New Testament
Beembe Language

Beembe - Bible - New Testament

Mat	3
Mal	75
Luk	120
Yow	196
Biy	251
Lom	318
1 Kol	346
2 Kol	374
Nga	392
Efe	402
Fil	412
Kol	419
1 Tes	426
2 Tes	432
1 Tim	436
2 Tim	444
Tit	450
Film	454
Heb	456
Yak	477
1 Pet	485
2 Pet	493
1 Yow	498
2 Yow	505
3 Yow	506
Yud	508
Nya	510

Musamu Wamubwete
© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Beembe - Bible - New Testament

Mat

Mat 1

Muloongo kinkaaka kya Yesu
(Luk 3.23-38)

1Mukaanda kinkaaka kya Yesu Kiristo, mwaana Davidi, mwaana Abalaami.

2Abalaami wabuta Isaki, Isaki wabuta Yakobe, Yakobe wabuta Yuda na bampaangi baandi.

3Yuda wabuta Fare na Dzara mu Tamara. Fare wabuta Eseromo, Eseromo wabuta Arama.

4Arama wabuta Aminadaba, Aminadaba wabuta Naasoni. Naasoni wabuta Salemoni,

5Salemoni wabuta Bwese mu Lakabi, Bohese wabuta Yobede mu Luta, Yobede wabuta Yesayi,

6Yesayi wabuta Davidi mbyaasi. Davidi wabuta Solomo mu mukasi Urya,

7Solomo wabuta Lobohami, Lobohami wabuta Abya, Abya wabuta Asafi,

8Asafi wabuta Yosafati, Yosafati wabuta Yorama, Yorama wabuta Odzya,

9Odzya wabuta Yohatama, Yohatama wabuta Akadzi, Akadzi wabuta Edzekya,

10Edzekya wabuta Manase, Manase wabuta Amosi, Amosi wabuta Yosya,

11Yosya wabuta Yekonya na bampaangi baandi, mu ntaangu ya natunu baatu ku Babiloni.

12Ha mambisa ma natunu baatu ku Babiloni, Yekonya wabuta Salatyeli, Salatyeli wabuta Dzorobabele,

13Dzorobabele wabuta Abiyudi, Abiyudi wabuta Elyakimi, Elyakimi wabuta Adzoro,

14Adzoro wabuta Sadoki, Sadoki wabuta Akimi, Akimi wabuta Eliyudi,

15Eliyudi wabuta Eleyadzara, Eleyadzara wabuta Matani, Matani wabuta Yakobe,

16Yakobe wabuta Yosefi, mulumi Mariya, maba buta Yesu wubateelaa ti Kiristo.

17Biseendu byobinso: kuholosono mu Abalaami natee mu Davidi, biseendu kuumi na bina; kuholosono mu Davidi natee natunu baatu ku Babiloni, biseendu kuumi na bina; kuholosono natunu baatu ku Babiloni natee mu Kiristo, biseendu kuumi na bina.

Mbutulu Yesu
(Luk 2.1-7)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Mbutukulu ya Yesu Kiristo yaba bumabu. Mariya, nguri yaandi, waba na lulelusunu lwa makweele na Yosefi. Tekesele badzakala nzo mosi, nde wabaka yimi mu mpinu dza Mpeeve Yangisi.

19Yosefi, mulumi waandi, bu kaba muutu wasuunguma na bu kaba wahele kutya kumusaana ha busu bwa baatu, watsima kuhambikisa na nde mu nsweeki.

20Bu kaba mu kwetsima mimyo, mbasi ya Mfumu yamumonokono mu ndosi, yamuleele ti: «Yosefi, mwaana Davidi, yaa ba na boomo ko mu kuholo Mariya, mukasi waaku, bukuri mwaana wubutuka mu nde, mu mpinu dza Mpeeve, wangisi.

21Nde sa kabuta mwaana wa mubakala na ye sa wamuteele nkuumbu Yesu; bukuri nde sa kabvuukisa baatu baandi mu masumu ma bo.»

22Myominso mimyo mayirimini, mpisi heki ma leeriri Mfumu mu mubikiri, meende mu mana:

23«Mono, mwaa-ntuumba ya nswaasa sa kabaka yimi, na sa kabuta mwaana wa mubakala, na sa bamuteele nkuumbu Emanweli.»

– Mbangukulu ti: «Nzaambi wuri na beetu». –

24Yosefi kamanaa kusiimbika tolo, wayirika bunu bwa mutumini mbasi ya Mfumu, na waholo mukasi waandi.

25Ngo nde kasii yaaba kimpene kya mukasi ko, natee ku kabutiri mwaana, na wamuteele nkuumbu Yesu.

Mat 2

Bangaa-madyeele bayende kweemono Yesu

1Yesu wabutuka ku Beteleemi dya Yudaya, mu ntaangu yiri Erode mbyaasi. Mono, bangaa-madyeele bafumini ku mpele ya este bayisa ku Yerusalemi.

2Baleele ti: «Mbyaasi Bayudayo yibutukiryee kuri kari? Bukuri beetu twamwiini mbwetete yaandi, ku palilaa ntaangu, ngo twiisiri mu kumusaambila.»

3Mbyaasi Erode kayukaa bubwo, mutima wasa mambaawu na Yerusalemi dyodinso se.

4Nde kakutukisaa bakuutu ba bangaa-nzaambi, na batini ba mangisi ba kaanda, wabafuula ku butukiryee Kiristo.

5Bo bamuleele ti: «Ku Beteleemi dya Yudaya, bukuri mubikiri watinini bumabu ti:

6"Ye Beteleemi mu nsi ya Yudaya, ye wuri kwaandi bvula dibvuriri buntele mu mabvula mamanene mari mu Yudaya ko; bukuri mu ye mu palila mutwaalisi, wutwaalisa kaanda dyaami, Isaheli."»

7Hanaho, Erode kateelaa bangaa-madyeele munsweeki, wasaka kuyaaba nadededee kuri bo ntaangu ya monikini mbwetete.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

8Nde wabasindika ku Beteleemi waleele ti: «Lumana kweende lo sakee kuyaaba
nadededee mitariri mwaana. Bu lumeeni na kumudzuukila, yaabisee me mpisi me se
nyeende mu kumusaambila.»

9Bo bamanaa kuyuka mya leeriri mbyaasi bayende, na mono, mbwetete yi bamwii ku
palilaa ntaangu, yaba kweyendaana ku mankula ma bo, natee ye teleme ha kisusungu
na haba mwaana.

10Bu bamono mbwetete, bo bakeembe mu kiminu nkati kyakinene.

11Bakotaa mu nzo, bamwiini mwaa-mwaana wansoombo, na Mariya nguri yaandi. Bo
batsukuma na bamusaambila; tumi badzibulaa bisweekulu bya bo, bamuheeri bikabu:
woolo, libano, na mire.

12Bo babalubula mu ndosi, mu kuhele kubvutukila kuri Erode. Bo baholo nzila yikimi
mu kweende ku bula bwaaku.

Nyitukulu ku Ngipiti

13Bangaa-madyeele bamanaa kubvutuka, mono, mbasi ya Mfumu yamonokono kuri
Yosefi mu ndosi, yamuleele ti: «Teleme, holo mwaana na nguri yaandi, na yitika ku
Ngipiti, dzakala kukwo, natee ku nyikuleele me; bukuri Erode weki mu kiteesu kya
kusaka mwaana mpisi kamudzusa.»

14Nde katelemaa bunu butsuku bubwo, horiri mwaana na nguri yaandi, na wayende
kweesweeme ku Ngipiti.

15Nde wadzakala kukwo natee kwafwiiri Erode; mpisi heki ma leeriri Mfumu mu
munwa mubikiri meende mu mana, ti: «Me nyateele mwaana waami mu kupala mu
Ngipiti.»

Erode wadzusa mwaa-baala

16Erode kamonaa ti bangaa-madyeele bamuwunini, nde wabaka nkesi dzamakwa, na
waheeke baatu mu kweedzusa mwaa-baala bobanso bari ku Beteleemi na bari mu
nkoonsi yoyinso, ba mvula dzoolo natee ku nsuku, bunu bwaba bwayelemene na
ntaangu yi bamutswikisiri kuri bangaa-madyeele.

17Haho ma leeriri mubikiri Yelemiya mayende mu mana, ti:

18«Mbeembu mosi ku yayukukini ku Lama, bidilu na minyoongi myalaka. Lakele
wuri mu kudila baala baandi, na wabisa ti bamuboondo, bukuri baala beki bo pe.»

Mpalulu ku Ngipiti

19Erode kamanaa kufwa, mbasi ya Mfumu yamonokono Yosefi mu ndosi ku Ngipiti,

20yaleele kuri nde ti: «Teleme, holo mwaana na nguri yaandi, na bvutuka ku nsi ya
Isaheli, bukuri babo baba sakaa kudzusa mwaa-mwaana bamwaafwa.»

21Nde katelemaa, neeti mwaana na nguri mwaana, na wakoto ku nsi ya Isaheli.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

22Yosefi kayukaana ti Arkelaho wuri mu kutuma nsi ya Yudaya, ha kibeendu kya
Erode taayi dyaandi, wamono boomo mu kweende kukwo. Bamulubula mu ndosi, nde
wayende kweesweeme mu nkoonsi ya Ngalili.

23Bu katubuka, nde wadzakala ku bvula dya Nadzareti, mpisi heki ma leeriri babikiri
meende mu mana, ti: «Sa bamuteele ti wa ku Nadzareti.»

Mat 3

Nyikusulu ya Yowane Mubotiki
(Mal 1.1-8; Luk 3.1-18; Yow 1.19-28)

1Mu biluumbu bibyo, Yowane Mubotiki wamonoko mu nsi yankatu ya Yudaya, mu
kwebikisa

2[na] kweleele ti: «Yiingee madyeele, bukuri Kimfumu kya mayulu kikokisiri.»

3Mu nde, Esaya mubikiri kaba dzoonsolaana ha kaba leele ti: «Mbeembu ya wunde
wukwebikisa mu nsi yankatu ti: Yirikeenu munsaku Mfumu, suungukeenu manzila
maandi!»

4Nde, Yowane, waba na kinkuta kya myoosi mya kamelo, na musweele wa mukaanda
kibulu mu luketu lwaandi. Nde waba kwedya bambambala na maasi ma nyosi ya ku
bitiiti.

5Bari Yerusalemi bobanso, bari Yudaya, na bari mu nkoonsi yoyinso ya Yorodani,
baba kweendaa kuri nde,

6na nde waba babotokaana mu nyari ya Yorodani mu ntambukulu masumu maaku.

7Bu kamono Bafarisi balaka na Basaduki baba kwiisaana mu kuri ti nde kababotoko,
wabaleele ti: «Kitsuumbu kya bampiri, na walusoongiri bwa kuyitikila nkesi dziri mu
kwiisa?

8Soongeenu biyiriki byayelemene na nyiingulu madyeele,

9na yaa lubeke kweleele mu beenu-meene ko ti: "Taayi dya beetu Abalaami." Bukuri
me nyiluleele ti: mu matari ma lo Nzaambi telemisi baala kuri Abalaami!

10Kikuba kyeki kyasuusa ha yulu myaansi mya muti; ngo mpisi muti wahele kubuta
bimbutu byabibwete, lo wa kutabala na wa kutuba ku mbaawu.

11Me nyilubotoko mu maampa mu ntoono nyiingulu madyeele; ngo wunde wukwiisa
ku mambisa ma me, bvuriri makwa na me, me nyahele kukuka mu kusyonono
masapaatu ma nde. Nde sa kalubotoko mu Mpeeve Yangisi na mu mbaawu.

12Nde wuri na kiyengese mu kooko kwaandi, sa kakoombolo mbasi yaandi, sa
kakutukisa mankono maandi ku yulu talaka, ngo sa kayoko bitiiti ku mbaawu yiri
yadzimaa ko.»

Mbotokulu Yesu
(Mal 1.9-11; Luk 3.21-22)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13Yesu kafumuna ku Ngalili, wiisiri ku Yorodani kuri Yowane, mpisi Yowane
kamubotoko.

14Kasi Yowane wamutungukula, wamuleele ti: «Me nyiri na nzala kutaambula
mbotokulu kuri ye; kasi ye ngo weki kwiisa kuri me?»

15Yesu wabvutula, waleele kuri nde ti: «Hemese mu lumalu; bukuri bubwo
bwayelemene kuri beetu na ye mu kukukisa nsungumunu yoyinso.» Haho, Yowane
wataambula.

16Yesu na kumubotoko na kutoomboko ku nkoto; na mono, mayulu madzibuma [mu
ntoono ya nde], na nde wamono Mpeeve ya Nzaambi yakulumuka, bunu beembe [na]
yayisa ha yulu nde.

17Na mono, mbeembu ya nangukina ku mayulu yaleele ti: «Wumawu ngo mwaana
waami wa mutima; mu nde me nyimonaa kiminu.»

Mat 4

Nsindukulu dza Yesu

(Mal 1.12-13; Luk 4.1-13)

1Hanaho, Mpeeve yanata Yesu ku nsi ya nkatu, mpisi dyabulu kamusa mu
nsindukulu.

2Bu kakoto loomi mu biluumbu makuumi mana ma mwiini na makuumi mana ma
butsuku, ku manunu nde wakolo nzala.

3Musindukiri bu kakokosolo wamuleele ti: «Mbuti ye mwaana Nzaambi, leele ti
matari ma makituka mampa.»

4Yesu wabvutula ti: «Diri dyatinu ti: "Muutu kari mbeele mwooyo mu mana mampa
kitsu ko; ngo se mu maampu momanso mapala mu munwa Nzaambi."»

5Haho, dyabulu wamunata ku bvula dyangisi, na wateeteke ku yulu nsoongi Nzo-
nzaambi,

6na wamuleele ti: «Mbuti ye mwaana Nzaambi, sonoko ku nsuku-nsi; bukuri diri
dyatinu ti:

"Nde sa kaha lutumu kuri bambasi baandi mu ntoono ye, na bo sa bakunaanguna mu
myooko, mu kubata ti kuulu kwa ye kukwiisa kubumina kya mu tari."»

7Yesu wabvutula kuri nde ti: «Diri dyatinu se ti: "Yaa suusa Mfumu Nzaambi yaaku
mu nsindukulu ko."»

8Dyabulu wabweese kumunata ku yulu mulaandu nkati wadzaangama kwalaka,
wamusoongo bimfumu byobinso bya nsi na nkeembu ya byo.

9Nde waleele kuri Yesu ti: «Me sa nyakuha byobinso bi, mbuti ye tsukumini me na
kunsaambila.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

10Hanaho Yesu waleele kuri nde ti: «Yisika, Satana! Bukuri diri dyatinu ti: "Mfumu
Nzaambi yaaku ye yelemini kutsukumina, na nde kitsu yelemini kusaambila."»

11Haho, dyabulu wamusisa; na mono, bambasi bakokosolo na bamusalila.

Yesu wabaandika kisalu kyaandi ku Ngalili
(Mal 1.14-15; Luk 4.14-15)

12Yesu kayuka ti Yowane bamukaanga, nde wayende ku Ngalili.

13Nde wasisa Nadzara na wayende kweedzakala ku Kafarnawumi, mu teke mubu, mu
mankoonsi ma Dzabuloni na ma Nefetali;

14mpisi mamo ma leeriri mubikiri Esaya meende mu mana; nde waleele ti:

15«Nsi ya Dzabuloni na nsi ya Nefetali, nzila ya mubu, ku simu dya Yorodani, Ngalili
ya makaanda!

16Baatu badzakala kunsa mampimbisi, bamwiini buungi bwabunene; buungi
bumonokini, kuri babo badzakala mu nsi na ha mposi ya lufwa!»

17Haho Yesu wabeke mu kwebikisa, na kweleele ti: «Yiingeenu madyeele, bukuri
Kimfumu kya mayulu kikokisiri!»

Yesu wateele balebi bana
(Mal 1.16-20; Luk 5.1-11)

18Bu kaba kweyende mu ndaambu mubu wa Ngalili, nde wamono bampaangi boolo,
Simoni wubateelaa ti Petelo, na Andere mpaangi yaandi, bari mu kutuba siinga mu
mubu; bukuri bo baba bilebi.

19Yesu waleele kuri bo ti: «Namee me, na me sa nyasa beenu bilebi bya baatu.»

20Hanaho, bo babwoongolaa masiinga ma bo bamunemi.

21Bu kayende ha mankula, wamono bampaangi boolo bakimi, Yakobo bo na mpaangi
yaandi Yowane, baala ba Dzebedayi, munsa bwaatu na Dzebedayi taayi dya bo, bari
mu kuloondo masiinga ma bo. Nde ha kabateele mbila.

22Hanaho, bu basisa bwaatu na taayi dya bo, bamunama.

Yesu wayikisa na watsinikisa babeeru

23Tumi Yesu wayende mu Ngalili yoyinso, mu kweyikisa munsa manzo ma
nkutukunu ma bo, na kweyaabisa Musamu Wamubwete wa Kimfumu, na
kwetsinikisa mabeeru momanso, na bipfuumi byobinso bya baatu.

24Mvuumfu yaandi yatsamukina mu Sirya dyodinso. Bamutwalikila babeeru bobanso
baba na mabeeru ma bitsuumbu ngo bitsuumbu na ba kweluunga na mpasi, [na] baba
na mampeeve mamabi, baba na bubeeru bwa kimbikila-ngoondo, baatu babobo
binamu, na nde wabatsinikisa.

25Mampuumbu malaka mafumini ku Ngalili, ku mumvuka wa mabula kuumi, ku
Yerusalemi, ku Yudaya na ku simu dya Yorodani, maba kwemunamaana.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Mat 5

Nyikusulu ha yulu mulaandu (kik. 5–7)

1Yesu bu kamono mampuumbu, watoomboko ku yulu mulaandu, na bu kadzakala,
bayiki baandi bakokosolo kuri nde.

2Bu kabaangula mbeembu, wayikisa, waleele ti:

Bari mu kiminu

(Luk 6.20-23)

3«Kiminu kiri na ba bawelu mu mpeeve, bukuri Kimfumu kya mayulu kya bo!

4Kiminu kuri bari mu ngebe, bukuri sa bababoondo!

5Kiminu kuri bari na bundeembu, bukuri bo sa bataambula butoto bunu saala!

6Kiminu kuri bari na nzala na mpwiisu ya nsungumunu, bukuri sa bayukuta!

7Kiminu kuri bari na mutima wangebe, bukuri sa bababakila ngebe!

8Kiminu kuri batsyeemeke mu mitima, bukuri bo sa bamono Nzaambi!

9Kiminu kuri basalila kiyeengi, bukuri sa babateele ti baala ba Nzaambi!

10Kiminu kuri ba bari mu kwekwaamisa mu ntoono ya nsungumunu, bukuri Kimfumu
kya mayulu kya bo!

11Kiminu kuri beenu mbuti baatu balutuka, balukwaamisa, na baleele momanso
mamabi [mampya], mu beenu, mu ntoono me.

12Monee kiminu na keembeenu kweenu, bukuri museendu weenu wuri wamunene mu
mayulu; mukwongo, bunubwo se bakwaamisini babikiri batekisiri na beenu.»

Mungwa butoto na buungi bwa nsi

(Mal 9.50; Luk 14.34-35)

13«Beenu luri mungwa butoto; mbuti mungwa weki wahele nyeke, lo mu nki
babweese kumubvutukila nyeke? Lo kasii mufunu ko, bisiiri lo kunu kumulooso ku
mbasi, ku kaba wadyaatu kuri baatu.»

14«Beenu luri buungi bwa nsi. Bvula diri ha yulu mulaandu dikoobaanaa dyasweeme
ko.

15Bakoonamukaa mwiinda mu kumufuka kunsa mpiri ko, ngo mu kumusuusa ha yulu
kitetukulu kya mwiinda, mpisi kaseme kuri bobanso bari munsa nzo.

16Hemesee buungi bwa beenu buseme ha busu bwa baatu, mpisi bamono biyiriki
byeenu byabibwete, na bakeembese Taayi dyeenu diri mu mayulu.»

Nyikusulu mu ntoono mangisi

17«Yaa lutsima ko ti me nyayisa mu kunyanguna mangisi bunu pe babikiri; me
nyahele kwiisa mu kunyanguna, ngo mu kukukisa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Mu ngwanwa me nyiluleele, natee buluta yulu na butoto, lo ti kisoni kiri nkuumbu i,
bunu pe ti mpita mosi yiyaaluka mu mangisi ko, natee momanso mayirimini.

19Ngo mbuti muutu sinini lutumu ti lumosi mu ntumu dzibvuriri buntele, na yikisiri se
kuri baatu mu kusa bubwo, lo sa bamuteele ti wubvuriri buntele mu Kimfumu kya
mayulu. Ngo wunde wumasalila, na wumayikisa, lo sa bamuteele ti mukuutu mu
Kimfumu kya mayulu.

20Mukwongo, me nyiluleele ti: mbuti nsungumunu yeenu yahele kubvula ti na ya
batini ba mangisi na Bafarisi, lo beenu luri nkotulu mu Kimfumu kya ma mayulu ko.»

Nyikusulu mu ntoono ya nkesi

21«Beenu lwayuka ti, baleele kuri bakuutu ti: "Yaa dzusa ko; ngo wunde wudzusa, lo
yelemini kuba watsuundusu."

22Ngo me nyiluleele ti: mpisi wunde wubakila mpaangi yaandi nkesi, lo yelemini
kuba watsuundusu. Wunde wuleele kuri mpaangi yaandi ti: "kiwulu!", lo yelemini
kuba watsuundusu kuri kikuutu; Wunde wuleele kuri mpaangi yaandi ti: "Kilawuku!",
lo mukesu, lubila lwa mbaawu.

23Ngo mbuti ye wuri mu kuha kikabu ha yulu dziku, na baambukiri mwooyo ti
mpaangi yaaku wuri na kooti mu ye,

24lo suusa kikabu kyaaku ha teke dziku haho, na yende tekesele kuyukusuna na
mpaangi yaaku, tumi wiisa ha kikabu kyaaku.

25Wasula na kuyukusuna na wunde wu luri lwabakana, mu ntaangu yi lwakiri mu
nzila, mu kubata kuri ti wunde wu luri lwabakana kakwiisa kukuyekele kuri
mutsuundisi; na mutsuundisi kuri muyongolo, na bakusoko mu boroko.

26Ngwanwa me nyikuleele ti, ye wuri mpalila mumwo ko, natee wakiri kufuta mwaa-
mupata wampotulu.»

Nyikusulu mu ntoono kimpala

27«Beenu lwayuka ti dyaleelu ti: "Yaa ta kimpala ko!"

28Ngo me nyileele ti: mpisi wunde wutala wa mukyeetu mu kumunyiima, lo mwaata
kimpala na nde kunsa mutima waandi.

29Mbuti diisu dyaaku dya lubakala dibwiisa ye mu masumu, lo yisila dyo na looso
dyo la na ye, bukuri bubvuriri bubwete kuri ye, mu kufuukisa kinamu kimosi mu
binamu byaaku, mpisi heki nyutu yaaku yoyinso yihele kuba yatubu ku lubila.

30Mbuti kooko kwaaku kwa lubakala kubwiisa ye mu masumu, lo taabala kwo na
looso kwo la na ye, bukuri bubvuriri bubwete kuri ye, mu kufuukisa kinamu kimosi
mu binamu byaaku, mpisi heki nyutu yoyinso yihele kweende ku lubila.»

Nyikusulu mu ntoono nzusulu makweele

(Mat 19.9; Mal 10.11-12; Luk 16.18)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

31«Dyaleelu se ti: "Mbuti muutu wubinga mukasi waandi, lo kamuha mukaanda wa nzusulu makweele."

32Ngo me nyiluleele ti: mpisi wunde wubinga mukasi waandi, mbuti ka kuri wabwa mu mvuutunu yadika ko, lo nde wumusinda mu kuta kimpala; na mbuti muutu kweeriri mukyeetu wu bamwaabinga, lo nde teeri kimpala.»

Nyikusulu mu ndabulu maalu

33«Beenu lwabweese kuyuka ti dyaleelu kuri bakuutu ti: "Yaa sinina maalu maaku ko, ngo ye yelemini kubvumina maalu maaku ha busu bwa Mfumu."

34Ngo me nyiluleele ti: Yaa lulaba maalu ti mu ntaangu mosi ko, ti mu yulu, bukuri yulu ngo mboloko Nzaambi,

35ti mu butoto, bukuri butoto ngo nkata miilu myaandi; ti mu Yerusalemi, bukuri didyo ngo bvula dya Mbyaasi yayinene.

36Yaa laba maalu mu mutu waaku ko, bukuri ye lo wubangisina kuhembekese, bunu pe kupiindisa lufu ti lumosi ko.

37Nzoonsulu yaaku yiba mbuti "heehe", lo "heehe", mbuti "pele", lo "pele"; mi babweese kuleele ha yulu haho, lo mya Ngaa-bubi.»

Nyikusulu mu ntoono ya kubvutula kitete

(Luk 6.29-30)

38«Beenu lwayuka dyaleelu ti: "Diisu mu diisu, na diinu mu diinu."

39Ngo me nyiluleele ti: yaa lutuungukila ngaa-bubi ko. Ngo muutu kakulata mbata ha tama [dya ye] dya lubakala, lo taamba se na dya kaka.

40Kuri muutu wutiiri kunata ye ku muyalu, na kuholo kinkuta kya ye, lo hemese kaholo se na kiyuungu kyaaku.

41Mbuti muutu wukukwiikisa mu kudyaata fuunda dimosi dya bitaki na nde, lo dyaata mafuunda moolo na nde.

42Kuri muutu wukuloombo, lo muha; na kuri wunde wutiiri kusoombo kuri ye, lo yaa mutekele mbisa ko.»

Ntiilu mu bataatu

(Luk 6.27-28, 32-36)

43«Beenu lwayuka, dyaleelu ti: "Tya mbaasi yaaku, na bele mutaatu waaku."

44Ngo me nyiluleele ti: Tyeenee bataatu beenu, na saambilee mu babo bakwelunwaanisa,

45mpisi luba baala ba taayi dyeenu diri ku mayulu, bukuri nde wuteekisaa mwiini waandi ha yulu bababi, na ha yulu bababwete, na wunokisaa mvula ha yulu basuunguma, na ha yulu bahele kusuunguma.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

46Bukuri mbuti beenu kutya bani ba koolutyaana, lo nkya museendu beenu lutaambula? Buri batori ba mpaku bo se kari bunubwo bakoosaanaa ko?

47Na mbuti beenu mboto kweha kunu kuri bampaangi beenu kitsu, lo nki beenu lusiiri bibvuriri? Buri bangooyi se kari bunubwo bakoosaanaa ko?

48Hango beenee bayirima kwakuka, bunu buri Taayi dyeenu diri ku mayulu nde wayirima kwakuka.»

Mat 6

Bwa kuheele kikabu kuri bawelu

1«Seenee madyeele, mu kuhele kusalila nsungumunu yeenu ha busu bwa baatu, mu nzala kumonoko kuri bo. Mbuti ka bubwo ko, lo beenu lutaambula museendu ko, kuri Taayi dyeenu diri mu mayulu.

2Habaanaa wuha kikabu kuri bawelu, lo yaa sika mvumvuri ko ha busu bwa ye, bu koosaana bangaa-bumpitu-bumpyoongo, mu manzo mankutukunu, na mu manzila, mpisi baatu babasiika. Ngwanwa me nyiluleele ti: bo bakootaambula museendu waaku.

3Ye habaanaa wuha kikabu kuri bawelu, lo kooko kwa ye kwalumoso yaa kuyaaba ma yirika kooko kwa ye kwa lubakala ko,

4mpisi heki kikabu kya ye kiba kya nsweeki; na Taayi dyaaku, wumonaa mu nsweeki, sa kakubvutukila.»

Nyikusulu mu dyaambu dya lusaambulu

(Luk 11.2-4)

5«Habaanaa lusaambila, lo yaa luba bunu bangaa-bumpitu-bumpyoongo ko, bukuri bo batiiri kwesaambila mu mutele, mu manzo mankutukunu na mu makuumbu ma manzila, mpisi baatu beebamono. Mu ngwanwa me nyiluleele ti: bo bakootaambula museendu waaku.

6Ngo kasi ye, habaana wusaambila, lo koto kunsa kihekiri kyaaku, kaanga mweelu, na saambila Taayi dyaaku mu nsweeki, na Taayi dyaaku, wumonaa mu nsweeki, sa kakubvutukila.»

7«Habaanaa lusaambilaa, lo yaa lulandukinaa bitoolo ko bunu bangooyi; bukuri bo kutsima ti mu bitoolo byalaka bo bataambula mamvutu.

8Yaa lufwanikina na bo ko; mukwongo, Taayi dyeenu yaari bi luri na nzala byo, tekekesele beenu lumuloombo.

9Hango beenu bumabu luyelemini kusambikila:

"Taayi dyeetu diri mu mayulu, hemese nkuumbu yaaku yiduma;

10hemese kimfumu kyaaku kiisa; hemese kutya kwa ye kuyirima ha butoto, bunu buri ku yulu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

11Tuha byandya byeetu bya kiluumbu ki, lolo dimadi.

12Tuhemesene bubi bweetu, bunu bu twahemisini beetu se babee tuyirikila mamabi.

13Yaa tunata mu nsindukulu ko; ngo ye tukuula kuri Ngaa-bubi."»

14«Mbuti beenu luhemisinaana baatu mamabi maaku, lo Taayi dyeenu diri ku yulu se sa kaluhemesene.

15Ngo mbuti beenu lwahele kuhemesene baatu, lo Taayi dyeenu se ka kaluhemesene mamabi meenu ko.»

Nyikusulu mu ntoono loomi

16«Habaana luri kunsa loomi, lo yaa luba na kidziri kya ngebe ko, bunu bangaa-bumpitu-bumpyoongo. Bo bakitula kidziri mpisi heki bamonokono kuri baatu ti bari kunsa loomi. Ngwanwa me nyiluleele ti: bo bakootaambula museendu waaku.

17Ngo kasi, ye habaanaa wuri kunsa loomi, lo swaaka kidziri kyaaku, kwasa mananaasi ku mutu waaku,

18mpisi hele kumonokono kuri baatu ti ye wuri kunsa loomi, ngo monokono kuri Taayi dyaaku mu nsweeki, na Taayi dyaaku, wumonaa mu nsweeki, sa kakubvutukila.»

Busina bwa ku yulu

(Luk 12.33-34)

19«Yaa lwekutukisa busina bweenu ha butoto ko, hari bubwiilila bansyelisi na bisekisi, na hari bangaa-kwiibi babula na bayiba.

20Ngo kutukiseenu busina bweenu ku yulu, kukwo kuri lo bansyelisi na bisekisi bahele kudya, na kukwo se kuri bangaa-kwiibi bahele kubula na kuyiba.

21Bukuri haho ha sweeku busina bwa ye, hanaho se haba mutima waaku.»

Mwiinda wa nyutu

(Luk 11.34-36)

22«Diisu ngo mwiinda nyutu. Mbuti diisu dya ye dyaditsiina, lo nyutu ye yoyinso yiri kunsa buungi.

23Ngo mbuti diisu dya ye dyabeele, lo nyutu ye yoyinso yiri kunsa mampimbisi. Ngo mbuti buungi buri mu ye bweki kuba mampimbisi, lo mampimbisi mamo nkati ma bubokoro.»

Nzaambi hoti mboongo

(Luk 16.13)

24«Kuri muutu ko wuri lo bangusini kusalila bamfumu boolo; mukwongo nde lo sa kabele wamosi, na kutya wakaka; bunu pe sa kakaangama mu wamosi, na kunyaafuna wakaka. Ka lutsiitsa kusalila Nzaambi kiteesu kimosi na mboongo ko.»

Kusa nsiitu mu Nzaambi

(Luk 12.22-31)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

25«Hango-nkuumbu, me nyileele kuri beenu ti: Yaa lwenyoongo mu ntoono kidziingu kyeenu ko, mu bi ludya, [bunu pe bi lunwa], na mu ntoono nyutu ko, mu bi lulwaata. Buri kidziingu kyahele kubvula na byandya, na nyutu yahele kubvula na binkuta?

26Talee banoni ba yulu: Bo bakookunaa ko, bakootolaa ko, bakookutikisaa mu matalaka ko, ngo Taayi dyeenu, dya ku yulu wudiisilaa bo. Buri beenu lwahele kubvula mufunu na bo?»

27«Nani mu beenu, wuri mu minyoongi myaandi, lo bangusini kunonono mibvu myaandi, mwaa-kwantele?»

28«Ngo buri luri mu kwenyoongo mu ntoono ya binkuta? Taleenu bu kwebuukula bifulu bya manseke: byo byasala ko, byatuunga ko.

29Me nyiluleele ti: Solomo, kunsa nkeembu yaandi yoyinso, kasii lwaata bunu kitiiti ti kimosi mu byo ko.

30Mbuti Nzaambi wulwiikaa bitiiti bya manseke bubwo, biri lumalu biri, ngo bweepari babitubiri ku muduku wa mbaawu, lo dyaburi nde kahele kubvula kulwiika beenu, baatu bari kanyi mwaa-dyantele?

31Ngo yaa lweenyoongo na kweleele ti: "Nki tudya? Bunu pe ti nki tunwa? Bunu pe ti nki tulwaata?"

32Bukuri byobinso bibyo bangooyi bakwesakaana. Mukwongo, Taayi dya beenu, dya ku yulu, yaari ti beenu luri na nzala byobinso bibyo.

33Tekeselee meti kusaka Kimfumu [kya Nzaambi] na nsungumunu yaandi; tumi byobinso bibyo balubweese ha yulu.

34Hango-nkuumbu, yaa lunyoongo mu kiluumbu kya bweepari ko: bukuri kiluumbu kya bweepari sa kyanyoongo kyo-meene. Mpisi kiluumbu na mpasi dzaandi.»

Mat 7

Yaa lwetsuundisa bambaasi ko

(Luk 6.37-38, 41-42)

1«Yaa lwetsuundisa ko, mpisi luhele kuba batsuundusu;

2bukuri mutsuundu wu lutsuundisa beenu, wunu nde se batsuundisila beenu; na kiteesu ki luteesele beenu kinikyo se baluteesele.

3Buri ye wutala kisesengu kiri mu diisu dya mpaangi yaaku, ngo kasi ye wahele kumono mubaangu wuri mu diisu dyaaku?

4Bunu pe buri ye wutsiitsa kuleele kuri mpaangi yaaku ti: "Hemese me nyisila kisesengu kiri mu diisu dya ye", kuri ye-meene wuri na mubaangu mu diisu dyaaku;

5ngaa-bumpitu-bumpyoongo, tekesele kuyusula mubaangu wuri mu diisu dyaaku, tumi yemono na kyensekelee bwa kuyisikila kisesengu kiri mu diisu dya mpaangi yaaku.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

6«Yaa luha byangisi kuri bambwa ko, yaa lulooso misaanga myeenu kuri bangulu ko,
mu kubata kuri ti bakwiisa kumidzabata mu miilu myaaku, na balutsyetikilaana,
balukaakiri.»

Kuloombo, kusaka na kukomboto
(Luk 11.9-13)

7«Loombeenu na sa baluha, sakeenu na sa lwadzuukila, komboteenu na sa
baludzubukila;

8bukuri mpisi wunde wuloombo, lo taamburi, wusaka, lo dzuukiri, na kuri
wukomboto, sa bamudzibukila.

9Nkya muutu mu beenu wuri mwaana kamuloombaa mpa, nde kumuha tari?

10Bunu pe, kamuloombaana nsu, nde kumuha nyoko?

11Ngo mbuti, beenu bangaa-bubi, luyaari kuha bikabu byabibwete kuri baala beenu, lo
Taayi dya beenu dya ku yulu, buri kahele kuha bitotolo bibvuriri bubwete kuri babo
bamuloombo.»

12«Ngo, myominso mi lutiiri ti baatu balurikila, yirikeenu bumosi kuri bo, bukuri
mamo ngo mangisi na babikiri.»

Mweelu wasweeteme
(Luk 13.24)

13«Koteenu mu mweelu wasweeteme, bukuri mweelu wamunene na nzila yasaalila
binataa ku nzimbukulu, na balaka bari mu kweendaa mu yo.

14Nkati mweelu wasweeteme na nzila se yasweeteme yinataa ku bumwooyo, na baatu
bantele badzuukila yo.»

Babikiri bampya
(Luk 6.43-44)

15«Seenee madyeele mu babikiri ba mampya, bo bari mu kwiisa kuri beenu kuri
balwaata mikaanda mya bimeeme, ngo kunsa-kati bango-mbulu bansisi.

16Beenu sa lwabayaabila mu bimbutu byaaku. Buri lo bakaburi biburi mu mpaanga
bunu pe ngenge mu munsensende?

17Hango, mpisi muti wamubwete kubutaa bimbutu byabibwete; ngo kasi muti
wamubi, kubutaa bimbutu byabibi.

18Muti wamubwete kari kubutula bimbutu byabibi ko; bwobumosi seenee mu muti
wamubi, kari kubutula bimbutu byabibwete ko.

19Mpisi muti wahele kubuta bimbutu byabibwete, lo wa kukwaanga na wa kutuba ku
mbaawu.

20Hango, beenu sa lwabayaabila mu bimbutu bya bo.»

Kudzoonso na kuyirika

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

(Luk 13.25-27)

21«Kari mpisi wuleelaa kuri me ko ti: "Mfumu, Mfumu", wukoto mu Kimfumu kya mayulu; ngo wunde wuyirikaa kutya kwa Taayi dya me diri ku mayulu.

22Baatu balaka sa baleele kuri me mu kiluumbu kikyo ti: "Mfumu, Mfumu, beetu twabikiri mu nkuumbu ye, twabingisiri mampeeve mamabi mu nkuumbu ye, na twayirikiri bimaangu byalaka mu nkuumbu ye."

23Haho, me sa nyaleele kuri bo ti: "Me nyahele kuluyaaba ti mu ntaangu mosi! Sasikeenu ha teke me, beenu bangaa-bubayi!"»

Nkuma ya manzo moolo

(Luk 6.47-49)

24«Mpisi muutu wuyuka maampu ma me mamama, na wumasariri, lo sa bamufwanikisa na muutu walubuka, watuunga nzo yaandi ha yulu tari.

25Mvula yanoko, manyari mabuukila, biteembu byateleme na byanyingisa nzo yiyo, ngo yahele kubwa, bukuri yatuungu ha yulu tari.

26Ngo mpisi wuyuka maampu ma me mamama, ngo wahele kumasalila, lo sa bamufwanikisa na muutu wakiwulu, watuunga nzo ha yulu munyeenge.

27Mvula yanoko, manyari mabuukila, biteembu byateleme na byanyingisa nzo yiyo. Nzo yabwa na yawa kutsamukina.»

Yesu wukweyikisila mu lutumu

28Yesu kamana kuleele mamo, mampuumbu ma baatu makimuka mu nyikusulu dzaandi;

29bukuri nde waba bayikisilaa bunu wunde wuri na lutumu, nkani ka bunu batini ba mangisi ba bo ko.

Mat 8

Yesu watsinikisa mubeeru bwaasi

(Mal 1.40-45; Luk 5.12-16)

1Yesu kamanaa kusunduka ku yulu mulaandu, mampuumbu malaka mamunama.

2Mubeeru bwaasi wayisa kuri nde, watsukuma ha busu bwa nde, na wamuleele ti: «Mfumu, mbuti ye tiiri, lo ye tsyemikisi me.»

3Yesu kalaambula kooko, wumubelemini na leeriri ti: «Me ntiiri, ba watsyeemeke.» Na hanaho, nde watsyeemeke mu bwaasi bwaandi.

4Yesu waleele kuri nde: «Wuyuka! Yaa leele kuri muutu ti mosi ko. Ngo yende wemonokono ye-meene kuri ngaanga-nzaambi, na nata kikabu kya tuma Moose, mpisi kiba kimbaangi kuri baatu.»

Yesu watsinikisa kisari kya mukuutu nkama bayongolo

(Luk 7.1-10; Yow 4.43-54)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

5Bu kakoto ku Kafarnawumi, mukuutu nkama bayongolo mosi wayende kuri na wamuyingukila,

6na waleele ti: «Mfumu, kisari kya me waneŋene munsa nzo, wabwa mambwolokoto na wuri mu kubama nkati kwa makwa.»

7Yesu wabvutula kuri nde ti: «Me nyikweende, nyimutsinikisa.»

8Mukuutu nkama bayongolo wabvutula waleele ti: «Mfumu, me nyahele kuyelemene mu kuri ti ye koto mu nzo me. Ngo leele kwaandi ntoono mosi kitsu, lo kisari kya me bee kitsiinikini.

9Mukwongo, me muutu nyiri kunsa lutumu, ngo me-meene se nyiri na bayongolo kunsa lutumu lwa me. Me ndeelaana kuri wumawu ti: "Yende", lo nde weensi; na wakaka ti: "Wasa", lo wiisiri; na kuri kisari kyaami ti: "Yirika mamama", lo yirikiri.»

10Yesu kayukaa bubwo wakimuka, na waleele kuri baba kwemunamaana ti: «Ngwanwa me nyiluleele ti: Me nyamwiini mu Isaheli muutu wuri na kanyi dyadinene dya bumabu ko.

11Me nyileele kuri beenu ti, baatu balaka sa bafumuna ku este, na ku weste, sa biisa na sa badzakala mu kudya kintwaari na Abalaami, na Isaki na Yakobe, mu Kimfumu kya mayulu.

12Kasi baala ba Kimfumu sa babatuba ku mampimbisi ma ku mbasi; kukwo kuba bidilu na nkweetulu miinu.»

13Yesu waleele kuri mukuutu nkama bayongolo ti: «Yende, buba kuri ye, bunu busiiriri kanyi mu kilookolo kinikyo, kisari [kyaandi] kyatsiinika.»

Yesu watsinikisa babeeru balaka

(Mal 1.29-34; Luk 4.38-41)

14Yesu bu kayende ku nzo Petelo, wamono nguri mukasi Petelo waneŋene, wabeele baawu.

15Yesu wabelemene kooko kwa nde, na baawu dyawa. Nde wateleme, na wabeke mu kubasalila.

16Nsinsika bu yatubuka, batwaala kuri Yesu, baatu balaka baba na mampeeve mamabi; na nde mu kitoolo kimosi wabinga mampeeve, na watsinikisa babeeru,

17Mpisi heki ma leeriri mubikiri Esaya meende mu mana. Nde ti: «Nde waholo bipfuumi byeetu na wanata mabeeru meetu.»

Batiiri kunama Yesu

(Luk 9.57-62)

18Yesu kamonaa mpuumbu baatu mu teke nde, waha lutumu lwa kweende ku simu dya mubu dyakaka.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

19Mutini mangisi mosi wayisa na wamuleele ti: «Muyikisi, me sa nyanama ye mpisi ku wukwe.»

20Yesu waleele kuri nde ti: "Mibaku miri na miduku, na banoni ba yulu bari na madzaansa; ngo kasi Mwaana muutu wahele na ha kusuusa mutu".

21Mosi mu bayiki [baandi] waleele kuri nde ti: «Mfumu, ha me miswa me tekeseleeti kweedziika taata.»

22Yesu wabvutula kuri nde ti: «Nama me. Hemese bafwa bedziika bafwa baaku bo-meene.»

Yesu wadzuunisa kiteembu
(Mal 4.35-41; Luk 8.22-25)

23Bu kanwaata mu bwaatu, bayiki baandi se bamunama.

24Butoto bwatembele mu makwa kunsa mubu, kuri bwaatu bweki dyaama mu mipaku, ngo kasi nde waba tolo.

25Bakokosolaa kuri nde, bamusiimbiri, na bamuleeriri ti: «Mfumu, bvuukisa beetu, beetu tufuukiri!»

26Nde waleele kuri bo ti: «Buri beenu luri na boomo, baatu ba kanyi dyantele?» Hanaho, bu kateleme, nde waŋaŋana kiteembu na mubu. Na kidzuunu kyakinene kyayisa.

27Baatu bakimuka baleele ti: «Nkya muutu wu, bukuri biteembu na mubu bitumuma kuri nde?»

Yesu watsinikisa baatu boolo ba na mampeeve mamabi
(Mal 5.1-20; Luk 8.26-39)

28Yesu ba katubuka ku simu dya mubu dyakaka, mu nsi ya Ngadareno, baatu boolo baba na mampeeve mamabi bapala kunsa mampeembe, bamubwaana. Baluula mu kibakala, kuri muutu ti mosi haba lo kubangisina pe kulutila mu nzila yiyo.

29Mono, bo babeke mu kufula misaakulu, baleele ti: «Nki ha kakati dya ye, Mwaana Nzaambi, na beetu? Buri ye wiisiri mu kukwaamisa beetu tekekesele ntaangu yitubuka?»

30La na bo, kwaba mpuumbu bangulu yayinene yaba mu kwedya.

31Mampeeve mamabi mayingukila Yesu maleele ti: «Mbuti ku mbasi ye wutubinga, lo tuheeke kweetu mu mpuumbu bangulu yi.»

32Yesu waleele kuri bo ti: «Yendee!» Mampeeve mamo mapala na makoto mu bangulu. Na mono, mpuumbu bangulu yoyinso yabununa ku nsuku mulaandu yabwa mu mubu, na yafwiila mu maampa.

33Baba kwekebe bangulu bayitika, babvutuka ku bvula, bayaabisa myominso mimyo, na mayirimini mu baatu baba na mampeeve mamabi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

34Na mono, bvula dyodinso dyapala mu kubwaana Yesu, na bu bamumono, bamuyingukila mpisi kapala mu nkoonsi bo.

Mat 9

Yesu watsinikisa kikata
(Mal 2.1-12; Luk 5.17-26)

1Yesu kanwaataa mu bwaatu, wayende ku simu dya mubu dyakaka, na watubuka ku bula bwa nde-meene.

2Baatu batwaala kuri nde kikata kimosi kyaneŋesene ha nkwaala. Yesu kamonaa kanyi dya bo, waleele kuri kikata ti: «Lwaata kibakala mwaana me! Masumu maaku mabakiri mpemisi!»

3Na mono, babamosi mu batini ba mangisi, baleele kunsa mitima ti: «Muutu wu, wuri mu kusaana Nzaambi!»

4Yesu bu kabakula bitsimi bya bo, waleele ti: «Buri luri na bitsimi byabibi kunsa mitima myeenu?

5Nki bibvuriri kuleenge? Kuleele ti: "Masumu maaku mabakiri mpemisi", hoti kuleele ti, "Teleme na yende?"

6Mpisi heki, beenu luyaaba ti Mwaana muutu wuri na lutumu, ha butoto mu kuhemesene masumu.» Haho nde kaleele kuri kikata ti: «Teleme, holo nkwaala yaaku, na yende ku nzo yaaku.»

7Muutu wunde katelemaa, weensi ku nzo yaandi.

8Mampuumbu, bu bamono bubwo, babaka boomo na makeembese Nzaambi, waheeri lutumu lwa bubwo kuri baatu.

Yesu wateele Matayi mbila
(Mal 2.13-17; Luk 5.27-32)

9Yesu, bu kaba mu kuluta, wamono muutu mosi, nkuumbu Matayi wadzakala ha kibeendu ki batolaa mpaku. Yesu waleele kuri nde ti: «Nama me!» Bu kateleme, wamunama.

10Bu kaba mu kudya mu nzo, mono, batori ba mpaku balaka na bangaa-masumu bayisa mu kudya kintwaari na Yesu na bayiki baandi.

11Bafarisi, bamonaa bubwo, baleele kuri bayiki baandi ti: «Muyikisi beenu, buri kari mu kudya kintwaari na batori ba mpaku na bangaa-masumu?»

12Yesu bu kayuka bubwo, waleele ti: «Babatsiina bahele na nzala ngaanga, ngo babeele.

13Yendeenu luyika dyaambu dimadi: "Mutima wangebe me ntiiri, nkani ka nzusulu bibulu mu bikabu ko." Bukuri, me nyahele kwiisa mu kuteele basuunguma, ngo bangaa-masumu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Kifuuri mu ntoono ya loomi
(Mal 2.18-22; Luk 5.33-39)

14Bayiki ba Yowane bayende kuri Yesu na bamufuula ti: «Bukuri nki, beetu na
Bafarisi tukotaa loomi [kwalaka]; ngo bayiki ba ye bakookotaa loomi ko?»

15Yesu wabvutula kuri bo ti: «Buri bilesi bya makweele lo bakotiri mu ngebe, mu
ntaangu yoyinso yiri mukweeri, wuri kintwaari na bo? Ngo biluumbu sa biisa, mu
ntaangu yiri mukweeri bamuyusiri ha kakati dya bo, mu ntaangu yiyo, bo bakoto
loomi.»

16«Kuri muutu ko wuloondaana kinkuta kyakikulu, mu kiteendi kya nsaanda
yamoono. Bukuri lo kiteendi kya nsaanda yamoono, lo kikaakiri kinkuta, na kinkuta
lo kihamisini kutyaabuka.

17Bakoosekelaa malu mamono mu bimpokoro byabikulu ko. Bukuri lo malu
maluukisiri bimpokoro. Malu lo matsaamukini, na bimpokoro se bibvukini. Ngo malu
mamoono kusekele mu bimpokoro byamoono, na byo byoolo babikebiri.»

Mukyeetu mosi wabelemene kinkuta kya Yesu; na mwaana Yayiro wafuluka
(Mal 5.21-43; Luk 8.40-56)

18Yesu, bu kari mu kubaleelaa misamu mimyo, mono, mfumu mosi wayisa,
watsukuma ha busu bwa nde, waleele ti: «Mwaana me wa mukyeetu, weki mu kufwa;
ngo wasa wumutetekele myooko, na nde sa kaba mwooyo.»

19Yesu bu kateleme wamunama kintwaari na bayiki baandi.

20Na mono, mukyeetu mosi waba kwepalaana makila mu kiteesu kya mibvu kuumi na
myoolo. Wayisa mambisa-mambisa na wabelemene heengu dya kinkuta kya Yesu.

21Nde waba leele kunsa mutima ti: «Mbuti me belemini kwaandi ti kinkuta kya nde,
lo me bvuukiri».

22Yesu bu kasyeeteke, wamumono mukyeetu wunde, na wamuleele ti: «Lwaata
kibakala, mwaana waami, kanyi dyaaku dikubvuukisiri.» Kubandikila mu kilookolo
kinikyo, mukyeetu wunde wabvuuka.

23Yesu bu kaba mu kweende ku nzo mfumu, wamono basika ba nseembe, na
mpuumbu baatu yiri mu kubununa.

24Nde waleele ti: «Sasikeenu, bukuri mwaana mukyeetu wahele kufwa, ngo wuri mu
kubwa tolo.» Ngo baatu basiila Yesu munsiku.

25Mpuumbu yimanaa kupala ku mbasi, Yesu wakoto mu nzo, wakwaata kooko kwa
mwaana, na mwaana mukyeetu wasiimbuka.

26Mvuumfu yatsamukina mu nkoonsi yoyinso yiyo.

Yesu watsinikisa baatu boolo bafwa miisu

27Yesu, bu kaba mu kuyooko, baatu boolo bafwa miisu banama [nde] kuri bakwefula
misaakulu ti: «Bakila beetu ngebe, mwaana Davidi!»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

28Yesu kakota mu nzo, bafwa miisu bayende kuri nde, na nde waleele kuri bo ti:
«Beenu lusii kanyi, ti me lo nyirikiri bubwo?» Bo babvutula kuri nde ti: «Heehe,
Mfumu.»

29Haho, nde wabelemene miisu mya bo, na waleele ti: «Miyirima mu beenu bunu buri
kanyi dyeenu!»

30Miisu mya bo myadzibuma. Yesu wabadzoonsolo mu kibakala waleele ti: «Yirikee
kuyuka! Muutu ti mosi ya kayaaba ko.»

31Ngo kasi bo bapalaa batsamukisa mvuumfu Yesu mu nkoonsi yoyinso.

Yesu watsinikisa baba

32Bo, bu baba mu kupala, mono, batwaala kuri Yesu muutu mosi wababa waba na
mpeeve yayibi.

33Yesu kamanaa kupalisa mpeeve yayibi, baba wadzoonso. Mampuumbu ma baatu
makimuka na baleele ti: «Twamwii mya bu mu Isaheli ko!»

34Ngo Bafarisi baleele ti: «Mu mpinu dza mukuutu mampeeve mamabi, nde kari mu
kwepalisa mampeeve mamabi!»

Yesu wabakila mampuumbu ngebe

35Yesu waba kweyendaana, mu mabvula momanso na mu mabula, kuri wukweyikisa
munsa manzo ma nkutukunu ma bo, wukweyaabisa Musamu Wamubwete wa
Kimfumu, na wukwetsinikisa mabeeru momanso na bipfuumi byobinso.

36Bu kamono mampuumbu ma baatu, nde wamono ngebe kunsa mutima, mu ntoono
baatu babo, bukuri baba beki makwa pe, na bari na ngebe bunu bimeeme byahele na
mutari.

37Haho, Yesu waleele kuri bayiki baandi ti: «Byakutolo munsa nseke byalaka, ngo
bangaamba bantele.

38Ngo loombee kuri ngaa-nseke, kaheeke bangaamba bakweetolo nseke yaandi.»

Mat 10

Bantumu kuumi na boolo

(Mal 3.13-19; Luk 6.12-16)

1Yesu kateelaa bayiki baandi bo kuumi na boolo, wabaha lutumu lwa kubinga
mampeeve mamabi, na kutsinikisa mabeeru momanso, na bipfuumi byobinso.

2Mankuumbu ma bantumu bo kuumi na boolo ngo mamama: watete Simoni, wu
bakooteelaa ti Petelo, tumi Andere, mpaangi yaandi; Yakobo na Yowane mpaangi
yaandi, bo boolo baala ba Dzebedayi,

3Filipo, Bartelemi, Toma na Matayi, mutori-mpaku; Yakobo dya Alafayi na Tade;

4Simoni wa ku Kana na Yuda Iskaryote, wunde waba yekele Yesu.

Budyeengi bwa bantumu kuumi na boolo

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

(Mal 6.7-13; Luk 9.1-6)

5Yesu wasindika bo kuumi na boolo, wabaleele ti: «Yaa lweende mu manzila ma bangooyi ko, na yaa lukoto ti mu bvula dimosi dya bari Samariya ko.

6Ngo bubvuriri bubwete yende kuri bimeeme byadziimbila bya mu nzo Isaheli.

7Bu lukweyende, lukwebikisa ti: "Kimfumu kya mayulu kikokisiri!"

8Tsinikisee babeeru, fulukisee bafwa, tsyemisee babeeru ba bwaasi, bingisee mampeeve mamabi; beenu lutaamburi kwamungengi, heenee se kwamungengi.

9Yaa luba ti na woolo, ti na mboongo dza nsoongo mu misweele myeenu ko,

10kuba pe na nkangala mu nzila, binkuta byoolo pe, masapaatu pe, luboto se pe, bukuri ngaamba wayelemene kutaambula byandya byaandi.»

11«Mu bvula bunu pe bula bu lukotiri, lo fuulee kari kuri muutu wayelemene mu kulutaambula. Dzakilee ha nzo nde natee ku luyisika haho.

12Bu lukotiri mu nzo, heenee mboto.

13Mbuti nzo yiyo yayelemene, lo hemese kiyeengi kyeenu kiba mu yo. Ngo mbuti yahele kuyelemene, lo hemese kiyeengi kyeenu kibvutuka kuri beenu-meene.

14Mpisi wunde wuhele kulutaambula, na wuhele kuyuka maampu ma beenu, habaanaa lupala mu nzo bunu pe mu bvula didyo, kubulee fufunda dya bitaambi byeenu.

15Ngwanwa me nyiluleele ti: Mu kiluumbu kya mutsuundu, sa babvula kuseembe bvula didyo ti na Sodoma na Ngomora.»

Nkwamusunu dza ntaangu yikwiisa

(Mal 13.9-13; Luk 21.12-17)

16«Mono, me nyiluheeke bunu bimeeme ha kakati dya bango-mbulu. Ngo beenee balubuka bunu banyoko, na badweeteme bunu mabeembe.

17Seenee madyeele mu baatu, bukuri sa baluyekele kuri kikuutu, na mu manzo mankutukunu ma bo, na sa balulata nkwaasulu;

18sa balunata kuri batumi na kuri bambyaasi, mu ntoono ya me, mu kuteele me kimbaangi kuri bo, na kuri bangooyi.

19Haba luyekele, lo yaa luba na boomo ko, ti buri ludzoonsolo, bunu pe, nki luleele; bukuri sa lwabaka ma luleele mu kilookolo kikyo.

20Mukwongo, kari beenu ludzoonso ko; ngo Mpeeve ya Taayi dyeenu yidzoonso mu beenu.

21Mpaangi sa yayekele mpaangi mu lufwa; taayi se mwaana waandi. Baala sa banwaanisa bataayi na banguri, na kubadzusa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

22Baatu bobanso sa balubele mu ntoono nkuumbu yaami. Ngo wunde wunamitini natee manunu sa kabvuuka.

23Mu ntaangu yibalukwaamisa mu bvula dimadi, yitikee mu dyakaka. Ngwanwa me nyiluleele, beenu lumana budyeengi mu mabvula momanso ma Isaheli ko, lo Mwaana muutu wiisiri.»

24«Muyiki wahele kubvula na muyikisi, kisari se wahele kubvula na mfumu yaandi.

25Bwayelemene mu muyiki kuri nde se kaba bunu muyikisi, na mu kisari nde se kaba bunu mfumu. Mbuti ngaa-nzo bamuleele ti Beledzebule, lo nkya myo bahele kuleele mu badzakala mu nzo nde?»

Wunde wu bayelemini kubata
(Luk 12.2-7)

26«Ngo yaa lubabata ko. Bukuri kuri kyasweeku ko, kihele kuba kyamonokono; na kuri nsweeki ko, yihele kuba yayabakina

27Mimyo mi nyiluleele me kunsa mampimbisi, leele myo kunsa buungi; na mimyo mi luyuka mu ma mamfuundu, bikisee myo ku yulu muluri.

28Yaa lubata baatu bari lo baludzusiri mu nyutu, ngo bahele kubangisina kudzusa muheebulu. Ngo kasi bateenu wunde wuri lo, bangusini kufuukisa muheebulu na nyutu ku lubila.

29Buri bakooyarikaa maseke moolo mu mupata mosi ko? Ngo kuri ti dimosi ko mu mo, diri lo disonikini ha nsi, kuri Taayi dyeenu wahele kuyaaba.

30Na mfu dza mutu dza beenu dzodzinso se dzataangu.

31Hango, yaa luba na boomo ko; beenu lubvuriri mufunu ti na banoni balaka!»

Kutaambula hoti kutuna Yesu Kiristo
(Luk 12.8-9)

32«Hango, mpisi wunde wutaambula ti nde wa me ha busu bwa baatu, lo me se sa nyataambula ti nde wa me ha busu bwa Taayi dyaami diri ku [ma] yulu;

33ngo kasi wunde wutuna me ha busu bwa baatu, lo me se sa nyamutuna ha busu bwa Taayi dyaami, diri ku [ma] yulu.»

Kari kiyeengi ko, ngo kikiindu
(Luk 12.51-53; 14.26-27)

34«Yaa lutsima kweenu ko ti me nyayisiri mu kutwaala kiyeengi ha butoto: pele, me nyahele kwiisa mu kutwaala kiyeengi ngo kikiindu.

35Mukwongo, me nyayisa mu kuhaambila muutu na taayi dyaandi, mwaana wa mukyeetu na nguri yaandi, mukasi mwaana na mukweesi wa mukyeetu.

36Bataatu ba muutu ngo baatu ba bari nzo mosi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

37Mpisi wunde wubvula kutya taayi, bunu pe nguri yaandi ti na me, lo wahele kuyelemene kuba wa me. Mpisi wubvula kutya mwaana waandi wa mubakala bunu pe wa mukyeetu ti na me, lo wahele kuyelemene kuba wa me.

38Mpisi wunde wuhele kunaanguna kuruwa dyaandi na kunama me ku mambisa, lo wahele kuyelemene kuba wa me.

39Wunde wukebe kidziingu kyaandi, lo sa kakidziimbisa; ngo wunde wudziimbisa kidziingu kyaandi mu ntoono ya me, sa kakikebe.»

Wunde wutaambula beenu lo me kataamburi

(Mal 9.41)

40«Mpisi wunde wutaambula beenu, lo me kataamburi; na wunde wutaambula me, lo wunde wampeeke kataamburi.

41Mpisi wunde wutaambula mubikiri, bukuri wu kataambula wunde mubikiri, lo sa kataambula museendu wa mubikiri; na mpisi wunde wutaambula muutu wasuunguma, bukuri wu kataamburi wunde wasuunguma, lo sa kataambula museendu wa muutu wasuunguma.

42Mbuti muutu heeri kwaandi, ti mbasa mosi kitsu, ya maampa makyoosi ma kunwa, kuri mosi mu bilesi bimabi, mu nkuumbu ya kuri ti wukaha maampa wunde muyiki, ngwanwa me nyiluleele ti, lo kadziimbisa museendu waandi ko.»

Mat 11

Yowane Mubotiki waheeke bantumu kuri Yesu

(Luk 7.18-35)

1Yesu kamana kuha ntumunu dzidzo kuri bayiki baandi bo kuumi na boolo, wayisika haho, na wayende mu kweyikisa na mu kwebikisa mu mabvula.

2Ngo Yowane, mu boroko mu kaba, wayuka badzoonsolo mu biyiriki bya Kiristo. Nde ha kaheeke bayiki baandi,

3mu kumufuula ti: «Ye ngo wunde wukwiisa, hoti, beetu tukiinga mukimi?»

4Yesu wabvutula kuri bo ti: «Yende lweluyaabisa kuri Yowane, mamo ma luri mu kuyuka na ma luri mu kumono:

5Bafwa miisu bamono, na bikata bikweyende, babeele bwaasi batsyeemekusu, bafwa makutu bayuka, bafwa bafuluka, na Musamu Wamubwete bari mu kuyaabisa kuri bawelu.

6Kiminu kuri wunde wuhele kubumina makya mu me.»

7Bayiki babo bamanaa kubvutuka, Yesu wabeke kudzoonso kuri mampuumbu mu ntoono Yowane ti: «Nki beenu lweensyee kumono ku nsi ya nkatu? Dyaari dyanyingusu mu kiteembu?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

8Heki nki beenu lweensyee kumono? Muutu walwaata binkuta byabibwe? Hambeti, balwaata binkuta byabibwete mu manzo ma bambyaasi babaanaa.

9Heki nki lweensyee kumono? Mubikiri? Heehe, nyiluleeriri ti nde bvuriri na mubikiri.

10Mu mitariri nde, diri dyatinu ti: "Mono, me nyiheeke munati-mukeensu waami ku mankula ma ye, nde wuyirika nzila yaaku, ku mankula ma ye."

11Ngwanwa me nyiluleele ti: Mu babutuka mu bakyeetu, kwahele wubvuriri bukuutu na Yowane Mubotiki; ngo wubvuriri bulesi mu Kimfumu kya mayulu, bvuriri bukuutu na nde.

12Kuholosono mu biluumbu bya Yowane Mubotiki, natee mu lumalu, Kimfumu kya mayulu kyanwaanusu; na baholo kyo, bangaa-makwa.

13Mukwongo, babikiri bobanso na Mangisi babikiri natee mu ntaangu ya Yowane.

14Ngo mbuti lutiiri kutaambula, lo nde ngo Eliya wuyelemini kwiisa.

15Mpisi wunde wuri na makutu hemese kayuka.»

16«Na na me nyifwanikisa kiseendu kimaki? Kyafwanikina na mwaa-baala badzakala ha kibeendu kya bobanso, na bari mu kuleele kuri bakaka,

17ti: "Beetu twasikiri nseembe mu beenu, ngo kasi beenu lwaasii kina ko; beetu twayimbiri mikuunga mya lufwa, ngo kasi beenu lwaasii tsoniso mansangasa ko!"

18Mukwongo, Yowane wayisa, wahele kwedya, na kwenwa, baatu baleele ti: "Nde wuri na mpeeve yayibi!"

19Mwaana muutu wayisa, wukwedya na wukwenwa, baatu kuleele ti: "Monee ngaa-mante ma kudya, yaa-kinwi, nduku batori ba mpaku na bangaa-masumu!" Madyeele mabaka buungu mu biyiriki byaandi.»

Mabvula mabisa kusa kanyi

(Luk 10.13-15)

20Haho, Yesu wabeke kuseembe mabvula, mari nde wayirikiri bimaangu byaandi byalaka munsa mo, bukuri mo masii yiinga madyeele ko:

21«Kyaari kuri ye Koradzi! Kyaari kuri ye Betesayida! Bukuri mbuti bimaangu byayirimini kuri beenu, ngo byayirimini ku Tiro na Sidoni, nkani na kidzika bo balweeti matsaaka na kuyoolo lufuta, nkani baketi yiinga madyeele.

22Ngo me nyileele kuri beenu ti, mu kiluumbu kya munsuundu, sa babvula kuseembe beenu ti na Tiro na Sidoni.

23Heki ye Kafarnawumi, buri natee ku yulu, ye wuba wadzaangusu? Natee ku nsuku lubila ye wusunduka; bukuri mbuti mu Sodoma mwa yirimini bimaangu byayirimini ku wuri ye, nkani Sodoma dyakiri natee lolo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

24Ngo me nyiluleele ti, mu kiluumbu kya munsuundu, ye sa babvula kukuseembe ti na nsi ya Sodoma.»

Wasee kuri me mu kubaka mpuumunu
(Luk 10.21-22)

25Mu ntaangu yiyo, Yesu wabaangula mbeembu waleele ti: «Me nyikudumusa, Taata, Mfumu ya ku yulu na ya ha butoto, bukuri bangaa-madyeele na bangaa-nyaabulu, ye wabasweeke misamu mimyo, ngo wayaabisa myo kuri mwaa-baala bantele.

26Bunubwo Taata, ye bubwo watiiriri ti buba ha busu bwaaku.»

27«Me Taata wampa byobinso. Kuri muutu ti mosi wuyaari Mwaana, mbuti ka Taata ko. Kuri se muutu ti mosi wuyaari Taata, mbuti ka Mwaana ko, na kuri wunde wuri Mwaana tiiri kamuyaabisa.»

28«Waseenu kuri me, beenu-banso, bari na mpasi na bari na bilemu, na me sa nyaluha mpuumunu.

29Lwaateenu kihaangu kyaami, na yiikeenu kuri me, bukuri me nyiri na bundeembu na nyakuluka mu mutima, beenu sa lwabaka mpuumunu ya miheebulu myeenu.

30Mukwongo, kihaangu kya me kyahele na mpasi, na kinati kwaami kyaleenge.»

Mat 12

Yesu ngo Mfumu kiluumbu kya mpuumunu
(Mal 2.23-28; Luk 6.1-5)

1Mu ntaangu yiyo, Yesu wataba manseke ma masaangu mu kiluumbu kya mpuumunu. Bayiki baandi bakolo nzala, na babeke kwebokolo masaangu na kwedya.

2Bafarisi bu bamono bubwo, bamuleele ti: «Mono! Bayiki ba ye bari mu kuyirika mimyo myahele miswa, mu kuyirika mu kiluumbu mpuumunu!»

3Yesu wabvutula kuri bo ti: «Buri beenu lwasii taanga mya yirikiri Davidi ko, mu ntaangu yi kakoriri nde nzala na baatu baandi?

4Dyaburi nde kakotiri mu nzo ya Nzaambi, na badiiri mampa ma kikabu, mari nde na baatu baandi bahele na miswa mu kudya, ngo bani bangaanga-nzaambi kitsu.

5Bunu pe, beenu lwasii taanga mu mangisi ko ti, mu biluumbu bya mpuumunu, bangaanga-nzaambi, mu Nzo-nzaambi, bakoosininaa mpuumunu kwahele kibila?

6Ngo me nyiluleele ti: Miri hamaha, mibvuriri bunene na Nzo-nzaambi.

7Mbuti beenu lubeeri luyaari ntoono yiri ti: "Me bi ntiiri mutima wangebe, nkani ka nzusulu bibulu mu bikabu ko", beenu luketyee kuha mukesu kuri bahele na kibila ko.

8Bukuri Mwaana muutu ngo Mfumu kiluumbu kya mpuumunu.»

Muutu wasika kooko
(Mal 3.1-6; Luk 6.6-11)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Yesu kayisukaa haho, wayende ku nzo-nkutukunu bo.

10Mumwo mwaba muutu mosi wasika kooko. Bafarisi mu kuri ti babaka kooti di bamufuundila, bamufuula ti: «Buri kuri miswa mu kutsinikisa muutu mu kiluumbu kya mpuumunu?»

11Nde wabvutula ti: «Nkya muutu, mu beenu wuri habaana wuri na kimeeme, ngo kisonikini mu bulu mu kiluumbu kya mpuumunu, lo wahele kwekiholo na kukitoombolo?

12Hambeti muutu bvuriri mufunu ti na kimeeme! Mu didyo, kuri miswa mu kuyirika mamabwe, mu kiluumbu kya mpuumunu.»

13Hango, nde waleele kuri mubeeru kooko ti: «Laambula kooko kwaaku.» Nde walaambula kwo, na kwabaka butsiina bunu kooko kwakaka.

14Bafarisi bu bapala, bayende ku mfuunda mu kumukele, mu kusaka bwa kumudziimbisa.

Yesu kisari kiri Nzaambi wamusoolo

15Yesu bu kabakila bitsimi bya bo, wayisika haho. [Mampuumbu] malaka mamunama na nde watsinikisa babeeru bobanso.

16Yesu wabaŋaŋina mpisi bahele kweyaabisa na nde kari,

17kuri heki mamo ma leele mubikiri Esaya meende mu mana:

18«Wu ngo kisari kyaami, ki nyiri nyasoolo, mwaana waami wa mutima, wu nkoomwiina me kiminu. Me nsa nsuusa Mpeeve yaami mu nde, na nde sa kayaabisa mutsuundu kuri makaanda.

19"Nde kasa nkalikisi na muutu ko, kabikisa ko, kuri muutu ti mosi wuyuka mbeembu yaandi mu bibeendu bya bobanso ko.

20Nde kafifina dyaari dyeki dyafwooboko ko, ka kadzimisa luleembe lwa mwiinda lwakiri mu kufwiita ko, natee ku kalulukisa nde nsungumunu;

21makaanda sa masa nsiitu mu nkuumbu yaandi.»

Yesu waha mvutu kuri babo bari mu kusaana mpinu dza nde

(Mal 3.22-30; Luk 11.14-23)

22Batwaala kuri Yesu, muutu mosi waba na mampeeve mamabi, waba wafwa miisu na waba se baba. Nde wamutsinikisa kuri baba weki dzoonso na weki mono.

23Mampuumbu momanso makimuka na maleele ti: «Buri wumawu kari mwaana Davidi ko?»

24Bafarisi bu bayuka bubwo, baleele ti: «Wumawu kari mbingila mampeeve mamabi, mbuti ka mu Beledzebule, mukuutu mampeeve mamabi ko.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

25Yesu bu kabakila bitsimi bya bo, waleele kuri bo ti: «Mbuti baatu bari na kimfumu bakwenwaana bo na bo, lo kimfumu kikyo kibwiiri, na baatu ba bvula, bunu pe ba kaanda dimosi, habaana bakwenwaana, bo na bo, lo ditsyaamukini.

26Mbuti Satana wubinga Satana, lo nde wuri mu kunwaanisa nde-meene. Ngo dyaburi kimfumu kyaandi kitsiitsa kudziingila?

27Mbuti me mu Beledzebule nyiri kwebinga mampeeve mamabi, lo baala ba beenu mu na bari mu kwebinga? Hango-nkuumbu, bo sa baba batsuundisi ba beenu.

28Ngo mbuti me mu Mpeeve ya Nzaambi, nyiri mu kwebinga mampeeve mamabi, lo mu didyo Kimfumu kya Nzaambi kimwaatubuka kuri beenu.»

29«Dyaburi muutu katsiitsa kukoto mu nzo ngaa-makwa, na kuholo bitotolo bya nde, mbuti wahele kutekesele kukaanga ngaa-makwa wunde mu bikonyi? Tumi lo horiri biri mu nzo yaandi.

30Mpisi wunde wahele kintwaari na me lo mutaatu me. Na mpisi wunde wahele kukutikisa kintwaari na me, lo wutsamikisa.

31Hango-nkuumbu me nyiluleele ti: sa bahemesene baatu masumu na nsaanunu dzodzinso, ngo wunde wusaana mpeeve kabaka mpemisi ko.

32Mpisi wunde wuleele ntoono yayibi mu Mwaana muutu, lo sa bamuhemesene; ngo kasi wunde wudzoonsolo bwabubi mu Mpeeve Yangisi, lo bamuhemesene ko, ti mu ntaangu yimayi, ti mu ntaangu yikwiisa.»

Muti na bimbutu byaandi
(Luk 6.43-45)

33«Mbuti muti wamubwete, lo bimbutu se byabibwete; na mbuti muti wamubi, lo bimbutu se byabibi. Bukuri muti kumuyaabilaa mu bimbutu."

34Beenu kitsuumbu kya bampiri! Dyaburi beenu lutsiisa kudzoonso misamu myamibwete, habaana luri bababi? Bukuri mimyo midzoonsaa muutu myaluula mu mutima.

35Muutu wamubwe wupalisa misamu myamibwete mu kisweekulu kyaandi kyakibwete; na muutu wamubi, wupalisaana misamu myamibi mu kisweekulu kyaandi kyakibi.

36Me nyiluleele ti: mpisi ntoono yahele mufunu yileele baatu, lo sa bayala mabuungu mu ntoono yiyo mu kiluumbu kya munsuundu;

37bukuri mu mapala mu munwa waaku ye wuba walulukusu, na mu mapala mu munwa waaku, ye wuba wabwiisu.»

Baatu baloombo Kidiimbu
(Mal 8.11-12; Luk 11.29-32)

38Hanaho batini bakaka na Bafarisi baleele kuri Yesu ti: «Muyikisi, beetu tutiiri ti ye wutusoongo kidiimbu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

39Yesu wabvutula na waleele kuri bo ti: «Kiseendu kyakibi na kyakimpala kisaka kidiimbu. Kuri kidiimbu ki baha kuri kiseendu ki ko, mbuti kiri kya Yona mubikiri ko.

40Bunu bwasiiri Yona biluumbu bitatu bya mwiini, na bya butsuku mu mwooyo nsu yayinene, bumosi se Mwaana muutu sa kasa biluumbu bitatu bya mwiini na bya butsuku kusa butoto.

41Baatu ba Ninive sa bateleme ku mutsuundu na kiseendu ki. Bo sa babwiisa kiseendu ki, bukuri baatu ba Ninive bayiingiri madyeele mu nyikusulu dza Yona. Ngo wuri hamaha, bvuriri ti na Yona!

42Kya mutsuundu, mbyaasi ya mukyeetu ya ku nsi ya sude, sa kateleme na kiseendu ki na sa kakibwiisa, bukuri mbyaasi wayisikila mu manto ma nsi, mu kwiisa kuyuka madyeele ma Solomo. Ngo wuri hamaha bvuriri ti na Solomo!»

Mvutukulu mpeeve yayibi
(Luk 11.24-26)

43«Habaanaa, mpeeve yayibi yipariri mu muutu, lo yikweluta mu bibeendu byahele maampa, mu kwesaka ha kawuuma; na mbuti yahele kubaka,

44haho yileele ti: "Me mvutukiri mu nzo yaami, mumwo mu mbee nyapala." Na yo buyiisiri yimwiini ti nzo yamukangala, yakoombolo na yasa bunkete;

45haho yo yikweende na kuholo mampeeve nsaamu makimi, mabvuriri bubi na nde, mu kwiisa kukoto na kudzakala mu nzo yiyo. Mbeelu yampotulu ya muutu wunde, lo yeki yibvuriri bubi ti na yatete. Bunubwo se buba mu kiseendu kimaki kyakibi.»

Nguri na bampaangi ba Yesu
(Mal 3.31-35; Luk 8.19-21)

46Yesu bu kaba wakiri mu kudzoonso kuri mampuumbu, nguri na bampaangi baandi bateleme ku mbasi basaka bwa kudzoonso na nde.

[47Muutu mosi waleele kuri nde ti: «Mono, nguri ye na bampaangi ba ye, bateleme ku mbasi, batii kudzoonso na ye.»]

48Nde wabvutula kuri waba dzoonso na nde ti: «Na wuri nguri me, na ba na bari bampaangi ba me?»

49Bu kalaambula kooko kwaandi ha yulu bayiki baandi, nde waleele ti: «Nguri me na bampaangi ba me bamaba.

50Bukuri mpisi wunde wuyirika kutya kwa Taayi dya me diri ku mayulu, lo wunde wuri mpaangi me, kibusi kya me, na nguri me.»

Mat 13

Nkuma ya mukuni
(Mal 4.1-9; Luk 8.4-8)

1Mu kiluumbu kikyo, Yesu kapalaa mu nzo, weedzakala ha simu dya mubu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

2Mampuumbu malaka makutukina mu mpele nde, kuri nde nweeti mu bwaatu, dzakiri, na mpuumbu yoyinso yisiiri ha simu.

3Nde wabadzoonsolo kwalaka mu mankuma. Nde ti: «Mukuni wayende mu kweenyaka.

4Mu ntaangu yi kaba mu kwenyaka, nsaangi dzamosi dzabwa ha luteembu lwa nzila. Banoni bayisa, na badzitootiri.

5Dzakaka dzabwa ha matari, haho hahele butoto bwalaka. Dzo dzamene mu mawasu; ngo mu ntoono butoto bwaba bwahele na musundu,

6ntaangu bu yatoomboko, mitwiikila myababuka, na bu myaba myahele na myaansi, myo myakana.

7Dzakaka dzabwa ha yulu manseende, na manseende bu matoomboko madziswetekese.

8Dzakimi dzabwa ha butoto bwabubwete na dzabuta. Miti myamosi myaha nkama bimbutu; myakaka makuumi masaamunu, na myakimi makuumi matatu.

9Wunde wuri na makutu, hemese kayuka!»

Bukuri nki Yesu kari mu kwesalila mankuma?

(Mal 4.10-12; Luk 8.9-10)

10Bayiki baandi bu bakokosolo kuri nde, bamufuula ti: «Mu nki ye wuri mu kwebadzoonsolo mu mankuma?»

11Nde wabvutula kuri bo ti: «Bukuri, kuri beenu baheeri kiteesu kya kuyaaba mpaanu dza Kimfumu kya mayulu; ngo kuri bo, bahele kuha.

12Mukwongo, kuri wunde wuri na kitotolo, sa bamuha, na sa kaba wabuukila mu bitotolo; ngo kasi, kuri wahele na kitotolo, sa bamuyisila na kikari na kyo.»

13Hango nkuumbu, me nyiri mu kwebadzoonsolo mu mankuma, kuri heki baba bu bari mu kutala, bahele kumono, bu bari mu kuyuka, bahele kubakula,

14na mbikukulu dza Esaya mu bo dzeensi mu mana; dzileele bu:

"Beenu sa luyuka, ngo lubakula ko. Kutala, sa lwatala, ngo lumono ko.

15Mukwongo mutima kaanda dimadi wayeki wakuba; bo bayeki bakiindisa makutu maaku, na bayeki bakaanga miisu myaaku, mu kubata ti bee bamwiini mu miisu, bee bayukiri mu makutu maaku, na kubata ti bee babakuri mu mutima, na kuyiinga madyeele; na ti me bee nyibatsinikisi."

16«Kiminu kiri na beenu bukuri miisu myeenu mikwemono, na makutu meenu makweyuka.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

17Mukwongo, ngwanwa me nyiluleele ti: Babikiri balaka na baatu basuunguma se
balaka baba batya kumono, ma lukwemono beenu, ngo basii mono ko; na kuyuka ma
lukweyuka beenu, ngo basii yuka ko.»

Yesu wusundula nkuma ya mukuni
(Mal 4.13-20; Luk 8.11-15)

18Ha yukee buri nkuma ya mukuni:

19«Mpisi wuyuka maampu ma Kimfumu, ngo wahele kubakula, lo muutu wuri, ngaa-
bubi bu kiisiri, dzikiri ma bakuninyee mu mutima waandi. Wunde ngo wuri bunu
luteembu lwa nzila lubwiiri nsaangi.

20Wuri bunu butoto bwa matari bu bwiiri nsaangi, ngo muutu wuri kayukaa maampu,
hanaho, wumataambiri mu kiminu,

21ngo maampu mahele kubaka myaansi mu nde; nde muutu wa mwaa-ntaangu
yantele. Manyoongi bunu pe nkwamusunu bu biisiri mu ntoono ya Maampu, hanaho
nde bwiiri.

22Wuri bunu butoto buri na manseende, bu bwiiri nsaangi, ngo muutu wuri kayukaa
Maampu, ngo minyoongi mya nsi, na mawunu ma busina biswetikisi Maampu, na mo
mahele kubuta bimbutu.

23Bari bunu butoto bwabubwete, bu bwiiri nsaangi, ngo babo bari bayuka Maampu,
na bamabakula; bo ngo bari babuta bimbutu: bamosi nkama, bakaka makuumi
masaamunu, bakimi makuumi matatu.»

Nkuma ya looso bo na lukengisi

24Yesu wabweese kubateele nkuma yikimi. Nde ti: «Kimfumu kya mayulu
kyafwanikina na muutu wunyaka nsaangi dza looso mu nseke yaandi.

25Mu ntaangu yiri baatu bari tolo, mutaatu waandi wiisiri, nyakini nsaangi dza
lukengisi munsa nseke, na weensi.

26Looso dyamene na dyabuta, lukengisi se lupala.

27Bangaamba ba muutu ngaa-nzo bu bakokosolo, bamuleele ti: "Mfumu, buri ye kari
looso wanyakini mu nseke yaaku ko? Hango, lukengisi kuri lufumini?"

28Nde wabvutula kuri bo ti: "Mutaatu wayirikiri mya bubwo." Bangaamba baleele
kuri nde ti: "Buri ye tiiri ti beetu tutsumuna lukengisi luri munsa nseke?"

29Nde waleele ti: "Pele! Bee lutsumini lukengisi na looso ha kimosi.

30Hemese byobyoolo byebuuka natee ku batolo. Tumi mu ntaangu ya kutolo, me
mbasi-tsuku ndeele kuri babo batolo ti: Tekeselee kuyisila lukengisi, lukaanga lwo mu
biko na kuyoko; tumi lukutikisa looso mu matalaka."»

Nkuma ya lusaangi lwa muti wuri nkuumbu sinapi
(Mal 4.30-32; Luk 13.18-19)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

31Yesu wabweese kubateele nkuma yikimi ti: «Kimfumu kya mayulu kyafwanikina
na lusaangi lwa muti wuri nkuumbu sinapi, luri muutu kaholaana, kunini munsa nseke
yaandi.

32Lwo lubvuriri buntele mu nsaangi dzodzinso; ngo habaanaa lumwaabuuka, lo
lubvuriri kudzaangama mu binkoolo byobinso, lo weki muti, wuri banoni ba yulu
bakwiisa na batuunga madzaansa kunsa bimpaala byaandi.»

Nkuma ya lufunusu
(Luk 13.20-21)

33Yesu wabweese kubateele nkuma yikimi ti: «Kimfumu kya mayulu, kyafwanikina
na lufunusu, luri mukyeetu bu kaluhoriri, yitiri biteesu bitatu munsa fufu, natee
kuditoomboko dyodinso.»

Bukuri nki Yesu kakwedzoonsolo mu mankuma
(Mal 4.33-34)

34Myominso mimyo, Yesu mu mankuma kaba dzoonsaana kuri mampuumbu. Na nde
ka kaba badzoonsolaana kwahele kusalila mankuma ko.

35Mpisi heki maleele mubikiri, meende mu mana. Nde waleele ti: «Me sa dzoonsolo
mu mankuma; me sa nyaabisa myasweeke kuholosono kunu nyirikulu [nsi].»

Yesu wasundula nkuma ya looso bo na lukengisi

36Yesu wasisa mampuumbu, wayende ku nzo. Bayiki baandi bakokosolo na
bamuleele ti: «Sundukila beetu nkuma ya lukengisi lwa manseke.»

37Yesu wabvutula kuri bo ti: «Wunde wukwenyaka nsaangi dza looso ngo Mwaana
muutu,

38nseke ngo nsi; nsaangi dzadzibwete ngo baala ba Kimfumu, lukengisi ngo baala ba
Ngaa-bubi,

39mutaatu wukwenyaka nsaangi dza lukengisi, ngo dyabulu; ntolulu ngo nsukulu
ntaangu, batori ngo bambasi.

40Hango, bunu bu bayisila lukengisi na kuluyoko [lwolunso] bunubwo se buba ku
nsukulu ntaangu.

41Mwaana muutu sa kaheeke bambasi baandi, na sa bapalisa mu Kimfumu kyaandi,
bobanso bakwebwiisa bambaasi mu masumu, na bakwesalila bubayi,

42Sa babalooso ku munyeenge mbaawu, kukwo kuba bidilu na nkweetulu miinu.

43Haho, basuunguma mbasi-tsuku baseme bunu ntaangu, mu Kimfumu kya Taayi dya
bo. Wuri na makutu hemese kayuka!»

Busina bwasweeku na musaanga.

44«Kimfumu kya mayulu kyafwanikina, na busina bwasweeku munsa nseke, ngo
muutu kamwiini, sweekiri. Mu ntoono kiminu ki kari na kyo, nde weensi yarikiri
byobinso bikari na byo, na wiisiri kusuumba nseke yiyo.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

45«Kimfumu kya mayulu kyabweese kufwanikina na muutu ngaa-mumbungu wukwesaka misaanga myamibweete.

46Bu kadzuukiri musaanga mosi wantalu, weensi yarikiri byobinso bi kari na byo, na wiisiri kusuumba musaanga wunde.»

Nkuma ya siinga

47«Kimfumu kya mayulu kyabweese kufwanikina na siinga di batubiri mu mubu, ditolo bya bitsuumbu ngo bitsuumbu.

48Bu diluuriri, baditoombiri ku nkoto. Na baatu bu badzakiri, basooriri byabibwe basokiri mu mansakasa, byabibi baloosiri.

49Bunubwo se mbasi-tsuku buba ku nsukulu ntaangu. Bambasi sa biisa, sa bayisila bababi ha kakati dya basuuguma,

50sa batuba bababi ku munyeenge mbaawu. Kukwo mbasi-tsuku kuba bidilu na nkweetulu miinu.»

Bitotolo byamoono na byabikulu

51«Buri beenu lubakula momanso mamo?» Bo babvutula ti: «Heehe».

52Yesu waleele kuri bo ti: «Hango-nkuumbu, mpisi mutini mangisi weki muyiki wa Kimfumu kya mayulu, wafwanikini na muutu ngaa-nzo, wupalisa mu kisweekulu kyaandi, bitotolo byamoono na byabikulu.»

Yesu bamubele ku Nadzareti

(Mal 6.1-6; Luk 4.16-30)

53Yesu kamanaa kuta mankuma mamo, ha kayende.

54Bu katubuka ku nkoonsi ya nde-meene, nde wabayikisa mu nzo-nkutukunu ya bo-meene, mu kiteesu kiri bo bakimuka na baleele ti: «Kuri kabakiri madyeele ma, na bimaangu bi?

55Buri wu kari mwaana mutuungi manzo ko? Buri nguri yaandi kari Mariya ko, na bampaangi baandi, kari Yakobo, Yosefi, Simoni na Yuda ko?

56Na bibusi byaandi byobinso, buri bahele na beetu? Kuri, kabakiri momanso ma?»

57Bo babumina makya mu ntoono ya nde. Yesu waleele kuri bo ti: «Mubikiri, bahelaa kumukiinsa, bani ba ha bula bwaandi na bari mu kaanda dyaandi.»

58Yesu kasii yirika bimaangu byalaka kukwo ko, bukuri bo baba bahele na kanyi.

Mat 14

Lufwa lwa Yowane Mubotiki

(Mal 6.14-29; Luk 9.7-9)

1Mu ntaangu yiyo, Erode mutumi nkoonsi, wayuka mvuumfu Yesu,

2na waleele kuri bisari byaandi ti: «Wunde Yowane Mubotiki wafulukiri mu bafwa, mu didyo, nde kari mu kweyirika bimaangu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3Mukwongo, Erode kakaangaana Yowane, wumutubiri mu boroko, mu ntoono
Erodyade, mukasi Filipo mpaangi yaandi.

4Bukuri Yowane waba muleelaa ti: «Ye wahele na miswa mu kuholo mukyeetu
wunde!»

5Erode waba na nzala kumudzusa ngo waba bataana mpuumbu baatu, bukuri bo baba
monaana ti nde mubikiri.

6Munkeembu wa kiluumbu kya mbutukulu Erode bu katubuka, mwaana Erodyade wa
mukyeetu wakina ha kakati dya baatu, na Erode wamono kiminu mu nde.

7Mu didyo, Erode walaba maalu kuri mwaana, mu kumuha kyoso kitotolo ki
kamuloombo.

8Nguri bu kamusinda, mwaana waleele ti: «Twalikila me hamaha, mutu Yowane
Mubotiki munsa lukoombo!»

9Mbyaasi wanyoongo mu mutima, ngo mu ntoono maalu ma kalabiri na mu ntoono
baatu ba katumisini, nde waha miswa ti bamutwaalikila nde.

10Erode waheeke baatu, mu kweetabula Yowane mutu, mu boroko.

11Batwaala mutu Yowane, munsa lukoombo, baha nde kuri mwaana mukyeetu, na
nde wamunata kuri nguri yaandi.

12Bayiki ba Yowane bayisa, banaanguna nyutu, na bayende kweeyidziika; tumi
bayende kweeyaabisa kuri Yesu.

Yesu wadiisila mafuunda mataanu ma babakala

(Mal 6.30-44; Luk 9.10-17; Yow 6.1-14)

13Yesu kayuka bubwo, wayisika haho, na wayende mu bwaatu ku nsi yankatu, ku
kibeendu kya nde-kaka. Mampuumbu ma baatu bu mayuka, mayisika mu mabvula na
mamunama mu miilu.

14Bu kasunduka mu bwaatu, nde wamono mpuumbu baatu yayinene; nde
wabamwiina ngebe mu mutima, na wabeke mu kutsinikisa babeeru ba bo.

15Nsinsika bu yatubuka, bayiki baandi bakokosolo kuri nde na bamuleele ti:
«Kibeendu kyankatu, na ntaangu yimwaaluta; sindika mampuumbu mpisi meende mu
mabula, be basuumba byandya bya bo-meene.»

16[Yesu] wabvutula kuri bo ti: «Bo bahele na nzala kubvutuka, baheene bi badya
beenu-meene.»

17Bo babaleele kuri nde ti: «Turi na kitotolo ha ko, ha yulu mana mampa mataanu na
bansu boolo.»

18Nde wabaleele ti: «Ntwalikilee byo ha.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

19Nde waleele kuri mampuumbu ti madzakala ha yulu bitiiti. Bu kaholo mampa mataanu na bansu boolo, watala ku yulu, wabisakumuna, wabukuna, na waha mampa kuri bayiki baandi, na bo baha mo kuri mampuumbu.

20Bobanso badya na bayukuta. Batolo bitsuri byasaariri, mitooto kuumi na myoolo myaluula.

21Baatu badiiri, kampe baba mafuunda mataanu, kwahele kutaanga bakyeetu na baala.

Yesu wayende ha yulu mukaanda maampa
(Mal 6.45-52; Yow 6.15-21)

22Hanaho, Yesu wakwiikisa bayiki mu kukoto mu bwaatu na batekesele ku simu dya mubu mu ntaangu yi kabvutula mampuumbu.

23Bu kamana kubvutula mampuumbu, nde wanwaata ku yulu mulaandu, ku lumperi mu kwesaambila. Nsinsika bu yatubuka, nde waba nde mukaka kukwo.

24Bwaatu bwaba bweki la dyalaka na butoto. Mipaku mya maampa myanyingisa bwaatu, bukuri kiteembu kyaba babwaana.

25Mu kitulu kya bina kya butsuku, Yesu wayende kuri bo mu kwedyaata, ha yulu mubu.

26Bayiki bu bamumono wukwedyaata ha yulu mubu, babwiilila kinkuuka, na baleele ti: «Kikyo kinyumbi!» Bo mu boomo bafula misaakulu.

27Hanaho, [Yesu] wadzoonso, waleele kuri bo ti: «Lwaatee kibakala, wumawu me, yaa luba na boomo ko!»

28Petelo waleele kuri nde ti: «Mfumu, mbuti wunde ye, lo ha lutumu, mpisi me nyiisa kuri ye, ha yulu mukaanda maampa.»

29Yesu waleele: «Wasa!» Petelo wasunduka mu bwaatu na wadyaata ha yulu mukaanda maampa, mu kweende kuri Yesu.

30Bu kamono kiteembu kya makwa, Petelo wabaka boomo, na wabaandika kudyaama, wafula misaakulu waleele ti: «Mfumu, bvuukisa me!»

31Hanaho, Yesu walaambula kooko na wamukwaata, wamuleele ti: «Muutu wa kanyi dyantele! Buri ye bee sa mpaka?»

32Bu bakoto mu bwaatu, kiteembu kyadzuuna.

33Baba mu bwaatu bamutsukumina na bamuleele ti: «Ngwanwa ye Mwaana Nzaambi!»

Yesu watsinikisa babeeru mu nkoonsi ya Ngenesareti
(Mal 6.53-56)

34Bamanaa kusabuka mubu, bo batubuka mu nkoonsi ya Ngenesareti.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

35Bari kukwo bayaabaa ti wu Yesu, batsamukisa mvuumfu mu nkoonsi yoyinso, na baatu bamutwaalikila bobanso baba na mabeeru.

36Bamuyingukila kuri ti habee nkani, babelemene kwaandi ti yini nto kinkuta kya nde kitsu. Na bobanso babelemini babvuukiri.

Mat 15

Yesu na kikulu kya bakuutu
(Mal 7.1-13)

1Bafarisi na batini ba mangisi bafumini ku Yerusalemi, bayisa kuri Yesu, bamuleele ti:

2«Bukuri nki bayiki ba ye bari mu kwesinina kikulu kya bakuutu? Bo bahele mu kweswaaka myooko mu ntaangu ya kudya.»

3Yesu wabvutula kuri bo ti: «Heki beenu se buri luri mu kwesinina lutumu lwa Nzaambi mu ntoono kikulu kyeenu?

4Mukwongo, Nzaambi waleele ti: "Kiinsa taayi na nguri yaaku", na ti: "Mpisi wunde wubulila taayi bunu pe nguri yaandi mpopi, lo nde manunu lufwa."

5Ngo kasi beenu lukweleele ti wunde wuleele kuri taayi dyaandi bunu pe kuri nguri yaandi ti: "Bibyo bi nketi kukuha mu kukubakisa byataasulu mu kikabu kuri nzaambi",

6lo wa bubwo wahele na nzala kukiinsa taayi dyaandi. Mu bubwo beenu lwayaala Maampu ma Nzaambi mu ntoono kikulu kyeenu.

7Bangaa-bumpitu-bumpyoongo, Esaya wabikula nkati kwakubwete mu ntoono beenu. Nde waleele ti:

8"Kaanda dimadi kwendumusa munu mu bibori, mitima mya bo myasasika la na me.

9Kwa mungengi bari mu kwenkiinsa, nyikusulu dzi bari mu kweyikisa bo, ngo mangisi ma baatu."»

Bikoosumunaa muutu
(Mal 7.14-23)

10Yesu wateele mpuumbu ha kaba nde. Nde waleele kuri bo ti: «Yukeenu na bakileenu:

11Kari bikookotaa mu munwa bisumunaa muutu ko; ngo bibyo bipalaa mu munwa bisumunaa muutu.»

12Hango, bayiki bakokosolo na bamuleele ti: «Buri ye yaari ti Bafarisi bu bayukiri maampu mamo, babuminyee makya?»

13Yesu wabvutula waleele kuri bo ti: «Mpisi muti, wuri kari Taayi dyaami dya ku yulu wakuna ko, sa kaba watuubula.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Basuusee! Bo bafwa-miisu bakwenata [bafwa-miisu]. Mbuti wafwa miisu wukwenata wafwa miisu, lo bo boolo sa babwa mu bulu.»

15Petelo wabvutula wamuleele ti: «Bangukila beetu nkuma [yimayi].»

16Yesu waleele: «Lukimi lu se, beenu lwahele kubakula?

17Buri beenu lwahele kubakula ti byobinso bikotaa mu munwa bisundukaa mu mwooyo na bakwebiloosa ku mutsyeeku?

18Ngo kasi bipalaa mu munwa, bifumunaa ku mutima. Na bibyo bikoosumunaa muutu.

19Bukuri mu mutima mu palaana: bitsimi byabibi, munzusu baatu, kimpala, buyala, kwiibi, bimbaangi byampya na nsaanunu.

20Bitoolo bibyo bisumunaa muutu. Ngo ndiilu yahele kuswaaka myooko ka yisumunaa muutu ko.»

Kanyi dya mukyeetu wa ku Kanana
(Mal 7.24-30)

21Yesu kayisikaa haho, weensi mu nkoonsi ya Tiro na Sidoni.

22Na mono, mukyeetu mosi, wa ku Kanana wa mu mankoonsi mamo, wayende kuri Yesu wafula musaakulu waleele kuri nde ti: «Mfumu, mwaana Davidi, bakila me ngebe. Mwaana me wa mukyeetu wubama kwalaka kuri mpeeve yayibi!»

23Yesu wahele kubvutula ntoono ti mosi kuri nde. Bayiki baandi bakokosolo baleele kuri Yesu ti: «Bvutula mukyeetu wu, bukuri nde wukwefula misaakulu ku mambisa ma beetu.»

24Nde wabvutula waleele ti: «Me bampeekiri kunu kuri bimeeme byadziimbila bya mu nzo Isaheli.»

25Ngo mukyeetu wayisa, watsukumina Yesu na waleele kuri nde ti: «Mfumu, bakisa me!»

26Yesu wabvutula ti: «Buri bwabubwete ko, mu kuholo mampa ma baala, na kulooso mo kuri mwaa-baala ba bambwa.»

27Mukyeetu wu waleele: «Bunubwo Mfumu! Ngo mwaa-baala ba bambwa badyaanaa bisesengu bibwaanaa ku nsuku taabala dya bamfumu babo.»

28Hango, Yesu wabvutula kuri wa mukyeetu waleele ti: «Mukyeetu, kanyi dyaaku diri dyadinene. Hemese buba kuri ye bunu bu tiiriri.» Na mwaana waandi watsiinika mu kilookolo kinikyo.

Yesu watsinikisa babeeru balaka

29Yesu kayisika haho, wayende ku teke mubu wa Ngalili. Bu kanaaka ku yulu mulaandu, wadzakala kukwo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

30Mampuumbu ma baatu makokosolo kuri nde, banata babeele miilu, bafwa-miisu, bari na bipfuumi, ba mababa, na babeeru bakimi balaka. Babasuusa ha miilu mya Yesu, na nde wabatsinikisa.

31Mu kiteesu kiri mpuumbu baatu yakimuka mu kumono mababa madzoonso, bari na bipfuumi babatsiika babele miilu bakweyende, na bafwa-miisu bari mu kumono. Na bo bari mu kusiikaana Nzaambi ya Isaheli.

Yesu wadiisulu mafuunda mana ma baatu
(Mal 8.1-10)

32Yesu wateele bayiki baandi mbila na waleele kuri bo ti: «Me nyiri na ngebe mu mpuumbu baatu yi, bukuri biluumbu byeki bitatu bari ha teke me, ngo bahele na bya kudya. Me nyahele kutya ku babvutula kuri bari nzala bu, bakwiisa kweebwa mu nzila.»

33Bayiki ba Yesu bamufuula ti: «Kuri tubakila mampa ma kuyukutisa mpuumbu ya bu yimayi ku nsi yankatu ku?»

34Yesu waleele kuri bo ti: «Mampa makwe beenu luri na mo?» Bo babvutula ti: «Nsaamu na mwaa-bansu.»

35Yesu waleele kuri mpuumbu mu kudzakala ha nsi.

36Yesu waholo mampa nsaamu na bansu, bu kabvutula matoondo kuri Nzaambi, wabukuna, waha kuri bayiki na bayiki baha kuri mampuumbu.

37Bobanso badya na bayukuta. Bo batolo bitsuri bya mampa byasaariri, mampiri nsaamu

38Babo badiiri baba mafuunda mana ma babakala, kwahele kutaanga bakyeetu na mwaa-baala.

39Bu kabvutula mampuumbu, wanwaata mu bwaatu na wayende mu mankoonsi ma bari Mangadani.

Mat 16

Bafarisi na basaduki basaka kidiimbu
(Mal 8.11-13; Luk 12.54-56)

1Bafarisi na Basaduki mu kutsiitsa Yesu, bakokosolo kuri nde, na bamuloombo kabasoongo kidiimbu kya ku yulu.

2Yesu wabvutula kuri bo ti: «[Nsinsika bu yitubukaa, beenu luleelaa ti: "Ntaangu yayibwe, bukuri yulu dyabeenge."

3Na mu kipari, luleelaa ti: "Lolo kuri mvula, bukuri yulu dyabeenge na diri mampimbisi." Hahamosi, beenu luyaabaa kusobokoso kinzeri kya yulu; ngo hakaka, beenu lwahele kubangisina kusobokoso bidiimbu bya mantaangu.]

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

4Kiseendu kyakibi na kya kimpala, kiri mu kusaka kidiimbu. Kuri kidiimbu ki babaha ko, mbuti ka kya Yona ko.» Na nde kabasisaana weensi.

Lufunusu lwa Bafarisi na Basaduki
(Mal 8.14-21)

5Bayiki ba Yesu bu basabuka ku simu dyakaka, badzimukina kuholo mampa.

6Yesu waleele kuri bo ti: «Talee na seenee madyeele mu lufunusu lwa Bafarisi na Basaduki.»

7Bo babeke mu kwetsima bo-meene na baleele: «Ti kampe bukuri beetu tusii holaa mampa ko.»

8Bu kayaaba bubwo, Yesu waleele ti: «Baatu bangaa-kanyi dyantele, buri luri mu kwetsima mu beenu-meene ti lwahele na mampa?

9Beenu lwakiri kubakula pe, lwahele kubaambuka mwooyo mu mampa mataanu mu mafuunda mataanu, heki mitooto mikwe beenu luri lwatolo?

10Ti mu mampa nsaamu mu mafuunda mana heki mampiri makwe beenu luri lwatolo?

11Dyaburi beenu luri kubakula pe ti me nsii kuludzoonsolo ko mu mitariri mampa? Seenee madyeele mu lufunusu lwa Bafarisi na Basaduki.»

12Haho, bo babakuri ti, Yesu kari mu lufunusu lwa mampa kaba baleele ko ti se madyeele, ngo mu nyikusulu dza Bafarisi na Basaduki.

Petelo waleele ti Yesu ngo Kiristo
(Mal 8.27-30; Luk 9.18-21)

13Yesu bu kaba mu kweende ku nkoonsi ya Kayisareya ya Filipo, wafuula bayiki baandi ti: «Baatu nki bari mu kweleele, ti Mwaana muutu na kari?»

14Bamaba baleele ti: «Babamosi Yowane Mubotiki; bakaka ti, Eliya; bakimi ti, Yelemiya, bunu pe mosi mu babikiri.»

15Yesu waleele kuri bo: «Heki beenu, buri luri luleeriri, ti me na n yiri?»

16Simoni Petelo wabvutula, waleele ti: «Ye ngo Kiristo, Mwaana wa Nzaambi ya mwooyo.»

17Yesu wabweese kuleele kuri nde ti: «Ye wuri mu kiminu, Simoni mwaana Bariyoona; kari muswinyi na makila ko bikuyaabisiri dyo; ngo Taayi dyaami diri mu mayulu wukuyaabisiri dyo.

18Na me ndeeriri ku wuri yeenu: Ye ngo Petelo, mbangukulu ti tari; na ha yulu tari didyo me sa nyatuunga dibuundu dyaami. Mpinu dza lufwa ka dzibvula makwa na dyo ko.

19Me sa nyikuha mafungula ma Kimfumu kya mayulu. Ma wukaanga ye ha butoto, sa maba makaangu ku mayulu. Na mamo ma wunyanguna ye ha butoto, sa maba manyangunu ku mayulu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

20Hanaho, Yesu wadika bayiki baandi, ti yaa baleele kuri muutu ti mosi ko, ti nde ngo Kiristo.

Yesu wayaabisa lufwa na mfulukulu yaandi
(Mal 8.31–9.1; Luk 9.22-27)

21Kuholosono ntaangu yiyo, Yesu wabaandika mu kweyaabisa kuri bayiki baandi ti, nde yelemini kutoomboko ku Yerusalemi, na kumono mpasi dzalaka mu myooko mya bakulu ba babakala, bakuutu ba bangaanga-nzaambi na batini ba mangisi, yelemini kuba wadzusu, na mu kiluumbu kyabitatu, yelemini kuba wafuluka.

22Petelo kamunataa ku lumperi, bandukiri kumuŋaŋina, waleele ti: «Nzaambi kakukebe Mfumu! Pele! Mimyo miri nyirimina mu ye ko!»

23Yesu bu kasyeeteke, waleele kuri Petelo ti: «Satana, ba ku mambisa ma me. Ye wubumisa me makya, bukuri ma wutsima ye mari ma Nzaambi ko, ngo ma baatu».

24Hanaho, Yesu waleele kuri bayiki baandi ti: «Mbuti muutu tiiri kunama me ha mambisa, lo hemese katuna nyutu ya nde-meene, kanata kuruwa dyaandi na kanama me.

25Mukwongo, mpisi wunde wutiiri kubvuukisa kidziingu kyaandi, lo sa kakidziimbisa; ngo kasi wunde wudziimbisa kidziingu kyaandi mu ntoono ya me, lo sa kakidzuukila.

26Nkya ndaandu yiri na muutu, mbuti bakiri nsi yansiina, ngo fuukisiri kidziingu kyaandi? Bunu pe, nki muutu katsiitsa kuha mu kuyiingisa kidziingu kyaandi?

27Mukwongo, Mwaana muutu weki mu kwiisa mu munkeembu wa taayi dyaandi, kintwaari na bambasi baandi; haho, nde kabvutula kuri muutu-muutu, bunu buri biyiriki byaandi.

28Mu ngwanwa me nyiluleeriri ti: Babamosi mu bateleme hamaha, bafwa ko, natee bakiri mono Mwaana muutu wiisiri mu Kimfumu kyaandi.»

Mat 17

Yesu wakituka
(Mal 9.2-13; Luk 9.28-36)

1Biluumbu bisaamunu bu byaluta, Yesu waholo Petelo, Yakobo na Yowane, mpaangi yaandi, na watoomboko na bo, ku yulu mulaandu wadzaangama, kwa bo bakaka.

2Nde wakituka ha busu bwa bo. Kidziri kyaandi kyaseme bunu ntaangu, binkuta byaandi byakituka bu pee bunu buungi.

3Na mono, Moose na Eliya bamonokono, bari mu kudzoonso na Yesu.

4Petelo wabaangula mbeembu na waleele kuri Yesu ti: «Mfumu, buri bwabubwete kuri beetuneenu mu kuba hamaha. Mbuti ye tiiri, lo me ntuungiri misaampu mitatu hamaha: mosi wa ye, mosi wa Moose, na mosi wa Eliya.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Bu kaba wakiri mu kudzoonso, mono tuti dya buungi dyabafuka mu mposi yaandi,
na mono, mbeembu mosi yayukukuna mu tuti, yaleele ti: «Wumawu ngo mwaana
waami wa mutima, mu nde me nyimonaa kiminu, muywiileenu!»

6Bayiki ba Yesu, bu bayuka mbeembu yiyo, bayilimisa mabusu maaku ha nsi, na
bamono boomo bwalaka.

7Yesu wakokosolo, bu kababelemene waleele ti: «Telemeenu, yaa luba na boomo
ko.»

8Bu basiimbila mabusu ma bo, basii mono muutu ko, ha yulu wunu Yesu kitsu.

9Bu baba mu kwekulumuka mulaandu, Yesu wabadika, wabaleele ti: «Yaa luleele
kuri muutu ti mosi ko, mamo lumwiini, natee Mwaana muutu fulukiri mu bafwa.»

10Bayiki baandi bamufuula ti: «Bukuri nki, batini ba mangisi bakooleele ti Eliya
wakiri tekesele na kwiisa?»

11Yesu wabvutula kuri bo waleele ti: «Bunubwo, Eliya wukwiisa, mu kubvutula
bunkete mu byobinso.

12Ngo kasi kuri beenu me nyileele ti, Eliya wayeki wayisa. Baatu basii muyaabula ko,
ngo kasi bamuyirikila momanso ma batiiri. Bunubwo se, Mwaana muutu sa kubama
kuri bo.»

13Hanaho, bayiki baandi babakula ti Yesu waba badzoonsolo mu ntoono ya Yowane
Mubotiki.

Yesu watsinikisa mwaana waba na mpeeve yayibi

(Mal 9.14-29; Luk 9.37-43a)

14Bu batubaka hari mpuumbu, muutu mosi wayisa kuri Yesu watsukuma ha busu bwa
nde,

15waleele ti: «Mfumu, bakila mwaana me wa mubakala ngebe, bukuri wuri na
kimbikila-ngoondo na wuri mu mpasi. Mukwongo, mantaangu malaka nde
kakoobwaanaa ku mbaawu na mu maampa.

16Me nyimusoongiryee kuri bayiki ba ye, ngo basii bangusina kumutsinikisa ko.»

17Yesu wabvutula, waleele ti: «Ha! Kiseendu kyahele na kanyi, na kyawumuka. Natee
mantaangu makwe me nyiba na beenu? Natee mantaangu makwe me nyikuunda
beenu? Muntwalikilee hamaha!»

18Yesu waŋaŋana mpeeve yayibi, yo yapala mu mwaana, na mu kilookolo kinikyo,
mwaana watsiinika.

19Hanaho, bayiki bu bakokosolo kuri Yesu, bamuleele ha nde-kaka ti: «Mu nki
ntoono, beetu tukooninyee kubinga mpeeve yiyo?»

20Nde wabvutula kuri bo ti: «Mu ntoono kanyi dyeenu dyantele. Bukuri, mu ngwanwa
me nyiluleeriri ti: mbuti lubeeri luri na kanyi diri bunu lusaangi lwa muti wuri

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

nkuumbu sinapi, ha beeri nkani lo luleeriri mulaandu wu: "Yisika, yende kunii", lo nde weensi; kuri kitotolo ti kimosi ki lukoono beenu ko.»

[21]

Yesu wabweese kuyaabisa lufwa na mfulukulu yaandi
(Mal 9.30-32; Luk 9.43-45)

22Bu baba bakutukina ku Ngalili, Yesu waleele kuri bo ti: «Mwaana muutu bee beeri wayekele mu myooko mya baatu,

23bo sa bamudzusa, na mu kiluumbu kyabitatu sa kaba wafuluka.» Bo banyoongo kwalaka.

Kufuta mpaku ya Nzo-nzaambi

24Bu batubuka ku Kafarnawumi, batori ba mpaku ya Nzo-nzaambi bayisa na bafuula kuri Petelo ti: «Buri muyikisi beenu koofutaa mpaku ya Nzo-nzaambi?»

25Nde wabvutula ti: «Bunubwo.» Petelo bu kabvutuka ku nzo, Yesu watekesele kudzoonso kuri nde, waleele ti: «Simoni, nki ye wuri mu kutsima? Bambyaasi ba nsi, kuri ba nani bakooloombaa mikesu na mpaku? Kuri baala ba bo-meene, hoti kuri baatu bakimi?»

26Petelo wabvutula: «Kuri baatu bakimi», Yesu waleele ti: «Mu didyo, baala bari na bunsaalisi.

27Ngo mu kuhele kubabumisa baatu makya, yende tuba lobo mu mubu. Holo nsu yatete yitoomboko, dzibula munwa waandi, sa mono mboongo. Holo dzo, na yende baha, mu ntoono ye na me.»

Mat 18

Na bvuriri bukuutu mu Kimfumu kya mayulu?
(Mal 9.33-37; Luk 9.46-48)

1Mu kilookolo kikyo, bayiki ba Yesu bakokosolo, baleele ti: «Na, bvuriri bukuutu mu Kimfumu kya mayulu?»

2Bu kateele mwaa-mwaana, wamusuusa ha kakati dya bo,

3na waleele ti: «Mu ngwanwa me nyiluleeriri, mbuti beenu luyiingiri ko, na lukitukiri bunu mwaa-baala bantele ko, lo beenu lukoto mu Kimfumu kya mayulu ko.

4Hango, mpisi wunde wukuluka nde-meene bunu mwaa-mwaana wu, lo wunde ngo wubvuriri bukuutu mu Kimfumu kya mayulu.

5Na wunde wutaambula ti mosi mu mwaa-baala bari bunu wu, mu nkuumbu yaami, lo me kataamburi.»

Kusa madyeele
(Mal 9.42-48; Luk 17.1-2)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6«Ngo kasi, mpisi wunde wubwiisa mu masumu, mosi mu bilesi bimabi bisa kanyi mu me, lo buri bwabubwete mu nde, ti bamukaanga nguku-tari mu nkiingu yaandi, na kaba wadyaamusu ku kakati dya mubu.

7Kyaari kuri baatu ba nsi yi mu dyaambu dya mbumukunu makya; mukwongo, mbumukunu makya yiyelemini kuba, ngo kyaari kuri muutu wunde wuba nzila ya mbumukunu makya!

8Mbuti kooko kwa ye, bunu pe kuulu kwa ye ku kubwiisa mu masumu, lo tabala kwo na looso kwo kwa la na ye; buri bwabubwete mu ye mu kukoto mu bumwooyo na kooko kumosi, bunu pe na kuulu kumosi, ti na kuba na myooko myo myoolo, bunu pe, miilu myo myoolo, na kuba watubu ku mbaawu yahele manunu.

9Na mbuti diisu dyaaku dikubwiisa mu masumu, lo hokolo dyo, na looso dyo kwa la na ye; buri bwabubwete mu ye, mu kuba na diisu dimosi, mu kukoto mu bumwooyo, ti na kuba na miisu myo myoolo, na kuba watubu ku munyeenge mbaawu.»

Kimeeme kyadziimbila
(Luk 15.3-7)

10«Talee kweenu ka lukwiisa kunyaafuna ti mosi mu mwaa bilesi bimabi; bukuri me nyiluleele ti, bambasi ba bo mu mayulu bakyeesaa kidziri kya Taayi dyaami, diri mu mayulu.»

[11]

12«Nki beenu luri mu kutsima? Mbuti muutu wuri na nkama bimeeme, ngo kimosi mu byo kidziimbiri, buri lo wahele kusiisa makuumi wa na wa mu mankoto ma milaandu, na kweende ku kusaka kyadziimbila?

13Na mbuti dzuukiri kyo, mu ngwanwa me nyiluleeriri ti, nde sa kabvula kumono kiminu mu kyo, ti na mu makuumi wa na wa biri byahele kudziimbila.

14Bunubwo se buri kutya kwa Taayi dyeenu diri mu mayulu kuri ko ti mosi mu bilesi bimabi, kidziimbila.»

Mbuti mbaasi wabwa mu masumu

15«Mbuti mbaasi yaaku, wukuyirikiri mamabi [kuri ye] yende, lo museembe ha beenu boolo. Mbuti nde wukuywiiriri, lo ye bangusini mpaangi yaaku.

16Ngo mbuti wahele kukuywiila, lo holo mosi bunu pe boolo baba kintwaari na ye, mpisi heki mu mandoongi ma bambaangi boolo bunu pe batatu, luyelekese myominso.

17Mbuti bisiri mu kubaywiila, lo leele dyo kuri dibuundu. Na mbuti bisiri se kuywiila dibuundu, lo hemese kuba kuri ye bunu munzeense, bunu pe mutori-mpaku.»

18«Mu ngwanwa me nyiluleeriri ti: mpisi ma lukaanga beenu ha butoto, sa maba makaangu mu mayulu. Na mpisi ma lunyanguna beenu ha butoto sa maba manyanguna mu mayulu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19«[Mu ngwanwa] me nyibweese kululeele ti, mbuti baatu boolo mu beenu bayukusini ha butoto, mu musamu ngo musamu, lo mamo ma baloombo, Taayi dya me diri ku mayulu sa kabayirikila mo.

20Bukuri haho ha kutukini boolo bunu pe batatu, mu nkuumbu yaami, lo me nyiri ha kakati dya bo.»

Nkuma ya kisari kyahele na mpemisi mu bambaasi

21Hango, Petelo bu kakokosolo kuri Yesu, wamuleele ti: «Mfumu, mbala kwe me nyelemini kuhemesene mpaangi yaami, mbuti wanyirikila mamabi? Buri natee mbala nsaamu?»

22Yesu wabvutula kuri nde ti: «Me nyahele kukuleele ti natee mbala nsaamu, ngo natee minsaamu ku minsaamu.

23Hango-nkuumbu, Kimfumu kya mayulu kyafwanikina na muutu mosi wa mbyaasi waba tiiri ti bisari byaandi bitambikisa bi bari na byo.

24Mu kubaandika kutambikisa, bamutwalikila wunde waba na kibiimbu kuri nde kya fuunda dya bitalanta.

25Bu kaba wahele kubangisina kufuta kibiimbu, mfumu waha lutumu bayarika na nde-meene, na mukasi na baala, na byobinso bi kari na byo, mpisi bafuta kibiimbu.

26Ngo kisari wabwa ha nsi, watsukuma ha busu bwa nde, waleele ti: "Ba na nkindusulu-mutima mu me, na me sa nyakufuta byobinso."

27Mfumu wamumwiinina ngebe, wamupatula na wamuhemesene kibiimbu.

28Kisari kikyo bu kapala, wabwaana mosi mu bambaasi baandi ba kisalu, waba wamusoombo nkama bidenali. Bu kamukwaata, wamupina ha ndinga na waleele ti: "Futa kibiimbu kya me ki wuri na kyo."

29Ngo mbaasi kisari wabwa ha nsi, wamuyingukila na waleele: "Ba na nkindusulu-mutima mu me, na me sa nyakufuta."

30Ngo mbaasi waba wahele kutya. Kasi nde kamuholaana, wumutubiri mu boroko, natee ku kafutiri kibiimbu.

31Bambaasi bisari, bu bamwiini mamo mayirimini, banyoongo kwalaka, na bayende kweebaangula kuri mfumu bo, myominso myayirimini.

32Hango mfumu yaandi kamuteelaana, wumuleeriri ti: "Ye kisari kyakibi wuri, kibiimbu kyokinso kikyo, me nyikuhemisinyeenu, bukuri ye nyingukiryee.

33Buri bubee bwahele kuyelemene, ti ye se, siilila mbaasi yaaku ya kisalu ngebe, bunu bu nyikusiirirye me se ngebe?"

34Mfumu yaandi wabaka nkesi na wamuyekele mu myooko mya bangaa-nkuba natee, kukafuta kibiimbu kyokinso.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

35Bunubwo se: «Taayi dyaami dya mu mayulu kasa, mbuti heki muutu-muutu mu beenu wahele kwehemesene mbaasi yaandi mu mutima ndemunso.»

Mat 19

Nyikusulu dza Yesu mu nzusulu makweele
(Mal 10.1-12)

1Yesu kamana kudzoonso misamu mimyo, ha kayisika ku Ngalili, na wayende mu mankoonsi ma nsi ya Yudaya, ku simu dya Yorodani.

2Mampuumbu ma baatu malaka mamunama, na nde wabatsinikisa haho.

3Bafarisi bakokosolo kuri nde, bamutsiitsa, bamufuula ti: «Buri muutu wuri na miswa mya kubinga mukasi waandi mu mpisi lumvuki?»

4Nde wabvutula waleele ti: «Buri beenu luyaa ko ti: "Muyiriki, kunu mbandukulu, wabayirika bakala na mukyeetu?"

5Tumi nde wabweese kuleele ti: "Mu ntoono yiyo, bakala yelemini kusiisa taayi na nguri, na kukaangama mu mukasi waandi, na bo boolo sa baba muswinyi mosi."

6Mu kiteesu kiri babweese kuba boolo ko, muswinyi mosi. Hango, muutu ya kahaambila byabvuuta Nzaambi ko.»

7Bafarisi bafuula nde ti: «Mu nki ntoono Moose kari katuma kutina mukaanda wa nzusulu makweele na kubinga [mukasi]?»

8Yesu wabvutula kuri bo ti: «Mu ntoono nkubulu mitima myeenu, ngo Moose kaluheeri miswa mya kubinga bakasi beenu; kunu mbandukulu kwaba kahele bubwo.

9Ngo me nyiluleele ti: Mpisi wunde wubinga mukasi waandi, mbuti ka kuri wabwa mu mvuutunu yadika ko, ngo kweeriri mukyeetu mukimi, lo nde teeri kimpala.»

10Bayiki [byaandi] baleele kuri Yesu ti: «Mbuti mbeelu ya bakala na mukyeetu bubwo yiri, lo kwahele ndaandu mu kukweele.»

11Yesu wabvutula kuri bo ti: «Bobanso bahele kutaambula musamu [wunde]. Ngo kunu kuri babo, ba bari baha miswa mu kutaambula.

12Mukwongo, kuri baatu babutuka bampokoro, kuholosono mu myooyo mya banguri; bakaka bampokoro mu nyirikulu ya baatu; bakimi bari bampokoro, mu ntiilu ya bo-meene, mu ntoono Kimfumu kya mayulu. Wubangisina kubakula, kabakula!»

Yesu wasakumuna mwaa-baala
(Mal 10.13-16; Luk 18.15-17)

13Hanaho, baatu banata baala bantele kuri Yesu, mpisi kabatetekele myooko na kabasambikila, ngo bayiki babaŋaŋana.

14Ngo Yesu waleele: «Hemeseenu mwaa-baala, yaa lubakakikila mu kwiisa kuri me ko, bukuri Kimfumu kya mayulu kiri kya bari bunu bo.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Bu kamana kubatetekele myooko, wasiisa kibeendu kikyo.

Kifuuri kya mwaa-munkuula wa kisina
(Mal 10.17-31; Luk 18.18-30)

16Na mono, muutu mosi wakokosolo kuri Yesu, wamuleele ti: «Muyikisi, nki byabibwete me nyisa, mpisi mbaka kidziingu kyahele manunu?»

17Nde wamuleele ti: «Buri ye wuri mu kuha me kifuuri mu mamabwete? Mosi kitsu wuri ngaa-bubwete. Mbuti heki ye tiiri kukoto mu kidziingu, lo kebe mangisi.»

18Nde wabvutula kuri Yesu ti: «Nkya mo?» Yesu waleele: «Yaa dzusa ko, yaa ta kimpala ko, yaa yiba ko, yaa ta kimbaangi kyampya ko,

19kiinsa taayi na nguri, na tya mbaasi yaaku bunu ye-meene.»

20Mwaa-munkuula wunde waleele kuri Yesu ti: «Myominso mimyo me nyabvumina. Nki nyiri nyakoono?»

21Yesu waleele kuri nde ti: «Mbuti ye tiiri kuba wakuka, lo yende, yarika bi wuri na byo, ha kuri bawelu, na ye sa baka busina mu mayulu, na wasa nama me.»

22Mwaa-munkuula wunde bu kayuka maampu mamo, wayende kunsa ngebe; bukuri nde waba na lubaku lwalaka.

23Yesu waleele kuri bayiki byaandi ti: «Mu ngwanwa me nyiluleeriri dyo; diri dya mpasi kuri wa kisina mu kukoto mu Kimfumu kya mayulu.

24Nyiluleele lukimi, bubvuriri kuleenge kuri kamelo, mu kuluta ha wuri dya noongo, ti na kisina mu kukoto mu Kimfumu kya mayulu.»

25Bayiki ba Yesu bu bayuka dyo, bakimuka kwalaka na baleele ti: «Hango, na wubangisina kubvuuka?»

26Bu kabasungumina kisoosi, Yesu waleele ti: «Kuri baatu, lo kubangisina pe; ngo kuri Nzaambi kuri bwa kubangisina.»

27Hango Petelo waleele kuri Yesu ti: «Mono, beetu twasiisiri byobinso na twakunemi, heki nki biba kuri beetu?»

28Yesu wabvutula kuri bo ti: «Mu ngwanwa me nyiluleeriri ti, mu ntaangu yikitika byobinso byamoono, Mwaana muutu bu kadzakala ha mboloko ya munkeembu, beenu lwanemi me, beenu se sa lwaba lwadzakala mu mamboloko kuumi na moolo, mu kutsuundisa makaanda kuumi na moolo ma Isaheli.

29Mpisi wunde wasisa manzo, bunu pe bampaangi, bunu pe bibusi, bunu pe taayi, bunu pe nguri, bunu pe baala, bunu pe manseke mu ntoono nkuumbu yaami, lo sa kataambula byo ku kinkama, na sa kataambula kidziingu kyahele manunu bunu saala.

30Balaka batekesele sa basyeelele, na basyeelele sa batekesele.»

Mat 20

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Nkuma ya bangaamba ba bviinya

1«Mukwongo Kimfumu kya mayulu kyafwanikina na muutu wuri ngaa-nzo. Bu kapariri mu kipari, horiri bangaamba mu kwesala ku nseke yaandi ya bviinya.

2Bu bayukisina na bangaamba mu kubafuta kidenali kimosi mu kiluumbu, nde wabasindika ku nseke yaandi ya bviinya.

3Bu kupala mu kilookolo kya matatu, nde wamono baatu bakimi badzakala ha kibeendu kya bobanso ngo bahele na kisalu.

4Nde waleele kuri bo ti: "Beenu se yende ku nseke bviinya, tumi me nyiluha byayelemene."

5Bo bayende. [Ngo] bu kabweese kupala, kampe mu kilookolo kyamasaamunu na kyawa, wasa bwobumosi.

6Bu kapala kampe mu kilookolo kyakuumi na kimosi, wamono bakimi bateleme, wabafuula ti: "Buri luri lwateleme hamaha, bwiisi bwabutsiina, kwahele kusala?"

7Bo baleele kuri nde ti: "Bukuri kwahele muutu wutuhoriryee mu kisalu." Nde waleele kuri bo ti: "Beenu se yendeenu ku nseke bviinya."

8Nsinsika yatubuka, ngaa-nseke bviinya waleele kuri mukebi lubaku lwaandi ti: "Teele bangaamba na wubaha mufutu waaku; kubandikila mu bampotulu natee mu batete."

9Bangaamba ba kilookolo kya kuumi na kimosi bayisa na bataambula muutu-muutu kidenali kimosi.

10Ba kilookolo kyatete bayisa, batsima ti bee bataamburi bibvuriri; ngo kasi, bo se bataambula muutu-muutu kidenali kimosi.

11Bu bari mu kwetaambula mufutu, bari mu kwemunguta mu ntoono ngaa-nzo.

12Baleele ti: "Ba kilookolo kyampotulu bamaba, kilookolo kimosi basiiryee, ngo ye kubaha kiteesu kimosi na beetu, tunaangunyee kilemu kya bwiisi na mwiini!"

13Ngaa-nzo wabvutula kuri mosi mu bo, waleele ti: "Nduku yaami, me nyahele na bubayi ku wuri ye; buri kari mu kidenali kimosi ye yukisinyee na me ko?

14Holo kyaaku na yende. Me ntiiri kuha kuri wumawu kidenali kimosi, bunu buri kuri ye se.

15[Buri] me nyahele na miswa mu kuyirika ma ntiiri mu bitotolo byaami, hoti ye wuri na miisu mbengele, bukuri me ngaa-mutima-bubwete?"

16Mu bubwo, bampotulu sa baba batete, na batete sa baba bampotulu.»

Yesu wuyaabisa lufwa na mfulukulu yaandi

(Mal 10.32-34; Luk 18.31-34)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

17Bu kaba mu kutoomboko ku Yerusalemi, Yesu waholo [bayiki] bo kuumi na boolo
bo bakaka, na mu nzila nde waleele kuri bo ti:

18«Mono! Turi mu kutoomboko ku Yerusalemi na Mwaana muutu sa kaba wayekulu
kuri bakuutu ba bangaanga-nzaambi na kuri batini ba mangisi. Bo sa bamukesele
mukanu wa lufwa,

19na sa bamuyekele mu myooko mya bangooyi mu kumusaana, kumulata nkwaasulu,
kumukomono ha yulu kuruwa, na kiluumbu kyabitatu sa kaba wafulukusu.»

Ndoombolo nguri Yakobo bo na Yowane
(Mal 10.35-45)

20Hanaho, nguri baala ba Dzebedayi wakokosolo kuri nde, kintwaari na baala baandi,
wamutsukumina mu kuloombo kitotolo kimosi kuri nde.

21Yesu waleele kuri nde ti: «Nki ye tiiri?» Nde wabvutula kuri Yesu ti: «Ha miswa
mpisi heki, baala ba me bo boolo ba, mbasi-tsuku baba badzakala, mosi ha lubakala
lwa ye, mosi ha lumosi lwa ye, mu Kimfumu kyaaku.»

22Yesu wabvutula, waleele ti: «Beenu lwahele kuyaaba ma luri mu kuloombo. Buri
beenu lo lubangusini kunwa mbasa yiyo, yi nyelemini kunwa me?» Babo babvutula:
«Beetu lo tubangisini.»

23Yesu wabaleele ti: «Mbasa me, beenu ngo luri sa lwanwa; ngo mu matariri
kudzakala ha lubakala na ha lumosi lwa me, kari me nyiha miswa [mimyo] ko, ngo
bibeendu bibyo bya babo, bari Taayi dya me wabayirikila byo.»

24Bayiki kuumi bakaka bu bayuka bubwo, babakila bampaangi bo boolo babo nkesi.

25Yesu wabateele na wabaleele ti: «Yabee ti bamfumu ba mansi bakoosalila bumfumu
ha mansi mamo, na bakuutu bakoosalila lutumu ha yulu mo.

26Kari bubwo buyelemini kuba ha kakati dya beenu ko; ngo wunde wutiiri kuba
mukuutu mu beenu, lo yelemini kuba kisari kya beenu.

27Na wutiiri kuba watete mu beenu, lo sa kaba nkutu beenu.

28Bwobumosi mu Mwaana muutu wahele kwiisa mu kuri ti bamusalila, ngo mu
kusalila na kuha kidziingu kyaandi, bunu kikori mu balaka.»

Yesu watsinikisa bafwa miisu boolo
(Mal 10.46-52; Luk 18.35-43)

29Bu baba mu kupala mu Yeriko, mpuumbu yayinene yamunama.

30Na mono, baatu boolo bafwa miisu badzakala ha teke nzila, bu bayuka ti Yesu wuri
mu kuluta, bo bafula misaakulu, baleele ti: «[Mfumu], mwaana Davidi, siila beetu
ngebe!»

31Mpuumbu yabaŋaŋana mpisi bawura. Ngo bafwa miisu bahamisa kufula misaakulu,
baleele ti: «Mfumu, mwaana Davidi, siila beetu ngebe!»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

32Yesu bu kateleme, wabateele mbila, wabafuula, waleele ti: «Nki lutiiri me nyiluyirikila?»

33Bo babvutula kuri nde ti: «Mfumu, hemese miisu mya beetu midzibuma.»

34Yesu wamono ngebe, wabelemene miisu mya bo, na hanaho, bamono na banama Yesu.

Mat 21

Nkotulu Yesu ku Yerusalemi
(Mal 11.1-11; Luk 19.28-40; Yow 12.12-19)

1Bu bari mu kwekokosolo na Yerusalemi, batubuka ku bula bwa Betefange, ku mulaandu wa Mi-olive, haho, Yesu waheeke bayiki boolo.

2Nde waleele kuri bo ti: «Yendee ku bula buri ha mankula ma beenu, na hanaho, beenu sa lwamono mukasi mpuunda wakaangu na mwaana. Nyangunee na twalee kuri me.

3Na mbuti muutu wululeeriri ntoono, mubvutukileenu ti: "Mfumu wuri na nzala byo." Hanaho, nde sa kaheeke byo.»

4Mamama masalama mpisi heki ma leele mubikiri meende mu mana:

5«Leeleenu kuri mwaana mukyeetu wa ku Syoni ti: Mono mbyaasi yaaku yiri mu kwiisa kuri ye, wadzuuna, wanwaata ha yulu mpuunda ya mukasi, na ha yulu mwaana mpuunda, kibulu kiri na kifiki.»

6Bayiki ba Yesu bayende na bakukisa ma baleeriri Yesu.

7Bo batwaala mpuunda na mwaana waandi, bateeteke mansaanda na binkuta ha yulu byo na Yesu wadzakala ha yulu.

8Mpuumbu yayinene yayala binkuta bya bo mu nzila, baatu bakaka batabula bimpaala bya miti, bi bayala mu nzila.

9Mampuumbu maba ku matu na ku mambisa ma Yesu maba kwebikisa, maleele ti: «Hosana kuri Mwaana Davidi; wasakumunu wunde wukwiisa mu nkuumbu ya Mfumu; hosana mu bibeendu bibvuriri kudzaangama.»

10Yesu bu kakoto ku Yerusalemi, bvula dyodinso dyatekete dyaleele ti: «Wu ngo na?»

11Mampuumbu makweleele ti: «Wu ngo Yesu, mubikiri wa ku Nadzareti, dya Ngalili.»

Yesu mu Nzo-nzaambi
(Mal 11.15-19; Luk 19.45-48; Yow 2.13-22)

12Bu kakoto mu Nzo-Nzaambi, nde wabinga bobanso baba yarikaana na baba suumbaana munsa Nzo-nzaambi, wabwiisa mataabala ma baba yiingaana mboongo, na bidzakukulu bya baba yarikikaana mabeembe.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13Yesu waleele kuri bo ti: «Diri dyatinu:

"Nzo yaami sa bateele, yo nzo lusaambulu." Ngo kasi beenu lumwaasa yo, ntari bangaa-bumfuna.»

14Bafwa miisu na babeele miilu, bakokosolo kuri nde mu Nzo-Nzaambi, na nde wabatsinikisa.

15Bakuutu ba bangaanga-Nzaambi na batini ba mangisi, babaka nkesi, bu bamwiini misamu myansisi mi kayirikiri, na mwaa-baala baba bikisaa mu Nzo-nzaambi ti: «Hosana mwaana Davidi!»

16Bo baleele kuri nde ti: «Buri ye wuri mu kuyuka mari mu kuleele bamaba?» Yesu wabvutula kuri bo ti: «Heehe! Buri beenu lwasii taanga ko ti: "Mu minwa mya mwaa-baala bantele na bansoombo, ye wayirika ndumusu yaaku"?»

17Bu kabasisa, nde wapala mu bvula na wayende ku Betanya ku kalutisa butsuku.

Yesu wabulila mungenge mpopi

(Mal 11.12-14, 20-24)

18Mu kipari, habaanaa weki bvutuka ku mabvula, nde wabaka nzala.

19Nde watalila mungenge mu nzila na wakokosolo kuri nde, ngo kasii mono kitotolo ko, ha yulu mani makaya kitsu. Na wamuleele ti: «Fuu kya bufulukutuu, ye wuri mbakila bimbutu ko!» Na ha nsi na nsi mungenge wakana.

20Bayiki baandi bu bamono bakimuka na baleele: «Dyaburi mungenge kakanini ha nsi na nsi?»

21Yesu kabvutula kuri bo, waleele ti: «Mu ngwanwa me nyiluleeriri, mbuti beenu lubeeri na kanyi, na lwahele kusa mpaka, kari mana ma lumwiini mu mungenge, luketi kuyirika kitsu ko, ngo na kuri mulaandu wu se, ha beeri lo luleeriri ti: "Yisika na yende bwa mu mubu", lo bubwo buyirimini.

22Momanso ma luloombo beenu mu lusaambulu, bu lusiiri kanyi sa lumataambula.»

Kuri kwafumuna lutuma lwa Yesu?

(Mal 11.27-33; Luk 20.1-8)

23Yesu wayende ku Nzo-Nzaambi. Bu kaba mu kuyikisa bakuutu ba bangaanga-nzaambi na bakulu ba bakala ba kaanda bakokosolo kuri nde, baleele ti: «Mu nki lutumu ye wuri mu kweyirikila mamo? Na wakuha lutumu lumalu?»

24Yesu wabvutula, waleele kuri bo ti: «Me se kifuuri kimosi me nyiluha, kiri mbuti beenu lumpeeri mvutu, tumi me se nyiluleeriri mu nkya lutumu me nyiri mu kweyirika mamo:

25Mbotokulu ya Yowane, yaba ya kuri? Ya ku yulu hoti ya baatu?» Bo balelesene bo na bo ti: «Mbuti tuleeriri ti: "ya ku yulu", lo nde bee leeriri ti: "Hango buri lwaheriri kusiila kanyi mu nde?"

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

26Na mbuti tuleeriri ti: "Ya baatu", tubata mpuumbu. Bukuri bobanso baholoio Yowane bunu mubikiri.

27Bo babvutula kuri Yesu, baleele ti: "Beetu tuyaari ko.» Yesu wababvutula ti: «Me se nyiluleele ko, mu nkya lutumu me nyiri mu kweyirika mamo.»

Nkuma ya baala boolo

28«Beenu nki lutsimini? Muutu mosi waba na baala boolo. Bu kakokosolo kuri watete, wuleele ti: "Mwaana me, yende sala bwalolo ku nseke bviinya."

29Nde wabvutula, waleele ti: "Me nyahele kutya." Mwaa-mantaangu bu maluta, nde wayiinga kitsimi na wayende.

30Bu kakokosolo kuri wakaka, waleele bwobumosi. Ngo nde wabvutula waleele ti: "Mfumu, me nyikweende", Ngo kasi wahele kweende.

31Na mu bo boolo wayirika kutya kwa taayi?» Bo baleele «watete». Yesu waleele kuri bo ti: «Mu ngwanwa me nyileele kuri beenu ti: Batori ba mpaku na bakyeetu ba biyala sa balutekisile mu Kimfumu kya Nzaambi.

32Bukuri Yowane wayisa kuri beenu mu nzila ya nsungumunu, beenu lwasii siila kanyi mu nde; kasi batori ba mpaku na bakyeetu ba biyala basiila kanyi mu nde. Ngo beenu lwamono, kasi ha mambisa haho lwahele kuyiinga dyeele, mu kusiila kanyi mu nde.»

Nkuma ya bakamuni ba bviinya bababi

(Mal 12.1-12; Luk 20.9-19)

33«Yukeenu nkuma yikimi: Muutu mosi waba ngaa-nzo, wakuna nseke bviinya, wadyengesile yo mu lupaangu, wahaka bulu dya kukamukina malu, watuunga nzo yadzaangama, wayukusina na bakamuni ba bviinya na wayende ku budyeengi.

34Ntaangu ya kutolo bimbutu bu yatubuka, nde waheeke bisari byaandi kuri bakamuni ba bviinya, bee baholo kikuuku kya nde.

35Bakamuni ba bviinya, bakwaata bisari bya nde, balata wamosi, badzusa wakaka, na wa batatu bamudzusa mu matari.

36Nde wabweese kuheeke bisari bikimi bibvuriri mu lutaangu ti na byatete; na bo bayirika bwobumosi kuri bo.

37Mwaa-mantaangu bu maluta, nde waheeke mwaana waandi kuri bo, waleele ti: "Bo sa babvumina mwaana me."

38Bakamuni ba bviinya bamono mwaana, balelesene bo na bo ti: "Wumawu ngo mukondiri-saala. Waseenu, tumudzuseenu, mpisi tumuholee na saala."

39Bamukwaata, bamutuba ku mbisa nseke, na bamudzusa.»

40«Hango, ntaangu yikwiisa ngaa-nseke, nki kasa kuri bakamuni ba bviinya?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

41Bo babvutula kuri nde ti: «Nde sa kadzusa bababi babo mu kibakala, na sa kaha nseke kuri bakamuni bakimi, bamuha bimbutu, mu ntaangu ya bo.»

42Yesu waleele kuri bo ti: «Buri beenu lwasii taanga mu Matinu ko?

"Tari dyaloosiri batuungi, didyo ngo dyeki dyanguri ha kuumbu; mimyo kuri Mfumu miri myafumuna, na mya nkimukunu ha miisu mya beetu."»

43«Hango-nkuumbu, me nyileele kuri beenu ti, Kimfumu kya Nzaambi, sa baluyusula na kyo, na sa baha kyo kuri kaanda dibuta bimbutu.

[44Mpisi wubwa ha yulu tari di sa kakosoko; na mpisi wuri dimubwirikiri, sa dyamunyifuna.]»

45Bakuutu ba bangaanga na Bafarisi bayuka mankuma ma Yesu, babakila ti Yesu mu bo kadzoonsolo.

46Basaka bwa kumukwaatila ngo babata mampuumbu, bukuri baba hololo Yesu bunu mubikiri.

Mat 22

Nkuma ya munkeembu wa makweele

(Luk 14.15-24)

1Yesu bu kaba mu kubvutula, wadzoonso mu mankuma makimi kuri bo, waleele ti:

2«Kimfumu kya mayulu kyafwanikina bunu mbyaasi mosi wayirika munkeembu makweele ma mwaana waandi.

3Nde waheeke bisari byaandi mu kweteele babateeriri mu kwiisa kudya ku munkeembu; ngo bo basii tya kwiisa ko.

4Wabweese kuheke bisari bikimi mu kuleele ti: "Leele kuri babo babateerirye ti: Munkeembu wa ndiilu weki wayirima, bamwaadzusa bangoombo na bibulu byabinene. Byobinso byeki byayirima, wasee ku munkeembu!"

5Ngo babo babateeriri mbila banyaafuna mbila na bayende kwaaku, wamosi ku nseke yaandi; wakaka ku mumbungu waandi kusala.

6Bakaka basiiri babo, bakwaata bisari bya mbyaasi babatuka na babadzusa.

7Mbyaasi wabaka nkesi. Nde waheeke bayongolo baandi mu kweedzusa baatu babo, na wayoko bvula dya bo.

8Hanaho, waleele kuri bisari byaandi ti: "Munkeembu weki wayirima, ngo kasi babateerirye bahele kuba basoongolo.

9Yende mu mahaambu ma manzila, bobanso balumono, bateele ku munkeembu."

10Bisari byapala na bayende mu manzila, bakutikisa bobanso babamwiini, babatsiina na babeeru. Munkeembu waluula mu baatu bayisiri.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

11Mbyaasi wakoto mu kwetala bari ha munkeembu na wamono muutu mosi waba wahele na kinkuta kya munkeembu.

12Wamufuula ti: "Nduku yaami, buri siiri mu kukoto hamaha, kuri ye wahele na kinkuta kya munkeembu?" Muutu wunde wakaanga munwa!

13Hanaho, mbyaasi waleele kuri bisari byaandi ti: "Mukaangee miilu na myooko, na mutubee ku mampimbisi ma ku mbasi, kukwo kuba bidilu na nkweetulu miinu."

14Mukwongo, balaka bari bateelu, ngo banteele basoolu.»

Mpaku yi bafutaa kuri Kayisari
(Mal 12.13-17; Luk 20.20-26)

15Hanaho, Bafarisi bu bayende ku mfuunda, bakaanga bitsima, kya kumutekele mweete, mpisi bamubaka mu nzoonsulu.

16Bo baheeke bayiki ba bo, kintwaari na baatu ba Erode kuri nde, baleele ti: «Muyikisi, beetu tuyaari ti ye ngaa-ngwanwa, na ye wuri mu kweyikisa nzila ya Nzaambi mu ngwanwa; ye wabataa muutu ko; bukuri ye wamonaa kinzeri kya baatu ko,

17ngo leele beetu, kitsimi kya ye buri kiri: Buri kuri na miswa mu kufuta mpaku kuri Kayisari hoti pele?»

18Ngo Yesu bu kaba kayaari mutima-bubi wa bo, wabaleele ti: «Bangaa-bumpitu-bumpyoongo, buri lutekele me mweete?

19Soongee mbeti me mupata wa mpaku.» Bo bamusoongo kidenali kimosi.

20Nde wafuula kuri bo ti: «Kidzisi ki na bisoni bi bya na?»

21Bo babvutula kuri nde ti: «Bya Kayisari», haho nde kaleele kuri bo ti: «Hango, bvutulee bya Kayisari, kuri Kayisari, bya Nzaambi kuri Nzaambi.»

22Bu bayuka, bakimuka, na bu bamusisa bayende.

Kifuuri mu ntoono mfulukulu ya bafwa
(Mal 12.18-27; Luk 20.27-40)

23Mu kiluumbu kikyo, Basaduki bamonokono kuri nde, baleele ti, mfulukulu ya bafwa yiri ko, bamufuula,

24bamuleele ti: «Muyikisi, Moose waleele ti: "Mbuti muutu fwiiri kwahele baala, lo mpaangi yaandi kukondolo mufwiiri nde mu kumubutila baala."

25Ngo ku bula beetu kwaba bampaangi nsaamu; watete kakweelaana fwiiri kwahele baala, na sisiri mufwiiri waandi kuri mpaangi yaandi.

26Bwobumosi mu waboolo, na mu wabatatu natee wansaamu.

27Ha mambisa ma bobanso, mukyeetu wafwa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

28Heki, mbasi-tsuku haba mfulukulu, mukasi na kaba mu bo nsaamu? Bukuri bobanso bamubakiri.»

29Yesu wabvutula, waleele kuri bo ti: «Beenu lwawumuka bukuri lwahele kuyaaba Matinu na mpinu dza Nzaambi.

30Mukwongo, mbasi-tsuku haba mfulukulu, kuba babakala bakweele ko, na bakyeetu babakweelese ko. Ngo sa baba bunu bambasi, mu mayulu.

31Ngo mu ntoono ya mfulukulu ya bafwa, beenu lwasii taanga ma leele Nzaambi kuri beenu ko? Waleele ti:

32"Me ngo Nzaambi ya Abalaami, Nzaambi ya Isaki na Nzaambi ya Yakobe." Nde kari Nzaambi ya bafwa ko, ngo kasi Nzaambi ya baatu bamwooyo.»

33Mampuumbu bu mayuka, makimuka mu nyikusulu dzaandi.

Ngisi yibvuriri bunene

(Mal 12.28-34; Luk 10.25-28)

34Bafarisi bu bayuka ti Yesu kaangisiryeenu Basaduki minwa, bakutukina ha kibeendu kinikyo.

35[Mutini] mangisi mosi mu bo, wamutekele mweete:

36«Muyikisi, nkya lutumu lubvuriri bunene mu Mangisi?»

37Yesu wamuleele ti: «"Tya Mfumu Nzaambi yaaku mu mutima waaku ndemunso, mu muheebulu waaku ndemunso na mu dyeele dyaaku dyodinso."

38Lulwo ngo lutumu lubvuriri bunene na lwatete.

39Lwadzoolo lwafwanikina na lulwo ngo lumalu: "Tya mbaasi yaaku bunu ye-meene."

40Mangisi momanso na babikiri byakaangama mu ntumu dzodzoolo dzidzo.»

Kiristo na Davidi

(Mal 12.35-37; Luk 20.41-44)

41Bafarisi bu baba bakutukina, Yesu wabafuula,

42waleele ti: «Kitsimi kya beenu buri kiri mu ntoono ya Kiristo? Nde mwaana na kari?» Bo babvutula kuri nde ti: «Wa Davidi.»

43Nde waleele kuri bo ti: «Ngo dyaburi, mu Mpeeve Davidi wumuteele "Mfumu"? Na wuleele ti:

44"Mfumu wuleele kuri Mfumu yaami ti: Dzakala ha lubakala lwaami, natee ku nyisuusa me bataatu baaku kunsa bitaambi byaaku!"

45Hango, mbuti Davidi wumuteele ti "Mfumu", lo dyaburi nde kabweese kuba mwaana Davidi?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

46Muutu ti mosi, kasii bangusina kumuleele ntoono ti mosi ko, mu kumuha mvutu. Kuholosono kiluumbu kikyo, kuri muutu waba bweese kutsiitsa kumuha kifuuri ko.

Mat 23

Kusa madyeele mu Batini ba mangisi na Bafarisi

(Mal 12.38-39; Luk 11.43, 46; 20.45-46)

1Hanaho, Yesu wadzoonso kuri mampuumbu na kuri bayiki byaandi,

2waleele ti: «Batini na Bafarisi kubaangula mangisi ma Moose.

3Hango, yirikee na kebee momanso ma baluleele, ngo ya lwesalila bunu buri biyiriki bya bo ko; bukuri bo baleele ngo bahele kusalila.

4Bo bakwekaanga matsulu mamanene [maleme mu kunata] na bamateeteke ha yulu maheembu ma baatu, kasi bo, batiiri kumaningisa mu muleembu wa bo-meene ko.

5Biyiriki bya bo byobinso kwesa mukuri ti baatu babatala. Bo bakweyirika bisweekulu bya maampu byabinene bi bakwelwaata, na bakwenonono maheengu ma binkuta.

6Bo batiiri bibeendu bya lukiinsu mu minkeembu mya ndiilu na byatete mu manzo ma nkutukunu,

7bo batiiri bebaha mamboto mu bibeendu bya bobanso, na baatu be bateele ti "Muyikisi".

8Ngo kasi, beenu yaa baluteele ko ti "Muyikisi"; bukuri beenu Muyikisi mosi luri na nde; beenu bobanso luri bampaangi.

9Yaa luteele muutu ti mosi ko ha butoto ti "Taata" dya beenu, bukuri dimosi luri na dyo, ngo taayi dya ku yulu.

10Yaa baluteele se ko ti "mutwaalisi", bukuri mutwaalisi beenu mosi wuri, ngo Kiristo.

11Wubvuriri bukuutu mu beenu, yelemini kuba kisari kya beenu.

12Mpisi wunde wudzaangama mu nde-meene, sa bamukulula; na mpisi wukuluka nde-meene sa bamudzaangisa.»

Bumpitu-bumpyoongo bwa batini ba mangisi na Bafarisi

(Mal 12.40; Luk 11.39-52; 20.45-47)

13«Kyaari kuri beenu, batini na Bafarisi bangaa-bumpitu-bumpyoongo, bukuri beenu luri mu kukaanga mweelu Kimfumu kya mayulu kuri baatu; kuri beenu-meene lwahele kukoto, na lwahele kukotoso se batiiri kukoto.»

[14]

15«Kyaari kuri beenu, batini na Bafarisi, bangaa-bumpitu-bumpyoongo, bukuri lukwesa budyeengi mu mubu na ha butoto mu kubaka muutu mosi wuyiinga dyeele;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

ngo bu lumubakiri lumukituri mwaana munyeenge mbaawu, walutila beenu mu biteesu byoolo.»

16«Kyaari kuri beenu, binatisi byafwa miisu, lukweleele ti: "Wunde wulaba maalu mu nzo yangisi, lo wahele mu dyaambu; ngo kasi, wunde wulaba maalu mu woolo dya mu nzo yangisi, lo wuri kunsa dyaambu."

17Beenu biwulu na lwafwa miisu, nki bibvuriri mufunu, woolo hoti nzo yangisi, yihaanaa woolo bungisi?

18Na lubweese kuleele ti: "Wunde wulaba maalu mu dziku, wahele na dyaambu; ngo kasi wunde wulaba maalu mu kikabu kiri ha yulu dziku, lo wuri mu dyaambu."

19Beenu baatu bafwa miisu, nki bibvuriri mufunu, kikabu hoti dziku dikoohaa kikabu bungisi?

20Ngo wunde wulaba maalu mu dziku, lo wulaba mu dyo, na mu bitotolo byobinso biri ha yulu dyo.

21Na wunde wulaba maalu mu nzo ya ngisi, lo wulaba maalu mu yo, na mu wunde wudzakala mu yo.

22Na wulaba maalu mu yulu, lo wulaba maalu mu mboloko Nzaambi, na wunde wadzakala ha yulu yo.»

23«Kyaari kuri beenu batini ba mangisi na Bafarisi bangaa-bumpitu-bumpyoongo, beenu luhanaa kikuuku kyakuumi kya binkoolo biri nkuumbu hedwosemo, aneto, na kumino, na lubwoongolaa bibvuriri mufuna mu mangisi: nsungumunu, mutima wangebe na kanyi. Mimyo beenu lukeetyee kusalila, kwahele kubwoongolo se myakaka mimyo.

24Beenu batwaalisi bafwa miisu, beenu lukele kimbu; ngo kasi lumina kamelo.»

25«Kyaari kuri beenu, batini na Bafarisi bangaa-bumpitu-bumpyoongo, bukiri beenu lukwetsyeemese mbasi ya mbasa na lukoombo, kunsa-kati kwaluula mu nyiimunu na kuhele kwa nkebulu nyutu.

26Ye Mufarisi wafwa miisu, tekeseleeti kutsyeemisaa kunsa-kati dya mbasa, mpisi heki ku mbasi, mbasa yiba se yatsyeemese.»

27«Kyaari kuri beenu, batini na Bafarisi, bangaa-bumpitu-bumpyoongo, bukuri beenu lwafwanikina na mampeembe makila mpeembe, mari ku mbasi mamonoko luwu, ngo kasi kukati kwaluula mu miyisi mya bafwa, na nsumukunu ya bitsuumbu-bitsuumbu.

28Bwobumosi beenu-seene, ku mbasi beenu lumonoko bangaa-kusuunguma, ngo ku kati lwaluula mu bumpitu-bumpyoongo na mu bubayi.»

29«Kyaari kuri beenu, batini na Bafarisi, bangaa-bumpitu-bumpyoongo, bukuri beenu lukwetuunga mampeembe ma babikiri na lukwebweeyese mampeembe ma basuunguma.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

30Na luleele ti: "Mbuti beetu twaba mu biluumbu bya bataayi beetu, beetu twaketi kusa kintwaari na bo ko, mu kutsaamuna makila ma babikiri."

31Mu didyo beenu luta kimbaangi mu beenu-meene ti, beenu luri baala ba badzusi ba babikiri.

32Hango, luuluseenu kiteesu kya bataayi beenu!

33Beenu banyoko, kitsuumbu kya bampiri, buri beenu lusiila mu kuyitika la na mutsuundu wa lubila?

34Mu didyo, mono, me nyiheeke babikiri, bangaa-madyeele, batini ba mangisi kuri beenu. Beenu sa lwadzusa babamosi mu bo, na sa lwabakomono, bakaka sa lwabalata nkwaasulu mu manzo ma nkutukunu, na kubakwaamisa mu bvula-bvula,

35mpisi heki makila momanso ma basuunguma, matsaamukini ha butoto, kuholosono mu Abele ngaa-kusuunguma, natee mu Dzakariya, mwaana Barakya, wulwadzusiri ha kakati dya kihekiri kyangisi na dziku, mabwa ha yulu beenu.

36Mu ngwanwa, me nyiluleele ti: momanso mamo sa mayirima mu kiseendu kimaki.»

Yesu na Yerusalemi
(Luk 13.34-35)

37«Yerusalemi, Yerusalemi, ye wudzusaa babikiri, wudzusaa mu matari bantumu baba bakuheekele, mantaangu makwe me nyatiiri kukutikisa baala baaku, bunu bu kutikisaa nguri nsusu baala baandi kunsa mapaapu maandi, ngo beenu lusii tya ko.

38Mono, nzo yeenu yeki yalubwongokolo yamukangala.

39Bukiri me nyileele kuri beenu ti, mu lumalu beenu lubweese kumono me ko, natee ha luleele beenu ti: "Kaba wasakumunu wunde wukwiisa mu nkuumbu ya Mfumu!"»

Mat 24

Yesu wayaabisa nsyamukunu Nzo-nzaambi
(Mal 13.1-2; Luk 21.5-6)

1Yesu bu kapala mu Nzo-nzaambi, wayende. Bayiki baandi bakokosolo kuri nde, mu kumusoongo bwa tuungila Nzo-nzaambi.

2Nde bu kabaangula mbeembu, waleele kuri bo ti: «Buri beenu lwahele kumono byobinso bi? Mbasi-tsuku kusaala tari ha yulu tari, hamaha ko, dihele kuba dyatsyaamunu.»

Mpopi na nwanusunu
(Mal 13.3-13; Luk 21.7-19)

3Bu kaba wadzakala ha yulu mulaandu wa Mi-olive, ha nde-kaka, bayiki baandi bakokosolo kuri nde, bamuleele ti: «Leele beetu, mu kya mantaangu mamo mayirima, na nkya kidiimbu kiyaabisa nyisulu ye, na manunu ntaangu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

4Yesu wabvutula kuri bo, waleele ti: «Seenee madyeele, muutu ka kwiisa kuluwumuna.

5Bukuri balaka sa biisa mu nkuumbu yaami, na sa baleele: "Me ngo Kiristo!" Na sa bawumuna baatu balaka.

6Beenu sa lwayuka midziingu, na kiyomo kya midziingu. Beenee naana, na ya lubwilikila kinkuuka ko, bukuri mamo mayelemini kutubaka, ngo yakireeti kuba pe manunu.

7Mukwongo, mansi na mansi sa manwaana, na bimfumu na bimfumu sa byanwaana; sa kwaba nzala, na butoto sa yatembele mu mampele malaka;

8Myominso mimyo ngo mbandukulu misoongo mya mbutulu.

9Hanaho, bo sa baluyekele mu nkwamusunu, sa baludzusa na makaanda momanso sa malubele mu ntoono nkuumbu yaami.

10Hanaho, baatu balaka sa babwa, sa bayekele bambaasi bo na bo, na sa bebelesene bo na bo.

11Babikiri balaka bampya sa bateleme, na bawumuna baatu balaka.

12Mu ntoono yiri ti bubayi sa bwabutuna, ntiilu ya balaka sa yahotomoko.

13Wunde wunamitini natee manunu, sa kabvuuka.

14Musamu Wamubwete wa Kimfumu sa kaba wayikusu mu nsi yansiina, mpisi kiba kimbaangi kuri makaanda momanso, heki tumi manunu yiisa.»

Mpasi dzadzinene

(Mal 13.14-23; Luk 21.20-24)

15«Hango mbasi-tsuku di lumono beenu "misamu myahele bwa kukuundila", bari mu kumiyirika ha kibeendu kyangisi, bwaba leele Danyeli mubikiri, lo wunde wutaanga kabakula.

16Haho, babo bari ku Yudaya, bayitika ku yulu milaandu.

17Wunde wuri ku yulu nzo, yaa kasunduka, mu kuholo bitotolo biri mu nzo yaandi ko.

18Na wunde wuri ku manseke yaa kabvutuka ku mambisa ko mu kweeholo kinkuta kyaandi.

19Kyaari kuri bakyeetu baba na mayimi, na babo bakwenwiisa baala mabeene, mu biluumbu bibyo.

20Saambileenu mpisi heki nyitukulu yihele kuba mu ntaangu ya kyoosi, na mu kiluumbu kya mpuumunu.

21Haho mbasi-tsuku haba mpasi dzadzinene, dziri kwabee dza bubwo ko, kuholosono ku babaandikiri nsi kuyirika natee mu lumalu, na dza bubwo ka dzibweese kuba ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

22Mbuti bahele kukufika biluumbu bibyo, lo muutu ti mosi kabvuuka ko; ngo mu
ntoono basoolu, biluumbu bibyo sa byaba byakufuka.

23Hango, mbuti muutu wululeeriri ti: "Mono Kiristo wuri hamaha", bunu pe "wuri
hanii", yaa lusiila kanyi ko.

24Bukuri babo bari Kiristo dyampya na babikiri bampya sa bateleme. Bo sa bayirika
bidiimbu byabinene na bimaangu, mu kiteesu kya kuwumuna, mbuti bwakuka
basoolu.

25Mono, me tekisiri kuluyaabisa.

26Ngo mbuti baluleeriri ti: "Yukee, wuri ku nsi yankatu", yaa lupala ko; "Yukee, wuri
kunsa bihekiri", yaa lusa kanyi ko.

27Mukwongo, bunu bu palilaa nseremi ku palilaa ntaangu na kuseme natee
kudyaaminaa ntaangu, bunubwo se buba nyisulu Mwaana muutu.

28Haho ha ba kibulu kyafwa, hanaho se ha kutukinaa bango-noni.»

Nyisulu Mwaana muutu
(Mal 13.24-27; Luk 21.25-28)

29«Hanaho, ha mambisa ma mpasi dza biluumbu bibyo, ntaangu sa yaba mampimbisi,
na ngoondo yibweese kuha mweese waandi ko, na bambwetete ba ku yulu sa
basonoko, na mpinu dza mayulu sa dzibwa.

30Haho, kidiimbu kya Mwaana muutu kimonoko mu mayulu, na baatu ba bitsuumbu
byobinso biri ha butoto sa bateeteke myooko mu yulu mitu, na sa bamono Mwaana
muutu wunangukina ku yulu, na kwiisa mu matuti, mu mpinu na mu nkeembu
yayinene.

31Nde sa kaheeke bambasi baandi, na mvumvuri yayinene, na bo sa bakutukisa ba nde
ba kari kasoolo, mu manto ma butoto mo mana, kuholosono mu manto ma mayulu
mamosi natee mu manto makaka.»

Nkuma ya mungenge
(Mal 13.28-31; Luk 21.29-33)

32«Bakulee nkuma ya mungenge: Mitu mya bimpaala habaanaa myeki myamoono, na
makaya maparidi, lo beenu luyaari ti ntoombo yikokisiri.

33Bwobumosi, beenu se ha lumono momanso mamo, lo yaabee ti nde kokisiri ha
myeelu.

34Mu ngwanwa me nyiluleeriri, kiseendu ki ka kiri ndutula ko, natee momanso mamo
mayirimini.

35Yulu na butoto sa byalabuka, ngo maampu maami ka mari ndabukulu ko.»

Wunu Nzaambi kitsu yaari ntaangu yampotulu
(Mal 13.32-37; Luk 17.26-30, 34-36)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

36«Mu ntoono ya kiluumbu kikyo na kilookolo, kuri muutu wuyaari ko; ti bambasi ba mayulu, ti Mwaana, ngo wunu Taata kitsu yaari.

37Bunu bwaba biluumbu bya Nowa, bunubwo se buba nyisulu ya Mwaana muutu.

38Bunu bwaba baatu [babo], mu biluumbu tekesele mbuukulu maampa yikwiisa, badya, banwa, bakweele na bakweelese, natee kiluumbu kyakotiri Nowa mu bwaatu.

39Bo baba bahele kuyaaba, natee kwayisiri mbuukulu maampa na ku yanata bobanso. Bunubwo [se] buba nyisulu Mwaana muutu.

40Haho, mu baatu boolo mbasi-tsuku baba ku manseke, mosi baholo, mosi basiisa.

41Mu bakyeetu boolo bari mu kunyika mankono ha yulu tari, mosi baholo, mosi basiisa.

42Ngo, beenee naana, bukuri lwahele kuyaaba Mfumu yeenu, nkya kiluumbu kakwiisa.

43Beenu luyaari ti, mbuti ngaa-nzo bee yaari mu nkya kitulu ngaa-kwiibi kakwiisa, nkani nde keti kuba naana, na ka keti kutala ko, ti bamubula na nzo.

44Hango-nkuumbu, beenu se beenee bayirima, bukuri Mwaana muutu sa kiisa mu kilookolo kiri beenu lwahele ti na kitsimi.»

Kisari kyakwiikama na kisari kyahele kukwiikama

(Luk 12.41-48)

45«Nkya kisari kyakwiikama na kyalubuka, kiri mfumu wamuha lutumu ha yulu bisari bya mu nzo yaandi, mu kubaha byandya mu ntaangu yayelemene?

46Kiminu kuri kisari kikyo, kiri mfumu ha kakwiisa, wumumwiini kuri wuri mu kusa bubwo.

47Ngwanwa me nyiluleele ti, sa kamusuusa mu kukebe bitotolo byaandi byobinso.

48Ngo mbuti kisari kyakibi kiri mu kutsima kunsa mutima waandi ti: "Mfumu yaami wuri mu kudziingila mu kwiisa",

49na baandikiri mu kulata bambaasi baandi ba kisalu, kwedya na kwenwa na bakori ba malu,

50mfumu kisari kikyo sa kiisa mu kiluumbu kiri wahele kumukiingila, na mu kilookolo kiri nde wahele kuyaaba.

51Mfumu sa kamubinga; na kisari kikyo sa kyabwiilila maseembu, kintwaari na bangaa-bumpitu-bumpyoongo. Kukwo kuba bidilu na nkweetulu miinu.»

Mat 25

Nkuma bantuumba kuumi banswaasa

1«Kimfumu kya mayulu kya fwanikina na bantuumba kuumi banswaasa, bari bu baholo miinda mya bo, bayende mu kweebwaana mulumi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2Bataanu mo bo maba biwulu, na bataanu bari na madyeele.

3Bantuumba ba biwulu bu baholo miinda, bahele kuholo maasi.

4Ngo bari na madyeele baholo miinda myaaku na maasi mu mayuku.

5Mulumi bu kaba dziingila mu kwiisa, bobanso miisu mya baleme na babwa tolo.

6Mu kakati dya butsuku, mbeembu yabikisa: "Monee mulumi, yookee [lu] mubwaana."

7Hanaho, bantuumba babo bobanso basiimbuka, na bayirika miinda myaaku.

8Ngo bantuumba ba biwulu baleele kuri bari na madyeele ti: "Heenee beetu mwaa-maasi mu ma beenu, bukuri miinda mya beetu, miri mu kudzima."

9Bari na madyeele babvutula, baleele: "Pele! Makukula mu beenu na mu beetu ko. Ngo kasi yendee lwelusaka bayariki na lusuumba ma beenu-meene."

10Babo bu baba kweesuumba maasi, mulumi wayisa; na baba bayirima bakoto na nde, mu munkeembu wa makweele, na bakaanga mweelu.

11Mwa-mantaangu bu maluta, bantuumba bakaka se biisiri, baleele: "Mfumu, Mfumu, tudzibukila mweelu."

12Nde wabvutula, waleele ti: "Mu ngwanwa me nyiluleeriri ti, me nyahele kuluyaaba."

13Ngo beenee naana, bukuri lwahele kuyaaba kiluumbu na kilookolo.»

Nkuma ya bisari bitatu
(Luk 19.11-27)

14«Mukwongo, sa dyaba bunu muutu wuri kabaanaa wukweende ku budyeengi, nde wateele bisari byaandi na wabayakisa lubaku lwaandi.

15Kuri wamosi, nde waha bitalanta bitaanu; kuri wakaka byoolo; kuri wakimi kimosi, muutu-muutu bunu bwaba makwa maandi. Tumi nde wayende ku budyeengi.

16Hanaho, kisari kyataambiri bitalanta bitaanu wayende kweebisalila, na wabaka bitaanu bikimi.

17Bwobumosi kuri wunde wataambiri byoolo, wabaka byoolo bikimi.

18Ngo wunde wataambiri kimosi, bu kayende, wahaka bulu, wasweeke mboongo dza Mfumu yaandi.

19Mantaangu malaka bu maluta, Mfumu bisari bibyo wayisa mu kutambikisa lubaku na bo.

20Wunde wataamburi bitalanta bitaanu, wakokosolo, watwaala bitalanta bitaanu bikimi, waleele ti: "Mfumu bitalanta bitaanu wanyakusiri, mono bitalanta bitaanu bikimi, me nyabakiri."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

21Mfumu yaandi wamuleele ti: "Bwabubwete! Ye kisari kyakibwete na kyakwiikama. Ye wabeeri wakwiikama mu byantele, ngo me nyikusuusiri ha yulu byalaka. Koto mu kiminu kya mfumu yaaku."

22Wunde se wataambiri byoolo, wakokosolo, waleele ti: "Mfumu, bitalanta byoolo ye wayakisiri me. Mono byoolo byakaka, me nyabakiri."

23Mfumu yaandi wumuleeriri ti: "Bwabubwete! Ye kisari kyakibwete na kyakwiikama. Ye wabeeri wakwiikama mu byantele, ngo me nyikusuusiri ha yulu byalaka. Koto mu kiminu kya mfumu yaaku."

24Ngo kasi, wataambiri kitalanta kimosi, nde se bu kakokosolo, waleele ti: "Mfumu, me nyabee nyaari ti ye muutu wuri na mutima wakuba, ye kootolaa kwaaku kuri wahele kukuna, na wukutukisaa biri wahele kunyaka.

25Na me nyabee na boomo; ngo nyayeensi kweesweeke kitalanta kya ye kunsa butoto. Mono kyaaku kyoki."

26Mfumu yaandi wabvutula, waleele kuri nde ti: "Ye wuri kisari kyakibi na kiri na bubolo. Ye wayaari ti me kootolaa hari nyahele kukuna; na nkookutukisaa hari me nyahele kunyaka.

27Habee nkani wasuusiri, mboongo dza me, kuri bakebi ba mboongo, kuri me habee bu nyikwiisa, me bweese kuholo dzaami na ndaandu.

28Ngo yisilee kitalanta kuri nde, na luha kyo, kuri wunde wabeeri na byo kuumi.

29Mukwongo, kuri wunde wuri na byobinso, sa bamuha, na sa kaba wabuukula mu bitotolo. Ngo kasi kuri wunde wahele na kitotolo, na ki kari na kyo sa bayisila.

30Kisari kyahele mufunu, muloose kunsa mampimbisi ma ku mbasi; kukwo kuba bidilu na nkweetulu miinu."»

Nsundusulu yampotulu

31«Mbasi-tsuku ha kwiisa Mwaana muutu kunsa nkeembu yaandi, na bambasi bobanso kintwaari na nde, haho nde kadzakala ha yulu mboloko ya nkeembu yaandi.

32Makaanda momanso sa makutukina ha busu bwaandi, na nde sa kahaambila babamosi na bakaka, bunu bu haambula mutari bimeeme na bataba.

33Nde sa kasuusa bimeeme ku lubakala lwaandi, na bataba ku lumoso.

34Haho, mbyaasi sa kaleele kuri bari ku lubakala lwaandi: "Waseenu, beenu bari taayi dya me walusakumuna; taambuleenu saala ngo kimfumu kibari baluyirikila tekesele nyirikulu nsi.

35Bukuri me nyaba na nzala, na beenu lwampeeri bya kudya; nyaba na mpwiisu, na beenu lwampeeri bya kunwa; nyaba munzeense, na beenu lwantaamburi;

36Nyaba mpene, na beenu lwandwiikiri; nyaba nyabeele, na beenu lwayisa kumono; nyaba mu boroko, na beenu lwayisa kuri me."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

37Hanaho, basuunguma sa babvutula kuri nde, sa baleele ti: "Mfumu, nkya ntaangu beetu twamwiini ye kuri wuri na nzala na twakudiisiri, wuri na mpwiisu, na twakuheeri bya kunwa?

38Mu nkya ntaangu twakumwiini kuri wuri munzeense, na twakutaambiri, bunu pe wuri mpene, na twakulwiikiri?

39Nkya ntaangu twakumwiini kuri ye wabeele, bunu pe wuri mu boroko na twayisiri ku wuri ye?"

40Mbyaasi sa kabvutula, sa kaleele kuri bo ti: "Mu ngwanwa me nyiluleele ti: Mamo ma lwayirikiri kuri mosi, mu bampaangi bamaba, babvuriri buntele, lo kuri me lwayirikiri."»

41«Haho mbyaasi sa kaleele kuri bari ku lumoso ti: "Tatukeenu la na me, beenu ba bari babulila mpopi, yendeenu ku mbaawu yahele manunu, yibari bayirikila mu ntoono dyabulu na bambasi baandi.

42Bukuri me nyaba na nzala, na beenu lwasii mpa bya kudya ko; nyaba na mpwiisu, na lwasii mpa bya kunwa ko; nyaba munzeense, na lwasii ntaambula ko;

43nyaba mpene, na lwasii ndwiika ko; nyaba nyabeele, na nyaba mu boroko, na lwasii kwiisa kumono me ko."

44Bo se sa babvutula, sa baleele ti: "Mfumu nkya ntaangu beetu twamwiini ye, kuri wuri na nzala, bunu pe mpwiisu, bunu pe wuri munzeense, bunu pe wuri mpene, bunu pe wabeele, bunu pe wuri mu boroko, na beetu twasii kubakisa ye ko?"

45Haho, nde sa kabvutula kuri bo, sa kaleele ti: "Mu ngwanwa me nyiluleele ti: mamo ma lwaheriri kuyirika beenu kuri mosi mu babvuriri buntele bamaba, lo kuri me lwaheriri kumayirika."

46Na babo, sa beende ku nseembulu dzahele manunu, ngo kasi basuunguma ku kidziingu kyahele manunu.»

Mat 26

Yesu bamukutula mamfuundu

(Mal 14.1-2; Luk 22.1-2; Yow 11.45-53)

1Yesu bu kamanaa kudzoonso misamu myominso mimyo, waleele kuri bayiki baandi ti:

2«Beenu luyaari ti, biluumbu byoolo bisiri lo Paaka ditubukiri, na Mwaana muutu bee bamuyekiri mpisi kaba wakomono ha kuruwa.»

3Hanaho, bakuutu ba bangaanga-nzaambi, na bakulu bababakala ba kaanda kukutukina ku nzo mukuutu bangaanga-nzaambi, wuri nkuumbu Kayafa.

4Bo basa mamfuundu, mpisi heki basaka bu bakaanga Yesu mu mawunu na bamudzusa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

5Bo baleele ti: «Yaa diba mu ntaangu ya munkeembu ko, mpisi heki kisaangila kihele
kubwa ha kakati dya baatu.»

Mukyeetu mosi wayitila mananaasi ha yulu mutu Yesu
(Mal 14.3-9; Yow 12.1-8)

6Yesu bu kaba ku Betanya, ku nzo Simoni mubeeru bwaasi,

7mukyeetu mosi wakokosolo kuri nde na yuku dya mananaasi mantalu yalaka, na
wayitila mo ha yulu mutu Yesu, kuri wuri mu kudya.

8Bayiki bu bamono bubwo, babaka nkesi na baleele ti: «Buri babvukiri kwaandi
mananaasi ma?

9Mukwongo, baketyee kumayarika mu ntalu yalaka, na kuha mboongo kuri bawelu!»

10Yesu bu kayaaba, waleele kuri bo ti: «Mu nki ntoono beenu luri mu kubamisa
mukyeetu wu? Mukwongo, kiyiriki kyakibwete nde kayirikiri mu me.

11Mukwongo, mu mantaangu momanso, beenu luri kintwaari na bawelu, ngo kasi
beenu lwahele kuba kintwaari na me mu mantaangu momanso.

12Bukuri nde mu kuyitila mananaasi ma mu nyutu me, yirikiri mamo mu nziikulu.

13Mu ngwanwa me nyiluleele ti, kukwo kubayaabisa Musamu Wamubwete wu, mu
nsi yansiina, sa badzoonsolo se mu mamo, ma kayirikiri, mu kumubambukila
mwooyo.»

Yuda wasaka bwa kuyekele Yesu
(Mal 14.10-11; Luk 22.3-6)

14Haho, mosi mu bo kuumi na boolo, wuri nkuumbu Yuda Iskaryote, wayende kuri
bakuutu ba bangaanga-nzaambi,

15waleele ti: «Nki lutiiri kumpa, mpisi me nyimuyekele kuri beenu? Bo bamuteesele
makuumi matatu ma mimpata.»

16Kuholosono haho, Yuda waba kwesaka mpwaani yayibwe mpisi heki
kamuyekekele.

Yesu wadya Paaka na bayiki baandi
(Mal 14.12-21; Luk 22.7-14, 21-23; Yow 13.21-30)

17Mu kiluumbu kyatete, kya mampa mahele lufunusu, bayiki bakokosolo kuri Yesu,
baleele ti: «Kuri ye tiiri, ti beetu tukuyirikila ndiilu ya Paaka?»

18Nde waleele ti: «Yendee ku bvula kuri kisungulu, na muleele ti: "Muyikisi ti:
Ntaangu ya me yikokisiri. Ku nzo ye me nyidiila Paaka na bayiki baami."»

19Bayiki basa bunu bwa batumini Yesu, na bayirika Paaka.

20Nsinsika bu yatubuka, nde wabeke mu kudya kintwaari na bo kuumi na boolo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

21Bu baba mu kwedya, nde wabaleele ti: «Mu ngwanwa me nyiluleele ti, mosi mu beenu bee yekiri me.»

22Bo bamono ngebe dzalaka, babaandika mu kumuleele mosi-mosi ti: «Kari me ko, ka bunubwo ko, Mfumu?»

23Nde wabvutula, waleele ti: «Wunde wukotoso kooko ha kimosi na me mu lukoombo, wunde wunyekele.

24Mukwongo, Mwaana muutu wuri mu kweende, bunu bu diri dyatinu mu ntoono ya nde. Ngo kasi, kyaari kuri muutu wunde wuri nzila yi bayekekele Mwaana muutu. Bwaketi kubvulila bubwete kuri muutu wunde mu kuhele kubutuka».

25Yuda waba muyekele waleele kuri nde ti: «Kari me ko, ka bunubwo ko, Muyikisi?» Nde wabvutula kuri nde: «Ye leeriri.»

Ndiilu yangisi

(Mal 14.22-26; Luk 22.14-20; 1 Kol 11.23-25)

26Bu baba mu kudya, Yesu waholo mpa, bu kasakumuna yo, wabukuna yo, na bu kaha kuri bayiki, waleele ti: «Holeenu, dyeeneenu yimayi ngo nyutu yaami.»

27Bu kaholo mbasa, wabvutula matoondo, wabaha, waleele ti: «Nweenee yo beenu bobanso.

28Bukuri mamama ngo makila maami, ma lulelusunu matsaamuka mu balaka, mu ntoono mpemusunu ya masumu.

29Me nyileele kuri beenu: Me ka nyibweese kunwa malu ma bviinya ko, kubaandika lu malu, natee kiluumbu kikyo ki nyibweese kumanwa kintwaari na beenu, mu Kimfumu kya Taayi dyaami.»

30Bu bamana kuyimbila mikuunga mya ndumusu, bayende ku Mulaandu wa Mi-olive.

Yesu wayaabisa ti Petelo sa kamutuna

(Mal 14.27-31; Luk 22.31-34; Yow 13.36-38)

31Haho, Yesu waleele ti: «Beenu bobanso bee lubwiiri mu ntoono me, mu butsuku bumabu, bukuri diri dyatinu ti: "Me sa nyalata mutari, na mpuumbu bimeeme sa bitsamukina."

32Ngo me mana kufuluka, sa nyalutekesele ku Ngalili.»

33Petelo wabvutula, waleele kuri nde ti: «Ti hayuku bobanso babwiiri mu ntoono ye, me ka nyiri mbwiila ko.»

34Yesu waleele kuri nde ti: «Mu ngwanwa me nyikuleeriri ti, mu butsuku buubu, tekesele mulumi nsusu kakookolo, ye sa tuna me mbala tatu.»

35Petelo waleele kuri nde ti: «Ti hayuka dya kufwa kintwaari na ye, lo me nyiri ntunina ye ko.» Bayiki bobanso se baleele bunubwo.

Yesu wasaambila ku Ngetesemane

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

(Mal 14.32-42; Luk 22.39-46)

36Yesu wayende na bayiki baandi ku kibeendu kimosi kiri nkuumbu Ngetesemane.
Nde waleele kuri bo ti: «Dzakalee hamaha mu ntaangu yi nyisasika me, mu
kwesaambila hanii.»

37Bu kaholo Petelo na baala bo boolo ba Dzebedayi, wabaandika kumono ngebe na
kubwilikila kinkuuka.

38Haho, nde waleele kuri bo ti: «Mutima me weki na ngebe natee mu kiteesu kya
lufwa; beenee hamaha na beenee naana kintwaari na me.»

39Bu kayende mwaa kimamanga, nde wabwa kuri watsuka busu ha nsi, wasaambila
waleele ti: «Taayi dyaami, mbuti bwakuka, lo hemese mbasa yimayi yiluta la na me.
Kasi kari bu ntiiri me ko, ngo bu tiiri ye.»

40Nde wabvutuka kuri bayiki, wabamono babwa tolo, waleele kuri Petelo ti:
«Bumabu, lukoonini kweenu kuba naana, kilookolo kimosi kintwaari na me?

41Beenee naana na saambileenu, mpisi luhele kukoto mu nsindukulu. Kiluunsi kiri na
makwa, ngo kasi muswinyi wuri na buyonsi.»

42Nde wabweese kusasika lwadzoolo, wasaambila, waleele ti: «Taayi dyaami, mbuti
mbasi yimayi yiri ndutula, kuri me nyahele kuyinwa ko, lo hemese kutya kwa ye
kuyirima!»

43Bu kabweese kubvutuka, wabamono babwa tolo, bukuri miisu mya bo myaba
myaleme.

44Bu kabasisa wabweese kusasika, wasaambila mbala yatatu, wabweese kulandukina
maampu mo mamosi.

45Haho, nde wabvutuka kuri bayiki na waleele kuri bo ti: «[Bu] lusii bu, bweenee
kweenu tolo, na wuumeenu. Mono, kilookolo kikokisiri, na Mwaana muutu bee
bamuyekiri mu myooko mya bangaa-masumu.

46Siimbikeenu, tweendeenu. Mono, wunde wunyekele kokisiri!»

Yesu bamukaanga

(Mal 14.43-50; Luk 22.47-53; Yow 18.3-12)

47Yesu bu kaba wakiri mu kwedzoonso, mono, Yuda mosi mu bo kuumi na bolo, nde
watubuka na mpuumbu baatu yayinene bari na mambeesi mamala, na mboto. Bakuutu
ba bangaanga-nzaambi na bakulu ba babakala ba kaanda babaheekiri.

48Wunde waba muyekele, wabaheeri kidiimbu waleele ti: «Wunde wu nyinyumutina
me, ngo nde, mubwiilee.»

49Hanaho, Yuda bu kakokosolo kuri Yesu, waleele ti: «Mboto Muyikisi!» Na
wamunyumutina.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

50Yesu waleele kuri nde ti: "Nduku yaami, mu bubwo ye wuri hamaha. Haho, bu
bakokosolo, bamubwiilila na bamukaanga.

51Na mono, mosi mu baba kintwaari na Yesu, kayuulaa mbeesi yaandi yayila, walata
kisari kya mukuutu bangaanga-nzaambi, wamutabula kutu.

52Haho, Yesu waleele kuri nde ti: «Bvutula mbeesi yaaku ha kibeendu ki yibeeri;
mukwongo, babo baholo mambeesi sa bafwiila mu mambeesi.

53Buri ye bu tsimini ti, me lo nyahele kuyingukila taayi dyaami, mpisi nde kasuusa ha
teke me, mu kilookolo ki, mikaangu mya bambasi myaluta kiteesu kya kuumi na
myoolo?

54Ngo buri bu kwendekele mu mana, mamo Matinu, ti buyelemini kuba bubwo?»

55Mu kilookolo kinikyo, Yesu waleele kuri mampuumbu ti: «Beenu lupariryee na
mambeesi mamala na mboto, mu kukaanga me, bunu ti me ngaa-bumfuna. Mpisi
kiluumbu, me nyabee dzakala mu Nzo-nzaambi mu kuyikisa, ngo beenu lwasii kaanga
me ko.

56Kasi myominso mi mitubukiri mpisi heki matinu ma babikiri meende mu mana».
Hanaho, bayiki baandi bamusisa na bayitika.

Yesu ha busu bwa kikuutu

(Mal 14.53-65; Luk 22.54-55, 63-71; Yow 18.13-14, 19-24)

57Bo bamana kukaanga Yesu, bamunata ku nzo Kayafa mukuutu bangaanga-nzaambi,
kukwo kwaba kwakutukina batina ba mangisi na bakula ba babakala.

58Petelo waba kwemunamaana kila-kila natee ku mbasi ya nzo mukuutu bangaanga-
nzaambi. Bu kakoto kunsa-kati, wadzakala bo na bisari mu kumono manunu.

59Bakuutu ba bangaanga-nzaambi, na kikuutu kyokinso baba sakaana kimbaangi kya
mpya mu Yesu, mpisi bamudzusa.

60Ngo basii baka bimbaangi byampya ko, ha kakati dya balaka baba kokosilaana.
Mwaa-ntaangu bu yaluta, baatu boolo bakokosolo,

61baleele ti: «Wumawu wabee leele ti: "Me lo nsyaamini Nzo-nzaambi, na mu
biluumbu bitatu mbweesiri kuyituunga."»

62Mukuutu bangaanga-nzaambi, bu kateleme, waleele kuri nde ti: «Ye wahele
kubvutula ntoono? Nkya kimbaangi bamaba bari mu kuleele mu ye?»

63Yesu waba wawura. Mukuutu bangaanga-nzaambi waleele kuri nde ti: «Me
nyikuloombo, mu nkuumbu ya Nzaambi ya mwooyo, tuleele mbuti ye ngo Kiristo,
Mwaana Nzaambi.»

64Yesu waleele kuri nde ti: «Ye leeriri. Ngo me nyileele kuri beenu ti: Kuholosono
lumalu, beenu sa lumono Mwaana muutu wadzakala ha lubakala lwa mpinu, na wuri
mu kwiisa mu matuti ma yulu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

65Haho, mukuutu bangaanga-nzaambi wakaakila binkuta byaandi, waleele ti: «Nde saanini Nzaambi, buri tubweese kuba kwaandi na nzala bambaangi? Mu lumalu beenu luyukiri nsaanunu.

66Nkya mo lutsimini?» Bo babvutula, baleele ti: «Nde wayelemene mukesu wa lufwa.»

67Bo bamufulula mante ku busu bwaandi, na bamulata mambata, bakaka bamusyaala mboto,

68baleele ti: «Bikula mu beetu, Kiristo, leele na wukuleti?»

Petelo watuna Yesu
(Mal 14.66-72; Luk 22.56-62; Yow 18.15-18, 25-27)

69Petelo waba wadzakala kunsa mbasi. Kisari kimosi kya mukyeetu wakokosolo kuri nde, na waleele ti: «Ye se bee kintwaari na Yesu, wa ku Ngalili.»

70Nde watuna ha busu bwa bobanso, waleele ti: «Me nyahele kuyaaba nkya mo ye wuri mu kudzoonso.»

71Bu kaba mu kweende ku teke mweelu, kisari kikimi kya mukyeetu kyamumono na kyaleele kuri baba haho ti: «Wumawu se bee kintwaari na Yesu, wa ku Nadzareti.»

72Nde wabweese kutuna mu ndabulu maalu ti: «Me nyahele kuyaaba muutu wu!»

73Mwaa-kidzika kyantele, baba haho bakokosolo na baleele kuri Petelo ti: «Ngwanwa, ye se wuri mosi mu bo, bukuri nzoonsulu ye yiri mu kusoongo.»

74Hango, nde wabaandika mu kubula mampopi na kulaba ti: «Me nyahele kuyaaba muutu wu!» Na hanaho, mulumi nsusu wakookolo.

75Petelo wabaambuka mwooyo mu musamu waba muleele Yesu ti: «Tekesele mulumi nsusu kakookolo, ye sa tuna me mbala tatu.» Na bu kapala ku mbasi, wadila mu ngebe.

Mat 27

Yesu ha busu bwa Pilato
(Mal 15.1; Luk 23.1-2; Yow 18.28-32)

1Bwiisi bu bwakya, bakuutu ba bangaanga-nzaambi bobanso na bakulu ba babakala ba kaanda bakaanga mfuundu mu ntoono Yesu mpisi bamudzusa.

2Bamukaanga, bamunata na bamuyekele kuri Pilato, ngoforo.

Lufwa lwa Yuda
(Biy 1.18-19)

3Yuda waba muyekele, bu kamono ti bakesiri Yesu mukanu wa lufwa, wayiinga bitsimi, wabvutula makuumi matatu ma mimpata kuri bakuutu ba bangaanga-nzaambi na bakulu ba babakala,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

4waleele ti: «Me nyayirikiri masumu mu kuyekele muutu wahele kuyaaba ntoono!»
Bo baleele ti: «Diri dyaambu dya beetu ko, ngo mikutariri!»

5Nde bu katuba mipata mu Nzo-Nzaambi, wapala, wayende kwa la, na waleleme.

6Bakuutu ba bangaanga-nzaambi, bu baholo mipata mimyo, baleele ti: «Kwahele miswa mu kweetuba myo mu kikebulu, bukuri ntalu makila.»

7Bu bakaanga mfuunda, basuumba mu mipata mimyo, nseke ya mubuumbi, mu mampeembe ma banzeense.

8Mu didyo, bakooteelaa nseke yiyo, «nseke ya makila» natee mu lumalu.

9Haho, ma leeriri mubikiri Yelemiya mayende mu mana, waleele ti: «Bo baholo makuumi matatu ma mipata – ntalu yiyo, baala ba Isaheli bari baleele, mu muutu wunde wu bari bakese ntalu –

10na bo baha mipata mimyo mu nseke mubuumbi, bunu bwaheeri Mfumu lutumu kuri me.»

Pilato waha Yesu bifuuri
(Mal 15.2-5; Luk 23.3-5; Yow 18.33-38)

11Yesu bamutelemese ha busu bwa ngoforo; na ngoforo wamufuula ti: «Buri ye ngo mbyaasi Bayudayo?» Yesu waleele ti: «Ye wuleele.»

12Mu ntaangu yaba mufuundaa bakuutu ba bangaanga-nzaambi na bakulu ba babakala, nde kasii bvutula ntoono ko.

13Haho, Pilato kaleele kuri nde ti: «Buri ye wahele kuyuka myalaka mi bari mu kukufuundila?»

14Nde kasii leele ntoono ti mosi ko, mu kumuha mvutu, mu kiteesu kiri ngoforo wakimuka kwalaka.

Yesu bamukesele mukanu wa lufwa
(Mal 15.6-15; Luk 23.13-25; Yow 18.39–19.16)

15Mu mpisi munkeembu ngoforo waba na kifu kya kupalisaa boroko dimosi, bunu bwaba kutya kwa baatu.

16Haho, kwaba muutu mosi waba mu boroko, wayabakana, nkuumbu [Yesu] Baraba.

17Baatu bu baba bakutukina, Pilato wabafuula ti: «Beenu na lutiiri ti me nyilupatukila, [Yesu] Baraba hoti Yesu wubateelaa ti Kiristo?»

18Mukwongo, Pilato waba yaari ti mu musoki bamuyekiryee.

19Bu kaba kadzakala ha kibala kya mutsuundu, mukasi waandi wamuheeke mukeensu ti: «Yaa kuba musamu ko ha kakati dya ye na muutu wasuunguma wu, bukuri me mbaminyee kwalaka, lolodi mu ndosi mu ntoono nde.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

20Bakuutu ba bangaanga-nzaambi na bakuutu ba babakala basinda mampuumbu mpisi baloombo Baraba na badzusu Yesu.

21Ngoforo wabvutula, waleele kuri bo ti: «Na mu bo boolo beenu lutiiri ti me nyilupatukila?» Bo babvutula ti: «Baraba!»

22Pilato waleele kuri bo ti: «Heki me nki nyisa mu Yesu wu bakooteelaa ti Kiristo?» Bobanso baleele ti: «Kaba wakomunu ha kuruwa!»

23Ngoforo waleele ti: «Nkya mamabi kari kayirika?» Bo bahamisa kubikisa baleele ti: «Kaba wakomunu ha kuruwa.»

24Pilato kamonaa ti mufunu pe, ngo kasi kisaangila kiri mu kwisikila, waholo maampa, waswaaka myooko ha busu bwa mpuumbu, waleele ti: «Me nyiri na ntoono ko mu makila ma muutu wu. Mi lutariri beenu-meene.»

25Baatu bobanso babvutula, baleele ti: «Makila ma nde mabwa mu beetu na mu baala beetu.»

26Haho, nde kabapatukila Baraba, ngo kasi Yesu bamanaa kumulata nkwaasulu, Pilato wuyekiri mpisi kaba wakomunu ha kuruwa.

Bayongolo basiila Yesu munsiku
(Mal 15.16-20; Yow 19.2-3)

27Haho, bayongolo ba ngoforo banata Yesu munsa nzo-mutsuundu, mpuumbu yoyinso yamukutukina.

28Bu bamusyoonono binkuta, bamudziinga kiyuungu kyabeenge.

29Bayirika mpu ya manseende, bamulwiika yo ku yulu mutu na bamusiiriri dyaari ha kooko kwa lubakala. Bu bamutsukumina, bamusiila munsiku, bamuleele ti: «Mboto yaaku, mbyaasi Bayudayo!»

30Bamufulula mante, bahoriri dyaari, babekiri kumulata ha yulu mutu yaandi.

31Bamana kumusiila munsiku, bamusyoonini kiyuungu kyabeenge, babweesiri kumulwiika binkuta bya nde-meene, ha bamuneti mu kweemukomono ha kuruwa.

Yesu wakomunu ya yulu kuruwa
(Mal 15.21-32; Luk 23.26-43; Yow 19.17-27)

32Bu bapala, bamono muutu mosi, wa ku Kirene nkuumbu yaandi Simoni, bamukwiikisa mpisi kanata kuruwa dya Yesu.

33Batubuka ku kibeendu ki baleelaa ti Ngolongota, mbangukulu ti «Kibeendu kya kiteengi kya mutu.»

34Bamunwiisa malu masaanga na nsoko-nyoongo. Bu kabiimba, kasii tya kunwa ko.

35Bu bamana kumukomono ha yulu kuruwa, bakaba binkuta bya nde mu nteelu-wari,

36na bu baba badzakala, bamukebe hanaho.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

37Baba basuusa ha yu-yulu dya mutu waandi, kooti dyaandi dyatinu ti: «Wumawu ngo Yesu, mbyaasi Bayudayo.»

38Hanaho, bakomono se kintwaari na nde, bangaa-bubi boolo, mosi ku lubakala na mosi ku lumoso.

39Baba lutaana haho, baba mutukaana, banyingisa mitu,

40na baleele ti: «Ye mutsaamini nzo yangisi na mutuungi yo mu biluumbu bitatu, bvuuka ye-meene, mbuti ye ngo Mwaana Nzaambi [na] sunduka ha kuruwa.»

41Bwobumosi se bakuutu ba bangaanga-nzaambi, batini ba mangisi na bakulu ba bakala baba musiilana munsiku baleele ti:

42«Nde wabvuukisiri bakaka, ngo wahele kubangisina kubvuukisa nde-meene; nde mbyaasi ya Isaheli, kasunduka mu lumalu ha kuruwa, na beetu tusa kanyi mu nde.

43Nde wasiiri nsiitu mu Nzaambi, kamukuula lumalu, mbuti tiiri; bukuri nde waleeriri ti: "Me ngo Mwaana Nzaambi."»

44Bwobumosi se bangaa-bumfuna baba komini kintwaari na nde, baba mutuka.

Mfwiilu Yesu

(Mal 15.33-41; Luk 23.44-49; Yow 19.28-30)

45Kuholosono mu kilookolo kya bisaamunu natee mu kyawa, mampimbisi mabwa mu butoto bwobunso.

46Bebele na kilookolo kyawa, Yesu wafula mu mbeembu yamakwa, waleele: «Eli, Eli, lema sabakatani?» Mbangukulu ti: «Nzaambi yaami, Nzaambi yaami, buri ye yekiri me?»

47Babamosi baba bateleme haho, bu bayukiri baleele ti: «Wuri mu kuteele Eliya!»

48Hanaho, mosi mu bo wadzumuna, waholo musasaka watsuuba mu bviinya dyansa wakaanga mu dyaari na wamunwiisa.

49Bakaka baleele: «Hemesee tumonee kari tumi Eliya kamubvuukisa!»

50Yesu wabweese kufula mu mbeembu yamakwa na wayakisa kiluunsi kyaandi.

51Na mono, nsaanda ya nzo yangisi yatyaabuka mu bibari byoolo, kuholosono ku yulu natee kunsuku, na butoto bwatembele, matari mabaarika.

52Mampeembe myadzibulu, baatu balaka bangisi baba bafwa bafuluka.

53Bu bapala mu mampeembe, ha mambisa ma mfulukulu yaandi, bakoto mu bvula dyangisi, na bamonokono kuri baatu balaka.

54Mukutu nkama bayongolo na baba kintwaari na nde mu kukebe Yesu, bu bamono ntembukulu ya butoto na mamo maba yirimini, babaka boomo bwalaka, baleele ti: «Ngwanwa, wumawu wabeeri Mwaana Nzaambi!»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

55Kwaba bakyeetu balaka baba haho, baba talilaana. Bo baba kwefilaa Yesu, kuholosono ku Ngalili, bakwemusalila.

56Mu bo, kwaba Mariya ma ku Mangadala, Mariya ma nguri Yakobo bo na Yosefi na nguri baala ba Dzebedayi.

Yesu bamudziika

(Mal 15.42-47; Luk 23.50-56; Yow 19.38-42)

57Nsinsika bu yatubuka, mubakala mosi wa kisina, wa ku Arimatayi, nkuumbu yaandi Yosefi, wayisa. Nde se waba muyiki Yesu.

58Bu kakokosolo kuri Pilato, wamuloombo nyutu Yesu. Pilato waha lutumu ti bamuha yo.

59Yosefi, kamanaa kuholo nyutu wayidziinga kunsa mutulu watsyeeme.

60Nde wasuusa yo mu bulu dyamoono dya nde-meene, di kahakiri mu tari. Bu kanengemese tari dyadinene mu kuduka bulu, nde wayende.

61Mariya ma ku Mangadala na Mariya makaka baba haho badzakala ha teke bulu.

Nkebulu mampeembe ma Yesu

62Kiluumbu kyanama, kiri ha mambisa ma nyirimunu, bakuutu ba bangaanga-nzaambi na Bafarisi bakutukina ku nzo Pilato,

63baleele ti: «Mfumu, beetu tubaambuka mwooyo ti mudziimbisi wunde, ha kabee mwooyo, waleeriri ti: "Ha mambisa ma biluumbu bitatu, me sa nyafuluka."

64Hango, ha lutumu mpisi heki bakebe mampeembe natee mu biluumbu bitatu, mu kubata kuri ti bayiki baandi, bakwiisa kumuyiba, na kuleele kuri baatu ti: "Nde fulukiryee mu bafwa." Nzimbusulu yampotulu yiyo sa yibvula bubi ti na yatete.»

65Pilato wabaleele ti: «Beenu luri na babo bakebe. Yendee lukebe bunu bu luyaabiri.»

66Bo bayende, bakebe mampeembe, bakangimisa tari na batelemese bakebi.

Mat 28

Yesu wafuluka

(Mal 16.1-10; Luk 24.1-12; Yow 20.1-10)

1Ha mambisa ma mpuumunu, mu minkya mya bwiisi bwa kiluumbu kyatete mu lumiingu, Mariya ma ku Mangadala na Mariya makaka, bayende kweetala ku mampeembe.

2Na mono ntembukulu ya butoto yayinene yabwa. Mukwongo, mbasi Mfumu yanangukina ku yulu yasunduka. Bu yakokosolo, yanengemene tari ha luteke na wadzakala ha yulu dyo.

3Nde waba semaa bunu nseremi, na kinkuta kyaandi kyaba kyahembeke bunu midiingi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

4Bakebi ba mampeembe bu bamumono, batekete mu boomo na baba beki bunu bafwa.

5Mbasi yabaangula mbeembu, yaleele kuri bakyeetu ti: «Beenu yaa luba na boomo ko, bukuri me nyaari ti, beenu luri mu kwesaka, Yesu wubakomini.

6Nde kasiiryee hamaha ko, bukuri fulukiryee bunu bu kaba leele. Wasee lumono kibeendu ki kabeeri.

7Na mu mawasu, bayende kweleele kuri bayiki baandi ti: "Nde fulukiryeenu mu bafwa, na mono, nde wulutekisiri ku Ngalili, kukwo beenu lumumono." Mamo, me nyiluleeriri.»

8Bu basasika mu mawasu na mampeembe, ku boomo ku kiminu kyalaka, badzumuna mu kweyaabisa bayiki baandi.

9Na mono, Yesu wababwaana waleele: «Mboto yeenu!» Bu bakokosolo kuri nde, bakwaata miilu mya nde, na bamutsukumina.

10Haho, Yesu waleele kuri bo ti: «Yaa luba na boomo ko. Yendee lwe luyaabisa kuri bampaangi ba me, beende ku Ngalili, kukwo bamono me.»

Myaleele bayongolo

11Bu bari mu kweende, mono babamosi mu bakebi bayisiri kunsa bvula, bayaabisa bakuutu ba bangaanga-nzaambi momanso mayirimini.

12Bakuutu ba bangaanga-nzaambi na bakulu ba babakala bakutukina na basa mfuundu. Bu baholo mipata myafwaana, baha kuri bayongolo,

13baleele ti: «Leeleenu ti bayiki baandi biisiryee kumuyiba mu butsuku, beetu bu tubeeri tolo.

14Na mbuti Ngoforo yukiri mamama, beetu sa twayukisa [nde], beetu sa twasa kuri ti beenu luhele kubaka dyaambu.»

15Bo baholaa mipata, bayirikiri bunu bu babayikisiri. Musamu wunde watsamikina kuri Bayudayo natee mu kiluumbu kya lolo.

Yesu wamonokono kuri bantumu

(Mal 16.14-18; Luk 24.36-49; Yow 20.19-23; Biy 1.6-8)

16Bayiki bo kuumi na mosi bayende ku Ngalili, ku mulaandu waba batuma Yesu.

17Bo bamumono, bamutsukumina, ngo kasi baba na mpaka.

18Yesu bu kokosolo, waleele kuri bo ti: «Lutumu lwolunso baheeri kuri me, ku mayulu na ha butoto.

19Hango, bu lukweende, seenee makaanda momanso bayiki, mu kubabotoko mu nkuumbu ya Taata, na ya Mwaana, na ya Mpeeve Yangisi,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

[20]mu kubayikisa kukebe momanso ma nyabee lutumana. Na mono, me nyiri kintwaari
na beenu, mu biluumbu byobinso, natee ku manunu ntaangu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Mal

Mal 1

Nyikusulu dza Yowane Mubotiki
(Mat 3.1-12; Luk 3.1-18; Yow 1.19-28)

1Mbandukulu Musamu Wamubwete wa Yesu Kiristo, Mwaana Nzaambi.

2Bunu bu diri dyatinu mu mukaanda Esaya mubikiri ti: «Mono, me nyiheeke munati-
mukeensu waami ku mankula ma ye, nde wukuyirikila nzila.

3Mbeembu ya wunde wukwebikisa mu nsi yankatu ti: Yirikeenu munsaku Mfumu,
suungukeenu manzila maandi!»

4Yowane Mubotiki wayisa mu nsi yankatu, mu kwebikisa musamu wa mbotokulu ya
nyiingulu madyeele, mu mpemusunu ya masumu.

5Nkoonsi yoyinso ya Yudaya, na bobanso baba ku Yerusalemi, baba kweendaana kuri
nde, na baba taambulaa mbotokulu kuri nde, mu nyari ya Yorodani, mu ntambukulu
masumu maaku.

6Yowane waba walwaata kinkuta kya myoosi mya makamelo, na musweele wa
mukaanda kibulu mu luketu. Nde waba kwedyaanana bambambala na maasi ma nyosi
ya ku bitiiti.

7Nde waba kwebikisaa ti: «Wunde wukwiisa ha mambisa ma me, bvuriri makwa na
me; me nyahele kukuka mu kuyilima, na mu kunyanguna misiinga mya masapaatu
mya nde.

8Me nyalubotokiri mu maampa; ngo nde sa kalubotoko mu Mpeeve Yangisi.»

Mbotokulu na nsindukulu dza Yesu
(Mat 3.13–4.11; Luk 3.21-22; 4.1-13)

9Mu biluumbu bibyo, Yesu wafumuna ku Nadzareti, mu nkoonsi ya Ngalili, na
Yowane wamubotoko mu Yorodani.

10Mu kilookolo kinikyo, bu kaba mu kutoomboko ku nkoto, nde wamono mayulu
matyaabuka, na Mpeeve yakulumuka, ha yulu nde, bunu beembe.

11Mbeembu yayukukuna mu mayulu ti: «Ye ngo Mwaana waami wa mutima, me
nyimonaa kiminu mu ye.»

12Mu kilookolo kinikyo se, Mpeeve yamunata ku nsi yankatu.

13Yesu walutisa biluumbu makuumi mana ku nsi yankatu, na Satana wamukotoso mu
nsindukulu. Nde waba ha kimosi na bibulu bya ku bitiiti, na bambasi baba
musalilaana.

Yesu wateele bayiki bana mbila
(Mat 4.12-22; Luk 4.14-15; 5.1-11)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Ha mambisa ma nkotosulu Yowane mu boroko, Yesu wayisa ku Ngalili mu
kwebikisa Musamu Wamubwete wa Nzaambi,

15waba kweleelaa ti: «Ntaangu yikukiri na Kimfumu kya Nzaambi kikokisiri! Yiingee
madyeele, na seenee kanyi mu Musamu Wamubwete!»

16Yesu waba kweyende mu simu dya mubu wa Ngalili, nde wamono Simoni bo na
Andere, mpaangi yaandi, bari mu kutuba siinga mu mubu, bukuri bo baba balebi ba
bansu.

17Yesu wabaleele ti: «Nameenu me, tumi me nyilusa balebi ba baatu.»

18Mu kilookolo kinikyo, bo babwoongolo masiinga maaku, na bamunama.

19Nde wabweese kweende mwaa-kitini, na wamono Yakobo bo na mpaangi yaandi
Yowane, baala ba Dzebedayi, bo baba mu bwaatu, bari mu kuloondaa masiinga.

20Mu kilookolo kinikyo, nde wabateele mbila. Bo basiisa taayi dyaaku, Dzebedayi
munsa bwaatu na bangaamba, na banama Yesu.

Muutu waba wakwaamusu mu mpeeve yayibi
(Luk 4.31-37)

21Yesu na bayiki baandi bakoto mu bvula dya Kafarnawumi. Mu kiluumbu kya
mpuumunu, nde wakoto mu nzo-nkutukunu, na mu kilookolo kinikyo, nde wabeke
mu kuyikisa.

22Baatu bakimuka mu nyikusulu dzaandi, bukuri nde waba bayikisaa bunu muutu
wuri na lutumu, nkani ka bunu batini ba mangisi ko.

23Mu kilookolo kinikyo, kwaba muutu mosi waba na mpeeve yayibi mu nzo ya
nkutukunu. Nde wabikisa

24waleele ti: «Nkya ntoono ha kakati dya ye na beetu, Yesu wa ku Nadzareti? Buri ye
wiisiri mu kutufuukisa? Me nyaari ye na wuri, wangisi wa Nzaambi.»

25Yesu waŋaŋana mpeeve yayibi yiyo na waleele ti: «Kaanga munwa waaku na pala
mu muutu wu!»

26Mpeeve yayibi yamunyingisa mu makwa, na bu kafula musaakulu wamunene,
yapala mu nde.

27Baatu bobanso babwiilila kinkuuka kuri bafulusina bo na bo: «Nki bi? Nyikusulu
yamoono mu lutumu! Nde wuha ntumunu kuri mampeeve mamabi, na mo mari mu
kwemutumumina!»

28Mvuumfu Yesu yatsamukina, hanaho, mu nkoonsi yoyinso ya Ngalili.

Yesu watsinikisa babeeru balaka
(Mat 8.14-17; Luk 4.38-41)

29Hanaho, bapalaa mu nzo-nkutukunu, bayende ku nzo ya Simoni bo na Andere,
kintwaari na Yakobo na Yowane.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

30Nguri mukasi Simoni waba waneŋene mu baawu. Hanaho se banzoonsolo mu nde kuri Yesu.

31Yesu bu kakokosolo kuri nde, wamukwaata mu kooko mu kumutelemese. Baawu dyawa, na nde wabeke mu kubasalila.

32Mu nsinsika, bwiisi bumana kuyila, baatu batwaala kuri Yesu bobanso baba na mabeeru na baba na mampeeve mamabi.

33Bvula dyodinso dyaba dyakutukuna ha mweelu nzo.

34Yesu watsinikisa baatu balaka baba na mpasi dza mabeeru ma bitsuumbu ngo bitsuumbu. Wabingisa se mampeeve malaka mamabi. Nde kasii ha miswa kuri mampeeve mamabi ko mu kudzoonso, bukuri mo maba mamuyaari.

Yesu wanamitina kweyikisa Musamu Wamubwete ku Ngalili
(Luk 4.42-44)

35Mu minkya mya bwiisi, mampimbisi bu maba makiri, Yesu wasiimbuka, wapala na wayende ha kibeendu kya nde-kaka mu kweesaambila, na wabeke kusaambila.

36Simoni na bambaasi baba kintwaari na nde babeke kwemusaka.

37Bamudzuukila na bamuleele ti: «Baatu bobanso bari mu kwekusaka.»

38Yesu wabvutula kuri bo ti: «Tweendee kukimi, mu mabula mari bele, mpisi me nyeyikisa se kukwo, bukuri mu bubwo me mparidyee.»

39Nde wayende mu nkoonsi yoyinso ya Ngalili, mu kweyikisa mu manzo ma nkutukunu, na kwebingisa mampeeve mamabi.

Yesu watsinikisa mubeeru bwaasi
(Mat 8.1-4; Luk 5.12-16)

40Mubeeru bwaasi mosi wayisa kuri Yesu mu kumuyingukila, [watsukuma] na wamuleele ti: «Buti ye tiiri, lo wakuka mu kunsinikisa.»

41Nde wamubakila ngebe, na bu kalaambula kooko kwaandi, wamubelemene na waleele kuri nde ti: «Me ntiiri, tsiinika!»

42Mu kilookolo kinikyo, bubeeru bwa bwaasi bwawa, na nyutu yaandi yatsyeemeke.

43Nde wamuŋaŋana, na mu kilookolo kinikyo, wamupalisa,

44na wamuleele ti: «Wuyuka, yaa leele kuri muutu ti mosi ko; ngo yende soongo nyutu kuri ngaanga-nzaambi, na nata bibyo biloombo mangisi ma Moose, mu ntoono nsyemukunu yaaku, mpisi kiba kimbaangi kuri bo.»

45Ngo kasi muutu wunde, bu kapala, wabaandika mu kwebikisa kwalaka na kwetsamikisa musamu wunde, mu kiteesu kiri Yesu waba weki ti bwa kukotolo pe, mu bunsaalisi kunsa bvula; ngo nde waba weki kwebaanaa ku mbasi, mu bibeendu bya nde mukaka. Baatu baba fumunaa mu mampele ngo mampele mu kweende kuri nde.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Mal 2

Yesu watsinikisa kikata
(Mat 9.1-8; Luk 5.17-26)

1Mwaa-biluumbu bu byaluta, Yesu wabweese kubvutuka ku Kafarnawumi. Baatu bayuka ti nde wuri ku nzo.

2Baatu balaka bakutukina kuri bibeendu byawa natee ha mweelu nzo; nde wabeke mu kubayikisa Maampu.

3Baatu bayisa kuri nde na kikata, kiri baatu bana bamunaanguna.

4Bu baba bwa kutubukila pe hari Yesu, mu ntoono mpuumbu baatu, bo bayaala muluri nzo, ha kibeendu ki kaba nde. Basaalisa waanga, na basundula kikata mu nkwaala yi kaba waneŋene.

5Yesu, bu kamono kanyi dya baatu babo, waleele kuri kikata ti: «Mwaana waami, masumu maaku meki mahemusunu.»

6Babamosi mu batini ba mangisi baba badzakala haho, batsima kunsa mitima myaaku ti:

7«Bukuri nki muutu wumawu kari mu kwedzoonsolo bubwo? Nde Nzaambi kari mu kusaana. Na wakuka mu kuhemesene masumu, mbuti ka Nzaambi kitsu ko?»

8Mu kilookolo kinikyo, Yesu mu mpeeve yaandi, wabakula ma baba tsimaa bo kunsa mitima myaaku, na wabaleele ti: «Buri luri mu kwetsima mya bubwo kunsa mitima myeenu?

9Nki bibvuriri kuleenge, kuleele kuri kikata ti: "Masumu maaku meki mahemusunu", hoti, kuleele ti: "Teleme kwaaku, holo nkwaala yaaku na yende"?

10Ngo mu kuri ti, beenu luyaaba ti Mwaana muutu wuri na lutumu lwa kwehemesene masumu ha butoto.» Nde waleele kuri kikata ti:

11«Me nyikuleeriri ti: Teleme, holo nkwaala yaaku na yende ku nzo yaaku.»

12Mu kilookolo kinikyo, muutu wunde wateleme, wanaanguna nkwaala yaandi, na wapala ha busu bwa bobanso. Baatu bobanso bamono dyo dya nkimukunu, bakeembise Nzaambi na baleele ti: «Twamwiini kweetu mya bumabu ko!»

Yesu wateele Levi mbila
(Mat 9.9-13; Luk 5.27-32)

13Yesu wabweese kweende mu teke mu mubu. Mpuumbu yo yoyinso ya baatu yayende kuri nde, na nde wabeke mu kubayikisa.

14Bu kaba mu kuluta, nde wamono Levi, mwaana Alafayi, wadzakala ha kibeendu ki baloombaa mpaku. Yesu waleele kuri nde ti: «Nama me.» Nde katelemaa, wumunemi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Yesu bu kaba mu kudya mu nzo Levi, batori ba mpaku balaka na bangaa-masumu
se badya kintwaari na nde, na bayiki baandi, bukuri baatu balaka baba
kwemunamaana.

16Batini ba mangisi na Bafarisi, bu bamono ti Yesu wuri mu kudya, kintwaari na
bangaa-masumu na batori ba mpaku, baleele kuri bayiki baandi ti: «Nde buri kari mu
kudya kintwaari na batori ba mpaku na bangaa-masumu?»

17Yesu, bu kayuka bubwo, wabaleele ti: «Kari ba babatsiina babaanaa na nzala
ngaanga ko, ngo babeeru. Me nyahele kwiisa mu kuteele basuunguma mbila, ngo
bangaa-masumu.»

Kifuuri mu ntoono ya loomi
(Mat 9.14-17; Luk 5.33-38)

18Bayiki ba Yowane na Bafarisi baba bakoto loomi. Baatu bayisa kufuula Yesu ti:
«Bukuri nki ntoono, bayiki ba Yowane na bayiki ba Bafarisi bakoto loomi, ngo kasi
bayiki ba ye, loomi kukoto pe?»

19Yesu wabvutula kuri bo ti: «Buri banduku ba mukweeri, lo bakotiri loomi, mu
mantaangu momanso mari mukweeri wuri kintwaari na bo? Bo ka bari nkotulu loomi
ko

20Ngo biluumbu biri mu kwiisa, biri mukweeri sa kaba wayisulu ha kakati dya bo; mu
kiluumbu kikyo, bo sa bakoto loomi.»

21«Kuri muutu ko wuloondaana kinkuta kyakikulu, mu kiteendi kya nsaanda
yamoono. Bukuri kiteendi kya nsaanda yamoono, lo kikaakiri kinkuta kyakikulu, na
kinkuta kihamisini kutyaabuka.

22Kuri se muutu wuri lo sekiri malu mamoono, mu bimpokoro byabikulu ko; bukuri
lo malu maluukisiri bimpokoro. Malu lo matsaamukini, na bimpokoro se bibvukini.
Ngo malu mamoono, kusekele mu bimpokoro byamoono.»

Mwaana muutu ngo mfumu kiluumbu kya mpuumunu
(Mat 12.1-8; Luk 6.1-5)

23Bu baba mu kutaba manseke mu kiluumbu kya mpuumunu, bayiki baandi mu nzila,
babandika kwebokolo masaangu.

24Bafarisi baleele kuri Yesu ti: «Moneeti, bukuri nki bayiki ba ye bari mu kweyirika
madiku mu kiluumbu kya mpuumunu?»

25Yesu wabvutula kuri bo ti: «Buri beenu lwakiri kutaanga pe, mamo ma yirikiri
Davidi, bu kaba weki watikila na weki na nzala, nde na ba kaba na bo?

26Nde kakotaa mu nzo Nzaambi, mu ntaangu yiri Abyatara waba mukuutu bangaanga
ba Nzaambi, wadya mampa maha mu kikabu kuri Nzaambi, mari baatu bahele na
miswa mu kudya, ha yulu bani bangaanga ba Nzaambi kitsu; kasi nde waha se na kuri
baatu ba kaba na bo.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

27Yesu wabweese kuleele kuri bo ti: «Mpuumunu bayirikiri yo mu ntoono muutu, ngo bahele kuyirika muutu, mu ntoono mpuumunu.

28Mu didyo, Mwaana muutu wuri se Mfumu kiluumbu kya mpuumunu.»

Mal 3

Yesu watsinikisa ngaa-kooko kwasika mu kiluumbu kya mpuumunu

(Mat 12.9-14; Luk 6.6-11)

1Yesu wabweese kukoto mu nzo-nkutukunu. Munumwo, mwaba muutu mosi waba na kooko kwasika.

2Baatu baba ketaana Yesu, mu kumono kari lo wumutsinikisi mu kiluumbu kya mpuumunu, mpisi heki bamufuunda.

3Yesu waleele kuri muutu waba na kooko kwasika ti: «Teleme ha kakati hamaha.»

4Yesu wafuula kuri baatu ti: «Buri kuri miswa mu kuyirika mamabwe bunu pe mamabi, mu kubvuukisa bunu pe mu kudzusa muutu, mu kiluumbu kya mpuumunu?» Ngo kasi bo baba bawura.

5Yesu wabatala mu nkesi, na wamono ngebe, mu ntoono nkubusulu mitima mya bo. Nde waleele kuri mubeeru ti: «Laambula kooko!» Nde walaambula, na kooko kwaandi kyatsiinika.

6Bamanaa kupala, Bafarisi mu kilookolo kinikyo, basa mamfuundu na baatu ba Erode mu kusaka bwa kudzusila Yesu.

Mampuumbu ma baatu mayisa kuri Yesu

7Yesu na bayiki baandi bayende mu teke mubu, na mpuumbu baatu ya bu fundu-fundu yafumuna ku Ngalili, [yanama] nde ku Yudaya,

8ku Yerusalemi, ku Idumaya, ku simu dya nyari ya Yorodani, na ku nkoonsi ya Tiro na ya Sidoni, mpuumbu ya bu fundu-fundu yayukiri momanso ma bayirikaa Yesu yayisa kuri nde.

9Yesu waleele kuri bayiki baandi mu kumuwungikila bwaatu, mu ntoono mpuumbu, mpisi heki baatu bahele kumusiila mfina.

10Mukwongo, nde watsinikisa babeeru balaka, kuri bobanso baba mu mpasi bamubwiilila, mpisi bamubelemene.

11Na mampeeve mamabi, bu mamumono, mabwa ha busu bwaandi, na mabikisa ti: «Ye ngo Mwaana Nzaambi.»

12Ngo Yesu wamaŋaŋina mu kibakala, mpisi mahele kuyaabisa nde na kari.

Yesu wasoolo bantumu kuumi na boolo

(Mat 10.1-4; Luk 6.12-16)

13Nde wanwaata ku yulu mulaandu, na wateele babo ba katiiri, na bo bayende kuri nde.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Nde wasuusa kuumi na boolo [ba kaluka bantumu], mpisi beba kintwaari na nde, na
mpisi kabaheeke mu kwebikisa,

15na babaka lutumu lwa kwebingisa mampeeve mamabi.

16[Nde wasuusa kuumi na boolo]: Simoni wukaha nkuumbu ya Petelo,

17Yakobo bo na Yowane, mpaangi yaandi, bo boolo baala ba Dzebedayi, nde wabaha
nkuumbu ya Bwanerengese, mbangukulu ti: «Baala ba nzasi»,

18Andere, Filipo, Bartelemi, Matayi, Toma, Yakobo, mwaana Alafayi, Tade na
Simoni, wa ku Kana,

19na Yuda Iskaryote, waba muyekele.

Kaanda dya Yesu ditiiri kumunata

20Yesu wabvutuka ku nzo, na mpuumbu baatu yabweese kukutukina kuri, Yesu na
bayiki baandi beki ti byandya bwakudiila pe.

21Bari mu kaanda dyaandi bayukaa bubwo, bayende mu kumuholo, bukuri baatu baba
kweleele ti: «Weki kilawuku.»

Yesu waha mvutu kuri bari mu kumusaana

(Mat 12.22-32; Luk 11.14-23; 12.10)

22Batini ba mangisi bafuma ku Yerusalemi, baleele ti: «Wuri na Beledzebule, na mu
lutumu lwa mfumu mampeeve mamabi, nde kari mu kwebingisa mampeeve
mamabi!»

23Yesu, kabateelaana, wubadzoonsiri mu mankuma ti: «Dyaburi Satana katsiitsa
kubinga Satana?

24Mbuti baatu bari na kimfumu bakwenwaana bo na bo, lo kimfumu kikyo
kudziingula pe;

25mbuti baatu bari kaanda dimosi, bakwenwaana bo na bo, lo kaanda didyo
kudziingula pe;

26na mbuti Satana wunwaanisa nde-meene, na watelemise kitaatu mu nde-meene, lo
kadziingula ko, lutumu lwaandi lo luwiiri.»

27«Kuri muutu ti mosi ko, wuri lo kotiri mu nzo ngaa-makwa, mu kumuholo na
bitotolo, mbuti wahele kutekesele kukaanga ngaa-makwa wunde mu bikonyi, tumi lo
horiri biri mu nzo yaandi.

28Ngwanwa me nyiluleele ti: myominso sa myaba myahemesunu kuri baala ba baatu,
masumu na nsaanunu, bwooso dzibeele.

29Ngo kasi, mpisi wunde wusaana Mpeeve Yangisi, lo kataambula mpemisi ko mu
mantaangu momanso, bukuri lo bakiri kibila mu sumu dya bibvu ngo bibvu.»

30Mimyo kubaleele, bukuri bo baba muleele ti: «Wuri na mpeeve yayibi.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Kaanda dyangwanwa dya Yesu
(Mat 12.46-50; Luk 8.19-21)

31Nguri na bampaangi ba Yesu, bayisa, bateleme ku mbasi, na baheeke muutu munsa
nzo mu kwemuteele.

32Mpuumbu baatu yaba yadzakala ha teke Yesu, na bamuleele ti: «Mono, nguri ye,
bampaangi na [bibusi] bya ye bari mu kukusaka ku mbasi.»

33Yesu wabvutula kuri bo ti: «Na wuri nguri me, na ba na bari bampaangi ba me?»

34Nde wadyeengese kisooso ha yulu lukaangu lwa baatu baba badzakala mu teke nde,
waleele ti: «Mono, nguri me na bampaangi ba me ngo bamaba.

35[Mukwongo] mpisi wunde wuyirika kutya kwa Nzaambi, lo nde ngo mpaangi me,
kibusi kya me na nguri me.»

Mal 4

Nkuma ya mukuni
(Mat 13.1-9; Luk 8.4-8)

1Yesu wabweese kubaandika kuyikisa mu teke mubu, na mpuumbu baatu yayinene-
yinene yakutukina hari nde, kuri heki nde kanwaataa, dzakiri mu bwaatu, mu mubu,
na mpuumbu yoyinso ya baatu yaba yateleme ha simu dya mubu.

2Nde waba bayikisaana misamu myalaka mu mankuma, na wabaleele mu nyikusulu
dzaandi ti:

3«Yukeenu! Mukuni mosi wayende ku nseke kwekuna.

4Bu kaba mu kwenyaka nsaangi, dzadzimosi dzabwa ha luteembu lwa nzila; banoni
bayisa na badzitooto.

5Dzakaka dzabwa ha yulu matari mari butoto mwaa-bwantele. Dzamene mu mawasu,
bukuri butoto bwaba bwahele na musundu.

6Ngo ntaangu bu yapala, mitwiikila myababuka mu mwiini na myakana bukuri myaba
myahele na myaansi.

7Nsaangi dzakaka dzabwa ha butoto bwa mpaanga. Mpaanga, bu dzabuuka,
dzasyetekese mitwiikila na myakoono kuha bimbutu.

8Nsaangi dzakaka dzabwa ha butoto bwabubwete. Miti myamene, myabuuka na
myabuta bimbutu. Myamimosi myabaka makuumi matatu, myakaka makuumi
masaamunu, na myakimi nkama.»

9Yesu wabweese kuleele: «Mpisi wunde wuri na makutu ma kuyuka, lo kayuka.»

Bukuri nki Yesu kakwedzoonsolo mu mankuma?
(Mat 13.10-17; Luk 8.9-10)

10Yesu kabaanaa weki ha lumperi, babo bakoobaa na nde ha kimosi na bo kuumi na
boolo bamufuula mu mitariri mankuma.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

11Nde wabvutula kuri bo ti: «Mpaanu dza kimfumu kya Nzaambi kuri beenu bari baha; ngo kasi kuri bari ku mbasi, momanso kwebadzoonsolo mu mankuma,

12mpisi heki diba,

"Kutala ngo kuri batala, ngo bahele kumono; kuyuka ngo kuri bayuka, ngo kasi bahele kubakula, mu kubata kuri ti bayiinga dyeele, na bataambula mpemisi."»

Yesu wubaangula nkuma ya mukuni
(Mat 13.18-23; Luk 8.11-15)

13Yesu wabaleele ti: «Beenu lubaanaa lwahele kubakula nkuma yimayi, lo buri lusiila mu kubakula mankuma momanso makaka?

14Mukuni wukuna Maampu.

15Baatu babamosi bari bunu luteembu lwa nzila, haho hari mu kubwa Maampu. Bu bameeni kuyuka, hanaho Satana wiisiri na yisiri Maampu mabeeri makuna mu bo.

16Baatu bari bunu nsaangi dzibwiiri ha butoto buri ha yulu matari, ngo bari bu bayukiri Maampu hanaho, bamataamburi mu kiminu.

17Ngo bo bahele na myaansi mu bo-meene, mwaa-kidzika kyantele bari na kyo. Ha lumbisa haho, mpasi bunu pe nkwamusunu dzibaanaa dzeki kwiisa mu ntoono Maampu, mwaa-ntaangu yantele babwiiri.

18Baatu bakaka bari bunu nsaangi dzibwiiri hari mpaanga, ngo babo bari bayukiri Maampu,

19kasi minyoongi mya nsi yi, mawunu ma busina, na nyiimunu dza bitsuumbu-bitsuumbu, bu bikotiri mu bo, biswetikise Maampu, na meki bimbutu kubuta pe.

20Babo bari bunu nsaangi dzibwiiri ha butoto bwabubwete, ngo babo bari bu bayukiri Maampu, bamataamburi na babutiri bimbutu: wamosi makuumi matatu, wakaka makuumi masaamunu, na wakimi nkama.»

Nkuma ya mwiinda
(Luk 8.16-18)

21Yesu waleele kuri bo ti: «Buri muutu lo tweesi mwiinda mu kuri ti kamufuka kunsa mpiri, bunu pe mu kumusuusa kunsa mbuka? Buri lo kari mu kumusuusa ha yulu kitetukulu kya mwiinda ko?

22Mukwongo, byobinso byasweeke sa byaba byamonokono, na mansweeki momanso sa maba mayabukunu na pwelelee.

23Mbuti muutu wuri na makutu mu kuyuka, lo kayuka.»

24Yesu wabweese kubaleele ti: «Seenee madyeele mu ma luyuka! Sa baluteesele mu kiteesulu kikyo kilusalila beenu-meene, na sa babweese kiteesu ha yulu haho kuri beenu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

25Bukuri wunde wuri na kitotolo, sa babweese kumuha; ngo kasi wunde wahele na kitotolo, sa bayisila na ki kari na kyo.»

Nkuma ya nsaangi dzikwebuuka dzo-meene

26Yesu wabweese kuleele ti: «Bumabu buri Kimfumu kya Nzaambi, kiri bunu muutu wanyaka nsaangi ha butoto.

27Kabwa tolo, bunu pe, kaba naana, butsuku na mwiini, lo nsaangi dzikwemene na dzikwebuuka, ngo nde wahele kuyaaba dyaburi.

28Butoto bwo-meene bubutaa bimbutu: ku tekesele munsengele, tumi mungingiri, ku manunu mankono mayele mu mungingiri.

29Mankono mamanaa kuyele, mwaa-kidzika kyantele, bahoriri mambeesi bukuri ntaangu ya kutolo yiyelemini.»

Nkuma ya lusaangi lwa muti wuri nkuumbu sinapi

(Mat 13.31-32; Luk 13.18-19)

30Nde wabweese kuleele ti: «Na nki tufwanikisa Kimfumu kya Nzaambi? Bunu pe mu nkya nkuma tukiyabisila?

31Kiri bunu lusaangi lwa muti wuri nkuumbu sinapi. Habaanaa balukunini mu butoto, lo lubvuriri buntele mu nsaangi dzodzinso dziri ha butoto.

32Ngo bu balukunini, lwo lumenini na lweki lubvuriri kudzaangama mu binkoolo byobinso, lo lusiiri mampaala mamanene, kuri lo banoni batuungiri madzaansa mu mampaala maandi.»

33Mu mankuma malaka ma bubwo, Yesu kaba kweyikisaa Maampu, bunu bwaba nyukulu ya baatu.

34Yesu waba kubadzoonsilaa munu mu mankuma. Ngo kabaanaa weki ha lumperi na bayiki baandi, lo misamu myominso wukwebaangula.

Yesu wadzuunisa kiteembu kya makwa

(Mat 8.23-27; Luk 8.22-25)

35Mu kiluumbu kinikyo, nsinsika bu yatubuka, Yesu waleele kuri bayiki baandi ti: «Tusabukeenu ku simu dya mubu dyakaka.»

36Bo basisa mpuumbu baatu, na bayiki bamunatina mu bwaatu mu kaba; ngo kwaba se mabwaatu makimi ha teke nde.

37Kiteembu kyamakwa kyateleme, na mipaku myabwa mu bwaatu, kuri bwaatu bweki kusaka kuluula mu maampa.

38Yesu waba ku mambisa ma bwaatu na wabwa tolo ha yulu nkata. Bo bamusiimbila na bamuleele ti: «Muyikisi, buri ye wahele kumono mutima mpasi, ti beetu tufuukila?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

39Yesu bu kasiimbuka, waŋaŋana kiteembu na waleele kuri mubu: «Wura! Dzuuna!»
Kiteembu kyawa, na kidzuunu kyakinene kyamonoko.

40Yesu waleele kuri bo ti: «Buri luri na boomo? Buri beenu lwakiri kanyi pe?»

41Bayiki babwiilikila kinkuunka kyalaka, na balelesene bo na bo ti: «Kya muutu wu,
wuri kiteembu na mubu bimuywiila?»

Mal 5

Yesu watsinikisa muutu waba na mampeeve mamabi
(Mat 8.28-34; Luk 8.26-39)

1Bo batubuka ku simu dya mubu dyakaka, mu nkoonsi bari Ngeraseno.

2Yesu, bu kasunduka mu bwaatu, hanaho muutu mosi waba na mpeeve yayibi, wapala
kunsa mampeembe, wamubwaana.

3Muutu wunde waba dzakalaana kunsa mampeembe. Kwaba kwahele muutu waba
bangusinaa kumukaanga ti hayuku mu syeene.

4Mu ntaangu ngo ntaangu, baba mukaangaana mu biseengu na masyeene; ngo kasi
nde haba lo wutabula masyeene, na wutaandula biseengu bibyo. Kwaba kwahele
muutu waba wakuka mu kumudzuunisa.

5Mantaangu momanso, butsuku na mwiini, nde haba lo wuri kunsa mampeembe, na
ku yulu milaandu, wukwefula misaakulu na wukwelemese nyutu mu matari.

6Bu katalila Yesu ku la, nde wadzumuna, watsukuma ha busu bwaandi,

7wabikisa mu mbeembu yayinene waleele ti: «Nki ha kakati dya me na ye, Yesu
Mwaana Nzaambi Mwa-yulu? Me nyikuyingukila, mu nkuumbu Nzaambi, yaa
kwaamisa me ko!»

8Bukuri wabaleele kuri nde ti: «Mpeeve yayibi, pala mu muutu wu!»

9Yesu wamufuula ti: «Nkuumbu ye na?» Nde wabvutula ti: «Nkuumbu me
"Mukaangu", bukuri beetu turi balaka!»

10Nde waba yingukilaa Yesu kwalaka, mpisi kahele kubaheeke kuri la na nkoonsi
yiyo!

11Ha teke haho, kwaba mpuumbu bangulu yayinene yaba mu kwedya bebele na
mulaandu,

12Mampeeve mamabi mayingukila Yesu ti: «Tuheeke kweetu mu bangulu, mpisi
beetu tukoto mu bo!»

13Yesu wabaha miswa. Mampeeve mamabi bu mapala makoto mu bangulu.
Mpuumbu bangulu yapatuka ku nsuku beenge, na yabwa mu mubu, kampe mafuunda
moolo madyaama mu mubu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

14Batari ba bangulu bayitika na bayende kweyaabisa ntoono yiyo, kunsa bvula na mu mabula. Baatu bayisa mu kumono mamo mayirimini.

15Bu bayisa kuri Yesu, bamono muutu waba na mampeeve mamabi wadzakala, walwaata binkuta, na wuri kunsa kidzuunu. Baatu bamono boomo.

16Bambaangi bayaabisa kuri baatu babo mimyo mayirimini mu muutu waba na mampeeve mamabi, na mu bangulu.

17Baatu babaandika kuyingukila Yesu, kuri ti keende kwa la na nkoonsi ya bo.

18Yesu kabaanaa weki nwaata mu bwaatu, muutu watsiinikini mu mampeeve mamabi, wamuyingukila mpisi keba kintwaari na nde.

19Yesu kasii muha miswa ko, ngo kasi wamuleele ti: «Yende ku nzo yaaku, kuri ba ye-meene, na yaabisa momanso makuyirikiri Mfumu, na bu kakusiiriri ngebe.»

20Nde wayende na wabaandika mu kwebikisa, mu mumvuka wa mabula kuumi, momanso mamuyirikiri Yesu; na bobanso bamono dyo dyankimukunu.

Mukyeetu mosi wabelemene kinkuta kya Yesu, na mwaana Yayiro wafuluka

(Mat 9.18-26; Luk 8.40-56)

21Yesu bu kabweese kubvutuka ku simu dya mubu dyakaka [mu bwaatu], mpuumbu baatu yayinene yakutukina ha kaba nde mu teke mubu.

22Mosi mu bakuutu ba nzo-nkutukunu, nkuumbu yaandi Yayiro, bu kamono Yesu, wabwa ha miilu mya nde.

23Wamuyingukila kwalaka na waleele ti: «Mwaa-mwaana me wa mukyeetu, weki mu kufwa. Tweendee wumutetekele myooko mpisi kabvuuka na kaba mwooyo.»

24Yesu wayende kintwaari na nde. Mpuumbu baatu yayinene yamunama na bamusiila mfina.

25Kwaba mukyeetu mosi wuri makila maba kwemupalaana, mu kiteesu kya mibvu kuumi na myoolo.

26Nde wamono mpasi dzalaka mu myooko mya babuki balaka. Wamana mboongo dzodzinso dzi kaba na dzo, ngo kasi ha kibeendu kya kuleenge, bubeeru kusa kuleme.

27Bu kayuka ma baba leelaana mu Yesu, nde wakoto kunsa mpuumbu, na wamubelemene ku mambisa mu kinkuta.

28Nde waleele kunsa mutima ti: «Mbuti me mbelemini kwaandi ti kinkuta kya nde, lo me mvuukiri.»

29Mu kilookolo kinikyo, makila mahoto kupala, na nde wamono kunsa nyutu yaandi ti tsiinikini.

30Hanaho, Yesu wayaaba mu nde-meene ti mpinu dzipariri mu nde. Bu kasyeeteke, wafuula ti: «Na belemini binkuta bya me?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

31Bayiki baandi bamuleele ti: «Ye wumono kuri ti mpuumbu yiri mu kwefinikina kuri ye, ngo wubweese kufuula ti: "Na belemini me?"»

32Nde wadyeengese kisooso mu kutala kari na siiri bubwo.

33Wa mukyeetu, bu kaba kayaaba mamo ma kabwanikini na mo, wayende, wabwa ha busu bwa Yesu, mu boomo na mantekete, na wamuleele ngwanwa yoyinso.

34Yesu waleele kuri nde ti: «Mwaana me wa mukyeetu, kanyi dyaaku dikubvuukisiri, yende mu kiyeengi, na tsiinika mu bubeeru bwaaku.»

35Yesu bu kaba wakiri mu kudzoonso, baatu banaangukini ku nzo mukuutu nzo-nkutukunu baleele kuri mukuutu ti: «Mwaana ye wa mukyeetu mwaafwa; buri wubweese kuwungisa kwaandi Muyikisi.»

36Ngo Yesu bu kayukiri ma baba dzoonso, waleele kuri mukuutu nzo-nkutukunu ti: «Yaa ba na boomo; sa dini kanyi kitsu!»

37Yesu kasii bweese kutala ko ti baatu beende kintwaari na nde, ha yulu wuni Petelo, Yakobo, na Yowane mpaangi Yakobo.

38Bu batubuka ku nzo mukuutu nzo-nkutukunu, Yesu wamono kisaangila, na baatu bari mu kudila na kunyoongo kwalaka.

39Yesu kakotaa mu nzo, waleele kuri bo ti: «Buri luri mu kusa kisaangila, na buri luri mu kudila? Mwaana wahele kufwa, ngo tolo kari kabwa.»

40Kasi baatu bamusiila munsiku. Ngo nde kamanaa kupalisa bobanso ku mbasi, horiri taayi na nguri ba mwaana, na bayiki baba kintwaari na nde, na kotiri mu nzo mwaba mwaana.

41Nde wakwaata kooko kwa mwaana na waleele ti: «Talita kuum,» mbangukulu lo ti: «Mwaa-ntuumba, me nyikuleele ti siimbika!»

42Hanaho, mwaa-ntuumba wasiimbuka na wabeke kweyende. Mwaa-nde waba na bvula kuumi na dzoolo. [Mu kilookolo kinikyo], baatu bamono dyo dyankimukunu yalaka.

43Yesu wabadika mu makwa ti, muutu ti mosi yaa kayaaba ko, na waleele ti: «Muheenee byandya.»

Mal 6

Yesu bamunyaafuna ku bula bwaandi bwa Nadzareti

(Mat 13.53-58; Luk 4.16-30)

1Yesu wayisika haho, wayende ku bula bwaandi, na bayiki baandi bamunama.

2Kiluumbu kya mpuumunu bu kyatubuka, nde wabaandika mu kuyikisa mu nzo-nkutukuna. Baatu balaka bu bayuka bakimuka na baleele ti: «Kuri kabakiri mamama? Nkya madyeele bari bamuha mamama, na buri bimaangu biri mu kweyirimina mu myooko mya nde?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3Buri wu kari mukomono-manzo, mwaana Mariya, mpaangi Yakobo, Yose, Yuda na Simoni ko? Buri bibusi bwaandi byahele nkati-nsi na beetu hamaha?» Baatu nkati babumina makya mu ntoono nde.

4Yesu waleele kuri bo ti: «Mubikiri kabakaa lukiinsu ku bula bwa nde-meene ko, mu kaanda dya nde-meene ko, na mu nzo ya nde-meene ko.»

5Nde kasii yirika kimangu ti kimosi haho ko, ha yulu bani babeeru babamosi katsinikisi, mu kwebatetekele myooko.

6Nde wakimuka mu ntoono kuhele kwa kanyi kwa bo.

Yesu wasindika bayiki kuumi na boolo
(Mat 10.5-15; Luk 9.1-6)

Yesu waba kweyendaa mu mabula mari ku lumperi mu kweyikisa.

7Yesu wateele bo kuumi na boolo mbila, wabaandika mu kubasindika boolo-boolo, na wabaha lutumu ha yulu mampeeve mamabi.

8Nde wabaha ntumunu kuri ti: «Mu budyeengi bweenu, yaa luholo kitotolo ti kimosi, ha yulu lunu luboto: byandya pe, nkangala pe, mipata mu kimpokoro pe.

9Ngo lwaateenu masapaatu, na yaa lunata binkuta byoolo ko.»

10Nde wabaleele se ti: «Mu nzo yi balutaambiri, dzakaleenu mumwo natee mu ntaangu yi lupala mu bula bubwo.

11Ha bula bu babisiri kulutaambula na kuluywiila, bu luri mu kweende, lo kubulee fuunda diri mu miilu myeenu, mpisi kiba kimbaangi kuri bo.»

12Bo bayende na bayikisa, mpisi heki baatu bayiinga madyeele!

13Bo babingisa mampeeve malaka mamabi, na bakila maasi kuri babeeru balaka na babatsinikisa.

Lufwa lwa Yowane Mubotiki
(Mat 14.1-12; Luk 9.7-9)

14Mbyaasi Erode wayuka badzoonsolo mu Yesu, bukuri nkuumbu yaandi yaba yeki mvuumfu, na baatu baba kweleele ti: «Yowane Mubotiki wafulukiri mu bafwa; hango nkuumbu, kari mu kweyirika bimaangu.»

15Bakaka baba bakweleele ti: «Wunde Eliya.» Bakimi ti: «Wunde mubikiri wuri bunu mosi mu babikiri.»

16Erode, bu kayuka mamo waleele ti: «Wunde Yowane, wu nyatabiri me mutu wafulukiri mu bafwa.»

17Mukwongo, Erode waheeri lutumu luri ti basiimba Yowane, na bamukaanga bikonyi mu boroko, mu ntoono Erodyade waba mukasi mpaangi yaandi, Filipo wukakweeriri.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Bukuri Yowane wabaleelaa kuri Erode ti: «Ye wuri na miswa ko, mu kuholo
mukasi mpaangi yaaku.»

19Mu didyo, Erodyade waba wakebele Yowane kooti, na waba watya kumudzusa, ngo
waba wahele kubangisina;

20bukuri Erode waba kwebataa Yowane, bu kaba kayaari ti nde muutu wasuunguma
na wangisi, na waba kwemukalaana. Erode haba bu kayuka ma leele Yowane, lo weki
dunga kwalaka; ngo waba na kiminu mu kuyuka ma kaleele.

21Ngo kiluumbu kimosi mpwaani yabakama. Erode kabaana wukeembele kiluumbu
kya mbutukulu yaandi, nde wayirikisa mubuluku, mu kuha kuri baatu baandi
balukiinsu, bamfumu ba bayongolo na bakuutu ba Ngalili.

22Mwaana waandi, mwaana Erodyade wa mukyeetu wakoto na wakina, waha kiminu
kuri Erode na kuri baba dyaanaana kintwaari na nde. Mbyaasi Erode waleele kuri
mwaana mukyeetu ti: «Loombo kuri me mpisi kitiiri na me sa nyakuha.»

23Erode walaba maalu [kwalaka] kuri nde ti: «Me sa nyakuha kyo ngo kyo ki
wundoombo, ti hayuku kibari kya nsi kya kimfumu kyaami.»

24Mwaana kapalaa weefuula kuri nguri ti: «Nki me nyiloombo?» Nguri wamubvutula
ti: «Mutu Yowane Mubotiki.»

25Hanaho nde wabvutuka mu mawasu kuri mbyaasi, waloombo ti: «Me ntiiri ti ye
mpa mu mawasu, mutu Yowane Mubotiki munsa lukoombo.»

26Mbyaasi wamono mpasi mu mutima. Ngo mu ntoono maalu ma kalabiri, na mu
ntoono baba badzakala na nde mu kudya, nde kasii tya kunyaafuna mwaana ko.

27Mu kilookolo kinikyo, mbyaasi waheeke mukebi mosi mu bayongolo katwaala
mutu Yowane. Bu kayende, watabula Yowane mutu mu boroko.

28Nde watwaala mutu Yowane munsa lukoombo, na waha nde kuri mwaana wa
mukyeetu, na mwaana wa mukyeetu waha nde kuri nguri yaandi.

29Bayiki ba Yowane bu bayuka, bayende kwee naanguna nyutu Yowane na bayisuusa
munsa mukala.

Yesu wadiisila mafuunda mataanu ma babakala

(Mat 14.13-21; Luk 9.10-17; Yow 6.1-14)

30Bantumu bakutukuna bebele na Yesu, na bamuyaabisa momanso maba yirikiri na
ma bayikisiri.

31Nde waleele kuri bo ti: «Wasee meti ha lumperi hamaha na wuumeenu mwaa-
kwantele.» Mukwongo, baatu balaka baba bakweende, bakwiisa, na bo baba koono
kubaka mwaa-ntaangu ya kudya.

32Bo bayende mu bwaatu ku lumperi bo bakaka.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

33Baatu bamono ku baba kweende, na balaka babayaabila. Baatu bafumuna mu mabvula momanso, bayende mu miilu na batekesele ku kibeendu kikyo.

34Yesu, bu kapala mu bwaatu, wamono mburi mpuumbu baatu, wabamwiina ngebe, bukuri baba bunu bimeeme byahele na mutari. Nde wabaandika kubayikisa misamu myalaka.

35Ntaangu yaba yimwaaluta kwalaka. Bayiki baandi bakokosolaa kuri Yesu, bamuleele ti: «Kibeendu ki turi kimaki kiri ku lumperi, na ntaangu yimwaaluta.

36Bvutula baatu, mpisi beende mu mabvula na mu mabula mari bebele, basuumba bi badya.»

37Yesu wabvutula kuri bo ti: «Baheene bi badya beenu-meene.» Bo bamuleele ti: «Buri tweendee twetusuumba mampa ma nkama dzoolo dza bidenali mpisi tubaha badya?»

38Yesu wabafuula ti: «Mampa makwe luri na mo? Yendee lwelutala.» Bo batala na babvutula ti: «Mampa mataanu na bansu boolo.»

39Nde wabatuma mu kudzakisa baatu bobanso mu makabu-makabu, ha yulu leenge dya maampa.

40Bo badzakala mu makabu ma nkama, na ma makuumi mataanu.

41Yesu waholo maampa mataanu na bansu boolo, watala ku yulu, wasakumuna, wabukuna mampa, na waha kuri bayiki baandi, mpisi bakabula kuri baatu. Bakabula se bansu bo boolo kuri baatu bobanso.

42Bobanso badya na bayukuta.

43Bayiki batolo mitooto kuumi na myoolo myaluula mu bitsuri bya mampa na bya bansu.

44Baatu badiiri [mampa] baba mafuunda mataanu ma babakala.

Yesu wayende ha yulu mubu
(Mat 14.22-33; Yow 6.15-21)

45Mu kilookolo kinikyo, Yesu wakwiikisa bayiki baandi mu kukoto mu bwaatu, na batekesele ku simu dya mubu bebele dya Betesayida, mu ntaangu yi kabvutula nde mpuumbu baatu.

46Bu kamana kubabvutula, nde wanwaata ku yulu mulaandu mu kweesaambila.

47Nsinsika bu yatubuka, bwaatu bwaba bweki ku kakati dya mubu, na Yesu waba wasaala nde mukaka ku simu.

48Nde watalila ti bayiki baandi baba na mpasi mu kwenata bwaatu, mu ntoono kiteembu kyaba babwaana. Mu kitulu kyabina kya butsuku, Yesu wayende kuri bo mu kwedyaata ha yulu mubu, na waba tiiri kubaluta.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

49Bo bu bamumono wuri mu kwedyaata ha yulu mubu maampa, batsima ti kampe kinyumbi, na babeke mu kufula misaakulu.

50Bobanso bamumono na babwilikila kinkuuka. Mu kilookolo kinikyo, Yesu wadzoonso kuri bo na waleele ti: «Lwaatee kibakala, wumawu me, yaa luba na boomo ko.»

51Nde wakoto mu bwaatu bebele na bayiki, na kiteembu kyawa. Bo bamono dyo dyankimukunu [yalaka],

52bukuri basii bakula mayirimini mu mampa ko, mu ntoono nkubusulu mitima mya bo.

Yesu watsinikisa babeeru mu nkoonsi Ngenesareti
(Mat 14.34-36)

53Bamanaa kusabuka, batubukiri mu simu, ha bula bwa Ngenesareti.

54Bu bapala mu bwaatu, hanaho baatu bayaabila Yesu.

55Bo basa budyeengi mu nkoonsi yoyinso yiyo. Baatu babaandika kumutwalikila babeeru, mu yulu mankwaala, kukwo kubayukiri ti weki kumaku.

56Mwomunso mwaba kwekotaa Yesu munsa mabula, munsa mabvula, mwa yende tuunga baatu ku manseke, baba kwesuusaana babeeru mu bibeendu bya bobanso, bamuyingukila kuri ti habee-kwaandi babelemene ti nto kinkuta kyaandi. Bobanso baba mubeleminaana batsiinika.

Mal 7

Yesu na kikulu kya bankaaka
(Mat 15.1-9)

1Bafarisi na mwaa-ndaambu batini ba mangisi bafumini ku Yerusalemi bakutukina hari Yesu.

2Bo bamono babamosi mu bayiki ba Yesu, bakwedya byandya na myooko mya mviindu, haho lo ti myahele kuswaaka.

3Mukwongo, Bafarisi bunu buri Bayudayo bobanso, badyaana kwahele kuswaaka myooko natee mu mambongono ko, mu kubvumina kikulu kya bakuutu.

4Mbuti bafumini ha kibeendu bya bobanso, lo bakiri kuswaaka myooko tumi badya. Bari na bifu bikimi byalaka bi bari bataambula, bi bakoobvuminaa busiiri: nswaakulu mambasa, bisa byansoongo, nkoombo [na mankwaala].

5Bafarisi na batini ba mangisi bafuula Yesu ti: «Bayiki ba ye buri bari kikulu kya bakuutu kubvumina pe, bo kwedya byandya na myooko myamviindu?»

6Yesu wabvutula kuri bo ti: «Esaya nkati wabikuri kwa kwakubwete, mu ntoono beenu bangaa-bumpitu-bumpyoongo, bunu bu diri dyatinu [ti]:

"Kaanda dimadi dikiinsa me mu bibori; ngo kasi mutima mya bo miri la na me.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

7Kwa buunu bo bari mu kwensaambila. Nyikusulu dzi bari mu kweyikisa mangisi ma kimuutu."

8Bu lubwoongiri mangisi ma Nzaambi, beenu lukaangimini mu kikulu kya baatu!»

9Nde wabweese kubaleele ti: «Beenu luyaari nkati kunyaafunaa mangisi ma Nzaambi, mu kukebe kikulu kya beenu-meene!

10Mukwongo, Moose waleele ti: "Kiinsa taayi dyaaku na nguri yaaku". Na ti: "Wunde wubula mampopi kuri taayi bunu pe kuri nguri, lo manunu lufwa."

11Kasi beenu lukweleele ti: "Mbuti muutu leeriri kuri taayi bunu pe kuri nguri ti: "Bibyo bi nketi kuha ye, bunu lubakusu kolobani diri", haho lo ti "kikabu kya kuha kuri Nzaambi."

12Beenu lumutala, kuri wahele kuyirika kitotolo ti kimosi, kuri taayi bunu pe kuri nguri.

13Beenu luyalaana Maampu ma Nzaambi, mu kuyiingisa kikulu kyeenu, ki luri mu kweyikisa; misamu myalaka luri mu kweyirika mya bubwo.»

Bitotolo bikoosumunaa muutu

(Mat 15.10-20)

14Yesu wabweese kuteele mpuumbu baatu, wabaleele ti: «Ywiilee me beenu-banso na bakuleenu.

15Kuri kitotolo ko kya ku mbasi, kiri kikotaana mu muutu, lo kimusumuni. Ngo kasi bisumunaa muutu, bipalaa mu muutu.»

[16]

17Yesu kamanaa kukoto mu nzo, kuri weki la na mpuumbu, bayiki baandi bamuha kifuuri mu mitariri nkuma.

18Nde wabvutula kuri bo ti: «Buri beenu se lwahele na madyeele? Lwahele kubakula kuri ti byobinso bya ku mbasi bikotaana mu muutu, lo byahele kumusumuna,

19bukuri byahele kukoto munsa mutima waandi, ngo munsa mwooyo, tumi byeki pala ku mutsyeeku, mu didyo, byandya byobinso byatsyeemeke?»

20Nde wabweese kuleele ti: «Mamo mapalaa mu muutu, mamo masumunaa muutu.

21Bukuri mu mitima mya baatu, mu palaana bitsimi byabibi: buyala, kwiibi, munzusu baatu,

22kimpala, ntiki-mboongo, mamabi, mawunu, kisaangila, miisu-mbengele, nsaanunu, masiiku, buwulu;

23momanso mamabi mamo, mapalaa mu muutu na mamusumunaa.»

Mukyeetu wa munzeense wasa kanyi mu Yesu

(Mat 15.21-28)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

24Yesu kayisikaa ha kibeendu kikyo, wayende mu mankoonsi ma Tiro. Bu kakoto mu nzo mosi, nde kasii tya ko ti, muutu ti mosi kayaaba, ngo kasii bangusina kuba wasweeme.

25Hanaho, mukyeetu mosi, waba na mwaana wa mukyeetu waba na mpeeve yayibi, bu kayuka dyo, wayisa na wabwa ha miilu mya Yesu.

26Mukyeetu wunde waba Muhelene, wabutukila ku Fenisi dya Sirya. Nde wayingukila Yesu mpisi kapalisa mpeeve yayibi yaba mu mwaana waandi.

27Yesu waleele kuri wa mukyeetu ti: «Hemeseeti mwaa-baala bayukuta, bukuri bwahele bwabubwe mu kuholo mampa ma baala, na kutuba mo kuri bambwa.»

28Mukyeetu wabvutula na waleele kuri Yesu ti: «Mfumu, mwaa-baala ba bambwa se bakoodyaana bisyele bya mampa ma baala ku nsuku taabala.»

29Yesu waleele kuri nde ti: «Mu ntoono ma leeriri ye mamo, yende kwaaku, mpeeve yayibi yipariri mu mwaana waaku.»

30Bu kabvutuka ku nzo yaandi, mukyeetu wamono mwaana wabwoongulu ha yulu mbuka, na mpeeve yayibi yapala.

Yesu watsinikisa baba

31Yesu wabweese kusisa nkoonsi ya Tiro, walutila ku Sidoni, kunsa mumvuka wa mabula kuumi, mu kweende ku mubu wa Ngalili.

32Baatu banata kuri Yesu muutu wafwa makutu, wuri na mpasi mu kwedzoonso. Bayingukila Yesu mpisi kamutetekile myooko.

33Yesu wamunata ku lumperi, ha nde mukaka, la na mpuumbu, wamusoko mileembu mu makutu, waboloso mileembu mu mante maandi, na wabelemene ludima lwa mubeeru,

34Yesu watala ku yulu, wanana muwuumunu waandi, na waleele kuri mubeeru ti: «Efata» haho lo ti: «Dzibuma!»

35[Hanaho], makutu maandi madzibuma, lulyeele lwa ludima lwaandi lwa nyanguka, na wadzoonso kwakubwete.

36Yesu wadika baatu, ti yaa bayaabisa kuri muutu ti mosi ko. Ngo bu kabadika, bo kusa kuhamisa kutsamukisa mvuumfu.

37Baatu bamono dyo dyankimukunu yalaka na baleele: «Nkati momanso ma kari mu kweyirika mamabwete. Nde wuyukusa bafwa makutu na wudzoonsoso mababa.»

Mal 8

Yesu wadiisila mafuunda mana ma baatu

(Mat 15.32-39)

1Mu biluumbu binibyo, mpuumbu baatu yayinene yabweese kukutukina na baba bya kudya pe. Yesu kateelaa bayiki baandi, wabaleele ti:

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2«Me nyiri na ngebe mu mpuumbu yi, bukuri biluumbu byeki bitatu, baatu bari ha teke me, ngo bahele na bya kudya.

3Mbuti heki me nyibabvutiri mu manzo, kuri bahele kudya, lo makwa ma bawiiri mu nzila, na babamosi mu bo, bafuminye ku la.»

4Bayiki baandi babvutula kuri nde ti: «Dyaburi muutu kabangusinaa kuyukutisa baatu bamaba mu mampa ku nsi yankatu yimayi?»

5Yesu wabafuula ti: «Mampa makwe luri na mo?» Bo babvutula ti: «Nsaamu.»

6Yesu watuma mpuumbu baatu mu kudzakala ha nsi; na bu kaholo mampa nsaamu, wabvutula matoondo, wabukuna mo na wamaha kuri bayiki baandi mpisi bakabula; bo bakabula mo kuri mpuumbu.

7Bo baba se na mwaa-ndaambu bansu. Yesu wasakumuna bansu babo, na waleele kuri bayiki mu kukabula se.

8Baatu badya, bayukuta. Na batolo bitsuri bya mampa byasaariri: mampiri nsaamu.

9Baatu baba kampe kiteesu kya mafuunda mana. Yesu wababvutula.

10Hanaho, nde wanwaata mu bwaatu na bayiki baandi, na wayende ku mankoonsi ma ku Dalamanuta.

Bafarisi baloombo kimaangu
(Mat 16.1-4)

11Bafarisi bayisa na babaandika kusa nkalikisi na Yesu. Bo bamusakila kidiimbu kya ku yulu, mu ku kumutsiitsa.

12Yesu wanana muwuumunu mu kiluunsi, kyaandi na waleele: «Buri kinseendu kimaki kiri mu kusaka kidiimbu? Ngwanwa me nyiluleele, ka kuba kidiimbu ti kimosi ko, ki baha kuri kiseendu ki!»

13Kamana kubasisa, nde wabweese kunwaata mu bwaatu, na wasabuka ku simu dya mubu.

Lufunusu lwa Bafarisi na lwa Erode
(Mat 16.5-12)

14Bayiki badzimikini mu kuholo mampa. Mpa mosi kitsu baba na yo mu bwaatu.

15Yesu wabaha lutumu, wabaleele ti: «Luyuka! Seenee madyeele mu lufunusu lwa Bafarisi na mu lwa Erode.»

16Bayiki bakoto mu kwetsima bo na bo, bukuri baba bahele na mampa.

17Yesu, bu kabakula bitsimi bya bo, wabaleele ti: «Buri luri mu kwetsima ti lwahele na mampa? Beenu lwakiri kubakula pe, na lwakiri kumono pe? Beenu mitima myakuba?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

18Beenu miisu luri na myo, kasi lwahele kumono? Beenu makutu luri na mo, kasi lwahele kuyuka? Beenu lubaambu lwo pe?

19Ha nyabee bukuna me mampa mataanu, mu kudiisila mafuunda mataanu ma babakala, mampiri makwe maluula mu bitsuri bya mampa lwatoriri?» Bo babvutula kuri nde ti: «Kuumi na moolo.»

20«Heki ha nyabee diisila me mafuunda mana ma babakala mu mampa nsaamu, mampiri ma bitsuri bya mampa, masaariri makwe lwatoriri?» Bo babvutula [kuri nde] ti: «Nsaamu.»

21Yesu wabaleele ti: «Beenu lwakiri kubakula pe?»

Yesu watsinikisa muutu wafwa miisu

22Bo bayende ku Betesayida. Baatu batwaala muutu wafwa miisu kuri Yesu, na bamuyingukila mpisi kamubelemene.

23Yesu waholo wafwa miisu mu kooko, na wamunata bu mbisa bula. Yesu wamufulula mante mu miisu, wamutetekele myooko na wamufuula ti: «Nki wuri mu kumono?»

24Mubeeru wadzibula miisu, waleele ti: «Me nyiri mu kumono baatu, ngo kubamono bunu miti miri mu kweyende.»

25Yesu wabweese kumubelemene mu miisu, na nde wamono na kensekelee, watsiinika na wamono kuri wukwesobokoso byobinso.

26Yesu wamusindika ku nzo yaandi, wamuleele ti: «Yaa koto kunsa bula ko.»

Petelo waleele ti Yesu ngo Kiristo

(Mat 16.13-20; Luk 9.18-21)

27Yesu wayende na bayiki baandi ku mabula ma nkoonsi ya Kayisareya dya Filipo. Bu baba mu nzila, Yesu wafuula bayiki baandi ti: «Baatu nki bari mu kweleele, ti me na nyiri?»

28Bo babvutula baleele kuri nde [ti]: «Yowane Mubotiki, bakaka ti Eliya, bakaka ti mosi mu babikiri.»

29Yesu wabafuula ti: «Heki beenu buri luleeriri, ti me na nyiri?» Petelo wabvutula kuri nde ti: «Ye ngo Kiristo.»

30Yesu wabaŋaŋina mpisi bahele kuyaabisa kuri muutu ti mosi mya mu nde.

Yesu wuyaabisa lufwa na mfulukulu yaandi

(Mat 16.21-28; Luk 9.22-27)

31Yesu wabaandika mu kubayikisa ti: «Mwaana muutu yelemini kumono mpasi dzalaka; bakulu ba babakala, bakuutu ba bangaanga-nzaambi na batini ba mangisi sa bamuyekele, na kumudzusa; na ha mambisa ma biluumbu bitatu, tumi kafuluka.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

32Nde wadzoonso mimyo mu nsiitu. Petelo kamunataa ha lumperi, baandikiri
kumuŋaŋina.

33Yesu kasyeetekaana, mwiini bayiki baandi, ha kaŋaŋina Petelo na kumuleele ti:
«Satana, ba ku mambisa ma me, bukuri ma wutsima ye mari ma Nzaambi ko, ngo ma
baatu.»

34Yesu kateelaa mpuumbu baatu ha kimosi na bayiki baandi, wabaleele ti: «Mbuti
muutu tiiri kunama me ku mambisa, lo katuna nyutu ya nde-meene, kanaanguna
kuruwa dyaandi, na kanama me.

35Mukwongo, wunde wutiiri kubvuukisa kidziingu kyaandi, lo sa kakidziimbisa; ngo
kasi wunde wudziimbisa kidziingu kyaandi mu ntoono me, na mu ntoono Musamu
Wamubwete, lo sa kakibvuukisa.

36Nkya ndaandu yiri na muutu mu kubaka nsi yansiina, ngo fuukisiri kidziingu
kyaandi?

37Nki muutu, katsiitsa kuha mu kuyiingisa kidziingu kyaandi?

38Mukwongo, wunde wuba na nsoni mu me, na mu maampu maami, mu kiseendu
kimaki, kya kimpala na kya masumu, lo Mwaana muutu se, ha kakwiisa nde na
bambasi bangisi mu nkeembu Taayi dyaandi, sa kamumwiina nsoni.»

Mal 9

1Nde wabweese kubaleele ti: «Ngwanwa me nyiluleeriri, babamosi mu bateleme
hamaha, bafwa ko, natee bakiri kumono Kimfumu kya Nzaambi kiisiri mu mpinu.»

Yesu wakituka
(Mat 17.1-13; Luk 9.28-36)

2Biluumbu bisaamunu bu byaluta, Yesu waholo Petelo, Yakobo na Yowane, na
wabatoombolo ku yulu mulaandu wadzaangama, kwa bo bakaka. Nde wakituka ha
busu bwa bo;

3binkuta bya nde byaba byeki seme kwalaka, byahembeke mu kiteesu kiri lo, kwahele
muhembikisi-mansaanda ti mosi ha butoto, wubangisina kuhembekese bubwo.

4Eliya na Moose bamonokono, bari mu ku kudzoonso na Yesu.

5Petelo wabaangula mbeembu, waleele kuri Yesu ti: «Muyikisi, buri bwabubwete ti
tubeeneenu haaka na tutuungeenu misaampu mitatu, mosi wa ye, mosi wa Moose, na
mosi wa Eliya.»

6Petelo waba wahele kuyaaba dya kuleele, bukuri baba na boomo.

7Tuti dyayisa ha yulu bo, na dyabafuka mu mposi yaandi; na mono, mbeembu mosi
yayukukuna mu tuti, yaleele ti: «Wumawu ngo Mwaana waami wa mutima, mu
ywiileenu!»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

8Na sisuu, bayiki bu batala mpele na mpele ha baba, bahele bweese kumono muutu ti
mosi, ngo wunu Yesu kitsu na bo-meene.

9Bu baba mu kukulumuka mulaandu, Yesu wabadika ti yaa bayaabisa kuri muutu ti
mosi ko, mamo ma bamwiini natee Mwaana muutu fulukiri mu bafwa.

10Bo bakebe musamu wunde, na baba kwefulusinaa bo na bo ti: «Kufuluka mu bafwa
mambangukulu nki?»

11Bo bafuula Yesu ti: «Bukuri nki batini ba mangisi bakoleelaa ti Eliya wakiri
tekesele na kwiisa?»

12Yesu wabvutula kuri bo ti: «Bunubwo, Eliya wutekesele na kwiisa mu kubvutula
bunkete. Ngo, mu nki ntoono diri dyatinu ti Mwaana muutu, sa kamono mpasi
dzalaka, na sa kaba wanyaafunu?

13Ngo kasi me nyiluleeriri ti: Eliya wayeki wayisa, na bamuyirikiri myominso mi
baba batiiri, bunu bu dyaba dyatinu mu ntoono ya nde.»

Yesu watsinikisa mwaana waba na mpeeve yayibi

(Mat 17.14-21; Luk 9.37-43a)

14Bu batubuka hari bayiki bakaka, bo bamono mpuumbu baatu yayinene yaba
yabadyengekele, na batini ba mangisi baba kalikisaana na bo.

15Hanaho, mpuumbu yoyinso bu yamono Yesu, yakimuka. Baatu badzumuna kuri nde
mu kumuha mboto.

16Nde wabafuula ti: «Mu nki ntoono lubee saana nkalikisi na babo?»

17Muutu mosi munsa mpuumbu wabvutula kuri nde ti: «Muyikisi, me mbee
nyatwaala kuri ye, mwaana me wa mubakala, wuri na mpeeve ya bubaba.

18Mbuti Mpeeve yiyo yimwaamubaka, lo yimutubiri ha nsi, lo fulu dipala mu munwa,
wukweete miinu na nyutu yikaangama. Me ndeerirye kuri bayiki ba ye, mpisi babinga
mpeeve yiyo, ngo bahele kubangisina.»

19Yesu wabvutula kuri bo ti: «Ha! Kiseendu ki kyahele na kanyi, natee mantaangu
makwe me nyiba na beenu? Natee mantaangu makwe me nyikuunda beenu?
Muntwalikilee hamaha!»

20Bamunatikina nde, na mpeeve yiyo bu yamono Yesu, hanaho yanyingisa mwaana
mu makwa; nde wabwa ha nsi, wabeke kwenengumuke kuri fulu dikwemupala mu
munwa.

21Yesu wafuula taayi dya mwaana ti: «Mantaangu makwe mwaana kari kunsa kiteesu
ki?» Taayi wabvutula ti: «Kuholosono bulesi bwaandi.

22Mantaangu malaka mpeeve yiyo yimutubaa ku mbaawu, na mu maampa mu
kumudzusa. Ngo mbuti ye wakuka mu kusa kitotolo, lo bakisa beetu, tubakila ngebe!»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

23Yesu waleele kuri nde ti: «Mbuti ye wakuka, lo momanso mayirimini kuri wunde wusa kanyi.»

24Hanaho, taayi dya mwaana waleele: «Me nsii kanyi, bakisa me mu kanyi di nyiri dyo pe.»

25Yesu bu kamono mpuumbu baatu yiri mu kwisikila, waŋaŋana mpeeve yayibi, waleele kuri yo ti: «Mpeeve ya bubaba, me nyikutumini: Pala mu mwaana wu, na yaa bweese kukoto mu nde ko!»

26Bu yafula misaakulu, yamunyingisa mu makwa, na yapala. Mwaana waba weki bunu wafwa, na baatu balaka baba beki leele ti: «Mwaafwa.»

27Ngo Yesu kamukwaataana mu kooko, wumusiimbiri na mwaana telemini.

28Yesu kakotaa mu nzo, bayiki baandi bamufuuriri ha bo bakaka ti: «Dyaburi beetu, tukooninyee kubingisa mpeeve yiyo?»

29Nde wabaleele ti: «Kuri kitotolo ko kitsiista kupalisa kitsuumbu kikyo, mbuti ka mu lusaambulu ko.»

Yesu wabweese kuyaabisa mfwiilu na mfulukulu yaandi
(Mat 17.22-23; Luk 9.43-45)

30Bo bayisikaa haho, bayookolo ku Ngalili. Yesu waba wahele kutya ti baatu bayaaba.

31Mukwongo, nde wayikisa bayiki baandi, wabaleele ti: «Mwaana muutu weki wayekulu mu myooko mya baatu, bo sa bamudzusa; bu bamudzusiri, biluumbu bitatu bilutaana, nde sa kafuluka.»

32Ngo kasi bo baba bahele kubakula musamu wunde; na baba bataana kumufuula.

Na bvuriri bukuutu?
(Mat 18.1-5; Luk 9.46-48)

33Bo batubuka ku Kafarnawumi. Babaanaa beki ku nzo, Yesu wabafuula ti: «Mu nki ntoono lubee kwesa nkalikisi mu nzila?»

34Ngo bo bawura, bukuri mu nzila, bo na bo babee kwesa nkalikisi mu kusaka kuyaaba wunde wubvuriri bukuutu.

35Yesu bu kadzakala, wateele bo kuumi na boolo na wabaleele ti: «Mbuti muutu ti kuba watete, lo kaba wampotulu mu bobanso, na kaba ngaamba bobanso.»

36Nde kaholaa mwaa-mwaana, wumutelemisi ha kakati dya bo. Bu kamubuumba kunsa myooko, waleele kuri bo ti:

37«Mpisi wunde wutaambula, mosi mu mwaa-baala ba bumabu, mu nkuumbu yaami, lo me kataamburi; na mpisi wutaambula me, lo kari me kataamburi ko, ngo wunde wampeeke.»

Na wuri kintwaari na beetu?
(Luk 9.49-50)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

38Yowane waleele kuri Yesu ti: «Muyikisi, beetu tumwiinyee muutu mosi wukwebingisa mampeeve mamabi mu nkuumbu ye; na beetu tumudikiryee, bukuri nde wahele kweyende na beetu.»

39Yesu waleele ti: «Yaa lumudika ko, bukuri kuri muutu ti mosi ko, wuri kasaana kimaangu mu nkuumbu yaami, mwaa-kidzika kyantele, weki dzoonso bwabubi mu me,

40bukuri wunde wahele na kitaatu mu beetu, lo wuri kintwaari na beetu.

41Mpisi wunde wuha beenu mbasi maampa ma kunwa, mu nkuumbu yiri ti beenu baatu ba Kiristo, ngwanwa me nyiluleeriri ti: lo kahelele museendu waandi ko.»

Seenee madyeele
(Mat 18.6-9; Luk 17.1-2)

42«Mpisi wunde wubwiisa mu masumu, mosi mu mwaa-bilesi bimabi, byasa kanyi [mu me], lo buri bwabubwete mu nde, ti bamukaanga nguku-tari mu nkiingu yaandi, na bamutuba mu mubu.

43Mbuti kooko kwaaku kubwiisa ye mu masumu, lo taabala kwo, buri bwabubwete mu ye, mu kukoto na kooko kumosi mu kidziingu, ti na kuba na myooko myoolo, ngo weensi ku lubila, ku mbaawu yiri yadzimaa ko.

[44]

45Mbuti kuulu kwaaku kubwiisa ye mu masumu, lo taabala kwo; buri bwabubwete mu ye, mu kukoto na kuulu kumosi mu kidziingu, ti na kuba na miilu myoolo, ngo bakutubiri ku lubila.

[46]

47Mbuti diisu dyaaku dibwiisa ye mu masumu, lo hokolo dyo; buri bwabubwete mu ye, mu kukoto na diisu dimosi mu Kimfumu kya Nzaambi, ti na kuba na miisu myoolo, ngo bakutubiri ku lubila,

48kukwo kuri mitaka myafwaa ko, na mbaawu yadzimaa ko.

49Mukwongo, sa basa mungwa mu mpisi muutu, ku mbaawu.»

50«Mungwa wamubwete. Ngo mbuti weki wahele nyeke, lo mu nki lumubvutukila nyeke yiyo? Beenee na mungwa mu beenu-meene, na beeneenu na kiyeengi beenu na beenu.»

Mal 10

Nyikusulu dza Yesu mu ntoono nzusulu makweele
(Mat 19.1-12; Luk 16.18)

1Yesu kayisikaa haho, weensi mu mankoonsi ma Yudaya, [na] ku simu dya Yorodani. Mampuumbu ma baatu mabweese kukutukuna ha teke nde, na bunu bwaba kifu kyaandi, nde wabweese kubayikisa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2Bafarisi bu bakokosolo kuri nde, bamuha kifuuri mu kumutsiitsa: «Buri kuri miswa
kuri mulumi, mu kubinga mukasi waandi?»

3Yesu wabvutula kuri bo ti: «Moose nki kari kalutuma?»

4Bo babvutula ti: «Moose waha miswa mu kutina mukaanda wa nzusulu makweele na
kubinga mukasi.»

5Yesu wabweese kuleele kuri bo ti: «Mu ntoono nkubulu mitima myeenu, ngo Moose
kalutinini ngisi yiyo.

6Kunu mbandukulu yulu na butoto, Nzaambi wayirikiri "bakala na mukyeetu;"

7"mu ntoono yiyo, bakala sa kasiisa taayi na nguri yaandi [na sa kakaangama mu
mukasi waandi],

8na bo boolo sa baba muswinyi mosi, kuri lo basii boolo ko, ngo muswinyi mosi."

9Ngo bibyo biri Nzaambi wabibvuuta, muutu yaa kabihaambila ko.»

10Babaanaa beki ku nzo, bayiki baandi babweese kumuha kifuuri mu musamu wunde.

11Yesu wabvutula kuri bo ti: «Mubakala wubinga mukasi waandi, na kweeriri
mukyeetu mukimi, lo teeri kimpala ha busu bwa mukasi watete.

12Na mbuti mukyeetu bingiri mulumi waandi, na kweeriri bakala dikimi, lo nde teeri
kimpala.»

Yesu wasakumuna mwaa-baala

(Mat 19.13-15; Luk 18.15-17)

13Baatu banata mwaa-baala kuri Yesu, mpisi nde kababelemene, ngo bayiki baandi
babaŋaŋina.

14Yesu wamono dyo ti bwabubi, na waleele kuri bayiki baandi ti: «Hemesee mwaa-
baala biisa kuri me. Yaa lubakakisila ko, bukuri Kimfumu kya Nzaambi kiri kya
bafwaanikina na bo.

15Mu ngwanwa, me nyiluleele ti: Mpisi wunde wuhele kutaambula Kimfumu kya
Nzaambi bunu mwaa-mwaana, lo ka kakoto mu kyo ko.»

16Nde wababuumba kunsa myooko, myooko myaandi, na wabasakumuna, mu
ntetukulu myooko ha yulu bo.

Kifuuri kya muutu wa kisina

(Mat 19.16-30; Luk 18.18-30)

17Yesu bu kaba kweyende mu nzila, muutu mosi wayisa mu ntiinu, watsukuma ha
busu bwaandi na wamufuula ti: «Muyikisi wamubwete, nki me nsa mu kutaambula
kidziingu kyahele manunu bunu saala?»

18Yesu waleele kuri nde ti: «Buri ye wuleele kuri me ti me wamubwe? Kuri muutu
wamubwe ko, ha yulu wunu Nzaambi kitsu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

19Ye yaari mangisi: "yaa dzusa ko, yaa ta kimpala ko, yaa yiba ko, yaa ta kimbaangi kya mpya ko, yaa sa bumbabu ko, kiinsa taayi na nguri yaaku."»

20Muutu wunde waleele kuri Yesu ti: «Muyikisi, momanso mamo, me nyamakebe kuholosono bulesi bwaami.»

21Yesu kamusungumina kisoosi, wamutya na wamuleele ti: «Kitotolo kimosi kiheeri kuri ye: yende, yarika bi wuri na byo, na ha [kuri] bawelu, ye sa baka busina ku yulu, na wasa, nama me.»

22Ngo nde bu kayuka maampu mamo, makwa mamuwa, na wayende kunsa ngebe, bukuri waba na lubaku lwalaka.

23Yesu, bu katala mpele na mpele, waleele kuri bayiki baandi ti: «Diri nkati dya mpasi kuri baatu bari na busina, mu kukoto mu Kimfumu kya Nzaambi.»

24Bayiki babaka boomo mu misamu mimyo. Ngo Yesu wabweese kuleele kuri bo ti: «Mwaa-baala, nkati diri dya mpasi mu kukoto mu Kimfumu kya Nzaambi.

25Dibvuriri mpasi kuri kisina mu kukoto mu Kimfumu kya Nzaambi, ti na kibulu kiri nkuumbu kamelo mu kukoto ha wuri dya noongo.»

26Baatu bamono dyo nkati dyansisi, na balelesene bo na bo ti: «Na wubangisina kubvuuka?»

27Bu kabasungumina kisoosi, Yesu waleele ti: «Kuri baatu lo kubangisina pe, ngo ka kuri Nzaambi ko, bukuri kuri Nzaambi momanso mari bwa kubangisina.»

28Petelo wabaandika kumuleele ti: «Mono, beetu twasiisiri byobinso na twakunemi.»

29Yesu waleele ti: «Mu ngwanwa, me nyiluleele ti: Kuri muutu ko wuri kasiisaana nzo yaandi, bunu pe bampaangi na bibusi, bunu pe taayi na nguri, bunu pe baala, bunu pe manseke mu ntoono me, na mu ntoono Musamu Wamubwete,

30lo heriri kutaambula ku kinkama, mu ntaangu ya lumalu: manzo, bampaangi, bibusi, banguri, baala na manseke kunsa nkwaamusunu, tumi kidziingu kyahele manunu, mu ntaangu yikwiisa.

31Balaka bari batete, sa baba bampotulu; na babo bari bampotulu, sa baba batete.»

Yesu wabweese kuyaabisa lwatatu lufwa lwaandi

(Mat 20.17-19; Luk 18.31-34)

32Baba mu nzila mu kutoomboko ku Yerusalemi, Yesu waba ku mankula. Bayiki baandi baba na boomo, na babo baba kwebanama baba na nzala mwooyo. Yesu wabweese kuholo bo kuumi na boolo, na wabeke mu kubaleele mamo mamubwilikila.

33Nde wabaleele ti: «Mono, turi mu kutoomboko ku Yerusalemi, na Mwaana muutu sa kaba wayekulu kuri bakuutu ba bangaanga-nzaambi, na kuri batini ba mangisi. Bo sa bamukesele mukanu wa lufwa na sa bamuyekele kuri bangooyi,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

34bo sa bamusaana, sa bamufulula mante, sa bamulata nkwaasulu, na sa badzusa; ha mambisa ma biluumbu bitatu, nde sa kufuluka.»

Yakobo na Yowane basa ndoombulu
(Mat 20.20-28)

35Baala ba Dzebedayi, Yakobo na Yowane, bakokosolo kuri Yesu na bamuleele ti: «Muyikisi, beetu tutiiri ti, ye wutuyirikila mamo ma tukuloombo.»

36Nde wabvutula kuri bo ti: «Nki lutiiri me nyiluyirikila?»

37Bo babvutula kuri nde ti: «Ye ha miswa kuri beetu mu kudzakala, mosi ha lubakala lwa ye, na mosi ha lumosi lwa ye, mu nkeembu yaaku.»

38Yesu wabvutula kuri bo ti: «Beenu lwahele kuyaaba ma luri mu kuloombo. Beenu lo lubangusini kunwa mbasa yi nyinwa me, bunu pe kuba babotuku mu mbotokulu yi babotoko me?»

39Bo babvutula kuri nde ti: «Beetu lo tubangusini.» Ngo Yesu wabaleele ti: «Mbasa yi nyinwa me, beenu sa lwanwa, na mbotokulu yi babotoko me, beenu sa balubotoko mu yo.

40Ngo mu mitariri kudzakala ha lubakala bunu pe ha lumosi lwa me, kari me nyiha miswa mimyo ko; ngo bibeendu bibyo bya baatu, ba bari bayirikila.»

41Bayiki kuumi bakaka, bu bayuka bubwo, babakila Yakobo na Yowane nkesi.

42Yesu kabateelaana, wubaleeriri ti: «Beenu luyaari ti, babo babakoomonaa buni bamfumu ba mansi, bakoosalilaa bumfumu bwaaku ha yulu mansi mamo, na bakuutu ba mo, basalilaa lutumu lwaaku ha yulu mo.

43Kari bubwo buyelemini kuba mu beenu ko; ngo wunde wutiiri kuba mukuutu mu beenu, lo kaba kisari kya beenu,

44na wutiiri kuba watete mu beenu, lo sa kaba nkutu ya bobanso.

45Bukuri Mwaana muutu wahele kwiisa mu kuri ti bamusalila, ngo mu kusalila, na kuha kidziingu kyaandi, bunu kikori mu balaka.»

Yesu watsinikisa Bartimayi wafwa miisu
(Mat 20.29-34; Luk 18.35-43)

46Bo bayende ku Yeriko. Yesu kabaanaa weki totoko mu Yeriko, na bayiki baandi na mpuumbu yayinene, muutu mosi wafwa miisu, ngaa-luloombo, nkuumbu yaandi Bartimayi mwaana Timayi, waba wadzakala mu teke nzila.

47Kayuka ti wunde Yesu wa ku Nadzareti wuri mu kuluta, nde wabeke mu kufula misaakulu na kuleele ti: «Yesu mwaana Davidi, bakila me ngebe.»

48Baatu balaka bamuŋaŋana mpisi kawura; ngo nde wahamisa kufula misaakulu ti: «Yesu mwaana Davidi, bakila me ngebe.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

49Yesu katelemaa, leeriri ti: «Muteele mbila.» Na bo bateele wafwa miisu mbila,
bamuleele ti: «Lwaata kibakala, teleme, nde wukuteele mbila.»

50Bartimayi kaloosa kiyuungu kyaandi, telemini mu nkaaka na weensi kuri Yesu.

51Yesu wamufuula ti: «Nki tiiri ti me nsa mu ye?» Wafwa miisu wabvutula kuri nde
ti: «Muyikisi, me ntiiri kumono.»

52Yesu waleele kuri nde ti: «Yende, kanyi dyaaku dikubvuukisiri.» Hanaho, nde
wamono, na wabeke kwenama Yesu mu nzila.

Mal 11

Nkotulu Yesu ku Yerusalemi
(Mat 21.1-11; Luk 19.28-40; Yow 12.12-19)

1Bu bakokosolo na Yerusalemi, bebele na mabula ma Betefange na Betanya, ku teke
mulaandu wa Mi-olive, Yesu waheeke boolo mu bayiki baandi,

2na wabaleele ti: «Yendee ha bula buri ha mankula, bu lusa na tsee, sa lwamono
mwaana mpuunda wakaangu, wuri muutu ti mosi kanweeti ko; munyanguneenu na
mutwaaleenu.

3Mbuti muutu wulufuuriri ti: "Buri lusa bubwo?" Lo muleelee ti: "Mfumu wuri na
nzala yo. Hanaho nde sa kaheeke yo hamaha."»

4Bo boolo bayende, na bamono mwaana mpuunda wakaangu ha teke mweelu, ku
mbasi mu nzila, na bamunyanguna.

5Babamosi mu baatu baba haho, bafuula kuri bo ti: «Nki luri mu kusa mu kunyanguna
mwaana mpuunda?»

6Bo baha mvutu bwaba baleele Yesu, na baatu babo babahemese.

7Bo banata mwaana mpuunda kuri Yesu. Bayala binkuta bya bo ha yulu mwaana
mpuunda, na Yesu wadzakala ha yulu yo.

8Baatu balaka bayala binkuta bya bo mu nzila; bakaka bakoolo bimpaala bya miti mu
manseke.

9Baatu baba kweyende ku mankula, na baba kwenama ku mambisa baba kwebikisa ti:
«Hosana, kaba wasakumuna wunde wiisiri mu nkuumbu Mfumu!

10Kiba kyasakumunu kimfumu kya taayi dyeetu Davidi, kiisiri. Hosana kunu
kinsongi-yulu!»

11Yesu katubukaa ku Yerusalemi, kotiri mu Nzo-nzaambi. Bu katala mpele na mpele,
wamono kuri ti ntaangu yimwaaluta, nde wapala mu kweende ku Betanya na bo
kuumi na boolo.

Yesu wabulila mungenge mpopi
(Mat 21.18-19)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

12Bwiisi bukyaanaa, bo bapala mu Betanya, na Yesu wabaka nzala.

13Bu katalila ku la, mungenge waba na makaya, nde wayende mu kuri ti kampe lo bakiri ngenge dza kudya. Bu kakokosolo, wahele kubaka kitotolo, ha yulu mani makaya, bukuri yaba yiri ntaangu ya ngenge ko.

14Nde waleele kuri mungenge ti: «Fuu kya bufulukutuu, kuri muutu ti mosi wudya kimbutu kya ye ko!» Bayiki baandi baba yuka.

Yesu wabinga baba yarikaa mu Nzo-nzaambi
(Mat 21.12-17; Luk 19.45-48; Yow 2.13-22)

15Bo batubuka ku Yerusalemi, na bakoto mu Nzo-Nzaambi. Yesu wabeke mu kubingisa baatu baba yarikaana na baba suumbaana mu Nzo-nzaambi, watuba ku mbasi mataabala ma baba yiingaana mboongo, na wabwiisa bidzakukulu bya baba yarikaa mabeembe.

16Nde kasii tala ko ti muutu kapala na kitotolo munsa Nzo-nzaambi.

17Nde wabayikisa wabaleele ti: «Diri dyatinu ti: "Nzo yaami sa bayiteele ti nzo lusaambulu ya makaanda momanso." Ngo Beenu lumwaasa yo, ntari bangaa-bumfuna.»

18Bakuutu ba bangaa-nzaambi na batini ba mangisi bayukaa mayirimini, basaka bwa kumudzusila. Bo baba mubataana, bukuri mpuumbu yoyinso yaba yitiiri nyikusulu dzaandi.

19Nsinsika bu yatubuka, bo bapala mu bvula.

Mungenge wakana
(Mat 21.20-22)

20Bo babaanaa beki luta mu nzila kipari, bamono mungenge wakana natee ku myaansi.

21Petelo wabaambuka mwooyo na waleele kuri Yesu ti: «Muyikisi, mono mungenge wu wabee bulila ye mpopi weki wakana.»

22Yesu wabvutula kuri bo ti: «Beenee na kanyi mu Nzaambi!

23Ngwanwa me nyululeeriri ti: "Muutu lo leeriri kuri mulaandu wumawu ti: Naanguma webwa mu mubu", mbuti wahele kuketekese munsa mutima waandi, ngo wasa kanyi ti ma kaleeriri mari mu kuyirima, lo sa mayirima kuri nde.

24Hango-nkuumbu, me nyiluleeriri ti, momanso ma lusambikila na ma luloombo, siilee kanyi ti lumwaa mataambula, lo sa mayirima kuri beenu.

25Lubaanaa lwateleme luri mu kusaambila, mbuti lwakebele muutu kooti, lo muhemesene, mpisi heki taayi dya beenu se diri mu mayulu, kaluhemesene lumvuki lweenu.»

[26]

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Kuri kwafumuna lutumu lwa Yesu?
(Mat 21.23-27; Luk 20.1-8)

27Bo babweese kweende ku Yerusalemi. Yesu, bu kaba mu kweyende munsa Nzo-
Nzaambi, bakuutu ba bangaanga-nzaambi, batini ba mangisi na bakulu ba babakala
bakokosolo kuri nde.

28Bamufuula ti: «Mu nkya lutumu ye wuri mu kweyirikila mamo? Bunu pe, na
wakuha lutumu lulwo lu wuri mu kweyirikila mamo?»

29Ngo kasi Yesu waleele kuri bo ti: «Kifuuri kimosi me nyiluha. Mpeenee mvutu;
tumi me nyiluleele mu nkya lutumu me nyiri mu kweyirikila mamo.

30Mbotokulu ya Yowane yiri ya ku yulu hoti ya baatu? Mpeenee mvutu!»

31Bo balelesene bo na bo ti: "Mbuti tuleeriri ti: Ya ku yulu", lo nde bee leeriri ti:
"Hango buri lwaheriri kusiila kanyi mu nde?"

32Na mbuti tuleeriri ti: "Ya baatu!" Bo baba bata mpuumbu baatu, bukuri bobanso
baba monaa ti Yowane nkati mubikiri wangwanwa.

33Bo ha beki bvutulaana kuri Yesu ti: «Beetu twahele kuyaaba.» Yesu wabvutula kuri
bo ti: «Me se nyiluleele ko, mu nkya lutumu me nyiri mu kweyirikila mamo.»

Mal 12

Nkuma ya bakamuni ba bviinya bababi
(Mat 21.33-46; Luk 20.9-19)

1Yesu wabeke kubadzoonsolo mu mankuma. Nde ti: «Muutu mosi wakuna nseke
bviinya, wayidyengesele mu lumpaangu, wahaka bulu dya kukamukina malu, na
watuunga nzo yadzaangama. Tumi nde Walaangisa yo kuri bakamuni ba bviinya, na
wayende ku budyeengi.

2Ntaangu bu yayelemene, nde waheeke kisari kimosi kuri bakamuni ba bviinya mu
kweeholo kuri bo, kikuuku kya bviinya kya nde.

3Bakamuni ba bviinya bamukwaataa, bamuleti na bamubvutula na myooko mya
mukangala.

4Nde wabweese kubaheekele kisari kikimi; wunde se bamulata mu mutu na
bamusaana.

5Nde wabweese kuheeke kikimi. Wunde bamudzusa. Balaka se bakaka basii
bunubwo; babamosi babalata na bakaka babadzusa.

6Waba wasaala kuri nde wunu mwaana wa mutima kitsu. Wamuheeke wampotulu
kuri bo, mu kuri ti: "Bo bee babvumina mwaana me."»

7Ngo kasi bakamuni ba bviinya babo, balelesene bo na bo ti: "Wu ngo mukondiri-
saala. Wasee, tumudzuseenu, na saala diba dya beetu."

8Bamukwaataana, bamudzusiri na bamuloosiri ku mbisa lumpaangu lwa bviinya.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

9«Ngaa-bviinya, lo nki kasa? Nde sa kiisa, sa kadzusa bakamuni ba bviinya, na sa kaha bviinya kuri baatu bakimi.

10Buri lwaasi taanga Matinu ko?

"Tari dya loosiri batuungi, didyo ngo dyeki dya nguri ha kuumbu.

11Mimyo kuri Mfumu miri myafumuna, na mya nkimukunu ha miisu mya beetu!"»

12Bo baba sakaana kumukaanga, ngo baba bata mpuumbu; mukwongo, bo babakuri ti nkuma yiyo mu bo kateeriri. Bo bamusisaana, bee kwaaku.

Mpaku yi bafutaa kuri Kayisari
(Mat 22.15-22; Luk 20.20-26)

13Babamosi mu Bafarisi na baatu ba Erode, babaheeke kuri Yesu, bamutekele mweete mpisi bamubaka mu nzoonsulu.

14Bu bayende, baleele kuri nde ti: «Muyikisi, beetu tuyaari ti ye ngaa-ngwanwa, na ye wabataa muutu ko; bukuri ye wamonaa kinzeri kya baatu ko, ngo ye wukweyikisa nzila ya Nzaambi mu ngwanwa. Buri kuri na miswa mu kufuta mpaku kuri Kayisari hoti pele? Beetu tufuta hoti yaa tufuta ko?

15Ngo Yesu, bu kaba kayaari bumpitu-bumpyoongo bwa bo, wabaleele ti: "Buri beenu lutekele me mweete? Ntwalikilee kidenali mpisi me mono!»

16Bo bamutwalikila kyo. Yesu wabafuula ti: «Kidzisi ki na bisoni bi bya na?» Bo babvutula kuri nde ti: «Bya Kayisari.»

17Haho, Yesu wabaleele ti: «Bya Kayisari, bvutulee kuri Kayisari; na bya Nzaambi kuri Nzaambi.» Bo bamono nkimukunu mu nde.

Kifuuri mu ntoono mfulukulu ya bafwa
(Mat 22.23-33; Luk 20.27-40)

18Basaduki bayisa kuri Yesu. Bo ngo baleelaa ti, mfulukulu ya bafwa yiri ko. Bo bamufuula ti:

19«Muyikisi, Moose watinina beetu dimadi: "Mbuti mpaangi muutu yifwiiri, sisiri mufwiiri na wahele kusisa mwaana, lo muutu wunde kakondolo mufwiiri mpaangi, na kamubutila baala."

20Ngo kwaba bampaangi nsaamu. Watete kweeriri wa mukyeetu, na fwiiri kwahele kusiisa mwaana.

21Waboolo kondiri mufwiiri na nde se fwiiri kwahele kusiisa mwaana. Wabatatu se bwobumosi.

22Bo nsaamu bahele kusisa baala. Ha mambisa ma bobanso, mukyeetu se fwiiri.

23Heki mbasi-tsuku haba mfulukulu, [bo bu bafuluka,] mukasi mbasi-tsuku wa na kaba mu bo, bukuri bo nsaamu bamubakiri bunu mukasi?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

24Yesu wabaleele ti: «Mu mimyo beenu luri lwahumuka, bukuri lwahele kuyaaba
Matinu, na mpinu dza Nzaambi.

25Mukwongo, mbasi-tsuku ha fuluka bafwa, lo kuba babakala bakweele ko, na
bakyeetu ba bakweelese ko, ngo sa baba bunu bambasi ku mayulu.

26Ngo mu ntoono ya bafwa bari sa bafuluka, buri beenu lwasii taanga mu mukaanda
Moose ko, ha bari badzoonsolo mu bvuunda dya miti, bwaba muleele Nzaambi ti:
"Me ngo Nzaambi ya Abalaami, Nzaambi ya Isaki na Nzaambi ya Yakobe!"

27Nde kari Nzaambi ya bafwa ko, ngo ya baatu bamwooyo. Nkati beenu lwawumuka
kwalaka.»

Ngisi yibvuriri bunene

(Mat 22.34-40; Luk 10.25-28)

28Mosi mu batini ba mangisi, kayukaa bu baba kalikisaana na bwa heeri Yesu mvutu
yayibwete kuri bo, nde wakokosolo na wamufuula ti: «Nkya ngisi yibvuriri bunene
mu momanso?»

29Yesu wabvutula ti: «Yibvuriri bunene ngo: "Isaheli Yuka! Mfumu Nzaambi yeetu,
nde mosi.

30Tya Mfumu Nzaambi yaaku, mu mutima waaku ndemunso, mu muheebulu waaku
ndemunso, mu madyeele maaku momanso, na mu makwa maaku momanso."

31Yamoolo ngo yimayi: "Tya mbasi yaaku bunu ye-meene." Kwahele ngisi yikimi
yibvuriri mu bunene ti na mamo.»

32Mutini mangisi wamuleele ti: «Bwabubwe Muyikisi! Ngwanwa ye leeriri: Nde
mosi, kwahele mukimi ha yulu nde.

33Kumutya mu mutima ndemunso, mu madyeele momanso, mu makwa momanso, na
kutya mbasi bu batiila nyutu ya nde-meene; mimyo mibvuriri bubwete ti na bikabu
byobinso bya kuyoko na bya kudzusa.»

34Yesu kamonaa ti [nde] heeri mvutu ya madyeele, wamuleele ti: «Ye wahele la na
Kimfumu kya Nzaambi.» Kwasii ba muutu ti mosi ko waba bweese kutsiitsa kumuha
kifuuri.

Kiristo na Davidi

(Mat 22.41-46; Luk 20.41-44)

35Mu Nzo-nzaambi, Yesu wayikisa waleele ti: «Dyaburi batini ba mangisi bari mu
kweleele ti Kiristo mwaana Davidi?

36Nde-meene Davidi wadzoonso mu ntwaalusulu ya Mpeeve Yangisi waleele ti:

"Mfumu waleele kuri Mfumu yaami ti: Dzakala ha lubakala lwaami, natee ku
nyisuusa me bataatu baaku kunsa bitaambi byaaku."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

37Nde-meene Davidi habaanaa wumuteele ti: "Mfumu"; lo dyaburi Mfumu kabweese
kuba mwaana Davidi?"

Kusa madyeele mu batini ba mangisi
(Mat 23.1-36; Luk 20.45-47)

Mpuumbu yayinene yaba na kiminu mu kuyuka ma kaba leelaa nde.»

38Yesu mu nyikusulu dzaandi, wabaleelaa ti: «Seenee madyeele mu batini ba mangisi,
bo batiiri kweyunga mu madzweele mamala, na be baha mamboto mu bibeendu bya
bobanso.

39Bo batii kwedzakala mu bibeendu byatete mu manzo ma nkutukunu, na mu mu
bibendu bya lukiinsu mu ntaangu ya kudya.

40Bo bakwekalimina bitotolo mu manzo ma bafwiiri, na batiiri kwemonokono mu
nsaambulu dzadzila. Bo sa bataambula mutsuundu wubvuriri bunene.»

Kikabu kya mufwiiri
(Luk 21.1-4)

41Yesu bu kaba wadzakala ha mankula ma kikebulu kya mboongo, waba monaana
bunu bwaba tubaa baatu mboongo mu kikebulu. Bisina byalaka baba tubaana
mboongo dzalaka.

42Mufwiiri mosi wa muwelu wayisa na watubu mipata myoolo mya nsensele, miri
mufunu wantele.

43Yesu kateelaa bayiki baandi wubaleeriri: «Ngwanwa me nyiluleeriri ti, mufwiiri wa
muwelu wu bvuriri kutuba ti na bobanso batubiri mu kikebulu;

44bukuri bobanso batubiri byayu-yulu. Kasi kunsa buwelu bwaandi, nde tubiri
byobinso bi kabee na byo, bya kidziingu kyaandi.»

Mal 13

Yesu wayaabisa nsyamukunu Nzo-nzaambi
(Mat 24.1-2; Luk 21.5-6)

1Yesu bu kapala mu Nzo-nzaambi, mosi mu bayiki baandi wamuleele ti: «Muyikisi,
moneeti matari ma bubwe, moneeti ntuungulu yi bubwe?»

2Yesu waleele kuri nde ti: «Ye wumono ntuungulu yayinene yi? Mbasi-tsuku kusaala
tari ha yulu tari ko, di bahele kutsaamuna.»

Mpasi na nkwamusunu
(Mat 24.3-14; Luk 21.7-19)

3Yesu kabaanaa wadzakala ha yulu Mulaandu wa Mi-olive, kuri watala ku Nzo-
nzaambi, Petelo, Yakobo, Yowane na Andere bamufuula ha nde-kaka ti:

4«Leeleeti beetu, mu nkya ntaangu mamo mayirima, na nkya kidiimbu kisoongo kuri
ti byobinso sa byawa?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Yesu wabeke mu kubaleele ti: «Seenee madyeele, muutu ka kwiisa kuluwuna.

6Baatu balaka sa biisa mu nkuumbu yaami, sa baleele ti: "Wumawu me!" Na sa bawumuna balaka.

7Ha luyuka beenu midziingu na kiyomo kya midziingu, yaa lubwilikila kinkuuka ko. Mamo mayelemini kutubuka, ngo yakireeti kuba pe manunu.

8Mansi na mansi sa manwaana, bimfumu na bimfumu sa byanwaana; butoto sa bwatembele mu mampele malaka, na sa kwaba nzala; yiyo ngo mbandukulu misoongo mya mbutulu.

9Ngo seenee madyeele mu beenu-meene. Sa baluyekele ha busu bwa kikuutu, sa balulata mu manzo ma nkutukunu, na sa lwateleme ku muyalu ha busu bwa batumi na ha busu bwa bambyaasi, mu ntoono me, mu kuteele me kimbaangi kuri bo.

10Musamu Wamubwete yelemini, kutekesele kuba wayaabusu, kuri mansi momanso.

11Ha balunata mu kuluyekele, yaa lutekesele kuba na boomo ko, mu mi luleele; ngo mamo ma lubaka mu kilookolo kikyo, leelee mo, bukuri kari beenu ludzoonso ko, ngo Mpeeve Yangisi.

12Mpaangi yayimosi sa kayekele mpaangi yakaka mu lufwa, taayi se, mwaana waandi. Baala sa banwaanisa bataayi na banguri na kubadzusa.

13Baatu bobanso sa balubele mu ntoono nkuumbu yaami. Ngo wunde wunamitina natee kumanunu, sa kabvuuka.»

Mpasi dzadzinene

(Mat 24.15-28; Luk 21.20-24)

14«Mbasi-tsuku di lumono beenu misamu myahele bwa kukuundila, ha kibeendu kiri myahele kuyelemene kuba, lo wunde wutaanga kabakula; babo bari ku Yudaya bayitika ku yulu milaandu.

15Wunde wuri ku yulu nzo, yaa kasunduka, mu kukoto mu nzo yaandi, na kuholo kitotolo,

16na wunde wuri ku manseke, yaa kabvutuka ku mambisa ko mu kweeholo kinkuta kyaandi.

17Kyaari kuri bakyeetu baba na mayimi, na babo bakwenwiisa baala mabeene, mu biluumbu bibyo.

18Saambilee mpisi heki mamo mahele kutuba mu ntaangu ya kyoosi.

19Bukuri mu biluumbu bibyo, sa kwaba mpasi dziri dzafwanikina na dzidzo dzatubukiri ko, kuholosono kwa bandukiri Nzaambi kuyirika yulu na butoto, natee mu lu; na dza bubwo dzibweese kutubuka ko.

20Mbuti Mfumu kasii kukufuka biluumbu ko, nkani kuba muutu wubvuuka ko; ngo mu ntoono basoolu, bakari kasoolo, nde wakufikiri biluumbu bibyo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

21Hango, mbuti muutu wululeeriri ti: "Mono Kiristo wuri hamaha; mono wuri kunii",
lo yaa lusa kanyi ko;

22bukuri ba-Kiristo bampya, na babikiri bampya, sa bateleme, sa bayirika bidiimbu na
bimaangu mu kiteesu kya kuwumuna basoolu, mbuti buri bwakuka.

23Beenu ngo bari, seenee madyeele, me ntekisiri kuluyaabisa myominso.»

Nyisulu Mwaana muutu
(Mat 24.29-31; Luk 21.25-28)

24«Ngo kasi mu biluumbu bibyo, ha mambisa ma mpasi dzidzo, ntaangu sa yaba
mampimbisi, na ngoondo yibweese kuha mweese waandi ko,

25bambwetete bari ku yulu sa basonoko, na mpinu dza ku yulu sa dzanyingina.

26Haho, baatu sa bamono Mwaana muutu wukwiisa mu matuti, mu mpinu dzadzinene
na nkeembu.

27Nde sa kaheeke bambasi, sa kakutukisa [ba nde] ba kari kasoolo mu manto ma
butoto mo mana, kuholosono kwa sukulu butoto, natee kwa sukulu yulu.»

Nkuma ya mungenge
(Mat 24.32-35; Luk 21.29-33)

28«Bakulee nkuma ya mungenge: mitu mya bimpaala habaanaa myeki myamoono, na
makaya mapariri, lo beenu luyaari ti ntoombo yikokisiri.

29Bwobumosi beenu se, ha lumono mamo matubukiri, lo luyaari ti nde kokisiri ha
myeelu.

30Ngwanwa me nyiluleele ti, kiseendu ki kiluta ko, natee momanso mamo makiri
kumonoko.

31Yulu na butoto sa byaluta, ngo kasi maampu maami mari ndutula ko.»

Wunu Nzaambi kitsu yaari ntaangu ya mpotulu
(Mat 24.36-44)

32«Mu ntoono ya kiluumbu kikyo, bunu pe ya kilookolo kikyo, kuri muutu wuyaa ko,
ti bambasi mu mayulu, ti Mwaana; wunu Taata yaari.

33Seenee madyeele, beenee naana, bukuri beenu lwahele kuyaaba ha kuka ntaangu.

34Sa dyaba bunu muutu weensi ku budyeengi, siisiri nzo yaandi, heeri lutumu kuri
bisari byaandi, muutu-muutu na kisalu kyaandi, na kuri mukebi-mweelu wumutumini
mu kuba naana.

35Ngo beenee naana, bukuri lwahele kuyaaba ntaangu yikwiisa ngaa-nzo: mu
nsinsika, kakati dya butsuku, ha kookolaa bansusu, bunu pe kipari,

36mu kubata ti, kiisaana na sisuu, nde kalutangusina kuri luri tolo.

37Mamo ma nyiri mu kululeele, kuri bobanso me nyileele: beenee naana.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Mal 14

Yesu bamukutula mamfuundu
(Mat 26.1-5; Luk 22.1-2; Yow 11.45-53)

1Biluumbu byaba bisiiri byoolo mu kukoto mu munkeembu wa Paaka na wa mampa
mahele lufunusu. Bakuutu ba bangaanga-nzaambi na batini ba mangisi basaka bwa
kukaanga Yesu mu mawunu na bamudzusa.

2Bo babaleele ti: «Yaa diba mu ntaangu ya munkeembu ko, mu kubata kuri ti
kisaangila kikwiisa kukoto mu baatu.»

Mukyeetu mosi wayitila mananaasi ha yulu mutu Yesu
(Mat 26.6-13; Yow 12.1-8)

3Yesu waba ku Betanya, mu nzo Simoni mubeeru bwaasi. Bu kaba mu kudya,
mukyeetu mosi wayisa na yuku dya mananaasi mantalu yalaka. Nde wadzibula yuku
na wayitila mananaasi ha yulu mutu Yesu.

4Babamosi mu baba haho babaka nkesi na baleelesene bon a bo ti: «Buri babvukiri
kwaandi mananaasi ma?

5Habeeri kwaandi lo bamayarikiri mu nkama tatu dza bidenali, na kuha kuri bawelu.»
Bo babakila mukyeetu wunde nkesi.

6Ngo kasi Yesu waleele ti: «Muhemeseenu, buri luri mu kumubamisa? Kiyiriki
kyakibwete nde kayirikiri mu me.

7Mukwongo, mu mantaangu momanso, beenu luri kintwaari na bawelu. Habaanaa
lutiiri, lo lubayirikiri mamabwete; ngo kasi beenu lwahele kuba kintwaari na me mu
mantaangu momanso.

8Nde yirikiri ma kabangusini. Nde tekisiri kuyitila mananaasi mu nyutu yaami,
tekesele nziikulu me.

9Ngwanwa me nyululeeriri ti: haho ha bayaabisa Musamu Wamubwete, mu nsi
yansiina, sa badzoonsolo se mu mamo ma kayirikiri, mu kumubambukila mwooyo.»

Yuda wasaka bu kayekele Yesu
(Mat 26.14-16; Luk 22.3-6)

10Yuda Iskaryote, mosi mu bo kuumi na boolo, wayende kuri bakuutu ba bangaanga-
nzaambi mu kuri ti kayekele Yesu kuri bo.

11Bo bayukaa bubwo, bamono kiminu na bamutambukila mboongo. Yuda wasaka
bwa kumuyekele mu ntaangu yayelemene.

Yesu wadya Paaka kintwaari na bayiki baandi
(Mat 26.17-25; Luk 22.7-14, 21-23; Yow 13.21-30)

12Mu kiluumbu kyatete kya mampa mahele lufunusu, ki bakekaa bimeeme mu Paaka,
bayiki baandi baleele kuri Yesu ti: «Kuri ye tiiri ti, beetu twee tukuyirikila ndiilu ya
Paaka?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

13Nde waheeke boolo mu bayiki baandi na wabaleele ti: «Yendee ku bvula, beenu sa lwabwaana muutu mosi wukwenata yuku dya maampa. Munameenu,

14na mumwo mu kakoto, leele kuri ngaa-nzo ti: "Muyikisi bu kaleeriri ti: Kihekiri kya me, ki nyidiila Paaka na bayiki baami kiri hari?"

15Nde sa kalusoongo kihekiri kyadzaangama, kyakinene kibari babweeyese, kyeki kyayirima. Na yirikeenu ndiilu ya beetuneenu mumwo.»

16Bayiki bapala na bayende ku bvula. Bamono misamu bunu bu kabaleeriri, na bayirika Paaka.

17Nsinsika bu yatubuka, Yesu wayisa na bo kuumi na boolo.

18Bu baba balaambula miilu, na bari mu kudya, Yesu waleele ti: «Ngwanwa me nyiluleeriri ti: mosi mu beenu, wuri mu kudya na me, bee nyekiri.»

19Bo babaandika kumono ngebe, na mosi mosi mu bo wafuula Yesu ti: «Kari me ko, ka bunubwo ko?»

20Yesu waleele kuri bo ti: «Mosi, mu beenu kuumi na boolo, wusoko kooko ha kimosi na me mu lukoombo.

21Mwaana muutu wuri mu kweende bunu bu diri dyatinu mu ntoono ya nde. Ngo kyaari kuri muutu wunde, wuba nzila yi bayekekele Mwaana muutu. Bwaketi kubvula bubwete kuri muutu wunde, mu kuhele kubutuka!»

Ndiilu yangisi
(Mat 26.26-30; Luk 22.14-20; 1 Kol 11.23-25)

22Bu baba mu kudya, Yesu waholo mpa, bu kasakumuna yo, wayibukuna yo, wabaha na waleele ti: «Holeenu, yimayi ngo nyutu yaami.»

23Bu kaholo mbasa, wabvutula matoondo, wabaha, na bobanso banwa yo.

24Nde wabaleele ti: «Mamama ngo makila maami ma lulelusunu, matsaamuka mu ntoono balaka.

25Ngwanwa me nyiluleeriri dyo: Me ka nyibweese kunwa malu ma bviinya ko, natee kiluumbu kikyo, ki nyibweese kumanwa mu Kimfumu kya Nzaambi.»

26Bu bamana kuyimbila mikuunga mya ndumusu, bayende ku Mulaandu wa Mi-olive.

Yesu wayaabisa ti Petelo sa kumutuna
(Mat 26.31-35; Luk 22.31-34; Yow 13.36-38)

27Yesu waleele kuri bayiki baandi ti: «Beenu bobanso bee lubwiiri, bukuri diri dyatinu ti: "Me sa nyalata mutari, na bimeeme sa byatsamukina."

28Ngo me manaa kufuluka, sa nyalutekesele ku Ngalili.»

29Ngo kasi, Petelo waleele kuri nde ti: «Ti hayuku bobanso babwiiri, lo me nyibwa ko.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

30Yesu waleele kuri nde ti: «Mu ngwanwa me nyikuleele ti: Mu butsuku bwa lolo di,
tekesele mulumi nsusu kakookolo mbala dzoolo, ye sa tuna me mbala tatu.»

31Petelo mu makwa, wabweese kuleele ti: «Ti hayuku dya kufwa kintwaari na ye, lo
me nyiri ntununa ye ko.» Bobanso se baleele bunubwo.

Yesu wasaambila ku Ngetesemane
(Mat 26.36-46; Luk 22.39-46)

32Bo bayende ku kibeendu kimosi kiri nkuumbu Ngetesemane, na Yesu waleele kuri
bayiki baandi ti: «Dzakileenu hamaha, mu ntaangu yi nyikwesaambila me.»

33Nde waholo kintwaari na nde Petelo, Yakobo na Yowane, na wabaandika
kubwilikila kinkuuka na kingoongo mu mutima.

34Nde wabaleele ti: «Mutima me weki na ngebe natee mu kiteesu kya lufwa. Beenee
hamaha na beenee naana.»

35Bu kayende mwaa-kimamanga, wabwa ha nsi, na wasaambila ti, mbuti buri
bwakuka, lo kilookolo ki kilabuka la nde.

36Nde waleele ti: «Aba, Taata, ye wakuka mu myominso; tatula mbasi yimayi la na
me; kasi kari bu ntiiri me ko, ngo bu tiiri ye.»

37Nde wabvutuka na wamono bayiki babwa tolo; waleele kuri Petelo ti: «Simoni, wuri
tolo? Ye wahele kubangisina kuba naana mu kilookolo ti kimosi?

38Beenee naana na saambileenu mpisi luhele kubwa mu nsindukulu. Kiluunsi kiri na
makwa, ngo kasi muswinyi wuri na buyonsi.»

39Bu kabweese kusasika, nde wasa lusaambulu lwolumosi.

40Bu kabweese kubvutuka, nde wabamono babwa tolo, bukuri miisu mya bo myaba
myaleme, na basii kuyaaba mvutu ya kumuha ko.

41Bu kabweese kwiisa lwatatu, nde waleele kuri bo ti: «Sa mu lumalu, namitinee
kweenu kubwa tolo na wuumeenu! Ngo bukukiri. Kilookolo kitubukiri. Mono,
Mwaana muutu weki wayekulu mu myooko mya bangaa-masumu.

42Siimbikeenu tweendeenu; wunde wunyekele kokisiri.»

Yesu bamukaanga
(Mat 26.47-56; Luk 22.47-53; Yow 18.3-12)

43Hanaho, Yesu bu kaba wakiri mu kudzoonso, Yuda, mosi mu bo kuumi na boolo,
watubuka na mpuumbu baatu bari na mambeesi mamala na mboto. Bakuutu ba
bangaanga-nzaambi, batini ba mangisi na bakulu ba babakala babaheekiri.

44Yuda waba muyekele wayukusina na bo mu kidiimbu ki: «Wunde wu nyinyumutina
me, lo wunde; mukwaateenu na munateenu, yirikee kumukebe.»

45Yuda kamana kutubuka, hanaho nde wakokosolo kuri Yesu, waleele ti: «Muyikisi!»
Na wamunyumutina,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

46hanaho, bo bamubwiilila na bamukaanga.

47Mosi mu baba mono, kayuulaa mbeesi yayila, walata kisari kya mukuutu bangaanga-nzaambi na wamutabula kutu.

48Yesu wadzoonso kuri bo, wabaleele ti: «Beenu lwiisiri kukaanga me kuri luri na mambeesi mamala na mboto, bunu ti me ngaa-bumfuna?

49Mpisi kiluumbu me nyabee bebele na beenu mu Nzo-nzaambi, kuri nyikweyikisa, na lwasii kaanga me ko. Ngo mimami kuyirima mu kuri ti Matinu meende mu mana.»

50Hanaho, bayiki baandi bobanso bamusisa na bayitika.

51Mwaa-munkuula mosi, walwaata yini nsaanda mosi kitsu, waba kwemunamaana, bamukwaata;

52ngo mwaa-nde, kapatulaa nsaanda, ha kayitikiri kuri wuri kimpene.

Yesu ha busu bwa mfuundu ya kikuutu

(Mat 26.57-68; Luk 22.54-55, 63-71; Yow 18.13-14, 19-24)

53Bo banata Yesu kuri mukuutu bangaanga-nzaambi. Bangaanga-nzaambi bobanso, bakula ba babakala na batini ba mangisi bakutukina.

54Petelo waba kwenamaa Yesu kila-kila natee kunsa mbasi ya mukuutu bangaanga-nzaambi. Na nde waba wadzakala ha kimosi na bangaamba mu kuyoto mbaawu.

55Bakuutu ba bangaanga-nzaambi na kikuutu kyokinso baba sakaana kimbaangi mu Yesu mpisi bamudzusa; kasi bahele kubaka.

56Baatu balaka baba muteelaa bimbaangi byampya, ngo bimbaangi bya bo byaba byahele kubwanikina.

57Babamosi bateleme mu kumuteele kimbaangi kyampya ti:

58«Beetu twayukiri wuleele ti: "Me lo nsyaamini Nzo-nzaambi yi, yatuungu mu myooko mya baatu; na kutuunga yikimi mu biluumbu bitatu, yibahele kutuunga mu myooko mya baatu."»

59Ngo ti mu mimyo, bimbaangi bya bo byaba byahele kubwanikina.

60Mukuutu bangaanga-nzaambi bu kateleme ha kakati dya baatu, wafuula Yesu ti: «Buri ye wahele na mvutu ya kuha mu bimbaangi bibari mu kukuteele?»

61Yesu waba wawura, na wahele kubvutula ntoono ti mosi. Mukuutu bangaanga-nzaambi wabweese kumufuula ti: «Buri ye ngo Kiristo Mwaana Ngaa-lusakumunu?»

62Yesu wabvutula ti: «Me nyiri; na sa lwamono Mwaana muutu wadzakala ha Lubakala lwa Mpinu na wuri mu kwiisa mu matuti ma yulu.»

63Mukuutu bangaanga-nzaambi kakaakilaana binkuta byaandi leeriri ti: «Nki tubweese kusaka bambaangi?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

64«Beenu luyukiri kitari kikyo. Nki mo lutsimini?» Bobanso ba bamukesele mukanu wa lufwa.

65Babamosi babaandika mu kumufulula mante, kumufuka nsaanda ku busu na kumu kula mangutu mambata na kuleele ti: «bikula». Na bangaamba Bamubwaanina mu mambata.

Petelo watuna Yesu

(Mat 26.69-75; Luk 22.56-62; Yow 18.15-18, 25-27)

66Petelo bu kaba ku nsuku ha mbasi, mosi mu bisari bya bakyeetu bya mukuutu bangaanga-nzaambi wayisa,

67na bu kamono Petelo wuri mu kuyoto mbaawu, wamutala, waleele ti: «Ye se beeri kintwaari na Yesu wa ku Nadzareti.»

68Ngo nde watuna na waleele ti: «Me nyahele kuyaaba na nyahele kubakula ma wuri mu kuleele ye.» Petelo kapalaana, weensi ku nkotulu mbasi [na mulumi nsusu wakookolo].

69Kisari kya mukyeetu kikyo, bu kabweese kumumono waleele kuri baba haho ti: «Wumawu mosi mu bo!»

70Ngo Petelo wabweese kutuna; mwaa-kidzika kyantele, baba haho, babweese kuleele kuri nde ti: «Ngwanwa ye wuri mosi mu bo, bukuri ye wa ku Ngalili.»

71Nde wabaandika mu kubula mampopi na kulaba ti: «Me nyaari muutu wumawu ko, wu luri mu kudzoonsolo beenu.»

72Hanaho, mulumi nsusu wakookolo lwa dzoolo. Petelo wabaambuka mwooyo mu musamu waba muleele Yesu ti: «Tekesele mulumi nsusu kakookolo mbala dzoolo, ye sa tuna me mbala tatu.» Petelo wakuukuka na wadila.

Mal 15

Yesu ha busu bwa Pilato

(Mat 27.1-2, 11-14; Luk 23.1-5; Yow 18.28-38)

1Mu minkya mya bwiisi, mfuundu ya bakuutu ba bangaanga-nzaambi, bakulu ba babakala, batini ba mangisi na kikuutu kyokinso badzakala. Bakaanga Yesu, bamunata na bamuyekele kuri Pilato.

2Pilato wafuula kuri Yesu ti: «Buri ye ngo mbyaasi bayudayo?» Yesu wabvutula kuri nde ti: «Ye, leeriri.»

3Bakuutu ba bangaanga-nzaambi bamufuunda mu myalaka.

4Pilato wabweese kumufuula ti: «Ye wahele na dya kubvutula? Yukeeti momanso ma bari mu kukufuundila.»

5Yesu kasii bvutula ntoono ti mosi, Pilato wamono dyo dyankimukunu.

Yesu bamukesele mukanu wa lufwa

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

(Mat 27.15-26; Luk 23.13-25; Yow 18.39–19.16)

6Mu mpisi munkeembu, Pilato waba palisaa boroko dimosi, bunu bwaba ndoombolo dza baatu.

7Kwaba muutu mosi nkuumbu Baraba, waba mu boroko kintwaari na bangaa-tungu, badzusiri muutu mu ntaangu ya tungu.

8Mpuumbu, bu yatoomboko, yafuula Pilato bunu bu kaba basiilaana.

9Pilato wabvutula kuri bo ti: «Beenu lutiiri ti nyilupatukila mbyaasi Bayudayo?»

10Nde waba yaari ti bakuutu ba bangaanga-nzaambi bayekiri Yesu mu musoki.

11Bakuutu ba bangaanga-nzaambi basinda mpuumbu mpisi heki babapatukila Baraba, ha kibeendu kya Yesu.

12Pilato wabweese kufuula waleele kuri bo: «Buri [lutiiri] me nsa [kuri wunde wu luri mu kuleele beenu] mbyaasi Bayudayo?»

13Bo babweese kubikisa ti: «Mukomono ha kuruwa.»

14Pilato wafuula kuri bo ti: «Nkya mamabi kari kayirika?» Bo bahamisa kubikisa ti: «Mukomono ha kuruwa.»

15Pilato bu katya kuha kiminu kuri mpuumbu, wabapatukila Baraba, na wayekele Yesu mpisi bamulata nkwaasulu, na bamukomono.

Bayongolo basiila Yesu munsiku

(Mat 27.27-31; Yow 19.2-3)

16Bayongolo banata Yesu kunsa mbasi ya mutsuundu yiri munsa nzo mbyaasi, na batumisa mpuumbu yoyinso.

17Balwiika Yesu kiyuunga kyabeenge, na bamuyirikila mpu ya manseende yi bamulwiika.

18Babaandika mu kumuha mboto: «Mboto, mbyaasi Bayudayo!»

19Bamulata dyaari mu mutu, bamufululula mante na bamutsukumina.

20Bu bamana kumusiila munsiku, bamuyusula kiyuunga kyabeenge na bamulwiika binkuta bya nde-meene. Bamunata mu kweemukono.

Yesu bamukomono ha yulu kuruwa

(Mat 27.32-44; Luk 23.26-43; Yow 19.17-27)

21Simoni wa ku Kirene, taayi dya Alekandere bo na Lufo, wafumuna ku manseke. Bu kari mu kuluta, bamubwiilila na kumukwiikisa mpisi kanata kuruwa dya Yesu.

22Bamunata ku kibeendu kya Ngolongota, mbangukulu «kibeendu kya kiteengi kya mutu.»

23Bamuha malu masaangu na mire, ngo Yesu wabisa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

24Bamukomono na bakaba binkuta bya nde mu nteelu wari, mu kuyaaba na wuholo nki.

25Kyaba kyeki kilookolo kyabitatu, kya nkati mwiini, bu baba mukomono.

26Kooti di bamukesiri mukanu wa lufwa dyaba dyatinu ti: «Mbyaasi Bayudayo.»

27Kintwaari na Yesu bakomini se bangaa-bumfuna boolo, mosi ku lubakala, mosi ku lumoso.

[28]

29Baba lutaa mu nzila baba mutukaana, banyingisa mitu na baleele ti: «Ye mutsaamini nzo ya ngisi na mutuungi yo mu biluumbu bitatu,

30bvuuka ye-meene na sunduka ha kuruwa!»

31Bwobumosi se, bakuutu ba bangaanga-nzaambi na batini ba mangisi basa munsiku bo na bo, baleele ti: «Nde wabvuukisiri bakaka; ngo wahele kubangisina kubvuuka nde-meene.

32Hemese Kiristo, mbyaasi Isaheli kasunduka mu lumalu ha kurwa, mpisi heki beetu tumono na tusiila kanyi.» Baba komini ha kimosi na nde, baba mutukaana.

Mfwiilu Yesu

(Mat 27.45-56; Luk 23.44-49; Yow 19.28-30)

33Kilookolo kya bisaamunu bu kyatubuka, mampimbisi mabwa mu nsi yansiina natee kilookolo kyawa.

34Mu kilookolo kyawa, Yesu wafula mu mbeembu yamakwa ti: «Eloyi, Eloyi, lema sabakatani?» Mbangukulu ti: «Nzaambi yaami, Nzaambi yaami, buri ye yekiri me?»

35Babamosi baba haho bu bayuka baleele ti: «Yukee, weki teele Eliya!»

36Muutu mosi kadzumunaana, luulusiri musasaka mu bvinya dyansa, kaangiri nde mu dyaari, heeri kuri Yesu mpisi kanwa, na leeriri ti: «Hemese tumonee kari tumi Eliya kiisa mu kumusundula ha kurwa.»

37Yesu kafulaa musaakulu wamula, kiwuumunu kitabukiri.

38Nsaanda ya nzo yangisi yatyaabuka mu bibari byoolo, kuholosono ku yulu natee ku nsuku.

39Mukuutu nkama bayongolo, waba wateleme ha busu bwa Yesu, kamonaa bwaba tabukila muwuumunu, waleele ti: «Mu ngwanwa, wumawu beeri Mwaana Nzaambi!»

40Kwaba se bakyeetu baba la, baba talilaana. Mu bo kwaba Mariya Madelene, Mariya ma nguri Yakobo dyantele bo na Yose, Salome,

41baba kwenama na kwesalila Yesu ha kaba ku Ngalili, na bakyeetu bakimi balaka batoombikiri kintwaari na Yesu ku Yerusalemi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Yesu bamudziika
(Mat 27.57-61; Luk 23.50-56; Yow 19.38-42)

42Yaba yeki nsinsika, na ntaangu yi bayirimaa tekesele bakoto mu kiluumbu kya
mpuumunu.

43Yosefi, dya ku Arimatayi, muutu wa lukiinsu, mosi mu mfuundu ya bakuutu, wuri
nde se waba kiingilaana Kimfumu kya Nzaambi, walwaata kibakala, wakoto mu nzo
Pilato mu kumuloombo nyutu Yesu.

44Pilato wakimuka mu kumono ti Yesu weki wafwa. Nde wateele mukuutu nkama
bayongolo mu kumufuula kari fwiiryee na kidzika.

45Pilato kamana kuyuka ma muyaabisiri mukuutu nkama bayongolo, ha kaheeri
miswa kuri Yosefi mu kuholo nyutu.

46Yosefi wasuumba mutulu, wasundula nyutu, wayidziinga mutulu, wayende
kweesuusa yo munsa bulu dyahaku mu tari, na wasindukila tari di kadukiri bulu.

47Mariya ma ku Mangadala na Mariya ma nguri Yose baba talilaana mu basuusiri
nyutu Yesu.

Mal 16

Mfulukulu Yesu
(Mat 28.1-8; Luk 24.1-12; Yow 20.1-10)

1Mpuumunu bu yaluta, Mariya Madelene, Mariya ma nguri Yakobo, na Salome
basuumba milolongo myamfuku yayibwete mu kweekila nyutu Yesu.

2Mu minkya-minkya mya bwiisi bwa kiluumbu kyatete mu lumiingu, bo baba beki ku
mampeembe, ntaangu bu yaba kwepala.

3Bo baba kwelelesene ti: «Na wutuyisikila tari dyaduka bulu?»

4Bu basiimbila miisu mya bo, bamono ti tari dyeki dyayusulu; nkati tari meene dyaba
dyadinene na dyaleme.

5Bu bakoto munsa mampeembe, bamono mwa munkuula mosi wadzakala ha
lubakala, walwaata kinkuta kyahembeke; bo babwiilikila kinkuuka.

6Munkuula wunde wabaleele ti: «Yaa luba na boomo ko; beenu lukwesaka Yesu, wa
ku Nadzareti, wu babee komono; fulukiryeenu, kasiiryee ha ko; monee ha babee
basuusa nyutu yaandi.

7Ngo yendeenu lweluleele kuri bayiki baandi na kuri Petelo ti: "Nde wulutekisiri ku
Ngalili; kukwo beenu lumumono, bunu bu kabee luleele!"»

8Bu bapala bayitika kwa la na mampeembe, mu mantekete, na mu mutima
mambaawu. Bo basii leele kuri muutu ti mosi ko, bukuri baba na boomo.

Yesu wamonokono kuri Mariya Madelene
(Mat 28.9-10; Yow 20.11-18)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

[9Yesu bu kafuluka mu minkya mya kiluumbu kya lumiingu, watekesele kumonoko
kuri Mariya Madelene, mu nde kapalisiri mampeeve nsaamu mamabi.

10Nde keendaana, weeyaabisa kuri baba kweyendaana na Yesu, baba bakoto bufwiiri
na baba dilaana.

11Bo bayuka ti «Yesu wuri mwooyo, na monikinyee kuri Mariya», babisiri kusiila
kanyi.

Yesu wamonokono kuri bayiki boolo
(Luk 24.13-35)

12Ha mambisa haho, Yesu wamonokono mu kifwaani kikimi kuri boolo mu bayiki,
baba kweende ku bula.

13Bo bayende kweeyaabisa kuri bambaasi basii saala, ngo babisiri kusiila kanyi.

Yesu wamonoko kuri bayiki kuumi na mosi
(Mat 28.16-20; Luk 24.36-49; Yow 20.19-23; Biy 1.6-8)

14Ku nsukulu, bo kuumi na mosi, bu baba mu kudya, Yesu wabamonokono na
wabaseembe mu ntoono kuhele kwa kanyi na nkubulu mitima mya bo, bukuri basii
siila kanyi mu myaleeriri babo bamumwiini kuri mwaafuluka.

15Nde wabaleele ti: «Yendee mu nsi yansiina, lweyaabisa Musamu Wamubwete kuri
biyiriki byobinso.

16Wunde wusiila kanyi, na wutaambula mbotokulu sa kabvuuka, ngo wunde wuhele
kusiila kanyi sa bamukesele mukanu.

17Kuri babo basiila kanyi, bidiimbu bimabi sa byamonoko: mu nkuumbu ya me, bo sa
babingisa mampeeve mamabi, sa badzoonso mandiinga manzeense,

18sa bakwaata banyoko [mu myooko], ti hayuku banwiini bidzusaa, lo bibamonoso
mpasi ko, sa bateeteke myooko ha yulu babeeru, na babeeru sa batsiinika.»

Yesu wabvutuka kuri Nzaambi
(Luk 24.50-53; Biy 1.9-11)

19Mfumu Yesu, kamanaa kudzoonso kuri bo, wanaangunu mu mayulu na wadzakala
ha lubakala lwa Nzaambi.

20Bayiki bayende mu kweyaabisa Musamu Wamubwete mwomunso. Mfumu waba
kwesala na bo, na kwetswiikisa maampu mu bidiimbu.]

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Luk

Luk 1

Nkotulu

1Mu bukuri baatu balaka basiiri kisalu kya kutina kikulu kya misamu mimyo mayirimini ha kakati dya beetu,

2bunu bwa tuyaabisiri babo bari kuholosono kunu mbandukulu baba bambaangi bamono mu miisu, na bayeki bisari bya Maampu.

3Me bu nyafyongokini misamu myominso kunu mbandukulu mu bunkete na deredee, nyamwiini ti bwabubwete me se ntina mu ntoono ye Tehofile, muutu walukiinsu,

4mpisi heki ye se yaaba ngwanwa ya maampu ma wuri wataambula.

Nyaabusulu mbutukulu ya Yowane Mubotiki

5Mu ntaangu yiri Erode waba mbyaasi mu Yudaya, kwaba ngaanga-nzaambi mosi, nkuumbu yaandi Dzakariya, mu kabu dya Abya, na mukasi waandi waba mosi, mu baala ba bakyeetu bapalila mukaanda dya Aaloni, nkuumbu yaandi Elidzabeti.

6Boboolo baba baatu basuunguma ha busu bwa Nzaambi, bakwedyaatila kunsa mangisi na ntumu dza Mfumu kwahele maseembu.

7Bo baba bahele na baala, bukuri Elidzabeti waba kisita, na boboolo mibvu myaba myeki myatoomboko.

8Ntaangu Dzakariya yatubuka, ya kusala kisalu kyaandi kya bungaanga-nzaambi, bunu bwaba muloongo wa kabu dya nde ha busu bwa Nzaambi.

9Bunu bwaba kifu kya bungaanga-nzaambi, wari ha yulu nde, dyabwa, mu kukoto mu nzo yangisi ya Mfumu na kuyoko mananaasi.

10Fundu-fundu dyodinso dya baatu, dyaba ha mbasi mu kusaambila, mu kilookolo kya nyokulu mananaasi.

11Mbasi ya Mfumu yamumonokono, yateleme ha lubakala lwa dziku dya mananaasi.

12Dzakariya bu kayimono, mutima wasa mambaawu na wabwilikila kinkuuka.

13Mbasi yaleele kuri nde ti: «Yaa ba na boomo ko Dzakariya, bukuri ndoombulu dza ye dzibakiri mvutu, na mukasi waaku, Elidzabeti sa kakubutila mwaana wa mubakala, na ye sa wamuteele nkuumbu Yowane.

14Nde sa kaba kuri ye ntoono ya kiminu na ya nkeembu, na baatu balaka sa baba na kiminu mu mbutukulu yaandi.

15Mukwongo, nde sa kaba muutu wamunene ha busu bwa Mfumu, nde mbasi-tsuku bviinya na malu makookolaa kunwa pe. Sa kaba waluula mu Mpeeve Yangisi, kuri wakiri mu mwooyo nguri yaandi.

16Nde sa kabvutula baala balaka ba Isaheli kuri Mfumu, Nzaambi bo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

17Nde sa keyende ku mankula ha busu bwa Nzaambi, mu mpeeve na mu mpinu dza
Eliya, mu kubvutula mitima mya bataayi ha yulu baala, na bangaa-tungu, ku madyeele
ma baatu basuunguma, na kusa kuri ti baatu baba bayirima mu kutaambula Mfumu.»

18Ngo Dzakariya waleele kuri mbasi ti: «Dyaburi me nyiyaabila mamama? Me ti
nyeki kinuni, na mukasi me mibvu myeki myatoomboko».

19Mbasi yabvutula kuri nde yaleele ti: «Me ngo mbasi Ngabileri, wukootelemaa ha
busu bwa Nzaambi. Me bampeekirye mu kudzoonso kuri ye, na mu kuyaabisa ye
mukeensu wumawu.

20Mono, ye busii bubwo, bweese kuba na mbeembu ko na bweese kudzoonso ko,
natee kiluumbu kiyirima misamu mimami, bukuri ye sii sa kanyi mu maampu ma me
ko, mbasi-tsuku mayirima mu ntaangu yasoolu.»

21Baatu baba kiingaana Dzakariya, bakimuka mu kumono ti nde wuri mu kudziingila
mu nzo yangisi.

22Kamana kupala, nde waba weki kubangisina pe kudzoonso na bo; bo babakula kuri
ti mamono-miisu kabwanikinyee na mo mu nzo yangisi. Nde waba weki baba, na
kwedzoonsolo mu bidiimbu.

23Biluumbu bya kisalu kyaandi bimanaa kukuka, Dzakariya wabvutuka ku nzo
yaandi.

24Ha mambisa ma biluumbu bibyo, Elidzabeti, mukasi waandi wabaka yimi, na
wasweeme mu mangoondo mataanu. Nde waleele ti:

25«Mamama Mfumu kayirikiri mu ntoono me, mu biluumbu bi kasyeetiri kisoosi
kyaandi kuri me, mu kumana nsoni dza me ha kakati dya baatu.»

Nyabusulu mbutukulu ya Yesu

26Mu ngoondo ya masaamunu, Nzaambi waheeke mbasi yiri nkuumbu Ngabileri, ku
bula bumosi, bwa mu nkoonsi ya Ngalili, buri nkuumbu Nadzareti,

27wamuheeke kuri mwa ntuumba mosi yanswaasa, yaba kunsa lulelusunu lwa
makweele, bo na bakala dimosi diri nkuumbu Yosefi, wapalila mu kaanda dya Davidi,
mwaa-ntuumba yiyo nkuumbu yaandi Mariya.

28Mbasi yakoto mu nzo Mariya na yamuha mboto ti: «Ba na kiminu, ye wuri na
bweese, Mfumu wuri na ye.»

29Mariya bu kayuka mamo, mutima wasa mambaawu na wafuula kunsa mutima ti: Sa
mboto ya bubwo lo mambangukulu ti kwe?

30Mbasi yaleele kuri nde ti: «Yaa ba na boomo ko Mariya, bukuri ye bakiri bweese
kuri Nzaambi.

31Mono, ye sa baka yimi, sa wabuta mwaana wa mubakala, na sa wamuteele
nkuumbu Yesu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

32Nde sa kaba muutu wamunene, sa bamuteele Mwaana Mwa-Yulu, na Mfumu
Nzaambi sa kamuha mboloko ya Davidi taayi dyaandi.

33Nde sa katuma kaanda dya Yakobe kwakinkulu, na kimfumu kyaandi kiwa ko.»

34Mariya waleele kuri mbasi ti: «Sa mimyo buri miyirimina, bukuri me nyakiri
babakala kuyaaba pe?»

35Mbasi yabvutula kuri nde ti: «Mpeeve Yangisi sa yiisa ha yulu ye, na mpinu dza
Mwa-Yulu sa dzakufuka mu mposi yaandi. Hango-nkuumbu, mwaana wubutuka sa
kaba wangisi, na sa bamuteele ti Mwaana Nzaambi.

36Mono, Elidzabeti mwisi kaanda waaku se weki na yimi dya mwaana wa mubakala
kunsa bununi bwaandi, na nde wu babeleelaana ti kisita, yimi dyeki mu ngoondo ya
masaamunu.

37Bukuri Nzaambi kakoonaa dyaambu ko.»

38Na Mariya wabvutula ti: «Mono, me nyiri kisari kya Mfumu. Hemese ma leeriri ye
mayirima mu me.» Ha mambisa haho, mbasi yamusiisa.

Mariya wayende kweemono Elidzabeti

39Mu biluumbu binibyo, Mariya wayende, mu mawasu, ku bula bu mosi mu nkoonsi
ya milaandu ya Yudaya.

40Nde wakoto mu nzo Dzakariya na waha Elidzabeti mboto.

41Elidzabeti kamana kuyuka mboto ya muheeri Mariya, mwaana waba mu mwooyo
waandi wanyiŋina, na Elidzabeti waluula mu Mpeeve Yangisi.

42Elidzabeti wadzoonso mu mbeembu yadzaangama, waleele ti: «Ye babvuri
kusakumuna mu bakyeetu bobanso, na mwaana waaku se wasakumunu.

43Mi kuri mifumini, ti nguri Mfumu yaami, kiisa ku nyiri me?

44Bukuri, mono, mboto ye bu yiyukini mu makutu ma me, mwaana wuri mu mwooyo
me niŋini mu kiminu.

45Kiminu kuri wunde wasa kanyi ti, misamu myaleele Mfumu mu nde, sa
myayirima.»

Mukuunga Mariya

46Mariya waleele ti: «Muheebulu waami wusiika Mfumu,

47na mutima waami waluula mu kiminu mu ntoono Nzaambi, mubvuukisi waami;

48bukuri nde syeeturyee kisoosi kyaandi ha yulu nkulukulu ya kisari kyaandi. Mono,
kuholosono mu lumalu, biseendu byobinso sa byaleele me ti nyiri mu lwambwe,

49bukuri Mwa-mpuungu wayirikiri misamu myansisi kuri me. Nkuumbu yaandi yiri
yangisi,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

50na ngebe dzaandi kuri babo bamubvuminaa dziri mu biseendu ngo biseendu.

51Nde sariryee mu makwa ma myooko myaandi, lutumu lwa kooko kwaandi. Nde tsyamikisyee bangaa-butuutu-ntulu, mu bitsimi bya mitima mya bo.

52Nde sononyee bambyaasi mu mamboloko, na dzaangisiri ba mafuunsi.

53Babo bari na nzala, nde wubaluulusiryee mu bitotolo, na babisina nde wubabvutiryee na myooko mya mukangala.

54Nde wiisiri mu kubakisa Isaheli, kisari kyaandi, na wumubambukiri mwooyo mu kumusiila ngebe.

55Bunu bu kabaleele kuri bataayi beetu, mu ntoono Abalaami na kaanda dyaandi kwakinkulu.»

56Mariya wadzakala kuri Elidzabeti kidzika kampe kya mangoondo matatu, tumi ha kabvutuka ku bula bwaandi.

Mbutukulu Yowane Mubotiki

57Ntaangu Elidzabeti ya kubuta yatubuka, na nde wabuta mwaana wa mubakala.

58Ba bari manzo bebele, na ba bari mu kaanda, bayuka ti Mfumu soongiryee bunene bwa ngebe dzaandi kuri Elidzabeti, bakeembe mu kintwaari na nde.

59Kiluumbu kya mpoomo bu kyatubuka, bo bayende mu kweteende mwaana bubakala. Baba batiiri kuluka mwaana nkuumbu ya taayi dyaandi, Dzakariya,

60kasi nguri yaandi ha kaleeriri ti: «Pele, nkuumbu yaandi Yowane.»

61Bamuleele ti: «Mu kaanda dya beenu kwahele muutu wuri na nkuumbu yiyo.»

62Ha beki fuulaana mu nzoonsulu ya bidiimbu kuri taayi dya mwaana kari nkya nkuumbu katiiri baluka mwaana.

63Dzakariya waloombo mwaa-baya dyantele na watina ti: «Nkuumbu yaandi Yowane.» Bobanso bamono dyo dyankimukunu.

64Ha nsi na nsi, munwa Dzakariya wadzibuma, ludima lwaandi lwanyanguka, na nde wabeke mu kudzoonso na kudumusa Nzaambi.

65Bobanso baba mu loondo didyo bamono boomo, na badzoonsolo mu misamu mimyo mu nkoonsi ya milaandu ya nsi ya Yudaya.

66Bobanso bayukiri misamu mimyo, bamikebe kunsa mitima myaaku, na baleele ti: «Mwaana wu na kaba?» Mukwongo, kooko kwa Mfumu kwaba ha yulu nde.

Mukuunga wa mbikululu wa Dzakariya

67Taayi dyaandi Dzakariya, waluula mu Mpeeve Yangisi, na wabikula waleele ti:

68«Kaba wadumusu Mfumu Nzaambi ya Isaheli, bukuri nde wayisiri mu kuyilimina na mu kukuula kaanda dyaandi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

69Na watelemisi Mubvuukisi wampinu mu kaanda dya Davidi, kisari kyaandi.

70Bunu bu kayaabisiri, na kidzika mu minwa mya babikiri baandi bangisi.

71Sa katubvuukisa mu myooko mya bataatu beetu, na mu myooko mya bobanso batuberiri,

72mu kusiila bataayi beetu ngebe, na kubambukila mwooyo mu lulelusunu lwaandi lwangisi,

73bunu bu kalabiri maalu kuri Abalaami, taayi dyeetu, mu kutubvuukisa,

74mu kutukuula mu myooko mya bataatu, mpisi heki tumusalila kwahele kuba na boomo,

75kunsa bungisi na nsungumunu, ha busu bwaandi, mu biluumbu byobinso bya kidziingu kyeetu.

76Ye mwaa-mwaana, sa ba kuteele ti mubikiri Mwaa-yulu, bukuri ye sa weende ku mankula ma Mfumu, mu kuyirikila manzila maandi,

77mu kuha kuri kaanda dyaandi, nyaabulu ya mvuukulu mu mpemusunu ya masumu ma bo,

78mu ntoono mutima wangebe wa Nzaambi yeetu, mu didyo, buungi bwaandi sa bwaseme ha yulu beetu, bunu ntaangu ya ku yulu,

79mu kuha nsyeemunu kuri babo badzakala kunsa mampimbisi, na kunsa mposi ya lufwa, na mu kutwaalisa miilu myeetu mu nzila ya kiyeengi.»

80Mwaa-mwaana waba kwebuukaana, na kwebaka makwa mu kimpeeve. Nde wadzakala ku nsi yankatu natee kiluumbu ki kamonikini nde kuri Isaheli.

Luk 2

Mbutukulu Yesu
(Mat 1.18-25)

1Mu biluumbu bibyo, Kayisari Oguste wapalisa lutumu lwa kusa ntaangulu baatu bobanso bari ha butoto.

2Ntaangulu baatu yatete yiyo yasalimini mu ntaangu yiri Kirinyo waba ngoforo mu nsi ya Sirya.

3Baatu bobanso baba kweendaana kukwetinima, muutu-muutu ku bula bwa nde-meene.

4Na Yosefi, wayisika ku bula bwa Nadzareti, mu nsi ya Ngalili, na watoomboko mu kweende ku nsi ya Yudaya ku bula bumosi bwa Davidi buri nkuumbu Beteleemi, bukuri nde waba wa mu kaanda na mu nzo ya Davidi.

5Yosefi wayende kukwo mu kweetinama bo na Mariya, nduku yaandi ya lulelusunu lwa makweele, waba weki na yimi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6Mu ntaangu yi baba kukwo, biluumbu bya Mariya bya kubuta byatubuka.

7Nde wabuta mwaana waandi wa mubakala watete. Nde wamudziinga mansaanda na wamuneŋesene munsa kidiilulu kya bibulu; bukuri bo basii baka kibeendu ko mu nzo banzeense.

Mbasi na batari ba bibulu

8Mu nkoonsi yiyo, kwaba batari ba bibulu baba kwedzakalaana ku bibiti, mu kwekebe bibulu bya bo butsuku.

9Mbasi mosi ya Mfumu yateleme ha mankula ma bo, na nkeembu ya Mfumu yabafuka kunsa buungi na kinkuuka kya babwiilikila.

10Ngo mbasi yaleele kuri bo ti: «Yaa luba na boomo ko; bukuri me nyiluyaabisa musamu wamubwete, wuba wa kiminu kyalaka kuri baatu bobanso.

11Lolo dimadi, mu bvula dya Davidi, Mubvuukisi butukiri mu ntoono beenu. Nde ngo Kiristo Mfumu.

12Kidiimbu kuri beenu ngo kimaki: sa lwamono mwaa-mwaana wa nsoombo wadziinga mansaanda na waneŋesene munsa kidiilulu kya bibulu.»

13Hanaho na sisuu, fundu-fundu dya mukaangu bambasi wa ku yulu dyabvutuna na mbasi yiyo, mu kudumusa ti:

14«Nkeembu kuri Nzaambi kunu kinsongi-yulu, na kiyeengi ha butoto, kuri baatu ba katiiri.»

Batari ba bibulu beensi ku Beteleemi

15Bambasi bamanaa kubvutuka ku yulu, batari ba bibulu balelesene bo na bo ti: «Tweendee natee ku Beteleemi, mpisi twetumonee mamo mamwaayirima, ma tuyaabisiri Mfumu.»

16Bo babingukila mu kweende, na bamono Mariya, Yosefi na mwaa-mwaana wansoombo, waneŋesene munsa kidiilulu kya bibulu.

17Bu bamumono, bo bayaabisa mamo, ma babaleeriri mu ntoono ya mwaana wunde.

18Bobanso bayukuri ma yaabisiri batari ba bibulu, bamono dyo dyankimukunu.

19Mariya ngo wuri, waba kebaa misamu myominso mimyo, na kwemitsima kunsa mutima waandi.

20Tumi batari ba bibulu, babvutuka kuri bakwedumusa Nzaambi, mu momanso ma bayukiri na ma bamwiini, bunu bu babaleeriri.

Yesu wataambula nkuumbu yaandi

21Biluumbu mpoomo bu byakuka, mu kuteende mwaana bubakala, bamuteele nkuumbu Yesu, yaba leele mbasi, tekesele yimi dya mwaana disonoko mu mwooyo nguri.

Yesu bamusakumuna ku Nzo-nzaambi

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

22Biluumbu bu byatubuka, bya nsyemusunu, bunu buri mangisi ma Moose, bo banata mwaana ku Yerusalemi mu kumusoongo kuri Mfumu,

23bunu bu diri dyatinu mu mangisi ma Mfumu ti: «Mpisi mwaana wubutuka watete, ngo wa mubakala, sa kaba wasakumunu mu kuba wa Mfumu.»

24Bo baha mu kikabu bya kudzusa, bunu bu diri dyaleelu mu mangisi ma Mfumu, «biduka byoolo bunu pe, mabeembe moolo makiri mantele.»

25Ku Yerusalemi, kwaba muutu mosi nkuumbu Simehoni. Muutu wunde waba wasuunguma, na wubvuminaa Nzaambi; waba kiingaana mboondulu ya Isaheli, na Mpeeve Yangisi yaba ha yulu nde.

26Mpeeve Yangisi yamuyaabisa ti: nde kafwa ko natee wakiri kumono Kiristo wa Mfumu.

27Mpeeve Yangisi yamutwaalisa ku Nzo-nzaambi. Mu kilookolo kyaba twaala ba taayi na nguri mwaa-mwaana bo Yesu, mu kuyirika bunu buri kifu kya mangisi mu ntoono ya nde,

28Simehoni wamutaambula mu myooko, na wadumusa Nzaambi, na waleele ti:

29«Mu lumalu, Mfumu, hemese kisari kyaaku keende kwaandi mu kiyeengi, bunu bu waba leele.

30Bukuri miisu myaami mimwiini mvuukulu ye,

31yi wuri watekesele kuyirika ye ha busu bwa baatu bobanso.

32Bubwo ngo buungi mu kuyabakana kuri makaanda, na nkeembu ya baatu baaku, Isaheli.»

Mbikululu ya Simehoni

33Ba taayi na nguri bamono dyo, dyankimukunu mu misamu mi baba leele mu ntoono mwaana.

34Simehoni wabasakumuna na waleele kuri Mariya, nguri mwaana ti: "Mono, mwaana wumawu wuri ha mu ntoono ya mbwiilulu, na ntelemunu ya baatu balaka mu Isaheli, na mu kuba kidiimbu kiri baatu batya kyo ko.

35Ye-meene nguri ngo wuri, mbeesi yayila sa yakutobolo mutima, kuri heki mi kwetsima baatu balaka kunsa mitima miba mayabakana."

Ana mubikiri wa mukyeetu

36Kwaba se mubikiri wa mukyeetu wuri nkuumbu Ana, mwaana Fanweli, mu kaanda dya Asere. Nde waba weki wanuna kwalaka. Mibvu nsaamu kadzakiri na mulumi wu kakweeriri kuri wakiri mwaa-ntuumba yanswaasa,

37Ha mambisa haho nde wasaala mufwiiri natee kukatubuka mibvu makuumi mpoomo na mina. Nde kabaa sasikaa la na Nzo-nzaambi ko. Nde waba salila Nzaambi butsuku na mwiini, mu nkotulu maloomi na mu nsaambulu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

38Mu kilookolo kikyo, nde se waba hanaho, wabeke mu kubvutula matoondo kuri
Nzaambi, na wadzoonsolo mu mwaana wunde, kuri bobanso babakiingila nkuululu ya
Yerusalemi.

Mvutukulu ku Nadzareti

39Ba Yosefi na Mariya bamana kuyirika momanso, bunu buri ndoombolo dza mangisi
ma Mfumu, bo babvutuka ku bula bwaaku ku Nadzareti, mu nkoonsi ya Ngalili.

40Mwaa-mwaana waba kwebuukaana, wukwebaka makwa, wukweluula mu
madyeele, na bweese bwa Nzaambi bwaba ha yulu nde.

Yesu mu Nzo-nzaambi

41Mu mpisi mubvu, bataayi na nguri ba nde baba kweendaana ku Yerusalemi, ku
munkeembu wa Paaka.

42Yesu kabaanaa weki na mvula kuumi na dzoolo, taayi na nguri bayende na nde ku
munkeembu bunu bwaba kifu kya bo.

43Biluumbu bya munkeembu bu byawa, mu ntaangu yi baba bvutuka, mwaana wuri
nkuumbu Yesu wasaala ku Yerusalemi, kuri taayi na nguri bahele kuyaaba.

44Bo baba kutsima ti kampe wuri munsa mpuumbu. Bo badyaata kiluumbu
kyakitsiina mu nzila, na babaandika kwemusaka kuri ba bari mu kaanda, na kuri ba
bari bayabisina.

45Bo babaanaa bahele kumudzuukila, ha babvutukiri ku Yerusalemi, mu kunamitina
kwemusaka.

46Biluumbu bitatu bu byakuka, bo bamudzuukila mu Nzo-nzaambi, wadzakala ha
kakati dya bayikisi, wuri mu kubaywiilaana na wuri mu kubahaanaa bifuuri.

47Bobanso baba muywiilaana, bamono nkimukunu mu madyeele ma nde na mu
mamvutu ma nde.

48Bataayi na nguri, bu bamumono bakimuka, na nguri yaandi wamuleele ti: «Mwaana
me, buri ye yirikiri beetu ma bumabu? Moneti, me beetu na taayi dya ye twafwa mu
kwekusaka.»

49Ngo Yesu wabvutula kuri bo ti: «Nki luri mu kwensakila? Buri beenu luyaa ko ti,
me nyelemini kunama misamu mya taayi dyaami?»

50Ngo kasi bo basii bakula musamu wu kaba baleele ko.

51Tumi nde, ha kakulumuka na bo, na wayende ku Nadzareti. Nde waba watumuma
kuri bo. Na nguri yaandi waba kwekebaa misamu myominso mimyo kunsa mutima
waandi.

52Na Yesu waba kwebuukaana [mu] madyeele, mu mutele na mu bweese, ha busu
bwa Nzaambi na ha busu bwa baatu.

Luk 3

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Nyikusulu dza Yowane Mubotiki

(Mat 3.1-12; Mal 1.1-8; Yow 1.19-28)

1Mu mubvu wa kuumi na mitaanu, wa kimfumu kya Tiberyo Kayisari, Pontyo Pilato
waba mutumi mu nkoonsi ya Yudaya, Erode waba mutumi mu nkoonsi ya Ngalili,
Filipo mpaangi yaandi mutumi mu nkoonsi ya Iturayo na nkoonsi ya Tarakoniti, na
Lisanya waba mutumi mu nkoonsi ya Abilene,

2Ana bo na Kayafa baba bakuutu ba bangaanga-nzaambi. Mu ntaangu yiyo Nzaambi
wadzoonso kuri Yowane, mwaana Dzakariya, mu nsi yankatu.

3Yowane wayende, mu nkoonsi yoyinso ya Yorodani, mu kwebikisa mbotokulu ya
nyiingulu madyeele, mu mpemusunu masumu.

4Bunu bu diri dyatinu, mu mukaanda maampu wa Esaya mubikiri ti: «Mbeembu ya
wunde wukwebikisa mu nsi yankatu: Yirikeenu munsaku Mfumu, suungukeenu
manzila maandi!

5Mpisi beenge sa dyaba dyadzibukulu, mpisi mulaandu na mpisi mukutu sa kaba
wakululu; mankoondoko sa maba masuunguku, na manzila mari mikumbukutu sa
basa mo kidende.

6Na baatu bobanso, sa bamono mvuukulu ya Nzaambi.»

7Yowane, waba leelaana kuri mampuumbu, maba kweendaana kuri nde, mu kubotoko
ti: «Kitsuumbu kya bampiri, na wulusoongiri bwa kuyitikila nkesi dziri mu kwiisa?

8Ngo soongeenu biyiriki byayelemene na nyiingulu madyeele, na yaa lubaandika
kweleele mu beenu-meene ko ti: "Taayi dya beetu Abalaami", bukuri me nyileele ti:
mu matari ma, lo Nzaambi telemisi baala kuri Abalaami!

9Ngo kikuba kyeki kyasuusa, ha yulu myaansi mya muti: mpisi muti wahele kubuta
bimbutu byabibwe, lo wa kutabula na wa kutuba ku mbaawu.»

10Mampuumbu maba kumufuulaa ti: «Heki beetu ki tuyelemini kusa?»

11Nde wabvutula, waleele kuri bo ti: «Wunde wuri na binkuta byoolo, kaha kyamosi
kuri wahele na kyo; wunde se wuri na byandya kasa bwobumosi.»

12Batori ba mpaku se, bayisa mpisi bababotoko, na baleele kuri nde ti: «Muyikisi,
heki beetu nki tuyelemini kusa?»

13Nde wabvutula kuri bo ti: «Yaa lwefutusa bibvuriri na bibyo bi bari balutuma mu
kusa ko.»

14Bayongolo se bamufuula ti: «Heki beetu nki tuyelemini kusa?» Nde waleele kuri bo
ti: «Yaa ludzika kya muutu mu makwa ko, na yaa lufutukila muutu ko; ngo monee
kiminu mu mufutu wa beenu-meene.»

15Baatu baba kwekiingaana, na kweha bifuuri kunsa mitima myaaku, mu ntoono
Yowane, ti kampe nde ngo Kiristo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

16Yowane wabvutula, waleele kuri bobanso ti: «Me nyilubotoko mu maampa; ngo wunde wubvuriri makwa na me, wuri mu kwiisa. Me nyahele kukuka, ti mu kunyanguna misiinga mya masapaatu ma nde. Nde sa kalubotoko mu Mpeeve Yangisi na mu mbaawu.

17Nde wuri na kiyengese kyaandi, mu kooko kwaandi, mu kukoombolo mbasi yaandi, na kukutikisa mankono ku yulu talaka dyaandi, ngo kasi, bitiiti sa kabiyoko ku mbaawu yiri yadzimaa ko.»

18Mu nsyamusunu dzikimi, dzalaka Yowane kaba kweyaabisila Musamu Wamubwete kuri baatu.

19Ngo Yowane waŋaŋini Erode mutumi nkoonsi, mu ntoono Erodyade mukasi mpaangi yaandi, na mu momanso mamabi ma kayirikiri.

20Ha yulu momanso, Erode kaholaa kaangiri Yowane mu boroko.

Mbotokulu Yesu
(Mat 3.13-17; Mal 1.9-11)

21Baatu bobanso bamana kutaambula mbotokulu, Yesu se bamubotoko. Bu kaba mu kusaambila, yulu dya dzibuma,

22na Mpeeve Yangisi yakulumuka ha yulu nde, mu kifwaani kya beembe, na mbeembu mosi yadzoonso ku yulu ti: «Ye ngo mwaana waami wa mutima, me nyimonaa kiminu mu ye.»

Muloongo kinkaaka kya Yesu
(Mat 1.1-17)

23Yesu waba, kampe na makuumi matatu ma mibvu, bu kaba baandika kisalu kyaandi. Nde waba bunu bu bwaba kwetsimaana baatu ti mwaana Yosefi, waba mwaana Eli,

24mwaana Matata, mwaana Levi, mwaana Meleki, mwaana Yanayi, mwaana Yosefi,

25mwaana Matatya, mwaana Amosi, mwaana Nawumi, mwaana Eseli, mwaana Nangayi,

26mwaana Maata, mwaana Matatya, mwaana Semeyi, mwaana Yoseki, mwaana Yoda,

27mwaana Yowanane, mwaana Eresa, mwaana Dzorobabele, mwaana Salatyeli, mwaana Neri,

28mwaana Meleki, mwaana Adi, mwaana Kosame, mwaana Elemadame, mwaana Ere,

29mwaana Yesu, mwaana Elyedzere, mwaana Yorime, mwaana Matata, mwaana Levi,

30mwaana Simehoni, mwaana Yuda, mwaana Yosefi; Yosefi mwaana Yoname, mwaana Elyakimi,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

31mwaana Meleya, mwaana Mena, mwaana Matata, mwaana Natani, mwaana Davidi,

32mwaana Yesayi, mwaana Yobede, mwaana Bwese, mwaana Sala, mwaana Naasoni,

33mwaana Aminadaba, mwaana Ademine, mwaana Areni, mwaana Eseromo, mwaana Fare, mwaana Yuda,

34mwaana Yakobe, mwaana Isaki, mwaana Abalaami, mwaana Tara, mwaana Nakore,

35mwaana Seruke, mwaana Lagawu, mwaana Faleki, mwaana Ebere, mwaana Sala,

36mwaana Kayiname, mwaana Arfaka, mwaana Seme, mwaana Nowa, mwaana Lameke,

37mwaana Matusaleme, mwaana Enoki, mwaana Yareti, mwaana Malelehele, mwaana Kayiname,

38mwaana Enose, mwaana Sete, mwaana Adami, mwaana Nzaambi.

Luk 4

Nsindukulu dza Yesu
(Mat 4.1-11; Mal 1.12-13)

1Yesu waba waluula mu Mpeeve Yangisi, wanangukina ku Yorodani, na Mpeeve yamutwaalusu mu nsi yankatu,

2mu biluumbu makuumi mana, na dyabulu wamusuusa mu nsindukulu. Nde kasii dya mu biluumbu bibyo ko. Biluumbu bimanaa kukuka, nde wabaka nzala.

3Dyabulu waleele kuri nde ti: «Mbuti ye Mwaana Nzaambi, leele kuri tari di dikituka mpa.»

4Ngo Yesu wabvutula kuri nde ti: «Diri dyatinu ti: "Muutu kari mbeele mwooyo mu mana mampa kitsu ko."»

5Dyabulu wamunata ku nkati yulu, wamusoongo bimfumu bya nsi yiri baatu, mu kilookolo kimosi,

6na wamuleele ti: «Me sa nyakuha lutumu lwolunso lu, na nkeembu ya bimabi bukuri kuri me bari bayiha, na me lo mpeeri yo, kuri wunde wutiiri kuha.

7Ngo mbuti ye tsukumini ha busu bwa me, lo yoyinso sa yaba ya ye.»

8Yesu wabvutula waleele kuri nde ti: «Diri dyatinu: "Mfumu Nzaambi yaaku yelemini kutsukumina, na wunu nde kitsu ye yelemini kusaambila."»

9Nde wanata Yesu ku Yerusalemi, na wamutelemese ku yulu nsoongi Nzo-nzaambi, na wamuleele ti: «Mbuti ye Mwaana Nzaambi, sonoko ye-meene ku nsuku nsi;

10bukuri diri dyatinu ti: "Nde sa kaha lutumu kuri bambasi baandi mu ntoono ye, mpisi bakukebe."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

11Na ti: "Sa bakunaanguna mu myooko, mpisi heki kuulu kwa ye kuhele kubumina kya mu tari."»

12Yesu wabvutula, wamuleele ti: «Diri dyaleelu ti: "Yaa suusa Mfumu Nzaambi yaaku mu nsindukulu ko."»

13Dyabulu kamana nsindukulu dzodzinso, ha kamusisa natee mu kilookolo kikimi.

Yesu wabaandika kisalu kyaandi ku Ngalili
(Mat 4.12-17; Mal 1.14-15)

14Yesu wabvutuka ku Ngalili na mpinu dza Mpeeve, na mvuumfu yatsamukina mu nkoonsi yoyinso mu ntoono ya nde.

15Nde waba kweyikisaa mu manzo ma nkutukunu ma bo, na bobanso bamukeembese.

Yesu bahele kumutya ku Nadzareti
(Mat 13.53-58; Mal 6.1-6)

16Yesu wayende ku Nadzareti ku kabuukiri. Mu kiluumbu kya mpuumunu, nde wakoto mu nzo-nkutukunu bunu bwaba kifu kyaandi. Nde wateleme mu kutaanga,

17na bamuyakisa mukaanda wa mubikiri Esaya. Bu kamuyalimina, wamono ha kibeendu kyaba kyatina ti:

18«Mpeeve ya Mfumu yiri mu me, bukuri nde wankila maasi, mu kunata Musamu Wamubwete kuri bawelu. Nde wampeeke mu kubikisa bunsaalisi, kuri bari mu maboroko, na nsinukunu kuri bafwa miisu, kubvutula bari mu nkwaamusunu kunsa bunsaalisi,

19kubikisa mubvu wa bweese wa Mfumu.»

20Bu kafutuka mukaanda, wabvutula nde kuri kisari na wadzakala. Bobanso baba munsa nzo-nkutukunu bamusungumina kisoosi.

21Haho, nde wabaandika kuleele kuri bo ti: «Lolo di, matinu mamama, ma luyukiri beenu, meensi mu mana.»

22Bobanso bamuteele kimbaangi, na bakimuka mu maampu ma bweese maba palaana mu munwa waandi, na baleele ti: «Buri wu kari mwaana Yosefi ko?»

23Nde waleele kuri bo ti: «Beenu nkati sa lwateelile me nkuma yiri ti: "Ngaanga, buka nyutu ya ye-meene." Beetu twayukiri momanso mayirimini ku Kafarnawumi, sa yirika mo se, mu nkoonsi ya ye-meene yimayi.»

24Nde waleele ti: «Mu ngwanwa me nyiluleele ti: kuri mubikiri ti mosi ko wubataambulaa mu nkoonsi ya nde-meene.

25Mu ngwanwa me nyileele kuri beenu ti: bakyeetu ba bafwiiri baba balaka mu ntaangu ya Eliya, mu Isaheli, ha kaangimini yulu mu mibvu mitatu na mangoondo masaamunu, na ha yisiri kwaambala mu nsi yansiina.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

26Ngo basii heeke Eliya kuri mufwiiri ti mosi ko mu bo, ha yulu kunu ku Salepeta mu
nkoonsi ya Sidoni, kuri mukyeetu mosi wa mufwiiri.

27Babeeru ba bwaasi se baba balaka mu Isaheli, mu ntaangu ya mubikiri Elise, ngo
kuri ti mosi ko mu bo wu batsyeemisini, ha yulu wunu Nayimani wa ku Sirya.»

28Bobanso baba mu nzo-nkutukunu, bu bayuka mamo, babaka nkesi.

29Bu bateleme, bamubingisa ku mbisa bvula, na bamunata natee ku teke beenge, dya
mulaandu wu baba batuunga bvula, mpisi bamusindikila kunsuku beenge.

30Ngo nde kafyolomokaa ha kakati dya bo, weensi kwaandi.

Yesu watsinikisa muutu waba mu mpeeve yayibi
(Mal 1.21-28)

31Yesu wakulumuka ku Kafarnawumi, bvula dya mu nkoonsi ya Ngalili, kukwo nde
kaba yikisaana baatu, mu kiluumbu kya mpuumunu.

32Baatu bakimuka mu nyikusulu dzaandi, bukuri maampu maandi maba na lutumu.

33Mu nzo-nkutukunu mwaba muutu mosi, waba na mpeeve yayibi. Nde wabikisa mu
mbeembu yamakwa:

34«Ha! Nkya ntoono ha kakati dya ye na beetu, Yesu wa ku Nadzareti? Buri ye wiisiri
mu kutufuukisa? Me nyaari ye na wuri, Wangisi wa Nzaambi!»

35Yesu waŋaŋana mpeeve yayibi yiyo, na waleele ti: «Kaanga munwa waaku, na pala
mu muutu wu!» Mpeeve yayibi yatuba muutu wunde ha nsi, ha kakati dya baatu, na
yapala mu nde kwahele kumumonoso mpasi.

36Bobanso bamono boomo, na balelesene bo na bo ti: «Nkya maampu ma? Muutu
wumawu wudzoonso mu lutumu, na mu mpinu kuri mampeeve mamabi, na mapala!»

37Haho, mvuumfu yatsamukina mu ntoono ya nde, mu nkoonsi yoyinso.

Yesu watsinikisa babeeru balaka
(Mat 8.14-17; Mal 1.29-34)

38Yesu kapalaana mu nzo-nkutukunu, weekoto mu nzo Simoni. Kukwo nguri mukasi
Simoni waba luungaa na baawu dya makwa. Baatu basa ndoombolo kuri Yesu mu
ntoono ya nde.

39Nde, kayilimina mubeeru, ha kaŋaŋini baawu, na baawu dipariri mu nde. Hanaho,
mukyeetu wunde, bu kateleme ha kabeke kubasalila.

40Mu nsinsika, bobanso baba na babeeru, babeele mabeeru ma bitsuumbu-bitsuumbu,
babatwaala kuri Yesu. Nde wateeteke myooko ha yulu mosi mosi mu bo, na
wabatsinikisa.

41Mampeeve mamabi se mapala mu babeeru balaka, kuri makwebikisa ti: «Ye ngo
Mwaana wa Nzaambi!» Ngo Yesu wamaŋaŋina, na kasii kumaha miswa mu kuleele
mimyo ko, bukuri maba mayaari ti nde ngo Kiristo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Yesu wayikisa mu manzo mankutukunu
(Mal 1.35-39)

42Bwiisi bu bwakya, Yesu kapalaana weensi ku kibeendu kyankatu. Mampuumbu
mabeke kwemusaka, natee beensi ku kaba nde. Bo baba batiiri kumukebe, mpisi
kahele kweende la na bo.

43Ngo nde waleele kuri bo ti: «Me nyelemini kweyaabisa se Musamu Wamubwete,
wa kimfumu kya Nzaambi ku mabvula makaka, bukuri mu bubwo me bari
bampeeke.»

44Haho, nde wayende mu kweyaabisa mu manzo mankutukunu, mu nkoonsi ya
Yudaya.

Luk 5

Yesu wateele bayiki batete mbila
(Mat 4.18-22; Mal 1.16-20)

1Yesu bu kaba wateleme, ha teke mubu wa Ngenesareti, mpuumbu baatu yabununa
kuri nde, mu nzala kuyuka maampu ma Nzaambi.

2Nde wamono mabwaatu moolo mu teke mubu; bakwelebaa mu mo, baba basuunduka
ha nsi, bari mu kuswaakaa masiinga.

3Yesu kanwaataa mu bwaatu bumosi bwaba bwa Simoni, ha kaloombiri kuri nde, mu
kweende mwaa lutatu na simu. Nde wadzakala munsa bwaatu na wabeke kuyikisa
mampuumbu.

4Bu kamana kudzoonso, nde waleele kuri Simoni ti: «Kwese kwasunda maampa, na
lutuba masiinga meenu mu kulebe bansu.»

5Simoni wabvutula kuri nde ti: «Muyikisi, beetu tusariryee butsuku bwabutsiina, ngo
tusii baka kitotolo ko, ngo bukuri ye leeriri, me nyeki tuba masiinga.»

6Bo batuba masiinga, na babaka mburi koto dya bansu, kuri masiinga ma bo maba
meki kaakaka.

7Bo balaba mu kooko, bambaasi baba mu bwaatu bwakaka, mpisi biisa mu
kubabakisa. Bo bayisa na baluulusa mabwaatu momoolo, kuri meki kusaka
kudyaama.

8Simoni Petelo, bu kamono bubwo, watsuka maboongo ha nsi ha busu bwa Yesu, na
waleele ti: «Mfumu, sasika kwaaku la na me, bukuri me nyiri muutu ngaa-masumu.»

9Simoni na bobanso baba kintwaari na nde, babwilikila kinkuuka, mu bukuri
bamwiini koto dya bansu ba babakiri.

10Bwobumosi se kuri Yakobo na Yowane, baala ba Dzebedayi, bambaasi ba Simoni.
Yesu waleele kuri Simoni ti: «Yaa ba na boomo ko; kuholosono mu lumalu ye sa
webaka baatu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

11Bu bamana kubvutula mabwaatu ha simu, babwoongolo byobinso, na banama Yesu.

Yesu watsyeemese mubeeru bwaasi
(Mat 8.1-4; Mal 1.40-45)

12Mu ntaangu yaba Yesu mu bvula dimosi, mubakala mosi waluula mu bwaasi wayisa; bu kamono Yesu, wabwa kuri watsuka busu ha nsi, wamuyingukila waleele ti: «Mfumu, mbuti ye tiiri, lo ye tsyeemisini me.»

13Yesu, kalaambula kooko, wumubelemini na leeriri ti: «Me ntiiri, ba watsyeeme.» Na hanaho, bwaasi bwayisika mu nde.

14Yesu wamudika ti: «Yaa leele kuri muutu ti mosi ko. Ngo yende wemonokono ye-meene kuri ngaanga-nzaambi, na ha kikabu kya nsyemukunu kya tuma Moose, mpisi kiba kimbaangi kuri baatu.»

15Maampu mahamisa kutsamukina kwalaka mu ntoono nde, na mampuumbu malaka makutukina mu kumuywiila, na mu kutaambula butsiina mu mabeeru maaku.

16Ngo kasi, nde ha ka yende ku nsi yankatu mu kwesaambila.

Yesu watsinikisa kikata
(Mat 9.1-8; Mal 2.1-12)

17Kiluumbu kimosi, Yesu bu kaba mu kuyikisa, Bafarisi na bayikisi ba mangisi baba badzakala. Bo bafumini mu mabula momanso ma ku Ngalili, ma ku Yudaya na ku bvula dya Yerusalemi. Mpinu dza Mfumu dzaba mu nde, mu kutsinikisa babeeru.

18Na mono, baatu banata muutu mosi wabwa mabwolokoto, ha yulu nkwaala. Basaka bwa kumukotosolo, na bwa kumusuusula ha busu bwa Yesu;

19ngo basii baka bwa kumukotosolo ko, mu ntoono mpuumbu. Bo banwaata ku yulu muluri, basaalisa waanga mu muluri wa tubuumbu, na bamusundula mu nkwaala, ha kakati dya baatu, ha busu bwa Yesu.

20Yesu bu kamono kanyi dya bo waleele ti: «Muutu, masumu maaku meki mahemusunu.»

21Haho, batini ba mangisi na Bafarisi babaandika mu kutsima na baleele ti: «Na wumawu wukweleele ma nsaanunu? Na wakuka mu kuhemesene masumu, mbuti ka Nzaambi kitsu ko?»

22Yesu bu kabakula bitsimi bya bo, wabvutula, waleele kuri bo ti: «Nkya mo, luri mu kwetsima kunsa mitima myeenu?

23Nki bibvuriri kuleenge, kuleele ti: "Masumu maaku meki mahemusunu", hoti kuleele ti: "Teleme na yende?"

24Ngo mu kuri ti, beenu luyaaba ti Mwaana muutu wuri na lutumu lwa kwehemesene masumu ha butoto.» Nde waleele kuri wabwa mabwolokoto ti: «Me nyikuleeriri ti, teleme, holo nkwaala yaaku na yende ku nzo yaaku.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

25Ha nsi na nsi, muutu wunde wateleme ha busu bwa bo, waholo nkwaala yi baba bamuneŋesene, na wayende ku nzo yaandi, kuri wukwekeembese Nzaambi.

26Bobanso bamono dyo dya nkimukunu na bakeembese Nzaambi, baluula mu boomo na baleele ti: «Lolo tumwiini kweetu ma nkimukunu!»

Yesu wateele Levi mbila
(Mat 9.9-13; Mal 2.13-17)

27Ha mambisa haho, Yesu wapala na wamono mutori-mpaku mosi, nkuumbu yaandi Levi, waba wadzakala ha kibeendu kiba loombaa mpaku. Nde wamuleele ti: «Nama me.»

28Levi wabwoongolo byobinso, wateleme na wamunama.

29Levi wayirika ndiilu yayinene mu nzo yaandi. Mburi mpuumbu batori ba mpaku, na baatu bakimi baba hanaho, baba balaambula miilu, mu kudya kintwaari na bo.

30Bafarisi na batini ba mangisi babeke kumunguta, na baleele kuri bayiki ba Yesu ti: «Buri beenu luri mu kudya na kunwa kintwaari na batori ba mpaku na bangaa-masumu?»

31Yesu wabvutula waleele kuri bo ti: «Kari babatsiina babaanaa na nzala ngaanga ko, ngo babeele.

32Me nyahele kwiisa mu kuteele basuunguma, ngo bangaa-masumu mpisi bayiinga madyeele.»

Kifuuri mu ntoono nkotulu loomi
(Mat 9.14-17; Mal 2.18-22)

33Bo baleele kuri nde ti: «Bayiki ba Yowane bakookotaa loomi kwalaka, na basa nsaambulu, bayiki ba Bafarisi se bunubwo; ngo kasi ba ye badya na banwa.»

34Yesu wabvutula kuri bo ti: «Buri beenu lo lukotisiri, banduku ba mukweeri mu loomi, mu ntaangu yiri mukweeri wuri kintwaari na bo?

35Ngo biluumbu biri mu kwiisa, na mbasi-tsuku mukweeri bamuyusulaana ha bari bo, tumi bo bakoto loomi mu biluumbu bibyo.»

36Yesu wabateele se nkuma yimayi: «Kuri muutu ko wuri lo taburi kiteendi mu kinkuta kyamoono, mu kuloondo kinkuta kyakikulu. Bukuri nde nkati lo kaakiri kinkuta kyamoono, na kiteendi kikayisiri mu kyo, kyahele kuyelemene mu kinkuta kyakikulu.

37Bwobumosi, kuri muutu ko, wuri lo sekiri malu mamoono, mu bimpokoro byabikulu; bukuri malu mamoono lo maluukisiri bimpokoro. Malu lo matsaamukini, na bimpokoro se bibvukini.

38Ngo malu mamoono, kusekele mu bimpokoro byamoono.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

39Na kuri muutu ko, wuri kanwaa maalu mamakulu, wusaka mamoono; bukuri nde lo kuleele ti: "Malu mamakulu mabvuriri bubwete!"»

Luk 6

Yesu ngo Mfumu kiluumbu kya mpuumunu
(Mat 12.1-8; Mal 2.23-28)

1Kiluumbu kimosi kya mpuumunu, Yesu waba taba manseke ma masaangu. Bayiki baandi babeke mu kwebokolo masaangu, kwemakololo mu myooko na kwemadya.

2Babamosi mu Bafarisi baleele ti: «Buri luri mu kuyirika mahele miswa mu biluumbu bya mpuumunu?»

3Yesu wabvutula kuri bo waleele ti: «Buri beenu lwasii taanga mimyo mya yirikiri Davidi ko, mu ntaangu yi kakoriri nde nzala na baatu baandi?

4Dyaburi nde kakotiri munsa nzo ya Nzaambi, waholo mampa ma kikabu, wadya na waha se kuri baba kintwaari na nde. Mampa mamo, mahele miswa mu kumadya, ha yulu bani bangaanga-nzaambi kitsu.»

5Nde wabaleele se ti: «Mwaana muutu ngo Mfumu kiluumbu kya mpuumunu.»

Muutu wasika kooko
(Mat 12.9-14; Mal 3.1-6)

6Mu kiluumbu kikimi kya mpuumunu, Yesu wakoto mu nzo-nkutukunu, na wabeke kuyikisa. Munumwo mwaba muutu mosi wuri kooko kwa lubakala kwaba kwasika.

7Batini ba mangisi na Bafarisi baba ketaana Yesu, mu kumono kari lo tsinikisi mubeeru mu kiluumbu kya mpuumunu, mpisi babaka kooti di bamufuundila.

8Yesu kayaabaa bitsimi bya bo, waleele kuri muutu waba na kooko kwasika ti: «Teleme na yooko ha kakati hamaha.» Nde wateleme na wayooko haho.

9Yesu waleele kuri bo ti: «Me nyilufuula, mbuti kuri miswa, mu kuyirika mamabwe bunu pe mamabi, mu kubvuukisa bunu pe mu kufuukisa muutu, mu kiluumbu kya mpuumunu?»

10Yesu bu kabatala bobanso mpele na mpele, waleele kuri mubeeru ti: «Laambula kooko kwaaku.» Nde walaambula kwo, na kooko kwaandi kwatsiinika.

11Ngo bo baluula mu nkesi, na basa nkalikisi bo na bo, mu kusaka ma bayirika mu Yesu.

Yesu wasoolo bantumu kuumi na boolo
(Mat 10.1-4; Mal 3.13-19)

12Mu biluumbu bibyo, Yesu wayende ku yulu milaandu mu kweesaambila, na walutisa butsuku bwa butsiina mu kusaambila Nzaambi.

13Bwiisi bu bwakya, nde wateele bayiki baandi mbila, na wasoolo kuumi na boolo mu bo, wabaluka nkuumbu bantumu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Simoni wukaluka Petelo, Andere mpaangi yaandi, Yakobo, Yowane, Filipo, Bartelemi,

15Matayi, Toma, Yakobo mwaana Alafayi, Simoni wubakooteelaa ti Mudzeloti,

16Yuda mwaana Yakobo tumi Yuda Iskaryote, wunde waba muyarika.

Yesu wayikisa na watsinikisa babeeru
(Mat 4.23-25)

17Bu kakulumuka kintwaari na bo, ha kateleme ha kibeendu kya kidende, haba mpuumbu yayinene ya bayiki baandi, na mpuumbu yayinene ya baatu ba ku Yudaya dyodinso, ba Yerusalemi, ba mu teke mubu, ba Tiro na Sidoni.

18Bo bayisiri mu kumuywiila, na mu kuri ti batsiinika mu mabeeru maaku. Babo baba bakwaamusu mu mampeeve mamabi batsiinika.

19Mpuumbu yoyinso yaba sakaana kumubelemene, bukuri mpinu dzaba palaana mu nde, na kutsinikisa baatu bobanso.

Kiminu na kyaari
(Mat 5.1-12)

20Nde bu kasyeetele miisu myaandi kuri bayiki baandi, waleele ti: «Kiminu kuri bawelu, bukuri Kimfumu kya Nzaambi kya beenu.

21Kiminu kuri bari na nzala mu lumalu, bukuri sa lwayukuta. Kiminu kuri bari mu kudila mu lumalu, bukuri sa baseye!»

22«Kiminu kuri beenu, habaana baatu balubele, balupalisa, balutuka, babele nkuumbu beenu ti yayibi, mu ntoono Mwaana muutu.

23Monee kiminu mu kiluumbu kikyo, na dyeenee nkaaka, bukuri museendu weenu wamunene ku yulu. Bunubwo se bataayi ba beenu, baba yirikaana kuri babikiri.»

24«Ngo kyaari kuri beenu bisina, bukuri beenu lweki na mboondulu yeenu!

25Kyaari kuri beenu lweki na byabuukula lumalu, bukuri sa lwaba na nzala! Kyaari kuri beenu luri mu kuseye mu lumalu, bukuri sa lwakoto mu bufwiiri na sa lwadila.

26Kyaari kuri beenu, mbuti heki baatu bobanso baleele mamabwe mu beenu, bukuri bunubwo se bataayi ba beenu baba yirikaana kuri babikiri bampya!»

Ntiilu mu bataatu
(Mat 5.38-48, 7.12)

27«Ngo kasi, me nyileele kuri beenu luri mu kunywiila ti: Tyeeneenu bataatu beenu, yirikeenu mamabwe kuri bakwelubele.

28Sakumunee babo bakwelubulila mampopi; saambileenu mu ntoono babo bakwelufutukila misamu.

29Mbuti muutu wukuleti mbata ha tama, lo taamba se dyakaka, na mbuti wukudzikiri na kiyuungu kyaaku, lo muhemese kaholo se na kinkuta kya mu ntulu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

30Mpisi wukuloombiri kitotolo, lo muha kyo. Na mbuti muutu wukudzikiri na bitotolo
byaaku, lo yaa muloombo byo ko.

31Mamo ma lutiiri ti baatu baluyirikila, yirikeenu bumosi kuri bo.

32Ngo beenu lubaanaa kutya babo bakoolutyaanaa, lo mu nki balutondokolo? Bangaa-
masumu se, ti batyaanaa babo bakoobatyaanaa!

33Mukwongo, mbuti beenu mamabwe kuyirika kuri babo bakooluyirikilaa mamabwe,
lo mu nki balutondokolo? Bangaa-masumu se ti bunubwo bakooyirikaa!

34Na mbuti beenu kusoombisaana kuri babo ba lutsimaa ti lo babvutiri, lo mu nki
balutondokolo? Bangaa-masumu se ti kusoombisaa kuri bangaa-masumu mpisi
bababvutukila bwobumosi.

35Ngo kasi, tyeeneenu bataatu beenu, yirikeenu mamabwe na soomboseenu kwahele
kitsimi kiri ti balubvutikila. Museendu weenu sa kaba wamunene, na sa lwaba baala
ba Mwa-yulu, bukuri nde wuri na mutima-bubwete, kuri bari bayaari kutoondo ko, na
kuri bangaa-mutima-bubi.

36Beenee na mutima wangebe bunu buri Taayi dya beenu [se] wuri na mutima
wangebe.»

Yaa lwetsuundisa bambaasi ko

(Mat 7.1-5)

37«Yaa lutsuundisa ko, mpisi luhele kuba batsuundusu. Yaa lukesele mukanu ko,
mpisi bahele kulukesele mukanu. Hemeseneenu tumi beenu se baluhemesene.

38Heeneenu tumi beenu se baluha. Sa baluyitikila ha mfwookolo yeenu kidiimbulu
kyatswiika, kyakomo, kyanyingisa na kyasa mututu. Bukuri kidiimbulu ki
ludiimbulaa beenu, kinikyo se badiimba kuri beenu.»

39Nde wabweese kubateele nkuma yimayi: «Buri wafwa miisu lo neti wafwa miisu?
Boboolo lo ka babwiiri mu bulu ko?

40Kuri muyiki wubvuriri na muyikisi ko, ngo mpisi muyiki wayika kwakubwe sa kaba
bunu muyikisi waandi.

41Buri ye wumono kisesengu kiri mu diisu dya mbaasi yaaku, ngo wahele kumono
mubaangu wuri mu diisu dya ye-meene?

42Buri ye wutsiitsa kuleele kuri mbaasi yaaku ti: "Mbaasi me, hemese me nyisila
kisesengu kiri mu diisu dya ye"; koomosoko wahele kumono mubaangu wuri mu diisu
dya ye-meene? Ye ngaa-bumpitu-bumpyoongo! Yisileeti mubaangu wuri mu diisu
dyaaku, tumi ye mono na kensekelee mu kuyisila kisesengu kiri mu diisu dya mbaasi
yaaku.»

Muti na bimbutu byaandi

(Mat 7.16-20; 12.33-35)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

43«Mukwongo, kwahele muti wamubwe, wukoobutaa bimbutu byabibi, na kwahele se
muti wamubi wukoobutaa bimbutu byabibwe.

44Bukuri mpisi muti kumuyaabila mu bimbutu byaandi. Bakookaba biburi mu
mpaanga, bunu pe ngenge mu munsensende ko.

45Muutu wamubwe koopalisaa mamabwe mu kikebulu kyakibwe kya mutima waandi;
ngo wamubi wupalisaa mamabi mu kikebulu kyaandi kyakibi, bukuri mamo mapalaa
mu munwa waandi, maluula mu mutima.»

Manzo moolo
(Mat 7.24-27)

46«Bukuri nki beenu lukweteele me ti: "Mfumu, Mfumu", ngo lwahele kuyirika ma
nyiluleele?

47Me nyilusoongo kifwaani kya muutu, wuri bu kiisiri kuri me, yukiri maampu maami
na wumasariri:

48nde wafwanikina na muutu watuunga nzo; nde wahaka mudzuumbu, wasundusa na
watuunga lufulu ha yulu tari. Mvula bu yanoko kwalaka, nyaamba yayookolo hari
nzo, ngo yahele kuyibwiisa, bukuri yatuunga ntuungulu yayibwete.

49Ngo kasi, wunde wuri kamayukaana, wahele kumasalila, wafwanikina na muutu
watuunga nzo ha nsi na nsi, kwahele kusa lufulu. Nyaamba bu yiyookiri, hanaho nzo
yibwiiri, na yawa kutsamukina.»

Luk 7

Yesu watsinikisa kisari kya mukuutu bayongolo
(Mat 8.5-13)

1Yesu kamana kudzoonso maampu mamo kuri mpuumbu baatu, ha wakoto ku
Kafarnawumi.

2Mukuutu nkama bayongolo waba na nkutu mosi ya mutima, yaba yabeele na yeki mu
kufwa.

3Bu kayuka badzoonsolo mu Yesu, nde waheeke bakulu ba babakala ba Bayudayo
kuri Yesu, mu kumuyingukila, mpisi kiisa kabvuukisa nkutu yiyo.

4Bo bu batubuka kuri Yesu, bamuyingukila nkati mu kifiki na baleele ti: «Muutu wu
wayelemene mu kuri ti ye muyirikila mamo;

5bukuri nde tiiri kaanda dyeetu, na watutuungula se na nzo-nkutukunu.»

6Yesu ha kayende kintwaari na bo. Yesu kabaanaa weki bebele na nzo, mukuutu
nkama bayongolo waheeke banduku baandi mu kuleele kuri Yesu ti: «Mfumu, yaa
wiisa kwaandi ko, bukuri me nyahele kukuka mu kuri ti ye koto mu nzo yaami.

7Mu didyo, me mwiinyee ti nyahele kuyelemene mu kwiisa me-meene ku wuri ye.
Ngo leele kwaandi ntoono mosi, lo kisari kya me bwee kitsiinikini.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

8Mukwongo, me se nyiri muutu wuri kunsa lutumu lwa mukuutu, na me se nyiri na bayongolo bari kunsa lutumu lwa me. Me ndeelaana kuri mosi ti: "Yende", lo weensi; kuri wakaka ti: "Wasa", lo wiisiri, kuri nkutu yaami ti: "Sa bumabu", lo siiri.»

9Yesu bu kayuka mamo, wamuha masiiku, na bu kasyeeteke kuri mpuumbu yaba kwemunama, waleele ti: «Me nyiluleele ti, me nyamwiini kwaami mu Isaheli, kanyi dya bumabu ko.»

10Baatu babasiindikiri babo babvutuka ku nzo, bamono nkutu kuri watsiinika.

Yesu wafulukisa mwaa-munkuula mosi ku Nayini

11Ha mambisa haho, Yesu wayende ku bvula dimosi diri nkuumbu Nayini. Bayiki baandi na mpuumbu baatu yayinene se bayende na nde.

12Mu ntaangu yi kaba weki kokosolo na mweelu bvula, mono, baba beki kweedziika muutu wafwa, mwaana ndemosi mu nguri yaandi, yaba yiri se mufwiiri. Mpuumbu yafwaana yaba kintwaari na nde.

13Mfumu bu kamumono, wamubakila ngebe, na wamuleele ti: «Yaa dila ko!»

14Yesu kakokosolaa, belemini sanduku. Banati bateleme, na nde waleele ti: «Mwaa-munkuula, me nyikuleele ti siimbika!»

15Waba wafwa ha kadzakiri, na bekiri kudzoonso. Yesu ha kamubvutiri kuri nguri yaandi.

16Bobanso boomo bwababwiilila, bakeembese Nzaambi, na baleele ti: «Mubikiri wamunene telemini ha kakati dya beetu!» Na ti: «Nzaambi wiisiri mu kubakisa baatu baandi!»

17Ntoono yitariri Yesu yiyo, yatsamukina mu Yudaya dyodinso, na mu nkoonsi yoyinso.

Yowane Mubotiki waheeke bantumu kuri Yesu

(Mat 11.2-19)

18Bayiki ba Yowane bayaabisa momanso mamo kuri nde. Yowane bu kateele boolo mu bayiki baandi,

19ha kabaheeke kuri Mfumu, mu kumufuula ti: «Ye ngo wunde wukwiisa, hoti beetu tukiinga mukimi?»

20Bu batubuka kuri Yesu, baatu babo baleele ti: «Yowane Mubotiki wutuheekiri kuri ye, nde ti: "Ye ngo wunde wukwiisa, hoti beetu tukiinga mukimi?"»

21Mu kilookolo kinikyo, Yesu watsinikisa baatu balaka baba na mabeeru, baba na bipfuumi, baba na mampeeve mamabi, na wasa kuri ti balaka baba bafwa miisu bataambula bweese bwa kwemono.

22Tumi nde wabvutula kuri bo ti: «Bu lubvutuka yaabiseenu kuri Yowane mamo ma lumwiini na ma luyukiri: bafwa miisu bari mu kumono, bikata biteleme, babeele

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

bwaasi batsyeemeke, bafwa makutu bayuka, bafwa bari mu kufuluka, na bawelu bari mu kutaambula Musamu Wamubwete.

23Kiminu kuri wunde wuhele kubwa mu ntoono me!»

24Bantumu ba Yowane bamanaa kubvutuka, Yesu wabeke kudzoonso kuri mampuumbu mu ntoono Yowane ti: «Nki beenu lweensyee kumono ku nsi yankatu? Dyaari dyanyingusu mu kiteembu?

25Heki nki beenu lweensyee kumono? Muutu walwaata binkuta byabibwete? Hambeti, balwaataa binkuta byabibwete, na bari mu lwambwe mu manzo ma bambyaasi bakoobaanaa.

26Heki nki lweensyee kumono? Mubikiri? Heehe, me nyiluleele ti nde bvuriri na mubikiri.

27Mu ntoono ya nde, diri dyatinu ti:

"Mono, me nyiheeke munati-mukeensu waami ku mankula ma ye, nde wuyirika nzila yaaku, ku mankula ma ye."»

28«Me nyiluleele ti, mu babutuka mu bakyeetu, kwahele wubvuriri bukuutu na Yowane; ngo wubvuriri bulesi mu Kimfumu kya Nzaambi, bvuriri bukuutu na nde.

29Baatu bobanso bayukiri, na batori ba mpaku se, bamono dyo ti Nzaambi wasuunguma, na bataambula mbotokulu ya Yowane.

30Ngo nkasi, Bafarisi na batina ba mangisi, babisiri maba matiiri Nzaambi mu bo, na bahele kutaambula mbotokulu kuri Yowane.»

31Na ba na, «me nyiyelekese baatu ba kiseendu kimaki, na ba na bo bari bafwanikina?

32Bo bafwanikina na mwaa-baala bari badzakala ha kibeendu kya bobanso, babamosi bari mu kubikisaa kuri bakaka, baleele ti: "Beetu twasikiri nseembe mu beenu, ngo kasi beenu lwaasii kina ko; beetu twayimbiri mikuunga mya lufwa, ngo kasi beenu lwaasii dila ko!"

33Mukwongo, Yowane wayisa, wahele kwedya byandya, na wahele kwenwa malu; beenu luleele ti: "Nde wuri na mpeeve yayibi!"

34Mwaana muutu wayisa, wukwedya na wukwenwa; beenu luleele ti: "Monee ngaa-lutee lwa kudya, na yaa-kinwi, nduku batori ba mpaku na bangaa-masumu!"

35Bobanso bari na madyeele, bamonaa kuri ti madyeele masuunguma.»

Yesu mu nzo Simoni Mufarisi

36Mosi mu Bafarisi wateele Yesu mbila mu kudya kintwaari na nde. Nde bu kakoto mu nzo, walaambula miilu mu kudya.

37Na mono, mukyeetu mosi, ngaa-masumu, waba kunsa bvula, bu kayuka ti Yesu wuri mu kudya mu nzo Mufarisi, wanata yuku dya mananaasi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

38Bu kaba ha mbisa miilu mya Yesu, wabeke mu kudila na kuboloso miilu mya Yesu
mu mansangasa, wayaala myo mu mfu dza mutu waandi, waminyumutina, na wakila
myo mananaasi.

39Mufarisi watumisini Yesu bu kamono bubwo watsima kunsa mutima ti: «Muutu wu
ngo kabeeri mubikiri, nkani nketi kuyaaba mukyeetu wuri mu kumubelemene
wumawu na kari, na nkya nzelu kari na yo, bukuri ngaa-masumu.»

40Yesu wabvutula kuri nde ti: «Simoni, me nyiri na di nyikuleele.» Simoni waleele ti:
«Muyikisi, dzoonso kwaaku.»

41«Baatu boolo baba na kibiimbu kuri musoombisi-mboongo mosi. Watete waba na
kibiimbu kya nkama taanu dza bidenali, ngo wakaka makuumi mataanu.

42Bu baba bwa kubvutukila pe kibiimbu, nde wabahemesene boboolo. Mu boboolo
babo na wubvula kumutya?"

43Simoni wabvutula ti: "Me tsimini ti wubabvuriri kuhemesene." Yesu waleele kuri
nde ti: "Ye heeri mvutu yayibwete.»

44Yesu bu kasyeeteke kuri mukyeetu, ha kaleele kuri Simoni ti: «Ye wumono
mukyeetu wumawu? Me nkotirye mu nzo ye, ngo ye sii haanaa me maampa ma
kuswaaka miilu; kasi nde bolisiri miilu mya me mu mansangasa maandi, na yaariri
myo mu mfu dzaandi.

45Ye sii nyumutinaa me ko; ngo kasi nde, kipilu kinkotirye me, nde wahele kuhoto
mu kunyumutina miilu mya me.

46Ye sii yitilaa me maasi mu mutu ko; ngo kasi nde yitiri mananaasi mu miilu mya
me.

47Mu ntoono yiyo me nyileele kuri ye ti: Masumu ma nde malaka meki mahemusunu,
bukuri nde soongiri ntiilu yalaka. Ngo kuri wunde wubahemisini kwantele, lo ntiilu yi
kasoongo se yantele.»

48Tumi Yesu waleele kuri mukyeetu ti: «Masumu maaku meki mahemusunu.»

49Baba dyanaa kintwaari na nde, baleele mu bo-meene ti: «Nkya muutu wumawu wu
kwehemesene na masumu?»

50Yesu wabweese kuleele kuri mukyeetu ti: «Kanyi dyaaku dikubvuukisiri; yende mu
kiyeengi.»

Luk 8

Bakyeetu baba kwenamaana Yesu

1Ha mambisa haho, Yesu wayende mu mabvula na mu mabula, mu kwebikisa na
kweyaabisa Musamu Wamubwete wa Kimfumu kya Nzaambi, na bo kuumi na boolo
baba kintwaari na nde.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

2Kwaba se bakyeetu babamosi batsiinikini, mu mampeeve mamabi na mu mabeeru:
Mariya wu bateelaa ti Madelene, mu nde mwaparidi mampeeve nsaamu mamabi.

3Yowana, mukasi kisari kya kikuutu kya Erode kiri nkuumbu Kudza, Sudzane, na
bakimi balaka, baba kwebabakisaana mu bi baba na byo.

Nkuma ya mukuni
(Mat 13.1-9; Mal 4.1-9)

4Mpuumbu yayinene bu yaba yakutukina, na baatu ba mpisi bvula bari mu kwiisaana
kuri Yesu, nde wata nkuma yimayi:

5«Mukuni wayende ku kwenyaka nsaangi dzaandi. Bu kaba mu kwenyaka, nsaangi
dzamosi dzabwa ha luteembu lwa nzila, baatu badzidyaata na banoni ba yulu
badzitooto.

6Dzakaka dzabwa ha yulu tari, dzamene, ngo dzakana bukuri kyototo kyo pe.

7Dzakaka dzabwa ha kakati dya manseende, byabuuka ha kimosi, ngo manseende
madziswetekese.

8Dzakimi dzabwa ha butoto bwabubwete; na miti bu myabuuka myabuta bimbutu ku
kinkama.» Yesu ha kabweese kuleele ti: «Wuri na makutu mu kuyuka, hemese
kayuka!»

Bukuri nki Yesu kari mu kweyikisa mu mankuma
(Mat 13.10-17; Mal 4.10-12)

9Bayiki baandi bamufuula mambangukulu ma nkuma yiyo.

10Nde waleele ti: «Kuri beenu baheeri kiteesu kya kuyaaba mpaanu dza Kimfumu kya
Nzaambi; ngo kuri bakaka mu mankuma, mpisi heki baba,

"bu batala, bahele kumono, na bu bayuka, bahele kubakula."»

Yesu wusundula nkuma ya mukuni
(Mat 13.18-23; Mal 4.13-20)

11Mambangukulu ma nkuma yiyo ngo ma: «Nsaangi ngo maampu ma Nzaambi.

12Luteembu lwa nzila ngo baatu bari, bamana kuyuka maampu, ha mambisa haho,
dyabulu wiisiri, na yisiri maampu mu mitima mya bo, mu kubata kuri ti bakwiisa kusa
kanyi na baba babvuukusu.

13Bari ha yulu tari, ngo babo bari bu bayukiri, bataamburi maampu mu kiminu, ngo
kasi bo bahele na myaansi. Bo basa kanyi mu mwaa-ntaangu mosi, ngo mu ntaangu
ya nsindukulu basasukiri.

14Bibwiiri kunsa manseende, ngo babo bamwaayuka, ngo minyoongi, busina na
biminu bya kidziingu bikwebaswetekese mu nzila, na bahele kutubuka ku kuyele.

15Bibwiiri ha butoto bwabubwete, ngo babo bayuka maampu, mu mutima wamubwe
na wayirima, bamakebe, babuta bimbutu kuri banamitina.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Nkuma ya mwiinda
(Mal 4.21-25)

16«Mukwongo, kuri muutu ko wuri kanamukaana mwiinda wumufukiri kisa, bunu pe
wumusuusiri kunsa mbuka; ngo kasi nde lo kumusuusa ha kitetukulu kya mwiinda,
mpisi heki bakoto bamono buungi.

17Bukuri, kuri kyasweeku ko, kihele kuba kyamonokono; na kuri nsweeki ko, yihele
kuba yayabakina na pwelelee.

18Hango, seenee madyeele mu nyukulu yeenu; bukuri kuri wunde wuri na kitotolo, sa
bamuha; ngo kuri wunde wahele na kitotolo, na ki katsimini kubaka, sa bamuholo na
kyo.»

Nguri na bampaangi ba Yesu
(Mat 12.46-50; Mal 3.31-35)

19Nguri na bampaangi ba Yesu bayisa kuri nde, ngo basii bangusina kukokosolo
nkati-nsi na nde ko, mu ntoono mpuumbu.

20Bamuyaabisa ti: «Nguri ye na bampaangi ba ye bari ku mbasi, na batiiri kumono
ye.»

21Yesu wabvutula, waleele kuri bo ti: «Nguri me na bampaangi ba me ngo babo,
bayuka maampu na bamasalila.»

Yesu wadzuunisa kiteembu
(Mat 8.23-27; Mal 4.35-41)

22Kiluumbu kimosi Yesu wanwaata mu bwaatu na bayiki baandi. Nde waleele kuri bo
ti: «Tusabukeenu ku simu dya mubu.» Na bo bayende.

23Bu baba mu kweyende mu mubu, Yesu wabwa tolo. Kiteembu kyamakwa kyayisa
mu mubu; bwaatu bwaba bweki dyaama, na bo beki mu nsisi.

24Bu bakokosolo, basiimbila Yesu na bamuleele ti: «Muyikisi, muyikisi, beetu
tufuukiri.» Bu kasiimbuka, nde waŋaŋana kiteembu na mipaku myamakwa, na byo
byahoto, na kidzuunu kyamonoko.

25Nde waleele kuri bo ti: «Kanyi dya beenu kuri diri?» Bo babwiilikila boomo,
bakimuka na balelesene bo na bo ti: «Bee sa nde na kari, kuri lo nde wutuma na
biteembu na maampa, na byo bimutambukila?»

Yesu watsinikisa muutu waba na mampeeve mamabi
(Mat 8.28-34; Mal 5.1-20)

26Bo batubuka ku nsi bari Ngeraseno, yiri simu na simu na Ngalili.

27Bu kasunduka ha nsi, muutu mosi waba na mampeeve mamabi, wayisa mu
kumubwaana. Kuholosono na kidzika, nde waba wahele kwelwaata binkuta. Nde kaba
dzakalaana munsa nzo ko, ngo kunsa mampeembe.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

28Bu kamono Yesu, wafula misaakulu myamakwa, wabwa ha busu bwa nde, na mu mbeembu yayinene nde waleele ti: «Nki ha kakati dya me na ye, Yesu Mwaana Nzaambi Mwaa-yulu? Me nyikuyingukila, yaa kwaamisa me ko.»

29Bukuri Yesu waba tuma kuri mpeeve yayibi, mu kupala mu muutu wunde. Mukwongo, mbala dzalaka mpeeve yiyo yaba musiimbaana. Baba mukaangaana mu masyeene na mu biseengu mu kumukebe; ngo kasi lo wubitaandula. Mpeeve yayibi yiyo yaba munataana mu mansi mankatu.

30Yesu wamufuula ti: «Ye nkuumbu na?» Nde wabvutula ti: «Mukaangu», bukuri mampeeve mamabi malaka maba makoto mu nde.

31Mampeeve mamo maba yingukila Yesu, mpisi heki nde kahele kumatuma mu kweende ku lubila.

32Ha teke haho, kwaba mpuumbu bangulu yayinene, yaba ku yulu mulaandu. Mo mamuyingukila mpisi kamaha miswa makoto mu bangulu babo. Yesu ha kamaha miswa.

33Mampeeve mamabi bu mapala mu muutu wunde, makoto mu bangulu. Mpuumbu bangulu yabununa ku nsuku mulaandu, yabwa mu mubu, na yadyaama.

34Batari ba bangulu, bu bamwiini mayirimini, bayitika na bayende kweyaabisa kunsa bvula na mu mabula.

35Baatu bapala mu kumono mayirimini, bayisa kuri Yesu na bamono muutu wapariri mampeeve mamabi, walwaata, wamutsiina na wadzakala ha miilu mya Yesu. Bo bamono boomo.

36Babo bamwiini mamo, babayaabisa dyaburi babvuukisiri muutu wunde, waba na mampeeve mamabi.

37Baatu bobanso ba nkoonsi ya Ngeraseno, baleele kuri Yesu ti keende la na bo, bukuri bo baba beki na boomo bwalaka. Nde wakoto mu bwaatu na wabvutuka.

38Muutu wapariri mampeeve mamabi, wabeke kuyingukila Yesu, mu kuri ti keba na nde; ngo nde wamubvutula, wamuleele ti:

39«Bvutuka ku nzo yaaku, na yaabisa momanso ma yirikiri Nzaambi kuri ye.» Muutu wunde wayende mu kweyaabisa kunsa bvula dyodinso, momanso mamuyirikiri Yesu.

Mukyeetu mosi wabelemene kinkuta kya Yesu, na mwaana Yayiro wafuluka

(Mat 9.18-26; Mal 5.21-43)

40Mu ntaangu ya bvutukiri Yesu, mpuumbu yamubwaana; bukuri bobanso baba mukiingaana.

41Na mono, muutu mosi wayisa, nkuumbu yaandi Yayiro, nde waba mukuutu nzo-nkutukunu. Bu kabwa ha miilu mya Yesu, wamuyingukila mu kweekoto mu nzo nde,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

42bukuri mwaana ndemosi, wu kaba na nde wa mukyeetu, wa mvula kampe kuumi na dzoolo, waba weki mu kufwa. Yesu bu kaba mu kwekwese, mampuumbu bamusiila mfina.

43Haho, mukyeetu mosi waba kwepalaana makila mu kiteesu kya mibvu kuumi na myoolo, nde wamana lubaku lwaandi lwolunso mu myooko mya bangaanga, ngo ti mosi yasii bangusina kumutsiinikisa ko.

44Bu kakokosolo ku mambisa, nde wabelemene heengu dya kiyuungu kya Yesu, na ha nsi na nsi, mbeeru makila kupala yawa.

45Yesu waleele ti: «Na belemini me?» Bobanso batuna, na Petelo waleele ti: «Muyikisi, mampuumbu mari mu kukusiila mfina na makusweeteke.»

46Ngo Yesu waleele ti: «Muutu belemini me, bukuri me nyaabiri ti mpinu dzipariri mu me.»

47Mukyeetu kamonaa ti bamuyaabiri, wayisa kuri wukwetekete, wabwa ha busu bwa Yesu, waleele ha busu bwa baatu bobanso, mu nkya ntoono nde kamubeleminye, na dyaburi nde katsiinikini ha nsi na nsi.

48Yesu waleele kuri nde ti: «Mwaana me wa mukyeetu, kanyi dyaaku dikubvuukisiri. Yende mu kiyeengi.»

49Yesu bu kaba wakiri mu kudzoonso, muutu mosi wafumuna ku nzo mukuutu nzo-nkutukunu, waleele ti: «Mwaana ye mwaafwa, yaa bweese kukwaamisa kwaandi muyikisi ko.»

50Yesu bu kayuka, wabvutula kuri nde ti: «Yaa ba na boomo ko, sa dini kanyi, nde beebvuukiri.»

51Bu batubuka ku nzo, nde kasii ha miswa ko ti, muutu ti mosi kakoto, ha yulu wuni Petelo, Yowane, Yakobo, na taayi na nguri ba mwaana.

52Bobanso baba dilaana na baba nyoongaana mu ntoono mwaana. Yesu waleele ti: «Yaa ludila ko, bukuri mwaana wahele kufwa, ngo wuri tolo.»

53Ngo baatu bamusiila munsiku, bu baba bayaari ti wafwa.

54Yesu bu kakwaata kooko kwa mwaana, wabikisa, waleele ti: «Mwaana, siimbika!»

55Kiluunsi kya mwaana kyabvutuka mu nde, na ha nsi na nsi, nde wateleme. Yesu watuma ti bamuha bya kudya.

56Taayi na nguri ba nde bakimuka. Ngo Yesu wabadika ti yaa baleele kuri muutu ti mosi ko, mamo mayirimini.

Luk 9

Yesu wasindika bayiki kuumi na boolo

(Mat 10.5-15; Mal 6.7-13)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1Yesu wakutukisa bo kuumi na boolo, wabaha mpinu na lutumu ha yulu mampeeve
momanso mamabi, na mu kwebuka mabeeru,

2wabasindika mu kwebikisa Kimfumu kya Nzaambi, na mu kwetsinikisa [babeeru].

3Nde waleele kuri bo ti: «Yaa lunata kitotolo ti kimosi ko mu nzila, ti luboto, ti
nkangala, ti mpa, ti mboongo. Yaa luba se na binkuta byoolo mu muutu mosi ko.

4Mu nzo yilukoto, dzakalee mumwo natee ku lupala.

5Babo babisa kulutaambula, lubaana lupala mu bvula didyo, lo kubulee fuunda diri
mu bitaambi byeenu, mpisi kiba kimbaangi mu bubi bwa bo.»

6Bu bayende, baluta mu mpisi bula mu kweyaabisa Musamu Wamubwete, na
kwebuka baatu mwomunso.

Erode wadunga mu ntoono Yesu
(Mat 14.1-12; Mal 6.14-29)

7Erode, mutumi nkoonsi bu kayuka momanso mayirimini, waba weki dunga, bukuri
babamosi baba leelaana ti: «Yowane wafulukiri mu bafwa.»

8Bakaka ti: «Eliya wamonikini.» Bakimi ti: «Mosi mu babikiri ba bakulu wafulukiri.»

9Ngo Erode waleele ti: «Yowane, me nyamutabiri mutu. Heki wunde na wu nyiri mu
kuyuka me misamu mya bubwo?» Nde wasaka mu kumumono.

Yesu wadiisila mafuunda mataanu ma babakala
(Mat 14.13-21; Mal 6.30-34; Yow 6.1-14)

10Bantumu bu babvutuka, bayaabisa kuri nde momanso ma bayirikiri. Yesu wabaholo
na wayende na bo ku lumperi, ku teke bvula di bakooteelaa ti Betesayida.

11Mampuumbu bu bayaabila, bamunama. Nde wamataambula, wabeke
kumadzoonsolo mu ntoono Kimfumu kya Nzaambi, na watsinikisa baba na nzala
butsiina.

12Bwiisi bubaanaa bweki yila, bo kuumi na boolo bakokosolo, na baleele kuri nde ti:
«Bvutula mpuumbu, mpisi heki baatu beende, mu mabula mari bebele, na mari mu
manseke, basaka ha baba na babaka bya kudya, bukuri hamaha, turi ku nsi yankatu.»

13Ngo nde wabaleele ti: «Baheenee beenu-meene bya kudya!» Bo babvutula ti:
«Mampa mataanu kitsu na bansu boolo turi na byo. Sa ti, kuri ti twesuumba byandya
bya baatu bobanso ba tumi.»

14Kwaba kampe mafuunda mataanu ma babakala. Yesu kuri bayiki baandi ti:
«Badzakisee mu makabu, [kampe] ma makuumi mataanu mu mpisi dyo.»

15Bo basa bubwo, badzakisa baatu bobanso.

16Bu kaholo mampa mataanu na bansu boolo, watala ku yulu, wasakumuna byo,
wabukuna, na waha kuri bayiki mu kukabula kuri mpuumbu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

17Bobanso badya na bayukuta. Bakutukisa bitsuri byasaariri: mitooto kuumi na myoolo.

Petelo waleele ti Yesu ngo Kiristo
(Mat 16.13-19; Mal 8.27-29)

18Kiluumbu kimosi, Yesu waba saambilaana ha lumperi, na bayiki baandi se baba kintwaari na nde. Nde wabafuula ti: «Mampuumbu makweleele ti me na nyiri?»

19Bo babvutula ti: «Babamosi ti: ye ngo Yowane Mubotiki; bakaka ti: Eliya; na bakimi ti: mosi mu babikiri babakulu wafulukiri.»

20Nde wafuula kuri bo ti: «Heki beenu ti me na? Petelo wabvutula, waleele ti: Ye ngo Kiristo dya Nzaambi.»

Yesu wuyaabisa lufwa na mfulukulu yaandi
(Mat 16.20-28; Mal 8.30–9.1)

21Nde wabaŋaŋina, wabadika ti yaa baleele kuri ti mosi ko.

22Nde wabweese kuleele ti: «Mwaana muutu yelemini kumono mpasi dzalaka, bakulu ba babakala, bakuutu ba bangaanga-nzaambi na batini ba mangisi sa bamuyekele, na kumudzusa, tumi mu kiluumbu kyabitatu kafuluka.»

23Nde wabweese leele kuri bobanso ti: «Mbuti muutu tiri kunama me ha mambisa, lo katuna nyutu ya nde-meene, kenata kuruwa dyaandi mpisi kiluumbu, na kenama me.

24Mpisi wutiiri kubvuukisa kidziingu kyaandi, lo sa kakidziimbisa; ngo kasi wunde wudziimbisa kidziingu kyaandi mu ntoono me, lo sa kakibvuukisa.

25Mukwongo, nkya ndaandu yiri na muutu mu kubaka nsi yansiina, ngo nde-meene dziimbiri bunu pe fwiiri?

26Mpisi wunde wuba na nsoni mu me, na mu Maampu maami, lo Mwaana muutu se sa kaba na nsoni mu nde, ha kakwiisa mu nkeembu yaandi, ya Taata na ya bambasi.

27Ngwanwa me nyiluleeriri ti, babamosi mu bateleme hamaha, bafwa ko, natee bakiri kumono Kimfumu kya Nzaambi.»

Yesu wakituka
(Mat 17.1-8; Mal 9.2-8)

28Biluumbu kampe mpoomo byalutiri ha mambisa ma maampu mamo, [tumi] Yesu kaholaa Petelo, Yowane na Yakobo wanaaka na bo ku yulu mulaandu mu kwesaambila.

29Mu ntaangu yi kaba saambilaana, kidziri kyaandi kyayiinga nzelu, na kinkuta kyaandi kyaba kyeki kyahembeke na kiseme bunu nseremi.

30Na mono, baatu boolo baba dzoonsaana na nde. Baatu babo ngo Moose na Eliya,

31bapalikiri kunsa nkeembu, na baba dzoonsolaana mu nyendukulu yaandi yaba yeki yirima ku Yerusalemi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

32Hanaho, Petelo na bambaasi baandi baba beki kunsa tolo twamusundu. Ngo bu basiimbuka bamono nkeembu yaandi na baatu boolo bateleme kintwaari na nde.

33Mu ntaangu yi baba beki hambikisa, Petelo waleele kuri Yesu ti: «Mfumu, buri bwabubwete ti tubeenee haaka. Beetu tutuunga misaampu mitatu: mosi kuri ye, mosi kuri Moose, na mosi kuri Eliya.» Ngo Petelo waba wahele kuyaaba ma kaba leelaana.

34Bu kaba wakiri mu kudzoonso mamo, tuti dyayisa na dyabafuka kunsa mposi. Bo bamono boomo mu ntaangu yibakoto kunsa tuti.

35Mbeembu yapala kunsa tuti, yaleele ti: «Wumawu ngo Mwaana waami, wu nyiri nyasoolo, muywiileenu!»

36Mbeembu bu yayukukuna bubwo, Yesu waba weki kuba nde-kaka. Bo bawura lusuku, na mu ntaangu yiyo, bo basii yaabisa kuri muutu ntoono ti mosi ko, mu ma bamwiini.

Yesu watsinikisa mwaana waba na mpeeve yayibi

(Mat 17.14-18; Mal 9.14-27)

37Bu basunduka ku mulaandu, kiluumbu kyanama, mpuumbu yayinene yayisa mu kumubwaana.

38Na mono, muutu mosi kunsa mpuumbu wabikisa, waleele ti: «Muyikisi, me nyikuyingukila mu kusyeetele kisoosi ha yulu mwaana me, bukuri wunu nde nyiri na nde.

39Mono, mpeeve mosi bu yimusiimba, lo hanaho nde bekiri kufula. Mpeeve yimunyingisa mu makwa, na fula dipala mu munwa, yimubamisa na yahele kutya kumupatula.

40Me nyingukiryee bayiki ba ye mpisi bapalisa mpeeve yiyo, ngo basii bangusinaa ko.»

41Yesu wabvutula, waleele ti: «Ha! Kiseendu kyahele na kanyi, na kyawumuka. Natee mantaangu makwe me nyiba bele, na me nyikuunda beenu? Twaala mwaana waaku hamaha!»

42Mwaana kabaanaa weki kokosolo mpeeve yamutuba ha nsi na yamunyingisa. Yesu waŋaŋana mpeeve yayibi, na watsinikisa mwaana, na wamubvutula kuri taayi dyaandi.

43Baatu bobanso bamono nkimukunu mu bunene bwa Nzaambi.

Yesu wabweese kuyaabisa lufwa lwaandi

(Mat 17.22-23; Mal 9.30-32)

Bobanso bu baba kimukaa mu momanso ma yirikiri Yesu, nde waleele kuri bayiki baandi ti:

44«Yirikee kuyuka maampu mamama: Mwaana muutu weki ba wayekulu mu myooko mya baatu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

45Ngo bo baba bahele kubakula maampu mamo, mambangukulu maba masweeku, mpisi heki bahele kumabakula, na bo baba bataana kumufuula musamu wunde.

Na bvuriri bukuutu?
(Mat 18.1-5; Mal 9.33-37)

46Nkalikisi dzabwa ha kakati dya bayiki mu kuyaaba, kari na bvuriri bukuutu mu bo.

47Ngo Yesu bu kabakula bitsimi byaba mu mitima mya bo, ha kaholo mwaa-mwaana, wamutelemese ha teke nde,

48na waleele kuri bo ti: «Mpisi wunde wutaambula mwaa-mwaana wu mu nkuumbu ya me, lo me kataamburi; na mpisi wunde wutaambula me, lo wunde wampeeke kataamburi. Bukuri wunde wu bvuriri bulesi ha kakati dya beenu, lo nde ngo mukuutu.»

Na wuri kintwaari na beetu?
(Mal 9.38-40)

49Yowane wabaangula mbeembu, waleele kuri Yesu ti: «Muyikisi, beetu tumwiinyee muutu mosi, wukwebingisa mampeeve mamabi mu nkuumbu ye; na beetu tumudikiryee, bukuri nde wahele kweyende kintwaari na beetu.»

50Yesu wabvutula kuri nde ti: «Yaa lumudika ko, bukuri wunde wahele na kitaatu mu beenu, lo wuri kintwaari na beenu.»

Bula bumosi bwa ku Samariya bwabisa kutaambula Yesu

51Mu ntaangu yiri ti biluumbu bya nde, bya kunaanguka ku yulu bi tubukiri, Yesu wakaanga kitsimi kya kweende ku Yerusalemi.

52Nde wasindika binati-mukeensu ku mankula maandi. Bu bayende mu nzila, bakoto mu bula bu mosi bwa bari Samariya, mu kubweeyese nkotulu yaandi.

53Ngo kasi, babisa kumutaambula, bukuri nde waba talisa dya ku Yerusalemi.

54Bayiki baandi, Yakobo bo na Yowane bamonaa bubwo, baleele ti: "Mfumu, ye tiiri ti beetu tuloombo mbaawu ya ku yulu, yisunduka na yibayoko?"

55Yesu kasyeetuka kuri bo, wubaŋaŋini.

56Bo ha bayende ku bula bukimi.

Baatu batiiri kunama Yesu
(Mat 8.19-22)

57Bu baba kweyendaa mu nzila, muutu mosi waleele kuri Yesu ti: «Me sa nyenama ye mpisi ku wukweende.»

58Yesu waleele kuri nde ti: «Mibaku miri na miduku, na banoni ba yulu bari na madzaansa; ngo kasi Mwaana muutu wahele na ha kasuusa muutu.»

59Yesu waleele kuri wakaka ti: «Nama me», ngo nde waleele ti: «[Mfumu,] mpa miswa me nyedziikeeti taata.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

60Nde wamuleele ti: «Hemese bafwa bedziika bafwa baaku bo-meene. Ye ngo wuri,
yende weyaabisa Kimfumu kya Nzaambi.»

61Mukimi waleele ti: «Mfumu, me sa nyakunama, ngo mpeeneeti miswa, me
nyeyaabisa kuri bari ku nzo yaami.»

62Yesu waleele kuri nde ti: «Muutu habaanaa wakwaata kikokolo mu kutsaba nseke,
ngo wubweese kukebekele ku mambisa, lo wahele kuyelemene mu Kimfumu kya
Nzaambi.»

Luk 10

Yesu wasindika bayiki makuumi nsaamu na boolo

1Ha mambisa haho, Mfumu wasoolo baatu bakimi, makuumi nsaamu [na boolo], na
wabasindika boolo-[boolo] ku mankula ma nde, mu mpisi bvula na mpisi kibeendu,
ku kaketi kweende nde-meene.

2Yesu waleele kuri bo ti: «Bya kutolo munsa nseke byalaka, ngo bangaamba bantele.
Ngo loombee kuri ngaa-nseke, kaheeke bangaamba bakweetolo nseke yaandi.»

3Yendeenu! Mono, me nyiluheekiri bunu baala ba bimeeme ha kakati dya bango-
mbulu.

4Yaa lunata kimpokoro kya mboongo ko, nkangala pe, masapaatu pe, na muutu mboto
kuha pe mu nzila.

5Mu nzo ngo nzo yi lukotiri, lo leele mbeti ti: "Kiyeengi kiba mu nzo yi!"

6Na mbuti mu mwo muri mwaana wa kiyeengi, lo kiyeengi kya beenu sa kyaba ha
yulu nde; mbuti pele, lo sa kyabvutuka kuri beenu.

7Dzakilee mu nzo yiyo, dyeenee na nweenee bya bo, bukuri kisari wuri na miswa mu
kutaambula mufutu waandi. Yaa lupala mu nzo mosi, mu kweekoto mu yakaka.

8Mu bvula ngo bvula di lukotiri, bu balutaambiri, lo dyeenee byandya bi baluha,

9tsinikisee babeeru bari haho, na bayaabisee ti: «Kimfumu kya Nzaambi kikokisiri
kuri beenu.»

10Mu bvula ngo bvula di lukoto, mbuti bahele kulutaambula, bu luri mu kupala mu
manzila ma dyo, leele ti:

11«Na fuunda dya bvula diri mu bitaambi byeetu, tulukubukila. Ngo yaabeenu ti
Kimfumu kya Nzaambi kikokisiri.

12Me nyileele kuri beenu ti, mu kiluumbu kikyo, sa babvula kuseembe bvula didyo ti
na Sodoma.»

Mabvula mabisa kusiila kanyi mu Yesu

(Mat 11.20-24)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

13«Kyaari kuri ye Koradzi! Kyaari kuri ye Betesayida! Bukuri mbuti bimaangu byayirimini kuri beenu, ngo byayirimini ku Tiro na Sidoni, nkani na kidzika bo balweeti matsaaka, na kuyoolo lufuta, nkani baketi yiinga madyeele.

14Mukwongo, mutsuundu wa beenu sa kabvula makwa, ti na wa Tiro na Sidoni.

15Heki ye Kafarnawumi, buri natee ku yulu, ye wuba wadzaangusu? Natee ku nsuku lubila, ye wusunduka.»

16«Wunde wuluywiila, lo me kaywiiriri; na wunde wulunyaafuna, lo me kanyaafuni; ngo wunde wunyaafuna me, lo waheeke me kanyaafuni.»

Mvutukulu ya makuumi nsaamu na boolo

17Makuumi nsaamu [na boolo] babvutuka mu kiminu na baleele ti: «Mfumu, na mampeeve mamabi matutumuminye mu nkuumbu yaaku!»

18Yesu waleele kuri bo ti: «Me mbee mono Satana bunu nseremi, yiyisikiri ku yulu na yibwiiri!

19Mono, me nyaluheeri lutumu mu kudyaata banyoko na bangeenge, na mpinu dzodzinso ha yulu mutaatu; kuri kitotolo ti kimosi ko, kilumonoso mpasi.

20Hango, yaa lumono kiminu, mu kuri ti mampeeve mamabi malutumumina; ngo kasi monee kiminu mbuti mankuumbu meenu matinima mu mayulu.»

Yesu wakeembe

(Mat 11.25-27; 13.16-17)

21Mu kilookolo kinikyo, Yesu wakeembe [mu] Mpeeve Yangisi na waleele ti: «Me nyikudumusa, Taata, Mfumu ya ku yulu na ya ha butoto, bukuri bangaa-madyeele na bangaa-nyaabulu, ye wabasweeke misamu mimyo, ngo wayaabisa myo kuri mwaa-baala bantele. Bunubwo Taata, ye bubwo watiiriri ti buba ha busu bwaaku.

22Me Taata wampa byobinso. Kuri muutu ti mosi wuyaari Mwaana, mbuti ka Taata ko. Kuri se muutu ti mosi wuyaari Taata, mbuti ka Mwaana ko, na kuri wunde wuri Mwaana tiiri kamuyaabisa.»

23Tumi bu kasyeeteke kuri bayiki baandi, wabaleele ha bo-bakaka ti: «Kiminu kuri miisu mimyo mikwemono ma lukwemono beenu.»

24Me nyileele kuri beenu ti: «Babikiri na bambyaasi balaka baba batya kumono, ma lukwemono beenu, ngo basii mono ko; na kuyuka ma lukweyuka beenu, ngo basii kuyuka ko.»

Nkuma ya Musamariya wamubwete

25Mono, muyikisi mangisi mosi wateleme mu kukotoso Yesu mu nsindukulu, waleele ti: «Muyikisi, me nki nyelemini kusa, mu kubaka kidziingu kyahele manunu?»

26Yesu wamufuula ti: «Nki byatinu mu mangisi? Buri ye wuri mu kutaanga?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

27Nde wabvutula, waleele ti: «"Tya Mfumu Nzaambi yaaku mu mutima waaku ndemunso, mu muheebulu waaku ndemunso, mu makwa maaku momanso, na mu dyeele dyaaku dyodinso." Na ti: "Tya mbaasi yaaku bunu ye-meene."»

28Yesu wamuleele ti: «Ye heeri mvutu yayibwete. Sa bubwo, na ye sa waba na kidziingu.»

29Ngo muyikisi mangisi mu kusaka buungu mu nde-meene, wabweese kufuula Yesu ti: «Heki mbaasi me ngo na?»

30Yesu wamubvutula ti: «Muutu mosi wanangukini ku Yerusalemi, mu kukulumuka ku Yeriko. Ha lukesu, nde wabwa ha myooko mya bangaa-bumfuna, bo bamuholo na byobinso bi kaba na byo, bamutuuta nkuba na basaa mutabula ngaambu.

31Mu kinkuma, ngaanga-nzaambi mosi, waba kulumuka mu nzila yiniyo. Bu kamumono, wakeenge nzila na waluta.

32Kisari kya Nzo-nzaambi kimosi se bunubwo, wayisa kutubuka ha kibeendu kinikyo, bu kamumono nde se wakeenge nzila.

33Ngo Musamariya mosi, waba mu budyeengi, watubuka hari muutu wunde. Bu kamumono, wamubakila ngebe.

34Bu kakokosolo, wayitila maasi na malu mu maboko maandi, na wakaanga mo. Ha kamuteeteke ha yulu mpuunda ya nde-meene, na wamunata ku nzo banzeense ya kufutila, ku kamubukisa.

35Bwiisi bu bwakya, Musamariya waholo bidenali byoolo, waha kuri wukoosalaa mu nzo banzeense, na wamuleele ti: "Bakisa muutu wu, tumi bweeri ha nyibvutuka, me nyikufuta mipata mi wubweese kusalila ha yulu mimyo."»

36Yesu wafuula: «Heki mu ye, mu bo batatu babo, lo na wuri mbaasi muutu wunde wabwiiri mu myooko mya bangaa-bumfuna?»

37Muyikisi mangisi wabvutula ti: «Wunde wamubakiri ngebe.» Yesu wamuleele ti: «Yende, ye se weyirika ma bubwo.»

Yesu ku nzo ba Malata bo na Mariya

38Bu baba mu nzila, Yesu wakoto mu bula bumosi, na mukyeetu mosi, nkuumbu Malata, wamutaambula.

39Nde waba na kibusi kimosi, kiri nkuumbu Mariya, [kiri] kaholaa dzakiri ha miilu mya Mfumu, mu kuyuka maampu maandi.

40Ngo kasi, Malata waba mutele-mutele mu ntoono bisalu byalaka. Bu kayisa, waleele ti: «Mfumu, ye wahele kunyoongo, mu kumono ti kibusi kya me wayekekele me bisalu? Muleele kabakisa me.»

41Mfumu wabvutula kuri nde ti: «Malata, Malata, ye wunyoongo na wukwekangara mu myalaka.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

42Kitotolo kimosi kitsu kiri mufunu. Mariya sooriryee kikuuku kibvuriri bubwete, kiri lo bahele kumuyusula na kyo.»

Luk 11

Nyikusulu dza Yesu mu ntoono lusaambulu
(Mat 6.9-13; 7.7-11)

1Yesu waba saambilaana ha kibeendu kimosi. Bu kamana kusaambila, mosi mu bayiki baandi wamuleele ti: «Mfumu, yikisa beetu bwa kusaambikila bunu bwayikisa se Yowane kuri bayiki baandi.»

2Nde wabaleele ti: «Habaanaa lusaambila, lo luleelaa ti:

"Taata, hemese nkuumbu yaaku yiduma; hemese kimfumu kyaaku kiisa.

3Tuha byandya byeetu bya kiluumbu, mpisi tsuku.

4Tuhemesene masumu meetu, bukuri beetu-meene se tukoohemisinaa mpisi watuyirikila dyadibi; na yaa tunata mu nsindukulu ko."»

5Yesu wabweese kubaleele ti: «Na mu beenu wuri kabaanaa wuri na mbaasi, ngo wiisiri kuri nde kakati dya butsuku, mu kumuleele ti: "Mbaasi me, soomboso me mampa matatu,

6bukuri mbaasi mosi, fumuni ku budyeengi wiisiri kuri me, ngo nyahele na kya kumuha."

7Heki mbuti mbaasi mvutu kumuheele munsa nzo ti: "Yaa kwaamisa me ko, mu lumalu mweelu weki wakaangu, na me na baala baami tweki ha yulu mbuka, me lo nyahele kubweese kusiimbika mu kuha ye mampa."

8Me nyiluleele: Ti hayuku, nde wahele kusiimbika mu kumuha mu kuri ti mbaasi yaandi, lo nde sa kusiimbika, mu kumuha bikari na nzala byo bukuri wuri mu kunamitina kuloombo kwahele nsoni.

9Hango, me nyiluleele ti: "Loombeenu sa baluha; sakeenu sa lwadzuukila; komboteenu sa baludzibukila.

10Bukuri mpisi wuloombaa wutaambulaa, wusakaa wudzuukilaa, kuri wukomboto sa bamudzibukila.

11Nkya taayi mu beenu, diri mwaana kamuloombaana nsu, nde ha kibeendu kya nsu kumuha nyoko?

12Bunu pe kamuloombaana diiki nde kumuha ngeenge?

13Ngo habaanaa beenu, luri na mutima-bubi, luyaari kuha bitotolo byabibwe kuri baala beenu, lo dyaburi Taayi dya ku yulu kahele bvula kuha Mpeeve Yangisi kuri babo bamuloombo?»

Yesu waha mvutu kuri babo banyaafunaa mpinu dza nde
(Mat 12.22-30; Mal 3.22-27)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

14Yesu waba palisa mpeeve yayibi ya bubaba yaba mu muutu. Mpeeve yayibi bu yapala, baba dyadzoonso, na mampuumbu ma baatu makimuka.

15Babamosi mu bo, baleele ti: «Mu Beledzebule, mfumu mampeeve mamabi, nde kari mu kwebingisila mampeeve mamabi!»

16Bakaka mu kumukotoso mu nsindukulu bamuloombo kidiimbu kya ku yulu.

17Ngo nde bu kayaaba bitsimi bya bo, wabaleele ti: «Mpisi kimfumu kiri baatu bakwenwaana bo na bo, lo kyo kusa kubwa; na baatu bari nzo mosi babaanaa bakwenwaana bo na bo, lo nzo yibwiiri.

18Mbuti Satana wuri mu kunwaanisa nde-meene, lo kimfumu kya nde dyaburi kinamitina kuba? Beenu lo luleele ti mu Beledzebule me nyiri mu kwebingisila mampeeve mamabi.

19Mbuti me mu Beledzebule nyiri mu kwebingisila mampeeve mamabi, heki baala ba beenu, mu na bari mu kwebingisila? Hango-nkuumbu, bo sa baba batsuundisi ba beenu.

20Ngo mbuti mu muleembu Nzaambi [me] nyiri mu kwebingisila mampeeve mamabi, haho lo Kimfumu kya Nzaambi ki mwaakwiisa kuri beenu.»

21«Habaanaa ngaa-makwa wuri na binwaanunu byakuka, wuri mu kukebe nzo, lo bitotolo byaandi byakebu kwakubwe.

22Ngo mbuti wubvuriri makwa na nde wiisiri, na wumubwiisiri, lo wumuhoriri na binwaanunu bi kabee wasikikila, na kaburi bitotolo bi kamuhoriri na byo.»

23«Wunde wahele kuba kintwaari na me, lo mutaatu me; na wunde wahele kukutikisa kintwaari na me, lo wuri mu kutsamukisa.»

Mvutukulu mpeeve yayibi
(Mat 12.43-45)

24«Habaanaa, mpeeve yayibi yipariri mu muutu, lo yikweluta mu bibeendu byahele maampa, mu kwesaka ha kawuuma; na mbuti yahele kubaka, [haho] yileele ti: "Me mvutukiri mu nzo yaami, mumwo mu mbee nyapala."

25Na yo buyiisiri yimwiini ti nzo yeki yakoombolo na yasa bunkete;

26haho yo yikweende mu kuholo mampeeve nsaamu makimi, mabvuriri bubi na nde, mu kwiisa kukoto na kudzakala mu nzo yiyo. Mbeelu yampotulu ya muutu wunde, lo yeki yibvuriri bubi ti na yatete.»

Kiminu kyangwanwa

27Yesu bu kaba mu kuleele mamo, mukyeetu mosi kunsa mpuumbu wabaangula mbeembu, wamuleele ti: «Kiminu kuri mukyeetu wanata yimi dya ye, na wakunwiisa mabeene.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

28Nde wabvutula ti: «Kiminu lo kibvuriri kuri babo bayukaa maampu ma Nzaambi na bamasalilaana!»

Kidiimbu kya Yona na kya Mwaana muutu
(Mat 12.38-42)

29Mampuumbu bu maba makutukina, Yesu wabeke mu kuleele ti: «Kiseendu kimaki, kiseendu kyakibi. Kiri mu kusaka kidiimbu. Ngo kwahele kidiimbu ki baha kuri kiseendu ki, mbuti kiri kya Yona ko.

30Mukwongo, bunu bwaba Yona, kidiimbu kuri bari Ninive, bunubwo se buba Mwaana muutu mu kiseendu kimaki.

31Mbyaasi ya mukyeetu ya ku baanda, sa kateleme mu kiluumbu kya mutsuundu, kintwaari na baatu ba kiseendu kimaki, na sa kabakesele mukanu, mu bukuri nde wafumuni mu manto ma butoto, mu kwiisa kuyuka madyeele ma Solomo. Ngo mono, wuri hamaha bvuriri na Solomo.

32Mu kiluumbu kya mutsuundu, babakala ba ku Ninive sa bateleme kintwaari na kiseendu kimaki, na sa babakesele mukanu, bukuri bo bayiingiri madyeele mu nyikusulu dza Yona; ngo mono, wuri hamaha bvuriri na Yona!»

Mwiinda wa nyutu
(Mat 5.15; 6.22-23)

33«Kuri muutu ko wuri kanamukaana mwiinda, wumusuusiri kunsa kisweekulu, [bunu pe kunsa kisa]. Ngo kasi lo kumusuusa ha yulu kitetukulu kya mwiinda, mpisi heki bakoto, bamono buungi.

34Diisu ngo mwiinda nyutu. Mbuti diisu dya ye dyaditsiina, lo nyutu ye yoyinso yiri kunsa buungi. Ngo mbuti diisu dya ye dyabeele, lo nyutu ye yiri kunsa mampimbisi.

35Hango, sa madyeele mpisi buungi buri mu ye buhele kukituka mampimbisi.

36Ngo mbuti nyutu ye yoyinso yiri kunsa buungi, na yahele ti na mwaa hari mampimbisi, lo yoyinso sa yaba kunsa buungi, bunu bu haanaa mwiinda buungi kuri ye.»

Yesu wuri mu kusoongo bubi bwa Bafarisi na bayikisi ba mangisi
(Mat 23.1-36; Mal 12.38-40)

37Yesu kamana kudzoonso, Mufarisi mosi wamuteele mbila mu kwedya ku nzo nde. Nde bu kakoto wadzakala mu kudya.

38Mufarisi wakimuka mu kumono ti Yesu wahele tekesele kuswaaka myooko mu kudya.

39Mfumu waleele kuri nde ti: «Mu lumalu, beenu Bafarisi, lutsyeemisaa mbasa na lukoombo ku mbasi, ngo kasi beenu-meene kunsa-kati lwaluula mu kwiibi na mu bubi.

40Beenu biwulu! Wunde wayirikiri ku mbasi, buri wahele kuyirika se kunsa-kati?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

41Hango, heenee mu kikabu kuri bawelu bibyo biri munsa mbasa na lukoombo, tumi
byobinso biba byatsyeeme kuri beenu.»

42«Ngo kyaari kuri beenu Bafarisi, bukuri beenu luhanaa kikuuku kyakuumi kya
binkoolo biri nkuumbu hedwosemo, na pegano, na kya binkoolo bya bitsuumbu-
bitsuumbu. Ngo kasi beenu lukwenyaafuna nsungumunu na ntiilu bya Nzaambi.
Bibyo beenu luketi kusalila, kwahele kunyaafuna byakaka.»

43«Kyaari kuri beenu Bafarisi, bukuri beenu lutiiri kwedzakala mu bibeendu byatete
mu manzo mankutukunu, na kuri ti beeluha mamboto mu bibeendu bya bobanso.

44Kyaari kuri beenu, bukuri luri bunu mampeembe mahele kuyabakana, mari baatu
badyaata ha yulu mo kwahele kuyaaba.»

45Muyikisi mangisi mosi wabvutula, waleele kuri Yesu ti: «Muyikisi, wubaanaa
wuleele mamo, lo beetu se ye wuri mu kutuka.»

46Yesu wabvutula ti: «Kyaari kuri beenu se, bayikisi ba mangisi. Bukuri beenu
lukwetetekile baatu matsulu maleme mu kunata, ngo beenu-meene lwahele
kubelemene matsulu mamo ti mu muleembu mosi.

47Kyaari kuri beenu, bukuri lukwetuunga mampeembe ma babikiri, koomosoko
bataayi ba beenu babadzusiri.

48Hango beenu se luri bambaangi, na lumono kiminu mu biyiriki bya bataayi beenu;
bukuri bo ngo baba kubadzusa, na beenu ngo lutuunga mampeembe.

49Hango-nkuumbu madyeele ma Nzaambi maleele ti: "Me sa nyabaheekele babikiri
na bantumu; na bo sa badzusa babamosi, na kukwaamisa bakaka",

50mpisi heki kiseendu kimaki kifuta makila ma babikiri matsaamukini, kuholosono ku
bayirikiri nsi,

51kuholosono mu makila ma Abele natee mu makila ma Dzakariya wu badzusiri ha
kakati dya dziku na nzo yangisi. Heehe, me nyiluleele kuri beenu ti kiseendu kimaki
sa kyafuta momanso mamo.

52Kyaari kuri bayikisi ba mangisi, bukuri beenu lwayusiri fungula dya nyaabulu,
beenu-meene lwahele kukoto, na batiiri kukoto, beenu lubakakisila.»

53Yesu bu kapala mu nzo yiyo, bayikisi ba mangisi na Bafarisi babaandika
kumubakila nkesi dza makwa, na kumudzoonsolo mu misamu myalaka,

54na kwemutekele myeete mu kumubaka mu mipala mu munwa waandi.

Luk 12

Seenee madyeele mu bumpitu-bumpyoongo
(Mat 10.26-27)

1Mu mantaangu mamo, mafuunda ma baatu makutukina, mu kiteesu kiri babamosi
bakwedyaata mu yulu bitaambi bya bakaka. Yesu wabeke kudzoonso dyatete kuri

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

bayiki baandi ti: «Seenee madyeele mu ntoono lufunusu lwa Bafarisi, ngo bumpitu-bumpyoongo bwa bo.

2Kuri kyasweeku ko, kihele kuba kyamonokono; na kuri nsweeki ko, yihele kuba yayabakina.

3Hango-nkuumbu, momanso ma luri lwaleele kunsa mampimbisi, sa bamayuka kunsa buungi; na ma luri lwadzoonsolo mu mamfuundu kunsa ntari sa babikisa mo ku yulu miluri.»

Wu bayelemini kubata
(Mat 10.28-31)

4Banduku baami, me nyileele kuri beenu ti: «Yaa lubata bari badzusaana nyutu, ha mambisa haho bahele na ki babweese kusa.

5Me nyilusoongo wunde wuluyelemini kubata. Bateenu wunde wuri kamana kudzusa, wuri na lutumu lwa kutuba ku lubila. Heehe, me nyiluleele ti bateenu wa bubwo.»

6«Buri bakooyarika maseke mataanu, mu mipata myoolo ko? Ngo kuri ti dimosi mu mo diri Nzaambi wadidzimbukina ko.

7Na mfu dza mutu weenu, dzodzinso dzataangu. Yaa luba na boomo ko; beenu lubvuriri ndaandu ti na maseke malaka!»

Kutaambula bunu pe kutuna Yesu
(Mat 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8«Me nyileele kuri beenu ti, mpisi wunde wutaambula me ha busu bwa baatu, lo Mwaana muutu se sa kamutaambula, ha busu bwa bambasi ba Nzaambi.

9Ngo wunde wutuna me ha busu bwa baatu, lo sa bamutuna ha busu bwa bambasi ba Nzaambi.»

10«Mpisi wuleele ntoono yayibi mu Mwaana muutu, lo sa bamuhemesene; ngo kasi wunde wusaana Mpeeve Yangisi, lo bamuhemesene ko.»

11«Mu ntaangu yibalunata mu manzo mankutukunu, na ha busu bwa batsuundisi na bangaa-lutumu, lo yaa luba na boomo ko, ti buri lukalila manyutu meenu, bunu pe nki luleele;

12bukuri Mpeeve Yangisi sa kaluyikisa, mu kilookolo kikyo mamo mayelemene mu kuleele.»

Nkuma ya kisina kyakiwulu

13Muutu mosi mu mpuumbu waleele kuri Yesu ti: «Muyikisi, leele kuri mpaangi me, mpisi tukaba masaala.»

14Yesu wabvutula kuri nde ti: «Muutu wu, na wasuusiri me mu kuba nzoonsi, bunu pe mukabiri masaala ma beenu?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Yesu waleele kuri bo ti: «Taleenu na seenee madyeele mu mpisi kiteesu kya ntiki-mboongo, bukuri ti hayuku muutu waluula mu busina, lo kidziingu kya nde kyahele kukaangama mu bitotolo bi kari na byo.»

16Yesu wabateele nkuma yimayi ti: «Muutu mosi wa kisina waba na manseke mapalisiri bimbutu byalaka.

17Nde watsima kunsa mutima ti: "Buri nyisa, bukuri nyahele na kibeendu ki nyisuusa bimbutu byaami?"

18Tumi waleele: "Me bumabu nyisa. Me nyitsaamuna matalaka ma nyiri na mo, mpisi ntuunga mabvuriri bunene, na nkutukisa masaangu momanso na bitotolo byaami.

19Tumi nyeki leele kuri muheebulu waami ti: Muheebulu waami, ye wuri na bitotolo byalaka byawuunguku mu mibvu myalaka. Sa wuuma kwaaku, dya, nwa na sa munkeembu."

20Ngo Nzaambi wamuleele ti: "Ye kiwulu, mu butsuku buubu ye bee fwiiri. Heki bi mwaakutukisa bibyo bya na biba?"»

21«Bunubwo se buba mu muutu wukutukisaa busina mu ntoono nde-meene, na wahele kusaka busina mu ntoono Nzaambi.»

Kusa nsiitu mu Nzaambi

(Mat 6.25-34)

22Yesu waleele kuri bayiki [baandi] ti: «Hango-nkuumbu, me nyiluleele ti: yaa lwenyoongo mu ntoono kidziingu ko, mu bi ludya, na mu ntoono nyutu, mu bi lulwaata.

23Bukuri kidziingu kibvuriri ti na byandya, na nyutu yibvuriri ti na binkuta.

24Talee binkwaaka: Byo bikookunaa ko, bikootolaa ko; byahele na binzangala, na matalaka, kasi Nzaambi koobadiisilaa, ngo beenu lubvuriri mufunu na bo!

25Nani mu beenu, wuri mu minyoongi myaandi, lo bangusini kunonono kidziingu kyaandi, mwaa-kwantele?»

26«Hango mbuti lo lwahele kubangisina ti mwaa kitotolo kyantele, dyaburi lukwenyoongo mu byakaka?

27Taleenu bu kwebuukula bifulu bya manseke: byo byasala ko, bya tuunga ko; ngo kasi, me nyiluleele ti: Solomo, kunsa nkeembu yaandi yoyinso, kasii lwaata bunu kitiiti ti kimosi mu byo ko.

28Ngo mbuti Nzaambi wulwiikaa bitiiti bya manseke, biri lumalu biri, ngo bweepari babitubiri ku muduku wa mbaawu, lo dyaburi nde kahele kubvula kulwiika beenu, baatu bari kanyi mwaa-dyantele!

29Ngo yaa lwesaka bi ludya na bi lunwa ko, na yaa lweba na minyoongi ko;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

30bukuri byobinso bibyo bangooyi ba nsi yimayi bakwebisaka. Ngo kasi Taayi dyeenu
yaari ti, beenu luri na nzala bibyo.

31Bvulee kasaka Kimfumu kyaandi, tumi bibyo baluha ha yulu haho.»

Busina bwa ku yulu
(Mat 6.19-21)

32Yaa ba na boomo ko mwaa-mpuumbu, bukuri Taayi dyeenu wamwiini ti
bwabubwete mu kuluha Kimfumu.

33Yarikeenu bitotolo byeenu, na kabuleenu kuri bawelu; yirikeenu bimpokoro bya
mboongo byahele kufuuka, na sweekeenu ku mayulu, busina bwahele kuwa. Kukwo
kuri ngaa-kwiibi lo wahele kukokosolo, na bisekisi byahele kudya.

34Bukuri, haho ha sweeku busina bweenu, hanaho se haba mutima weenu.

Bisari biri naana

35«Kaangee misweele myeenu, na namukee miinda myeenu.

36Beenee bunu baatu bari mu kukiingila mfumu yaaku, mu ntaangu yi kafumuna ku
makweele, mpisi heki bu katubukiri na kombitiri, bo bamudzibukiri mu mawasu.

37Kiminu kuri bisari bibyo biri, Mfumu ha kakwiisa wubatangisini kuri bari naana.
Mu ngwanwa me nyiluleele ti: nde sa kalwaata kinkuta kya kusalila, sa kabadzakisa
mpisi badya, na sa kayooko mu kwebasiila byandya.

38Mbuti mu kitulu kyabyoolo bunu pe kyabitatu, nde kakwiisa kubatangusina kuri
bari naana, lo kiminu kuri bo!»

39«Ngo yabee dyo ti, mbuti ngaa-nzo kooyaabaa kilookolo ki kwiisa ngaa-kwiibi,
nkani lo katala ko ti bamubula na nzo.

40Ngo beenu se, beenee bayirima, bukuri lwahele kuyaaba mu nkya kilookolo
Mwaana muutu kakwiisa.»

Kisari kya kwiikama na kisari kyahele kukwiikama
(Mat 24.45-51)

41Petelo wafuula ti: «Mfumu, nkuma yiyo, mu beetu teeriri yo, hoti mu baatu
bobanso?»

42Mfumu waleele: «Nkya kisari kyakwiikama na kyalubuka, kiri mfumu wumuha
lutumu ha yulu bisari bya mu nzo yaandi, mu kubaha byandya mu ntaangu
yayelemene?

43Kiminu kuri kisari kikyo, kiri mfumu ha kakwiisa, wumumwiini kuri wuri mu kusa
bubwo.

44Ngwanwa me nyiluleele ti, sa kamusuusa mu kukebe bitotolo byaandi byobinso.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

45Ngo mbuti kisari kikyo wutsima kunsa mutima waandi ti: "Mfumu yaami wuri mu
kudziingila mu kwiisa"; na baandikiri kulata bisari bya babakala na bya bakyeetu, na
kwedya na kwekolo malu;

46lo mfumu kisari kikyo sa kiisa mu kiluumbu kiri nde wahele kumukiingila, na mu
kilookolo kiri nde wahele kuyaaba. Sa kamubinga, na sa kabwiilila maseembu
kintwaari na bahele kukwiikama.»

47«Kisari kimwaayaaba kutya kwa mfumu yaandi, ngo wahele kuyirima, bunu pe
wahele kusa bunu buri kutya kwa nde, lo sa bamusyooso nkwaasulu dzalaka.

48Ngo kasi kisari kiri kyahele kuyaaba, ngo kayirikiri mari nde yelemini kubwiilila
nkwaasulu, lo kumulata mwaa-kwantele. Kuri wunde wu bari baha byalaka, sa
bamuloombo byalaka; na kuri wunde wu bari basiimbisa byalaka sa bamuloombo
bibvuriri.»

Nkabunu mu ntoono Yesu
(Mat 10.34-36)

49«Me nyayisiri mu kutuba mbaawu ha butoto, na me ntiiri nkani yeki yanamusu.

50Me nyiri na mbotokulu yi bambotoko, na me nyiri mu kubingikila nkani habee
yiyirima mu mawasu.»

51«Buri beenu bu lutsima ti me nyatweesi kiyeengi ha butoto? Pele, ngo kasi me
nyiluleele ti nkabunu.

52Mukwongo, mu lumalu sa kuba bari bataanu mu nzo mosi, lo bakabumini kuri
batatu betelemisi kitaatu mu boolo, na boolo mu batatu.

53Nkabunu sa dziba kuri lo taayi telemisi kitaatu mu mwaana wa mubakala, na
mwaana wa mubakala se mu taayi; nguri mu mwaana wa mukyeetu, na mwaana wa
mukyeetu mu nguri, nguri mulumi mu mukasi mwaana, na mukasi mwaana mu nguri
mulumi.»

Kubakula bidiimbu bya mantaangu
(Mat 16.2-3)

54Yesu wabweese kuleele kuri mampuumbu ti: «Ha lukoomonaa beenu, tuti
ditoombokiri ku dyaamunaa ntaangu, hanaho beenu luleelaa ti: "Mvula bee yinokini",
na bunubwo se bukooyirimaa.

55Na mbuti kiteembu kikwiisikila dya ku sude, beenu luleelaa ti: "Lolo bee kubee
mwiini", na bunubwo se bukooyirimaa.

56Beenu luri bangaa-bumpitu-bumpyoongo! Beenu luyaaba kubakula kinzeri kya
butoto na yulu; ngo kasi ntaangu yimayi beenu lwahele kuyaaba kubakula?»

Kuyelekese mabuungu na wu luri lwabakana
(Mat 5.25-26)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

57«Buri beenu luri, bitsimi kutsuundisa pe mu beenu-meene, mu kumono mamo masuunguma?

58Mukwongo, lubaanaa lukweende ku muyalu na wunde wu luri lwabakana, lo saka bu luyukisina na nde ha lwakiri mu nzila, mu kubata kuri ti kakukooko ha busu bwa mutsuundisi, na mutsuundisi kakuyakisa mu myooko mya muyongolo, na muyongolo kakusoko mu boroko.

59Me nyileele kuri ye ti, ye wuri mpalila mumwo ko, natee wakiri kufuta mwaa-mupata wampotulu.»

Luk 13

Mufunu mu kuyiinga dyeele

1Mu ntaangu yiyo, baatu bayisa kuri Yesu mu kumuyaabisa mamo mayirimini mu bari Ngalili, bari Pilato kabadzusaana, ha kasaangiri makila ma bo na ma bibulu byaha mu kikabu.

2Nde wabvutula, waleele kuri bo ti: «Beenu bu lutsima ti bari Ngalili babo, bukuri bamwiini mpasi, bo babvuriri masumu ti na baatu bobanso bari Ngalili?

3Pele, me nyileele kuri beenu ti, mbuti beenu luyiingiri madyeele ko, lo beenu-banso se sa lwafwa bunu bo.

4Heki bo kuumi na mpoomo, babwiirikiri nzo ku Silowa baba fwa, beenu bu lutsima ti bo baba babvuriri lumvuki ti na baatu bobanso bari Yerusalemi?

5Pele, me nyileele kuri beenu ti, mbuti beenu luyiingiri madyeele ko, lo beenu-banso se sa lwafwa bunu bo.»

Nkuma ya mungenge wuri wahele kubuta

6Yesu wabweese kuta nkuma yimayi: «Muutu mosi wakuna mungenge munsa nseke yaandi ya bviinya, ngo bu kayisa mu kusaka bimbutu mu nde wahele kubaka.

7Nde waleele kuri kisari kya bviinya ti: "Mono, mibvu myeki mitatu me nyiri mu kwiisa kusaka bimbutu mu mungenge wumawu, ngo nyahele kubaka. Hango, mutabula kwaandi, bukuri wuri mu kukala butoto kwa buunu."

8Kisari wabvutula kuri nde ti: "Mfumu, muhemeseeti mu mubvu wu, natee me nyimuhaka mu teteke na nziika bitiiti,

9kampe lo bee butiri bimbutu mu mantaangu makwiisa; mbuti pele tumi wamutabula."»

Yesu watsinikisa mukyeetu mosi, waba na kipfuumi, mu kiluumbu kya mpuumunu

10Yesu waba yikisaana mu nzo-nkutukunu mu kiluumbu kya mpuumunu.

11Mono, munumwo mwaba mukyeetu mosi, wuri kipilu kya mibvu kuumi na mpoomo, waba na mpeeve yamusa kipfuumi, kuri nde wakoromo na wahele kubangisina kusuunguma.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

12Yesu bu kamumono, wamuteele mbila na wamuleele ti: «Mukyeetu, ye kuulukiri mu kipfuumi kyaaku.»

13Nde wamutetekele myooko, na hanaho, nde wasuunguma na wabeke kukeembese Nzaambi.

14Ngo mukuutu nzo-nkutukunu wabaka nkesi, bukuri Yesu watsinikisi mubeeru mu kiluumbu kya mpuumunu. Nde waleele kuri mpuumbu ti: «Turi na biluumbu bisaamunu bi tuyelemini kusala. Wasamee mu biluumbu bibyo, mu kutaambula butsiina, nkani ka mu kiluumbu kya mpuumunu ko.»

15Mfumu wabvutula kuri nde, waleele ti: «Beenu bangaa-bumpitu-bumpyoongo, buri mpisi muutu mu beenu mu kiluumbu kya mpuumunu, kakoonyangunaa ngoombo yaandi ko, bunu pe mpuunda ko mu kidiilulu na kweemunwiisa maampa?

16Ngo mwaana Abalaami wa mukyeetu wumawu, wuri Satana wabee wamukaanga bikonyi, mu mibvu kuumi na mpoomo, buri habee lo kumunyaanguna pe mu kiluumbu kya mpuumunu?»

17Yesu bu kaleele mamo, bataatu ba nde bobanso bafwa nsoni; ngo mpuumbu yakeembe mu momanso mankimukunu ma kaba yirikaana.

Nkuma ya lusaangi lubvuriri mu buntele
(Mat 13.31-32; Mal 4.30-32)

18Yesu ti: «Kimfumu kya Nzaambi kyafwanikina na nki? Na nki me nyitsitsa kukifwanikisa?

19Kyafwanikina na lusaangi lwa muti wuri nkuumbu sinapi, luri muutu kaholaana, kunini munsa munyaka waandi. Bu lumenini lweki muti, na banoni ba yulu bakwiisa kutuunga madzaansa kunsa bimpaala byaandi.»

Nkuma ya lufunusu
(Mat 13.33)

20Yesu wabweese kuleele ti: «Na nki me nyifwanikisa Kimfumu kya Nzaambi?

21Kyo kyafwanikina na lufunusu luri wa mukyeetu kaholaana saangiri na fufu dyakuka bisa bitatu, natee ku ditoomboko dyodinso.»

Mweelu wasweeteme
(Mat 7.13-14, 21-23)

22Yesu waba kwelutaana mu mabvula na mu mabula, na wukweyikisa kuri wuri mu kweende ku Yerusalemi.

23Muutu mosi wumufuula ti: «Mfumu, buri lutaangu lwa baatu babvuuka mwa-lwantele?» Yesu waleele kuri bo ti:

24«Nwanikinee mu kukoto mu mweelu wasweeteme, bukuri me nyiluleele ti, balaka sa basaka kukoto, ngo ka babangusina ko.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

25«Mu ntaangu yiri ngaa-nzo, mwaateleme na mwaakaanga mweelu, haho beenu lubaandika kuteleme ku mbasi, na kukomboto ha mweelu, na kuleele ti: "Mfumu, wutudzibukila." Nde bu kabvutula sa kaleele kuri beenu ti: "Me nyahele kuyaaba beenu kari ba kuri!"

26Haho, beenu lubaandika kuleele ti: "Beetu twadiiri ha busu bwa ye, na ye wayikisiri mu manzila ma beetu."

27Nde sa kabweese kuleele kuri beenu ti: "Me nyahele kuyaaba beenu kari ba kuri. Sasikeenu ha teke me, beenu lukwesalilaa kunsa bubayi!"

28Kukwo kuba bidilu na nkweetulu miinu, mu ntaangu yilumono beenu Abalaami, Isaki, na Yakobe, na babikiri bobanso mu Kimfumu kya Nzaambi; ngo kasi beenu balutubiri ku mbasi.

29Baatu balaka bafumuna ku este na ku weste, ku node na ku sude, sa biisa badzakala mu kudya mu Kimfumu kya Nzaambi.

30Na mono, basyeelele sa batekesele, na batekesele sa basyeelele.»

Yesu na Yerusalemi
(Mat 23.37-39)

31Mu kilookolo kikyo, Bafarisi babamosi bakokosolo kuri Yesu na bamuleele ti: «Yisika ha, weende kwaaku, bukuri Erode tiiri kudzusa ye.»

32Yesu wabvutula kuri bo ti: «Bu luri mu kweende leelee kuri mubaku wunde ti: "Mono, me nyiri mu kwebingisa mampeeve mamabi, na nyiri mu kwetsinikisa babeeru lolo di, na bweepari, na mu kiluumbu kya bitatu lo me meeni."

33Ngo me nyelemini kunama nzila yaami lolo di, bweepari na mbasi bweepari, bukuri bwahele kuyelemene ti mubikiri kahele kufwiila ku Yerusalemi.

34Yerusalemi, Yerusalemi, ye wudzusaa babikiri, na wudzusila mu matari babo babaheeke kuri ye. Mantaangu makwe me nyaba nyatya kwaandi kukutukisa baala ba ye, bunu bu fukaa nguri nsusu baala baandi kunsa mapaapu, ngo kasi beenu lusii tya ko.

35Mono, nzo yeenu bee bayiyekiri. [Ngo] me nyileele kuri beenu ti, ka lubweese kumono me ko, natee [kutubuka kilookolo] ki luleele beenu ti: "Kaba wasakumunu wunde wukwiisa mu nkuumbu ya Mfumu!"»

Luk 14

Yesu watsinikisa mubeeru kiluumbu kya mpuumunu

1Kiluumbu kimosi kya mpuumunu Yesu wayende kwedya ku nzo mosi mu bakuutu ba Bafarisi. Bo baba mukuketaana.

2Mubeeru manyaanga mosi waba wateleme ha busu bwa nde.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3Yesu wabaangula mbeembu waleele kuri bayikisi ba mangisi na Bafarisi ti: «Buri
kuri na miswa mu kubuka mubeeru mu kiluumbu kya mpuumunu hoti pele?»

4Ngo ba baba bawura! Yesu wamuholo, wamutsinikisa na wamubvutula.

5Yesu waleele kuri bo ti: «Na mu beenu, wuri mwaana bunu pe ngoombo yisonokaa
munsa bulu, mu kiluumbu kya mpuumunu, wahele kwemutoombolo mu mawasu?»

6Bo basii bangusina kuha mvutu mu mimyo ko.

Nsoolulu kibeendu na nteelulu baatu ku munkeembu

7Yesu kamona baatu, babatumisini ku munkeembu, bakwesoolo bibeendu byatete,
nde wata nkuma yimayi kuri bobanso, wabaleele ti:

8«Habaanaa muutu wukuteeriri mbila ku makweele, lo yaa kala kibeendu kyatete ko,
mu kubata kuri ti muutu walukiinsu wubvuri na ye, wukateeriryee, kamana kutubuka,

9wunde wuluteeriryee mbila beenu boolo kaleele kuri ye ti: "Muha kibeendu", na
haho ye wubaandika kumono nsoni, mu kwedzakala ha kibeendu kya mpotulu.

10Habaanaa bakuteeriri mbila, weendaana, dzakala lwaaku ha kibeendu kya mpotulu,
mpisi heki wunde wukuteeriryee mbila kakuleele ti: "Nduku yaami, naaka ha yulu ha;
haho ye wuba mu nkeembu", ha busu bwa bobanso badzakala na ye mu kudya.

11Mukwongo mpisi wunde wadzaangusa nde-meene, sa bamukulula, na mpisi wunde
wukuluka nde-meene sa bamudzaangisa.»

12Yesu waleele kuri muutu wunde wamuteeriri mbila ti: «Wubaanaa wuyirika
mubuluku bunu pe ndiilu ya nsinsika, yaa teele banduku baaku mbila ko, na
bampaangi baaku, na ba mu kaanda, na bambaasi bisina mu kubata kuri ti bo se bwee
bakuteeriri mbila, na bakubvutukila ma yirikiryee.

13Ngo kasi, habaanaa wuyirika mbwaanunu baatu, lo teele bawelu, bari na bipfuumi,
babeele miilu na bafwa miisu.

14Na ye sa ba mu kiminu bukuri, bo babaka bya kubvutula kuri ye ko. Mukwongo, ye
sa taambula byo, ha ba mfulukulu ya basuunguma.»

Nkuma ya ndiilu yayinene
(Mat 22.1-10)

15Mosi mu baba balaambula miilu mu kudya, bu kayuka mamo, waleele kuri nde ti:
«Kiminu kuri wunde mbasi-tsuku wudya mbyandya mu Kimfumu kya Nzaambi.»

16Yesu waleele kuri nde ti: «Muutu mosi kayirikaana ndiilu yayinene ya nsinsika,
wateele baatu balaka mbila.

17Nde waheeke kisari kyaandi, mu kilookolo kya ndiilu, mu kweleele kuri ba kateeriri
mbila ti: "Wasee, bukuri byobinso byeki byayirima."

18Bobanso, mu kitsimi kimosi, babaandika kubaka mpengumunu. Watete waleele kuri
nde ti: "Me nyasuumbiri nseke, na nyelemini kweeyimono, wumpemisene."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

19Wakaka waleele kuri nde ti: "Me nyasuumbiri bakasi bataanu na balumi bataanu ba bangoombo. Me ntiiri kwebatsitsikila, wumpemisene."

20Mukimi waleele ti: "Me nyakweeriri mukasi, nyiri na bwa kwisikila ko."

21Kisari bu kabvutuka, wayaabisa mamo kuri mfumu yaandi. Hanaho, ngaa-nzo wabaka nkesi, waleele kuri kisari ti: "Pala mu mawasu, yende mu bibeendu na mu manzila ma bvula, twaala hamaha bawelu, bari na bipfuumi, bafwa miisu, babeele miilu."

22Kisari waleele: "Mfumu, ma tuminyee ye ma mwaayirima; ngo kwakiri bibeendu."

23Mfumu waleele kuri kisari ti: "Yende mu manzila na mu mpaangu, kwiikisa baatu mu kukoto mpisi heki nzo me yiba yaluula.

24Mukwongo, me nyiluleele ti: kuri muutu ti mosi ko, mu baatu ba mbeeri nyateele mbila wudya byandya bya me."»

Kiteesu kyayelemene mu kuba muyiki

(Mat 10.37-38)

25Mampuumbu malaka maba kweyende kintwaari na Yesu mu nzila. Yesu bu kasyeeteke waleele kuri mo ti:

26«Mbuti muutu wukwiisa kuri me, ngo wahele kubele taayi dyaandi, nguri, mukasi, baala, bampaangi na bibusi na kidziingu kya nde-meene, lo kari mbeele muyiki me ko.

27Wunde wuhele kunata kuruwa dyaandi, na kunama me ha mambisa, lo kari mbeele muyiki me ko.

28Na mu beenu, wuri habaanaa wuri na nzala kutuunga nzo yadzaangama, wahele kutekeseleeti kudzakala mu kutambikisa bya kusuumba, kari wuri na bwa kuyimanana?

29Mu kubata ti ha lumbisa lwa kutuunga lufulu, na wahele kubangisina kuyimana, bobanso batala babaandika kumusiila munsiku,

30na kuleele ti: "Muutu wumawu wabaandikiri kutuunga, ngo wahele kubangisina kuyimana."

31Bunu pe, nkya mbyaasi yikweende ku mudziingu, mu kwenwaanisa mbyaasi yikimi, ngo waheleeti kudzakala na kutambikisa, kari mu mafuunda nkuumi ma baatu, lo wakuka, mu kwebwaana mbyaasi yakaka yiri na mafuunda ma kuumi moolo ma baatu yiri mu kwiisa munwaanisa?

32Mbuti kari bubwo ko, hakakiri la, lo heekiri mumonikisi mu kusaka bwa kusiila kiyeengi.

33Hango nkuumbu, mpisi wunde mu beenu wuhele kubisa byobinso bi kari na byo, lo kari mbeele muyiki me ko.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Mungwa wahele mufunu
(Mat 5.13; Mal 9.50)

34«Mungwa wa mubwete; ngo mbuti weki wabudzuubulu, lo mu nki bamubvutukila nyeke?

35Lo wahele bweese kuyelemene ti mu butoto, ti mu buumbu; lo kumulooso ku mbasi. Hemese wunde wuri na makutu ma kuyuka, kayuka.»

Luk 15

Nkuma ya kimeeme kyadziimbila
(Mat 18.12-14)

1Batori ba mpaku bobanso na bangaa-masumu bakokosolo kuri Yesu mu kumuywiila.

2Bafarisi na batini ba mangisi bamunguta na baleele ti: «Muutu wumawu wukwetaambula bangaa-masumu na wukwedya kintwaari na bo.»

3Nde wabateele nkuma yimayi, waleele ti:

4«Nkya muutu mu beenu, habaanaa wuri na nkama bimeeme, ngo dziibisiri kimosi mu byo, lo wahele kusisa makuumi wa na wa ku nsi yankatu, na weensi ku kweesaka kya dziimbila natee wukidzuukiri?

5Bu kayidzuukiri, wukiteetikiri ha yulu maheembu maandi na wuri na kiminu.

6Bu kabvutukiri ku nzo, teeriri banduku na bambaasi, na wubaleeriri ti: "Keembee kintwaari na me, bukuri me dzuukiri kimeeme kyaami kyabee kyadziimbila."

7Me nyiluleele ti, bwobumosi, kiminu sa kyabvula mu mayulu mu ntoono ngaa-masumu mosi wuyiingiri madyeele ti na mu makuumi wa na wa basuunguma, bahele na nzala nyiingulu madyeele.»

Nkuma ya mupata wadziimbila wu badzuukiri

8«Bunu pe nkya mukyeetu wuri habaanaa wuri na mipata kuumi, ngo kadziimbisiri mupata mosi, lo wahele kunamuka mwiinda, na kukoombolo nzo mu kusaka nde mu bunkete, natee ku kamudzuukiri?

9Bu kamudzuukiri, teeriri banduku na bambaasi na kuleele ti: "Keembe kintwaari na me, bukuri me dzuukiri mupata wubee nyadziimbisa."

10Bwobumosi, me nyiluleele ti, kuri kiminu, ha busu bwa bambasi ba Nzaambi, mu ntoono ngaa-masumu mosi wuyiingiri madyeele.»

Nkuma ya mwaana wadziimbila wu bweesiri kumonoko

11Yesu wabweese kuleele ti: «Muutu mosi waba na baala boolo.

12Wubvuriri bulesi mu bo, waleele kuri taayi ti: "Taata, ha me kikuuku kya lubaku kya me!" Taayi wabakabula bya mbakulu bya kidziingu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13Biluumbu byalaka bu byaluta, wubvuriri bulesi wayarika bya nde byobinso, wayende ku nsi ya la. Wamana kubvuka lubaku lwaandi, mu kidziingu kya mawaamba.

14Bu kamana lubaku lwaandi lwolunso, nzala ya makwa yayisa mu nsi yiyo, na nde wabaandika kutikila.

15Wasa kimbaasi na mosi mu bangaa-nsi yiyo, na muutu wunde wamuheeke ku manseke ma nde mu kwediisila bangulu.

16Nde waba na nzala kuyukuta mu byandya bya bangulu, ngo wumuha nde pe.

17Wakoto mu kwetsima nde-meene na waleele ti: "Bangaamba ba taata balaka bari na byandya bya buukula, kasi me nyiri mu kufwa mu nzala hamaha.

18Me ntelemaana, bvutukiri kuri taata na nyemuleele ti: Taata, me nyasii masumu kuri Nzaambi na kuri ye.

19Me nyahele kubweese kuyelemene ti banteele mwaana ye. Hololo me bunu mosi mu bangaamba baaku!"

20Nde bu kateleme, wayende kuri taayi dyaandi.» «Bu kaba wakiri la, taayi dyaandi wamutalila, wamono ngebe kunsa mutima, nde wadzumuna, wadumukina mwaana mu nkiingu, na wamunyumutina.

21Mwaana waleele kuri nde ti: "Taata, me nyasii masumu kuri Nzaambi na kuri ye. Me nyahele kubweese kuyelemene ti banteele mwaana ye."

22Taayi waleele kuri bisari byaandi ti: "Mawasu, twaalee dzweele dibvuriri bubwete, na mulwiike dyo, mulwiikee se lungele mu kooko, na masapaatu mu miilu.

23Twaaleenu mwaana ngoombo watoloko, mudzusee na tusee munkeembu,

24bukuri mwaana me wumawu, wabee wafwa, ngo bweesiri kuba wamwooyo, wabeeri wadziimbila, ngo bweesiri kumonoko." Bo babeke kukeembe.»

25«Mwaana waandi wa mukuutu waba ku manseke. Bu kabvutuka, wakokosolo bebele na nzo, wayuka baatu bari mu kuyimbila na kukina.

26Nde wateele mosi mu bisari, na wasaka kuyaaba bibyo ka byaba nki.

27Nde waleele kuri nde ti: "Mpaangi ye mwaakwiisa, ngo taayi dya ye kadzusiri mwaana ngoombo watoloko, bukuri nde taambiri mwaana kuri wamutsiina."

28Nde wabaka nkesi na wabisa kukoto. Taayi dyaandi wapala na wamuyingukila.

29Nde wabvutula na waleele kuri taayi ti: "Mono, mibvu myalaka me nyiri mu kusalilaa ye, me nyahaakuri lutumu ti lumosi lwa ye ko. Na ye wakiri kumpa pe, ti mwaa-mwaana ntaba, mpisi me tsa munkeembu na banduku baami.

30Ngo kasi mwaana ye wu, wumeenye kwebvuka lubaku lwa ye lwa kidziingu, bo na bakyeetu ba biyala, ye mwaamudzusila mwaana ngoombo yatoloko."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

31Taayi waleele kuri mwaana ti: "Mwaana waami, ye wuri na me mu mantaangu momanso, byobinso bya me bya ye!

32Bu bee bwayelemene mu kusa munkeembu na kumono kiminu, bukuri mpaangi ye yi wabee wafwa na bweesiri kuba wamwooyo; wabee wadziimbila ngo bweesiri kumonoko!"»

Luk 16

Nkuma ya mukebi walubuka

1Yesu wabweese kuleele kuri bayiki baandi ti: «Muutu mosi wa kisina waba na mukebi; bafuunda mukebi kuri nde ti wuri mu kwebvuka lubaku lwa nde.

2Bu kamuteele, waleele kuri nde ti: "Nki mo, me nyiri mu kuyuka mu ye? Tangumisa bi wuri mu kukebaa, bukuri ye wubweese kubikebe ko."

3Mukebi waleele kunsa mutima waandi ti: "Nki nyisa, bukuri mfumu yaami weki yisila me, mu kisalu kya kukebe lubaku lwaandi. Kuhata manseke, me nyiri na makwa ko! Kusa luloombo, me nyiri na nsoni!

4Me nyaari ma nyiyirika, mpisi heki, ha banyisila mu kisalu kya kukebe, baatu bataambula mu manzo ma bo."

5Nde wateele mosi-mosi mu baba na bibiimbu bya mfumu yaandi; nde wafuula kuri watete ti: "Kibiimbu kya kikwe, ye wuri na kyo kya mfumu me?"

6Nde wabvutula ti: "Midungulu nkama mya maasi." Nde wamuleele ti: "Holo mukaanda waaku, dzakala, tina mu mawasu ti makuumi mataanu."

7Tumi kuri wakaka nde waleele ti: "Kibiimbu kya kikwe ye wuri kyo?" Nde wabvutula ti: "Matsaaka nkama ma masaangu." Nde wamuleele ti: "Holo mukaanda waaku, tina ti makuumi mpoomo."

8Mfumu wasiika mukebi wunde wuri na bubayi, bukuri waba walubuka mu kusalila bubwo. Mukwongo, baala ba ntaangu yimayi, babvuriri kulubuka, mu mitariri kiseendu kya bo-meene, ti na baala ba buungi.»

9Ngo me nyiluleele ti: «Sakee banduku, mu busina bwa bubayi, mpisi heki mu ntaangu yiri lweki tikila, bo balutaambula mu nzo ma bibvu ngo bibvu.

10Wunde wakwiikama mu myantele, wuri wakwiikama se mu myaminene; wunde wuri na bubayi mu myantele, wuri na bubayi se mu myaminene.

11Ngo mbuti, beenu lwahele kuba bakwiikama mu busina bwa bubayi, lo na mbasi-tsuku wuluha busina byangwanwa?

12Na mbuti lwahele kuba bakwiikama mu byaŋani, lo na wuluha bya beenu-meene?»

13«Kuri kisari kya mu nzo, kiri lo sariri bamfumu boolo ko. Mukwongo, nde lo sa kabele wamosi na kutya wakaka, bunu pe, sa kakaangama mu wamosi na kunyaafuna wakaka. Ka lutsiitsa kusalila Nzaambi na kusalila se busina ko.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Mangisi na kimfumu kya Nzaambi
(Mat 11.12-13; 5.31-32; Mal 10.11-12)

14Bafarisi batiiri mboongo, baba yukaa momanso mamo, na basiila Yesu munsiku.

15Nde waleele kuri bo ti: «Beenu lukwesoongo ha busu bwa baatu ti lwasuunguma, ngo kasi Nzaambi yaari mitima mya beenu. Mukwongo, bibyo biri baatu bamono ti byadzaangama, ha busu bwa Nzaambi biri byanyaafuna.»

16«Mangisi na babikiri byaba natee mu ntaangu ya Yowane; ngo kuholosono haho natee lu, Musamu Wamubwete wa Kimfumu kya Nzaambi wuri wayaabusu; na mpisi muutu wusalila makwa mu kukoto.

17Dibvuriri kuleenge ti yulu na butoto biluta, ti na kuri mwaa mpita mosi ya Mangisi yiyaaluka.»

18«Mpisi bakala dibinga mukasi waandi, na kweeriri mukimi, lo nde teeri kimpala. Na wunde wukweele mukyeetu wuri mulumi mwaamubinga, lo teeri kimpala.»

Muutu wa kisina na Ladzaro

19«Kwaba mubakala mosi wa kisina, waba kwelwaataa binkuta byabibwete na byantaalu yalaka. Mpisi kiluumbu nde waba yirikaa munkeembu nkati wamubwete.

20Bebele na nde, kwaba muwelu mosi nkuumbu yaandi Ladzaro, nyutu yaandi yaba yaluula mu mamputa.

21Nde waba na nzala kuyukuta, mu bibyo bisonokaa ku nsuku taabala dya wa kisina; ngo kasi, bambwa se, kusa kwiisa kuheende mamputa ma nde.

22Muwelu wayisa kufwa, na bambasi bamunata ha nkata Abalaami. Wa kisina se wafwa na bamudziika.

23Ku nsi ya bafwa, wa kisina bu kaba wuri mu kubama, wasyeetele miisu ku yulu na watalila Abalaami ku la, na Ladzaro ha nkata yaandi.

24Nde wateele Abalaami, waleele ti: "Taata Abalaami, bakila me ngebe, na heeke Ladzaro, mpisi katsuuba nto muleembu waandi mu maampa, na kaboloso ludima lwa me, bukuri me nyiri mu kubama kunsa milaka mya mbaawu."

25Abalaami waleele kuri nde ti: "Mwaana me, baambuka mwooyo ti ye wataamburi byabibwe bya ye, ha wabee mu bumwooyo, na Ladzaro nde se wamwii manyoongi. Ngo mu lumalu, nde wuri mu mboondulu hamaha, kasi ye wuri mu kubama.

26Ha yulu haho se, kuri beenge dyadinene diri ha kakati dya beenu na beetu, kuri heki batiiri kuyisika hamaha mu kuluta kuri beenu, lo bahele kubangisina; na kwahele se bwa kuyisikila kukwo, mu kusabuka kuri beetu."»

27«Wa kisina waleele ti: "Me nyikuyingukila, taata, mpisi ye wumuheeke ku nzo taayi dya me,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

28bukuri me nyiri na bampaangi bataanu kukwo, mpisi keende kabalubula, kuri heki
bo se bahele kwiisa, ku kibeendu kya mbamusunu kimaki."

29Abalaami wamuleele ti: "Bo bari na Moose na babikiri, baywiila babo."

30Nde wabvutula ti: "Pele, taata Abalaami, mbuti muutu nangukini kuri bafwa, na
weensi kuri bo, lo sa bayiinga madyeele."

31Abalaami wamuleele ti: "Mbuti bo bahele kuywiila Moose na babikiri, lo ti hayuku
muutu fulukiri mu bafwa, lo bamutambikila ko."»

Luk 17

Masumu na mpemisi

(Mat 18.6-7, 21-22; Mal 9.42)

1Yesu waleele kuri bayiki baandi ti: «Diri dya mpasi ti, kuhele kuba misamu mi
bwiilila baatu mu masumu; ngo kyaari kuri wunde wuba mpwaani yi mikwiisikila.

2Lo bubvuriri bubwete mu nde, ti bamukaanga nguku-tari mu nkiingu yaandi, na
bamutuba mu mubu, ti na kuba mpwaani ya mbwiilulu mu masumu, kuri mosi mu
mwaa-bilesi bimabi.

3Seenee madyeele beenu-meene!» «Mbuti mpaangi yaaku bwiiri mu masumu, lo
museembe; na mbuti nde yiingiri madyeele, lo muhemesene.

4Mbuti siiri masumu kuri ye, mbala nsaamu mu kiluumbu, na mbala nsaamu nde
wiisiri kuri ye, na wukuleeriri ti: "Me nyinyoongo", lo muhemesene.»

Kanyi

5Bantumu baleele kuri Mfumu ti: «Wutubweese kanyi!»

6Mfumu waleele ti: «Mbuti beenu luri na kanyi, diri bunu lusaangi lwa muti sinapi,
nkani habeeri lo luleeriri kuri muti sikomore wu ti: "Taabuka na yende wemene mu
mubu", lo nde ketyee kulutambukila.»

Kisalu kiyelemini kusa nkutu

7«Na mu beenu, habaana wuri na nkutu yiri mu kutsaba nseke, bunu pe kwekebe
bibulu, ngo bu kafumini ku manseke nde wumuleeriri ti: "Wasa mu mawasu, dzakala
dya"?

8Buri lo kari, nde kumuleele ti: "Lambikila me byandya, lwaata kinkuta, nsiila
byandya, natee me mana kudya na kunwa, tumi ye se dya na kunwa ko?"

9Buri lo nde ntoondikiri nkutu bukuri yirikiri ma bamutuminye?

10Bwobumosi seenee kuri beenu, bu lumeeni kuyirika momanso ma balutuminyee, lo
leelee ti: "Beetu bankutu bahele mufunu, beetu ma tuyirikiryee mani ma tubeeri
twayelemene kuyirika."»

Yesu watsinikisa babeeru ba bwaasi kuumi

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

11Yesu bu kaba mu nzila mu kweende ku Yerusalemi, walutila ha kakati dya
Samariya na Ngalili.

12Bu kakoto mu bula bu mosi, babeeru ba bwaasi kuumi bamubwaana, na bo bateleme
kimamanga na nde.

13Bo batoombolo mbeembu, baleele ti: «Yesu, Muyikisi, bakila beetu ngebe.»

14Bu kamono, waleele kuri bo ti: «Yendeenu lwelusoongo manyutu meenu kuri
bangaanga-nzaambi.» Ngo bu baba mu kweyende, bo bamono ti beki batsyeeme.

15Mosi mu bo, bu kamono ti mwaatsiinika, wabvutuka, na wabeke kwekeembese
Nzaambi, mu mbeembu yadzaangama.

16Nde wabwa, kuri watsuka busu ha miilu mya Yesu, na wabvutula matoondo kuri
nde. Muutu wunde waba Musamariya.

17Yesu wabvutula, waleele ti: «Buri kari bo kuumi batsyeemikinye ko? Ngo bawa,
kuri bari?

18Buri kusii baanaa babvutukiri mu kukeembese Nzaambi ko, ha yulu wunu
munzeense wumawu?

19Tumi Yesu waleele kuri nde ti: "Teleme, yende; kanyi dyaaku dikubvuukisiri.»

Nyisulu Kimfumu kya Nzaambi

(Mat 24.23-28, 37-41)

20Bafarisi bamufuulaana ti nkya ntaangu Kimfumu kya Nzaambi kikwiisa? Yesu
wabvutula kuri bo, waleele ti: «Kimfumu kya Nzaambi ka kikwiisa kuri bakimono mu
miisu ko,

21ka baleele ko ti: "Kyoki hamaha!" Bunu pe ti: "Kyoonii kunii!" Mukwongo
Kimfumu kya Nzaambi kiri ha kakati dya beenu.»

22Tumi nde waleele kuri bayiki ti: «Biluumbu sa biisa, biri beenu sa lwaba na nzala
kumono ti kimosi, mu biluumbu bya Mwaana muutu; ngo ka lumumono ko.

23Sa baluleele ti: "Wuri kunii!" [bunu pe ti:] "Wuri hamaha!" Yaa lweende ko, yaa
lunama ko.

24Bunu bu serimaa nseremi kuri yiha buungi kuholosono ku nto yulu yamosi natee ku
yakaka, bunubwo se buba Mwaana muutu [mu kiluumbu kya nde].

25Ngo nde yelemini kutekesele kumono mpasi dzalaka, na kuba kuri ti, baatu ba
kiseendu kimaki bamuyekiri.

26Ngo bunu bwaba mu biluumbu bya Nowa, bunubwo se buba mu biluumbu bya
Mwaana muutu.

27Baatu badya, banwa, bakweele na bakweelese natee mu kiluumbu kya kotiri Nowa
mu bwaatu, kya yisiri mbuukulu maampa yadzuusiri bobanso.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

28Bwobumosi se, bunu bwaba mu biluumbu bya Loti: baatu badya, banwa, basuumba,
bayarika, bakuna, na batuunga,

29natee mu kiluumbu kya pariri Loti mu Sodoma, kya nokini mvula ya mbaawu na
mfulu dzikweya, ya dzusiri bobanso.

30Bunubwo se, mbasi-tsuku buba mu kiluumbu, kiyabukina Mwaana muutu.»

31«Mu kiluumbu kikyo, wunde wuba ku yulu saansi dya nzo, kuri bitotolo byaandi
biri munsa nzo, yaa kasunduka mu kubiholo ko, na bwobumosi se, wunde wuba ku
manseke, yaa kabweese kubvutuka mambisa ko.

32Baambukee mwooyo mu mukasi Loti.

33Mpisi wunde wusaka bwa kukebele kidziingu kyaandi, sa kakidziimbisa; ngo kasi
wunde wukidziimbisa sa kakibvuukisa.

34Me nyileele kuri beenu, mu butsuku bubwo, mu boolo mbasi-tsuku baba ha mbuka
mosi, sa baholo wamosi, na wakaka sa bamusiisa.

35Mu bakyeetu boolo bari mu kunyika mankono, mosi sa bamuholo, wakaka sa
bamusiisa.

[36]

37Bayiki bafuula, baleele ti kuri nde ti: "Kuri Mfumu?" Nde wabvutula kuri bo ti:
"Haho ha ba kibulu kyafwa, hanaho se ha ba bango-noni.»

Luk 18

Nkuma ya mularimi na mukyeetu wa mufwiiri

1Yesu wata nkuma kuri bo, mu kubasoongo ti bayelemini kusaambila mu mpisi
ntaangu, na kuhele kuholo-bito.

2Waleele ti: «Kwaba mularimi mosi ha bvula dimosi; nde kaba bataa Nzaambi ko, na
kaba bvuminaa muutu ko.

3Mu bvula dinidyo se kwaba mukyeetu mosi wa mufwiiri, waba kwiisa kumuleele ti:
"Lalima musamu wuri ha kakati dya me na mbaasi yi turi twabakana."

4Mantaangu malaka mularimi wunde waba wahele kutya, ngo ha mambisa haho, nde
watsima kunsa mutima ti: "Lu ti hayuku me nkoobata Nzaambi ko, na bvumina se
muutu ko,

5ngo bukuri mufwiiri wu wuri mu kunkwaamisa, me nyimulalimina musamu wunde,
mpisi kahele kusiila me ndungusu kwahele manunu.

6Mfumu waleele ti: "Yukeenu mamo ma leeriri mularimi wunde wuri na bubayi!"»

7Heki Nzaambi lo wahele kulalama misamu mya ba baandi ba kari kasoolo, bari mu
kufuula butsuku na mwiini kuri nde wubakiingisaa?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

8Me nyiluleele ti, «nde sa kalalama musamu bo mu mawasu. Ngo kasi, Mwaana muutu, ha kakwiisa nde tumi mbasi-tsuku kamono kanyi ha butoto hamaha?»

Nkuma ya Mufarisi na mutori-mpaku

9Yesu wata se nkuma yimayi mu ntoono babamosi bakwetsimaana ti, bo basuunguma kwaaku na bakwenyaafuna bambaasi:

10«Baatu boolo bayende ku nzo Nzaambi mu kwesaambila. Mosi waba Mufarisi, wakaka mutori-mpaku.

11Mufarisi bu kateleme wasaambila kunsa mutima ti: "Ho! Nzaambi, me mvutiri matoondo kuri ye, bukuri me nyahele kuba bunu baatu bakaka bari bangaa-kwiibi, bangaa-bubayi, bangaa-kimpala, bunu pe, buri mutori-mpaku wumawu.

12Me nyikotaana loomi mbala dzoolo mu lumiingu, me nyihaanaana se kikuuku kya kuumi mu byobinso bya mbakulu yaami."

13Ngo kasi, mutori-mpaku, bu kaba wateleme mwaa-lutaki, waba wahele kutya ti kusyeetele miisu ku yulu, ngo waba yalaa myooko myaandi na kuleele ti: "Ho! Nzaambi, bakila me ngebe, me nyiri ngaa-masumu."

14Me nyiluleele ti: mutori-mpaku wunde, bu kaba bvutuka ku nzo yaandi, lo wasuunguka mabuungu maandi; ngo Mufarisi ti bele pe. Bukuri mpisi wunde wudzaangamaa mu nde-meene, lo sa bamukulula, ngo wunde wakuluka mu nde-meene sa bamudzaangisa.»

Yesu wasakumuna mwaa-baala bansoombo

(Mat 19.13-15; Mal 10.13-16)

15Baatu batwaala mwaa-baala bansoombo kuri nde, mpisi kababelemene. Ngo bayiki baandi baŋaŋina baba batwaala.

16Kasi Yesu waloombo bamutwaalikila mwaa-bo, na waleele ti: «Hemesee mwaa-baala bansoombo biisa kuri me, na yaa lubadika ko; bukuri Kimfumu kya Nzaambi kiri kya bari bunu bo.

17Mu ngwanwa me nyiluleele ti: Mpisi wunde wuhele kutaambula Kimfumu kya Nzaambi, buni mwaa-mwaana wansoombo, lo ka kakoto mu kyo ko.»

Muutu wa kisina

(Mat 19.16-30; Mal 10.17-31)

18Mukuutu mosi wafuula Yesu, waleele ti: «Muyikisi wamubwete, nki me nyisa mu kutaambula kidziingu kyahele manunu?»

19Yesu wabvutula kuri nde ti: «Bukuri nki ye wuteele me ti wamubwete? Kuri muutu ti mosi wamubwete ko, mbuti ka wuni Nzaambi kitsu ko.

20Ye yaari ntumu: "Yaa ta kimpala ko, yaa dzusa ko, yaa yiba ko, yaa leele kimbaangi kyampya ko, kiinsa taayi na nguri yaaku."»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

21Mukuutu wunde wabvutula ti: «Me nyabvumina momanso mamo, kuholosono bulesi bwaami.»

22Yesu bu kayuka bubwo, waleele kuri nde ti: «Kwakiri kitotolo kimosi, kiheriri kuri ye: byobinso bi wuri byo, yarika na kabula mboongo kuri bawelu, ye sa baka busina mu mayulu, na wasa nama me.»

23Ngo nde bu kayuka mamo, wakoto mu kunyoongo; bukuri, waba nkati kisina kyakinene.

24Yesu bu kamumono [kunsa ngebe dzamakwa], waleele ti: «Diri nkati dya mpasi kuri bisina mu kukoto mu Kimfumu kya Nzaambi;

25mukwongo, dibvuriri kuba dyaleenge kuri ngoombo mu lutila ha wuri dya noongo, ti wa kisina mu kukoto mu Kimfumu kya Nzaambi.»

26Babo bayukiri mamo, baleele ti: «Na wubangisina kubvuuka?»

27Yesu wabvutula ti: «Diri baatu bahele kubangisina, Nzaambi lo wubangisina.»

28Petelo waleele ti: «Mono, beetu twasiisiri bitotolo byeetu na twanemi ye.»

29Yesu waleele kuri bo ti: «Mu ngwanwa me nyiluleele ti: Kuri muutu ko wasiisaa nzo, bunu pe mukasi, bunu pe bampaangi, bunu pe taayi na nguri, bunu pe baala, mu ntoono Kimfumu kya Nzaambi,

30wuri lo heriri kutaambula mu ntaangu yimayi, bibyo bibvuriri, na mu ntaangu yikwiisa, kidziingu kyahele manunu.»

Yesu wayaabisa lwatatu mfwiilu na mfulukulu yaandi

(Mat 20.17-19; Mal 10.32-34)

31Yesu, kaholaa bo kuumi na boolo, wabaleele ti: «Mono, tweki toombokeenu ku Yerusalemi, na momanso matinini babikiri mu ntoono Mwaana muutu, sa meende mu mana.

32Bukuri, nde sa bamuyekele kuri bangooyi, sa bamusaana, sa bamufulula mante.

33Bu bameeni kumulata nkwaasulu, sa bamudzusa; na mu kiluumbu kyabitatu nde sa kafuluka.

34Ngo bayiki baandi, baba bahele kubakula, ntoono ti mosi mu mamo; mambangukulu ma maampu mamo, maba mabasweekele, na bo basii bakula ma babaleeriri ko.»

Yesu watsinikisa wafwa miisu

(Mat 20.29-34; Mal 10.46-52)

35Mu ntaangu yaba kokosolo Yesu bebele na Yeriko, muutu mosi wafwa miisu waba wadzakala mu teke nzila wuri mu kusaa luloombo.

36Bu kayuka mpuumbu baatu yiri mu kuluta, nde wasaka kuyaaba kari nki bibyo?

37Bamuleele ti, Yesu wa ku Nadzareti wuri mu kuyooko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

38Nde wafula musaakulu, waleele ti: «Yesu, mwaana Davidi, bakila me ngebe.»

39Baba kweyendaa ku mankula, bamuŋaŋina mpisi kawura; ngo nde wahamisa kufula misaakulu ti: «Yesu, mwaana Davidi, bakila me ngebe.»

40Yesu bu kateleme, watuma ti bamutwaala kuri nde. Bu kakokosolo kuri nde, Yesu wamufuula ti:

41«Nki tiiri ti me nsa mu ye?» Nde wabvutula ti: «Mfumu, me ntiiri kubweese kwemono.»

42Yesu waleele kuri nde ti: «Bweese kwemono, kanyi dyaaku dikubvuukisiri.»

43Ha nsi na nsi, nde wabweese kumono, na wanama Yesu kuri wukwekeembese Nzaambi. Baatu bobanso bamwiini mamo, badumusu Nzaambi.

Luk 19

Yesu bo na Dzakayi

1Yesu bu kakoto wataba Yeriko.

2Na mono, muutu mosi, nkuumbu yaandi Dzakayi, waba mukuutu batori ba mpaku, na waba kisina.

3Nde wasaka mu kumono Yesu bunu bu kari, ngo waba wahele kubangisina mu ntoono mpuumbu, na bukuri nde mutele waba wamukufi.

4Bu kadzumuna ku mankula, wanwaata mu muti sikomore, mpisi kamumono, bukuri Yesu haho kaba lutila.

5Yesu, bu katubuka ha kibeendu kikyo, watala ku yulu na wamuleele ti: «Dzakayi, sunduka mu mawasu, bukuri lolo di, me nyelemini mu kudzakala mu nzo ya ye.»

6Dzakayi wasunduka mu mawasu, wataambula Yesu mu nzo yaandi, na wakeembe.

7Baatu bobanso bu bamono bubwo, bamunguta, baleele ti: «Nde weedzakala mu nzo ngaa-masumu!»

8Dzakayi katelemaa, leeriri kuri Mfumu ti: «Mono, me nkaburi bitotolo bwaami ha kakati, na mpeeri ndaambu yakaka kuri bawelu; na mbuti me nyaholo kitotolo kya muutu mu makwa, lo bina me nyimubvutukila.»

9Yesu waleele kuri nde ti: «Lolo di mvuukulu yikotiri mu nzo yimayi, bukuri wu se mosi mu baala ba Abalaami.

10Mukwongo, Mwaana muutu wayisa mu kusaka na kubvuukisa wadziimbila.»

Nkuma ya mipata mya woolo
(Mat 25.14-30)

11Baatu bu baba yukaa mamo, Yesu wabweese kuta nkuma, bukuri nde waba weki bebele na Yerusalemi, na baatu baba kutsima ti, Kimfumu kya Nzaambi bweekimonikini, mu kilookolo kikyo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

12Hango, nde waleele ti: «Muutu mosi walukiinsu wayende ku nsi ya la, mu kwetaambula bumbyaasi nde-meene na kwiisa bvutuka.

13Bu kateele bisari byaandi kuumi, wabakabula mipata kuumi mya woolo na waleele kuri bo ti: "Seenee mumbungu mu ntaangu yi nyeensi me."

14Baatu babari bula bumosi baba bamubele; bo baheeke bamonikisi ha lumbisa lwa nde mu kweleele ti: "Beetu tutiiri ko, ti muutu wu kaba mbyaasi beetu."

15Bu kamana kutaambula bumbyaasi wayisa bvutuka. Nde watumisa bisari bi kaheeri mboongo, mpisi kayaaba bi babakirye mu mumbungu.

16Watete wayisa, waleele ti: "Mfumu, mu mupata ye wa woolo, me mbakirye mimpata kuumi.

17Mbyaasi waleele kuri nde ti: "Bwabubwe, ye kisari kyakibwe; ngo bukuri ye wabeeri wakwiikama mu byantele, me nyikuheeri lutumu ha yulu mabvula kuumi."

18Waboolo se wayisa, waleele ti: "Mu mupata ye wa woolo me mbakirye mipata mitaanu."

19Mbyaasi waleele se kuri wunde ti: "Ye se nyikuheeri lutumu ha yulu mabvula mataanu."

20Wakaka se wayisa, na waleele ti: "Mfumu, mupata waaku wa woolo, wu nyabee nyasweeke kunsa nsaanda, ndewu.

21Mukwongo, me nyabee na boomo bwa ye, bukuri ye muutu wuri na mutima wakuba, wunaangunaa biri wahele kusuusa, na wutolaa biri wahele kukuna."

22Mbyaasi waleele kuri nde ti: "Mu nzoonsulu dza ye-meene, me nyimono ti ye wuri kisari kyakibi. Ye nkati wabeeri wayaaba ti, me muutu nyiri na mutima wakuba, nyinaangunaa biri nyahele kusuusa, na nyitolaa biri nyahele kukuna?

23Ngo buri ye waheriri kwesuusa mboongo dza me ku nzo-mboongo? Na me bu nyikwiisa, mbaka ndaandu mu dzo."

24Nde waleele kuri baba haho ti: "Yisilee mupata wa woolo wu kari na nde, na luha kuri wunde wuri na mipata kuumi mya woolo."

25Bo baleele kuri nde ti: "Mfumu, nde mwaatekesele kubaka mipata kuumi mya woolo."

26Me nyiluleele ti: "Kuri wunde wuri na kitotolo, sa babweese kumuha; ngo kasi wunde wahele na kitotolo, sa bayisila na ki kari na kyo.

27Ha yulu haho se, bataatu ba me, bari basii tya ko ti me ba mbyaasi bo, batwaalee hamaha, na bakekeenu ha busu bwa me."»

Yesu wayende ku Yerusalemi

(Mat 21.1-11; Mal 11.1-11; Yow 12.12-19)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

28Yesu bu kamana kuleele mamo, wayende ku mankula mu kwetoomboko ku
Yerusalemi.

29Bu katubuka bebele na Betefange na Betanya, nkati-nsi na mulaandu wa Mi-olive,
nde waheeke boolo mu bayiki,

30wabaleele ti: «Yendeenu ha bula buri ha mankula, bu lukoto mu bwo, beenu sa
lwamono mwaana mpuunda wakaangu, wuri muutu ti mosi kadzakiri ha yulu nde ko;
nyangunee nde na twaalee.

31Mbuti muutu wulufuuriri ti: "Buri lumunyaanguna?" Lo leelee bumabu ti: "Mfumu
wuri na nzala nde."»

32Bantumu bu bayende, bamono misamu bunu bu kaba baleele.

33Bu baba mu kunyanguna mwaana mpuunda, bangaa-nde babafuula ti: «Buri
lunyanguna mwaana mpuunda?»

34Bo baleele ti: «Mfumu wuri na nzala nde.»

35Tumi bo bamunata kuri Yesu; bo bayala biyuungu byaaku ha yulu mwaana
mpuunda, na badzakisa Yesu ha yulu nde.

36Bu baba mu kweyende, baatu babeke mu kweyala biyuungu byaaku mu nzila.

37Babaanaa beke bebele na nkulumusu ya mulaandu wa Mi-olive, mpuumbu yoyinso
ya bayiki yabeke mu kukeembe, na kudumusa Nzaambi mu mbeembu yadzaangama,
mu ntoono bimaangu byobinso bi bamwiini.

38Bo baleele ti: «Kaba wasakumunu, wunde wukwiisa mu nkuumbu Mfumu; kiyeengi
ku yulu na nkeembu kunu kinsongi-yulu!»

39Bamosi mu Bafarisi baba mu mpuumbu baleele kuri nde ti: «Muyikisi, ŋaŋina
bayiki baaku.»

40Nde wabvutula waleele ti: «Me nyiluleele ti, mbuti bo bawuriri, lo matari sa mafula
misaakulu.»

Yesu wadila mu ntoono Yerusalemi

41Bu kakokosolo wamono bvula, na wadila mu dyo,

42waleele ti: «Mbuti ngo ye se, mu kiluumbu ki, bee wayaaba bwa kubakula kiyeengi!
Kasi mu lumalu, kyasweeku ha miisu mya ye.

43Mukwongo, biluumbu sa biisa kuri ye, biri bataatu ba ye sa batuunga mpaangu, mu
kukudyengekele na kukuswetekese mpele na mpele.

44Sa batsaamuna bvula dyodinso, na kudzusa ye na baatu baaku bobanso; ka basiisa ti
tari ha yulu tari ko kuri ye, bukuri ye wasii yaba ntaangu, yi baba kwiisa mu kumono
ye ko.»

Yesu wakoto mu Nzo-nzaambi

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

(Mat 21.12-17; Mal 11.15-19; Yow 2.13-22)

45Yesu bu kakoto mu Nzo-Nzaambi, wabeke kubingisa baba yarikaana,

46waleele kuri bo ti: «Diri dyatinu: "Nzo yaami sa yaba nzo lusaambulu, ngo kasi beenu lumwaasa yo, ntari bangaa-bumfuna.»

47Nde waba yikisaana mpisi kiluumbu mu Nzo-Nzaambi. Bakuutu ba bangaanga-nzaambi, batini ba mangisi na baatu balukiinsu baba kwesakaana bu bamudzusila,

48ngo baba bahele kubaka bwa kusiila, bukuri baatu bobanso baba batiiri kuyuka mi kaleele nde.

Luk 20

Kuri kwafumuna lutumu lwa Yesu?

(Mat 21.23-27; Mal 11.27-33)

1Kiluumbu kimosi, Yesu bu kaba yikisaa baatu mu Nzo-Nzaambi, na kuyaabisa Musamu Wamubwete, bangaanga-nzaambi, na batini ba mangisi na bakulu ba babakala bayisa.

2Bo bamufuula, baleele kuri nde ti: «Leele beetu, mu nkya lutumu ye wuri mu kweyirikila mamo? Bunu pe, na wakuha lutumu lumalu?»

3Yesu wabvutula, waleele kuri bo ti: «Kifuuri kimosi me nyiluha. Mpeenee mvutu:

4Mbotokulu ya Yowane, yaba ya ku yulu hoti ya baatu?»

5Bo balelesene bo na bo ti: «Mbuti tuleeriri ti ya ku yulu", lo nde bee leeriri ti: "Hango buri lwaheriri kusiila kanyi mu nde?"

6Mbuti tuleeriri ti "ya baatu", baatu bobanso sa batudzusila mu matari; bukuri bo bamwaabakula ti Yowane mubikiri kari.»

7Bo babvutula ti: «Beetu tuyaari ko kari ya kuri.»

8Na Yesu waleele kuri bo ti: «Me se nyiluleele ko, mu nkya lutumu me nyiri mu kweyirikila mamama.»

Nkuma ya bisari bya bviinya byabibi

(Mat 21.33-46; Mal 12.1-12)

9Yesu wabaandika kuleele kuri baatu nkuma yimayi: «Muutu [mosi] wakuna nseke bviinya, na wayukusina na bakamuni ba bviinya, na wayende ku budyeengi mu mantaangu mamala.

10Ntaangu bu yayelemene, nde waheeke nkutu mosi kuri bakamuni ba bviinya, mpisi baha kikuuku kya bviinya kya nde. Bakamuni ba bviinya bamulata nkuba, na bamubvutula myooko myamukangala.

11Nde wabweese kuheeke nkutu yikimi; ngo bo balata wunde se nkuba, bamusaana na bamubvutula myooko myamukangala.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

12Nde watsiitsa kubweese kuheeke wabatatu; ngo wunde se bamulata maboko na bamutuba ku mbasi.

13Ngaa-bviinya waleele: "Buri me nyisa? Me nyelemini kuheeke mwaana waami wa mutima, kampe sa bamubvumina."

14Bakamuni ba bviinya, bu bamono mwaana wunde, basa nkalikisi bo na bo, baleele ti: "Wumawu ngo mukondiri saala. Tumudzuseenu, mpisi heki saala diba dya beetu-meene."

15Bo bamutuba ku mbisa nseke bviinya, na bamudzusa. Heki ngaa-bviinya lo buri kabasa?

16Nde sa kiisa, na sa kadzusa bakamuni ba bviinya babo, na sa kaha bviinya kuri bakimi.» Bamanaa kuyuka, bo baleele: «Mya bubwo miri mbeele ko.»

17Yesu wabasungumina kisoosi na wabaleele ti: «Matinu mamama mambangukulu ti kwe:

"Tari dyaloosiri batuungi, didyo ngo dyeki dyanguri ha kuumbu?"

18Mpisi wubwa ha yulu dyo sa kakosoko; na mpisi wuri dimubwirikiri, sa dyamunyifuna.»

Mpaku Mbyaasi
(Mat 22.15-22; Mal 12.13-17)

19Batini ba mangisi, na bakuutu ba bangaanga-nzaambi, basaka bwa kumukaangila mu kilookolo kikyo, bukuri bo babakuri ti nkuma yiyo, mu bo nde kateeriri yo, ngo baba na boomo bwa baatu.

20Bo babeke mu kwekete Yesu. Baheeke baatu bafuta kumonokono bunu ti baatu basuunguma, mpisi bamubakila kibila mu ma kadzoonso, mpisi bamuyekele mu myooko mya mutumi, wuri na mpinu na lutumu.

21Bo bamufuula, baleele ti: «Muyikisi, beetu tuyaari ti ye wuri mu kwedzoonso, na kweyikisa misamu mya nsungumunu, ye wataambulaa kinzeri kya baatu ko, ngo ye wukweyikisa nzila Nzaambi mu ngwanwa.

22Buri beetu turi na miswa, mu kufuta mpaku kuri Kayisari hoti pele?»

23Yesu bu kabakula bumpitu-bumpyoongo bwa bo, waleele kuri bo ti:

24«Nsoongeenu kidenali kimosi. Kidzisi ki na bisoni bi bya na?» Bo babvutula ti: «Bya Kayisari.»

25Yesu waleele kuri bo ti: «Hango-nkuumbu, bvutuleenu bya Kayisari kuri Kayisari, na bya Nzaambi kuri Nzaambi.»

26Bo basii bweese kubangisina kumubakila kibila mu nzoonsulu ko, ha busu bwa baatu. Bo bakimuka mu mvutu yi kaheeri na bakaanga minwa.

Kifuuri mu ntoono mfulukulu ya bafwa

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

(Mat 22.23-33; Mal 12.18-27)

27Babamosi mu Basaduki, bo bakooleelaa ti mfulukulu ya bafwa yiri ko. Bakokosolo, bafuula Yesu,

28baleele ti: «Muyikisi, Moose watinina beetu ti: "Mbuti mpaangi muutu yifwiiri, ngo kabeeri na mukasi, na kasii buta baala ko; lo mpaangi yaandi kakondolo mukasi, na kubutila wu mwaafwa wunde baala."

29Ngo kwaba bampaangi nsaamu. Watete kweeriri mukasi, na fwiiri kwahele kusiisa mwaana.

30Waboolo,

31na wabatatu se bunubwo bakondiri mufwiiri wunde; natee bo nsaamu se bunubwo bahele kusiisa baala, na bafwiiri.

32Kumanunu mukyeetu se fwiiri.

33Heki mbasi-tsuku haba mfulukulu, mukyeetu wunde, mukasi na kaba mu bo? Bukuri bo nsaamu bamubakiri bunu mukasi.»

34Yesu waleele kuri bo ti: «Babakala na bakyeetu ba nsi yimayi bakwekwelesene.

35Ngo babakala na bakyeetu mbasi-tsuku bakoto mu nsi yikwiisa, na kufuluka mu bafwa, bo babweese kukwelesene ko.

36Mukwongo, ka babweese kufwa ko, bukuri beki kuba bunu bambasi, na bunu baala ba Nzaambi, bu bari baala ba mfulukulu.

37Moose wasoongo kuri ti mfulukulu ya bafwa yiri, ha kari mu kudzoonsolo mu bvuunda dya miti na bu kari mu kuteele Mfumu ti: "Nzaambi ya Abalaami, Nzaambi ya Isaki na Nzaambi ya Yakobe."

38Nzaambi kari Nzaambi ya bafwa ko, ngo ya bamwooyo, bukuri bobanso bari mwooyo mu nde.»

39Bu kabvutula bubwo, babamosi mu batini ba mangisi baleele ti: «Muyikisi, ye dzoonsiri kwakubwete.»

40Bo basii bweese kutsiitsa kumuha kifuuri mu ntoono ti mosi ko.

Kiristo bo na Davidi

(Mat 22.41-46; Mal 12.35-37)

41Yesu wabweese kuleele kuri bo ti: «Dyaburi bakooleelaa ti, Kiristo mwaana Davidi?

42Mukwongo, Davidi nde-meene wuleele mu mukaanda Mikuunga ti:

"Mfumu waleele kuri Mfumu yaami ti: Dzakala ha lubakala lwa me,

43natee ku nyisuusa me, bataatu ba ye baba nkata-miilu mya ye."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

44Habaanaa Davidi wumuteele "Mfumu", lo dyaburi nde kabweese kuba mwaana
Davidi?»

Kusa madyeele mu batina ba mangisi
(Mat 23.1-36; Mal 12.38-40)

45Baatu bobanso bu baba muywiilaana, Yesu waleele kuri bayiki [baandi ti:]

46«Seenee madyeele mu batini ba mangisi, bo batiiri kweyunga mu madzweele
mamala, bebaha mamboto mu bibeendu bya bobanso, bidzakukulu byatete mu manzo
ma nkutukunu, na bibeendu byatete mu ntaangu ya kudya.

47Bo bakweholo bitotolo mu manzo ma bafwiila balumi, na bafuta kwesa nsaambulu
dzadzila. Bo sa bataambula maseembu mabvuriri bunene.»

Luk 21

Kikabu kya mukyeetu wa mufwiiri
(Mal 12.41-44)

1Yesu bu kanaanguna kisoosi, wamono bisina bari mu kutuba mboongo mu
kisweekulu.

2Wamono se mukyeetu mosi wa mufwiiri wahele na lubaku, watuba mwaa-mipata
myoolo myantele.

3Tumi nde waleele ti: «Ngwanwa me nyiluleele ti: "Mufwiiri wamuwelu wumawu,
bvuriri kutuba ti na baatu bobanso;

4bukuri bobanso babo, bi batubiri mu bikabu, bi bari na byo byayu-yulu; ngo kasi nde
kunsa buwelu bwaandi, tubiri byobinso bi kabeeri na byo, bya kidziingu.»

Yesu wayaabisa ti Nzo-nzaambi sa bayitsaamuna
(Mat 24.1-2; Mal 13.1-2)

5Baatu babamosi, baba bilaana Nzo-nzaambi ti, yabweeyese mu matari mamabwe, na
bitotolo byasakumunu.

6Yesu wabaleele ti: «Biluumbu biri mu kwiisa biri, mu bi luri mu kukengese beenu bi,
ka kusaala tari ha yulu tari ko, dibahele kutsyaamuna.»

Mpasi na nkwamusunu
(Mat 24.3-14; Mal 13.3-13)

7Bo bamufuula, baleele ti: «Muyikisi, mu nkya ntaangu mimyo miba, na nkya
kidiimbu mbasi-tsuku kisoongo ti mamo matubukiri?»

8Nde waleele ti: «Seenee madyeele mpisi luhele kuwumuka; bukuri baatu balaka sa
biisa mu nkuumbu me, na sa beleele ti: "Me nyiri", na ti: "Ntaangu yikokisiri!" Ngo
yaa lubanama ko.

9Mbasi-tsuku ha luyuka beenu badzoonsolo mu midziingu, na mu kisaangila, lo yaa
luba na boomo ko, bukuri mimyo miyelemini kutekesele kumonoko. Ngo nsukulu ka
yikwiisa mu mawasu ko.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10Tumi nde wabweese kuleele kuri bo ti: «Mansi na mansi sa manwaana, na bimfumu
na bimfumu sa byanwaana.

11Butoto sa bwatembele kwalaka, na mu mampele malaka sa mwaba manzala na
biyoolo, sa kwaba misamu myansisi, na bidiimbu byabinene bifumuna ku yulu.

12Ngo tekesele momanso mamo, sa balukaanga na kulukwaamisa, sa balutsuundisa
mu manzo mankutukunu, na kulutuba mu maboroko, sa balunata ha busu bwa
bambyaasi na batumi, mu ntoono nkuumbu yaami.

13Yiyo sa yaba kuri beenu mpwaani ya kuteele me kimbaangi.

14Seenee dyo mu mitima myeenu ti: Lo yaa lutekisele kunyoongo mu ntoono ya
kukalila manyutu meenu ko;

15bukuri me-meene, sa nyaluha mi ludzoonso na madyeele, kuri lo bataatu ba beenu,
babangusina kulutungukila ko, na kuhaakula mi luleele ko.

16Babo baluyekele sa baba: bataayi na banguri, bampaangi, ba luri nkati-nsi, banduku.
Sa badzusa babamosi mu beenu.

17Bobanso sa balubele mu ntoono nkuumbu yaami.

18Ngo kuri ti lufu lumosi lwa mutu weenu ludziimbila ko.

19Bu lunamitini, lo sa lwabvuukisa miheebulu myeenu.»

Yesu wayaabisa ti Yerusalemi sa baditsaamuna
(Mat 24.15-21; Mal 13.14-19)

20«Mu ntaangu yilumono, mikaangu mya bayongolo, midyeengikiri Yerusalemi, lo
yaabeenu ti ntaangu ya kutsyaamuna bvula yikokisiri.

21Haho, babo baba ku Yudaya, lo bayitika kwaaku ku yulu milaandu; babo baba
kunsa bvula, lo bapala kwaaku, na babo baba ku manseke, lo yaa bakoto mu dyo ko.

22Bukuri bibyo sa byaba biluumbu bya nsundusulu, biri momanso matinu sa meende
mu mana.

23Kyaari kuri bakyeetu baba na mayimi, na babo bakwenwiisa baala mabeene, mu
biluumbu bibyo; bukuri sa kwaba manyoongi malaka mu nsi yi, na nkesi dza Nzaambi
sa dzabwa ha yulu baatu bamaba.

24Sa bafwiilila mu mbeesi yayila, na sa babanata ku bunkutu, mu mansi momanso, na
bangooyi sa batsaamuna Yerusalemi natee ntaangu ya bangooyi yikukiri.»

Nyisulu Mwaana muutu
(Mat 24.29-31; Mal 13.24-27)

25«Sa kuba bidiimbu mu ntaangu, mu ngoondo na mu bambwetete; na ha butoto,
makaanda sa mabwilikila kinkuuka, mu nsisi dza kiyomo kya mubu na mipaku mya
maampa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

26Baatu sa bafwiila mu boomo, na mu kukiingila mamo mabwa mu nsi yoyinso ya
baatu; bukuri mpinu dza mayulu sa dzibwa.

27Haho, bo sa bamono Mwaana muutu wukwisikila mu matuti, kunsa mpinu na
nkeembu yayinene.

28Misamu mimyo, mibaanaa myeki baandika kumonoko, lo suungumeenu na
siimbileenu mitu myeenu, bukuri nkuululu yeenu yikokisiri.»

Nyikusulu mu nkuma ya mungenge
(Mat 24.32-35; Mal 13.28-31)

29Yesu wabateele nkuma yimayi: «Taleenu mungenge na miti myominso;

30mibaanaa myeki teete, lo beenu-meene bu lutala, lu mwaayaaba ti ntoombo yeki
bebele;

31bunubwo se beenu, mbasi-tsuku lumonaa ti mamo matubukiri, lo yaabee ti
Kimfumu kya Nzaambi kyeki bebele.

32Mu ngwanwa me nyiluleele ti: Kiseendu ki ka kilabuka ko, lo momanso mamo
mayirimini.

33Nsi na yulu sa byaluta, ngo Maampu maami, ka mari ndutila ko.»

Mufunu wa kuba naana

34«Seenee madyeele mu beenu-meene, mu kubata ti mitima myeenu mikwiisa kuba
malemu, mu ntoono nwiinu yamansaalisi, nkolulu malu, na minyoongi mya kidziingu
kimaki, na kuri ti kiluumbu kikyo kihele kulutubukila na sisuu,

35bunu siinga; bukuri sa kiisa ha yulu baatu bobanso badzakalaa mu nsi yansiina.

36Beenee naana, saambileenu mu mpisi ntaangu, mpisi lubaka makwa ma kubvuuka
mu momanso makwiisa mamo, na kuba bateleme ha busu bwa Mwaana muutu.»

37Mu ntaangu ya mwiini, Yesu waba baanaa mu Nzo-nzaambi, ngo mu ntaangu ya
butsuku, waba palaana mu kweba ku yulu mulaandu, wubateelaa ti wa Mi-olive.

38Mu minkya, baatu bobanso, baba kwiisa ku Nzo-nzaambi mu kumuywiila.

Luk 22

Mamfuundu mu Yesu
(Mat 26.1-5; Mal 14.1-2; Yow 11.45-53)

1Munkeembu wa mampa mahele lufunusu wubateelaa ti Paaka waba weki bele.

2Bakuutu ba bangaanga-nzaambi, na batini ba mangisi basaka bwa kudzusila Yesu,
ngo babata baatu.

Yuda wasaka bwa kuyekele Yesu mu myooko mya bamfumu
(Mat 26.14-16; Mal 14.10-11)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3Satana wakoto mu Yuda wubateelaa ti Iskaryote, waba mu lutaangu lwa bo kuumi na boolo.

4Yuda wayende kweyukusuna na bakuutu ba bangaanga-nzaambi, na bakuutu ba bakebi ba Nzo-nzaambi, dyaburi nde kasa mu kumuyekele kuri bo.

5Bo bamono kiminu, na bayukisina mu mboongo dza kumuha.

6Nde wataambula, na wasaka mpwaani yayibwete, mu kumuyekele kuri bo, kuri mpuumbu yo pe.

Yesu wayirikisa ndiilu ya Paaka
(Mat 26.17-25; Mal 14.12-21; Yow 13.21-30)

7Kiluumbu kyatubuka kya mampa mahele lufunusu, ki bakekaa kibulu kya Paaka.

8Yesu waheeke Petelo na Yowane, wabaleele ti: «Yendeenu lwelutuyirikila Paaka mpisi tudidyeeneenu.»

9Bo bafuula kuri nde ti: «Kuri ye tiiri ti beetu twetuyirika?»

10Nde waleele kuri bo: «Luyuka, bu lukoto kunsa bvula, sa lwabwaana muutu mosi wukwenata yuku dya maampa; munameenu natee ku nzo yi kakweekoto;

11na leelee kuri ngaa-nzo ti: "Muyikisi bu kaleeriri kuri ye ti: kihekiri ki nyidiila me Paaka na bayiki baami, kuri kiri?"

12Na nde sa kalusoongo kihekiri kya ku yulu kyakinene kyabweeyese; seenee nyirikulu haho.»

13Bu bayende, bo bamono misamu bunu bu kaba baleele, na bo basa nyirikulu Paaka.

Ndiilu yangisi
(Mat 26.26-30; Mal 14.22-26; 1 Kol 11.23-25)

14Kilookolo bu kyatubuka, nde wadzakala mu kudya kintwaari na bayiki baandi.

15Waleele kuri bo ti: «Me nyabee na musoongo walaka, mu kudya Paaka dimadi, kintwaari na beenu, tekesele me nyimono mpasi;

16bukuri me nyiluleele ti: Me ka nyibweese kudya Paaka ko, natee ku diyirimini mu Kimfumu kya Nzaambi.»

17Bu kaholo basa, wabvutula matoondo, na waleele ti: «Holee yo, na kabulee beenu na beenu;

18bukuri me nyiluleele ti: Me ka nyibweese kunwa malu ma bviinya ko, natee Kimfumu kya Nzaambi kiisiri.»

19Tumi bu kaholo mpa, wabvutula matoondo, wabukuna yo, wabaha, na wabaleele ti: «Yimayi ngo nyutu yaami, yaha mu beenu. Seenee bumabu mu kubambukila me mwooyo.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

20Wasa bunubwo se mu mbasa, bu kamana kudya, waleele ti: «Mbasa yimayi, ngo
lulelusunu lwamoono mu makila maami, matsaamuka mu beenu.

21Ngo kasi mono, kooko kwa wunde wunyekele, kuri kintwaari na me ha taabala.

22Bukuri Mwaama muutu wuri mu kweende bunu bu diri dyakaangu; kasi kyaari kuri
muutu wunde wumuyekele.»

23Bo babaandika mu kusa nkalikisi bo na bo, mu nzala kuyaaba kari na mu bo
wuyirika ma bubwo.

Na bvuriri bukuutu?

24Nkalikisi dzabwa ha kakati dya bayiki, mu nzala kuyaaba kari na mu bo, na bvuriri
bukuutu.

25Nde wabaleele ti: «Bambyaasi ba mansi bakoomatumaa, na babo bari na lutumu ha
yulu mo, bakoobateelaa ti "bangaa-mamabwe."

26Ngo kari bubwo mu beenu ko. Kasi wubvuriri bukuutu ha kakati dya beenu, kaba
bunu wubvuriri bulesi, na mutwaalisi kaba bunu kisari.

27Mukwongo, na bvuriri bukuutu, ha kakati dya wunde walaambula miilu mu kudya,
na wunde wuri mu kusala? Buri kari wunde walaambula miilu mu kudya ko? Ngo ha
kakati dya beenu, me nyiri bunu wunde wuri mu kusala.

28Ngo kasi beenu ngo lwanamitini kuba na me kunsa mpasi dzaami;

29na me nyalususukila Kimfumu, bunu bwa nsusukila se Taata kyo,

30mpisi heki beenu ludya, na lunwa ha taabala dya me, mu Kimfumu kyaami, na
beenu sa lwadzakala ha yulu mamboloko mu kutsuundisa makaanda kuumi na moolo
ma Isaheli.»

Yesu wayaabisa ti Petelo sa kamutuna

(Mat 26.31-35; Mal 14.27-31; Yow 13.36-38)

31«Simoni, Simoni, mono, Satana waluloombiri mu kuluyengese, bunu bu basaanaa
mankono.

32Ngo me nsambirye mu ye, mpisi heki kanyi dya ye dihele kubwa; ngo ye bu
wubweese kubvutuka, lo kumisa bampaangi baaku.»

33Petelo wamuleele ti: «Mfumu, me nyayirima mu kweende na ye ti mu boroko, ti ku
lufwa.»

34Yesu waleele ti: «Me nyikuleele, Petelo, lolo di, tekesele mulumi nsusu kakookolo,
lo ye mwaatuna me mbala tatu.»

Kimpokoro kya mboongo, nkangala na mbeesi yayila

35Tumi Yesu waleele kuri bo ti: «Mu ntaangu yi nyabee luheeke kyahele kimpokoro
kya mboongo, nkangala na masapaatu, buri lwaheriri kitotolo ti kimosi?» Bo
babvutula: «Ti kimosi pe.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

36Nde waleele kuri bo ti: «Kasi mu lumalu, wunde wuri na kimpokoro kya mboongo kakiholo, bunubwo se kuri wuri na nkangala; na wunde wahele na mbeesi yayila, kayarika kiyuungu kyaandi mpisi kasuumba yo.

37Bukuri me nyiluleele ti, mimyo matinu miyelemini kuyirima mu me: "Bamusuusa mu lutaangu lumosi na bahele na mangisi." Mukwongo, mimyo mitariri me bwee miyirimini.»

38Bo baleele ti: «Mfumu, mambeesi moolo mamala moma.» Nde waleele kuri bo ti: «Bukukiri.»

Yesu wasaambila ku mulaandu wa Mi-olive

(Mat 26.36-46; Mal 14.32-42)

39Bu kapala, wayende bunu bwaba kifu kyaandi, ku mulaandu wa Mi-olive. Bayiki baandi se bamunama.

40Bu katubuka ha kibeendu kikyo, nde waleele kuri bo ti: «Saambileenu, mpisi luhele kukoto mu nsindukulu.»

41Tumi nde wayende mwaa kibeensi, kiri lo kampe bunu kimpeelu kya tari, na bu katsuka maboongo ha nsi, wasaambila,

42waleele ti: «Taata, mbuti ye tiiri, tatula mbasa yimayi la na me; ngo kari kutya kwa me ko, kasi kwa ye kuyirima.»

[43Haho, mbasi ya ku yulu yamumonokono, mu kumusyaamisa.

44Wabwilikila kinkuuka na wasyaama mu kusaambila; tukutu twaandi twaba tweki bunu mabete ma makila, mari mu kubwa ha nsi.]

45Bu kamana kusaambila, wateleme, na bu kayende kuri bayiki, wabamono babwa tolo mu ntoono ngebe.

46Nde wabaleele ti: «Ha nki! Luri tolo? Telemee lusaambila mpisi luhele kukoto mu nsindukulu.»

Yesu bamukaanga

(Mat 26.47-56; Mal 14.43-50; Yow 18.3-11)

47Bu kaba wakiri mu kudzoonso, mono, mpuumbu baatu yayisa, mosi mu bo kuumi na boolo, wuri nkuumbu Yuda, waba ku mankula ma bo, nde wakokosolo bebele na Yesu mu kumunyumutuna.

48Ngo Yesu wamuleele ti: «Yuda, mu nyumutunu ye yekiri Mwaana muutu?»

49Baba bamudyengekele bamonaa maba meki yirima, baleele ti: «Mfumu, buri tulata mbeesi yayila?»

50Mosi mu bo, walata kisari kya mukuutu bangaa-nzaambi, na wamutabula kutu dya lubakala.

51Ngo Yesu waleele: «Hemesee bayirika mamo.» Bu kabelemene kutu wamutsinikisa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

52Tumi Yesu waleele kuri bakuutu ba bangaanga-nzaambi, na kuri bakuutu ba bakebi
ba Nzo-nzaambi, na kuri bakulu ba babakala, bayisiri mu kumukaanga ti: «Beenu lo
lukwiisa na mambeesi mamala, na mboto, bunu ti me ngaa-bumfuna nyiri?

53Mpisi kiluumbu me nyabee kwebaanaa na beenu mu Nzo-nzaambi, ngo kasi lwasii
kaanga me ko. Ngo kimaki kyeki kilookolo kya beenu, na kya lutumu lwa
mampimbisi.»

Petelo watuna Yesu
(Mat 26.57-58, 69-75; Mal 14.53-54, 66-72; Yow 18.12-18, 25-27)

54Bo basiimba Yesu, na bamukotoso mu nzo mukuutu bangaanga-nzaambi. Petelo
waba kwenamaana kila-kila.

55Bo banamuka mbaawu ha kakati dya mbasi, na badzakala mu kintwaari. Petelo
waba wadzakala ha kakati dya bo.

56Kisari kimosi kya mukyeetu, bu kamumono kuri wadzakala ha buungi,
wamusungumina kisoosi waleele ti: «Wumawu se beeri kintwaari na nde.»

57Ngo Petelo watuna, waleele ti: «Mukyeetu, me nyahele kumuyaaba.»

58Mwaa-kidzika kyantele, muutu mukimi se bu kamumono, waleele ti: «Ye se wuri
mosi mu bo.» Ngo Petelo waleele ti: «Muutu, me nyiri ko.»

59Kilookolo kampe kimosi bu kyaluta, muutu mukimi wabweese kusika ti: «Mu
ngwanwa wumawu se beeri kintwaari na nde, bukuri wa ku Ngalili, bunu Yesu.»

60Ngo Petelo wabvutula ti: «Muutu, me nyaari mi wuri mu kuleele ye mimyo ko.» Na
hanaho, bu kaba wakiri mu kudzoonso, mulumi nsusu wakookolo.

61Mfumu bu kasyeeteke, wasungumina Petelo kisoosi. Haho, Petelo kabaambuka
mwooyo mu maba muleele Mfumu ti: «Lolo di tekesele mulumi nsusu kakookolo, ye
sa tuna me mbala tatu.»

62Bu kapala ku mbasi, wadila mu ngebe.

Yesu bamutuka ma bamulata
(Mat 26.67-68; Mal 14.65)

63Baatu baba kebaana Yesu, bamusiila munsiku na bamulata.

64Bu bamufuka nsaanda ku busu, bamufuula, baleele ti: «Bikula, leele na wukuleti?»

65Bo bamutuka mu mikimi myalaka myamibi.

Yesu ha busu bwa mfuundu ya kikuutu
(Mat 26.59-66; Mal 14.55-64; Yow 18.19-24)

66Bwiisi bukyaanaa, mfuundu ya bakulu ba babakala, bakuutu ba bangaanga-nzaambi,
na batini ba mangisi bakutukina, bamunata ha busu bwa mfuundu bo ya kikuutu,

67na bamufuula ti: «Mbuti ye ngo Kiristo, tuleele.» Nde wabaleele ti: «Mbuti me
nyiluleeriri lo ka lunsiila kanyi ko;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

68na mbuti me nyiluheeri kifuuri lo ka luri mpeele mvutu ko.

69Ngo kuholosono mu lumalu, Mwaana muutu sa kadzakala ha lubakala lwa Nzaambi-Mpuungu.»

70Haho, bo baleele ti: «Buri ye ngo Mwaana Nzaambi?» Nde wabaleele ti: «Beenu-meene luleeriri ti me nyiri nde.»

71Bo baleele ti: «Tusiiri kwaandi ti na nzala kimbaangi ko, bukuri beetu-meene tuyukiri mu munwa wa nde-meene.»

Luk 23

Yesu ha busu bwa Pilato.

(Mat 27.1-2, 11-14; Mal 15.1-5; Yow 18.28-38)

1Bobanso bu bateleme mu kintwaari, banata Yesu ha busu bwa Pilato.

2Babeke mu kumufuunda baleele ti: «Beetu twatangusini muutu wumawu kuri wusa kisaangila mu nsi yeetu. Nde wukwedika baatu ti yaa bafuta mpaku kuri Kayisari ko; na wukweleele ti nde ngo Kiristo, mbyaasi.»

3Pilato wamufuula ti: «Buri ye ngo mbyaasi Bayudayo?» Nde wabvutula kuri nde waleele ti: «Ye leeriri dyo.»

4Pilato waleele kuri bakuutu ba bangaanga-nzaambi, na kuri mampuumbu ti: «Me nyahele kumono lumvuki ti lumosi mu muutu wu.»

5Ngo baatu babweese kusika ti: «Mu nyikusulu dzaandi mu Yudaya dyodinso, kubandikila ku Ngalili natee hamaha, nde wukwesinda baatu mu kusa kisaangila.»

Yesu wateleme ha busu bwa Erode

6Pilato bu kayuka bubwo, wafuula kari nde muutu wa ku Ngalili.

7Pilato bu kayaaba ti Yesu wuri kunsa lutumu lwa Erode, wamuheeke kuri Erode, nde se waba wayisa ku Yerusalemi mu biluumbu binibyo.

8Erode bu kamonaa Yesu, wamono kiminu kyalaka, bukuri waba na nzala kumumono, kuholosono na kidzika, mu ntoono ma kaba kweyukaa mu nde, na waba na nsiitu mu kumono, kimaangu ki kayirika nde.

9Erode wamuha bifuuri byalaka. Ngo Yesu kasii kumubvutula ntoono ti mosi kuri nde ko.

10Bakuutu ba bangaanga-nzaambi, na batini ba mangisi baba hanaho, mu kumufuunda mu makwa.

11Erode na bayongolo baandi bamusaana na bamusiila munsiku. Bu kamulwiika kinkuta kyakibwe, wamubvutula kuri Pilato.

12Mu kiluumbu kikyo, Erode bo na Pilato boboolo baba beki banduku, koomosoko mu ntaangu yaluta bo baba na kitaatu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Yesu bamukesele mukanu lufwa
(Mat 27.15-26; Mal 15.6-15; Yow 18.39–19.16)

13Pilato bu kakutukisa bakuutu ba bangaanga-nzaambi, bamfumu, na baatu bakaka,

14waleele kuri bo ti: «Beenu lutwesikiri me muutu wumawu, na kuleele ti: nde wukwesinda baatu mu kusa kisaangila. Me bu nyimuheeri bifuuri ha busu bwa beenu, nsii mono lumvuki ko, mu muutu wumawu wu luri mu kufuunda beenu.

15Erode se kasii mono ntoono ko, hango-nkuumbu kamubvutiri kuri beetu. Mu didyo, nde wahele na ntoono yi kari kayirika, yi bayelemini ku mudzusila.

16Ngo bamulataana nkwaasulu, tumi me nyimupatula.

[17]

18Bobanso mu kintwaari babikisa, baleele ti: "Mudzusa! Na tupatukila Baraba!»

19Baraba wunde, bamusokiri mu boroko mu ntoono kisaangila kyabwiiri kunsa bvula, na muutu wu badzusiri.

20Pilato, wabweese kubafuula, bukuri waba tiiri kupatula Yesu.

21Ngo baatu babikisa ti: «Mukomono ha yulu kuruwa, mukomono ha yulu kuruwa.»

22Nde wabweese kubafuula mbala yatatu ti: «Nkya ntoono yayibi nde kari kayirika? Me ngo wuri nyahele kumono lumvuki ti lumosi lukafwiila nde. Bamulataana nkwaasulu, tumi me nyimupatula.»

23Ngo baatu babweese kufuula misaakulu myamakwa, baloombo ti, bamukomono ha yulu kuruwa; misaakulu myahamisa kwalaka.

24Pilato wakata kutaambula ndoombulu dza bo.

25Nde wapatula Baraba wu baba loombaana, waba mu boroko mu ntoono kisaangila na muutu wu badzusiri. Ngo kasi nde wayekele Yesu kuri bo, mpisi basa mi baba batiiri.

Yesu bamukomono ha yulu kuruwa
(Mat 27.32-44; Mal 15.21-32; Yow 19.17-27)

26Bu baba mu kwenata Yesu, baholo Simoni wa ku Kyrene, waba mwaafumuna ku manseke. Bamukwiika kuruwa mpisi kedinata ha mambisa ma Yesu.

27Mpuumbu baatu yayinene yaba kwenamaa Yesu. Kwaba se bakyeetu bateeteke myooko mu yulu mitu, na bari mu kwedila mu ntoono ya nde.

28Yesu bu kasyeeteke kuri bo, waleele ti: «Bantuumba ba Yerusalemi, yaa ludila mu me ko; ngo dileenu mu beenu-mee, na mu baala beenu.

29Bukuri mono, biluumbu biri mu kwiisa, biri sa baleele ti: "Kiminu kuri bakyeetu babisita, na bari basii buta ko, na bari basii nwiisa beene ko."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

30Hanaho, baatu sa baleele kuri milaandu ti: "Bwilikileenu beetu!" Na kuri mikutu ti: "Fukee beetu!"

31Bukuri mbuti bayirika mya bumabu mu muti wamaampa, lo buri bubeele mu muti wakana?»

32Bo banata se, bangaa-bumfuna boolo, kintwaari na nde mpisi babadzusa.

33Bu batubuka ha kibeendu ki bakooteelaa ti: kiteengi kya mutu, bo bakomono Yesu ha yulu kuruwa, bakomono se bangaa-bumfuna, wamosi ha lubakala lwa nde, wakaka ha lumoso.

34[Haho, Yesu waleele ti: «Taata, wubahemesene, bukuri bahele kuyaaba ma bari mu kuyirika.»] Bo bakabula binkuta bya nde mu nteelulu wari.

35Baatu baba bateleme haho, na bari mu kutalilaana. Bamfumu baba musiila munsiku, baleele ti: «Nde wabvuukisiri baatu bakimi, kabvuuka se nde-meene, mbuti nde ngo Kiristo, wasoolu kuri Nzaambi.»

36Bayongolo se bakokosolo na nde, na bamusiila munsiku. Bamuha bviinya dyansa,

37na baleele ti: «Mbuti ye ngo mbyaasi Bayudayo, bvuuka ye-meene.»

38Ha yu-yulu dya nde kwaba bisoni byatina ti: «Wumawu ngo mbyaasi Bayudayo.»

39Mosi mu bangaa-bumfuna, babamanikini ha kuruwa, wamutuka, waleele ti: «Buri ye wuri Kiristo ko? Sa bvuukeeti ye-meene, na bvuukisa na beetu se.»

40Ngo wakaka waŋaŋana mbaasi, wamuleele ti: «Buri ye wahele kubata Nzaambi, habaanaa wuri kunsa kibila kyokimosi?

41Beetu na ye, mukanu wasuunguma, bukuri turi mu kufuta mamabi ma turi twayirika. Ngo nde wahele kuyirika ntoono ti mosi yayibi.»

42Tumi nde waleele ti: «Yesu, wumbaambukila mwooyo mu ntaangu yi wukwiisa ye mu kimfumu kyaaku.»

43Yesu waleele kuri nde ti: «Mu ngwanwa me nyikuleele ti: Lolo di, ye sa ba kintwaari na me ku paradiso.»

Mfwiilu Yesu

(Mat 27.45-56; Mal 15.33-41; Yow 19.28-30)

44Kyaba kyeki kampe kilookolo kya bisaamunu, kya nkati-mwiini; mampimbisi mabwa mu nsi yansiina natee mu kilookolo kyawa,

45ntaangu bu yaba yeki kumonoko pe. Nsaanda nzo yangisi yatyaabuka ha kakati.

46Yesu bu kafula musaakulu wamakwa, waleele ti: «Taata, me nyakisiri kiluunsi kyaami mu myooko mya ye.» Bu kaleele bubwo, muwuumunu watabuka.

47Mukuutu nkama bayongolo bu kamono mayirimini, wakeembese Nzaambi waleele ti: «Nkati ngwanwa, muutu wu wabee wasuunguma.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

48Baatu bobanso bayisiri mu mampuumbu, mu kumukyeese, bu bamono misamu myayirimini, bateeteke myooko mu yulu mitu na babvutuka.

49Bobanso baba bamuyaari, na bakyeetu baba kwemunamaana, kuholosono ku Ngalili, baba bateleme ku la, na bari mu kumono maba lutaana.

Nyutu Yesu bayisuusa mu mampeembe
(Mat 27.57-61; Mal 15.42-47; Yow 19.38-42)

50Kwaba muutu mosi, nkuumbu Yosefi, waba muhe-mandoongi, [na] muutu wuri na mutima-bubwete, na wasuunguma.

51Nde kasii taambula ma kaangiri bambasi ko, na ma bayirikiri bo. Nde waba wa ku Arimatayi, bvula dya Bayudayo, nde se waba kwekiingaana Kimfumu kya Nzaambi.

52Nde wayende kuri Pilato, mu kumuloombo nyutu Yesu.

53Bu kasundula nyutu, wayidziinga mutula, na wasuusa yo munsa bulu dyaba dyahaku mu tari, baba bakiri bahele kudziika mvuumbi munsa mumwo.

54Kyaba kiluumbu kya nyirimunu, na kiluumbu kya mpuumunu, kyaba kyeki bebele.

55Bakyeetu baba kwenamaana Yesu, na baba kintwaari na nde kuholosono ku Ngalili, bamono bulu na bu basuusiri nyutu nde.

56Bu babvutuka, bayirika milolongo mu maasi na mananaasi. Kiluumbu kya mpuumunu, bo bawuuma bunu buri mangisi.

Luk 24

Mfulukulu Yesu
(Mat 28.1-10; Mal 16.1-8; Yow 20.1-10)

1Kiluumbu kyatete mu lumiingu, mu minkyeelu mya bwiisi, bakyeetu bayende ku mampeembe na banata milolongo mya maasii mi bayirikiri.

2Bamono tari dyaba dyaduka bulu dyeki dyanengumusu.

3Bu bakoto, basii mono nyutu Mfumu Yesu ko.

4Bu baba beki bwakusiila kuyaaba pe, mono, babakala boolo balwaata binkuta bikweseme, bateleme ha busu bwa bo.

5Babwiilikila kinkuuka, na bayilimisa mabusu mu nsi. Babakala babo babaleele ti: «Buri luri mu kwesaka muutu wamwooyo ha kakati dya bafwa?

6Kasiiryee ha ko, ngo fulukiryee mu bafwa. Baambukeenu mwooyo dyaburi nde kaba luleele, ha kaba kakiri ku Ngalili.

7Nde waba kweleelaa ti: "Mwaana muutu yelemini kuba wayekulu mu myooko mya bangaa-masumu, kuba wakomunu ha yulu kuruwa, tumi kiluumbu kyabitatu nde kafuluka."»

8Bo babaambuka mwooyo mu maampu maandi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Bu bafumuna ku mampeembe, bo bayaabisa momanso mamo kuri bo kuumi na mosi
na kuri bobanso bakaka.

10Kwaba Mariya Madelene, Yowana na Mariya wa nguri Yakobo, na bakaka se baba
kintwaari na bo. Bo bayaabisa mamo kuri bantumu.

11Ngo bantumu bamono ti maampu mamo ma biwobiri, na babisa kusiila kanyi mu
mo.

12Ngo Petelo, katelemaa, dzumini ku mampeembe, na bu kayilimina, wamono bini
bisila; tumi nde wabvutuka ku nzo yaandi kunsa nkimukunu, ya mamo mayirimini.

Mu nzila Emawusi
(Mal 16.12-13)

13Mono, mu kiluumbu kinikyo, boolo mu bo, baba kweende ku bula buri nkuumbu
Emawusi, bwaba kibeensi na Yerusalemi, kampe mu bilookolo byoolo bya kudyata.

14Bo baba kwedzoonsolo mu ntoono misamu myominso myayirimini, mimyo.

15Bu baba mu kweyolo na kwekalikisa, nde-meene Yesu se wakokosolo, wabvuuta
nzila na bo,

16ngo kasi miisu mya bo bunu myaba na lumvuungulu, mu kuhele kumuyaabila.

17Nde waleele kuri bo ti: «Nki misamu luri mu kwedzoonso bu lukweyende?» Bo
bateleme bunu bari na ngebe.

18Mosi mu bo nkuumbu Kelehopa, wabvutula waleele kuri nde ti: «Buri wunu ye mu
badzakala ku Yerusalemi, wahele kuyaaba misamu miyiriminyee mu biluumbu
bimabi?»

19Nde wafuula kuri bo ti: «Nki myo?» Bo bamuleele ti: «Mitariri Yesu wa ku
Nadzareti, wabeeri mubikiri wampinu mu biyiriki na mu nzoonsulu, ha busu bwa
Nzaambi, na ha busu bwa baatu bobanso.

20Dyaburi bakuutu ba bangaanga-nzaambi na bamfumu ba beetu bamukesiri mukanu
wa lufwa, na bamukomini ha yulu kuruwa.

21Beetu twabee na nsiitu ti kampe nde wukuula Isaheli; ngo ha yulu myominso
mimyo, kiluumbu ki kyeki kyabitatu kuholosono kwabwiiri misamu mimyo.

22Ti hayuku babamosi mu bakyeetu, batuleeriryee mya nkimukunu. Bu babee
bayende ku mampeembe mu minkyeelu mya bwiisi,

23basii mono nyutu yaandi ko, ha babvutukiryee, na kuleele ti bambasi
babamonikinyee, na babaleeriryee ti nde wuri mwooyo.

24Babamosi mu beetu se bu beensyee ku mampeembe, bamwiinyee bunu bu beleele
bakyeetu, ngo nde bahele kumumono.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

25Yesu waleele kuri bo ti: «Ha! Baatu bahele na madyeele, na bahele na mawasu mu kusiila kanyi, mu myominso myaleele babikiri.

26Buri bwabee bwahele kuyelemene ti Kiristo kamono mpasi, na kakoto mu nkeembu waandi?»

27Nde ha kababangukula misamu mitariri nde-meene, miri mu Matinu momanso, kubandikila Moose natee mu babikiri.

28Bo bakokosolo bebele na bula bu babakweende; ngo nde waba weki sa bunu wuluta nzila.

29Bo bamukabukisa, baleele ti: «Wasa ba na beetu, bukuri yeki nsinsika na bwiisi buyiriri.» Nde wakoto mu kuba kintwaari na bo.

30Bu kaba walaambula miilu mu kudya kintwaari na bo, nde waholo mpa, wasakumuna, wabukuna na wabaha.

31Haho miisu mya bo myadzibumini na bamuyaabiri, ngo kasi nde ha kadziimburi ha busu bwa bo.

32Bo balelesene wamosi kuri wakaka ti: «Buri ye bee monaa mutima mambaawu ko, bu kabee kwetudzoonsilaa mu nzila, na kutubangukila Matinu?»

33Bo bateleme mu kilookolo kinikyo, babvutuka ku Yerusalemi, na babweese kumono bo kuumi na mosi, na baatu bakimi kintwaari na bo.

34Babo baleele ti: «Nkati ngwanwa Mfumu wafuluka, na Simoni wumumwiinyee.»

35Na bo se bayaabisa ma babwanikina na mo mu nzila, na dyaburi bo bamuyaabiryee ha kabee bukuna mpa.

Yesu wamonokono kuri bayiki baandi

(Mat 28.16-20; Mal 16.14-18; Yow 20.19-23; Biy 1.6-8)

36Bu baba mu kuleele bubwo, nde wateleme ha kakati dya bo, na wabaleele ti: «Kiyeengi kuri beenu!»

37Bo babwilikila kinkuuka na bamono boomo, bukuri bu baba tsima ti kikimbila bamwiini.

38Ngo nde wabaleele ti: «Buri lweki na hele-hele, na buri luri na maketi-keti mu mitima myeenu?

39Taleenu myooko mya me, na miilu mya me, wu nkati me-meene nyiri; beleminee me, na yirikee kunkyeese, kikimbila kikobaanaa na muswinyi na miyisi ko, bunu bu luri mu kumono mu me.»

40Bu kari mu kwedzoonso bubwo, wabasoongo myooko na miilu.

41Ngo bu baba bakiri kanyi kusiila pe, mu ntoono kiminu, na bukuri bamono nkimukunu, nde wabafuula ti: «Buri luri na bya kudya hamaha?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

42Bo, bamuha kitsuri kya nsu kyayoku.

43Bu kaholo, wakidya ha busu bwa bo.

44Tumi wabaleele ti: «Mamama ngo maampu ma nyabee luleelaana, mu ntaangu yi nyabee nyakiri na beenu ti: "Myominso myatinu mu ntoono ya me, mu mangisi ma Moose, na mu babikiri natee mu mikuunga, miyelemini kweende mu mana.»

45Nde wadzibula madyeele ma bo, mpisi babakula Matinu.

46Na wabaleele ti: «Bunu bu diri dyatinu: Kiristo sa kamono mpasi, na sa kafuluka mu bafwa mu kiluumbu kyabitatu,

47na nyiingulu madyeele, mu mpemusunu ya masumu, sa yaba yayaabisa mu nkuumbu yaandi, kuri makaanda momanso, kubandikila ku Yerusalemi.

48Beenu luri bambaangi mu mamama.

49[Mono,] nyiheeke kuri beenu bibyo byasa Taayi dyaami nsiilulu. Dzakileenu munsa bvula natee ku lutaamburi beenu mpinu dza ku yulu.»

Yesu wanwaata ku yulu
(Mal 16.19-20; Biy 1.9-11)

50Tumi Yesu wanata bayiki baandi [ku mbasi] natee bebele na Betanya; na bu kanaanguna myooko myaandi, wabasakumuna.

51Bu kaba mu kubasakumuna, nde wahaambuka na bo, na wanaangunu ku yulu.

52Na bo bamana kumusaambila ha babvutukiri ku Yerusalemi na kiminu kyalaka.

53Bo, mu mantaangu momanso baba namitinaa kuba mu Nzo-nzaambi mu kudumusa Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Yow

Yow 1

Maampu ma buungi na ma kidziingu.

1Ku mbandukulu kwaba maampu, maampu maba kuri Nzaambi, na maampu maba Nzaambi.

2Ku mbandukulu, mo maba kuri Nzaambi.

3Byobinso byayirima mu mo; na kuri kitotolo ti kimosi kyayirima ko, kwahele kuyirimina mu mo.

4Mu mo mwaba kidziingu, na kidziingu kyaba buungi bwa baatu;

5buungi bwaseme kunsa mampimbisi, ngo mampimbisi masii taambula bwo ko.

6Kwaba muutu mosi wuri Nzaambi wamuheekiri, nkuumbu yaandi Yowane.

7Nde wayisa mu ntoono kimbaangi, mpisi kata kimbaangi mu buungi, kuri heki baatu bobanso basa kanyi mu nde.

8Kari nde waba buungi ko, ngo nde wayisa mpisi kata kimbaangi mu buungi.

9Buungi bubwo bwaba bwangwanwa, buhaanaa nsyeemunu kuri mpisi muutu, bu bwiisiri ha nsi.

10Wunde wuri maampu, waba ha nsi, na nsi yayirimina mu nde, ngo nsi yasiiri kumuyaaba ko.

11Nde wayisa mu nsi ya nde-meene, ngo ba nde-meene basii kumutaambula ko.

12Ngo kuri bobanso bamutaambula, nde wabaha lutumu lwa kuba baala ba Nzaambi, kuri babo basa kanyi mu nkuumbu yaandi,

13bahele kubutuka mu makila, mu kutya kwa muswinyi, na mu kutya kwa muutu, ngo kasi mu Nzaambi.

14Ngo Maampu mayeki makituka muutu, nde wayisa kuba ha kakati dya beetu, waluula mu bweese na mu ngwanwa, na beetu twamono nkeembu yaandi, nkeembu yiri bunu yitaambulaana mwaana ndemosi kuri Taayi.

15Yowane wata kimbaangi mu nde, wabikisa, waleele ti: «Wumawu ngo wu nyabee leele me ti: "Wuri mu kwiisa ku mambisa ma me, watekisiri na me, bukuri nde waba watete na me."»

16Bukuri mu nduululu yaandi, beetu-banso twataambula bweese ha yulu bweese;

17mukwongo bukuri mangisi mayisikila mu Moose, bweese na ngwanwa byayisikila mu Yesu Kiristo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Kuri muutu wu mwaamono Nzaambi ko; ngo Mwaana ndemosi wuri Nzaambi, wuri munsa Taayi, nde kooyaabisa.

Kimbaangi kya Yowane Mubotiki
(Mat 3.1-12; Mal 1.1-8; Luk 3.1-18)

19Kimaki ngo kimbaangi kya Yowane, mu ntaangu yiri Bayudayo ba ku Yerusalemi baheekiri [kuri nde] bangaanga-nzaambi, na bisari bya Nzo-nzaambi mu kumufuula ti: «Ye na wuri?»

20Nde waleele, wahele kutuna, waleele ti: «Me nyiri Kiristo ko.»

21Bo bamufuula ti: «Heki ye na kwaandi? Buri ye ngo Eliya?» Yowane waleele ti: «Pele, me nyiri Eliya ko! Buri ye mubikiri wuri?» Nde wabvutula ti: «Pele!»

22Hango bo baleele kuri nde ti: «Heki ye na wuri, mpisi heki beetu tuha mvutu kuri babo batusindikiri? Ye nki leeriri mu ntoono ye-meene?»

23Nde waleele ti: «Me nyiri

"mbeembu, ya wunde wukwebikisa mu nsi yankatu ti: Suungukeenu nzila Mfumu!"» Bunu bwaleele mubikiri Esaya.

24Babaheekiri babo, baba Bafarisi.

25Bo bamufuula na baleele kuri nde ti: «Ngo buri ye wuri mu kwebotoko, mbuti ye wuri Kiristo ko, wuri Eliya ko, na wuri se mubikiri ko?»

26Yowane wabvutula kuri bo, waleele ti: «Me nyiri mu kwebotoko mu maampa, ngo ha kakati dya beenu, hari wunde wuri beenu lwahele kumuyaaba.

27Nde wukwiisa ku mambisa ma me, ngo [me] nyahele kukuka mu kunyanguna misiinga mya masapaatu ma nde.»

28Mimyo myayirima ku Betanya, mu simu dya Yolodani, kwaba botokaana Yowane.

Yesu, Mwaana Kimeeme kya Nzaambi

29Ha mambisa ma kiluumbu kikyo, Yowane wamono Yesu wuri mu kwiisa kuri nde, waleele ti: «Monee Mwaana kimeeme kya Nzaambi, wuyisilaana masumu ma nsi.»

30Mu ntoono ya nde, me nyabee leele ti: "Kuri muutu mosi, wuri mu kwiisa ku mambisa ma me, watekisiri na me, bukuri nde waba watete na me."

31«Me nyaba nyahele kumuyaaba; ngo mu kuri ti kaba wamonokono kuri Isaheli, mu didyo me nyayisiri mu kubotoko mu maampa.»

32Yowane wata kimbaangi, waleele ti: «Me nyamono Mpeeve, bunu beembe, yanangukina ku yulu, yakulumuka, yasa kikuundi ha yulu nde.

33Me nyaba nyahele kumuyaaba, ngo wunde wampeekiri mu kubotoko mu maampa, waleele kuri me ti: "Mbasi-tsuku wu monaana wunde wuri Mpeeve yisundukiri na yisiri kikuundi ha yulu nde, lo wunde ngo wubotoko mu Mpeeve Yangisi."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

34Me nyamwiini na nyateeri kimbaangi ti, wumawu ngo Mwaana Nzaambi.»

Bayiki ba Yesu batete

35Ha mambisa ma kiluumbu kikyo, Yowane waba wabweese kuteleme haho, na bayiki boolo mu bayiki baandi.

36Bu kamono Yesu wuri mu kuluta, nde waleele ti: «Monee, Mwaana kimeeme kya Nzaambi!»

37Bayiki bo boolo, bayuka ma kaba leele nde, na banama Yesu.

38Yesu kasyeetekaana, wubamwiini bari mu kwemunama, waleele kuri bo ti: «Nki luri mu kwesaka?» Bo baleele kuri nde ti: «Labi, mbangukulu ti, Muyikisi, kuri ye wuri mu kudzakala?»

39Nde waleele kuri bo ti: «Waseenu na sa lwamono.» Bo bayende na bamono ha kakoobaanaa nde, na bo badzakala na nde kiluumbu kikyo; kilookolo kyaba kyeki, kampe kyakuumi.

40Mosi mu bo boolo bayukiri maba leele Yowane, na baba nama Yesu, waba Andere, mpaangi Simoni Petelo,

41nde watekesele kumono mpaangi yaandi Simoni na wamuleele ti: «Beetu tumwiinyee Mesya», mbangukulu ti «Kiristo.»

42Nde wamunata kuri Yesu. Yesu bu kamutala, waleele ti: «Ye ngo Simoni, mwaana Yowane, ye sa bakuteele mu nkuumbu ya Kefa» mbangukulu ti «Petelo».

Filipo na Natanahele

43Ha mambisa ma kiluumbu kikyo, Yesu waŋana kweende ku Ngalili. Nde wabwaana Filipo na wamuleele ti: «Nama me.»

44Filipo waba wa ku Betesayida, bula bumosi na Andere bo na Petelo.

45Filipo wabwaana Natanahele, wamuleele ti: «Beetu tumwiinyee wunde wuri Moose wuri, mu kudzoonsolo mu nde mu Mangisi, na mu babikiri, Yesu, mwaana Yosefi wa ku Nadzareti.»

46Natanahele waleele kuri nde ti: «Buri ku Nadzareti se, lo kufumini kitotolo kyakibwete?» Filipo waleele kuri nde ti: «Wasa na mono.»

47Yesu wamono Natanahele wuri mu kwiisa kuri nde, waleele mu ntoono nde ti: «Mono mu-Isaheli wangwanwa, mu nde mwahele kuba mawunu.»

48Natanahele waleele kuri Yesu ti: «Ye buri yaabiri me?» Yesu wubvutula, waleele kuri nde ti: «Tekesele Filipo kakuteele mbila, lo me nyikumwiinyee, ha mposi mungenge.»

49Natanahele wabvutula kuri nde ti: «Labi, ye ngo Mwaana Nzaambi, ye ngo mbyaasi ya Isaheli.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

50Yesu wabvutula na waleele kuri nde ti: «Bukuri me nyikuleeriri ti me nyikumwiinyee ha mposi mungenge, ngo ye siiri kanyi? Ye sa mono mabvuriri bunene ti na mamo.»

51Yesu waleele kuri bo ti: «Mu ngwanwa mu ngwanwa, me nyiluleele, beenu sa lwamono yulu dyadzibulu, na bambasi ba Nzaambi batoomboko na bakulumuka ha yulu Mwaana muutu!»

Yow 2

Malweele ma ku Kana

1Mu kiluumbu kya bitatu, kwaba makweele ku Kana, mu nkoonsi ya Ngalili. Nguri Yesu waba hanaho.

2Batumisini se Yesu na bayiki baandi ha makweele mamo.

3Malu bu mawa, nguri Yesu waleele kuri nde ti: «Bo basiiri na malu ko!»

4[Na] Yesu wamuleele ti: «Mukyeetu, nki bya ntwaari ha kakati dya ye na me? Kilookolo kya me kyakiri kutubuka pe.»

5Nguri yaandi yaleele kuri bisari ti: «Yirikeenu mpisi ma kaluleele.»

6Ha kibeendu kikyo, kwaba bisa bisaamunu bya matari byaba salilaana Bayudayo mu nsyemusunu manyutu. Mpisi kisa mu kuluula, lo mbyeengu mpoomo bunu pe kuumi na dzoolo.

7Yesu waleele kuri bo ti: «Luuluseenu bisa mu maampa.» Bisari byaluulusa bisa natee mu minwa.

8Yesu ha kaleele kuri bo ti: «Sa tekeenu mu lumalu, na nateenu kuri mukuutu munkeembu.» Bo banata.

9Mukuutu munkeembu bu kabiimba maampa, meki makituka malu, nde waba wahele kuyaaba kumafumini, ngo bisari batekiri maampa byaba biyaari. Mukuutu munkeembu wateele mukweeri,

10waleele kuri nde ti: «Mpisi muutu wuhaanaa meti malu mamabwe, baatu bakolaana, tumi keki palisa mahele mamabwe. Kasi ye, wakebe malu mamabwe natee mu lu!»

11Yesu bubwo kari kabandukila kuyirika bimaangu, ku Kana mu nkoonsi ya Ngalili. Nde wasoongo nkeembu yaandi, na bayiki baandi basa kanyi mu nde.

12Ha mambisa haho, nde wayende ku Kafarnawumi, kintwaari na nguri yaandi, na bampaangi baandi, na bayiki baandi, na bo badzakala kukwo mu mwa biluumbu kitsu.

Yesu mu Nzo-Nzaambi

(Mat 21.12-13; Mal 11.15-17; Luk 19.45-46)

13Paaka dya Bayudayo dyaba dyeki bebele, Yesu wanwaata ku Yerusalemi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Nde watangusina munsa Nzo-nzaambi baatu bari mu kuyarika bangoombo, bimeeme na mabeembe, na bayiingisi ba mboongo baba badzakala.

15Yesu bu kayirika lukwaasulu lwa misiinga, wabinga bobanso mu Nzo-nzaambi, na bimeeme, na bangoombo, na watsaamuna mboongo dza bayiingisa na waseengele mataabala;

16na waleele kuri babo ba bayarikaana mabeembe ti: «Yisileenu bimabi ha kibeendu ki! Yaa lusa nzo Taayi dya me, nzo mumbungu ko.»

17Bayiki baandi babaambuka mwooyo ti diri dyatinu ti: «Ho! Kuheme ku nyiri na me mu nzo yaaku kwankalimina.»

18Hango Bayudayo bafuula, baleele kuri nde ti: «Nkya kidiimbu ye wusoongo kuri beetu, ti ye wuri na miswa mu kuyirika mamo?»

19Yesu wabvutula waleele kuri bo ti: «Tsaaminee Nzo-nzaambi yimayi, na mu biluumbu bitatu me sa mbweese kuyitelemese.»

20Bayudayo baleele ti: «Nzo-nzaambi yi bayituungiri mu mibvu makuumi mana na misaamunu; ngo ye, mu biluumbu bitatu, lo bweesiri kuyitelemese?»

21Ngo nde Nzo-nzaambi yi kaba dzoonsolo nyutu yaandi.

22Ngo nde kafulukaa mu bafwa, bayiki baandi babaambuka mwooyo mu ma kabaleele, na basa kanyi mu Matinu na mu maampu ma baleele Yesu.

Yesu nkati yaari mutima muutu

23Yesu bu kaba ku Yerusalemi mu ntaangu ya munkeembu wa Paaka, baatu balaka basa kanyi mu nkuumbu yaandi, mu bu bamwiini bidiimbu bi kayirikiri.

24Ngo Yesu nde-meene waba wahele kusa kanyi mu bo, bukuri nde waba wubayaari bobanso,

25na bukuri nde waba wahele na nzala kuri ti bamuteele kimbaangi mu muutu; bukuri nde-meene waba yaari mari mu muutu.

Yow 3

Luyolo lwa Yesu bo na Nikodemo

1Kwaba muutu mosi mu Bafarisi, nkuumbu yaandi Nikodemo, mosi mu bakuutu ba Bayudayo.

2Nde wayisa kumono Yesu mu butsuku, wamuleele ti: «Labi, beetu tuyaari ti ye Muyikisi wafumuna kuri Nzaambi, bukuri, kuri muutu wakuka mu kuyirika bidiimbu bi wuri mu kwesa ye ko, mbuti Nzaambi wahele kintwaari na nde.»

3Yesu wabvutula na waleele kuri nde ti: «Ngwanwa mu ngwanwa, me nyikuleele ti, mbuti muutu wahele kubutuka mbutukulu yamoono, lo kabangusina kumono Kimfumu kya Nzaambi ko»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

4Nikodemo [nde] waleele kuri nde ti: «Dyaburi muutu katsiitsa kubutuka, habaanaa weki kinuni? Buri lo bweesiri kukoto mu mwooyo nguri yaandi, na kubutuka lwadzoolo?»

5Yesu wabvutula ti: «Ngwanwa mu ngwanwa, me nyikuleele ti, mbuti muutu wahele kubutuka mu maampa na mu Mpeeve, lo kabangusina kukoto mu Kimfumu kya Nzaambi ko.

6Kyabutuka mu muswinyi lo muswinyi kiri, na kyabutuka mu mpeeve, lo Mpeeve kiri.

7Yaa kimuka ko, bukuri me nyikuleeriri ti: "Luyelemini kubutuka mbutukulu yamoono."

8Kiteembu kilutaana ku kitiiri, ye wuyukaa lusuku lwaandi, ngo ye wahele kuyaaba ku kifumini, na ku kiri mu kweende. Bunubwo se buri, mu mpisi wabutuka mu Mpeeve.»

9Nikodemo wabvutula waleele kuri nde ti: «Mimyo buri butsiitsa kuyirimina?»

10Yesu wabvutula waleele kuri nde ti: «Ye muyikisi wa Isaheli, na ye wahele kuyaaba mimyo?

11Ngwanwa mu ngwanwa me nyikuleele, beetu kudzoonsolo mu ma tuyaari, na kimbaangi kuta mu ma turi twamono, ngo beenu lwahele kutaambula kimbaangi kya beetu.

12Mbuti beenu lwahele kusa kanyi, habaanaa me nyiludzoonsolo mu bitotolo bya ha nsi, dyaburi beenu lusiila kanyi, mbuti me nyekiludzoonsolo mu bitotolo bya ku yulu?

13Kuri muutu watoomboko ku yulu ko, mbuti kari wunde wakulumuki mu yulu ko, Mwaana muutu.

14Ngo bunu bwamanikini Moose nyoko mu nsi yankatu, bunubwo se Mwaana muutu, bayelemini kumumanika,

15kuri heki, mpisi wumusiila kanyi kabaka kidziingu kyahele manunu.

16Bukuri bumabu Nzaambi watya nsi, nde waha Mwaana waandi ndemosi, kuri heki, mpisi wunde wumusiila kanyi, kahele kufuuka, ngo kabaka kidziingu kyahele manunu.

17Mukwongo, Nzaambi wahele kuheeke Mwaana mu nsi, mu kuri ti katsuundisa nsi, ngo mu kuri ti, nsi yiba yabvuukusu kuri nde.

18Mpisi wusa kanyi mu nde, lo wahele kuba watsuundusu; ngo kasi wuhele kusa kanyi mu nde, lo weki watsuundusu, bukuri nde wahele kusa kanyi mu nkuumbu ya Mwaana Nzaambi ndemosi.

19Mutsuundu wunde wuri bumabu: buungi bwayisa mu nsi, ngo baatu babvuriri kutya mampimbisi ti na buungi; bukuri biyiriki bya bo byaba byabibi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

20Bukuri, mpisi wunde wuyirikaa mamabi wubelaa buungi, na wahele kwiisa kuri buungi, mu kubata kuri ti biyiriki bya nde biba byayabakana;

21ngo kasi wunde wusalilaa ngwanwa wukwiisa kuri buungi, mpisi heki biyiriki bya nde biba byayabakana, bukuri biri byayirumunu mu Nzaambi.»

Yesu bo na Yowane

22Ha mambisa ma mimyo, Yesu wayende na bayiki baandi ku nsi ya Yudaya, na nde wanamitina kuba kukwo na bo, na waba botokaana.

23Yowane se waba botokaana baatu ku Ayinone, ku mpele Saleyime bukuri maampa maba malaka kukwo. Baatu babakwiisaana na baba babotokaana.

24Bukuri, Yowane baba bakiri kumusoko pe mu boroko.

25Hango nkalikisi dzabwa ha kakati dya bayiki ba Yowane na Muyudayo mosi, mu ntoono nsyemukunu.

26Bo bayende kuri Yowane na bamuleele ti: «Labi, muutu wabeeri na ye ku simu dya Yolodani, wu wabeeteele ye kimbaangi, mono, wuri mu kubotoko, na bobanso bari mu kweende kuri nde.»

27Yowane wabvutula na waleele ti: «Muutu kari ntaambula kitotolo ti kimosi ko, mbuti yulu dyahele kumuha kyo.

28Beenu-meene lo luteeriri me kimbaangi, mu ma nyabee leele [ti]: "Me nyiri Kiristo ko, ngo me nyiri wunde wu bari baheeke ku mankula ma nde."

29Ngaa-mukasi mulumi; nduku mulumi wuri ha teke nde na wuri mu kumuywiila, wuri na kiminu mu kuyuka mbeembu mulumi. Kikyo ngo kiminu kya me kyaluula

30Bwayelemene ti nde kabuuka, na me nkuluka.»

Wunde wufumuna ku yulu

31«Wunde wufumuna ku yulu bvuriri na bobanso. Wunde wuri wa butoto, wa ha butoto kari, na wudzoonsolo mu butoto. Wafumuna ku yulu, [bvuriri na bobanso].

32Nde wuta kimbaangi, mu ma kari kamono na ma kari kayuka, ngo muutu ti mosi wahele kutaambula kimbaangi kya nde.

33Wunde wataambula kimbaangi kya nde, wasiingisa ti Nzaambi ngaa-ngwanwa.

34Mukwongo, wunde wuri Nzaambi wamuheeke, wuleelaa Maampu ma Nzaambi, bukuri Nzaambi wamuha Mpeeve kwahele bwa kuteesele.

35Taayi tiiri Mwaana, na wayakisa byobinso mu myooko myaandi.

36Wunde wusa kanyi mu Mwaana wuri na kidziingu kyahele manunu; ngo kasi wubisa kusa kanyi mu Mwaana, kabaka kidziingu ko, ngo kasi nkesi dza Nzaambi dzibwa ha yulu nde.»

Yow 4

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Yesu na mukyeetu wa ku Samariya

1Yesu kayaabana ti Bafarisi bamwaayuka, ti nde bvuriri kubaka bayiki, na kubotoko ti
na Yowane,

2ti bukuri kari nde-meene Yesu waba botokaa ko, ngo bayiki baandi,

3nde wayisika ku Yudaya na wabweese kubvutuka ku Ngalili.

4Ngo mu kweende, bwaba bwayelemene ti nde kataba Samariya.

5Nde watubuka ha bvula dimosi dya ku Samariya diri nkuumbu Sikari, bebele na
nseke ya heeri Yakobe kuri mwaana waandi, Yosefi.

6Haho haba kitekulu kya Yakobe. Yesu waba mwaaholo bito mu kweyende mu nsi, ha
kadzakiri bebele na kitekulu; kyaba kweki kampe kilookolo kya bisaamunu.

7Mukyeetu mosi wa ku Samariya wayisa mu kuteke maampa. Yesu waleele kuri nde
ti: «Ha me maampa ma kunwa.»

8Bayiki baandi, baba bayende kunsa bvula mu kweesuumba byandya.

9Mukyeetu wa ku Samariya waleele kuri nde ti: «Dyaburi ye wubaanaa Muyudayo, ye
wuloombo maampa ma kunwa kuri me, mukyeetu wa ku Samariya?» Mukwongo,
Bayudayo na bari Samariya baba bahele na nyukusunu

10Yesu wabvutula, wamuleele ti: «Mbuti ye beeyaari kikabu kya Nzaambi, na wunde
wuri mu kukuleele ti: Ha me maampa ma kunwa, nkani ye ketyee kumuloombo
maampa, na nde ketyee kuha ye maampa ma mwooyo.»

11Wa [mukyeetu] waleele kuri nde ti: «Mfumu, ye wahele na mbiinda ya kutekele
maampa, na bulu dyasunda kwalaka, kuri ye wubakila maampa mamwooyo?»

12«Buri ye bvuri bukuutu na taayi dya beetu Yakobe? Nde watusisikila bulu dimadi,
na nde-meene wanwiini maampa ma bulu di, baala baandi na mpuumbu bibulu
byaandi se.»

13Yesu wabvutula, wamuleele ti: «Mpisi wunde wunwa maampa mamama, sa
kabweese kubaka mpwiisu;

14ngo kasi wunde wunwa maampa ma nyimuha me, lo kabweese kubaka mpwiisu
Maampa ko mu mantaangu momanso; ngo maampa ma nyimuha me, sa makituka mu
nde kitekulu kipala maampa ma kidziingu kyahele manunu.»

15Wa mukyeetu wamuleele ti: «Mfumu, ha me maampa mamo, mpisi me mpele
kubweese kubaka mpwiisu, na mpele kubweese kwiisa hamaha mu kuteke.»

16Yesu waleele kuri nde ti: «Yende, weteele mulumi waaku, na bweese kwiisa
hamaha.»

17Wa Mukyeetu wabvutula, waleele kuri nde ti: «Me nyahele na mulumi.» Yesu
wamuleele ti: «Bwabubwe leeriri, ti ye wahele na mulumi;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Bukuri balumi bataanu, ye wabeeri na bo, na wu wuri na nde mu lumalu, kari mulumi ye ko. Yiyo ngwanwa ye leeriri.»

19Wa mukyeetu wabvutula, waleele ti: «Mfumu, me nyimono ti ye mubikiri.

20Bataayi ba beetu baba saambilaana ku yulu mulaandu wu, ngo beenu luleele ti: kibeendu ki bayelemini kusaambila Nzaambi kiri ku Yerusalemi.»

21Yesu wamuleele ti: «Mukyeetu, siila me kanyi, ti kilookolo kiri mu kwiisa, kiri beenu, kari ku yulu mulaandu wu ko, bunu pe kari ku Yerusalemi ko, lusaambila Taata.

22Beenu, lusaambilaana kiri lwahele kuyaaba; ngo beetu tusaambilaana kiri tuyaari, bukuri mvuukulu yafumuna kuri Bayudayo.

23Ngo kilookolo kiri mu kwiisa, na mu lumalu kimwaatubuka, kiri minsaambiri myangwanwa, sa basaambila Taata mu mpeeve na mu ngwanwa, bukuri minsaambiri mya bubwo, Taata kari mu kusaka.

24Nzaambi ngo Mpeeve, na bamusaambilaana bayelemini kumusaambila mu Mpeeve na mu ngwanwa.»

25Wa mukyeetu wamuleele ti: «Me nyaari ti Mesya wuri mu kwiisa, wunde wu bakooteelaa ti Kiristo. Ngo ntaangu yi kakwiisa nde, lo sa katuyaabisa myominso.»

26Yesu wamuleele ti: «Me nyiri nde, wudzoonso na ye.»

27Bu bari mu kudzoonso mimyo, bayiki baandi batubuka, na bakimuka mu kumono ti Yesu wuri mu kudzoonso na wa mukyeetu; ngo muutu ti mosi kasii kumufuula ko ti: «Nki wuri mu kusaka?» Bunu pe: «Nki luri mu kudzoonso na nde?»

28Wa mukyeetu kasiisa yuku dyaandi, wayende ku bvula, na waleele kuri baatu ti:

29«Waseenu lumono, muutu mosi wuyaabisiri me myominso mi nyiri nyayirika. Kampe wunde ngo Kiristo ko?»

30Bo bapala mu bvula, na bayende kuri nde.

31Mu ntaangu yiyo, bayiki bayingukila Yesu, bamuleele ti: «Labi, dya.»

32Ngo Yesu wabaleele ti: «Me nyiri na byandya bya kudya biri beenu lwahele kuyaaba.»

33Bayiki bafulusina bo na bo ti: «Buri muutu wumutweesikiryee byandya?»

34Yesu wabaleele ti: «Byandya bya me ngo kuyirika kutya kwa wunde wampeeke, na kuri ti me mana kisalu kyaandi.

35Buri beenu lukooleelaa ko ti: "mangoondo mana masiiri, lo ntaangu ya kutolo bimbutu yitubukiri." Ngo, me nyiluleele ti: Syeetelee miisu, na talee manseke: bimbutu byeki byayele, na byeki byayelemene mu kutolo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

36Mutori bimbutu bakiri mufutu waandi, na kutukisi bimbutu mu ntoono kidziingu kyahele manunu, kuri heki mukuni na mutori bakeembe mu kintwaari.

37Bukuri, nkuma yi yiri yangwanwa: "Wunu wukuna, wakaka wutolo."

38Me nyaluheekiri mu kweetolo bimbutu, mu nseke yiri kari beenu lwasariri ko; bakaka basariri yo, ngo beenu lwakotiri mu kisalu kya bo.»

39Balaka bari Samariya, ba ku bvula didyo, basiiri kanyi mu Yesu, mu ntoono maampu ma wa mukyeetu wateeri kimbaangi ti: «Nde yaabisiryee me momanso ma nyiri nyayirika.»

40Hango bari Samariya bu batubuka kuri nde, bamuyingukila mu kunamitina kuba kuri bo, na Yesu wadzakala kuri bo biluumbu byoolo.

41Baatu balaka, babvuriri basii kanyi mu ntoono ma kabaleelaa nde-meene.

42Bo baleele kuri wa mukyeetu ti: «Beetu twahele kusa kanyi mu mini mi leerirye ye, ngo beetu tusa kanyi bukuri beetu-meene tuyukiryee na tuyaari ti, ngwanwa nde ngo mubvuukisi nsi.»

Yesu watsinikisa mwaana kisari kya mbyaasi

43Ha mambisa ma biluumbu byoolo bibyo, Yesu wayisika ha bula bubwo, mu kweende ku Ngalili.

44Mukwongo, nde-meene Yesu wateeri kimbaangi ti: «Mubikiri bakoomukiinsaa mu nkoonsi ya nde-meene ko.»

45Hango, mu ntaangu yi katubukiri ku Ngalili, bari Ngalili bamubwaana, bukuri bo-meene baba bayende ku munkeembu, na bamwiini momanso ma kayirikiri nde ku munkeembu waba ku Yerusalemi.

46Nde wabweese kubvutuka ku Kana mu nkoonsi ya Ngalili, ku kakitiri maampa mu malu. Kukwo kwaba kisari bya mbyaasi kimosi, kiri mwaana waba wabeele ku Kafarnawumi.

47Nde kayukaana ti Yesu nangukini ku Yudaya, na mwaatubuka ku Ngalili, nde wayende kuri nde, na wamuyingukila mpisi kakulumuka na katsinikisa mwaana nde, bukuri weki mu kufwa.

48Yesu wamuleele ti: «Mbuti beenu lwahele kumono bidiimbu na bimaangu, lo beenu lwahele kusiila kanyi!»

49Kisari kya mbyaasi waleele kuri nde ti: «Mfumu, kulumuka tekesele mwaana me kafwa.»

50Yesu waleele kuri nde ti: «Yende, mwaana waaku wuri mwooyo.» Muutu wunde wasa kanyi mu ma muleeriri Yesu, na wayende.

51Bu kaba mu kukulumuka, bisari byaandi byayisa mu kumubwaana, na kumuleele ti: «Mwaana ye, wuri mwooyo.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

52Nde wabafuula ti: «Mu nkya kilookolo mwaana katsiinikinyeenu?» Bo bamubvutula ti: «Dzoono, mu kilookolo kyansaamu baawu dyawiiri.»

53Haho taayi dya mwaana kabakula ti mu kilookolo kinikyo Yesu kabee leele kuri nde ti: «Mwaana ye wuri mwooyo. Nde-meene wasa kanyi na nzo yaandi yoyinso.»

54Kikyo kyaba kidiimbu kyamoono, kyabyoolo Yesu kayirikiri bu kafumini ku Yudaya, mu kweende ku Ngalili.

Yow 5

Yesu watsinikisa muutu wabwa mambwolokoto

1Ha mambisa haho, Yesu wayende ku munkeembu mosi wa Bayudayo ku Yerusalemi.

2Mu bvula didyo, ha mpele mweelu bimeeme, kuri kidzinga kimosi ki bateelaa Betedzata mu kihebeleho, kyaba masaansi mataanu.

3Kunsa masaansi mamo, kwaba mpuumbu babeeru baba baneŋene: bafwa miisu, bari na bipfuumi mu miilu na babobo binamu.

[4]

5Kwaba muutu mosi haho, waba mwaasa mibvu makuumi matatu [na] mpoomo mu kubeele;

6Yesu bu kamumono waneŋene, na bu kayaabiri ti mwaasa ntaangu yalaka, waleele kuri nde ti: «Buri ye tiiri kutsiinika?»

7Mubeeru wabvutula kuri nde ti: «Mfumu, me nyahele na muutu wuri, mu ntaangu yiri maampa meki maningusu, lo nde ntubiri mu kidzinga; ha nyisakaa me kweende, lo muutu mukimi tekisiri kusunduka na me.»

8Yesu wamuleele ti: «Teleme, holo nkwaala yaaku na yende.»

9Hanaho, muutu wunde watsiinika, waholo nkwaala yaandi na wayende. Kiluumbu kikyo kyaba kiluumbu kya mpuumunu.

10Haho, Bayudayo baleele kuri muutu watsiinikini ti: «Lolo kiluumbu kya mpuumunu, ye wuri na miswa mya kwenata nkwaala yaaku ko."»

11Nde wabvutula kuri bo ti: «Wunde wutsinikisi me bu kandeeriryee ti: "Holo nkwaala yaaku, na yende."»

12Bo bamufuula ti: «Nkya muutu wukuleeriryee ti: "Holo nkwaala na yende"?»

13Ngo wunde wu batsinikisi, waba wahele kuyaaba wunde na kari, bukuri Yesu waba weki kumonoko pe kunsa mpuumbu yaba haho.

14Ha mambisa haho, Yesu wabweese kumono muutu wunde mu Nzo-nzaambi, na wamuleele ti: «Mono, ye weki wamutsiina, yaa bweese kusa masumu ko, mpisi hele kubwanikina na mabvuriri bubi.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

15Muutu wunde wayende kweeyaabisa kuri Bayudayo ti: «Me Yesu wansinikisi.»

16Hango nkuumbu, Bayudayo bakwaamisa Yesu, bukuri nde wayirikiri mamo mu kiluumbu kya mpuumunu.

17Ngo Yesu wabvutula kuri bo ti: «Taayi dya me wuri mu kwesala natee mu lumalu, me se nyiri mu kwesala.»

18Ngo mu didyo Bayudayo babvula kusaka bwa kumudzusila, bukuri kari kini kiluumbu kya mpuumunu, kaba wahele kubvumina ko, ngo bukuri waba leelaa se ti Nzaambi Taayi dya nde, na nde wuri nsiisa na Nzaambi.

Lutumu lwa Mwaana Nzaambi

19Yesu wabvutula kuri bo, waleele ti: «Ngwanwa mu ngwanwa, me nyiluleele ti, Mwaana kari nsiila kisalu mu nde-meene ko, mbuti ka mi kamono Taayi nyirikulu ko; bukuri mimyo mi yirikaa Taayi, Mwaana se mini myo kayirikaa.

20Mukwongo, Taayi tiiri Mwaana, na wumusoongaa momanso ma kayirikaa nde-meene. Nde sa kamusoongo biyiriki bibvuriri bunene ti na bibyo, mpisi heki beenu lukimuka.

21Bunu bukoofulukisaa Taayi bafwa na kubasa bamwooyo, bunubwo se Mwaana wusaana wamwooyo wunde wu katiiri.

22Taayi wahele kutsuundisa muutu ti mosi, ngo nde waha nsundusulu yoyinso kuri Mwaana,

23mpisi heki bobanso bakiinsa Mwaana bunu bu bakiinsa Taayi. Wunde wahele kukiinsa Mwaana, lo wahele kukiinsa se Taayi dyamuheeke.»

24«Ngwanwa mu ngwanwa me nyiluleele ti: wunde wuyuka maampu ma me, na wusa kanyi mu wunde wampeeke, lo wuri na kidziingu kyahele manunu. Nde wahele kwiisa ku mutsuundu, ngo wayeki wayisika mu lufwa mu kuluta ku bumwooyo.

25Ngwanwa mu ngwanwa me nyiluleele ti: kilookolo kiri mu kwiisa na mu lumalu kimwaatubuka, kiri bafwa sa bayuka mbeembu ya Mwaana Nzaambi, na babo bayiyuka sa baba mwooyo.

26Bukuri, bunu buri Taayi wuri na kidziingu mu nde-meene, bunubwo se nde kari kaha kuri Mwaana mu kuba na kidziingu mu nde-meene.

27Na nde waha kuri Mwaana lutumu lwa kutsuundisa, bukuri nde ngo Mwaana muutu.

28Yaa lukimuka mu mimyo ko, bukuri kilookolo kiri mu kwiisa, kiri bobanso bari mu mampeembe, sa bayuka mbeembu yaandi,

29sa bapala mu mo, bayirikiri mamabwe sa beende ku mfulukulu ya bumwooyo, na bayirikiri mamabi ku mfulukulu ya mu mutsuundu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

30Me lo nyahele kubangisina kuyirika kitotolo ti kimosi mu me-meene. Me nyitsuundisa bunu bu nyiyukula, na mutsuundu wa me wasuunguma, bukuri me nyahele kusaka kutya kwa me-meene, ngo kutya kwa wunde wampeeke.»

Kimbaangi mu ntoono Yesu

31«Mbuti me teeri kimbaangi mu ntoono me-meene, lo kimbaangi kya me kiri kyangwanwa ko.

32Ngo mbuti mukimi wuta kimbaangi mu ntoono ya me, lo me nyaari ti kimbaangi, ki kari mu kuta mu ntoono me kyangwanwa;

33beenu lwaheekiri baatu kuri Yowane, na nde wateeri kimbaangi mu ntoono ngwanwa.

34Me ngo wuri nyahele na nzala kuri ti muutu kateele me kimbaangi, ngo me ndeeriri bubwo, mpisi heki beenu luba babvuukusu.

35Yowane waba bunu mwiinda wanamuku na wuri mu kweseme; ngo beenu lwatiiri kukeembe mu mwaa-kilookolo kimosi, mu buungi bwaandi.

36Haho, me nyiri na kimbaangi kibvuriri bunene ti na kya Yowane; mukwongo biyiriki bya mpa Taata mu kuyirika, biyiriki bi nyiri mu kusa, bibyo bita kimbaangi mu me, ti Taata wampeeke.

37Taata wampeeke, nde-meene wata kimbaangi mu ntoono me; ngo kasi beenu ka lwayukiri mbeembu yaandi ko, ka lwamwii se kinzeri kyaandi ko,

38na Maampu maandi mahele kusa kikuundi mu beenu, bukuri lwahele kusa kanyi mu wunde wu kari kaheeke.

39Beenu lukwefyongokono Matina, bukuri beenu lutsima kubaka kidziingu kyahele manunu mu mo; mo ngo mari mu kuta kimbaangi mu ntoono me;

40na beenu lwahele kutya kwiisa kuri me, mpisi heki lubaka kidziingu.»

41«Me nyahele kusaka kuri ti baatu bankeembese.

42Me nyiluyaari, beenu lwahele na ntiilu ya Nzaambi mu beenu-meene.

43Me nyayiisa mu nkuumbu ya Taayi dyaami, na beenu lwahele kuntaambula; ngo mbuti mukimi wiisiri mu nkuumbu ya nde-meene, lo wunde beenu lumutaambula.

44Habaana beenu, nkeembu kutaambula yi lukwehelesene beenu na beenu, ngo lwahele kusaka nkeembu yifumunaa kuri Nzaambi yomosi, lo dyaburi beenu lutsiisa kusa kanyi?

45Yaa lutsima ko ti me mbasi-tsuku nyilufuunda kuri Taata; wufuunda beenu, Moose wunde wu luri lwasiila nsiitu.

46Mukwongo, mbuti beenu lwasa kanyi mu Moose, lo beenu luketyee kusa kanyi mu me, bukuri mu ntoono ya me Moose kari katina.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

47Ngo mbuti lwahele kusiila kanyi mu ma kari katina nde, lo buri lusiila kanyi mu maampu ma me?»

Yow 6

Yesu wadiisila mafuunda mataanu ma babakala
(Mat 14.13-21; Mal 6.30-44; Luk 9.10-17)

1Ha mambisa haho, Yesu wayende ku simu dya mubu wa Ngalili, wu baleela se ti wa Tiberya.

2Mpuumbu yayinene yaba kwemunamaana, bukuri baatu baba kwemonaana bidiimbu bi kaba kweyirikaana mu babeeru.

3Yesu wanwaata ku yulu mulaandu, na wadzakala na bayiki baandi.

4Paaka, munkeembu wa Bayudayo, waba weki bele.

5Yesu, kasyeetulaa miisu, wamono mpuumbu baatu yayinene yaba kwiisa kuri nde, nde wafuula kuri Filipo ti: «Kuri tusumbukilee mampa, mpisi heki baatu ba badya?»

6Nde waleele mamo mu kumutsiitsa; mukwongo nde-meene waba yaari ma kaba katsima kuyirika.

7Filipo wabvutula kuri nde ti: «Ti hayuku tusuumbiri mampa ma nkama dzoolo dza bidenali, lo makukula, kuri ti mpisi muutu kabaka mwaa-kitsuri ko.»

8Mosi mu bayiki baandi, Andere mpaangi Simoni Petelo, waleele kuri nde ti:

9«Hari mwaa-kilesi kimosi hamaha, wuri na mampa mataanu na bansu boolo; ngo lo bibyo nki, mu mburi baatu ba?»

10Yesu waleele ti: «Dzakisee baatu.» Kwaba bitiiti byalaka ha kibeendu kikyo. Baatu badzakiri baba kampe mafuunda mataanu.

11Yesu waholo mampa, bu katoondo, wakabula kuri baatu baba badzakala; wasa bunubwo se mu bansu, bunu bwa tiiriri baatu.

12Bamanaa kuyukuta, nde waleele kuri bayiki baandi ti: «Kutukisee bitini bisaariri, mpisi kuhele kuba ti kimosi kifuukila.»

13Hango bo bakutukisa na baluulusa, mitooto kuumi na myoolo mu bitsuri bya mampa byasaariri mu ma badya baatu.

14Baatu bu bamono bidiimbu bi kayirikiri nde, baleele ti: «Ngwanwa, wumawu Mubikiri wiisiryee ha nsi.»

15Yesu kayaabaa ti bee biisiri kumuholo mu mpisi bamusa mbyaasi, nde wabweese kweende ku yulu mulaandu nde-kaka.

Yesu wayende ha yulu maampa
(Mat 14.22-33; Mal 6.45-52)

16Nsinsika bu yatubuka, bayiki baandi bakulumuka ku mubu,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

17bu banwaata mu bwaatu, bo bayende ku simu dya mubu dyakaka, ku Kafarnawumi. Mampimbisi maba mamwaabwa, na Yesu waba wakiri wahele kutubuka kuri bo.

18Mubu waba waningusu mu kiteembu kya makwa.

19Bo baba ba mwaatekesele, kampe mu mafuunda mataanu, bunu pe masaamunu ma bitaki, ha batalila Yesu wuri mu kwiisa dyaata ha yulu mubu na weki kokosolo bebele na bwaatu. Bo bamono boomo.

20Ngo nde wabaleele ti: «Wu me; yaa luba na boomo ko!»

21Bo baba batiiri bamuholo mu bwaatu, ngo hanaho bwaatu bwatubuka ha simu di babakweende.

Mpuumbu yasaka Yesu

22Kiluumbu kyanama, mpuumbu baatu basii saala ku simu dya mubu dyakaka, bamono kuri ti, bwaatu bwaba bumosi kitsu, na Yesu se kasii kweende mu bwaatu kintwaari na bayiki baandi ko, ngo bo bakaka bayensi.

23Mabwaatu makaka, manangukini ku Tiberya mayisa ha kibeendu ki babadya mampa, haho Mfumu kabvutiri matoondo.

24Mpuumbu baatu bu yamono ti Yesu wahele haho, bayiki baandi se bo pe, ha banwaata mu mabwaatu na bayende ku Kafarnawumi mu kwesaka Yesu.

Yesu ngo mpa ya bumwooyo

25Bo bu bamono Yesu ku simu dya mubu dyakaka, bamuleele ti: «Labi, nkya ntaangu ye wiisiryee ku?»

26Yesu wabvutula kuri bo ti: «Ngwanwa mu ngwanwa me nyiluleele ti, beenu luri mu kwesaka me kari bukuri lwamwiini bidiimbu ko, ngo bukuri lwadiiri mampa na lwayukutiri.

27Salee, kari mu ntoono byandya bibolaa ko, ngo mu ntoono byandya binamitinaa mu kidziingu kyahele manunu, mbasi-tsuku biluha Mwaana muutu, bukuri nde Taayi Nzaambi, kari kasa kinyemu kyaandi.»

28Haho bo baleele kuri nde ti: «Nki beetu tusa mpisi heki tusala kisalu kya Nzaambi?»

29Yesu wabvutula waleele kuri bo ti: «Kisalu kya Nzaambi kiri kuri ti beenu lusa kanyi mu wunde wu kari kaheeke.»

30Haho bo baleele kuri nde ti: «Heki ye nkya kidiimbu wusa, mpisi heki beetu tumono na tusiila kanyi mu ye? Nkya kiyiriki wusa?

31Bataayi ba beetu badiiri maana mu nsi yankatu, bunu bu diri dyatinu ti: "Nde wabaha mpa ya ku yulu ya kudya."»

32Yesu waleele kuri bo ti: «Ngwanwa mu ngwanwa me nyiluleele, Moose kasii ha beenu mpa ya ku yulu ko, ngo Taayi dyaami wuha beenu mpa ya ku yulu yangwanwa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

33Bukuri mpa ya Nzaambi, ngo yisundukaa ku yulu na yihaanaa bumwooyo kuri nsi.»

34Haho bo baleele kuri nde ti: «Mfumu, tuha mpa yiyo mantaangu momanso.»

35Yesu waleele kuri bo ti: «Me ngo mpa ya bumwooyo. Wunde wukwiisa kuri me, kari mbakila nzala ko, na wunde wusa kanyi mu me, kari mbakila mpwiisu ko.

36Ngo me nyiluleeriri ti: Beenu lwamwiini [me], na lwahele kusa kanyi.

37Mpisi wumpa Taata, sa kiisa kuri me, na me nyiri mbingila wunde wukwiisa kuri me ko,

38bukuri me nyafumuna ku yulu, kari mu kuri ti nyirika kutya kwa me-meene ko, ngo kwa wunde wampeeke.

39Kutya kwa wunde wampeeke kuri ti, me mpele kudziimbisa ti mosi mu ba kari kampa, ngo me sa nyamufulukisa [mu] kiluumbu kya manunu.

40Kutya kwa Taayi dyaami kuri ti, wunde wumono Mwaana na wusa kanyi mu nde, kabaka kidziingu kyahele manunu, na me sa nyamufulukisa mu kiluumbu kya manunu.»

41Haho, Bayudayo babeke kumunguta mu ntoono ya nde, bukuri waleeriri ti: «Me ngo mpa yafumuna ku yulu.»

42Na bo baleele ti: «Buri wumawu kari Yesu, mwaana Yosefi, wu tuyaari taayi na nguri ko? Buri mu lumalu nde keki leele ti: me nyafumuna ku yulu?»

43Yesu wabvutula waleele kuri bo ti: «Yaa lumunguta beenu na beenu ko.

44Kuri muutu ti mosi wukwiisa kuri me, mbuti Taata wampeeke wahele kumutwaala, na me sa nyamufulukisa mu kiluumbu kya manunu.

45Dyatinu mu babikiri ti: "Bobanso sa baba bayikusu kuri Nzaambi". Ngo mpisi wumwaayuka ma Taata, na wumwaayika ma nde, lo wiisiri kuri me.

46Kuri wu mwaamono Taata ko, mbuti ka wunde wafumuna kuri Nzaambi ko; wunde wumwaamono Taata.

47Ngwanwa mu ngwanwa, me nyiluleele ti: wusa kanyi, lo wuri na kidziingu kyahele manunu.

48Me ngo mpa ya bumwooyo.

49Bataayi ba beenu badiiri maana ku nsi yankatu na bafwiiri.

50Yimayi ngo mpa yafumuna ku yulu, mpisi wudya yo, lo kafwa ko.

51Me ngo mpa ya mwooyo yafumuna ku yulu; mbuti muutu diiri mpa yiyo, lo nde sa kaba mwooyo mu bibvu ngo bibvu. Na mpa yi nyiha me, ngo muswinyi waami, mu ntoono kidziingu kya nsi.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

52Haho, Bayudayo bakalikisa bo na bo baleele ti: «Dyaburi nde katsiitsa kutuha muswinyi [waandi] mu kudya?»

53Ha ngo Yesu wabvutula kuri bo ti: «Ngwanwa mu ngwanwa me nyiluleele, mbuti beenu lwahele kudya muswinyi Mwaana muutu, na lwahele kunwa makila maandi, lo lwahele kubaka kidziingu mu beenu-meene.

54Wunde wudya muswinyi waami, na wunwa makila maami, wuri na kidziingu kyahele manunu; na me sa nyamufulukisa mu kiluumbu kya manunu.

55Bukuri muswinyi waami byandya byangwanwa, na makila maami malu mangwanwa.

56Wunde wudya muswinyi waami, na wunwa makila maami, wasa kikuundi mu me, na me mu nde.

57Bunu buri Taata wampeeke wuri mwooyo, na me nyiri mwooyo mu nde; bunu bubwo se wunde wudya me, sa kaba mwooyo mu me.

58Yimayi ngo mpa yafumuna ku yulu, yahele kuba bunu ya diiri bataayi ba beenu, na bo bafwiiri. Wunde wudya mpa yi, sa kaba mwooyo mu bibvu ngo bibvu.»

59Nde waleele mamo mu ntaangu yi kaba yikisa mu nzo-nkutukunu ku Kafarnawumi.

Maampu ma kidziingu kya bibvu ngo bibvu

60Balaka mu bayiki baandi bu bayuka mamo, baleele ti: «Maampu mamo mamakwa, na wunde wabangusina kumayuka?»

61Yesu bu kayaaba mu nde-meene ti bayiki baandi baba kwemunguta mu ntoono yiyo, nde waleele kuri bo ti: «Buri mamo ma lubumisini makya?

62Heki mbuti, beenu lumwiini Mwaana muutu toombikiri ku yulu ku kaba?

63Mpeeve yikooha bumwooyo, muswinyi wahele mufunu. Maampu ma nyiluleeriri me ngo Mpeeve na kidziingu.

64Ngo babamosi, ha kakati dya beenu bahele kusa kanyi.» Mukwongo, Yesu waba yaari, kuholosono kunu mbandukulu, babo bahele kusa kanyi, na wunde wumuyekele.

65Nde wabweese kuleele ti: «Me ndeeriri bubwo kuri beenu ti, kuri muutu ko wubangisina kwiisa kuri me, mbuti Taata wahele kumuha miswa.»

66Kubaandika haho, balaka [mu] bayiki baandi, babvutuka mambisa na basii bweese kweyende na nde ko.

67Haho Yesu waleele kuri bo kuumi na boolo ti: «Buri beenu se lubvutukiri kweenu?»

68Simoni Petelo wabvutula ti: «Mfumu, kuri na beetu tukweende? Ye wuri na maampu ma kidziingu kya bibvu ngo bibvu,

69na beetu twasa kanyi, na tuyaari ti ye ngo Wangisi, wa Nzaambi.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

70Yesu wabvutula kuri bo ti: «Buri beenu bo kuumi na boolo, kari me nyalusoolo ko?
Ngo mosi mu beenu dyabulu kari.»

71Nde mu Yudaya, mwaana Simoni Iskaryote kabadzoonsolo, bukuri nde waba mosi
mu bo kuumi na boolo, watsimini kumuyekele.

Yow 7

Bampaangi ba Yesu bahele kusiila kanyi mu nde

1Ha mambisa haho, Yesu waba kwesaa budyeengi mu nsi ya Ngalili; mukwongo, nde
waba wahele kutya kusa budyeengi mu nsi ya Yudaya, bukuri Bayudayo baba sakaana
kumudzusa.

2Munkeembu Bayudayo wa misaampu, waba weki bele.

3Bampaangi ba Yesu baleele kuri nde ti: «Sisa nkoonsi yi, na yende mu nsi ya
Yudaya, mpisi heki bayiki ba ye, bo se bamono biyiriki bi wukwesa ye;

4kuri muutu ti mosi ko, wuyirikaa kitotolo mu nsweeki, mbuti tiiri kuba wayabakana
kuri bobanso. Mbuti ma bubwo ye wuri mu kweyirika, lo yabakana kuri baatu.»

5Mukwongo, bampaangi baandi, baba bahele kusiila kanyi mu nde.

6Ngo Yesu waleele kuri bo ti: «Ntaangu ya me yakiri kutubuka pe, ngo kasi ntaangu
ya beenu, bunu bu luri na yo.

7Nsi lo, yibele beenu ko, ngo kasi me lo yimbele, bukuri me nyiri mu kuta kimbaangi
ti, biyiriki byaandi byabibi.

8Beenu ngo bari yendee ku munkeembu; me ngo wuri nyitoomboko ku munkeembu
wunde ko, bukuri ntaangu ya me yakiri kukuka pe.»

9Kamanaa kuleele mamo, nde wanamitina kuba ku Ngalili.

Yesu wayende ku munkeembu wa misaampu.

10Bampaangi baandi bamanaa kutoomboko ku munkeembu, haho nde se katoomboko,
kari kuri wumonokono ko, ngo [bunu] ti musweeki.

11Bayudayo babeke kwemusaka munsa munkeembu, na baba leele ti: «Nde kuri
kari?»

12Baatu baba kwemungutaa kwalaka, mu ntoono nde, kunsa mampuumbu. Bamosi
baba leelaa ti: «Nde wamubwe,» bakaka ti: «Nde wuri mu kudziimbisa mpuumbu.»

13Kuri muutu ti mosi ko, waba tsiisa kudzoonso mu nde mu bunsaalisi, mu kubata
Bayudayo.

14Munkeembu kabaanaa weki ha kakati, Yesu watoomboko munsa Nzo-nzaambi, na
wabeke kuyikisa.

15Haho Bayudayo bakimuka, na baleele ti: «Dyaburi muutu wumawu, kari kayaabila
mimyo myatinu, bunu nde wahele kuyika?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

16Yesu wabvutula na waleele kuri bo ti: «Nyikusulu dza me dziri dza me-meene ko,
ngo dza wunde wampeeke.

17Mpisi wutiiri kuyirika kutya kwa nde, lo sa kayaaba mbuti nyikusulu dzidzo dza
Nzaambi, bunu pe, mu me-meene nyiri mu kwedzoonsolo.

18Wunde wudzoonsolo mu nde-meene wusaka nkeembu ya nde-meene, ngo kasi
wunde wusakaa nkeembu ya wunde wamuheeke, lo wuri wangwanwa, na bubayi
bwahele mu nde.

19Buri Moose kasii luha mangisi ko? Ngo kwahele ti muutu ti mosi mu beenu wuri
mu kumasalila. Buri beenu lusaka me kudzusa?»

20Mpuumbu yabvutula ti: «Ye wuri na mpeeve yayibi; na wusaka ye kudzusa?»

21Yesu wabvutula na waleele kuri bo ti: «Kiyiriki kimosi me nsiiri, na beenu-banso
lukimuka!

22Mu didyo Moose kari kaluha nteendulu bubakala, ka kuri ko ti ya Moose, ngo ya
bataayi, na beenu luteendaa muutu bubakala mu kiluumbu kya mpuumunu.

23Mbuti muutu wutaambulaa nteendulu bubakala mu kiluumbu kya mpuumunu, mpisi
heki mangisi ma Moose, mahele kuba masinunu, dyaburi beenu luri mu kubakila me
nkesi, bukuri me nsinikisi muutu, mu kiteesu kyakuka, mu kiluumbu kya mpuumunu?

24Yaa lwetsuundisa bunu buri kinzeri kya muutu ko, ngo tsuundisee mu nsungumunu
yasuunguma.»

Buri Yesu ngo Mesya?

25Bari Yerusalemi bamosi baba leelaa ti: «Buri wumawu kari wu bari mu kusaka
kudzusa ko?

26Mono: nde wuri mu kudzoonso mu bunsaalisi, ngo bahele kumuleele ntoono ti
mosi! Ngwanwa kwaandi ti bakuutu bayaari ti wu Kiristo?

27Wumawu, beetu tuyaari ku kafumuni; ngo ha kwiisa Kiristo, kuri muutu ti mosi
wuyaaba ku kafumuna ko.»

28Haho, Yesu bu kaba yikisa mu Nzo-nzaambi, wabikisa waleele ti: «Beenu luyaari
me, na luyaari ku nyiri nyafumuna; ngo me nyahele kwiisa mu me-meene, ngo wunde
wampeeke wuri wangwanwa, na beenu lwahele kumuyaaba.

29Me ngo wuri nyimuyaari, bukuri me nyafumuna kuri nde, na nde wampeeke.»

30Bo baba kwesakaana bwa kumusiimbila, ngo muutu ti mosi kasii kumubelemene ko,
bukuri kilookolo kya nde, kyaba kyakiri kutubuka pe.

31Kunsa mpuumbu, baatu balaka basii kanyi mu nde na baba leelaa ti: «Mbasi-tsuku
ha kwiisa Kiristo, tumi kahele kuyirika bidiimbu bibvuriri bunene na bi mwaayirika
wu?»

Bafarisi baheekiri bayongolo mu kukaanga Yesu

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

32Myaba kwemungutuna baatu kunsa mpuumbu mu ntoono nde, myayukukuna kuri Bafarisi. Bakuutu ba bangaanga-nzaambi na Bafarisi, ha baheeke bayongolo mu kweemukaanga.

33Yesu ha kaleele ti: «Me nyakiri na beenu mu mwaa-ntaangu yantele, tumi nyeende kuri wunde wampeeke.

34Beenu sa lwasaka me, ngo lo ka ludzuukila [me] ko, na haho ha nyiba me, beenu ka lubangusina kwiisa ko.»

35Hango Bayudayo balelesene bo na bo ti: «Nde kuri kari mu kweende, kuri lo beetu twahele kumumono? Buri, kuri Bayudayo batsamukina mu mansi ma Bahelene ka kweende, na kweeyikisa Bahelene?

36Nki kari mu kuleele mu maampu mamama, ti: Beenu sa lwasaka me, ngo ka ludzuukila [me] ko, na kukwo ku nyiba me, beenu ka lubangusina kwiisa ko?»

Manyari ma maampa ma mwooyo

37Mu kiluumbu kya mpotulu, kyakinene kya munkeembu, Yesu, bu kateleme, wabikisa waleele ti: «Mbuti muutu wuri na mpwiisu, lo kiisa kuri me na kanwa.

38Bunu buri mu kuleele Matinu: "wunde wusa kanyi mu me, manyari ma maampa ma mwooyo sa matsirimika mu mutima waandi."»

39Nde waleele mamo mu ntoono Mpeeve, yiri babo basiila kanyi mu nde sa bayitaambula. Mukwongo, Mpeeve yaba yakiri yo pe, bukuri Yesu waba wakiri wahele kuba wakeembusu.

Nkabunu yakoto kunsa mpuumbu mu ntoono Yesu.

40Kunsa mpuumbu, babamosi bayukiri maampu mamo, baleele ti: «Ngwanwa muutu wumawu Mubikiri kari!»

41Bakaka baleele ti: «Wumawu ngo Kiristo.» Bakimi ti: «Buri Kiristo lo fumuni ku Ngalili?»

42Buri, kari Matina bu mari mu kuleele ti: «Mu kaanda dya Davidi, ku bula bwa Beteleemi, kwaba Davidi, Kiristo kakwisikila.»

43Nkabunu yakoto mu mpuumbu, mu ntoono nde.

44Babamosi mu bo, baba batiiri kumusiimba, ngo muutu ti mosi kasii kumubelemene ko.

Kuhele kwa kanyi kwa Bayudayo.

45Bayongolo babvutuka kuri bakuutu ba bangaanga-nzaambi na kuri Bafarisi, bamaba baleele kuri bo ti: «Buri luheri kumutwaala?»

46Bayongolo babvutula ti: «Kuri muutu ti mosi wumwaadzoonso bunu muutu wunde ko.»

47Bafarisi babvutula kuri bo ti: «Buri beenu se lutaambiryee ti baluwuna?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

48Buri kuri muutu ti mosi mu bakuutu, bunu pe, mu Bafarisi wusiiryee kanyi mu nde?

49Ngo mpuumbu baatu yiyo, bu bahele kuyaaba mangisi, bo bari baloko!»

50Nikodemo, mosi mu bo, watekisiri kweende kuri Yesu, waleele kuri bo ti:

51«Buri mangisi ma beetuneenu makoobwiisa muutu, kwahele kutekesele kumuywiila, na kuyaaba ma kayirikiryeenu?»

52Bo babvutula na baleele kuri nde ti: «Buri ye se wa ku Ngalili? Fyongokono na sa mono kuri ti, mubikiri wahele ku kupalila ku Ngalili.»

Yesu na mukyeetu ngaa-kimpala

[53Mpisi muutu wayende ku nzo yaandi.

Yow 8

1Yesu wayende ku mulaandu wa Mi-olive.

2Mu minkya mya bwiisi, nde wabweese kubvutuka ku Nzo-nzaambi, baatu bobanso bayisa kuri nde, na bu kadzakala, wabeke mu kubayikisa.

3Batini ba mangisi na Bafarisi batwaala mukyeetu mosi wu badzuukiri mu kuta kimpala, bu bamusuusa ha kakati dya baatu,

4baleele kuri Yesu ti: «Muyikisi, mukyeetu wu bamudzuukiryee kuri wuri mu kuta kimpala;

5mu mangisi, Moose watutuma mu kudzusa ba bu mu matari; heki ye buri leeriri?»

6Bo baleele bubwo mu kumutekele mweete, mpisi heki bamufuunda. Ngo Yesu bu kaba wayilima, wabeke kutyalikisa ha nsi mu muleembu.

7Babaanaa banamitina mu kumuha bifuuri, nde wateleme, na wabaleele ti: «Wunde wahele na masumu mu beenu, kaba watete mu kumulata tari.»

8Nde wabweese kuyilima, na wanamitina kutyalikisa ha nsi.

9Bo bu bayuka bubwo, bayende mosi na mosi, kubandikila mu babvuriri bukuutu. Nde wasaala nde mukaka na wa mukyeetu ha kakati.

10Yesu wabweese kuteleme, na waleele kuri nde ti: «Mukyeetu, bo hari bari? Kwahele muutu ti mosi wukubwiisiri?»

11Wa mukyeetu waleele ti: «Kwahele muutu, Mfumu», Yesu waleele ti: «Me se nyahele kubwiisa ye, ha yende kwaaku, kuholosono lumalu, yaa bweese kusa masumu ko.»]

Yesu, ngo buungi bwa nsi.

12Haho Yesu wabweese kudzoonso kuri bo waleele ti: «Me ngo buungi bwa nsi, wunde wunama me, kari ndyaatila kunsa mampimbisi ko, ngo sa kabaka buungi bwa kidziingu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13Ngo Bafarisi baleele kuri nde ti: «Ye kimbaangi kuta mu ye-meene, haho kimbaangi kya ye kiri kyangwanwa.»

14Yesu wabvutula, waleele kuri bo ti: «Ti ha yuka me nyita kimbaangi mu me-meene, lo kimbaangi kya me kyangwanwa, bukuri me nyaari ku nyiri nyafumuna, na ku nyiri mu kweende, ngo kasi beenu, lwahele kuyaaba ku nyiri nyafumuna me, na ku nyiri mu kweende me.

15Beenu mu kimuutu luri mu kutsuundisa, me nyahele kutsuundisa muutu.

16Mbuti heki me nyitsuundisa, lo mutsuundu me, wuri wangwanwa, bukuri me nyahele me mukaka, ngo me beetu na Taata wampeeke.

17Na mu mangisi ma beenu myatinu ti: Kimbaangi kibaanaa kya baatu boolo lo kyangwanwa.

18Me nyita kimbaangi mu me-meene, na Taata wampeeke se wuta kimbaangi mu me.»

19Ngo bo bamuleele ti: «Taayi dya ye wuri kuri?» Yesu wabvutula ti: «Beenu lwahele kuyaaba me, na lwahele kuyaaba se Taayi dya me. Mbuti lubee luyaa me, nkani luketyee kuyaaba se Taayi dya me.»

20Nde waleele maampu mamo, ha kibeendu ki basuusa busina, kuri wuri mu kuyikisa mu Nzo-Nzaambi; ngo muutu ti mosi kasii musiimba ko, bukuri kilookolo kyaandi kyaba kyakiri kutubuka pe.

Ku nyikweende me, beenu lo lubangusina kweende ko.

21Yesu wabweese kuleele kuri bo ti: «Me nyiri mu kweende, na beenu sa lwasaka me, beenu sa lwafwiila kunsa masumu meenu; kukwo ku nyikweende me, beenu lubangusina kwiisa ko.»

22Bayudayo baleele ti: «Buri nyutu keki kweedzusa, bukuri wuleele ti: "Ku nyikweende me, beenu lubangusina kwiisa ko"?»

23Nde waleele kuri bo ti: «Beenu luri ba ku nsuku, me nyiri wa ku yulu. Beenu luri ba nsi, me nyiri wa nsi yi ko.

24Hango me nyileele kuri beenu ti: Beenu sa lwafwiila kunsa masumu meenu. Mukwongo, mbuti lwahele kusiila kanyi ti "me nyiri", lo sa lwafwiila kunsa masumu meenu.»

25Hango bo baleele kuri nde ti: «Ye na wuri?» Yesu waleele kuri bo ti: «Wunde wu nyiri mu kululeelaana kuholosono kunu mbandukulu.

26Me nyiri na myalaka mya kuleele na mya kutsuundisa mu ntoono beenu; ngo wunde waheeke me wuri wangwanwa, na mamo ma nyiri nyayuka kuri nde, mamo me nyileele kuri nsi.»

27Bo baba bahele kuyaaba ti, Yesu waba badzoonsolo mu ntoono Taayi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

28Hango, Yesu waleele [kuri bo] ti: «Mu ntaangu yiba Mwaana muutu wadzaangusu, haho beenu lwayaaba ti "me nyiri"; na ti mu me-meene nyahele kusaa kitotolo ti kimosi, ngo mamo ma yikisa me Taata, mamo me nyiri mu kweleele.

29Wunde wampeeke, wuri kintwaari na me; nde wahele kusiisa me, me mukaka, bukuri me kooyirikaa ma katiiri nde, mu mantaangu momanso.»

30Nde bu kaleele mamo, baatu balaka basiila kanyi mu nde.

Baatu bari na bunsaalisi na bankutu

31Hango Yesu waleele kuri Bayudayo basiiri kanyi mu nde ti: «Mbuti beenu lunamitini mu maampu maami, lo ngwanwa, beenu luri bayiki ba me;

32beenu sa lwayaaba ngwanwa, na ngwanwa sa ya luha bunsaalisi.»

33Bo babvutula kuri nde ti: «Beetu twapalila mu Abalaami, na beetu ka twabeeri mu bunkutu kuri muutu ko. Dyaburi ye wuleele ti: "Beenu sa lwaba mu bunsaalisi"?»

34Yesu wabvutula kuri bo ti: «Ngwanwa mu ngwanwa, me nyiluleele, mpisi wusa masumu, lo nde weki nkutu masumu.

35Nkutu kakoonamitinaa kuba munsa nzo kwakinkulu ko, ngo mwaana wunamitina kuba kwakinkulu mu nzo.

36Mbuti Mwaana wulukuuriri, lo ngwanwa beenu sa lwaba mu bunsaalisi.

37Me nyaari ti beenu lwa palila mu Abalaami, ngo beenu lusaka me kudzusa, bukuri maampu maami mahele mu beenu.

38Ma nyidzoonsolo ma nyiri nyamono kuri Taata, ngo kasi beenu, ma luyirika ma luri lwayuka kuri taayi dyeenu.»

39Bo babvutula baleele kuri nde ti: «Taayi dya beetu, Abalaami.» Ngo Yesu waleele kuri bo ti: «Mbuti beenu lubeeri baala ba Abalaami, nkani beenu luketyee kusa biyiriki bya Abalaami.

40Ngo mu lumalu, beenu lusaka me kudzusa, me muutu nyiluleeriri ngwanwa yi nyiri nyayuka kuri Taata. Abalaami kasii yirika, mamo ko.

41Beenu luri mu kwesa biyiriki, bya taayi dyeenu.» Hango bo baleele kuri nde ti: «Beetu turi baala babutuka kunsa buyala ko, beetu Taayi dimosi turi na dyo, wunu Nzaambi.»

42Yesu waleele kuri bo ti: «Mbuti Nzaambi beeri Taayi dya beenu, nkani beenu luketyee kutya me, bukuri me nyapalila mu Nzaambi, na kuri nde me mfumini, me nyahele kwiisikila mu me-meene, ngo nde wampeeke.

43Bukuri nki beenu lwahele kubakula ma nyiluleele me? Buri beenu luri nzoonsulu me, kubakula pe? Bukuri beenu lwahele kubangisina kuyuka maampu maami.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

44Taayi dya beenu ngo dyabulu, na beenu kutya kuyirika ma tiiri taayi dyeenu. Kuholosono kunu mbandukulu, nde mudzusi kari, na kasii ba kunsa ngwanwa ko, bukuri ngwanwa yahele mu nde. Habaanaa wudzoonso mya mpya, lo nde kusa bunu wudzoonso myamibwe, bukuri nde ngaa-mpya na taayi dya mpya.

45Ngo kasi bukuri me ngwanwa nyileele, lo beenu lwahele kusiila kanyi mu me?

46Na mu beenu, wuri lo bwiisiri me mu mana mu ntoono masumu? Mbuti ngwanwa me nyileele, buri luri kusiila pe kanyi mu me?

47Wunde wuri wa Nzaambi, wuyukaa Maampu ma Nzaambi; ngo beenu lwahele mu kuyuka, bukuri beenu luri ba Nzaambi ko.»

Yesu bo na Abalaami

48Bayudayo babvutula, baleele kuri Yesu ti: «Buri beetu twahele na buungu mu kuleele kuri ye ti, ye Musamariya wuri, na ye wuri na mpeeve yayibi?»

49Yesu wabvutula ti: «Me nyiri na mpeeve yayibi ko, ngo me nyiri mu kukiinsa Taayi dyaami, na beenu lwahele kukiinsa me.

50Me nyahele kusaka nkeembu ya me-meene, kuri wusaka, na wutsuundisa.

51Ngwanwa mu ngwanwa me nyiluleele: Mbuti muutu kebiri maampu maami, lo nde kamono mfwiilu ya mibvu ngo mibvu ko.»

52Haho Bayudayo baleele kuri nde ti: «Mu lumalu beetu tumwayaaba ti ye wuri na mpeeve yayibi. Abalaami wafwa, babikiri se bafwa, ngo ye wuleele ti: "Mpisi wukebe Maampu, lo nde kamono mfwiilu ko mu mantaangu momanso."

53Buri ye bvuriri bukuutu, na taayi dya beetu Abalaami, wafwiiri? Na babikiri se bafwiiri. Heki, ye na wuri?»

54Yesu wabvutula ti: «Mbuti heki me nyikeembese me-meene, lo nkeembu yaami yabuunu. Ngo Taata wuri mu kunkeembese, wu luri mu kuleele beenu ti: "Nzaambi yeetu."

55Beenu lwahele kumuyaaba, ngo kasi me nyimuyaari. Na mbuti me ndeeriri ti me nyahele kumuyaaba, lo me nyeki ngaa-mpya, nyafwanikina na beenu. Ngo me nyimuyaari, na nyakebe maampu maandi.

56Taayi dya beenu Abalaami wakeembiri mu nsiitu ya kumono kiluumbu kya me; nde wakimono, na wakeembe.»

57Bayudayo baleele kuri nde ti: «Wubaanaa ye wakiri ti makuumi mataanu ma mibvu kukukisa pe, ti ye wamwiini Abalaami?»

58Yesu waleele kuri bo ti: «Mu ngwanwa mu ngwanwa me nyiluleele, tekesele Abalaami kaba, lo "me nyiri."»

59Haho bo banaanguna matari mpisi heki bamulata. Yesu wasweeme na wapala mu Nzo-nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Yow 9

Yesu wabelekese muutu wafwa miisu

1Bu kaba luta mu nzila, Yesu wamono muutu wuri, bu kaba butuka miisu myafwa.

2Bayiki baandi bamufuula baleele ti: «Labi, na wasiiri masumu, muutu wumawu hoti taayi na nguri, kuri heki nde kabutuka na miisu myafwa.»

3Yesu wabvutula ti: «Kari nde ko, kari se taayi na nguri ko, mu kuri ti biyiriki bya Nzaambi biba byamonoko mu nde.

4Beetu tuyelemini kusala kisalu kya wunde wampeeke, mwiini bu kakiri; butsuku buri mu kwiisa, kuri muutu ko wubangisina kusala.

5Mu ntaangu yiri me nyiri ha nsi, lo me buungi bwa nsi.»

6Kamanaa kuleele bubwo, ha kalobiri mante ha nsi, sobiri tamba mu mante, na kiriri tamba mu miisu mya muutu wunde,

7ha kamuleeriri ti: «Yende weyoolo mu kidzinga kya Silowa» mbangukulu ti: «waheeku.» Nde wayende, wayoolo, na wabvutuka kuri weki kwemono.

8Bakoobaanaa ha teke nde, na bamumwiini hatete kuri wukwesa luloombo, baleele ti: «Kari wumawu wukoobaanaa wadzakala wusa luloombo ko?»

9Bakaka baleele ti: «Wumawu nde.» Bakimi ti: «Kari nde ko, ngo wafwanikina na nde.» Ngo nde-meene ha kaleeriri ti: «Wumawu me.»

10Baleele kuri nde ti: «Dyaburi miisu mya ye myeki myadzibulu?»

11Nde wabvutula ti: «Muutu wuri nkuumbu Yesu, wuri bu kasobiri tamba, kiriri mu miisu mya me, ha kandeeriri ti: "Yende ku Silowa na yoolo." Me bu nyeensi, na bu nyooriri, miisu myeki mono!»

12Bo bamufuula ti: «Muutu wunde hari kari?» Nde waleele ti: «Me nyahele kuyaaba.»

Bafarisi baha bifuuri kuri wubee wafwa miisu wu mwaatsiinika

13Bo banata muutu waba wafwa miisu, wuri mwaatsiinika kuri Bafarisi.

14Kyaba kiluumbu kya mpuumunu, kiri Yesu kasobaa tamba dzibiri miisu mya muutu wunde.

15Bafarisi se babweese kumufuula ti, buri kasiiriri kuri ye weki mono. Nde waleele kuri bo ti: «Tamba kakiridyee me mu miisu; na me bu nyooriri, mwiini.»

16Bafarisi babamosi baleele ti: «Wunde kari muutu wafumuni kuri Nzaambi ko, bukuri nde wahele kubvumina kiluumbu kya mpuumunu.» Ngo kasi bakaka baleele ti: «Muutu wuri na masumu, lo bangusini kuyirika bidiimbu bya bumabu?» Haho nkabunu yakoto mu bo.

17Bafarisi babweese kuleele kuri muutu wunde ti: «Heki buri leeriri mu nde, bukuri wukudzibiryeenu miisu?» Nde wabvutula ti: «Mubikiri kari.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

18Bayudayo babisa kusa kanyi mu nde, kuri ti muutu wubee wafwa miisu, weki kwemono, natee batumisa taayi na nguri ba muutu wunde weki kwemono.

19Bo babafuula baleele ti: «Wumawu mwaana beenu, wu luri mu kuleele ti wabutuka na miisu myafwa? Heki mu lu buri kekimono?»

20Taayi na nguri ba nde babvutula baleele ti: «Di tuyaari beetu diri ti wumawu mwaana beetu, na wabutukiri na miisu myafwa.

21Ngo mu lumalu, buri kekimono? Haho ngo hari twahele kuyaaba! Bunu pe ti na wumudzibiryee miisu? Haho se beetu twahele kuyaaba, fuulee nde-meene, nde weki wabuuka, sa kadzoonso nde-meene.»

22Taayi na nguri baleele mamo, bukuri baba bataana Bayudayo. Mukwongo, Bayudayo, baba bamwaayukusuna ti, mbuti muutu leeriri ti Yesu ngo Kiristo, lo wakupalisa mu nzo-nkutukunu.

23Hango nkuumbu, taayi na nguri baleeriri ti: «Nde weki wabuuka, fuulee nde-meene!»

24Bafarisi bateele lwadzoolo muutu waba wafwa miisu, na bamuleele ti: «Leele ngwanwa ha busu bwa Nzaambi. Beetu ngo bari tuyaari ti muutu wunde ngaa-masumu kari.»

25Nde wabvutula kuri bo ti: «Mbuti ngaa-masumu kari, lo me nyahele kuyaaba; me di nyaari diri ti, me nyabee nyafwa miisu, ngo mu lumalu nyimono.»

26Bo bamuleele ti: «Nde nki kakusiiryeenu? Dyaburi kasiiryee mu kudzibula miisu mya ye?»

27Nde wabvutula kuri bo ti: «Me mbee mwaaluleele, ngo beenu lwahele kuyuka; bukuri nki beenu lutiiri kubweese kuyuka? Buri beenu se lutiiri kuba bayiki ba nde?»

28Bo bamutukaa na bamuleele ti: «Ye wuri muyiki nde! Nkani beetu, bayiki ba Moose turi.

29Beetu tuyaari ti Nzaambi wadzoonso kuri Moose, ngo wumawu, beetu twahele kuyaaba ku kari kafumina!»

30Muutu wunde wabvutula kuri bo ti: «Diri dya nkimukunu, ti beenu luhele kuyaaba ku kari kafumina, koomosoko nde dzibiryee me miisu!

31Beetu tuyaari ti, Nzaambi kakooyukilaa bangaa-masumu ko, ngo mbuti wuri na kinzaambi, na wuyirikaa kutya kwa nde, lo nde wumuywiilaa.

32Twayukiri mu ntaangu ti mosi ko ti, kuri muutu wudziburyeenu miisu mya wabutuka na miisu myafwa.

33Mbuti nde beeri wahele wa Nzaambi, lo ka ketyee kusa kitotolo ko.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

34Bo babvutula kuri nde ti: «Habaanaa ye-meene wabutukila kunsa masumu yemunso,
lo wuri na mi wuyikisa beetu?» Ha bamutubiri ku mbasi.

Mfwiilu miisu mya kimpeeve

35Yesu wayuka ti bamutubiryee ku mbasi, bu kamumono wamufuula ti: «Buri ye
wasa kanyi mu Mwaana muutu?»

36Nde wabvutula waleele ti: «Heki nde na kari, Mfumu, kuri heki me nsiila kanyi mu
nde?»

37Yesu waleele kuri nde ti: «Ye mwaamumono, na wunde wuri mu kudzoonso na ye,
ngo nde.»

38Muutu wunde waleele ti: «Me nsii kanyi Mfumu!» Na nde watsukuma ha busu bwa
Yesu.

39Yesu waleele ti: «Mu ntoono mutsuundu me nyiri nyayisa ha nsi yimayi, mpisi heki
bahelaa kumono, bamono, na babo bamono, bahele kumono.»

40Bafarisi baba kintwaari na nde, bayukaa bubwo, baleele ti: «Buri beetu se miisu
myafwa?»

41Yesu waleele kuri bo ti: «Mbuti beenu lubeeri lwafwa miisu, nkani luketyee kuba na
sumu ko; ngo mu lumalu beenu luri mu kuleele ti: "Tukwemono", sumu dya beenu
bunu diri.»

Yow 10

Nkuma ya mutari bimeeme

1Yesu waleele ti: «Mu ngwanwa mu ngwanwa, me nyiluleele: wunde wahele
kukotolo kunsa lupaangu lwa bimeeme ha mweelu, ngo nde kunwaatina ha kibeendu
kikimi, lo nde ngaa-kwiibi na nde ngaa-bumfuna.

2Ngo kasi wunde wukotolo ha mweelu, lo mutari bimeeme.

3Mukebi-mweelu lo wumudzibukiri mweelu, na bimeeme biyukiri mbeembu yaandi.
Nde wuteelaa bimeeme byaandi mu mankuumbu maaku, na wubinataana ku mbasi.

4Kamanaana kupalisa bimeeme bya nde-meene, nde yookiri ku mankula, na bimeeme
bikwemunama, bukuri byo biyaari mbeembu yaandi.

5Ngo kasi, byo ka biri namina munzeense ko; byo lo kusaa kuyitika la na nde, bukuri
byo byahele kuyaaba mbeembu ya banzeense.»

6Yesu wabaleele nkumu yiyo, ngo kasi bo basii kubakula ma kaba baleele ko.

Yesu, mutari wamubwete

7Yesu wabweese kuleele ti: «Ngwanwa mu ngwanwa, me ngo mweelu bimeeme.

8Bobanso batekisiri kwiisa [na me], bangaa-kwiibi na bangaa-bumfuna; ngo bimeeme
byasii kubaywiila ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Me ngo mweelu: mbuti muutu kotiri mu me, lo sa kabvuuka, sa kakoto, sa kapala, na sa kabaka mbyandya.

10Ngaa-kwiibi nde kwiisa mu kunu kuri ti, kayiba, kakeke na kadzusa. Ngo me nyayisa mu kuri ti, bimeeme biba na kidziingu kya buukula.

11Me ngo Mutari wamubwete; mutari wamubwete, wuhaanaa kidziingu kyaandi mu ntoono bimeeme byaandi.

12Wunde wusala mu nzala mboongo, wahele mutari, bimeeme biri bya nde ko, kamonaa ngo-mbulu yikwiisa, yekiri bimeeme na yitikiri; ngo-mbulu wubibwiiriri na wubitsyamikisi,

13bukuri wunde wutaambula mufutu, kari na munyoongi mu bimeeme ko.

14Me ngo mutari wamubwete, me nyaari bimeeme byaami, na bimeeme byaami se binyaari,

15bunu bu nyaabiri Taata, me se bunubwo nyaabiri Taata, na me nyiha kidziingu kyaami mu bimeeme byaami.

16Me nyiri na bimeeme bikimi biri byahele mu lupaangu lumalu. Bibyo se me nyelemini kubitwaala, sa byayuka mbeembu yaami, byobinso sa byaba mpuumbu mosi na mutari se mosi.

17Hango nkuumbu, Taata tiiri me, bukuri me nyiha kidziingu kyaami mu kubweese kukiholo.

18Kuri muutu ti mosi ko wuholo me kyo, ngo kasi me-meene nyikiha. Me nyiri na lutumu mu kukiha, na nyiri na lutuma mu kubweese kukiholo. Lutumu lulwo, me nyataambula lwo kuri Taayi dyaami.»

19Nkabunu yabweese kubwa ha kakati dya Bayudayo mu ntoono maampu mamo.

20Balaka mu bo baba leelaa ti: «Nde wuri na mpeeve yayibi, nde walawuka, buri luri mu kumuywiila?»

21Bakaka baba leelaa ti: «Maampu mamo mari ma muutu wuri na mpeeve yayibi ko. Buri mpeeve yayibi lo yidziburi miisu mya bafwa miisu?»

Yesu bamubisa

22Yaba ntaangu ya kyoosi, na munkeembu wa Lusakumunu lwa Nzo-nzaambi watubuka ku Yerusalemi,

23Yesu waba mu kweyende munsa Nzo-nzaambi kunsa saansi dya Solomo.

24Bayudayo bamudyengekele na bamuleele ti: «Natee mu nkya ntaangu, ye wutala beetu tukwedunga? Mbuti ye ngo Kiristo, lo wutuyaabisa na pwelelee.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

25Yesu wabvutula kuri bo ti: «Me nyiluleeriryee na beenu lwahele kusa kanyi. Biyiriki bi nyiri mu kusa me, mu nkuumbu Taayi dyaami, bibyo biteele me kimbaangi.

26Ngo kasi beenu lwahele kusa kanyi, bukuri beenu luri bimeeme bya me ko.

27Bimeeme bya me biyukaa mbeembu yaami, me nyibiyaari, na byo binamaa me.

28Me nyiha kidziingu kyahele manunu kuri byo, byo biri mfwiilu ko kwakinkulu, na kuri muutu wubipfula mu myooko mya me ko.

29Taata wampa byo, bvuriri makwa na myominso; kuri muutu ti mosi ko wupfula byo mu myooko mya Taata.

30Me na Taata, turi mosi.»

31Bayudayo babweese kunaanguna matari mpisi bamulata.

32Yesu waleele kuri bo ti: «Biyiriki byalaka byabibwe byafumuna kuri Taata, me nyalusoongiri. Mu nkya kiyiriki mu byo, beenu lusaka kudzusila me mu matari?»

33Bayudayo babvutula kuri nde ti: «Beetu twahele kudzusa ye mu matari mu ntoono kiyiriki kyakibwete, ngo mu ntoono nsaanunu, na bukuri ye muutu ye-meene weki ba Nzaambi.»

34Yesu wabvutula kuri bo ti: «Buri dyahele kutina mu mangisi ma beenu ti: Me nyaleeriri ti: "beenu banzaambi?"

35Mbuti diri dyangwanwa ti matinu makootelaa banzaambi babo bakooyukaa Maampu ma Nzaambi, lo matinu mayalaka ko,

36kuri wunde wuri Taata wamusakumuna na wamuheeke ha nsi, beenu luleele ti: ye wusaana, bukuri me ndeeriryee ti: Me nyiri Mwaana Nzaambi?

37Mbuti me nyahele kuyirika biyiriki bya Taayi dyaami, lo yaa lusa kanyi mu me ko.

38Ngo mbuti me nyiri mu kubiyirika, ti hayuku lwahele kusiila kanyi mu me, lo seenee kanyi mu biyiriki, mpisi heki beenu lubakula na luyaaba ti Taata wuri mu me, na me nyiri mu Taata.»

39[Haho] bo babweese kusaka kumusiimba, na nde wapatuka mu myooko mya bo.

40Nde wabweese kweende ku simu dyakaka dya nyari ya Yorodani, ha kibeendu kyaba botikaana Yowane hatete, na nde wadzakala kukwo.

41Baatu balaka bayende kuri nde, na baleele ti: «Yowane kasii yirika kidiimbu ti kimosi ko; ngo kasi momanso ma kaleeriri mu muutu wumawu mangwanwa.»

42Baatu balaka basiila kanyi mu Yesu ha kibeendu kikyo.

Yow 11

Lufwa lwa Ladzaro

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1Kwaba mubeeru mosi, nkuumbu Ladzaro, wa ku Betanya, bula bwa Mariya bo na Malata, kibusi kyaandi.

2Mariya ngo waba yitila mananaasi mu miilu mya Yesu, na kuyaala myo mu mfu dzaandi. Mpaangi yaandi Ladzaro waba wabeele.

3Bibusi byaandi baheeke mukeensu kuri Yesu ti: «Mfumu, nduku yaaku wabeele.»

4Yesu bu kayuka, waleele ti: «Bubeeru bubwo buri bwa lufwa ko, ngo mu ntoono nkeembu Nzaambi, mpisi heki Mwaana Nzaambi kaba wakeembese.»

5Yesu waba tiri Malata na kibusi kyaandi, na Ladzaro.

6Mu ntaangu yi kayukiri ti Ladzaro wabeele, nde wabweese kulutisa biluumbu byoolo ku kaba.

7Ha mambisa haho, nde waleele kuri bayiki ti: «Tubvutukee ku Yudaya.»

8Bayiki baleele kuri nde ti: «Labi, mpe-luulu yimayi, Bayudayo babee saka kukudzusa mu matari, ye weki bweese kubvutuka kukwo!»

9Yesu wabvutula ti: «Buri kwahele bilookolo kuumi na byoolo mu kiluumbu? Mbuti muutu wukweyende mu mwiini, lo kabumina nkya ko, bukuri nde wumono buungi bwa nsi yi.

10Ngo, mbuti muutu wukweyende mu butsuku, lo nde bumina nkya, bukuri buungi bwahele mu nde.»

11Kamanaa kuleele bubwo, ha mambisa haho, nde bweese kuleele kuri bo ti: «Nduku yeetu Ladzaro wuri tolo, ngo me bee nyeensi mpisi nyimusiimbila.»

12Bayiki baandi baleele kuri nde ti: «Mfumu, mbuti tolo kabwiiryee, lo sa kabvuuka.»

13Yesu mu ntoono lufwa lwa nde kabadzoonsolo, ngo bo kutsima ti, mu ntoono tolo twa kuwuuma kaba dzoonsolo.

14Haho Yesu kadzoonso kuri bo na pwelelee ti: «Ladzaro wafwa.

15Ngo me nyiri na kiminu mu beenu bukuri me bee nyahele kuba kukwo, mpisi heki beenu lusiila kanyi. Ngo kasi tweendee kuri nde.»

16Toma wu bakooleelaa ti Didimo waleele kuri bambasi bayiki ti: «Tweendeenu beetuneenu se, mpisi tufweene na nde.»

Yesu ngo mfulukulu na bumwooyo

17Hango, Yesu bu kayende, wamono kuri ti Ladzaro waba mwaasa biluumbu bina munsa mukala.

18Betanya dyaba bebele na Yerusalemi, mu kiteesu kya mafuunda matatu ma bitaki.

19Balaka mu Bayudayo baba bayisa kuri Malata na Mariya, mu kubaboondo mu ntoono mpaangi yaaku.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

20Ngo Malata kayukaana ti Yesu weki mu kwiisa, nde wayende mu kumubwaana; ngo
kasi Mariya waba wadzakala munsa nzo.

21Malata waleele kuri Yesu ti: «Mfumu, mbuti ye wabeeri hamaha, nkani mpaangi me
kaketi kufwa ko.

22[Ngo] ti ha yuka mu lumalu, me nyaari ti, byobinso bi wuloombo ye kuri Nzaambi,
lo Nzaambi sa kakuha.»

23Yesu wamuleele ti: «Mpaangi yaaku sa yafuluka.»

24Malata wabvutula ti: «Me nyaari ti, nde sa kafuluka haba mfulukulu ya kiluumbu
kya mpotulu.»

25Yesu wamuleele ti: «Me ngo mfulukulu na bumwooyo. Wunde wusiila kanyi mu
me, ti hayuku wafwa, lo sa kaba mwooyo;

26na mpisi wuri mwooyo, na wusa kanyi mu me, lo kari mfwiilu ko mu mantaangu
momanso. Ye siiri kanyi mu mimyo?»

27Nde waleele kuri Yesu ti: «Heehe, Mfumu me nyasa kanyi ti ye ngo Kiristo,
Mwaana Nzaambi, wayisa ha nsi.»

Yesu wudila

28Malata kamanaa kuleele mamo, nde wayende na wateele kibusi kyaandi Mariya, mu
nsweeki, wamuleele ti: «Muyikisi weki haaka, na wukuteele.»

29Mariya bu kayuka, wateleme mu mawasu, na wayende kuri nde.

30Yesu waba wakiri kutubuka pe kunsa bula, ngo waba wakiri ha kibeendu kyaba
mubwaana Malata.

31Hango Bayudayo baba na nde munsa nzo mu kumuboondo, bu bamono Mariya
telemini mu mawasu na pariri ku mbasi, bamunama, bu baba tsima ti ku mampeembe
keensi ku kudila.

32Ngo Mariya katubukaa ha ba Yesu, na bu kamumono, wabwa ha miilu mya Yesu na
waleele ti: «Mfumu, ye ngo wabee hamaha, nkani mpaangi yaami kaketi kufwa ko.»

33Yesu kamonaa Mariya wuri mu kudila, na Bayudayo bayisiri na nde se bari mu
kudila, nde wamono ngebe dzalaka, na mutima wabula mangoongo.

34Nde waleele ti: «Hari lumusuusiryeenu?» Bo baleele kuri nde ti: «Mfumu, wasa na
mono.»

35Yesu wadila.

36Bayudayo baleele ti: «Monee, nkati bee wumutiiri!»

37Bakaka mu bo baleele ti: «Nde wabee kwedzibula miisu mya wafwa miisu, buri
kaherirye kusa kuri ti muutu wu kahele kufwa?»

Ladzaro wabvutuka ku bumwooyo

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

38Yesu bu kabweese kubaka ngebe ku nsa mutima, wayende ku mampeembe, dyaba
bulu dyahaku kunsa ntari, na dyabunduku mu tari.

39Yesu waleele ti: «Yisilee tari», Malata kibusi kya wafwa wamuleele ti: «Mfumu,
nde weki pala mfuku, bukuri kiluumbu ki kyeeki kyabina.»

40Yesu waleele kuri nde ti: «Buri me nsii kuleelaa ko ti, mbuti ye siiri kanyi, lo ye sa
wamono nkeembu Nzaambi?»

41Bo bayisila tari. Yesu watala ku yulu, waleele ti: «Taata, me mvutiri matoondo,
bukuri ye yukiri ma nyikuloombiri.

42Me nyaari ti ye kooywiilaa me mantaangu momanso, ngo me nzoonsiri mu ntoono
mpuumbu baatu yandyengekele, mpisi basa kanyi ti, ye waheeke me.»

43Bu kamanaa kuleele bubwo, mu mbeembu yamakwa nde wabikisa ti: «Ladzaro,
pala!»

44Wunde waba wafwa, wapala, myooko na miilu myakaangu mu bisila, na kidziri mu
mutulu. Yesu waleele kuri bo ti: «Munyanginee, na muhemesee keyende.»

Yesu bamukutula mamfuundu

(Mat 26.1-5; Mal 14.1-2; Luk 22.1-2)

45Balaka mu Bayudayo baba bayisa kuri Mariya, na bamwiini mya yirikiri Yesu,
basiila kanyi mu nde.

46Bamosi mu bo, bayende kwemono Bafarisi, na baleele kuri bo mamo ma yirikiri
Yesu.

47Hango bakuutu ba bangaanga-nzaambi bakutukina na kikuutu kya Bayudayo,
baleele ti: «Nki tuseeneenu, bukuri muutu wumawu, wuri mu kwesa bidiimbu
byalaka!

48Mbuti beetu tumutariri bunubwo, lo bobanso sa basa kanyi mu nde, na bari Loma sa
biisa batutsyaamina na kibeendu kyeetu, na kaanda!»

49Muutu mosi mu bo, nkuumbu Kayafa, nde waba mukuutu bangaanga-nzaambi mu
mubvu wunde, wabaleele ti: «Beenu luyaari kitotolo ko.

50Beenu lwahele kumono kuri ti, bubvuriri bubwete mu beenu ti, muutu mosi kafwa
mu ntoono baatu bobanso ti na kuri ti, kaanda dyodinso difwa.»

51Nde kasii leele mamo mu nde-meene ko. Ngo bukuri nde waba mukuutu
bangaanga-nzaambi mu mubvu wunde, wabikula ti, Yesu yelemini kufwa mu ntoono
kaanda,

52kari munu mu ntoono kaanda ko, ngo se mu ntoono baala ba Nzaambi batsamukina,
na se kabakutukisa mu kintwaari kimosi.

53Kuholosono kiluumbu kikyo, bo baholo kitsimi, ti nde wa kudzusa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

54Hango nkuumbu, Yesu waba wahele kubweese kweyende ha kakati dya Bayudayo, kuri bobanso bamumono; ngo nde wayende kwa la, ku nkoonsi yiri bele na nsi yankatu, mu bvula dimosi diri nkuumbu Efarayime, nde wadzakala kukwo na bayiki baandi.

55Munkeembu Bayudayo wa Paaka waba weki bele, baatu balaka banangukina mu mabula ma bo, na batoomboko ku Yerusalemi, mu kutsyeemese manyutu maaku, tekesele Paaka diba.

56Bo basaka Yesu, na balelesene bo na bo kuri bari mu Nzo-nzaambi ti: «Beenu buri lutsimini? Nde kari nyisikila ku munkeembu wumawu ko!»

57Bakuutu ba bangaanga-nzaambi na Bafarisi baba leele ti mpisi wuyaaba hari Yesu, lo kiisa kabapyeete, mpisi bamukaanga.

Yow 12

Mariya wayooso mananaasi mu miilu mya Yesu

(Mat 26.6-13; Mal 14.3-9)

1Biluumbu bisaamunu, tekesele munkeembu wa Paaka kaba, Yesu wayende ku Betanya, kwaba dzakalaa Ladzaro, wu kaba fulukisa mu bafwa.

2Kukwo, bamuha mbyandya, na Malata wamusiila byo ha kibeendu kya kudiila. Ladzaro waba mosi mu babo baba balaambula miilu mu kudya na nde.

3Mariya bu kaholo mukuru mananaasi mantalu yalaka, wayitila mu miilu mya Yesu, na wayaala myo mu mfu dzaandi. Nzo yoyinso yaluula mu mfuku mananaasi.

4Mosi mu bayiki baandi, Yuda Iskaryote, wunde wumuyekele, waleele ti:

5«Buri baheryee kuyarika mananaasi ma, mu nkama tatu dza bidenali, na kuha kuri bawelu?»

6Nde mamo kuleele, kari bukuri waba na musoongo mu bawelu ko, ngo bukuri waba ngaa-kwiibi, na nde waba kwekebaana nkangala mboongo, na bukuri waba holaana bi basokaa mumwo.

7Yesu waleele ti: «Muhemese, nde kayirika mamo, mu ntoono kiluumbu kya nziikulu me.

8Mukwongo, mu mantaangu momanso beenu luri kintwaari na bawelu; ngo kasi, beenu lwahele kuba kintwaari na me, mu mantaangu momanso.»

Ladzaro bamukutula mamfuundu

9Mpuumbu yayinene ya Bayudayo yayaaba kuri ti, Yesu wuri ku Betanya. Bo bayende kukwo, kari munu mu ntoono Yesu ko, ngo mu kuri ti bamono se Ladzaro wu kafulukisi mu bafwa.

10Bakuutu ba bangaanga-nzaambi baholo kitsimi kya kudzusa Ladzaro,

11bukuri, mu ntoono nde, balaka baba yitikaana Bayudayo, na kusiila kanyi mu Yesu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Nkotulu Yesu ku Yerusalemi
(Mat 21.1-11; Mal 11.1-11; Luk 19.28-40)

12Ha mambisa ma kiluumbu kikyo, mpuumbu yayinene yabakwiisa ku munkeembu,
yayuka ti Yesu wuri mu kwiisa ku Yerusalemi.

13Baatu baholo matsweeni na bapala mu kweenmubwaana. Bo babeke kubikisa ti:
«Hosaana! Kaba wasakumunu, wunde wukwiisa mu nkuumbu ya Mfumu, [na]
mbyaasi ya Isaheli.»

14Yesu, bu kamono mwaana mpuunda, wadzakala ha yulu nde, bunu bu diri dyatinu
ti:

15«Yaa ba na boomo ko, ntuumba ya Syoni; mono mbyaasi yaaku wiisiri, wadzakala
ha yulu mwaana mpuunda.»

16Bayiki baandi, hatete, baba bahele kubakula; ngo kasi Yesu habaanaa weki
wakeembusu, haho bo babaambukiri mwooyo, ti mamo maba matinu mu nde, na
bayirikiri bubwo mu nde.

17Mpuumbu yaba na nde, ha kaba teele Ladzaro ku kupala mu mukala, mu
kumufulukisa mu bafwa, yata kimbaangi mu nde.

18Hango nkuumbu, mpuumbu [se] yayisa mu kumubwaana, bukuri bayukiri ti: nde
wayirikiri kidiimbu kikyo.

19Hango Bafarisi balelesene bo na bo ti: «Lumono bubwo, beenu lubangusina kusa
kitotolo ko: mono baatu bobanso beensi ha mambisa ma nde!»

Bahelene babamosi bari mu kusaka Yesu

20Mu baba toomboko ku kweesaambila Nzaambi ku munkeembu, kwaba mwaa
ndaambu Bahelene.

21Bo bakokosolo kuri Filipo, wa ku Betesayida dya Ngalili, bamufuula baleele ti:
«Mfumu, beetu tutiiri kumono Yesu.»

22Filipo wayende kuleele kuri Andere, na Andere bo na Filipo, bayende ha kimosi mu
kuleele kuri Yesu.

23Yesu wabvutula kuri bo waleele ti: «Kilookolo kitubukiri, kiri Mwaana muutu sa
kaba wakeembese.

24Ngwanwa mu ngwanwa me nyiluleele, mbuti nkono saangu yibwiiri ha butoto
yahele kufwa, lo sa yiba yokaka; ngo mbuti yifwiiri, lo sa yapalisa bimbutu byalaka.

25Wunde wutiiri kidziingu kyaandi, lo sa kadziimbisa kyo; na wunde wubele
kidziingu kyaandi, mu nsi yimayi, lo sa kakebe kyo, mu kubaka kidziingu kyahele
manunu.

26Mbuti muutu tiiri kusalila me, lo kanama me; na haho ha nyiri me, lo kisari kya me
se, sa kaba hanaho. Mbuti muutu wusalila me, lo Taata sa kamukiinsa.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Yesu wudzoonsolo mu lufwa lwaandi

27«Mu lumalu, me mutima wusa mambaawu, ngo me ndeele ti kwe? Ti Taata,
bvuukisa me mu kilookolo kimaki? Hango me ti, mu ntoono kilookolo kimaki nyiri
nyayisa.

28Taata keembese nkuumbu yaaku!» Mbeembu yayukukuna ku mayulu ti: «Me
nyakeembisiri nde, na sa nyabweese kumukeembese.»

29Mpuumbu yaba yateleme haho, bu yayuka yaleele ti: «Yiyo yibeeri nzasi!» Bakaka
baleele ti: «Yiyo mbasi yidzoonsiri kuri nde.»

30Yesu wabvutula na waleele ti: «Kari mu ntoono me mbeembu yiyo yiyukukini ko,
ngo mu ntoono beenu.

31Mu lumalu, nsundusulu ya nsi yeki; mu lumalu, mfumu ya nsi yimayi sa bamutuba
ku mbasi;

32Na me mbasi-tsuku, ha nyisisa butoto mu kuba wadzaangusu, me sa nyakoko
bobanso ku nyiri meenu.»

33Nde mimyo kuleele mu kuyaabisa, mu kya mfwiilu nde kaba kayelemene kufwiila.

34Mpuumbu yabvutula kuri nde ti: «Beetu twayukiri mu mangisi ti, Kiristo
wunamitina kuba mu mu mantaangu momanso; heki ye buri wuleele ti: Mwaana
muutu yelemini kuba wadzaangusu? Mwaana muutu wunde na?»

35Haho Yesu waleele kuri bo ti: «Buungi bwakiri ha kakati dya beenu, mu mwaa-
ntaangu yantele. Yendee lwedyaata bu lwakiri na buungi, mpisi heki luhele kukimuka
kuri lweki kunsa mampimbisi; bukuri wunde wukweyende kunsa mampimbisi wahele
kuyaaba ku kakweende.

36Bu lwakiri na buungi, siilee kanyi mu buungi, mpisi luba baala ba buungi.»

Bayudayo bahele kusiila Yesu kanyi

Bu kamana kunzoonso mamo, Yesu wasasika na wasweeme la na bo.

37Nde wayirika bidiimbu byalaka ha busu bwa bo, ngo bahele kumusiila kanyi,

38mpisi heki maampu ma leele Esaya mubikiri meende mu mana: «Mfumu, na
wasiiriri kanyi mu ma twayukiri beetu? Kuri na Mfumu kasoongiri mpinu dzaandi?»

39Hango-nkuumbu, bo baba bahele kusiila kanyi. Mukwongo, Esaya wubweese
kuleele ti:

40«Nde wabadzusiri miisu, na wabakubisiri mitima, mpisi heki bahele kumono mu
miisu, bahele kubakula mu mutima, bahele kuyiinga dyeele, na me nyibatsinikisa.»

41Esaya waleele bubwo, bukuri nde wamwiini munkeembu Yesu, na wadzoonsolo mu
ntoono nde.

42Ngo ha kakati dya bakuutu, baatu balaka basiiriri kanyi mu nde. Kasi mu ntoono
Bafarisi, baba bahele kutambukila mu kubata ti, bee babapalisiri mu nzo-nkutukunu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

43Bukuri bo babvuriri kutya munkeembu wa baatu ti na munkeembu wa Nzaambi.

Nsundusulu mu maampu ma Yesu

44Yesu wabikisa waleele ti: «Wunde wusa kanyi mu me, lo kari mu me kasiila kanyi ko, ngo mu wunde wampeeke,

45na wunde wumono me, lo mwiini se wunde wampeeke.

46Me ngo buungi, nyayisa ha nsi, mu kuri ti mpisi wunde wusa kanyi mu me, kahele kunamitina kuba ku mampimbisi.

47Mbuti muutu, yukiri maampu maami, na wahele kumakebe, lo kari me nyimutsuundisa ko, bukuri me nyahele kwiisa mu kutsuundisa nsi, ngo mu kubvuukisa nsi.

48Wunde wubisa me, na wuhele kutaambula maampu ma me, lo wuri na wumutsuundisa.» Maampu ma ndeeriri me, mamo mamutsuundisa mu kiluumbu kya mpotulu.

49Bukuri me nsii dzoonso mu me-meene ko, ngo Taayi dyaami wampeeke, wampee lutumu mu mya kuleele na mya kudzoonsolo.

50Me nyaari ti lutumu lwaandi, luri na kidziingu kya mantaangu momanso. Ngo ma nyileele me, me kumaleele bunu bwa leeriri Taata, bunubwo se me nyimaleele.

Yow 13

Yesu waswaaka miilu mya bayiki baandi

1Tekesele munkeembu wa Paaka wuba, Yesu bu kayaari ti kilookolo kyaandi kimwaatubuka, kya kuyisika mu nsi yimayi na kweende kuri Taata, bu kaba katiiri ba nde-meene mu nsi yimayi, wasoongo ntiilu yaandi mu bo natee ku manunu.

2Kilookolo ki baba dya mu nsinsika, dyabulu waba mwaasuusa, mu mutima Yuda, mwaana Simoni Iskaryote, kitsimi kya kuyekele Yesu.

3Yesu bu kaba kayaari ti, Taata wamuyakisa byobinso mu myooko myaandi, na ti, nde wafumuna kuri Nzaambi, na kuri Nzaambi keki bvutuka,

4nde wateleme ha kibeendu kikyo, wayisila binkuta bya mu yulu, na bu kaholo nsaanda, wayikaanga mu luketu lwaandi;

5tumi ha kayitila maampa munsa lukoombo, na wabeke mu kuswaaka miilu mya bayiki baandi, na kuyaala myo mu nsaanda yikaba kakaanga mu luketu.

6Nde wayooko kuri Simoni Petelo. Nde waleele kuri Yesu ti: «Mfumu, ye swaaka miilu mya me?»

7Yesu wabvutula waleele kuri nde ti: «Mamo ma nyiri mu kuyirika me, ye wahele kuyaaba mu lumalu, ngo ye sa bakula mo ha mambisa.»

8Petelo waleele kuri nde ti: «Ye wuri nswaakila miilu mya me ko!» Yesu wabvutula kuri nde ti: «Mbuti me nyahele kuswaaka ye, lo ye wuba, kintwaari na me ko».

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

9Simoni Petelo wamuleele ti: «Mfumu, kari mini miilu mya me ko, ngo swaaka se na myooko na mutu!»

10Yesu wamuleele ti: «Wunde wubee mwaayoolo maampa, lo kari na nzala kubweese kuyoolo ko, ha yulu mini miilu kuswaaka, bukuri watsyeeme ndemunso, na beenu lwatsyeeme, ngo kari beenu-banso ko.»

11Mukwongo, Yesu waba yaari wunde wumuyekele, ngo nkuumbu kabaleele ti: «beenu-banso lwahele kutsyeeme.»

12Kamanaa kuswaaka miilu mya bo, nde wabweese kulwaata binkuta byaandi, na wabweese kudzakala mu kudya. Nde wabafuula ti: «Buri beenu luyaari ma nyirikiri me kuri beenu?

13Beenu luteelaa me ti: "Muyikisi" na "Mfumu", bwabubwe luleelaa, bukuri me bubwo nyiri.

14Ngo mbuti, me Mfumu na Muyikisi nyiluswaakiryee miilu, lo beenu se, luyelemini kuswaakisina miilu beenu na beenu,

15bukuri me nyiluheeri kifwaani mpisi heki, beenu se lusa bubwo bu nsii me mu beenu.

16Ngwanwa mu ngwanwa, me nyiluleele ti: kisari wahele kubvula bukuutu na mfumu yaandi, wu bari baheeke se wahele kubvula bukuutu na wunde wamuheeke.

17Mbuti beenu luyaari mimyo, lo beenu luri mu kiminu mbuti beenu lusariri myo.

18Me nyahele kudzoonsolo mu beenu-banso; me nyaari ba nyiri nyasoolo; ngo kasi matinu mayelemini kweende mu mana: "Wunde wudya mpa me, wanangukina me kisiŋini kyaandi".

19Kubandikila mu lumalu, me nyiluyaabisa, tekesele mamo mayirima, mpisi heki mu ntaangu yiyo yi mayirima, beenu lusa kanyi ti "me nyiri".

20Mu ngwanwa mu ngwanwa, me nyiluleele, wunde wutaambula wu nyiheeke me, lo me kataambula se, na wunde wutaamburi me, lo wunde wampeeke kataamburi.»

Yesu wuyaabisa ti Yuda bee wumuyekiri

(Mat 26.20-25; Mal 14.17-21; Luk 22.21-23)

21Bu kamana kudzoonso mamo, Yesu mutima wasa mambaawu, na wata kimbaangi waleele ti: «Mu ngwanwa mu ngwanwa me nyiluleele, mosi mu beenu sa kanyekele.»

22Bayiki batalisina bo na bo, bahele kuyaaba mu na, kari mu kudzoonsolo.

23Mosi mu bayiki baandi wunde waba wuri Yesu wumutiiri, waba walaambula miilu mu kudya, na wasiingima ha ntulu Yesu.

24Simoni Petelo wadzoonsolo mu kidiimbu kuri muyiki wunde, mu kuyaaba mu na, kari mu kudzoonsolo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

25Muyiki wunde, bu kasiingima ha ntulu Yesu, wamufuula ti: «Mfumu, na wunde?»

26Yesu wabvutula ti: «Wunde wu nyiha me kitsuri kya mpa ki nyitsuuba me mu lukoombo.» Nde watsuuba kitsuri kya mpa, [nde waholo na] waha kuri Yuda, mwaana Simoni Iskaryote.

27Kamanaa kudya kitsuri kya mpa, Satana wakoto mu nde. Haho Yesu wamuleele ti: «Ma wuri mu kuyirika, yirika mo mu mawasu.»

28[Ngo] kuri muutu ti mosi ko, mu baba balaambula miilu mu kudya, wabakuri mu nkya ntoono nde kaba muleele mamo.

29Mukwongo, bamosi baba kutsima ti, bukuri Yuda waba kwekebaana nkangala mboongo, ngo Yesu kamuleeriri ti, yende wesuumba bi turi na nzala byo mu munkeembu, bunu pe mu ntoono bawelu, mpisi kabaha kitotolo.

30Bu kamana kudya kitsuri kya mpa, nde wapala mu kilookolo kinikyo. Bwaba bweki butsuku.

Lutumu lwamoono

31Hanaho Yuda kamana kupala, Yesu waleele ti: «Mu lumalu Mwaana muutu weki wakeembusu, na Nzaambi wakeembusu mu nde;

32[Mbuti Nzaambi weki wakeembusu mu nde,] lo Nzaambi se, sa kamukeembese mu nde, na hanaho, sa kamukeembese.

33Mwaa-baala, me nyakiri na beenu mu mwaa-ntaangu yantele. Beenu sa lwasaka me, ngo bunu bu nyabee leele kuri Bayudayo ti, ku nyikweende me, beenu lubangusina kwiisa ko; kuri beenu se bunubwo nyileele mu lumalu.

34Me nyiluha lutumu lwamoono: Tilisineenu beenu na beenu; bunu bu nyiri nyalutya me, beenu se tilisineenu beenu na beenu.

35Mu bubwo, bobanso bayaaba ti, beenu luri bayiki baami; mbuti beenu lwatilisina beenu na beenu.»

Yesu wuyaabisa ti Petelo sa kamutuna

(Mat 26.31-35; Mal 14.27-31; Luk 22.31-34)

36Simoni Petelo waleele kuri Yesu ti: «Mfumu, kuri ye wuri mu kweende?» Yesu wabvutula kuri nde ti: «Ku nyikweende me, ye lo wubangisina me kunama mu lumalu ko; ngo kasi kunu mankula ye sa nama me.»

37Petelo waleele kuri nde ti: «Mfumu, bukuri nki, me lo nyahele kubangisina kunama ye mu lumalu? Me sa nyekele kidziingu kya me, mu ntoono ye!»

38Yesu wabvutula ti: «Ye lo yekiri kidziingu kya ye mu ntoono me? Mu ngwanwa mu ngwanwa, me nyikuleele ti, tekesele mulumi nsusu kakookolo, lo ye sa tuna me, mbala tatu.»

Yow 14

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Yesu ngo nzila yinata kuri Taata

1«Yaa lubviimfuka mitima myeene ko. Siilee kanyi mu Nzaambi, na siilee kanyi mu me se.

2Mu nzo Taayi dyaami, muri bihekiri byalaka; mbuti kari bubwo ko, nkani me nyahele kululeele ti: me nyeensi kuluyirikila bibeendu?

3Mu ntaangu yiri me mwaa kweende na mwa kuluyirikila kibeendu, me sa nyiisa lukimi, na sa nyaluholo hateke me, mpisi heki, haho ha nyiri meenu, beenu se luba.

4Beenu luyaari nzila yiyo yinata kukwo ku nyiri mu kweende meenu.»

5Toma waleele kuri nde ti: «Mfumu, beetu twahele kuyaaba ku wuri mu kweende. Dyaburi beetu tuyaabila nzila?»

6Yesu waleele kuri nde ti: «Me ngo nzila, ngwanwa na bumwooyo; kuri muutu wukweende kuri Taata, mbuti ka mu me ko.

7Mbuti beenu luyaari me, lo sa lwayaaba se Taata. Kuholosono kilookolo kimaki, beenu lumwaamuyaaba, na lumwaamumono.»

8Filipo waleele kuri nde ti: «Mfumu, soongo beetu Taata, haho lo bukukiri mu beetu.»

9Yesu waleele kuri nde ti: «Me dzakiri na beenu mu mantaangu malaka, na ye wahele kuyaaba me, Filipo? Wunde wumono me, lo Taata kamwiini. Dyaburi ye wuleele ti: "soongo beetu Taata"?

10Buri ye wahele kusiila kanyi ti me nyiri mu Taata, na Taata wuri mu me? Maampu ma nyiri mu kululeele me, me nyahele kuleele mo mu me-meene, ngo Taata wasa kikuundi mu me wuri mu kwesa biyiriki bya nde-meene.

11Siilee kanyi ti: me nyiri mu Taata, na taata wuri mu meenu; Siilee kwandi ti kanyi mu ntoono biyiriki byo-meene.

12Mu ngwanwa mu ngwanwa me nyiluleeriri, wusiila kanyi mu me, nde se sa kasa biyiriki binyiri mu kwesa me. Nde sa kasa na bibvuriri ti na bimabi, bukuri me nyikweende kuri Taata,

13na mamo ma luloombo mu nkuumbu ya me, me sa nyayirika mo, mpisi heki Taata kaba wakeembusu mu Mwaana.

14Mbuti beenu luloombiri kitotolo kuri me, mu nkuumbu ya me, lo me sa nyakiyirika.»

Lusiilulu lwa mpeekulu Mpeeve Yangisi

15«Mbuti beenu lutiiri me, lo sa lwakebe ntumu dzaami;

16na me sa nyingukila Taata, mu kuluha muboondi wakaka, mpisi heki kaba na beenu kwakinkulu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

17Mpeeve ya ngwanwa yiri, nsi lo yahele kubangisina kuyitaambula, bukuri nsi yahele kuyimono, na yahele kuyiyaaba; ngo kasi beenu luyiyaari, bukuri yo yiri ha kakati dya beenu, na sa yanamitina kuba mu beenu.

18Me ka nyilusiisa bisaani ko, me sa mbweese kwiisa kuri beenu.

19Mwaa-ntaangu yantele yisiiri, na nsi ka yibweese kumono me se; ngo kasi beenu sa lwamono me, bukuri me nyiri mwooyo, na beenu se sa lwaba mwooyo.

20Mu kiluumbu kikyo, beenu sa lwabakula ti me nyiri mu Taayi dyaami, na beenu, mu me, na me, mu beenu.»

21«Wunde wuri na ntumu dzaami, na wukebaa dzo, lo wunde tiiri me. Wunde wutya me, Taayi dyaami sa kamutya. Na me sa nyamutya na sa nyamonokono kuri nde.»

22Yuda, kari Iskaryote ko, waleele kuri Yesu ti: «Mfumu, dyaburi ye wumonokono kuri beetu, ngo kasi, kari kuri nsi ko?»

23Yesu wabvutula, waleele kuri nde ti: «Mbuti muutu tiiri me, lo sa kakebe Maampu maami; na Taayi dyaami sa kamutya, na kuri nde sa tweende, na beetu sa twadzakala kuri nde.

24Wunde wuri katii me ko, lo ka kobe maampu ma me ko. Maampu ma luyuka, mari ma me ko, ngo ma Taata wampeeke.

25Me nyiluleeriri mamo, mu ntaangu yi nyakiri na beenu.

26Muboondi, Mpeeve yangisi, yiyo mbasi-tsuku yiheeke Taata, mu nkuumbu meenu, sa kaluyikisa momanso, na sa ka lulubula momanso ma nyiri nyaluleele.»

27«Me nyilusisikiri kiyeengi, kiyeengi kyaami me nyiluheeri; ngo kari bunu buheelaa nsi ko. Yaa lubviimfuka mitima myeene ko, na yaa luba na boomo ko.

28Beenu lwayukiri me nyaleeriri ti: "Me nyiri mu kweende, ngo sa mbweese kwiisa kuri beenu". Mbuti beenu lutiiri me, nkani lo beenu luri na kiminu bu luyaa ti me nyiri mu kweende kuri Taata, bukuri Taata bvuriri bunene na me.

29Me nyiluleeriri misamu mimyo, tekesele mikwiisa, Mpisi heki ha mikwiisa, beenu lusa kanyi.

30Me ka nyibweese kudzoonso kwalaka na beenu ko, bukuri mutumi nsi wiisiri, ngo nde wahele na lutumu ti lumosi mu me,

31kasi mu kuri ti nsi yiyaaba ti me ntiiri Taata, na me nyiri mu kweyirika bunu bwa ntumini Taata. Telemeenu, na tweendeenu!»

Yow 15

Yesu bviinya dyangwanwa

1«Me ngo bviinya dyangwanwa, na Taata ngo muhati nseke bviinya.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2Nde kooyisilaa mpisi kimpaala kiri mu me, kyahele kuha bimbutu; na nde wu bweeyesaa mpisi kimpaala kiri na bimbutu, mpisi kabvula kubuta bimbutu.

3Beenu lweki lwatsyeeme, mu ntoono maampu ma nyiluleeriri me.

4Namitinee kuba mu me, na me mu beenu. Bunu buri kimpaala, lo kyahele kubangusina kubuta bimbutu mu kyomeene, mbuti kyahele namitina kuba mu mudzi bviinya; bwobumosi kuri beenu, luri natina bimbutu ko, mbuti lwahele kusa kikuundi mu me.

5Me ngo mudzi bviinya, beenu ngo midzi myantele. Wunde wunamitina kuba mu me, na me mu nde, sa kabuta bimbutu byalaka, bukuri kwahele me, lo lubangusina kusa kitotolo ko.

6Mbuti muutu wahele kunamintina kuba mu me, lo kumulooso ku mbasi, bunu kimpaala, na kikanini. Bimpaala byakana babikutukisaana, babitubiri ku mbaawu, na biyiiri.

7Mbuti beenu lunamitina kuba mu me, na maampu maami Na maampu maami mamitina kuba mu beenu, lo loombeenu bi lutiiri, na sa lwataambula.

8Mu bumabu Taayi dyaami kaba wakeembese, habaanaana beenu lubuta bimbutu byalaka, na lusoongo kuri ti beenu bayiki baami.

9Bunu bwa ntiila Taata, bunubwo se me nyiri nyalutiila. Namitinee kuba munsa ntiilu yaami.

10Mbuti beenu lukebiri ntumu dzaami, lo beenu sa lwanamitina kuba kunsa ntilu yaami; mu ntiilu yaami; bunu bu nyiri nyakebe me ntumu dza Taayi dyaami, na na nyanamitina kuba kunsa ntiilu yaandi mu ntiilu yaandi.»

11«Me nyiluleeriri mimyo, mpisi heki kiminu kyaami kiba mu beenu, na kiminu kyeenu kiba kyakuka.

12Lutumu lwa me ngo lu: tilisinee beenu na beenu, bunu bu nyiri nyalutiila me.

13Ntiilu yibvuriri bunene yiri na muutu ngo, ya kuha kidziingu kyaandi mu banduku.

14Beenu luri banduku baami, mbuti luyirikaana ma nyilutumaana.

15Me nyahele kubweese kuluteele bisari, bukuri kisari kayaa bisaana mfumu yaandi ko. Me nyiluteele banduku, bukuri me nyaluyaabisiri myominso mi nyayikiri kuri Taayi dyaami.

16Kari beenu lwasooriri me ko; kasi meenu nyalusooriri na nyalusuusa, mpisi heki beenu lweende na lubuta bimbutu, na bimbutu byeenu binamitina kuba, mpisi heki ma luloombo kuri Taata mu nkuumbu yaami, nde kaluha.

17Ma nyilutuma me mamama, tilisinee beenu na beenu.»

Nsi yabele Yesu na bayiki baandi

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18«Mbuti nsi yiri mu kulubele, yaabeenu ti me ngo watete wu kari kabele.

19Mbuti beenu lwaba ba nsi, nkani nsi yaketi kulutya, bukuri beenu lwaketi kuba ba yo. Ngo bukuri, me nyalusooriri na nyalupalisiri mu nsi, na beenu lwahele kubweese kuba baatu ba nsi, mu ntoono yiyo, nsi yiri mu kulubele.

20Baambukeenu mwooyo mu maampu ma nyaluleeriri: "Kisari wahele kulutila bunene ti na mfumu yaandi." Mbuti bo bakwaamisini me, lo beenu se sa balukwaamisa; mbuti bakebiri maampu ma me, lo sa bakebe se na ma beenu.

21Ngo sa baluyirikila momanso mamo, mu ntoono nkuumbu yaami, bukuri bo bahele kuyaaba wunde wampeeke.

22Mbuti me nyasii kwiisa ko, na nyahele kubadzoonsolo, nkani bahele kuyirika masumu. Ngo mu lumalu, lo bo basii na mpemisi ko mu masumu maaku.

23Wunde wubele me, wabele se na Taayi dya me.

24Mbuti me mbee nyahele kusa biyiriki ha kakati dya bo, biri muutu ti mosi kayirikiri ko, baketyee kuba na masumu ko; ngo mu lu, bo bamwiini na banyaafuni me na Taayi dyaami.

25Mimyo kuyirima, mu kuri ti matinu mu Mangisi ma bo, meende mu mana: "Bo baberiri me, kwahele buungu."»

26«Mbasi-tsuku, dikwiisa Mukakiri wuri ku Taata, Mpeeve Yangwanwa yifumuna kuri Taata, wunyiluheeke me, nde sa kateele me kimbaangi,

27na beenu se, sa lwateele me kimbaangi, bukuri kuholosono kunu mbandukulu, beenu luri kintwaari na me.»

Yow 16

1«Me nyiluleeriri mamo, mpisi heki luhele kubumina makya.

2Bo sa balubingisa mu manzo-mankutukunu; na ntaangu yiri mu kwiisa yiri baatu badzusa beenu lo bubatsima ti, Nzaambi bari mu kusalila mu kiteesu kya bubwo.

3Sa bayirika mamo, bukuri bahele kuyaaba Taata, na me.

4Ngo nyiluleeriri mamo, mpisi heki ha tubuka ntaangu yiyo, beenu lubaambukila dyo mwooyo, ti me nyaluleeriri.» Kisalu kya Mpeeve Yangisi «Me nyasii kululeele dyo ha mbandukulu ko, bukuri me nyabeeri nyakiri na beenu.

5Mu lumalu, me nyeki mu kweende kuri wunde wampeekiri, na kuri ti mosi mu beenu ko wufuula me ti: "Kuri wuri mu kweende?"

6Ngo, ngebe dziluuriri mu mitima myeenu, bukuri me nyiluleeriri mamo.

7Ngo me nyiluleele ngwanwa; kuri ndaandu kuri beenu ti me nyeende. Bukuri, mbuti me nyahele kweende, lo Mukariri kakwiisa kuri beenu ko. Ngo mbuti me nyeensi, lo me sa nyamuheeke kuri beenu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

8Na nde bu kakwiisa, sa kasa kuri ti baatu baba na mbakukulu mu mitariri masumu, nsungumunu na mutsuundu.

9Mu mitariri masumu, bukuri bo bahele kusiila kanyi mu me;

10mu mitariri nsungumunu, bukuri me nyiri mu kweende kuri Taata, na lubweese kumono me ko;

11mu mitariri mutsuundu, bukuri Mfumu ya nsi yimayi weki watsuundusu.»

12«Me nyakiri na myalaka mya kululeele, ngo lubangusina kukuunda myo mu lumalu ko.

13Mu ntaangu yi kakwiisa, Mpeeve Yangwanwa, sa kalutwaalisa kunsa ngwanwa yoyinso, bukuri nde kadzoonsolo mu nde-meene ko, ngo sa kadzoonsolo mu momanso ma kari kayuka, na sa kaluyaabisa, misamu mikwiisa.

14Nde sa kakeembese me, bukuri sa kaholo mya me, na sa kaluyaabisa myo.

15Byobinso bya Taata, bya me; hango nkuumbu me ndeeriryee ti nde sa kaholo mya me, na sa kaluyaabisa.»

Ngebe sa dzakituka kiminu

16«Mwaa-ntaangu yantele, ka lubweese kumono me ko; mwaa-ntaangu yikimi, sa lwabweese kumono me.»

17Ngo babamosi mu bayiki baandi, balelesene bo na bo ti: «Ti nki kari mu kuleele kuri beetu: "Mwaa-ntaangu yantele, ka lubweese kumono me ko; mwaa-ntaangu yikimi, sa lwabweese kumono me?" Na ti: "Me nyikweende kuri Taata?"

18Hango bo baleele ti: Bukari mu kuleele ti: "Mwaa-ntaangu yantele" lo mambangukulu ti kwe? Twahele kuyaaba mu nki kari mu kudzoonsolo.»

19Yesu kayaaba ti, bo baba na nzala kumuha bifuuri, waleele kuri bo ti: «Beenu lufulusina beenu na beenu mu mimyo mi ndeeriri me ti: "Mwaa-ntaangu yantele, ka lubweese kumono me ko; mwaa-ntaangu yikimi, sa lwabweese kumono me?"

20Ngwanwa mu ngwanwa, me nyiluleeriri: beenu sa lwadila na sa lwayaya, ngo nsi bu yiba mu kiminu, beenu sa lwaba mu ngebe, ngo ngebe dzeenu sa dzakituka kiminu.

21Mukyeetu habaana weki mu kubutaa, lo wuri na ngebe, bukuri ntaangu ya kumono mpasi yi mwaatubuka mu nde; ngo mbuti mwaana mwabutuka, lo nde dzimbikini misoongo, mu kiminu kya muutu wu mwaakwiisa mu nsi.

22Hango nkuumbu, beenu mu lumalu luri na ngebe; ngo me sa nyabweese kulumono, na mitima mya beenu sa myamono kiminu; na kiminu kya beenu kuri muutu wuyisila kyo ko.»

23«Mu kiluumbu kikyo, beenu lubweese kuha me kifuuri ti mu musamu mosi ko. Ngwanwa mu ngwanwa, me nyiluleele: bibyo biluloombo kuri Taata mu nkuumbu me, sa kaluha byo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

24Natee mu lumalu, beenu ka lwaloombiri kitotolo ti kimosi ko, mu nkuumbu me.
Loombeenu na beenu sa lwataambula mpisi heki kiminu kyeenu kiba kyakuka.»

Yesu wabwiisa nsi

25«Me nyiluleeriri myominso mimyo mu mankuma. Kilookolo kiri mu kwiisa kiri me
mbweese kuludzoonsolo mu mankuma ko, ngo me sa nyaluyaabisa mi tariri Taata
kwa bupwelelee.

26Mu kiluumbu kikyo, beenu sa lwaloombo mu nkuumbu yaami, ngo me nyahele
kululeele ti, me sa nyaloombo kuri Taata mu ntoono beenu;

27mukwongo nde-meene Taata wulutiiri, bukuri beenu lutiiri me, na luri na kanyi ti
me nyapalila mu Nzaambi.

28Me nyapalila mu Taata, na nyayisa ha nsi; me nyeki bweese kuyisika ha nsi, na
kweende kuri Taata.»

29Bayiki baandi bamuleele ti: «Mono, mu lumalu ye weki dzoonso kwa bupwelelee,
ye wahele kuta nkuma ti mosi.

30Mu lumalu, beetu tuyaari ti ye yaari myominso, na wahele na nzala ti, muutu
kakufuula. Mu didyo, beetu turi na kanyi ti, ye wapalila mu Nzaambi.»

31Yesu wabvutula kuri bo ti: «Hango ha lweki sa kanyi?

32Mono, kilookolo kiri mu kwiisa na kimwaatubuka, kiri sa lwaba lwatsamikisa,
muutu-muutu ku nzo yaandi, na beenu sa lwasiisa me, me-kaka. Ngo me nyahele kuba
me-kaka, bukuri Taata wuri kintwaari na me.

33Me nyiluleeriri misamu mimyo, mpisi heki luba na kiyeengi mu me. Beenu luri na
mpasi ha nsi, ngo lwaatee kibakala, me nyabwiisiri nsi!»

Yow 17

Yesu wasaambila mu bayiki baandi

1Yesu kamana kuleele mamo, nde wasyeetele miisu myaandi ku yulu, na waleele ti:
«Taata, kilookolo kitubukiri; keembese Mwaana waaku, mpisi heki Mwaana ka
kukeembese,

2mpisi heki, bunu bu wuri wamuha lutumu ha yulu baatu bobanso, nde kaha kidziingu
kyahele manunu kuri bobanso ba wuri wamuha.

3Kidziingu kya mantaangu mpmanso ngo kimaki: bayaaba ye, Nzaambi yomosi kitsu
yangwanwa, na wunde wu wuri waheeke, Yesu Kiristo.

4Me nyakeembisiri ye ha butoto, me nyameeni kisalu ki wampeeri mu kusa.

5Mu lumalu, Taata keembese me, ha teke ye-meene, mu nkeembu yi nyaba na yo ha
teke ye, tekesele nsi yiyirima.

6Me nyayaabisiri nkuumbu yaaku, kuri baatu ba wampeeri ba wuri wapalisa mu nsi.
Bo baba ba ye, na ye wabampeeri, na bo bakebiri maampu maaku.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

7Mu lumalu, bo bamwaayaaba kuri ti byobinso bi wampeeri, byafumuna kuri ye,

8bukuri maampu ma wampeeri, me nyabahee mo, na bo bamataamburi na bayaaburi mu ngwanwa ti me nyapalila kuri ye, na basiiriri kanyi ti ye wampeekiri.»

9«Me nyiloombo mu bo. Me nyahele kuloombo mu nsi, ngo mu babo ba wuri wampa, bukuri bo ba ye.

10Byobinso bya me bya ye, na bya ye bya me; na me nyataamburi nkeembu mu bo.

11Me nyahele bweese kuba mu nsi, ngo bo bari mu nsi, na me nyiri mu kwiisa kuri ye. Taata dyangisi, kebe bo mu mpinu dza nkuumbu yaaku, yi wuri wampa, mpisi baba mosi, bunu beetu na ye turi mosi.

12Mu ntaangu yi nyabeeri na bo, me nyabee bakebaana mu nkuumbu yaaku, yi wuri wampa. Me nyabee kwebakalaana, na kuri ti mosi mu bo wadziimbiri ko, ha yulu wunu mwaana wanzimbukulu, mpisi heki Matinu meende mu mana.

13Ngo kasi mu lumalu me nyiri mu kwiisa kuri ye, na nyiri mu kuleele mamo ha nsi, mpisi heki baba na kiminu kyaami, kyakuka mu bo.

14Me nyabaheeri maampu ma ye; na nsi yababele, bukuri bo bahele ba nsi, bunu bu nyiri me, nyahele wa nsi.

15Me nyahele kuloombo kuri ti, ye wubayisila mu nsi, ngo kuri ti ye wubakebe mu Ngaa-bubi.

16Bo bari ba nsi ko, bunu bu nyiri me, nyahele wa nsi.

17Wubasa bangisi mu ngwanwa, maampu maaku ngo ngwanwa.

18Bunu bu wuri wampeeke ha nsi, me se nyibaheeke ha nsi.

19[Me] nyisa bungisi mu me-meene mu ntoono bo, mpisi heki bo se baba bangisi mu ngwanwa.»

20«Me nyahele kuloombo mu bani bo kitsu, ngo na mu babo se basiila kanyi mu me, na mu maampu ma mo,

21mpisi heki bobanso baba mosi, bunu buri ye Taata mu me, na me se mu ye, mpisi heki bo se baba mu beetu, kuri heki nsi yisa kanyi, ti ye wampeeke.

22Me nyabaha nkeembu yi waheeri kuri me, mpisi baba mosi, bunu bu turi beetu na ye mosi,

23me mu bo, ye mu me, mpisi heki bo baba mosi mu kiteesu kyakuka, kuri heki nsi yiyaaba ti ye wampeeke, na ye wabatya bunu bu wuri watiila me.

24Taata, babo ba wuri wampa, me ntiiri ti haho ha nyiiri me, bo se baba na me, mpisi heki bamono nkeembu yaami, yiyo yi wuri wampa Bukuri ye watya me tekesele nyirikulu nsi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

25Taata ngaa-kusuunguma, nsi yasii kuyaaba ye ko, ngo me nyikuyaari, na bamaba bayaari ti, ye wampeeke.

26Me nyabayaabisa nkuumbu yaaku, na me sa mbweese kubayaabisa, mpisi heki ntiilu yi wuri watiila me, yiba mu bo, na me se mu bo.»

Yow 18

Nkaangulu Yesu

(Mat 26.47-56; Mal 14.43-50; Luk 22.47-53)

1Kamanaa kuleele mamo, Yesu wayende na bayiki baandi, ku simu dyakaka dya muwiilu wa Kedoroni, kukwo kwaba dzuumbu, di kakotiri nde-meene na bayiki baandi.

2Yuda, waba muyarika, nde se waba yaari kibeendu kikyo, bukuri Yesu waba kutukuna kukwo, mantaangu malaka na bayiki baandi.

3Ngo Yuda kaholaa mukaangu bayongolo na bakebi ba Nzo-nzaambi ba kataamburi kuri bangaanga-nzaambi, na Bafarisi, bayende kunukwo na miinda na byuufu na binwaanunu.

4Hango Yesu, bu kaba kayaari momanso mamutubukila, nde wapala na waleele kuri bo ti: «Na luri mu kwesaka?»

5Bo babvutula kuri nde: «Yesu wa ku Nadzareti». Nde waleele kuri bo: «Me ngo nde.» Yuda, waba muyekele, waba wateleme se kintwaari na bo.

6Ngo nde kaleelaa ti: «Me ngo nde», bo babvutuka mambisa na babwa ha nsi.

7Yesu wabweese kubafuula ti: «Na luri mu kwesaka?» Bo babvutula ti: «Yesu wa ku Nadzareti».

8Yesu wabvutula ti: «Me nyiluleeriryee ti: Me ngo nde. Ngo mbuti me luri mu kwesaka, lo hemeseenu bamaba beende kwaaku.»

9Mpisi heki maampu ma kari kaleele meende mu mana: «Babo ba wuri wampa, me nyahele kudziimbisa ti mosi mu bo.»

10Ngo Simoni Petelo, bu kaba na mbeesi yayila, kayiyuulaana, ha kalata kisari kya mukuutu bangaanga-nzaambi, na wamutabula kutu dya lubakala. Kisari kikyo kyaba nkuumbu Maloko.

11Yesu waleele kuri Petelo ti: «Bvutula mbeesi yaaku mu lukutu; mbasa ya mpa Taata, buri me nyinwa yo ko?»

Yesu bamunata ha busu bwa Ana

12Hango mukaangu bayongolo, na mukuutu waaku, na bakebi ba Bayudayo Basiimba Yesu, na bamukaanga bikonyi.

13Bo batekesele kumunata kuri Ana. Nde waba buko bwa Kayafa, waba mukuutu bangaanga-nzaambi, mu mubvu wunde.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Kayafa nde ngo wabaha ndoongi kuri Bayudayo ti: «Bu bvuriri bubwete, ti muutu
mosi kafwa mu ntoono kaanda.»

Petelo watuna Yesu
(Mat 26.69-70; Mal 14.66-68; Luk 22.55-57)

15Simoni Petelo na muyiki mukimi, baba kwenama Yesu. Muyiki wunde waba
wayabakana kuri mukuutu ngaanga-nzaambi, nde wakoto kintwaari na Yesu mu nzo
mukuutu bangaanga-nzaambi.

16Petelo waba wateleme ku mbasi bebele na mweelu. Hango muyiki wakaka wunde
waba wayabakana kuri mukuutu bangaanga-nzaambi wadzoonso kuri mukyeetu waba
kebaa mweelu, na nde wakotoso Petelo.

17Haho, mukyeetu waba kebaa mweelu wafuula kuri Petelo ti: «Buri ye se wuri mosi
mu bayiki ba muutu wumawu?» Petelo wabvutula ti: «Me nyiri nde ko!»

18Bisari na bakebi, baba bateleme mu kuyoto mbaawu, yi baba babvuka, bukuri
kwaba kyoosi. Petelo se waba kintwaari na bo mu kuyoto mbaawu.

Mukuutu bangaanga-Nzaambi waha bifuuri Yesu
(Mat 26.59-66; Mal 14.55-64; Luk 22.66-71)

19Hango mukuutu bangaanga-nzaambi wafuula Yesu mu mitariri bayiki baandi, na
mu nyikusulu dzaandi.

20Yesu wabvutula kuri nde ti: «Me nyabee kwedzoonsaana, na pwelelee kuri baatu
bobanso, mu mantaangu momanso, me nyabee kweyikisaa mu manzo ma nkutukunu
na mu Nzo-nzaambi, mu kookutukunaa Bayudayo bobanso, na me nyasii leele ntoono
ti mosi mu nsweeki ko.

21Ngo buri ye wufuula me? Fuula kuri babo bayukiri ma nyabee kwebaleelaana.
Mono, bo bayaari ma nyabee kweleelaa me.»

22Yesu kaleelaa bubwo, mosi mu bisari wakokosolo, wamulata mbata, waleele ti:
«Bubwo ye wuha mvutu kuri mukuutu bangaanga-nzaambi?»

23Yesu wabvutula kuri nde ti: «Mbuti bwabubi me dzoonsiri, lo soongo bubi buri
haho; ngo mbuti bwabubwe, buri ye wulata me?»

24Haho Ana, bu kamukaanga bikonyi wamuheeke kuri Kayafa, mukuutu bangaanga-
nzaambi.

Petelo wabweese kutuna Yesu
(Mat 26.71-75; Mal 14.69-72; Luk 22.58-62)

25Simoni Petelo, bu kaba wateleme haho, mu kuyoto mbaawu, baleele kuri nde ti:
«Buri ye se, wuri mosi mu bayiki ba nde ko?» Nde watuna na waleele ti: «Me nyiri
nde ko.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

26Mosi mu bisari bya mukuutu bangaanga-Nzaambi, wa mu kaanda dya muutu wuri
Petelo wamutabiri kutu waleele ti: «Buri me nsii monaa ye, ku dzuumbu kintwaari na
nde ko?»

27Petelo wabweese kutuna, na hanaho, mulumi nsusu wakookolo.

Yesu ha busu bwa Pilato
(Mat 27.1-2, 11-14; Mal 15.1-5; Luk 23.1-5)

28Bo bayisikaa kuri Kayafa, ha banata Yesu ku nzo ya munsuundu; kyaba kyeki kipari
na bo ka basii koto mu nzo ya mutsuundu ko, mu kubata kusumuka, na babaka bwa
kudiila Paaka.

29Haho, Pilato wapala ku mbasi ku babo bo na waleele ti: «Mu nkya ntoono beenu
luri mu kufuunda muutu wumawu?»

30Bo babvutula baleele kuri nde: «Mbuti muutu bee wahele kuyirika mamabi, nkani
tuketyee kumuyekele kuri ye ko.»

31Pilato waleele kuri bo ti: «Muholee beenu-meene na mutsuundisee bunu buri
mangisi meenu.» Bayudayo baleele kuri nde ti: «Beetu twahele na miswa, mya
kudzusa muutu.»

32Mu bubwo ma leeriri Yesu mayende mu mana, ma kaba yaabisa mu nkya mfwiilu
nde kaba kayelemini kufwiila.

33Pilato, wabweese kukoto munsa nzo ya munsuundu, wateele Yesu na wamuleele ti:
«Buri ye ngo mbyaasi Bayudayo?»

34Yesu wabvutula ti: «Buri mu ye-meene wuri mu kuleele mamo hoti baatu bakimi
bakuleeriri mya mu me?»

35Pilato wabvutula ti: «Buri me Muyudayo yiri? Kaanda dya ye-meene na bakuutu ba
bangaanga-nzaambi bakuyekiryee kuri me; nki wuri wayirika?»

36Yesu wabvutula: «Kimfumu kya me kiri kya ha nsi yi ko; mbuti Kimfumu kya me
kibeeri kya ha nsi yi, nkani bisari bya me biketyee kunwaana, mpisi heki me mpele
kuba wayekulu kuri Bayudayo; ngo mu lumalu, kimfumu kya me kiri kya hamaha
ko.»

37Pilato waleele kuri nde ti: «Ngo ye mbyaasi wuri?» Yesu wabvutula ti: «Ye wuri
mu kuleele ti me mbyaasi nyiri. Mu bubwo me nyiri nyabutuka, na mu bubwo me
nyiri nyayisa ha nsi, mpisi heki me nta kimbaangi mu mitariri ngwanwa. Mpisi wunde
wuri mu ngwanwa, lo wuyukaa mbeembu me.»

38Pilato wufuula kuri nde ti: «Ngwanwa ngo nki?»

Yesu bamukesele mukanu wa lufwa
(Mat 27.15-31; Mal 15.6-20; Luk 23.13-25)

Pilato, bu kamana kuleele mamo, ha kabweese kupala ku mbasi, kuri Bayudayo na
wabaleele ti: «Me nyahele kumono lumvuki ti lumosi mu nde.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

39Ngo beenu luri na kifu kiri ti, me nyelemini kulupatukilaa muutu mosi mu ntaangu
ya Paaka. Ngo lutiiri ti me nyilupatukila mbyaasi Bayudayo?»

40Hango bo bakisa ti: «Kari wunde ko, ngo Baraba!». Baraba waba ngaa-bumfuna.

Yow 19

1Hanaho, Pilato watuma ti baholo Yesu, na bamulata nkwaasulu.

2Bayongolo bayirika lukoongolo lwa manseende, bamutetekele lwo ha yulu mutu, na
bamulwiika kiyuungu kyabeenge.

3Bo bakokosolo kuri nde, na babeke kuleele ti: «Mboto yaaku, mbyaasi Bayudayo!»
Na bamulata mambata.

4Pilato wabweese kupala ku mbasi na waleele kuri bo ti: «Mono, me nyeki
kulutwalikila nde ku mbasi, mpisi beenu luyaaba ti, me nsii mono lumvuki ti lumosi
mu nde ko.»

5Hango, Yesu wapala ku mbasi, kuri walwaata lukoongolo lwa manseende na
kiyuungu kyabeenge. Pilato waleele kuri bo ti: «Muutu ndewu!»

6Hango bu bamumono, bakuutu ba bangaanga-nzaambi na bisari babikisa baleele ti:
«Mukomono ha kuruwa! Mukomono ha kuruwa!» Pilato waleele kuri bo ti:
«Muholeenu beenu-meene na mukomonee ha kuruwa; bukuri, me nsii mono kwaami
lumvuki mu nde ko.»

7Bayudayo babvutula kuri nde ti: «Beetu turi na ngisi, na bunu buri ngisi yiyo, nde
yelemini kufwa, bukuri nde-meene waleeriri ti nde Mwaana Nzaambi.»

8Pilato kamanaa kuyuka ntoono yiyo, wabaka boomo bwalaka,

9wabweese kukoto mu nzo mutsuundu, na waleele kuri Yesu ti: «Ye wa kuri?» Ngo
Yesu kasii kumuha mvutu ko.

10Haho Pilato kaleele kuri nde: «Ye wahele kudzoonso kuri me? Buri ye wahele
kuyaaba ti, me nyiri na lutumu mu kupatula ye, na nyiri na lutumu mu kukomono ye
ha kuruwa?»

11Yesu wabvutula [kuri nde] ti: «Ye wuri na lutumu ti lumosi ha yulu me ko, mbuti
bahele kukuha lwo ku mayulu. Hango nkuumbu, wunde wuyekiri me kuri ye, wuri na
sumu dibvuriri bunene.»

12Hanaho, Pilato wasaka bwa kumupatukila; ngo Bayudayo babikisa baleele ti:
«Mbuti ye wumupatiri, lo ye wuri nduku Kayisari ko. Mpisi wunde wuleele nde-
meene ti nde mbyaasi, lo nde mutaatu Kayisari.»

13Pilato, kamana kuyuka misamu mimyo, neti Yesu ku mbasi, na dzakiri ha kibala
kya mutsuundisi, ha «kibeendu kya matari» ki baleelaa mu kihebeleho ti «Ngabata.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

14Yaba yeki nyirikulu Paaka, kilookolo kyaba kyeki kampe kyabisaamunu. Nde waleele kuri Bayudayo ti: «Mbyaasi yeenu yoyi!»

15Hango bo babikisa ti: «Dzusa! Dzusa! Mukomono ha kuruwa!». Pilato waleele kuri bo: «Me komono ha kuruwa mbyaasi beenu?» Bakuutu ba bangaanga-nzaambi babvutula ti: «Beetu turi na mbyaasi ko, mbuti ka Kayisari ko.»

16Hango, nde wamuyekele mpisi bamukomono ha kuruwa.

Yesu bamukomono ha yulu kuruwa
(Mat 27.32-44; Mal 15.21-32; Luk 23.26-43)

Hango bo banata Yesu.

17Bu kaba mu kwenata kuruwa nde-meene, nde wapala mu kweende ku kibeendu ki baleela ti «Kibeendu kya kiteengi kya mutu», ki baleelaa mu kihebeleho ti «Ngolongota.»

18Kukwo, bo bamukomini ha yulu kuruwa, kintwaari na baatu boolo bakimi, wamosi ha, wakaka kuni, heki Yesu ha kakati.

19Pilato, waba watina bisoni mu bayi wasuusa ha yulu kuruwa. Waba watina ti: «Yesu wa ku Nadzareti, mbyaasi Bayudayo.»

20Haho, balaka mu Bayudayo, bataangiri bisoni bibyo, bukuri kibeendu kikyo, ki bakomini Yesu kyaba bebele na bvula. Bisoni bibyo byaba mu ndiinga ya kihebeleho, na mu ya bari Loma, na mu kihelene.

21Hango bakuutu ba bangaanga-nzaambi, ba Bayudayo baleele kuri Pilato ti: «Yaa tina ko ti: "Mbyaasi Bayudayo" ngo ti "Wumawu waleeriri ti: Me mbyaasi Bayudayo".»

22Pilato waleele ti: «Mamo ma ntinini, ma ntinini.»

23Ngo bayongolo bamana kukomono Yesu ha kuruwa, baholo binkuta bya nde, bakaburi byo mu bikuuku bina, kibari kimosi mu mpisi muyongolo. Bo baholo se dzweele dyaandi. Dzweele didyo dyaba dyahele na mibaambulu, dyodinso dyaba dyabindikisa mu nsaanda mosi, kubandikila ku yulu.

24Ngo bo balelesene bo na bo ti: «Yaa tukaakilee dyo ko; ngo tuteenee wari mu kuyaaba, na wuholo dyo», mpisi heki matinu meende mu mana [maleele] ti: «Binkuta bya me, bo babikabiri bo na bo, na mu dzweele dyaami, bo bata wari.» Mimyo bayongolo bayirika.

25Ha teke kuruwa dya Yesu, nguri yaandi waba wateleme, na nguri yaandi ya kilesi, Mariya mukasi Kolopa, na Mariya Madelene.

26Hango Yesu kamonaa muyiki wu kaba tyaanaana, na nguri wateleme ha teke muyiki wunde, waleele kuri nguri yaandi ti: «Mukyeetu, mwaana waaku ndewu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

27Tumi nde waleele kuri muyiki ti: «Nguri yaaku yoyi». Kuholosono kilookolo kikyo, muyiki waholo Mariya ku nzo yaandi.

Lufwa lwa Yesu
(Mat 27.45-56; Mal 15.33-41; Luk 23.44-49)

28Ha mambisa haho, Yesu kayaaba ti momanso ma mwaayirima, kuri heki matinu meende mu mana, nde waleele ti: «Me nyeki na mpwiisu.»

29Kwaba kisa kyaluula mu bviinya dyansa; baholo musasaka waluula mu bviinya dyansa, wakaanga mu muti isopi, na babumisa nde mu munwa waandi.

30Yesu bu kanwa bviinya dyansa, waleele ti: «Bukukiri!» Bu kateengeke mutu, muwuumunu watabuka.

Muyongolo mosi watobolo lubaansi lwa Yesu

31Kyaba kiluumbu kya nyirimunu, na Bayudayo baba bahele kutya ti, manyutu maba ha yulu kuruwa mu kiluumbu kya mpuumunu. Kiluumbu kya mpuumunu kikyo kyaba nkati kyakinene. Bo baloombo kuri Pilato, miswa mya kubabokolo miilu, tumi beki bayisila.

32Bayongolo bayende na babokolo miilu mya baatu babakomini kintwaari na nde. Babokolo mya watete, tumi mya wakaka.

33Bu batubuka kuri Yesu, bamono ti, waba mwaafwa, hango-nkuumbu, basii kumubokolo miilu ko.

34Ngo kasi, mosi mu bayongolo, mu dyoongi dyaandi, wamutobolo lubaansi, na ha nsi na nsi, makila na maampa byapala.

35Wunde wamwiini, wata kimbaangi, na kimbaangi kyaandi kiri kyangwanwa. Nde yaari ti mamo, ma kaleele mangwanwa, mpisi beenu lusiila kanyi.

36Misamu mimyo myayirimini, mpisi heki matinu, meende mu mana: «Ka bamubokolo muyisi ti mosi ko.»

37Matinu makaka maleele ti: «Bo sa batala kuri wunde wu baba tobolo mu dyoongi.»

Yesu bamudziika
(Mat 27.57-61; Mal 15.42-47; Luk 23.50-56)

38Ha mambisa haho, Yosefi wa ku Arimatayi, waba muyiki Yesu mu mansweeki, mu ntoono kwebata Bayudayo. Nde wayisa na waloombo kuri Pilato, mpisi kayisila nyutu Yesu. Pilato wa muha miswa, nde wayende na wayisila nyutu Yesu.

39Nikodemo se, muutu wunde, waba kweende lwatete kuri Yesu mu butsuku, watwaala mananaasi ma mire masaanga na ma alowese, makuka kampe mikuru mitatu myaminene.

40Baholo nyutu Yesu, bayiyooso mananaasi na bayikaanga bisila bunu bwaba kifu kya bayudayo, mu kudziika bamvuumbi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

41Ku kibeendu ki baba bakomono Yesu, kwaba dzuumbu, na kunsa dzuumbu kwaba
bulu dyamoono diri baba bakiri mvuumbi kudziikila pe.

42Bo basuusa nyutu Yesu, mu bulu dyaba bebele didyo, mu ntoono nyirimunu ya
Bayudayo.

Yow 20

Mukala wa mukangala
(Mat 28.1-8; Mal 16.1-8; Luk 24.1-12)

1Kiluumbu kyatete mu lumiingu, Mariya Madelene wayende ku mukala, mu minkya,
mampimbisi maba makiri, na wamono tari Dyayusulu ha mukala.

2Haho nde wadzumuna na wayende kuri Simoni Petelo, na kuri muyiki wakaka, wuri
Yesu waba mutyaanaana; nde waleele kuri bo ti: «Bayisiryeenu Mfumu mu munsa
mukala, na beetu twahele kuyaaba ku bamusuusiryee.»

3Haho, Petelo wapala na muyiki wakaka, na bayende ku mmukala.

4Bo boolo, badzumuna ha kimosi; muyiki wakaka waba bvuri ntiinu na Petelo, na
watubuka watete ku mukala.

5Bu kayilimina, nde wamono bisila byasuusa, ngo kasiiri kukoto ko.

6Simoni Petelo se watubuka ha mambisa ma nde, nde wakoto mu bulu, wakengese
bisila byasuusa haho.

7Mutulu wu baba wadziinga mutu waandi, wasuusa ha luteke, wafutuka ha kibeendu
kya nde-kaka, waba wahele kuba ha kimosi na bisila.

8Haho, muyiki wakaka, watubukiri watete ku mukala nde se wakoto, wamono na
wasa kanyi.

9Mukwongo, bo baba bakiri matinu kubakula pe; bwaba bwayelemene ti Yesu
kafuluka mu bafwa.

10Bayiki babweese kubvutuka mu manzo maaku.

Yesu wamonoko kuri Mariya Madelene
(Mat 28.9-10; Mal 16.9-11)

11Mariya waba wateleme ku mbasi, bebele na mukala, wuri mu kudila. Bu kaba
dilaana, nde wayilima munsa mukala,

12nde wamono bambasi boolo balwaata binkuta byahembeke, badzakala, mosi ku
mutu, na wakimi ku miilu, haho ha baba basuusa nyutu Yesu.

13Bo baleele kuri nde ti: «Mukyeetu, buri wuri mu kudila?» Nde wabvutula kuri bo ti:
«Bo bahoridyee Mfumu yaami, na me nyahele kuyaaba ku bamusuusiryee.»

14Bu kaleele mamo, nde wasyeeteke ku mambisa, na wamono Yesu wateleme, ngo
nde waba wahele kuyaaba ti wunde ngo Yesu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

15Yesu waleele kuri nde ti: «Mukyeetu, nki wuri mu kudila? Na wuri mu kwesaka?»
Nde bu kaba tsima ti wunde muutu wusala kunsa dzuumbu, na waleele kuri nde ti:
«Mfumu, mbuti ye wumunetyee, lo leele me ha wumusuusiryee, na me nyee muholo.»

16Yesu waleele kuri nde ti: «Mariya!» Nde bu kasyeeteke, waleele kuri nde mu
kihebeleho ti: «Labuni!» Mambangukulu ti: «Muyikisi.»

17Yesu waleele kuri nde: «Yaa belemene me ko! Bukuri me nyakiri kutoomboko pe
kuri Taata; ngo kasi yende kuri bampaangi ba me, na leele kuri bo ti: Me ntoombokiri
kuri Taayi dyaami, na Taayi dya beenu, na Nzaambi yaami na Nzaambi yeenu.»

18Mariya Madelene wayaabisa bayiki ti: «Me mwiinyeenu Mfumu.» Na nde
wabaleele mamo ma mu leeriri Yesu.

Yesu wamonokono kuri bayiki baandi

(Mat 28.16-20; Mal 16.14-18; Luk 24.36-49)

19Hango, nsinsika bu yayisa, kyaba kiluumbu kyatete mu lumiingu, myeelu myaba
myakaangu, haho haba bayiki, mu ntoono boomo bwa Bayudayo. Yesu wayisa,
wateleme ha kakati dya bo, na waleele kuri bo ti: «Kiyeengi kuri beenu!»

20Bu kaleele bubwo, nde wasoongo bikaayi na lubaansi kuri bo. Bayiki baluula mu
kiminu bu bamwiini Mfumu.

21Yesu wabweese kuleele kuri bo ti: «Kiyeengi kuri beenu! Bunu bwampeekiri Taata,
me se nyiluheekiri.»

22Bu kaleele mamo, wafula muheebulu ha yulu bo, na waleele kuri bo ti:
«Taambuleenu Mpeeve Yangisi!

23Kuri babo baluhemesene beenu masumu ma bo, sa maba mabahemusunu; mbuti
kuri babamosi lubakebiri mo, sa maba makebu.»

Yesu bo na Toma

24Toma, mosi mu kuumi na boolo, wu bateelaa mu nkuumbu ya Didimo, kasii ba
kintwaari na bo ko, ha yisiri Yesu.

25Bambaasi bayiki bamuleele ti: «Beetu tumwiinyee Mfumu.» Nde waleele kuri bo ti:
«Mbuti me nyahele kumono bidiimbu bya nsooso mu bikaayi bya nde, na kusuusa
muleembu mu bidiimbu bya nsooso, na kusuusa kikaayi kya me mu lubaansi lwa nde,
lo me nyisiila kanyi ko.»

26Ha mambisa ma biluumbu mpoomo, bayiki baandi baba mukati, Toma se waba
kintwaari na bo. Myeelu myakaangu, Yesu wayisa, wateleme ha kakati, na waleele ti:
«Kiyeengi kuri beenu.»

27Tumi leeriri kuri Toma ti: «Twaala muleembu waaku ha, na mono bikaayi bya me,
twaala kooko kwaaku na soko mu lubaansi lwa me. Yaa ba ngaa-muhaawu ko, ngo ba
ngaa-kanyi.»

28Toma wabvutula na waleele kuri nde ti: «Mfumu yaami na Nzaambi yaami.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

29Yesu waleele kuri nde ti: «Bukuri ye mwiini me, ye siiri kanyi? Kiminu kuri bari bahele kumono, ngo basiila kanyi!»

Mufunu mukaanda

30Hango, Yesu wabweese kuyirika bidiimbu bikimi byalaka, ha busu bwa bayiki [baandi], byahele kutina mu mukaanda wumawu;

31bimabi babitinini, mu kuri ti beenu lusa kanyi ti Yesu ngo Kiristo, Mwaana Nzaambi, na mpisi heki mu nsiilu kanyi, beenu lubaka kidziingu mu nkuumbu yaandi.

Yow 21

Yesu wamonokono kuri bayiki nsaamu

1Ha mambisa haho, Yesu nde-meene wabweese kumonokono, kuri bayiki ku teke mubu wa Tiberya. Wamonokono bumabu:

2Bobanso baba kibeendu kimosi, Simoni Petelo, na Toma, wubakooteelaa ti Didimo, na Natanahele wa ku Kana mu nkoonsi ya Ngalili, na baala ba Dzebedayi, na bayiki boolo bakaka.

3Simoni Petelo waleele kuri bo ti: «Me nyeensi ku kulebe.» Bo bamuleele ti: «Beetu se tweensi na ye.» Bo bapala na bakoto mu bwaatu. Ngo mu butsuku bubwo, basii baka kitotolo ko.

4Mu nkyeelu bwiisi, Yesu wayisa na wateleme ha simu; ngo bayiki baba bahele kuyaaba ti wunde Yesu.

5Ngo Yesu waleele kuri bo ti: «Baala ba me, buri luri na mwaa-byandya?» Bo babvutula kuri nde: «Pele!»

6Yesu waleele kuri bo: «Tubee siinga mu mpele ya lubakala ya bwaatu, na sa lwabaka.» Haho, bo batuba na baba beki makwa pe ma kunana siinga, bukuri dyaba dyaluula mu bansu.

7Ngo muyiki wunde, wuri Yesu waba mutyaanaana waleele kuri Petelo: «Wu Mfumu!» Simoni Petelo bu kayuka ti: «Wu Mfumu», walwaata kinkuta, bukuri waba kimpene, na wadumuka munsa mubu.

8Bayiki bakaka baba mu bwaatu bwantele, bayisa mu kunana siinga, bukuri baba bahele la na simu, kampe kibeensi kya bitaki nkama.

9Bu basunduka ha nsi, bamono mbaawu ya makeengele ha kibeendu kikyo, na banyoonsi na mpa bateeteke ha yulu.

10Yesu waleele kuri bo ti: «Twaaleenu banyoonsi balulebiri mpeelulu.»

11Simoni Petelo wanwaata mu bwaatu, na wakoko siinga ha nsi, dyaluula mu nkama makuumi mataanu na bansu batatu babanene. Ngo ti bukuri bansu baba balaka, siinga dyasii kaakika ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

12Yesu waleele kuri bo ti: «Wasee ludya.» Ngo kuri ti mosi ko mu bayiki, watsiitsiri mu kumufuula ti: «Ye na?» Bukuri baba bayaaba ti wu Mfumu.

13Yesu wayisa, waholo mpa na wabaha; wabaha se banyoonsi.

14Lumonokunu lulwo lwaba lwatatu, Yesu kamonokini kuri bayiki, kuri mwaafuluka mu bafwa.

Yesu bo na Petelo

15Bamanaa kudya, Yesu wafuula kuri Simoni Petelo ti: «Simoni, mwaana Yowane, buri ye bvuriri kutya me ti na bamaba?» Nde wabvutula kuri nde ti: «Heehe Mfumu, ye yaari ti me nyikutiiri». Nde wamuleele ti: «Diisila baala ba bimeeme bya me.»

16Yesu wabweese kumufuula mbala yadzoolo ti: «Simoni, mwaana Yowane, buri ye tiiri me?» Nde wabvutula kuri nde ti: «Heehe Mfumu, ye yaari ti me nyikutiiri.» Nde wamuleele ti: «Buungula bimeeme bya me.»

17Nde wabweese kumufuula mbala yatatu ti: «Simoni, mwaana Yowane, buri ye tiiri me?» Petelo wanyoongo mu bukuri wamufuuriri mu mbala yatatu ti: «Buri ye tiiri me?» Nde wamuleele ti: «Mfumu, ye yaari myominso, ye yaari ti me nyikutiiri.» [Yesu] waleele kuri nde ti: «Buungula bimeeme bya me.

18Ngwanwa mu ngwanwa, me nyikuleele ti: ha waba mwaa-kituuti, ye-meene waba kwekaangaa musweele, na kweyende kunu ku tiiri; ngo mbasi-tsuku, ha wununa, sa naanguna myooko myaaku, na muutu mukimi sa kakukaanga musweele, na kwenata ye kukwo, kuri wahele kutya.»

19Nde waleele mamo, mu kusoongo mu nkya mfwiilu nde kakeembesele Nzaambi. Bu kamana kudzoonso mamo, waleele kuri nde ti: «Nama me!»

Yesu bo na muyiki wu kaba tyaanaana

20Petelo bu kasyeeteke, wamono muyiki wuri Yesu waba mutyaanaana, wuri mu kwebanama. Wunde ngo waba wasiingima ha ntulu Yesu mu ntaangu ya kudya, na waba fuula ti: «Mfumu, na wunde wukuyekele?»

21Petelo bu kamumono, wafuula kuri Yesu ti: «Mfumu, heki wumawu nki?»

22Yesu wabvutula kuri nde ti: «Mbuti me ntiiri ti kanamitina kuba natee ku nyikwiisa me, lo ye nki wubakila? Ye ngo wuri, nama me!»

23Maampu mamo matsamukina ha kakati dya bampaangi ti muyiki wunde kafwa ko. Koomosoko Yesu kasii leele ko ti, nde kafwa ko. Ngo bu kaleeriri ti: «Mbuti me ntiiri ti kanamitina kuba, natee ku nyikwiisa me, lo ye nki wubakila?»

24Muyiki wumawu ngo mbaangi mu mamo, na nde watina mo; beetu tuyaari ti kimbaangi kyaandi kyangwanwa.

Manunu

25Yesu misamu myalaka kasiiri. Mbuti haba mu kumitina mosi na mosi, nkani me nyitsima ti nsi yansiina yaketi kubaka kibeendu kya kusuusa mikaanda ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Biy

Biy 1

Mpeeve Yangisi yataasulu kuri bantumu

1Tehofile, mu mukaanda me watete, me nyatina myominso, mya baandukiri Yesu mu
kusala na mu kuyikisa,

2natee mu kiluumbu kiri, kamana kuha, mu Mpeeve Yangisi, ntumu dzaandi, kuri
bantumu babo ba kasooriri, nde wanaangunu.

3Nde-meene wamonikini kuri bo, kuri wamwooyo, mu bidiimbu byalaka, ha lumbisa
lwa mpasi dzi kamwiini. Mu biluumbu makuumi mana, nde waba kwemonokono kuri
bo, na waba kwebadzoonsolo mu mitariri Kimfumu kya Nzaambi.

4Bu kaba mu kudya na bo, nde wabadika ti: "Yaa lusasika na Yerusalemi ko, ngo
kiingileenu lusiilulu lwa Taata, lu luri lwayuka kuri meenu,

5ti: Yowane wabotoko mu maampa, ngo beenu sa balubotoko mu Mpeeve Yangisi, ha
lumbisa lwa mwaa biluumbu byantele".

Yesu wanwaata ku yulu

6Hango bu baba bakutukuna, bamufuula ti: "Mfumu, buri mu ntaangu yi, ye
wudzakisa kimfumu kya Isaheli"?

7Yesu wababvutula ti: "Diri dya beenu ko, mu kuyaaba mantaangu bunu pe bilookolo
biri Taata wakaanga, mu lutumu lwa nde-meene,

8ngo kasi beenu sa lwataambula mpinu dzifuma kuri Mpeeve Yangisi ha yulu beenu,
na sa lwaba bambaangi baami mu Yerusalemi, [mu] Yudaya dyodinso, mu Samariya,
natee ku nsukulu butoto".

9Bu kamana kuleele mamo, nde wanaangunu kuri bo bari mu kutala, na tuti
dyamusweeke, ha miisu mya bo.

10Bu baba mu kutala ku yulu ku kaba kweende, baatu boolo bamonokono kuri bo, mu
binkuta byahembeke,

11na baleele kuri bo ti: "Bari Ngalili, mu nki ntoono beenu luri mu kutala ku yulu?
Yesu di, wu bayisiri ha kakati dya beenu, weensi ku yulu, bunubwo se mbasi-tsuku
kabweese kwiisikila, bunu bu lumumwiini bu kensikiri ku yulu."

Matya wayiingisa Yuda

12Bo babvutuka ku Yerusalemi, kuholosono ku mulaandu wa Mi-olive, wuri bebele na
Yerusalemi, kiteesu kiri ha kakati haho, mu mweendu lo ndaambu kilookolo.

13Bu bakoto mu bvula, bo batoomboko ku kihekiri kya ku yulu, ku baba na kifu kya
kukutukunaa; kwaba Petelo, Yowane, Yakobo, Andere, Filipo, Toma, Bartelemi,
Matayi, Yakobo mwaana Alafayi, Simoni mudzeloti na Yuda mwaana Yakobo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Bobanso babo, baba basyaama mu mutima mosi, mu lusaambulu, kintwaari na bakyeetu na Mariya nguri Yesu na bampaangi ba Yesu.

15Mu biluumbu bibyo, Petelo wateleme ha kakati dya bampaangi. Mpuumbu baatu yaba ha kibeendu kikyo, yaba kampe nkama na makuumi moolo ma baatu. Nde waleele ti:

16"Bampaangi, bwaba bwayelemene ti mya leeriri Mpeeve Yangisi, mu munwa Davidi, mu ntoono Yuda, wakitukiri munatisi babo, baba kaanga Yesu, mayirima,

17bukuri nde wabee mosi mu lutaangu lwa beetu, na nde wabakiri kibari kya kisalu kimaki.

18Hango nde, wasuumbiri nseke mu mufutu wa bubayi; wabwiila kya mutu, wabuuluka mwooyo na midya myaandi myominso myatsamukina;

19na dyayabakana kuri bobanso badzakala mu Yerusalemi, mu kiteesu kiri baluka nseke yiyo mu ndiinga ya bula bwa bo ti Akeledama, mbangukulu ti "Nseke ya makila."

20Mukwongo, dyaba dyatinu mu mukaanda Mikuunga ti:

"Nzo yaandi yiba yayekele, na yaa kuba na muutu wudzakala mu yo ko." Na ti:

"Muutu mukimi kaholo kisalu kya nde."

21Hango, buri bwayelemene ti, ha kakati dya baatu babee kweyende na beetu, mu mantaangu momanso mari, Mfumu Yesu wabee kweyende ha kakati dya beetu,

22kubaandika kunu mbotokulu Yowane, natee mu kiluumbu kikyo ki kayisikiri ha kakati dya beetu, mosi mu babo, kaba mbaangi ya mfulukulu yaandi, kintwaari na beetu."

23Bo batelemese baatu boolo: Yosefi wubateelaa Barsaba, wu baheeri nkuumbu ya kusakana Yusto, na Matya.

24Bu basaambila baleele ti: "Mfumu ye yaari mitima mya baatu bobanso, soongo na mu bo boolo ye sooriri

25mu kuholo kibeendu kya kisalu kya nde kya buntumu, kiri Yuda nde-meene yisukiri, mu kweende kukimi.

26Bo bata wari mu bo, na wari dyabwa ha yulu Matya, na bamukotoso mu mpuumbu ya bantumu kuumi na mosi.

Biy 2

Nyisulu Mpeeve Yangisi

1Kiluumbu kya Pantekote bu kyayisa, bobanso baba bakutukuna ha kibeendu kyokimosi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2Na sisuu, kwayisa lusuku lwafumuna ku yulu, bunu kiteembu kyamakwa, kyalulusa nzo yoyinso, yi baba badzakala.

3Milaka miri bunu mya mbaawu, myamonoko kuri bo, myakabama na myasunduka ha yulu mosi mosi mu bo.

4Bobanso baluula mu Mpeeve Yangisi, na bo babaandika mu kudzoonso mu mandiinga makaka, bunu bwa baheeriri Mpeeve mu kudzoonso.

5Ku Yerusalemi kwaba dzakalaana Bayudayo bari na kinzaambi kyamakwa, bafumuni mu makaanda momanso mari ha butoto.

6Lusuku lulwo bu lwayukukina, mpuumbu baatu yakutukina, na yakimuka, bukuri muutu-muutu waba yukaana bo, badzoonso mu ndiinga bula.

7Bo bapamuka na bakimuka, baleele ti: "Buri bobanso ba, kari bari Ngalili bari mu kudzoonso ko?

8Ngo buri muutu-muutu mu beetu, kari mu kuyuka badzoonsolo mu ndiinga bula?

9Kuri bari Paroto, bari Medo, bari Elamite, na badzakala ku Mesopotamya, ku Yudaya, ku Kapadokya, ku Ponto, ku Asya,

10ku Firingya, ku Pamfilya, ku Ngipiti na bari mu mankoonsi ma Libya, ma ku Kirene na bari Loma.

11Bayudayo, na baatu bakimi, bakoto mu Nzaambi bo, bari Kerese na bari Arabya, beetu tuyuka bo, badzoonso mu mandiinga ma beetu, myabweeye mya Nzaambi.

12Bobanso bapamuka na madyeele mabawa; balelesene bo na bo ti: "Sa bi nki?"

13Bakaka basaana, baleele ti: "Malu maaku bari mu kwekolo."

Mya dzoonso Petelo

14Petelo, bu kateleme kintwaari na bo kuumi na mosi, watoombolo mbeembu yaandi, waleele kuri bo ti: "Bari Yudaya, na badzakala mu Yerusalemi beenu bobanso, dimadi dyayelemene kuba dyayabakana kuri beenu, kebeenu maampu ma me.

15Pele, ka ma luri mu kutsima beenu ko, ti bamaba bakolo malu, bukuri twakiri mu kilookolo kyabitatu.

16Mamama ma leeriri mubikiri Yoweli:

17"Mu biluumbu bya manunu, bwa leeriri Nzaambi, me sa nyatsaamuna Mpeeve yaami ha yulu muutu-muutu, na baala beenu ba babakalala, na baba bakyeetu sa babikula, bituuti sa bamono mamono-miisu, na binuni byeenu sa balooto mandosi.

18Na ha yulu bisari byaami se, bya babakala na bya bakyeetu, mu biluumbu bibyo, me sa nyatsaamuna Mpeeve yaami, na bo sa babikula.

19Me sa nyayirika bimaangu ku yulu, na bidiimbu ha butoto: sa kwaba makila, mbaawu na matuti ma mwiisi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

20Ntaangu sa yakituka mampimbisi, ngoondo sa yakituka makila, tekesele kiluumbu kyakinene na kyansisi kya Mfumu ki kwiisa.

21Haho, mpisi wunde wuteele nkuumbu Mfumu, sa kaba wabvuukusu."

22"Bari Isaheli, yukeenu maampu mamama: Yesu wa ku Nadzareti, Nzaambi wamusooriri mu kuyirika bimaangu, mya nkimukunu na bidiimbu mu ntoono beenu. Nzaambi wayirika byo mu nde ha kakati dya beetu, bunu bu luyaari beenu-meene

23Muutu wunde, bunu bwaba nzeengulu na nyaabulu ya Nzaambi, wayekulu mu myooko mya bahele na mangisi, bamudzusa mu kumukomono ha kuruwa.

24Nde Nzaambi kari kafulukisa, mu kumukuula mu myaangala mya lufwa, bukuri bwaketi kuba ko ti, lufwa lumukwaata.

25Mukwongo, Davidi waleele mu ntoono nde ti:

"Mu mpisi ntaangu, me nyaba monaana Mfumu ha busu bwa me, bukuri nde wuri ha lubakala lwa me, mpisi me mpele kubwa,

26mu ntoono yiyo, mutima waami wuri mu kumono kiminu, ludima lwaami lukeembe, na nyutu yaami sa yawuuma ha yulu nsiitu,

27bukuri ye wuri nyekele kiluunsi kya me, ku nsi ya bafwa ko, ye ka wutala ko ti wangisi waaku kamono mbolulu.

28Ye wayaabisiri kuri meenu manzila ma bumwooyo, ye Nzaambi sa luulusa me mu kiminu."

29"Bampaangi, bu nyiri na miswa, mya kudzoonsolo mu nsiitu, ha busu bwa beenu, mu ntoono Davidi mwa-nkaanka, ti nde se wafwa na wadziiku, na mukala waandi wuri ha kakati dya beetu, natee kiluumbu ki.

30Hango, nde waba mubikiri, na Nzaambi walabiri maalu kuri nde ti, mosi mu bilesi bya ye, sa kadzakala ha mboloko yaaku.

31Bu katekesele kumono, wadzoonso mu ntoono mfulukulu Kiristo ti:

"Nde basii muyekele ku nsi ya bafwa ko, na nyutu yaandi yasii mono mbolulu ko."

32Yesu didyo, Nzaambi wamufulukisa mu bafwa, na beetu bobanso turi bambaangi ba myo.

33Nde wadzaangusu ha lubakala lwa Nzaambi, bu kataambula kuri Taayi, lusiilulu lwa Mpeeve Yangisi yi kari kanyaka, mamo beenu [se] luri mu kumono na kuyuka.

34Mukwongo, Davidi wahele kunwaata ku mayulu; ngo nde waleele nde-meene ti:

"Mfumu Nzaambi waleele kuri Mfumu yaami ti: dzakala ha lubakala lwaami,

35natee me nsiiri bataatu baaku nkata-miilu myaaku."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

36Hango, nzo yoyinso ya Isaheli yiyelemene kuyaaba kwa ngwanwa ti: Nzaambi wasa
Yesu wu lwakomini beenu, Mfumu na Kiristo!"

37Bu bamana kuyuka mamo, bo bamono mpasi mu mitima, na baleele kuri Petelo na
kuri bantumu bakaka ti: "Bampaangi, beetu buri tuyelemini kusa?"

38Petelo waleele kuri bo ti: "Yiingeenu madyeele [bubwo kaleeriri] na mosi-mosi mu
beenu kataambula mbotokulu mu nkuumbu ya Yesu Kiristo, mu mpemusunu ya
masumu ma beenu, tumi lutaambula kikabu kya Mpeeve Yangisi.

39Mukwongo, lusiilulu basa lwo kuri beenu, kuri baala beenu, na kuri bobanso bari la,
bobanso bari Mfumu Nzaambi yeetu wabateele mbila."

40Mu maampu makimi malaka, nde watswiikisa na wabasyaamisa, waleele ti:
"Bvuukeenu kweenu mu kiseendu kyakibi ki!"

41Hango, bo bu bataambula maampu maandi, bababotoko, na mu kiluumbu kikyo,
kampe mafuunda matatu ma baatu mayikimini.

Kidziingu kya dibuundu

42Bobanso basyaama mu nyikusulu dza bantumu, mu kintwaari, mu mbukununu mpa
na mu nsaambulu.

43Mpisi nde watubuka mu kiteesu kya kuba na kibvumi; bantumu bayirika bimaangu
na bidiimbu byalaka.

44Bobanso basiiri kanyi, baba kibeendu kimosi, na byobinso byaba byantwaari,

45baba yarikaana lubaku na bitotolo byaaku, na baba kabulaana mboongo kuri
bobanso, bunu bwaba manzala ma mpisi muutu.

46Mpisi kiluumbu, baba namitinaana kuba mu kintwaari mu Nzo-nzaambi, mu
kubukuna mpa, na kukabula byandya ku nzo,

47badumusa Nzaambi na bataambula mabweese kuri makaanda momanso. Mfumu
waba bweesaana mpisi kiluumbu, lutaangu lwa baatu babvuuku mu kintwaari.

Biy 3

Kikata kyatsinukusu

1Petelo na Yowane baba toomboko ku Nzo-nzaambi, mu kilookolo kyawa kya
lusaambulu.

2Mu mpisi kiluumbu, baatu baba nataana mubakala mosi, wabutuka kikata, na baba
musuusaana, ha mweelu Nzo-nzaambi, wubateelaa ti «Wamubwe», mu kuloombo
lubakusu kuri baba kotaana mu Nzo-nzaambi.

3Nde bu kamono Petelo na Yowane beki saka kukoto mu Nzo-nzaambi, wabaloombo
lubakusu.

4Petelo bo na Yowane bamusungumina kisoosi, tumi Petelo wamuleele ti: «Tala
beetu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Muutu wunde wayirika kubatala, na wakiingila ti kampe bakiri kitotolo kuri bo.

6Petelo waleele ti: «Me nyahele na mboongo, nyahele na woolo; ngo bi nyiri na byo, bibyo nyikuha; mu nkuumbu Yesu Kiristo wa ku Nadzareti, [teleme na] dyaata!»

7Bu kamukwaata mu koko kwa lubakala, nde wamutelemese; hanaho se kinamu kyaandi na makonsi maandi mabaka makwa.

8Bu kadya nkaaka, wateleme, wadyaata, na wakoto kintwaari na bo mu Nzo-nzaambi, wadyaata, wadumuka mankaaka na wadumusa Nzaambi

9Baatu bobanso bamumono kuri, wu kweyende na wu kwedumusa Nzaambi.

10Baatu baba bamuyaari, ti nde wabee loombaana lubakusu ha mweelu Wamubwe, wa Nzo-nzaambi, babwiilila nkinkuuka na bakimuka mu mamo mayirimini mu nde.

Dzoonsolo Petelo munsa Nzo-nzaambi

11Muutu wunde wakaangama na Petelo na Yowane, na baatu bobanso bakuka hari bo, ha mweelu wu bateelaa «Wa Solomo», bakimuka.

12Petelo bu kamono wabvutula kuri baatu ti: «Baatu ba Isaheli, ha buri luri mu kukimuka mamama? Bukuri nki beenu luri mu kutala beetu, kuri bunu ti mu mpinu dza beetu-meene, bunu pe mu kinzaambi, beetu tusiiri ti muutu wu keyende?

13Nzaambi ya Abalaami, [Nzaambi] ya Isaki, na [Nzaambi] ya Yakobe, Nzaambi ya bataayi beetu, keembisiri kisari kyaandi Yesu, wu lwayekiri, na wu lwatunini beenu ha busu bwa Pilato, koomosoko nde waba watsima kumupatula;

14kasi beenu lwatuna wangisi na wasuunguma, na lwaloombo balupatukila mudzusi.

15Beenu lwadzusiri mfumu bumwooyo, ngo Nzaambi wamufulukisi mu bafwa, beetu turi bambaangi ba nde.

16Mu ntoono kanyi mu nkuumbu yaandi, wu lumono beenu wu, na wuluyaari, katsiinikini, na mu kanyi didyo, nde kataamburi makwa ha busu bwa beenu-banso.»

17«Ngo mu lumalu bampaangi, me nyaari ti kunsa lubu beenu lwasii mamo, bwobumosi bamfumu ba beenu se;

18mamo ma tekisiri kuyaabisa Nzaambi mu minwa mya babikiri bobanso, ti Kiristo dyaandi sa kamono mpasi, nde wamakukisiri.

19Hango, yiingeenu madyeele na seenee kanyi, mpisi heki masumu ma beenu maba mayaalu,

20na mpisi heki mantaangu ma mpuumunu mafumuna kuri Mfumu miisa, na kaheeke mu ntoono beenu, wunde wu kalutaasiri, Kiristo Yesu.

21Nde yulu kabweese kutaambula, natee ntaangu yi babweese kuyirika byobinso byamoono, bwa dzoonsiri Nzaambi mu minwa mya babikiri baandi bangisi, kuholosono mantaangu mahele kuwa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

22Moose waleele ti: "Mfumu Nzaambi sa katelemese, mu ntoono beetu, mubikiri ha kakati dya bampaangi beenu, wuri bunu me; luyelemini kumuywiila mu momanso ma kaluleele.

23Mpisi wunde wuhele kuywiila mubikiri wunde, sa kaba wayisila ha kakati dya baatu."

24Na babikiri bobanso, kuholosono Samweli, na babo banemi, badzoonsolo mu biluumbu bi.

25Beenu luri baala ba babikiri, na ba lulelusunu lwasiiri Nzaambi na bataayi beenu, ha kabaleele kuri Abalaami ti: "Mu babutuka mu ye, makaanda momanso ma ha butoto, sa maba masakumunu."

26Kuri beenu Nzaambi katekisiri kutelemese kisari kyaandi; nde wamuheeke mu kusakumuna beenu, mpisi muutu-muutu mu beenu, kasiisa bubi bwaandi.»

Biy 4

Petelo na Yowane ha busu bwa mfuunda ya kikuutu

1Petelo na Yowane baba bakiri mu kudzoonso kuri baatu, bakuutu ba bangaanga-nzaambi, mutumi Nzo-nzaambi na Basaduki bayisa.

2Bu baba na nkesi mu ntoono yiri bo baba yikisaana baatu na baba yaabisaana mfulukulu ya bafwa mu Yesu.

3Bo babakaanga na babasa mu boroko natee bu bwakya; bukuri yaba yeki nsinsika.

4Balaka bayukiri maampu basiiriri kanyi, na lutaangu lwa baatu [kampe] lwakuka mafuunda mataanu.

5Bu kyaanaa, bamfumu ba bo, bakulu ba babakala na batini ba mangisi babvuutuna ku Yerusalemi.

6Ana mukuutu bangaanga-nzaambi, Kayafa, Yowane, Alekandere na bobanso babutukila mu kikuutu kya kingaanga-nzaambi,

7bu basuusa Petelo bo na Yowane ha kakati, babafuula ti: «Mu nkya mpinu, bunu pe, mu nkya nkuumbu, beenu luyirikiryee mamo?»

8Hanaho, Petelo kaluula mu Mpeeve Yangisi, waleele kuri bo ti: «Bamfumu ba kaanda na bakulu ba babakala,

9mbuti lolo di bari mu kutufuula, mu ntoono kiyiriki kyakibweete, mu muutu wabeele wutsiinikini,

10diba dyayabakana kuri beenu-banso na kuri kaanda dyodinso dya Isaheli ti: mu nkuumbu Yesu Kiristo wa ku Nadzareti, wu lwabee komono beenu, wuri Nzaambi wamufulukisi mu bafwa, mu nde, wumawu kari kateleme nangwii ha busu bwa beenu.

11Yesu ngo

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

"Tari, dyanyaafunu kuri beenu batuungi, dyeki dyanguri ha kuumbu."

12Mvuukulu yahele mu mukimi; bukuri kwahele nkuumbu yikimi ha butoto, yi bari baha kuri baatu, yiri lo mu yo, beetu tubvuukiri.»

13Bo bu bamono nsiitu dza ba Petelo na Yowane, babakula ti baatu ba bahele kuyika, na bahele na nyaabulu, bapamuka; babayaabula ti bo babee kwebaanaa kintwaari na Yesu.

14Ngo bu bamono muutu wu batsiinikisi, wateleme ha teke bo, bakoono kubaka dya kuleele.

15Bu babapalisa ku mbasi, kikuutu kyadzakala mu kusa mfuundu,

16baleele ti: «Nki tuseenee mu baatu bamaba? Baatu bobanso bari ku Yerusalemi, bayaari mu ngwanwa kidiimbu ki bayirikiri bo, na ka tubangisina kutuna kyo ko.

17Ngo mu kuri ti mihele kuba myatsamikisa kwalaka kunsa kaanda, tubaŋaŋinyeenu, mpisi bahele kubweese kudzoonsolo mu nkuumbu yiyo, kuri muutu ti mosi.»

18Babateelaana, babadika mu makwa, mu kudzoonsolo na kuyikisa mu nkuumbu Yesu.

19Petelo na Yowane babvutula kuri bo, baleele ti: «Lalamee, mbuti buri bwasuunguma, ha busu bwa Nzaambi, mu kutumuma kuri beenu, ti na mu kutumuma kuri Nzaambi.

20Mukwongo, beetu tubangisina ko, mu kuhele kuyikisa ma turi twamono na ma turi twayuka.»

21Bo babaŋaŋinaana, babapaturi, bahele kubaka bwa kubaseembele, mu ntoono kaanda, bukuri bobanso baba dumusaa Nzaambi mu mayirimini.

22Muutu wunde, wabakiri butsiina mu kimaangu kikyo, waba waluta mamvula makuumi mana.

Lusaambulu lwa basiila kanyi

23Babapatulaana, Petelo na Yowane bayende kuri ba bo-meene, na bayalimina momanso ma bayirikiri bakuutu ba bangaanga-nzaambi na bakulu ba babakala.

24Bo se bamanaa kuyuka, mu mutima mosi, batoombolo mbeembu kuri Nzaambi na baleele ti: «Mfumu, ye wayirika yulu na butoto, mubu na bitotolo byobinso biri mu byo,

25ye wadzoonsiri mu Mpeeve, mu munwa Davidi, taayi dya beetu, kisari kyaaku ti:

"Mu ntoono nki mansi makwesa kisaangila? Mu ntoono nki baatu bakwesa myahele mufunu?

26Bambyaasi ba butoto bayirima, na bamfumu bakutukina, babvuutuna ha kimosi mu kunwaanisa Mfumu, Kiristo dyaandi."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

27Mukwongo, mu ngwanwa, Erode, Pontyo Pilato kintwaari na bangooyi na baatu ba
Isaheli, bamwaakutukina munsa bvula dimadi, mu kunwaanisa kisari kyaaku kyangisi,
Yesu wu wuri wakila maasi,

28mu kukukisa myominso mi watsimi ye mu mpinu na bitaasi [bya ye], tekesele
miyirima.

29Na mu lumalu, Mfumu mono kibakala kya bo, na ha kuri bisari byaaku, mu nsiitu
yoyinso mu kuyikisa maampu maaku.

30Laambula koko [kwaaku] mu kusoongo nsinukunu, bidiimbu na bimaangu mu
nkuumbu ya kisari kyaaku kyangisi, Yesu.»

31Bu baba mu kusaambila, kibeendu ki baba bakutukina kyatembele, na bo baluula
mu Mpeeve Yangisi, na babeke kweyikisaa maampu ma Nzaambi mu nsiitu.

Basiila kanyi bakabula bi bari na byo

32Mukwongo, mpuumbu ya basiila kanyi yaba mutima mosi, na muheebulu mosi; kuri
muutu ko waba na bitotolo bwa nde-meene, ngo byobinso byaba bya ntwaari.

33Bantumu baba taanaa kimbaangi, kya mfulukulu Mfumu Yesu, mu mpinu
dzamakwa, na bweese bwabunene bwababaa ha yulu bobanso.

34Kwaba kwahele muutu mu bo, waba wahelele kitotolo; mpisi baba na bibiti, bunu
pe nzo, baba yarikaana na baba twaalaana mboongo dza bi bayarikiri,

35na baba suusaana ha miilu mya bantumu, baba kabulaana kuri muutu-muutu bunu
buri nzala yaandi.

36Yosefi, wubaluka Barnaba kuri bantumu, mambangukulu ti mwaana wa mboondulu,
mosi mu kisari kya mu Nzo-nzaambi, wafuma ku Kiporo,

37bu kaba na nseke yaandi, wayarika yo, wanata mboongo na wasuusa dzo ha miilu
mya bantumu.

Biy 5

Ananya na Safira

1Kwaba muutu mosi nkuumbu yaandi Ananya, kintwaari na Safira mukasi waandi,
wayarika lumpaangu,

2wasweeke ndaambu mipata, wayukusina na mukasi, na wanata ndaambu yasiiri na
wasuusa ha miilu mya bantumu.

3Petelo waleele ti: «Ananya, mu nkya ntoono Satana kaluulusiri mutima ye, mu
kuwuna Mpeeve Yangisi, na ye sweekiri ndaambu mipata mi bakiryee mu
lumpaangu?

4Ha buri lumpaangu lwabeeri luri lwa ye ko, tekesele ye wuyarika lwo? Na ha
mambisa ma kuluyarika kari mboongo dzidzo dzibeeri dza ye-meene ko? Dyaburi ye
tsiminyee ma bubwo? Ye wahele kuwuna baatu, ngo kasi Nzaambi.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Ananya bu kayuka maampu mamo, wabwa na wafwa bata. Bobanso bayukiri babwiilila boomo bwalaka.

6Bituuti bu byateleme byamudziinga mutulu, na bayende kweemudziika.

7Bilookolo kampe bitatu byaluta, mukasi waandi, kwahele kuyaaba malabukiri, wakoto.

8Petelo wamufuula ti: «Leeleeti me, mu ntalu yiyo beenu luyarikiryee lumpaangu?» Nde wabvutula ti: "Heehe, mu ntalu yiyo."

9Petelo waleele kuri nde ti: "Mu nki beenu luyukusinyee, mu kutsiitsa Mfumu ya Mfumu? Mono bitaambi bya ba bee kweedziika mulumi ye byeki ha mweelu, ye se beki nata."

10Hanaho, nde se wabwa ha miilu mya Petelo, na wafwa bata; bituuti bimanaa kukoto, bamumono wafwa, bamunaanguna na bayende kweemudziika ha teke mulumi waandi.

11Boomo bwalaka bwabwiilila dibuundu dyodinso, na bobanso bayukiri misamu mimyo.

Bimaangu byalaka

12Bimaangu na bidiimbu byalaka byayirima mu myooko mya bantumu ha kakati dya baatu. Bobanso baba yukusunaana ha kimosi ha saansi dya Solomo.

13Mu baatu basiiri, kuri ti mosi ko waba tya kuba mu kabu dya bantumu, koomosoko baatu bakwe basiika.

14Ha yulu haho, mampuumbu ma babakala na ma bakyeetu, basa kanyi mu Mfumu, babweeseme.

15Baatu baba nataana babeeru mu manzila, na baba basuusaana ha yulu mankwaala na ha yulu mambuka, mpisi heki ha yooka Petelo, kidziimunu kyaandi kibafuka.

16Mpuumbu baatu yafumuna mu mabvula madyengekele Yerusalemi, banata babeeru na bari na mampeeve mamabi, na bobanso babatsinikisa.

Bantumu banwaanusu

17Mukuutu bangaanga-nzaambi wateleme na baba kintwaari na nde, kabu dya Basaduki, baluula mu musoki,

18bo bakaanga bantumu na baba soko mu boroko dya bobanso.

19Kasi mbasi Mfumu wadzibula myeelu mya boroko mu butsuku, wabapalisa na wabaleele ti:

20"Yendeenu, bu lutelemini, yikiseenu baatu munsa Nzo-nzaambi, maampu momanso ma kidziingu kimaki."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

21Bu bayuka, bo bakoto mu minkyeelu mya bwiisi mu Nzo-nzaambi na bayikisa. Mukuutu bangaanga-nzaambi bu katubuka, nde na baatu ba nde watumisa kikuutu kya Bayudayo, na mfuundu baala ba Isaheli, baheeke baatu ku boroko mu kweebaholo.

22Bu batubuka, bisari bahele kubamono mu boroko; bu babvutuka, bayala mampolo

23baleele ti: "Beetu tumwiinyee boroko dyakaangu mu bunkete bwobunso, bakebi bateleme ha myeelu, ngo bu tudziburi, twahele kumono muutu ti mosi munsa-kati."

24Bu bayuka maampu mamo, mukuutu Nzo-nzaambi na bakuutu ba bangaanga-nzaambi, makwa ma bawa, na basaka mu kuyaaba mambangukulu ma mamo.

25Muutu mosi wayisa kubaleele ti: "Mono, baatu balwasokiri mu boroko, bateleme mu Nzo-nzaambi na bari mu kuyikisa baatu.

26Haho mukuutu Nzo-nzaambi wayende na bisari mu kubaholo, kari mu makwa ko, bukuri baba bata ti baatu bakwiisa kubadzusila mu matari.

27Bu babanata, babatelemese ha busu bwa kikuutu. Mukuutu bangaanga-nzaambi wabafuula,

28wabaleele ti: "Beetu twaludikiri mu kuyikisa mu nkuumbu Yesu, na monee, beenu lumwaaluulusa Yerusalemi mu nyikusulu dza beenu, na beenu lutiiri kutetekele makila ma muutu wunde ha yulu beetu."

29Petelo na bantumu babvutula ti: "Diri dyayelemene mu kutumuma kuri Nzaambi, nkani ka kuri baatu ko.

30Nzaambi ya bataayi beetu yafulukisi Yesu wulwadzusiri beenu mu myooko myeenu, lwamumanikini ha muti.

31Nzaambi, wamudzaangisiri mu koko kwaandi kwa lubakala, mu kuba Mfumu na Mubvuukisi, [mpisi] kaha kuri Isaheli nyiingulu madyeele na mpemusunu masumu.

32Beetu turi bambaangi ba myominso mimyo, na Nzaambi waha Mpeeve Yangisi kuri babo batumumaa kuri nde."

33Baatu bu bayuku mimyo, babaka nkesi, na basaka kudzusa bantumu.

34Mosi, mu Bafarisi, nkuumbu yaandi Ngamalyele, muyikisi mangisi, wabvumina kuri baatu bobanso, bu kateleme ha kakati dya kikuutu, waloombo kuri ti bapalisa bantumu mpisi bayukusina,

35nde waleele kuri bambaasi ti: "Baatu ba Isaheli, kebee kweenu mu baatu bamaba, na mu ma lutiiri kuyirika mu bo.

36Tekesele biluumbu bi, kwapala Teda, waba kweleele ti nde muutu wa lukiinsu, baatu balaka bamunama, kampe nkama na dza baatu. Bamudzusa na baba ha lumbisa lwa nde batsamukina, musamu wunde wadzima.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

37Ha mambisa ma wunde, kwateleme Yuda wa ku Ngalili, mu biluumbu bya ntaangulu baatu. Nde wawukumuna baatu, na wafwa, na bobanso baba kwemunamana, batsamukusu.

38Ngo mu lumalu, me nyileele kuri beenu ti: sasikee kweenu na baatu ba, na bahemesee; bukuri mbuti dyaambu di bunu pe kisalu ki kya baatu, lo sa kyafwa;

39ngo mbuti dya Nzaambi, lo beenu lubangusina kubatsyamikisa ko. Yaa lusaka kunwaanisa Nzaambi ko!" Bo bamywiila.

40Bu batumusa bantumu, babalata nkwaasulu, na babasika mu kuhele kudzoonsolo mu nkuumbu Yesu, na babapatula.

41Hango bantumu bayende kwaaku mu kiminu ha busu bwa kikuutu, bukuri bamonikini ti bo bayelemene kubama mu ntoono nkuumbu.

42Mpisi kiluumbu, mu Nzo-nzaambi na ku nzo, bo baba bahele kuhoto mu kuyikisa na mu kuyaabisa Musamu Wamubwete wa Kiristo Yesu.

Biy 6

Baatu nsaamu basoolu mu kubakisa bantumu

1Mu biluumbu bibyo, bayiki baba beki balaka. Mvungutulu ya Bahelene mu Bahebeleho yayukukuna, bukuri bakyeetu babo bafwiiri balumi baba banyaafunu mu nkabukulu byandya, ya kiluumbu ngo kiluumbu.

2Bo kuumi na boolo, bateele mpuumbu bayiki, baleele ti: "Bwahele kuyelemene ti beetu tubwoongolo maampu ma Nzaambi mu kisalu kya kabula byandya.

3Saakeenu bampaangi nsaamu, ha kakati dya beenu, bari na kimbaangi kyakibwete, baluula mu Mpeeve na mu madyeele, batuheenee kisalu kikyo.

4Beetu ngo bari, tunamitina mu lusaambulu na mu kisalu kya kuyikisa.

5Mpuumbu yoyinso yamono kiminu mu musamu wunde. Bo basoolo Estefano, muutu waluula mu kanyi, na mu Mpeeve Yangisi, basoolo Filipo, Porokoro, Nikanoro, Timoni, Paremena na Nikolayo munsaambiri wa ku Antyoke.

6Tumi ha babasoongo kuri bantumu, bu basaambila, babatetekele myooko.

7Maampu ma Nzaambi maba kwetsamikinana kwalaka, na lutaangu lwa bayiki lwaba kwefununa kwalaka ku Yerusalemi, na mpuumbu bisari bya mu Nzo-nzaambi yatumuma mu kanyi.

Nkaangulu Estefano

8Estefano waba waluula mu bweese na mu mpinu, waba kweyirika bimaangu na bidiimbu byabinene, ha kakati dya baatu.

9Ngo kwateleme mwaa-ndaambu baatu ba nzo-nkutukunu, yi bakooteela ti ya baatu bakuuluka, bari ku Kirene, bari Alekanderi, bari Kilikya, na bari Asya basa nkalikisi na Estefano.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10Bo baba bahele na makwa ma kutungukila madyeele na mpeeve byamonoko mu nzoonsulu Estefano.

11Bo baha mboongo kuri baatu, mpisi baleele ti beetu twayukiri, nde wusa nzoonsulu dza nsaanunu mu Moose na mu Nzaambi.

12Bo basinda baatu, bakulu ba babakala na batini ba mangisi; bu batubuka, bakwaata Estefano na bamunata ku kikuutu.

13Bo batelemese bambaangi bampya mu kuleele ti: "Muutu wumawu wahele kuhoto kwedzoonsolo bwabubi mu Kibeendu kyangisi [ki] na mu Mangisi.

14Beetu twamuyukiri wukweleele ti, Yesu wa ku Nadzareti sa katsyaamuna Kibeendu kyangisi ki, na sa kayiinga bifu bya tusisikila Moose.

15Bobanso baba badzakala ha kikuutu bamusungumina kisoosi, na bamono kidziri kyaandi bunu kidziri kya mbasi.

Biy 7

Kinzoonsi kya Estefano

1Mukuutu bangaanga-nzaambi wamufuula ti: "Buri mamo mari mangwanwa?"

2Estefano wabvutula: "Bampaangi na bataayi, yukeenu. Nzaambi ya nkeembu wamonikini kuri Abalaami, taayi dyeetu bu kaba ku Mesopotamya tekesele kadzakala ku Karana.

3Nzaambi waleele kuri nde ti: "Pala mu nsi yaaku, [kunsa] kaanda dyaaku, na yende ku nsi yiyo yi nyikusoongo me."

4Haho nde wapala mu nsi ya bari Bakaledayo, watuunga ku Karana. Tumi ha mambisa ma lufwa lwa taayi dyaandi, bamunata mu nsi yi, yi luri lwa dzakala mu lumalu.

5Nzaambi wahele kumuha saala ti dimosi, ti kibeendu kya kusuusa lutaambi; ngo wataasila kumuha nsi yimayi, kuri yiba saala kuri babutuka mu nde. Mu ntaangu yiyo Abalaami waba wakiri mwaana pe.

6Nzaambi wadzoonso bumabu: "Bilesi bya ye sa byadzakala mu nsi ya bunzeense, sa baba bankutu na sa babakwaamisa mu nkama na dza bibvu.

7Nzaambi wabweese kuleele ti, me sa nyatsuundisa kaanda didyo dyabasiiri mu bunkutu. Ha mambisa haho, bo sa basaambila me, ha kibeendu kimaki.

8Nzaambi wamuha lulelusunu mu nteendulu bubakala; na ha keki butaana Isaki, na nde wamuteende bubakala mu kiluumbu kyampoomo, na Isaki wasa bwobumosi kuri Yakobe, na Yakobe kuri bankaaka bo kuumi na boolo.

9"Bankaaka babakila Yosefi musoki, na bamuyarika ku Ngipiti. Ngo Nzaambi waba na nde,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10nde wamukuula mu manyoongi maandi momanso, na wamuha bweese na madyeele
ha busu bya Falaho, mbyaasi ya ku Ngipiti, wamusuusa mfumu mu Ngipiti na [mu]
nzo yaandi yoyinso.

11Nzala yayisa mu Ngipiti yoyinso, na ku Kanana. Manyoongi maba malaka, na
bataayi ba beetu baba bahele kubaka byandya.

12Yakobe bu kayuka ti ku Ngipiti kuri byandya, nde waheeke bataayi ba beetu mbala
yatete,

13mu mbala yadzoolo, Yosefi wayabakana kuri bampaangi baandi, na kitsuumbu
[kya] Yosefi, kyayabakana kuri Falaho.

14Yosefi watumisa Yakobe taayi dyaandi na kaanda dyodinso, baatu makuumi
nsaamu na bataanu.

15Yakobe wayende ku Ngipiti na wafwiila kukwo na bataayi ba beetu.

16Bo banata biyisi bya bo ku Sikeme, na babidziika mu mampeembe, ma basuumba
Abalaami mu mboongo, kuri baala ba Emoro ku Sikeme.

17"Ntaangu ya lulelusunu ya sooriri Nzaambi, kuri Abalaami bu yakokosolo, kaanda
dyabutuna na dyafununa ku Ngipiti,

18natee kwayookiri mbyaasi yikimi [ku Ngipiti], yiri yahele kuyaaba Yosefi.

19Mbyaasi yiyo yawuna kitsuumbu kya beetu, na wakwaamisa bataayi [ba beetu] mu
kudzusa baala batsoombo.

20Mu ntaangu yiyo Moose kabutuka, nde waba wabweeye kuri Nzaambi. Mangoondo
matatu nde kari kasa mu nzo taayi,

21bu bamuyekele, mwaana Falaho wa mukyeetu, wamuholo na wamubukusa bunu
mwaana waandi.

22Moose wayika [kunsa] madyeele momanso ma bari Ngipiti, nde waba na mpinu mu
maampu, na mu biyiriki byaandi.

23Bu kakukisa mibvu makuumi mana, nde wabaka kitsimi mu kweemono bampaangi
baandi, baala ba Isaheli.

24Bu kamono bari mu kukwaamisa mpaangi mosi, nde wamukala na wabvutula kitete,
na wadzusa wa ku Ngipiti.

25Nde watsima ti kampe bampaangi ba nde, sa babakula ti Nzaambi wubakuula mu
kooko kwaandi, kasi bo basii bakula ko.

26Kiluumbu kikimi, nde wamono bampaangi baandi bari mu kunwaana. Nde wasaka
bwa kusa nyukusunu ha kakati dya bo, waleele ti: "Baatu ba, beenu ti bampaangi luri,
nki luri mu kwebakana beenu na beenu?"

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

27Kasi wunde wabakwaamisa mbaasi wamusindikila na waleele ti: "Na wa kusiiri mukuutu na mularimi ha yulu beetu?

28Buri ye tiiri kudzusa me se, bu wadzusiri wa ku Ngipiti dzoono?"

29Moose, kayukaa maampu mamo, wayitika ku nsi ya Madyani, wadzakala ku nsi yiyo, na kukwo wabuta baala boolo.

30"Mibvu makuumi mana bu myakuka, mbasi yamumonokono mu mulaka mbaawu, mu bvuunda dya miti, ku nsi yankatu ku mulaandu wa Sinayi.

31Moose bu kamono, wakimuka mu mamono-miisu, nde wakokosolo mu kukyeese kwakubwe, ngo mbeembu Mfumu yaleele ti:

32"Me ngo Nzaambi bataayi baaku, Nzaambi ya Abalaami, na Isaki Na Yakobe". Moose wabwiilila kinkuuku, wakoono kukyeese.

33Mfumu wamuleele ti: "Yisila masapaatu mu miilu myaaku, bukuri kibeendu ki wuri wateleme kikyo kiri kyangisi.

34Me nyamwiini bu bari mu kukwaamisa kaanda dyaami mu Ngipiti; na me nyayukiri nkuumunu yaaku. Na me nsundukiri mu kubakuula; na mu lumalu yende, me nyikuheekiri ku Ngipiti."

35Moose wunde wu batunini na wu baba leele ti: "Na wa kusiiri mukuutu na mularimi?" Wunde Nzaambi [se] kari kaheeke bunu mukuutu na mupalisi, mu lubakusu lwa mbasi, yamumonokono mu bvuunda dya miti.

36Moose wabapalisa, mu nyirikulu bidiimbu mu nsi ya Ngipiti, ha Mubu Wabeenge na mu nsi yankatu mu makuumi mana ma bibvu.

37Wumawu ngo Moose waba leele kuri baala ba Isaheli ti: "Nzaambi sa katelemese, ha kakati dya bampaangi ba beenu, mubikiri wuba bunu me.

38Mu ntaangu yaba yakutukuna baatu ku nsi yankatu, nde waba wateleme mu kuyuka myaba leelaana mbasi ku yulu mulaandu, na kutubula kuri bataayi beetu. Nde wataamburi maampu ma mwooyo, mu kuha kuri beenu.

39Ngo bataayi ba beetu basii tya kutumuma kuri nde ko, bamutekiri mbisa na batalisiri bitsimi bya bo ku nsi ya Ngipiti.

40Bo baleele kuri Aaloni ti: "Yirikila beetu banzaambi bakweyende ha busu bweetu; bukuri Moose wapalisiri beetu ku nsi ya Ngipiti, twahele kuyaaba ma kabwanikinyee na mo."

41Na bo batsula mwaana ngoombo mu biluumbu bibyo, badzusa kibulu mu kikabu kuri kiteki kikyo, na bamono kiminu mu biyiriki bya myooko myaaku.

42Nzaambi wabatekele mbisa na wabayekele, mpisi basaambila bambwetete ba yulu, bunu bu diri dyatinu mu mukaanda babikiri:

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

"Nzo ya Isaheli, buri kari kuri me beenu luri luha bikabu, na bibulu bya kudzusa mu mibvu makuumi mana ku nsi yankatu ko?

43Beenu lwaneti musaampu Moloko na mbwetete ya nzaambi [yeenu] Layifana, biteki bibyo beenu luri lwayirika, na luri lwasaambila. Mu ntoono yiyo me sa nyalunata ku bunkutu ku Babiloni."

44"Bataayi ba beetu baba na musaampu wa kimbaangi ku nsi yankatu, bunu bwa batuma Nzaambi kuri Moose, mu kuyirika musaampu mu kifwaani bunu bu kamwiini.

45Bataayi beetu, ha mambisa ma kumutaambula, bakotiso nde mu lutumu lwa Yoswa mu mansi, ma baheeri Nzaambi, ha mambisa ma kubinga makaanda, natee mu biluumbu bya Davidi.

46Nde wabakiri bweese ha busu bwa Nzaambi, Na waloombo miswa mya kutuunga nzo yangisi kuri bilesi bya Yakobe.

47Ngo Solomo wamutuungila nzo.

48Ngo Mwa-yulu ka koodzakala mu manzo matuunguma mu myooko mya baatu ko, bunu buleele mubikiri ti:

49"Yulu ngo mboloko yaami, na butoto ngo nkata-miilu yaami. Nkya nzo beenu lutuungila me, bu leele Mfumu; bunu pe, nkya kibeendu kya mpuumunu beenu luyirikila me?

50Buri kari myooko mya me myayirika byobinso bibyo ko?"

51Beenu baatu luri bangaa-tungu, luri na mitima na makutu makaangu, beenu lutungukilaa Mpeeve Yangisi mu mantaangu momanso, bunu bwaba bataayi beenu!

52Nkya mubikiri wuri bataayi beenu bahele kukwaamisa? Bo badzusiri batekisiri kudzoonsolo mu nyisulu wasuunguma, mu lumalu mu wunde beenu lwakitukiri bayariki na badzusi.

53Beenu lwataamburi mangisi kuri bambasi, ngo lwahele kumakebe."

Lufwa lwa Stefano

54Bu bayuka mamo, babaka mankesi munsa mitima mya bo, na bamukweetele miinu.

55Estefano, bu kaluula mu Mpeeve Yangisi, watala ku yulu, wamono nkeembu Nzaambi, na wamono se Yesu wateleme ha lubakala lwa Nzaambi,

56waleele ti: "Mono, me nyiri mu kumono mayulu mari mwaasi, na Mwaana muutu wateleme ha lubakala lwa Nzaambi.

57Bu bafula misaakulu mu mbeembu yamakwa, baduka makutu ma bo, na mu mutima mosi, bo babwa mu nyutu Estefano.

58Bo bamutuba ku mbisa bula, na bamudzusila mu matari. Bambaangi basuusaa biyuungu bya bo ha miilu mya kituuti kimosi, nkuumbu yaandi Sawulo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

59Bo badzusa Estefano mu matari. Estefano wasaambila waleele ti: "Mfumu Yesu! Taambula kiluunsi kyaami."

60Bu katsukuma, wafula musaakulu mu mbeembu yayinene ti: "Mfumu, yaa bataangula sumu dimadi ko." Bu kaleele mamo, Nde wabwa tolo.

Biy 8

1Sawulo wamono ti bwabubwe bu badzusa Estefano.

Sawulo wukwaamisa dibuundu

Mu kiluumbu kikyo, kwabwa nkwamusunu dzadzinene mu dibuundu dya Yerusalemi. Bobanso batsyamikina mu mansi ma Yudaya na ma Samariya; ha yulu bani bantumu bari basii yitika ko.

2Baatu bari na kinzaambi kyangwanwa badziika Estefano na bamudila mu ngebe dzalaka.

3Sawulo waba kwetsaamuna dibuundu; nde waba kwekoto mu nzo-nzo, waba kwepalisa mu makwa babakala na bakyeetu, na kubasoko mu boroko.

Filipo wayaabisa Musamu Wamubwete mu Samariya

4Bobanso baba tsyamikisi bayaabisa Musamu Wamubwete mu baba kweyendaana.

5Filipo wasunduka ku bvula [dimosi] dya mu nkoonsi ya Samariya, mu kuyaabisa Kiristo kuri baatu.

6Mu mutima mosi, mampuumbu ma baatu maba makaangama mu nyikusulu dza Filipo, mu kuyuka na kumono bidiimbu bi kaba kwesa.

7Mukwongo, mampeeve mamabi maba mu baatu balaka mapala, kuri makwefula misaakulu myaminene. Balaka babobo binamu na babeele miilu batsiinikini.

8Kiminu kyalaka kyamonikini munsa bvula didyo.

9Mubakala mosi, nkuumbu yaandi Simoni watekisiri kuba ha bulu bubwo, waba kwesalilaana bungaanga, na baatu bari Samariya baba pamukaana mu mi kaba kweyirikaana. Nde-meene waba kwetsimaana ti nde muutu wamunene.

10Bobanso, kuholosono bakuutu natee bilesi, baba bakaangama mu nde, na baba kweleelaa ti: "Muutu wumawu ngo mpinu dza Nzaambi, dzi bateelaa ti "Dzadzinene"."

11Bo baba bakaangama mu nde, mu ntoono yiri ti, kuholosono na kidzika, mu mukisi waandi, nde waba kwebapamunaana.

12Mu ntaangu yi basiiri bo kanyi mu Filipo wayaabisiri Musamu Wamubwete, wa Kimfumu kya Nzaambi, na wa nkuumbu ya Yesu Kiristo, babakala na bakyeetu bataambula mbotokulu

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13Simoni nde-meene se wasa kanyi na wataambula mbotokulu. Nde wakaangama na Filipo na wapamuka, bu kaba kwemonaana bidiimbu na bimaangu byabinene byaba kweyirimaana.

14Bantumu basiiri ku Yerusalemi, bu bayuka ti bari Samariya bataambirye maampu ma Nzaambi, baheeke Petelo na Yowane kuri bo.

15Bu basunduka, basaambila mu bo mpisi bataambula Mpeeve Yangisi.

16Mukwongo, Mpeeve Yangisi yaba yakiri kubwa pe ti mu mosi mu bo, kunu kubotoko baba bamwaabotoko mu nkuumbu Mfumu Yesu.

17Hanaho, ba Petelo na Yowane babatetekele myooko, na bataambula Mpeeve Yangisi.

18Simoni bu kamono ti, Mpeeve bayiha mu ntetukulu myooko mya bantumu, wabaha mboongo,

19waleele ti: "Heenee me se lutumu lulwo, mpisi kuri wunde wunyitetekele me se myooko, kataambula Mpeeve Yangisi."

20Petelo waleele kuri nde ti: "Mboongo dzaaku kintwaari na ye fuukeenu, bukuri ye kutsima ti kikabu kya Nzaambi kusuumba mu mboongo!

21Ye wahele na ndaambu, wahele se na kikuuku mu maampu mamama, bukuri mutima ye wahele kusuunguma ha busu bwa Nzaambi;

22Hango yiinga madyeele mu bubi bwaaku, na saambila Mfumu, kampe bakuhemisini bitsimi bya mutima waaku.

23Me nyimono ti ye wuri na lubelu na bubayi."

24Simoni wabvutula waleele ti: "Beenu-meene saambikilee me kuri Mfumu, mpisi mpele kubwilikila dyaambu ti dimosi, mu ma luleeriri beenu."

25Hango bo, bu bata kimbaangi na kuyaabisa maampu ma Mfumu, babvutuka ku Yerusalemi. Bo bayaabisa Musamu Wamubwete mu mabula malaka ma ku Samariya.

Filipo na kisari kya ku Etyopi

26Mbasi Mfumu yadzoonso kuri Filipo, waleele ti: "Teleme na holo nzila ya ku sude, yisunduka ku Yerusalemi natee ku Ngadza, nzila yiyo yahele na baatu."

27Bu kateleme wayende. Na mono, muutu mosi wampokoro wa ku Etyopi, kisari kyakinene kya Kandake, mukebi busina bwa mbyaasi ya mukyeetu ya ku Etyopi, wayensi ku Yerusalemi mu kusaambila.

28Nde waba weki mu kubvutuka, na wadzakala munsa kikokolo kyaandi, wukwetaanga mubikiri Esaya.

29Mpeeve yaleele kuri Filipo ti: "Kokosolo na bakila kikokolo kikyo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

30Bu kadzumuna, Filipo wayuka, nde wuri mu kwetaanga mukaanda wa mubikiri
Esaya, waleele ti: "Buri wuri mu kuyuka ma wuri mu kwetaanga?"

31Nde waleele ti: "Dyaburi nyiyaabila, mbuti muutu wahele kubaangula kuri me? Na
nde wateele Filipo mu kunwaata na wadzakala ha mpele nde.

32Maampu ma kaba kwetaanga maba mamama:

"Nde waba bunu kimeeme ki bari mu kunata ku kudzusa, na bunu mwaana kimeeme
wahele na mbeembu, ha busu bwa wuri mu kumutebe myoosi. Nde wahele kudzibula
munwa waandi.

33Kusa kusaana kubamusaanini, nde kasii baka wumukalila buungu ko. Na wuyaabisa
kiseendu kyaandi? Bukuri kidziingu kyaandi basukisiri ha butoto."

34Mpokoro muutu bu kadzibula munwa waleele ti: "Leele me, mubikiri mu na kari mu
kudzoonsolo? Mu nde-meene hoti mu mukimi?

35Filipo wabaandika mu kuyikisa matinu, wayaabisa Musamu wamubwete wa Yesu
kuri nde.

36Bu baba mu kweyende mu nzila, batubuka hari maampa. Mpokoro muutu waleele
ti: "Mono maampa moma, nki bi kakisila ye mu kubotoko me?"

[37]

38Nde watelemese kikokolo, Filipo na muutu wampokoro basunduka bo boolo mu
maampa, na Filipo wamubotoko.

39Bu bantoomboko ku nkoto, Mpeeve ya Mfumu yayisila Filipo; muutu wampokoro
kasii bweese kumumono ko. Nde wanamitina nzila yaandi mu kiminu.

40Filipo bamumono ku Adzoti, mu kweyikisa Musamu mu mabvula momanso natee
watubuka ku Kayisareya.

Biy 9

Nyiingulu madyeele dya Sawulo

(Biy 22.6-16; 26.12-18)

1Sawulo waba kwesilikina kusa bubi na kudzusa bayiki ba Mfumu, nde wakokosolo
kuri mukuutu bangaanga-nzaambi,

2Nde wamuloombo mikaanda mya kwekoto mu manzo-mankutukunu mari ku bvula
dya Damasiko, mu kuri ti, mbuti bweeni bamosi bari mu nzila, baba babakala bunu pe
bakyeetu, lo kabankaangana, wubaneti ku Yerusalemi.

3Mu ntaangu yi kari mu kweende, wakokosolo na Damasiko, na sisuu, buungi
bwafumini ku yulu, bwamudzungukila,

4bu kabwa ha nsi, nde wayuka mbeembu yaleele kuri nde ti: "Sawuli, Sawuli, mu nki
ye wuri mu kwekwaamisa me?".

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Nde wafuula ti: "Ye na, Mfumu?" Wumawu waleele ti: "Wu me Yesu wu wuri mu
kwekwaamisa,

6ngo kasi teleme na koto kunsa bvula na sa bakuleele mamo ma yelemini ye kusa."

7Bambasi baba kintwaari na nde mu budyeengi bateleme, bafwa mapana, bayuka
mbeembu, ngo bahele kumono muutu ti mosi.

8Sawulo watelemusu ha butoto, miisu myaandi miri mwaasi, ngo wahele kumono ti
kyabu; bu bamukwaata mu koko, bakoto ku Damasiko.

9Nde wasa biluumbu bitatu kuri wahele kumono, wahele kudya na kunwa.

10Ku Damasiko kwaba muyiki mosi, nkuumbu yaandi Ananya. Mfumu, mu mamono-
miisu, waleele kuri nde ti: "Ananya". Ananya waleele ti: "Me ndewu Mfumu!"

11Mfumu waleele kuri nde ti: "Teleme, yende mu nzila yi bateelaa ya Lubakala, na
saka mu nzo Yuda, muutu wa ku Taraso, nkuumbu yaandi Sawulo. Nde wuri mu
kusaambila,

12na nde wamono [mu mamono-miisu] muutu wuri nkuumbu Ananya; bu kakoto mu
nzo, wateteke myooko ha yulu nde mpisi kabweese kumono.

13Ananya wabvutula ti: "Mfumu, baatu balaka badzoonsiri me mu muutu wu, nde
wayirika mamabi malaka kuri bangisi baaku ku Yerusalemi.

14Na hamaha, nde wuri na lutumu lwa bakuutu ba bangaanga-nzaambi mu kukaanga
bobanso basaambila nkuumbu yaaku.

15Mfumu waleele kuri nde ti: "Yende, bukuri weki kisalulu kya me ki nyiri nyasoolo,
mu kunata nkuumbu yaami ha busu bwa makaanda, na se ha busu bwa bambyaasi na
baala ba Isaheli;

16bukuri, me sa nyamusoongo mamo mayelemini kuri nde, mu kumono mpasi mu
nkuumbu yaami."

17Ananya wayende na wakoto mu nzo, na bu kamutetekele myooko, waleele ti:
"Sawuli mpaangi yaami, Mfumu heekiri me, Yesu wukumonikinye mu nzila yi bee
kwiisa, mpisi heki ye bweese kumono, na se ba waluulusu mu Mpeeve."

18Hanaho, byaba mu miisu mya nde biri bunu makala byasonoko, na nde wabweese
kumono, na bu kateleme wataambula mbotokulu,

19bu kadya byandya, wabweese kubaka makwa.

Sawulo wayikisa ku Damasiko

Nde wadzakala ku Damasiko, mu mwaa-biluumbu byantele, kintwaari na bayiki,

20na hanaho, nde wayikisa mu manzo ma nkutukunu ti Yesu ngo Mwaana Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

21Bobanso baba yuka, bakimuka na baleele ti: "Buri kari wumawu ko wabee kwenwaanisa ku Yerusalemi babo babee kwetaanguna nkuumbu Yesu, na hamaha nde kwiisa kari mu kubakaanga na kubanata kuri bakuutu ba bangaanga-nzaambi ko?"

22Ngo Sawulo wabaka makwa ha yulu makwa, Na wasukuka Bayudayo baba dzakalaana ku Damasiko, mu kubasoongo ti Yesu ngo Kiristo.

23Biluumbu byalaka bu byaluta, Bayudayo bakaanga kitsimi bya kumudzusa;

24mfuundu bo, ya mu Sawulo bu yabakana, bakebe myeelu butsuku na mwiini, mpisi bamudzusa;

25bayiki bu bayuka, bamusoko mu mpiri, na bamusundula butsuku ku mbisi kibaka.

Sawulo ku Yerusalemi

26Bu katubuka ku Yerusalemi, nde watsiitsa kuba na bayiki, na bobanso baba na boomo bwa nde, na baba bahele kusa kanyi ti nde weki muyiki.

27Ngo Barnaba bu kamuholo, wamunata kuri bantumu, na Sawulo wabaangula kuri bo, bunu bu kamwiinini Mfumu mu nzila, na bunu bu kadzoonsiri kuri nde, na bunu bu kadzoonsiri, ku Damasiko, mu nsiitu nkuumbu Yesu.

28Nde waba kintwaari na bo, mu kotulu na mu mpalulu na bo ku Yerusalemi, wukwe dzoonsolo mu nsiitu mu nkuumbu Mfumu.

29Nde waba kwedzoonso, na waba kwesaa se nkalikisi se na Bahelene; ngo bamaba basaka bwa kumudzusa;

30Bampaangi bu bayaaba, banata Sawulo ku Kayisareya, na bamubvutula ku Taraso.

31Dibuundu dyaba na kidzuunu mu Yudaya dyodinso, mu Ngalili na mu Samariya, dyatuunguma na dyadyaata mu kibvumi kya Mfumu, na mu mboondulu ya Mpeeve Yangisi, dyo dyaba Kwefununaana.

Nsinukusu ya Ayineya

32Petelo wayooko mwomunso, na kiluumbu kimosi, wasunduka kuri bangisi badzakala ku Lida.

33Nde wamono muutu mosi, nkuumbu yaandi Ayineya, wabwa mambwolokoto, kuholosono mibvu mpoomo, waneŋesene ha mbuka

34Petelo waleele kuri nde ti: Ayineya, Yesu Kiristo wu kutsinikisi! Teleme kwaaku na yirika mbuka yaaku. Hanaho nde wateleme.

35Bobanso baba ku Lida na baba ku Sarono bamumono, bo bayiingiri madyeele mu Mfumu.

Dorka bamufulukisa

36Ku Yope kwaba muyiki mosi wa mukyeetu, nkuumbu yaandi Tabita, mambangukulu "Dorka". Nde waba waluula mu biyiriki byabibwete na waba kwehaanaa lubakusu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

37Mu biluumbu bibyo nde wabwa kubeele na wafwa. Bu bamuyooso, basuusa [nde] mu kwarita dya ku yulu.

38Lida dyaba bebele na Yope, bayiki bu bayuka ti Petelo waba kukwo, bamuheekele baatu boolo, mu kumuteele: "Yaa dziingila ko, wasa natee kuri beetu."

39Petelo bu kateleme, wayisa na bo. Bu katubuka, bamunwaatisa ku kwarita dya ku yulu, bafwiiri bobanso bamumonokono kuri bari mu kudila, na bamusoongo binkuta na biyuungu byaba tuunga Dorka, bu kaba kintwaari na bo.

40Petelo bu kapalisa bobanso ku mbasi, nde watsukuma, wasaambila, na bu kasyeeteke kwaba nyutu waleele ti: "Tabita, teleme". Tabita wadzibula miisu, bu ka mono Petelo, nde dzakiri.

41Bu kamukwaata mu kooko, Petelo wamutelemese; bu kateele bangisi na bafwiiri, Petelo wasoongo Tabita kuri wuri mwooyo.

42Mamo mayabakana mu Yope dyodinso na balaka basa kanyi mu Mfumu.

43Petelo wadzakala biluumbu byalaka ku Yope, ku nzo Simoni waba musari mukaanda ngoombo.

Biy 10

Petelo bamuteele kuri Kornelyo.

1Ku Kayisareya, kwaba muutu mosi, nkuumbu yaandi Kornelyo; nde waba mukuutu mukaangu wa nkama bayongolo, yibateele "Italiko".

2Nde waba munsaambiri wamakwa, waba se na kibvumi kya Nzaambi, kaanda dyaandi se dyodinso. Nde waba haana lubakusu kwalaka kuri baatu, na waba saambilaana Nzaambi mu ntaangu ngo ntaangu.

3Nde wamono mbasi Nzaambi, mu mamono-miisu kwa bu kyensekelee, kampe kyaba kilookolo kyawa kya mwiini. Mbasi Nzaambi yakoto mu nzo yaandi na yamuteele mbila: "Kornelyo".

4Nde watala yo kisoosi tumi na boomo bwobunso, nde waleele ti: "Bi nki Mfumu?" Mbasi yaleele ti: "Nsaambulu dzaaku na lubakusu lwaaku bitoombokirye bunu kikabu ha busu bwa Nzaambi.

5Na mu lumalu heeke baatu ku Yope na tumisa Simoni wubateelaa Petelo;

6Nde wuri ku nzo musari mukaanda ngoombo, wuri mu nzo yiri ku simu dya mubu."

7Mbasi yaba dzoonso na nde, bu yabvutuka, nde wateele boolo mu bisari byaandi na muyongolo mosi wakwiikama mu bakaangama na nde,

8na bu kabaangula myominso kuri bo, nde wabaheeke ku Yope.

9Ha mambisa ma kiluumbu kikyo, bu baba bakiri mu nzila na baba kwekokosolo na bvula, Petelo wanwaata ku yulu nzo mu kusaambila mu kilookolo kyabisaamunu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10Nde wakolo nzala na waba tiiri kudya. Bu bari mu kumulambukila byandya, nde wamono mamono-miisu,

11nde wamono yulu dyadzibula na kitotolo kimosi, bunu nsaanda yayinene yaleleke mu manto mo mana, kyasunduka ha butoto,

12munsa yo mwaba bibulu bya makaanda, banyoko ba butoto na banoni ba yulu.

13Mbeembu mosi yayukukuna kuri nde ti: "Teleme, Petelo, dzusa na dya."

14Petelo waleele ti: "Ti bele pe, Mfumu, bukuri me nyadyaanaa ti kimosi kyasumuka na kyamviindu ko."

15Mbeembu yayukukuna lwadzoolo kuri nde ti: "Bibyo biri Nzaambi mwaatsyeemese, ye wuri ndeelele ko ti byasumuka."

16Bubwo bwamonoko mbala tatu, na hanaho, kitotolo kikyo kyatoombulu ku yulu.

17Petelo, mu nde-meene madyeele mamuwa mu mamono-miisu mamo, nki matiiri kuleele; mono baatu baheekiri Kornelyo, bafuulaa nzo Simoni, bateleme ha mweelu,

18bateele na basaka kuyaaba, mbuti Simoni wubateelaa Petelo haho kakoodzakalaa.

19Petelo, bu kari mu kwetsima mu ntoono ya mamono-miisu, Mpeeve yileeriri kuri [nde] ti: "Mono, baatu batatu basaka ye.

20Ngo, teleme, sunduka na yende na bo kwahele maketi-keti, bukuri me nyibaheekirye.

21Petelo bu kasunduka, waleele kuri baatu babo ti: "Me ngo muutu wunde wu luri mu kwesaka. Nkya ntoono yilutweesi kuri?"

22Bo baleele «Kornelyo wuri mukuutu nkama bayongolo, muutu wasuunguma na wuri na kibvumi kya Nzaambi, kaanda dyodinso dya Bayudayo bamuteelaa kimbaangi kyakibwete, mbasi yangisi yimulubiryee mu kutumisa ye ku nzo yaandi, na kuyuka maampu ma ye.»

23Petelo wabakotoso mu nzo, na nde wabadzakasa. Ha mambisa ma kiluumbu kikyo, bu kateleme, wayende na bo, kintwaari na bampaangi ba ku Yope.

24Ha mambisa ma kiluumbu kikyo, nde wakoto ku Kayisareya. Kornelyo waba bakiingilaana, wateele kaanda dyaandi, na banduku baandi ba mutima.

25Petelo bu kaba mu kukoto mu nzo, Kornelyo wayende mu kumubwaana, wabwa ha miilu mya Petelo, wamutsukumina.

26Petelo wamutelemese na wamuleele ti: "Teleme, me se muutu nyiri"

27Bu kadzoonso na nde, wakoto mu nzo, na wamono baatu balaka bakutukina.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

28Nde waleele kuri bo ti: "Beenu luyaari ti diri dyadiku kuri Muyudayo mu kukaangama bunu pe mu kukokosolo na wunde wahele Muyudayo; ngo kasi Nzaambi soongiri me ti yaa ndeele kuri muutu ko ti wasumuka bunu pe wuri mviindu.

29Mu bubwo me nyiisiri kwahele kukalikisa, na ntiiri kuyaaba mu nki ntoono beenu lutumusinyee me?"

30Kornelyo waleele ti: "Kuholosono kiluumbu kyabina ki natee kilookolo ki kyawa, lo me nyiri mu lusaambulu mu nzo yaami, na mono muutu mosi wateleme ha busu bwa me mu binkuta biseme,

31nde ti: "Kornelyo, lusaambulu lwa ye luyukukini mu yulu, Na Nzaambi babukiri mwooyo mu bikabu bi koohaanaa ye kuri bawelu.

32Heeke baatu ku Yope mpisi tumisa Simoni wubateelaa Petelo. Nde wadzakala ku nzo Simoni musari mukaanda ngoombo wuri ku simu dya mubu.

33Hanaho me mpeekiri baatu kuri ye, na ye yirikiri bwabubwe bu wiisiri. Mu lumalu beetu bobanso turi ha busu bwa Nzaambi mu kuyuka momanso ma kusikiryee Mfumu mu kudzoonso."

Nyikusulu Petelo kuri Kornelyo

34Petelo bu kadzibula munwa waleele ti: "Mu ngwanwa me mbakiri ti Nzaambi wahele na nsobokoso mu baatu,

35ngo mu mpisi kaanda, wunde wumubvumina na wusalila nsungumunu, lo wabweeye kuri nde.

36Nde waheeke maampu maandi kuri baala ba Isaheli, mu kuyaabisa Musamu Wamubwete wa kiyeengi mu Yesu Kiristo, nde wuri Mfumu ya bobanso.

37Beenu luyaari maampu mayirimini mu Yudaya dyodinso, kubaandika ku Ngalili ha mambisa ma mbotokulu ya yaabisiri Yowane.

38Dyaburi Nzaambi kalwiikirye Yesu wa ku Nadzareti Mpeeve Yangisi na mu mpinu. Nde wabee kwelutaana mu kweyirika mamabwe na kwetsinikisa bobanso babeeri kunsa nkwamusunu dza dyabulu, bukuri Nzaambi wabeeri na nde.

39Na beetu turi bambaangi mu myominso mi kayirika mu nkoonsi ya Bayudayo na [ku] Yerusalemi. Nde bamudzusiri mu kumumanika ha muti.

40Ngo Nzaambi wamufulukisa [mu] kiluumbu kyabitatu na wamuha miswa mu kwemonokono,

41ngo kari kuri baatu bobanso ko, ngo kasi kuri beetu, bambaangi bari Nzaambi watekisiri kusoolo, beetu twadiiri na twanwiini kintwaari na nde, ha mambisa ma mfulukulu yaandi mu bafwa;

42Nde watutuma mu kuyaabisa kuri kaanda na kutswiikisa ti Nzaambi nde kari kasa mutsuundisi bafwa na bamwooyo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

43Babikiri bobanso bateele nde kimbaangi, mpisi wusa kanyi mu nde, sa kataambula mpemisi ya masumu mu nkuumbu yaandi."

Makaanda mataamburi Mpeeve Yangisi

44Petelo bu kaba wakiri mu kudzoonso, Mpeeve Yangisi yabwa ha yulu bobanso babayuka maampu.

45Bayudayo basaa kanyi mu nteendulu bubakala bayisiri na Petelo bapamuka, Bukuri kikabu kya Mpeeve Yangisi se kyabwa ha yulu bangooyi.

46Bo bayuka baba dzoonso mu mandiinga mahele kuyabakana, na badumusa Nzaambi. Haho Petelo kabangula mbeembu ti:

47"Buri lo bakabikisi muutu kubotoko mu maampa, mu babo bamwaataambula Mpeeve Yangisi bunu beetu?"

48Nde wabaha miswa mu kutaambula mbotokulu mu nkuumbu Yesu Kiristo. Haho, bamuloombo mu kudzakala mwaa biluumbu na bo.

Biy 11

Kinzoonsi kya Petelo ha busu bwa dibuundu dya ku Yerusalemi

1Bantumu na bampaangi bari ku Yudaya bayuka ti bangooyi se bataamburi maampu ma Nzaambi.

2Ha toombokiri Petelo ku Yerusalemi, bateende bubakala bakalikisa na nde

3baleele ti: "Ye wakotiri mu manzo ma baatu bahele kuteende bubakala na wadiiri kintwaari na bo!"

4Haho Petelo, bu kabaandika, wabasoongo bunu bwa yookiri misamu, waleele ti:

5"Me nyaba ku bvula dya Yope, kunsa lusaambulu. Na nyabaka mamono-miisu, kitotolo kimosi kyasunduka, bunu nsaanda yayinene, yikwe sunduka mu manto mo mana, yatsingisa mu yulu, yatubuka natee ha nyaba me.

6Bu nyaba tala, me nyamono bibulu bya miilu mina bya ha butoto, bya ku bitiiti, banyoko na banoni ba mayulu.

7Me nyayuka mbeembu yaleele kuri me ti: "Teleme, Petelo, dzusa na dya.

8Ngo me nyaleele ti: "Ka buba ko! Mfumu, bukuri kyasumuka bunu pe kyabviimfuka ti kimosi kyakotiri mu munwa me ko.

9Mbeembu, mu lwadzoolo, yayukukuna mu yulu ti: "Bi tsyeemisini Nzaambi, ye yaa hololo byo ti byasumuka

10Mimyo myamonoko mbala tatu, na byobinso ha byeki kweendaa ku yulu.

11Hanaho baatu batatu bantelemini ku nzo ku twaba; bari Kayisareya babaheekiri kuri me.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

12Mpeeve yaleele kuri me ti, me nyeende kintwaari na bo, kwahele kusa maket-keti
Bampaangi basaamunu, biisiri na me ha, bakoto mu nzo muutu wunde.

13Nde watuyaabisa bunu bu kamwiini mbasi yateleme munsa dzo yaandi na yaleele ti:
"Heeke baatu ku Yope, na tumisa Simoni wu bateelaa ti Petelo,

14nde wukuleele maampu, mu mo ye wubvuuka, ye na nzo yaaku yoyinso.

15Me bu nyabaandika mu kudzoonso, Mpeeve Yangisi yabwa ha yulu bo, bunu bu
yabwiiriri beetu kunu mbandukulu.

16Me nyibaambuka mwooyo mu maampu ma Mfumu, bunu bu kaba leele: "Yowane
wabotokiri mu maampa, ngo beenu sa lwaba lwabotoko mu Mpeeve Yangisi

17Ngo mbuti Nzaambi heeri kuri bo kikabu kyokimosi na beetu twasa kanyi mu
Mfumu Yesu Kiristo, lo buri me nyaketi kubangisina kuhaakula Nzaambi?

18Bo bu bayuka mamo, bawura na badumisa Nzaambi, baleele ti: "Na kuri bangooyi
se Nzaambi heeri nyiingulu madyeele ma kidziingu.

Dibuundu dya ku Antyoke

19Hango babo babatsyamikisa mu nwanusunu yanata lufwa lwa Estefano, bayookolo
natee ku Foyiniki, ku Kiporo, na ku Antyoke, kwahele kuyikisa maampu kuri muutu,
mbuti ka kunu ku Bayudayo.

20Bunu bamosi mu bo, baba bari Kiporo na bari Kirene, bayisiri ku Antyoke bayikisa
kuri Bahelene mu nyabusulu Musamu Wamubwete wu Mfumu Yesu.

21Kooko kwa Mfumu kwaba na bo, na lutaangu lwa baatu balaka basiiri kanyi na
basyeetukiri kuri Mfumu.

22Musamu wayukukuna mu makutu ma badibuundu bari ku Yerusalemi. Bo baheeke
Barnaba mu kuyookolo kukwo natee ku Antyoke.

23Nde bu katubuka, wamoono bweese bwa Nzaambi, wakeembe na wasyaamisa
bobanso mu mutima mosi, mu kukaangama mu Mfumu,

24bukuri nde waba muutu wamubwete, waluula mu Mpeeve Yangisi na mu kanyi. Na
mpuumbu yalaka yabweeseme kuri Mfumu.

25Barnaba wayende ku Taraso mu kwesaka Sawulo,

26na bu kamumono, nde wamunata ku Antyoke. Bo balutisa mubvu wamutsiina, mu
kukutukunaa mu dibuundu, na mu kuyikisa mpuumbu yalaka. Ku Antyoke, mbala
yatete bateele bayiki ti bakiristo.

27Mu biluumbu bibyo babikiri basunduka ku Yerusalemi mu kweende ku Antyoke.

28Angabo, mosi mu bo, bu kateleme, wayaabisa mu Mpeeve ti, sa kwaba nzala
yayinene mu nsi yoyinso, na yamonoko mu ntaangu ya Kolodyo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

29Bayiki bakaanga kitsimi, kya kuheeke, bunu buri lubaku lwa muutu-muutu, lubakusu kuri bampaangi badzakala ku nsi ya Yudaya.

30Bubwo se basiiri, baheeke lubakusu kuri bakulu ba babakala mu myooko mya Barnaba bo na Sawulo.

Biy 12

Lufwa lwa Yakobo na boroko dya Petelo

1Mu ntaangu yiyo, mbyaasi Erode wakwaata bamosi mu bari mu dibuundu, mu kubakwaamisa.

2Nde wadzusa Yakobo, mpaangi Yowane, mu mbeesi yayila.

3Bu kamono ti mimyo myaba myamibwe kuri Bayudayo, nde wakaanga kitsimi mu kusa Petelo mu boroko. Byaba biluumbu bya munkeembu wa mampa mahele lufunusu.

4Nde wamukwaata na wamusoko mu boroko, na wamukebese kuri mampuumbu mana, ma bayongolo bana-bana, watya ti ha mambisa ma munkeembu wa Paaka, nde kamutsuundisa ha busu baatu.

5Petelo waba mu boroko, ngo dibuundu dyasaambila Nzaambi mu makwa mu ntoono nde.

Petelo wapala mu boroko

6Erode watya kutsuundisa Petelo. Mu butsuku bubwo, Petelo wabwa tolo ha kakati dya bayongolo boolo, bamukaanga mu bikonyi bya biseengu; ha mweelu boroko basuusiri bakebi boolo.

7Mono, mbasi Mfumu yamonokono na buungi bwaluulusa nzo. Bu kamulata mu lubaansi, wasiimbila Petelo na wamuleele ti: "Teleme mu mawasu", na bikonyi byasonoko mu myooko myaandi.

8Mbasi yamuleele ti: "Lwaata musweele waaku, na masaapatu maaku, nde wasa bubwo; mbasi yabweese kuleele kuri nde ti: "Teeteke kiyuungu kyaaku na nama me."

9Petelo bu kapala, wamunama wahele kuyaaba ti mari mu kweyirika mbasi mangwanwa; nde waba kutsima ti mamono-miisu kari mu kumono.

10Bu bataba kihekiri kyatete na kyabyoolo kya bakebi, batubuka ha mweelu wa biseengu wa kweende kunsa bvula. Mweelu nde-meene dzibumini mu bo, bu bapala, banamitina kweende mu nzila yomosi, na hanaho, mbasi yasasika na Petelo.

11Petelo bu kabvutuka mu nde-meene, waleele ti: "Mu lumalu, me nyaari mu ngwanwa ti Mfumu heekirye mbasi yaandi, mu kutaandala me mu myooko mya Erode, na mu bubi bu bee bwataasila baatu ba Bayudayo."

12Bu kamana kubakula, nde wayende ku nzo Mariya, nguri Yowane, Yowane wuri nkuumbu se Malako, kwaba kwa kutukuna baatu balaka na ku baba saambilaana.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13Bu kakomboto ha mweelu, kisari kya mukyeetu kiri nkuumbu Lode, kyakokosolo mu kuywiila,

14nde wayaabula ti yiyo mbeembu Petelo; mu kiminu, nde wahele kudzibula mweelu, wabvutuka munsa nzo, mu kweyaabisa ti wukombotiri Petelo.

15Bo baleele kuri nde ti: "Ye wa lawuka." Nde wasika ti ngwanwa nde. Bo baleele ti: "Ngo lo mbasi yaandi."

16Petelo wanamitina mu kukomboto. Bu badzibula, bamumono na bapamuka.

17Nde wabawurisa mu naangukunu kooko, nde wayaabisa [kuri bo], dyaburi Mfumu kamupalisiri mu boroko, na waleele ti: "Yaabisee kuri Yakobo na bampaangi mamama. Bu kapala, wayende ku kibeendu kikimi.

18Bwiisi bu bwakya, kisaangila kyabwa ha kakati dya bayongolo, bakwefulusina ti: "Bee Petelo, na keki.

19Erode waloombo ti bamunatina Petelo, ngo bahele kumumono. Bafuula bakebi na waha lutumu mpisi baba dzusa. Bu kasunduka ku Yudaya, wayende ku Kayisareya na wadzakala kukwo.

Lufwa lwa Erode

20Erode waba na nkesi dzamakwa mu baatu ba ku Tiro na bari ku Sidoni. Mu nyukusunu mosi, bo baba haho ha busu bwa nde. Bu bayukusa Balasto, kisari kya mbyaasi mu mitariri kihekiri kya tolo, baloombo kiyeengi, bukuri mansi ma bo maba taambulaa byalaka mu nsi Erode.

21Mu kiluumbu kya nyukusunu, Erode waba walwaata binkuta bya bumbyaasi [na] wadzakala ha yulu kibala kya mutsuundu, wuri mu kubadzoonsolo.

22Baatu babikisa ti: "Mbeembu yiyo mbeembu Nzaambi nkani ka ya muutu ko!"

23Hanaho mbasi Mfumu yamulata, bukuri nde kasii ha nkeembu kuri Nzaambi ko; na mitaka bu myamudya, nde wafwa.

24Hango maampu ma Nzaambi maba kweyukuna kwalaka na kwefununa.

25Barnaba bo na Sawulo haba bvutuka ku Yerusalemi, bamana kusa kisalu, ha banata Yowane wu bateelaana ti Malako.

Biy 13

Barnaba na Pawulo bari basoolu mu kweende ku budyeengi

1Mu dibuundu dyaba ku Antyoke, kwaba babikiri na bayikisi: Barnaba, Simehoni wu baba teelaana ti Ningere, Lukyo wa ku Kirene, Manahene wunde wabuukiri ha kimosi na Erode mfumu mankoonsi mana, na Sawulo.

2Bu baba mu kusaambila Mfumu, na baba bakoto loomi, Mpeeve Yangisi yabaleele bumabu ti: "Nsuusuleenu ha luteke Barnaba na Sawulo mu ntoono kisalu ki nyabateeriri mbila.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3Haho, bu bakoto loomi, bo ba saambila na babatetekele myooko, na ha babasindika.

Barnaba na Sawulo ku Kiporo

4Mpeeve Yangisi bu kabasindika, bo basunduka ku Selekeya, haho bayende ku nsi ya Kiporo.

5Bu batubuka ku Salami, bo bayaabisa maampu ma Nzaambi munsa manzo ma nkutukunu ma Bayudayo. Yowane waba na bo bunu mubakisi.

6Bu bataba kibuma kyokinso natee ku Pafo, bo bamono Muyudayo mosi ngaa-mpaanu, mubikiri wampya nkuumbu yaandi Baryesu.

7Nde waba kintwaari na ngoforo Serengyo Pawulo, muutu wa madyeele. Nde watumisa Barnaba na Sawulo mu nzala kuyuka kwa ngwanwa maampu ma Nzaambi.

8Elima ngaa-mpaanu, bubwo babangulaa nkuumbu yaandi, wasaka kuwumuna ngoforo yiyo la na kanyi.

9Hango Sawulo wu bateelaana ti Pawulo, waluula mu Mpeeve Yangisi, wamupana kisoosi

10waleele ti: "Ho ye waluula mu mawunu na mu kwiibi, mwaana dyabulu, mutaatu nsungumunu, buri ye wuhoto ko mu kwetengemese ma nzila [ma] Mfumu masuunguma?

11Na mono, mu lumalu, koko kwa Mfumu kweki ha yulu ye, na ye sa fwa miisu, wubweese kumono ntaangu ko mu mwaa-kilookolo. Na hanaho mubuungi na mampimbisi mamubwiila, wadyeengele na wasaka bamunata.

12Hango ngoforo, bu kamwiini myayirimini, wasa kanyi mu nyikusulu dza Mfumu.

Pawulo bo na Barnaba ku Antyoke dya Pisidi

13Bu bayende ku Pafo, Pawulo na banduku baandi batubuka ku Perenge, dya ku Pamfilya, Yowane bu kabasisa, wabvutuka ku Yerusalemi

14Basisaa Perenge, batubuka ku Antyoke dya ku Pisidya. Bu bakoto munsa nzo ya nkutukunu, mu kiluumbu kya mpuumunu ha badzakala.

15Ha mambisa ma ntaangulu mangisi na babikiri, bamfumu ba nzo-nkutukunu baleele kuri bo ti: "Bampaangi, mbuti luri na dyaambu dya mboondulu dya kudzoonsolo kuri baatu, lo dzoonsee kweenu."

16Pawulo, bu kateleme na bu kanaanguna koko, waleele ti: "Baatu ba Isaheli na beenu lubvuminaa Nzaambi, yukeenu!

17Nzaambi ya kaanda dya Isaheli wasooriri ba taayi beetu, na wafunisa kaanda didyo, mu ntaangu yi badzakala ku nsi ya Ngipiti; na mu kwa dya kooko kwaandi, nde wabapalisa mu yo,

18na wabakuunda mu mibvu kampe makuumi mana mu nsi yankatu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19Bu katsyaamuna makaanda nsaamu ma mu nsi ya Kanana, nde wabaha nsi bo yiyo bunu saala.

20Kampe mu nkama na makuumi mataanu ma mibvu. Ha mambisa haho, nde wabaha balarimi natee mu mubikiri Samweli.

21Kuholosono haho, bo baloombo mbyaasi, na Nzaambi wabaha Sawuli, mwaana Kise, muutu wa mu kaanda dya Benyamini, wadzakiri mu mibvu makuumi mana,

22bu kamuyekele, watelemese Davidi, mbyaasi kuri bo, kuri nde kari kaleele mu kimbaangi ki kari kata ti: "Me ndzuukiryee Davidi, mwaana Yesayi, muutu wuri bunu bu ntiiri mu mutima waami, wuyirika momanso ma ntiiri.

23Mu kaanda dya nde, bunu buri nsiilulu dzaandi, Nzaambi kari kapalisa Mubvuukisi Isaheli, Yesu.

24Yowane wayaabisa, tekesele nyisulu yaandi, mbotokulu ya nyiingula madyeele, kuri kaanda dyodinso dya Isaheli.

25Yowane bu kaba mu kumana kisalu kyaandi, waleele ti: "Beenu na lutsimini ti me nyiri". Pele me nyiri nde ko! Ngo mono kukwiisa muutu ku mambisa ma me, wunde wuri, me nyahele kukuka mu kunyanguna misiinga mya masaapatu ma nde.

26Bampaangi baami, baala ba kitsuubu kya Abalaami, na babo bari ha kakati dya beenu babvumunaa Nzaambi, kuri beetu bari baheeke maampu ma mvuukulu.

27Bari ku Yerusalemi na bamfumu ba bo, bamudziimbiri, na bahele kubakula maampu ma babikiri, ma bataangaa mu mpisi kiluumbu kya mpuumunu, ngo bakukisa mo, mu kumudzeengele mukanu wa lufwa.

28Mu kumono, bahele kumubakila kibila mu kumudzeengele mukanu wa lufwa, baloombo kuri Pilato mu kumudzusa.

29Bu bakukisa momanso maba tinini mu nde, bamusundula ha muti, na bamusuusa mu mukala.

30Kasi Nzaambi wamufulukisa mu bafwa.

31Nde wamonoko mu biluumbu byalaka kuri babo batoombikiri na nde kuholosono Ngalili natee ku Yerusalemi, na babo bari mu lumalu bambaangi baandi kuri baatu.

32Na beetu turi mu kuluyaabisa Musamu Wamubwete, na lusiilulu lu kasa kuri bataayi beetu,

33luri Nzaambi walukukisiri mu baala [ba bo] beetu, mu kufulukisa Yesu, bunu bu diri dyatinu mu mukuunga wa myoolo ti:

"Ye ngo Mwaana me, bwalolo me nyi kubutiri."

34Nzaambi wamufulukisi mu bafwa, mu kuri ti nde kahele kubvutuka ku mbolulu, bu kari kaleele:

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

"Me sa nyaluha byangisi bi nyatambukiri Davidi."

35Hango nkuumbu, nde wabweese kutswiikisa mu matinu makaka ti:

"Ye ka wutala ko ti waaku wangisi kamono mbolulu."

36Davidi ha mambisa ma kusalila mya tiri Nzaambi, mu ntaangu yaandi, nde wafwa na bamusuusa ha pele bataayi baandi, na nde wamono mbolulu.

37Kasi mu wumawu, Nzaambi wamufulukisa na wahele kumono mbolulu.

38Hango di diba dyayabakana kuri beenu, bampaangi baami, mu nde bayaabisiri beenu mpemusunu masumu [na] na momanso ma lwaheriri kubangisina kusa mu mangisi ma Moose, mu kuba lwalulukusu,

39Mu nde, mpisi musi kanyi lo sa kaba walulukusu.

40Hango, kebeenu kweenu, ma leele babikiri yaa malutubukila ko:

41"Taleenu beenu bangaa-nsanunu, pamukeenu na dziimbileenu! Bukuri me sa nyakukisa kisalu mu biluumbu bya beenu, kisalu kiri beenu lusiila kyo kanyi ko, mbuti muutu wuluyaabisiri kyo!"

42Bu bapala, babaloombo mu kubweese kwiisa kubvutuka, mu biluumbu bya mpuumunu bikimi, mu kubweese kuyikisa munu mu musamu wunde.

43Buundu bu dyatsyamikina, Bayudayo balaka na minsaambiri mya Nzaambi bo, banama Pawulo na Barnaba. Bamaba badzoonso na bo, babayukusa mu kukaangama mu bweese bwa Nzaambi.

44Kiluumbu kya mpuumunu kyanama, kampe bvula dyodinso dyakutukuna mu kuyuka maampu ma Mfumu.

45Bayudayo, bu bamono mampuumbu ma baatu, baluula mu musoki, basaana na ba beke kunwaanisa ma leele Pawulo.

46Kasi Pawulo na Barnaba bu baba baluula mu nsiitu baleele ti: "Kuri beenu baketyee kuyikiseeti maampu ma Nzaambi; ngo mu bukuri beenu luri mu kulooso mo, na lumono mu beenu-meene ti lwahele kukuka mu kidziingu kya mantaangu momanso; mono beetu tusyeetukiri kuri bangooyi.

47Bukuri Mfumu watutumini:

"Me nyakusuusa mu kuba buungi bwa mansi, na mu kunata mvuukulu natee ku nsukulu butoto."

48Bangooyi bu bayuka bubwo, bamono kiminu, badumusa maampu ma Mfumu, na bobanso ba bataasiri kidziingu kya mantaangu momanso, basa kanyi.

49Maampu ma Mfumu matsamukusu mu nsi yoyinso.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

50Kasi Bayudayo basinda minsaambiri mya bakyeetu balukiinsu na bamfumu ba bvula, mu kutsuba nwanusunu mu Pawulo bo na Barnaba, na bababinga natee ku mandilu mabvula.

51Bamaba bakubula fufunda dya bitaambi bya bo, na bayende ku Ikonyo.

52Bayiki baba baluula mu kiminu na mu Mpeeve Yangisi.

Biy 14

Pawulo na Barnaba ku Ikonyo

1Bwayirima bumosi ku Ikonyo, Pawulo na Barnaba bakoto mu nzo-nkutukunu ya Bayudayo, na bo badzoonso mu kiteesu kiri mpuumbu yayinene ya Bayudayo na ya Bahelene basa kanyi.

2Ngo kasi Bayudayo, bari basii sa kanyi ko, basinda bangooyi mu kusa bubi kuri bampaangi

3Hango, bo balutisa mwaa-ntaangu yalaka, badzoonsolo mu nsiitu mu Mfumu, wata kimbaangi mu maampu ma bweese bwaandi, na wa baha mpinu mu kuyirika bidiimbu na bimaangu mu myooko mya bo.

4Mpuumbu ya bvula yakabuma mu bibari byoolo; bamosi baba mu kibari kya Bayudayo, bakaka mu kya bantumu.

5Bukuri kwamonoko kutya kuri bangooyi na kuri Bayudayo kintwaari na bamfumu ba bo, mu kubakwaamisa na mu kubadzusila mu matari,

6bo bu bayaaba, bayitika ku mabvula ma Likahonya, Listara, Derbe na mari loonde didyo.

7Kukwo bo bayikisa Musamu Wamubwete.

Pawulo na Baraba ku Listara

8Ku Listara, kwaba muutu mosi waba wabobo miilu, wabeeriri miilu bu kaba wakiri mu mwooyo nguri; nde kaba kweyendaa ko.

9Nde wayuka Pawulo mu kunzoonso. Pawulo bu kamutala na bu kamono ti waba na kanyi mu kuba wabvuukusu,

10waleele mu mbeembu yamakwa ti: "Teleme kwaaku kuri wasuunguma mu miilu mya ye-meene." Nde wadumuka na wadyaata.

11Mampuumbu ma baatu bu bamono ma yirikiri Pawulo, badzaangisa mambeembu ma bo, baleele mu ndiinga ya ku Likahonya ti: "Banzaambi bakitikiri baatu na basundukiri kuri beetu,"

12bo bateele Barnaba mu nkuumbu Dzese na Pawulo Ereme, bukuri Pawulo ngo waba mutuburi misamu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13Ngaanga-nzaambi Dzese waba munsa bvula, waholo balumi ba bangoombo ba bayende kweleleke bifulu, na wasuusa ha myeelu mya bvula, kintwaari na mampuumbu, mu kudzusa mu kikabu.

14Bantumu bu bayuka, Barnaba na Pawulo bakaakala binkuta, babingikila kuri mpuumbu, bafula misaakulu

15na baleele ti: "Bampaangi, buri lusa mya bu mi? Beetu se turi na bitsimi byobimosi na beenu, beetu turi baatu bunu beenu; Musamu Wamubwete wutuluyaabisiri, ngo mu kubwoongolo myahele mufunu mi, mu kusyeeteke kuri Nzaambi ya mwooyo, wayirika yulu, butoto, mubu na byobinso biri mu byo;

16nde Nde wuri mu biseendu byaluta, waha miswa kuri makaanda momanso, mu kunama manzila ma bo-meene.

17Ngo ti hayuku bubwo, mani mamabwe nde ka kooluyirikilaa: ku yulu, wuluhaa bvula, mantaangu ma bikunu bibuta, na wululuulusaa mu byandya na kiminu mu mitima myeenu."

18Bu kaleele mamo, bamono mpasi mu kukabikisa mampuumbu, mu kuri ti bahele kubayokolo bikabu.

19Bayudayo bafumini ku Antyoke na ku Ikonyo bu bayisa, bu basinda mampuumbu ma baatu, na bu balata Pawulo mu matari, bo bamukoko ku mbasi bvula, bu batsima ti kampe wafwa.

20Bayiki baandi bu bamudyengekele, nde wateleme, na wakoto ku bvula. Bu bwakya, wapala bo na Barnaba mu kweende ku Derbe.

Mvutukulu ku Antyoke dya ku Pisidi

21Bu bamana kuyikisa Musamu Wamubwe kunsa bvula dimadi, na kusa bayiki balaka, bo babvutuka ku Listara, ku Ikonyo na ku Antyoke,

22bo bakumisa mitima mya bayiki, babasyaamisa mu kunamitina mu kanyi, na kubaleele ti mu nwanusunu dza makwa, tukotoleenu mu Kimfumu kya Nzaambi.

23Mu mpisi dibuundu, bo basoolo bakulu ba babakala, babasaambikila, na bakoto loomi, bayekele bo kuri Mfumu mu wunde wubari basa kanyi.

24Bu bataba Pisidya, bayisa ku Pamfilya,

25bu bayikisa maampu ku Perenge, bo basunduka ku Atalya.

26Bayisikaa haho, bakoto bwaatu mu kweende ku Antyoke, kukwo ku bataamburi bweese bwa Nzaambi, mu kisalu ki bakukisiri.

27Bu batubuka, bakutukisa dibuundu, bayaabisa momanso ma yirikiri Nzaambi kintwaari na bo, mu kudzibukila bangooyi mweelu wa kanyi.

28Bo balutisa mwaa-mantaangu malaka kukwo kintwaari na bantumu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Biy 15

Nkalikisi mu dyaambu dya nteendulu bu bakala

1Bamosi banangukini ku nsi ya Yudaya, bayikisa kuri bampaangi ti: «Mbuti beenu lwahele kuteende bubakala, bunu buri kifu kya Moose, lo beenu lubvuuka ko.»

2Yumu na nkalikisi dza makwa byabwa ha kakati dya bayisiri babo na Pawulo, wuri waba kibari kimosi na Barnaba. Bakaanga kitsimi kiri ti Pawulo, Barnaba na bamosi bayisiri, batoomboko ku Yerusalemi, kuri bantumu na bakulu ba babakala, mu mitariri nkalikisi dzidzo.

3Dibuundu dyabaheeke, bataba Foyiniki na Samariya, kuri bakweyaabisa bunu bwayiingiri bangooyi madyeele, na bampaangi bobanso bamono kiminu kyalaka.

4Bu batubuka ku Yerusalemi, dibuundu, bantumu na bakulu ba babakala bababwaana, baleele momanso mari mu kweyirika Nzaambi mu bo.

5Bamosi bari mu kabu dya ba Bafarisi basii kanyi bateleme, baleele ti: "Buri bwayelemene ti bateende bubakala, mu kukebe mangisi ma Moose."

6Bantumu na bakulu ba babakala bakutukina mu kumono dyaambu didyo.

7Nkalikisi dzadzinene dzabwa, Petelo wateleme, waleele: "Bampaangi baami, beenu luyaari ti, kuholosono mantaangu mamakulu, Nzaambi wasooriri me ha kakati dya beenu, mpisi heki bangooyi bayuka, mu munwa me, maampu ma Musamu Wamubwe na basa kanyi.

8Na Nzaambi wu yaari mitima mya baatu, wubateeriri kimbaangi, mu kubaha Mpeeve Yangisi, bunu bu kaheeri beetu,

9na wahele kusa nsobokoso ha kakati dya bo na beetu, bukuri mu kanyi, Nzaambi katsyeemisinyee mitima mya bo.

10Hango mu lumalu, buri lutiiri kusindukila Nzaambi, mu kukolokoso kihaangu mu mankiingu ma bayiki, kiri, ti bataayi beetu, ti beetu-meene twasii baka makwa ma kukinata ko?

11Ngo mu bweese bwa Mfumu Yesu, turi na kanyi ti sa batubvuukisa mu nzelu yomosi na bo."

12Mpuumbu yoyinso yawura, yiyuka Barnaba na Pawulo bari mu kuyaabisa momanso mari mu kweyirika Nzaambi, bidiimbu na bimaangu ha kakati dya bangooyi mu kisalu kya bo.

13Ha mambisa ma kuhura kwa bo, Yakobo wabvutula, waleele ti: «Bampaangi baami, ywiilee me!

14Simehoni baanguri dyaburi Nzaambi katekisiri kumonoko mu kusolo ha kakati dya bangooyi baatu mu nkuumbu yaandi.

15Na mimyo mya kwelesene na maampu ma babikiri bunu bu di dyatinu ti:

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

16"Ha mambisa ma mimyo, me sa nyabvutuka, sa nyabweese kutuunga musaampu
Davidi wabee wabwa, sa nyabweese kutuunga bibaka bya nde byakosoko na sa
nyabweese kumutelemese;

17mpisi heki baatu basaala babo basaka Mfumu, na makaanda momanso ma bari
bataangukuna nkuumbu yaami masa bwobumosi, buleele Mfumu, muyiriki bitotolo
bibyo

18byayabakana kuholosono mantaangu mahele mbandukulu na manunu."»

19Hango nkuumbu, «me nsimini ti kubamisa pe bangooyi bamwaayiinga madyeele mu
kwiisa kuri Nzaambi.

20Kasi batinineenu mu mukaanda ti yaa besumuka mu biteki ko, yaa besa buyala ko,
yaa bedya toongo twa bibulu byadzusa mu tsukusulu muwuumunu, na bedya makila
ko.

21Bukuri kuholosono mu biseendu byabikulu, Moose wuri na bayikisaa mangisi
maandi mu mpisi bvula, mu manzo ma nkutukunu mu mpisi kiluumbu kya
mpuumunu bakoomataangaa.»

Mukaanda wu bari baheeke kuri basa kanyi bahele kuba Bayudayo

22Mukwongo, bantumu na bakuutu bayukusina na dibuundu dyodinso, mu kusoolo
baatu munsa bo na mu kubaheeke ku Antyoke, kintwaari na Pawulo na Barnaba na
Yuda wu bakotelaa ti Barsaba na Sila baatu balukiinsu ha kakati dya bampaangi.

23Bo batina mu mukaanda mu myooko mya bo-meene ti: "Bantumu na bakuutu
bampaangi beenu, kuri bampaangi bari kunsa bangooyi ku Antyoke, ku Sirya na ku
Kilikya mboto yeenu!

24Bu twayukiri ti babamosi mu beetu bu bayisiri kuri beenu, kuri twahele kubaha
ntumunu, balubamisini mu miheebulu,

25beetu twamwiini ti bwayelemene mu kusoolo baatu ba kuheeke ha kimosi na
bampaangi beetu ba mutima Barnaba na Pawulo;

26baatu babo baha kidziingu kyaaku mu kuumbu ya Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

27Mu bubwo beetu twaheekiri Yuda bo na Sila, bakwiisa kululeele ha munwa
musamu wunu wunde.

28Hango Mpeeve Yangisi na beetu-meene se twatsimini ti yaa tulukwiikisa bilemu
bikimi ko, ha yulu bini biri mufunu.

29Beenu biseenu toongo twa bibulu byadzusulu mu kikabu kuri biteki, makila, na
toongo twa bibulu byadzusu mu nsukusulu muwuumunu, na buyala; mbuti lukebiri
manyutu meenu mu mimyo, lo bubwo bwabubwe lusa. Mamboto menu!

30Babatumisini bayisikaa haho, ha basunduka ku Antyoke, bo bakutukusaa baatu ha
baheeri mukaanda wunde.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

31Bu bataanga mukaanda, bamono kiminu mu nsyamusunu dzidzo.

32Yuda na Sila, bu baba bo-meene babikiri, bo basyaamisa bampaangi na babakumisa mu dzoonsolo dzalaka.

33Mwaa-ntaangu bu yaluta, bampaangi bababvutula mu kidzuunu kuri babo baba heekiri.

[34]

35Pawulo bo na Barnaba badzakala ku Antyoke, ku baba kweyikisaa na kweyaabisaa Musamu Wamubwete wa Mfumu kintwaari na bambaasi bakimi balaka.

Pawulo na Barnaba bahambikisa

36Mwaa-mantaangu bu maluta, Pawulo waleele kuri Barnaba ti: Tubvutuka mu kwemono bampaangi mu mpisi bvula di twayaabisiri maampu ma Mfumu, mpisi tuyaaba kari buri bari basiila.

37Ngo Barnaba waba na nzala kunata se Yowane, wu bakootelaa Malako.

38Kasi Pawulo waba wahele kutya kubweese kuholo muutu wunde wabayekiri ku Pamfilya, na wuri kasii kuba kintwaari na bo mu kisalu ko.

39Hango nkalikisi bu dzabvulula, bo bahambikisa bo na bo. Barnaba waholo Malako na nde na wayende ku Kiporo.

40Pawulo waholo Sila na wayende, bampaangi bamanaana kubaloombolo bweese bwa Mfumu.

41Nde walutila ku Sirya na ku Kilikya mu kwesyaamisa mabuundu.

Biy 16

Timoteho wayende kufila Pawulo bo na Sila

1Ha mambisa haho, Pawulo watubuka ku Derbe, tumi ku Listara. Kukwo kwaba muyiki mosi, nkuumbu Timoteho, mwaana mukyeetu wa Muyudayo wuri na kanyi, ngo kasi taayi waba Muhelene.

2Bampaangi ba ku Listara na ba ku Ikonyo baba tanaa kimbaangi kyakibweete mu nde.

3Pawulo waba tiiri kweende na nde. Bu kamuholo, wa muteende bubakala, mu ntoono Bayudayo baba mu loondolo didyo; bukuri bobanso baba bayaari ti taayi dya nde Muhelene kaba.

4Mu mabvula ma baba kwelutaana, bo baba kweyikisaana mu kukebe mangisi ma heeri bantumu na bakulu ba babakala bari ku Yerusalemi.

5Mabuundu maba kwesyaama mu kanyi na kwefununa mu lutaangu lwa baatu mpisi kiluumbu.

Pawulo wabaka mamono-miisu

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6Mpeeve Yangisi bu kabadika kuyaabisa musamu ku Asya, bo bataba nkoonsi ya Firingya na ya Ngalatya.

7Bu batubuka bebele na Misya, bo basaka kukoto ku Bitinya ngo kasi Mpeeve Yesu ya bisiri kubaha miswa.

8Bu batabaa Misya, bo basuunduka ku Torowasi.

9Ngo mu butsuku, Pawulo wabaka mamono-miisu: muutu mosi wa ku Makedonya waba wateleme na waba muyiingikila, na kumuleele ti: "Wasa ku Makedonya, wutubakisa."

10Hanaho, bu kamono mamo, beetu twasaka mu kweende ku Makedonya, mu nsiitu ti Nzaambi wututeeriri mu kunata Musamu Wamubwete kuri bo se.

Ku Filipo, Lidya wasiila kanyi mu Mfumu

11Bu twaholo bwaatu ha Torowasi, twasuunguma na soongo-soongo ku Samotarake, na mu kiluumbu kyanama twayende ku Neyapoli.

12Bu twayisika haho, twayende ku Filipo, bvula dyatete dya nkoonsi ya Makedonya, kimvuka kya bari Loma. Beetu twalutisa mwaa-biluumbu ha bvula didyo.

13Mu kiluumbu kya mpuumunu, beetu twapala ku mbasi, mu kukweende ku simu dya muwiilu maampa, kukwo twaba tsima ti kuri kibeendu kya lusaambulu. Beetu twadzakala kukwo na twadzoonso kuri bakyeetu baba bakutukini haho.

14Ngo mukyeetu mosi, nkuumbu Lidya, waba tuywiilaana, nde waba muyariki mansaanda mamabwe mabeenge, waba ku bvula dya Tyatira, nde waba bvuminaa Nzaambi. Mfumu wa dzibula mutima nde, kuri nde kangamini mu mimyo mya ba dzoonsaana Pawulo.

15Bamanaa kumubotoko, nde na kaanda dyaandi, ha katuyiingukila, na waleele ti: "mbuti beenu lumono ti me nyiri na kanyi mu Mfumu, lo wasee lukoto na ludzakala ku nzo me." Na nde watukwiikisa mu kutaambula.

Pawulo bo na sila mu boroko ku Filipo

16Kiluumbu kimosi bu twaba kweende ku kibeendu kya lusaambulu, kisari kimosi kya mukyeetu kyaba na mpeeve ya mboomo, wayisa kutubwaana. Nde waba bakilaa bamfumu baandi ndaandu yalaka mu mbikukulu dzaandi.

17Nde wabeke mu kwetunama, Pawulo na beetu, kuri wukwefula misaakulu wukweleele ti:" Baatu bamaba, bisari bya Nzaambi Mwa-Yulu bari, bo bari mu kweluyaabisa nzila ya mvuukulu.

18Nde wasa bubwo mu biluumbu byalaka. Nduungusu dzibvulilaana, Pawulo wasyeeteke, na waleele kuri mpeeve yiyo ti: "me nyikutumini mu nkuumbu Yesu Kiristo, pala mu nde!" Mu kilookolo kinikyo, mpeeve ya pala.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19Bamfumu baandi bubamono ti nsiitu mu ndaandu yaaku yi mwaakweende, bo bakaanga Pawulo na Sila na babanata ha kibeendu kya baatu bobanso ha busu bwa bamfumu.

20Na bu babanata kuri batsuundisi ba bari Loma, baleele ti: "Baatu bamaba bari mu kwesa kisaangila kunsa bvula dyeetu. Bo bayudayo,

21na bo bari mu kweyikisaa bifu biri beetu twahele na miswa mu ku bitaambula bunu pe mu kubisalila, beetu bari Loma."

22Mpuumbu baatu yabaka nkesi mu bo. Batsuundisi batuma ti babasyoonono binkuta, na babalata nkwaasulu.

23Bu bamana kubalata nkwaasulu, babatuba mu boroko na batumisa kuri mukebi boroko mu kubakebe kwakubwe.

24Bu kataambula lutumu lwa bubwo, nde wabasoko kunsa kihekiri kya boroko na wakaanga miilu mya bo mu kidu.

25Mu kakati dya butsuku, Pawulo bo na Sila baba saambilaana na baba yimbilaana mu kudumusa Nzaambi, na baba mu boroko bakaka baba baywiilaana.

26Hanaho, na sisuu butoto bwateembele mu makwa, kuri lufulu lwa nzo boroko lwawa kutsyaamuka, ha nsi na nsi bidzibuku byobinso byawa kudzibuma na bikonyi bya maboroko byobinso byawa kunyanguka.

27Mukebi boroko bu kasiimbuka, nde wamono myeelu mya nzo boroko myadzibulu; bu kanana mbeesi yayila, nde wasaka kudzusa nyutu nde-meene, nde bu kaba tsima ti maboroko ma mwaayitika.

28Pawulo wafula mu mbeembu yayinene, waleele ti: "yasa bubi mu nyutu yaaku ko, bukuri beetu-banso turi haka."

29Mukebi boroko bu kaloombo buungi, nde wabingukila na kinkuuka kyokinso, wabwa ha miilu mya Pawulo bo na Sila.

30Tumi, bu kabanata ku mbasi, nde waleele ti: "Bamfumu, me nki nyelemini kusa mu kuri ti me bvuuka?"

31Bo baleele ti: "Siila kanyi mu Mfumu Yesu na ye sa bvuuka, ye na nzo yaaku."

32Bo bayaabisa maampu ma Mfumu, kuri nde na kuri bobanso baba mu nzo yaandi.

33Bunu butsuku bubwo, nde wabaholo, waswaaka mamputa ma bo, na hanaho, nde bamubotoko, na baatu baandi bobanso.

34Bu kabanata ku nzo yaandi, nde wabaha byandya ha taabala. Nde wamono kiminu na nzo yaandi yoyinso, bu basiiri kanyi mu Nzaambi.

35Bu bwakya, batsuundisi baheeke bayongolo, mu kuleele kuri mukebi boroko ti: "patala baatu babo."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

36Mukebi boroko wayisa kuleele maampu mamo kuri Pawulo ti: "Batsuundisi baheekiri mukeensu ti balupatula haaka na haaka, ngo palee kweenu, yendee mu kiyeengi."

37Kasi Pawulo waleele kuri bo ti: "bo bu batumini ti balata beetu nkwaasulu ha busu bwa baatu, kwahele kututsuundisa, beetu baatu ba ku Loma, na batutubiri mu boroko; mu lumalu bo batiiri kutupatula mu mansweeki? Ngo pele, bo-meene biisa batupatula."

38Bayongolo bayende kutubula misamu mimyo kuri batsuundisi. Bo babaka boomo bayukaa ti bo baatu ba ku Loma bari.

39Bo bayisa, babayiingukila, babapalisa ku mbasi, na babatuma ti bayisika ha bvula didyo.

40Bu bapala mu boroko, Pawulo na Sila ba yende ku nzo Lidya, na bu bamono bampaangi, babasyaamisa, tumi ha bayende.

Biy 17

Pawulo bo na Sila ku Tesalonika

1Bu bataba Amfipoli na Apolonya, bo batubuka ku Tesalonika kwaba Bayudayo na nzo-nkutukunu.

2Bunu bwaba kifu kyaandi, Pawulo wayende ku bamono. Nde wadzoonso na bo mu Matinu mu biluumbu bya mpuumunu bitatu.

3Nde wabaangula na wasoongo ti: Kiristo waba wayelemene kumono mpasi, na kufuluka mu bafwa, na ti: "Yesu, wu nyiri mu kuluyaabisa me wunde ngo Kiristo."

4Babamosi mu bo bataambula mamo, na babvuutuna na Pawulo na Sila, ha kimosi na mpuumbu Bahelene, bari na kinzaambi, na bakyeetu balaka ba lukiinsu.

5Kasi Bayudayo bamono musoki, na baholo baatu ba babakala bari na mutima-bubi, babakutukisa na basa kisaangila kunsa bvula. Bu batubuka ha nzo Yasoni, bo basaka Pawulo na Sila mu ku banata ha busu bwa baatu.

6Bahelaa kubamono, bo banata Yasoni na bampaangi babamosi kuri batsuundisi, na babeke mu kwefula misaakulu ti: "Baatu bamaba ngo bakotisiri tungu mu nsi yansiina, mu lumalu beki hamaha."

7Yasoni wubataamburyee ku nzo yaandi, na bobanso bakwetuungukila misiku mya Kayisari, bo bakweleele ti kuri mbyaasi yikimi, yiri nkuumbu Yesu."

8Bu bayuka bubwo, mpuumbu baatu na bamfumu ba nsi batekete.

9Bamfumu bu baholo mboongo kuri Yasoni na baatu bakaka, ha ba bapatula.

Pawulo na Sila ku Beroya

10Hanaho, mu butsuku bampaangi, basiindika Pawulo na Sila ku Beroya. Bu batubuka, bayende ku nzo-nkutukunu ya Bayudayo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

11Babo baba babvuri bitsimi bubwete ti na bari Tesalonika. Bo bataamburi maampu mu kiminu kyalaka. Mpisi kiluumbu, bo baba fyongokinaana Matinu, mu kumono kari myominso myatswiika.

12Mu bo, baatu balaka basiiri kanyi, kwaba Bahelene, bakyeetu ba lukiinsu, na babakala balaka.

13Ngo kasi Bayudayo ba ku Tesalonika, bayabaana ti Pawulo wuri mu kweyaabisa maampu ma Nzaambi ku Beroya, bo bayende kukwo na babeke kunyiingisa mpuumbu na kusa kisaangila.

14Hanaho, bampaangi baholo baatu mu kunata Pawulo ku teke mubu; Sila bo na Timoteho ngo bari basii sala ku Beroya.

15Baba kweyende Pawulo, bamunata natee ku Atena. Tumi bo babvutuka na mukeensu wuri ti Sila bo na Timoteho beende mu mawasu kuri kari nde.

Pawulo ku Atena

16Pawulo mu ntaangu yi kaba kingaana bambaasi ku Atena, wabama kunsa mitima waandi bu kamono ti bvula didyo dyaba dyaluula mu biteki.

17Nde waba dzoonsaana ku nzo-nkutukunu bo na Bayudayo, na minsaambiri Nzaambi, na ha kibeendu kya bobanso mpisi kiluumbu, nde waba dzoonsaana na baatu baba haho.

18Babamosi se baba kooleelaa ti ba-epikure na ba-estoyiko baba yolaa na nde. Bamosi baba leelaa ti: "Ngaa-lusuku wu se ti nki katiiri kuleele?" Bakaka ti: "Bunu ti muyikisi banzaambi banzeense nde kari", bukuri nde waba yaabisaana Musamu wamubwete wa Yesu na mfulukulu ya bafwa.

19Bo bamukangaana bamunata ha kibeendu kya mfuundu bakuutu ba bvula, ha bamuleele ti: "Buri beetu lo tutsiitsiri kuyaaba nkya nyikusulu dzamoono ye wuri mu kweyaabisa?

20Ye wuri mu kuyukusa beetu misamu myanzeense na beetu tutiiri kuyaaba mambangukulu mu myo."

21Mukwongo, bari Atena na banzeense badzakala ha bvula didyo baba lutisaa ntaangu yaaku mu kudzoonso, bunu pe kuyuka mampolo mamoono.

22Pawulo katelemaa ha kakati dya kibeendu kya mfuundu bakuutu, wabeke mu kuleele ti: "Baatu ba ku Atena, me nyiri mu kumono ti beenu luri na kinzaambi kyalaka mu myominso.

23Bu nyabee kweyunga, na kwetala bimama byeenu byangisi, me nyamwiini dziku dimosi di bari batina ti: "kuri nzaambi yiri bayiyaa ko." Ngo, bibyo bi luri mu kwesaambila kwahele kuyaaba, bibyo me nyiisiri mu kuluyabisa.

24Nzaambi yiyo ya yirika nsi na byobinso biri mu nsi, nde ngo Mfumu yulu na butoto, nde ka koodzakala mu manzo-nzaambi matuungu mu myooko mya baatu ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

25Nde wahele se na nzala kuri ti myooko mya baatu mimusalisa, kari na nzala kitotolo ti kimosi se ko, nde koohaanaa kuri bobanso kidziingu na muwuumunu na byobinso.

26Mu muutu mosi, nde wayirika bitsuumbu byobinso bya baatu, na wabasuusa ha butoto bwabutsiina, nde wasa mandilu mu mantaangu, mandilu ma mansi ma kwedzakala baatu,

27mpisi bemusaka, ti ha yuka ba kwebumbula mu nzala kumudzuukila, koomosoko nde wahele la na mpisi muutu mu beetu.

28Mukwongo, mu nde beetuneenu turi bamwooyo, na turi mu kwedyaata, na turi na kidziingu. Bunu bwa leele babamosi mu baatu bangaa-lungwensu ti: "Beetu se turi mu kitsuumbu kya nde."

29Ngo bu turi kitsuumbu kimosi na Nzaambi, lo yaa tutsima ko ti nde wafwanikina na woolo, na palata, na tari bunu pe kiteki kyahala mu bunkete na mu bitsimi bya baatu.

30Nzaambi wahele kubweese kutsima mantaangu ma bunzimbu bwa baatu, mu lumalu nde wuloombo kuri baatu ba mansi momanso ti bayiinga madyeele.

31Bukuri nde wasoolo kiluumbu ki katsuundisa nsi mu nsungumunu, mu muutu wunde wu kari kasoolo, na nde wasoongo kimbaangi kuri bobanso mu kumufulukisa mu bafwa."

32Bu bayuka mfulukulu ya bafwa, babamosi bamusiila munsiku, bakaka baleele ti: "beetu ngo bari tumi bee tukuywiila mu mamo kiluumbu kikimi."

33Haho, Pawulo kayisika ha kakati dya bo.

34Mukwongo, baatu babamosi bakaangamini mu nde, basiila kanyi, mu bo kwaba Deni mosi waba mu mfuunda bakuutu, na mukyeetu wuri nkuumbu Damari na bakaka se.

Biy 18

Pawulo ku Korinto

1Ha mambisa haho, Pawulo wasiisa Atena na wayende ku Korinto.

2Nde wabwaana Muyudayo mosi, wuri nkuumbu Akila, wabutuka ku nkoonsi ya Pontiko. Kidzika kyantele kaba kamwaasa, wafumuni ku Italya, bo na Piriska, mukasi waandi, mu ntoono Kolodyo waheeri lutumu ti Bayudayo bapala mu Loma. Nde wakokosolo na bo,

3na bukuri waba kisalu kimosi na bo, nde wadzakala kuri bo na wasala kintwaari na bo. Bo baba batuungi ba misaampu.

4Nde waba dzoonsaana mu nzo-nkutukunu, mpisi kiluumbu kya mpuumunu, na waba yukusaana misamu ku Bayudayo na Bahelene.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Sila bo na Timoteho bu baba tubuka kuri ba mwaanangukina ku Makedonya, lo Pawulo wuri mu kwelutusa ntaangu, mu maampu ma Nzaambi, mu kweta kimbaangi ha busu bwa Bayudayo ti Yesu ngo Kiristo.

6Mukwongo, Bayudayo bu baba kwemunyaafuna na kwemutuka, nde wakubula binkuta byaandi na wabaleele ti: "Makila ma beenu mabwa ha yulu mitu myeenu, me nyahele na kibila mu mo; mu lumalu, me ntalisiri kuri bangooyi."

7Nde wayisika haho, na wayende kukoto mu nzo muutu mosi, nkuumbu yaandi Tityo Yusto munsaambiri Nzaambi, wuri nzo yaba ha teke nzo-nkutukunu.

8Kirispo mfumu nzo-nkutukunu, wasii kanyi mu Mfumu, nde na nzo yaandi, na baatu balaka ba ku Korinto bayukiri, basii kanyi na bababotukiri.

9Butsuku bu mosi, Mfumu waleele mu mamono-miisu kuri Pawulo ti: "Yaa ba na boomo ko, kasi dzoonso, na yaa wura ko,

10bukuri me nyiri na ye, na kuri muutu ti mosi ko, wukwiisa mu kusa ye bubi, bukuri me nyiri na baatu balaka mu bvula dimadi.

11Nde wadzakala na bo mu mubvu mosi na mangoondo masaamunu mu kweyikisa maampu ma Nzaambi.

12Ngalyono waba kimonikisi kya nsi ya Loma ku Akaya; Bayudayo bayukusina batelemise kitaatu mu Pawulo, na bamunata ku nzo ya miyalu,

13mu kuleele ti: "Muutu wumawu wuri mu kwesinda baatu mu kusaambila Nzaambi, mu kiteese kya kuhele kubvumina mangisi.

14Pawulo bu kabaandika kudzibula munwa, Ngalyono leeriri kuri Bayudayo ti: "Mbuti habeeri lumvuki bunu pe musamu wamubi, nkani me ntaamburi nyayulu yeenu;

15mbuti nkalikisi mu ntoono maampu, mankuumbu na mu mangisi meenu, lo monee beenu-meene; me ntiiri kuba mularimi mimyo ko.

16Na nde wabapalisa mu nzo miyalu.

17Bobanso bakwaata Sosetene, mfumu nzo-nkutukunu, bamulata ha mbasi nzo miyalu; kasi myominso mimyo myaba myahele kutala Ngalyono.

Pawulo ku Antyoke

18Pawulo wabweese kulutisa biluumbu byalaka. Tumi wasiisa bampaangi na wakoto mu bwaatu, mu kweende ku Sirya, ha kimosi na Piriska na Akila. Nde watebe mfu ku Nkengerya, mu lusiilulu lukasiiri.

19Bo batubukaa ku Efeso, wubasiisiri kukwo. Bu kakota mu nzo-nkutukunu, nde wadzoonso na Bayudayo.

20Bo bamuloombo mu kulutisa mwaa-ntaangu yalaka na bo, kasi nde wabisa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

21Ngo nde wabasisa, waleele ti: "Me sa bweese kwiisa kuri beenu, mbuti Nzaambi
tiri. Na wakoto bwaatu ku Efeso.

22Nde wakulumuka ku Kayisareya, bu kanaaka ku Yerusalemi mu kuha dibuundu
mboto, tumi ha kakulumuka ku Antyoke.

23Nde bu kalutisa mwaa-mantaangu, ha kataba mankoonsi malandisina Ngalatya,
Firingya, mu kwesyaamisa bayiki bobanso.

Apolo ku Efeso na ku Korinto

24Muyudayo mosi, nkuumbu yaandi Apolo, wabutuka ku Alekanderi muutu wuri na
bunzoonsi, wayisa ku Efeso, waba na nyaabulu mu matinu.

25Nde waba na nyaabulu mu nzila Mfumu, na ntiiti mu kisalu, waba kwedzoonso na
kweyikisa mu bunkete misamu mitariri Yesu, ngo yini mbotokulu ya Yowane kaba
kayaari;

26Nde wabaandika kuyikisa mu kibakala mu nzo-nkutukunu; Piriska na Akila bu
bamuywiila, bamuholo mu kuba na bo, na bamuyikisa nzila [Nzaambi].

27Nde bu kaba katya kweende ku Akaya, bampaangi bamusyaamisa na batinina kuri
bantumu mu kuri ti bamutaambula, nde bu katubuka wamonoko mufunu walaka kuri
babo basii kanyi mu bweese.

28Mukwongo, nde waba tungukilaa Bayudayo mu makwa, ha busu bwa baatu, na
waba soongaa mu matinu ti Yesu ngo Kiristo.

Biy 19

Pawulo ku Efeso

1Ntaangu yaba Apolo ku Korinto, Pawulo wataba mankoonsi ma ku yulu milaandu,
mu kweende ku Efeso. Bu kabwaana bayiki bamosi,

2wabaleele ti: "Buri beenu lwataambiri Mpeeve Yangisi ha lwasii kanyi?" Bo
babvutula ti: "Beetu twahele kuyuka ti, kuri badzoonsolo ti, Mpeeve Yangisi yiri."

3Pawulo wabafuula ti: "Nkya mbotokulu beenu luri lwataambula?" Bo babvutula ti:
"Mbotokulu ya Yowane."

4Pawulo waleele ti: "Yowane wasalila mbotokulu ya nyiingula madyeele, waleele kuri
baatu, mpisi heki baatu basa kanyi, mu wunde wukwiisa ha mambisa ma nde,
mbangukulu Yesu."

5Bamanaa kuyuka mamo, bataambula mbotokulu mu nkuumbu Mfumu Yesu.

6Pawulo bu kabatetekele myooko, Mpeeve Yangisi yayisa ha yulu bo, bo badzoonso
mandiinga na babikula.

7Baatu baba kampe kuumi na boolo.

8Bu kakoto mu nzo-nkutukunu, nde wayikisa mu bunsaalisi, mu mangoondo matatu,
nde waba dzoonsaana na waba yukusaana mu mitariri Kimfumu kya Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Bukuri bamosi baba kubisaa mitima na baba bisaa kusa kanyi, bo badzoonsolo bwabubi mu nzila, ha busu bwa mpuumbu, nde wabasiisa, Ngo mpisi kiluumbu nde waba holaana bayiki kintwaari na nde, wabayoloso mu nzo nyikulu ya muutu mosi wuri nkuumbu Tirano.

10Mimyo myayirima, mu mibvu myoolo, kuri bobanso badzakalaana ku Asya, Bayudayo na Bahelene, bayuka maampu ma Mfumu.

Baala ba Keva

11Nzaambi waba yirika bimaangu bya nkimukunu mu myooko mya Pawulo,

12kuri lo babumusa mu babeeru, mansaanda bunu pe biteendi bi babumusinyee mu nyutu nde, mabeeru matsiinika na mampeeve mamabi mapala.

13Bayudayo babamosi bakookwepalisaa mampeeve baba kweyendaa mu mabula, bo se batsiitsa mu kusalila nkuumbu Yesu ha yulu baatu baba na mampeeve mamabi, baleele ti: "Me nyiloombo kuri beenu, mu nkuumbu ya Yesu wuri Pawulo wuri mu kweyikisa!"

14Bo baba baala nsaamu ba Keva, mukuutu bangaanga-nzaambi, Muyudayo, baba kwesalila bubwo.

15Mpeeve yayibi yaha mvutu, yabaleele ti: "Me nyaari Yesu, na me nyaari se Pawulo, heki beenu ba na luri?"

16Bu kabasungumina, muutu waba na mpeeve yayibi wababwiisikila kikiindu, wabvula kwa na bo, mu kiteesu kiri, bu baba pala mu nzo yiyo, mu ntiinu, mpene na balemene.

17Mimyo mya yabakana kuri Bayudayo bobanso na Bahelene, badzakalaana ku Efeso na boomo bwabwiila ha yulu bobanso, na badzaangisa nkuumbu Mfumu Yesu.

18Balaka mu babo basii kanyi, batambukila na bayaabisa nsalulu yaaku.

19Balaka mu baba salilaa mu mpiitunu, bakutukisa mikaanda, bayoko myo ha busu bwa baatu, bu batangumisa ntalu, kampe mafuunda mataanu ma mboongo.

20Bunubwo, bunu buri makwa ma Mfumu, maampu maba kweyalamika na mamonoko na makwa.

Nangukunu baatu ku Efeso

21Mamo bu mayirima, Pawulo wabaka kitsimi mu kutaba Makedonya na Akaya mu kweende ku Yerusalemi. Nde waleele: "Bu nyiyisika kukwo, bwayelemene ti me mono Loma."

22Nde waheeke ku Makedonya boolo mu bisari byaandi, Timoteho na Erasto, mu ntaangu yi kabakiingila ku Asya.

23Mu ntaangu yiniyo, kwayirimini kisaangila kya makwa mu ntoono nzila.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

24Muyiriki miluungu mosi, nkuumbu yaandi Demeteryo, waba yirikaana biteki bya woolo mu kifwaani kya manzo-nzaambi ma Artemi, na wabahaanaa ndaandu yalaka kuri baba salila byo.

25Nde wakutukisa ba bari kisalu kimosi kintwaari na nde, waleele ti: "Banduku baami, beenu luyaari ti kisalu ki ngo busina bwa beetuneenu,

26lutala na luyuka ti ka kunu ku Efeso ko, ngo kampe mu Asya dyodinso, Pawulo, wayukusa baatu, na mpuumbu yalaka yahoomboko kuri nde, wukweleele ti, banzaambi bayiriku mu myooko mya baatu, bari banzaambi ko.

27Kari kini kisalu kya beetu kinyaafuka ko, ngo se nzo-nzaambi ya Aretemi, nzaambi yayinene, yiba yabwoongolo, nzaambi yi bari mu kwesaambila mu nkoonsi yoyinso ya Asya na mu nsi yansiina!"

28Bu bayuka bubwo, bo baluula mu nkesi, bafula misaakulu, baleele ti: "Wadzaangama, Aretemi wa bari Efeso!"

29Bvula dyodinso dyaluula mu kisaangila, bakwaata Ngayo na Aristarako wa ku Makedonya, bambaasi ba Pawulo, babanata mu kitsimi kimosi ku nzo bimpa.

30Pawulo waba tiiri kukoto kunsa mpuumbu yiyo, kasi bayiki bamudika.

31Bamosi mu bambaasi baandi ba ku Asya se, bamuyingukila mu kuhele kweende nde-meene ku nzo bimpa.

32Kisaangila kyakinene kyakoto kunsa buundu, babamosi babikisa mi, bakaka kubikisa mikimi; na balaka mu bo baba bahele kuyaaba mu nki ntoono baba bari bakutukina.

33Munsa mpuumbu baatu bayaabisa kuri Alekandere, wuri Bayudayo basuusa ha mankula. Alekandere bu kanaanguna koko watya kukalila nyutu ha busu bwa baatu.

34Bu bayaaba ti nde Muyudayo, bobanso bafula mu mbeembu mosi kampe mu bilookolo byoolo: "Wadzaangama, Aretemi wa bari Efeso!"

35Mutini wa bvula wadzuunisa mpuumbu waleele ti: "Baatu ba ku Efeso, nani mu baatu dziimbiri ti bvula dya Efeso ngo mukebi nzo nzaambi ya wadzaangama Aretemi na kiteki kwafumini ku yulu?

36Mimyo myahele na bwa kutununa, beenu luyelemini kuba badzuuna, yaa lubingukila kusa kitotolo ti kimosi ko.

37Beenu lutweesi baatu bamaba hamaha. Bo bari bangaa-kwiibi ko, bunu pe basaani ba Nzaambi yeetu ko.

38Hango, mbuti Demeteryo na bisari bya miluungu biri kintwaari na nde, bari na kooti mu muutu, lo kuri biluumbu bya miyalu na banzoonsi se na bo, lo be bafundusuna bo na bo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

39Na mbuti luri na kitotolo kikimi ha yulu, lo buundu dikootala misamu sa dyaha mvutu.

40Bukuri bee batuhoriri bunu bangaa-ntungu mu mya lolo. Bukuri kwahele ntoono ti yimosi yisoongo bunu buyirimini buundu dya bangaa-tungu dimadi. Kaleelaa mimyo nde tsyaamini buundu.

Biy 20

Budyeengi bwa Pawulo ku Makedonya na ku nsi ya Bahelene

1Misamu mya tungu mimyo milutaana, Pawulo watumisa bayiki, bu kabasyaamisa, nde wabaha mboto na wayende ku Makedonya.

2Bu kaba kwetaba mankoonsi mamo, nde wabasyaamisa mu maampu malaka, watubuka ku nsi ya Bahelene,

3nde walutisa mangoondo matatu kukwo. Nde bu kasaka kuholo bwaatu mu kweende ku Sirya, nde wayuka kele dya Bayudayo mu nde, na wataambula kubvutukila mu nzila ya Makedonya.

4Bayende na nde mu nzila ngo: Sopatero mwaana Piro wa ku Bere, Aristarako na Sekundo ba ku Tesalonika, Ngayo wa ku Derbe, Timoteho, Tikiko na Torofimo ba ku ha Asya.

5Bamaba bateekilaana, batukiingila ku Torowasi.

6Beetu twakoto bwaatu ku Filipo, ha mambisa ma biluumbu bya mampa mahele lufunusu. Beetu tababakala ku Torowasi ha mambisa ma biluumbu bitaanu, na twalutisa lumiingu kukwo.

Budyeengi bwa mpotulu bwa Pawulo ku Torowasi

7Kiluumbu kyatete kya lumiingu, bu twabvuutuna mu kubukunu mpa, Pawulo waba dzoonsaana na babo, bukuri waba kweende mu kiluumbu kyaba nama, nde wanonono luyolo natee mu kakati dya butsuku.

8Miinda myaba myalaka, mu kihekiri kya ku yulu mu twaba twakutukina.

9Mwaa munkuula mosi, nkuumbu yaandi Etiko, waba wadzakala ha mweelu nzo wantele, wuri tolo twa mpoondo. Pawulo wanamitina mu kudzoonso mu ntaangu yalaka. Ngo munkuula wunde, tolo bu twabvulila, wasonoko kuholosono mu mve yamatatu ya nzo natee ha nsi, na wafwa.

10Pawulo bu kasunduka, wabwa ha yulu nde, wamuholo mu munsa myooko myaandi waleele ti: "Yaa lunyoongo ko, kiluunsi kyaandi kyakiri mu nde.

11Bu katoomboko, wabukuna mpa na wadya, walutisa ntaangu yalaka na wadzoonso natee ku nkyeelele bwiisi, na wayende.

12Bo banata mwaana wamwooyo na bataambula mboondulu yalaka.

Budyeengi bwa ku Torowasi natee ku Mitilene

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13Beetu bu twatekele mu bwaatu, twatalisa ku Asoso, ku twaketi kuholo Pawulo. Bukuri nde watiiri kuholo nzila ya mu nsi.

14Bu katubakala ku Asoso, beetu twabweese kumuholo, na twayende ku Mitilene.

15Tuyisikaa haho, beetu twaholo nzila ya mu mubu. Mu kiluumbu kyanama, twatubuka ha simi dya Kyo, mu kiluumbu kyabweese kunama beetu twataba Samo, na mu kiluumbu kyakaka twatubuka ku Mileto.

16Mukwongo, Pawulo waba tiiri kulutila la na Efeso, mu kuhele kulutisa ntaangu ku Asya, nde waba kwebingukila, bukuri waba tiiri ti, mbuti bwakuka lo nde kaba ku Yerusalemi, mu kiluumbu kya Pantekote.

Pawulo wadzoonso kuri bakulu ba babakala

17Kuholosono ku Mileto, Pawulo waheeke mukeensu ku Efeso mu kutumisa bakuutu ba dibuundu.

18Bu bayisa kutubuka hari nde, nde wabaleele ti: "beenu luyaari ti kuholosono kiluumbu kyatete kinyasuusiri me kitaambi kunsa Asya, bunu bu nyabee na beenu mantaangu momanso,

19nyasalila Mfumu mu nkulukulu yoyinso; kunsa bidilu na kunsa nsindukulu dzantumbukila mu makele ma Bayudayo.

20Me nyahele kusweeke kitotolo ti kimosi, mu byaba mufunu kuri beenu, mu ntaangu ya kuyaabisa na kuyikisa, ha busu bwa baatu na mu manzo.

21Me nyaloombo kuri Bayudayo na kuri Bahelene mu nyiingulu madyeele mu Nzaambi na kusiila kanyi mu Mfumu yeetu Yesu.

22Mu lumalu me Mpeeve wankaanga, na me nyeensi ku Yerusalemi kwahele kuyaaba misamu mi nyibwaanikina na myo ku mankula.

23Mpeeve Yangisi yiri mu kunswiikisila ti, mu bvula ngo bvula bikonyi na mpasi biri mu kunkiingila.

24Kasi ha miisu mya me, kidziingu kyaami kyahele mufunu, kasi miri mufunu kuri meenu kusukisa nzila yaami na kisalu ki nyataamburi kuri Mfumu Yesu, kya kweta kimbaangi mu Musamu Wamubwete mu bweese bwa Nzaambi.

25Mu lumalu me nyaari ti beenu lubweese kumono busu bwa me ko, beenu-banso kunsa baatu ba nyabee kweluta mu kuyikisa maampu ma Kimfumu kya mayulu.

26Mu ntoono bubwo me nyilutswiikisa mu kiluumbu kya lolo ti, mu makila ma beenu-banso me nyiri na kibila ko.

27Mu ngwanwa, me nyahele kulusweekele kitotolo ti kimosi, mu kuluyikisa kutya kwa Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

28Seenee madyeele mu beenu-meene, na mu mpuumbu bimeeme yoyinso yiri Mpeeve
Yangisi wulutelemisi mu kuba bakebi. Buunguleenu dibuundu dya Nzaambi di kari
kabaka mu makila ma nde-meene.

29Me nyaari ti ha mambisa ma nyendukulu me, kunsa beenu bambulu bari na kibakala
sa bakoto, na babvuukisa mpuumbu bimeeme ko,

30na munsa beenu se sa kwateleme baatu ba kwesa biwobiri, mu kunata bayiki ha
mambisa ma bo.

31Mu ntoono bubwo, beene naana na baambukeenu mwooyo ti, mu lutaangu lwa
mibvu mitatu, butsuku na mwiini, me nyahele kudzimbikina kulubula mpisi nde mu
beenu, mu mansangasi.

32Mu lumalu, me nyiluyekele beenu-banso kuri Nzaambi na kuri maampu ma bweese
bwaandi, nde wuri na mpinu dza kutuunga nzo na dza kuha saala kuri bobanso
basakumunu.

33Me nya sii saka mboongo, bunu pe woolo, bunu pe binkuta bya muutu ko.

34Beenu-meene luyaari ti myooko mimami, myabakisiryee me-meene na banduku
baami mu manzala.

35Mu myominso, me nyasoongiri kuri beenu ti, mu kusala, beenu luyelemini kubakisa
bari na buyonsi, na kubaambuka mwooyo mu maampu ma Mfumu Yesu, bukuri nde-
meene waleeriri ti: "Kiminu kibvuriri mu kuha ti na mu kutaambula."

36Bu kamana kuleele mimyo, nde watsuka maboongo ha nsi, na wasaambila na
bobanso.

37Bobanso bakoto kunsa bidilu byalaka, babeke kwemudumukuna mu nkiingu na
kwemunyumutina.

38Bo bamono ngebe mu ntoono yi kaleeriri ti, bo babweese kumono busu bwaandi ko.
Bo bayende kumufila natee ku bwaatu.

Biy 21

Pawulo weensi ku Yerusalemi

1Tumanaa kuhaambuka na bo, beetu twayende mu bwaatu, na twasuunguma mu
mawasu, na twatubuka ku bula buri nkuumbu Kosi. Tumi mu kiluumbu kyanama
twatubuka ku Lodo, na tuyisikaa haho tweensi ku Patara.

2Bu twabaka bwaatu haho, dyaba kweende ku Foyiniki, tukotiri na twayende mu
mubu.

3Bu twatubuka bebele na Kiporo, tusisiri bula bubwo ku mpele yalumoso, na
twayende mu bwaatu ku Sirya na twasunduka ha Tiro, bukuri bwaatu bwaba na
bitotolo bya kusundula haho.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

4Bu twabaka bayiki haho, twalutisa biluumbu nsaamu kintwaari na bo. Mpeeve ya
batwaalisa mu kuleele kuri Pawulo, ti yaa keende ku Yerusalemi ko.

5Biluumbu bya kulitisa haho bu byawa, beetu twayende. Bo batufila mu kintwaari na
bakasi na baala, natee ku mbisa bvula, na bu twatsukuma ha simu dya mubu ha
twasaambila.

6Tumi bu twahelesene mamboto ma kuhambusina, ha twanwaata mu bwaatu, na bo
babvutuka kunsa bvula.

7Beetu twasukisa nyeendulu ya mu bwaatu mu kuyisika ku tiro na kwesunduka ku
Petolemayi. Bu twahelesene mamboto na bampaangi, ha twalutisa kiluumbu
kyakitsiina na bo.

8Kiluumbu kyanama beetu twayende na twatubuka ku Kayisareya, na twakoto mu nzo
dinginsi diri kuumbu Filipo, nde waba mosi mu bo nsaamu; tumi ha twadzakala ha
nzo nde.

9Nde waba na baala babakyeetu banswaasa bana baba bikulaana.

10Bu twaba tweki haho mwaa-biluumbu byalaka, mubikiri mosi nkuumbu Angabo,
wanangukini ku Yudaya, wakulumuka,

11na wayisa kuri beetu. Bu kaholo musweele Pawulo, wakaanga miilu na myooko
mya nde-meene, na waleele ti: Mpeeve wuleele bumabu ti: muutu ngaa-musweele wu,
Bayudayo sa bamukaanga bikonyi bumabu ku Yerusalemi, na kumuyekele mu
myooko mya bangooyi.

12Tumanaa kuyuka bubwo, beetu na baatu baba ha kibeendu kikyo, twayingukila
Pawulo, ti yaa katoomboko ku Yerusalemi ko.

13Haho, Pawulo wabvutula ti: "Nki luri mu kusa mu kudiila na mu kutabula me
mutima? Me nyayirima, kari mu kunu kuri ti bankaanga bikonyi ko, ngo na mu kufwa
ku Yerusalemi mu nkuumbu ya Mfumu Yesu."

14Ngo bukuri nde waba wahele kutaambula mamo, beetu twawuriri kweetu, na
twaleele ti: "Hemese kutya kwa Mfumu kuyirima!"

15Tumanaa kulutisa biluumbu bibyo haho, ha twatoomboko ku Yerusalemi.

16Bayiki ba ku Kayisareya bayende se kintwaari na beetu, na batunata ku nzo muutu
waba tutaambula, muutu wunde nkuumbu Naasoni, wa ku Kiporo, waba wayeki
muyiki na kidzika.

Pawulo wayende kwemono Yakobo

17Tumanaa kutubuka ku Yerusalemi, bampaangi batutaambula mu kiminu.

18Mu kiluumbu kyanama, Pawulo na beetu, twakoto mu nzo Yakobo, kwaba se
bakulu ba babakala bobanso.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

19Bu kabaha mamboto, wabeke kubayaabisa musamu mosi-mosi, mu myayirikiri Nzaambi, mu kisalu kya nde, ha kakati dya bangooyi.

20Bo bamana kuyuka mamo, bakeembese Nzaambi, na bamuleele ti: "Mpaangi, moneeti, mburi mafuunda ma ba mwaasa kanyi ha kakati dya Bayudayo, na bakaangama kunsa mangisi.

21Ngo bo bari mu kweyuka mu ntoono ya ye ti: ye wukweyikisa kuri Bayudayo bari ha kakati dya makaanda ti yaa bateende baala bubakala ko, na yaa benama bifu bya Bayudayo ko.

22Ngo kusiila buri? Bo bee bayukiri ti ye mwaakwiisa.

23Yirika ma tukuleele beetu. Beetu turi na baatu bana hamaha ba mwaasa nsiilulu mu bo-meene.

24Baholo na sa nsyemusunu kintwaari na bo, na baha mboongo mpisi batebe makungulu mu mitu, na baatu bobanso sa bayaaba ti myominso mi bayukiri mu ntoono ye myabuunu, ngo kasi ye-meene wukwedyaatila kunsa mangisi.

25Ngo kuri bangooyi babo bamwaasa kanyi, beetu twatinini kuri bo ma twakaangiri ti: bo yaa beedya toongo twa bibulu byadzusu mu kikabu kuri biteki ko, makila se kudya pe, toongo twa bibulu byadzusa mu nsukusulu muwuumunu se kudya pe, kimpala se kuta pe.

26Haho, mu kiluumbu kyanama, Pawulo waholo babakala babo, wabaandika kusa nsyemusunu kintwaari na bo, tumi wakoto mu Nzo-nzaambi mu kuyaabisa nsukulu biluumbu bya nsyemusunu, natee kiluumbu ki baha kikabu mu mosi-mosi mu bo.

Pawulo bamukaanga mu Nzo-nzaambi

27Biluumbu byo nsaamu bibaanaa byeki suka, Bayudayo ba ku Asya, bamono Pawulo mu Nzo-nzaambi, na bakotoso kisaangila mu mpuumbu yoyinso, na bamukaanga.

28Bo babeke kubikisa ti: "Babakala ba Isaheli, wasee lutubakisa! Muutu wumawu wukweha nyikusulu kuri bobanso na mwomunso, dzahele bubwe mu kaanda, mu mangisi na mu kibeendu ki; ha yulu haho se nde mwaakotoso Bahelene mu Nzo-nzaambi, na mwaasumuna kibeendu kyangisi ki.

29Bo baba bamwaatekesele kumono Torofimo wa ku Efeso, kunsa bvula, kintwaari na nde, na bo baba kutsima ti Pawulo mwaamukotoso mu Nzo-nzaambi.

30Kisaangila kyabwa mu bvula dyodinso, na baatu bobanso bakutukuna. Bu bakaanga Pawulo, bamukooko ku mbasi Nzo-nzaambi, na hanaho, bo bakaanga myeelu.

31Bu baba beki saka kumudzusa, musamu watubuka kuri mukuutu fuunda dya bayongolo, ti kisaangila kimwaakoto mu Yerusalemi dyodinso.

32Mu mawasu-mawasu, nde waholo bayongolo, na bakuutu ba mikaangu mya nkama bayongolo, na badzumuna kwaba baatu babo. Bo bu bamono mukuutu mukaangu wa fuunda, na bayongolo, ha bahoto kulata Pawulo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

33Haho, mukuutu fuunda dya bayongolo, bu kakokosolo wakaanga Pawulo, na watuma ti bamukaanga mu masyeene moolo. Tumi nde wasaka kuyaaba, muutu wu na kari, na nki kayirikirye.

34Ngo kunsa mpuumbu, bamaba kuleele mi, bakaka kuleele mikimi; na nde kasii yirika kuyaaba lumvuki ko, mu ntoono kisaangila. Nde watuma bamunata ku lumpaangu lwa dzakala bayongolo.

35Pawulo kabaanaa weki ha kikaari, bayongolo bamunata bukuri mpuumbu yaba na kabala dyalaka.

36Baatu ba bu fundu-fundu baba kwenamaana na bakwebikisa ti: "Mudzusa!"

Pawulo wakalila nyutu

37Babaanaa beki baandika kukoto ku lumpaangu lu dzakala bayongolo, Pawulo waleele kuri mukuutu fuunda dya bayongolo ti: "Buri me nyiri na miswa mu kuleele ntoono kuri ye? Nde wamuleele ti: "Ye yaari kihelene?

38Buri ye wuri muutu wa ku Ngipiti, wabee kotoso kisaangila, mu biluumbu bi, na kunata mafuunda mana ma bangaa-tungu ku nsi yankatu ko?"

39Pawulo waleele ti: "Me Muyudayo nyabutuka ku Taraso, mu nkoonsi ya Kilikya, nyiri muutu wa bula buri bwayabakana kwalaka. Me nyikuyingukiri, ti ha me miswa me nzoonso kuri baatu ba."

40Bu bamuha miswa, Pawulo wateleme ha yulu kikaari, na wanaanguna kooko mu kusa kidiimbu mpisi baatu bawura. Baatu bobanso bu bawura na pwooro, nde wabadzoonsolo mu ndiinga ya kihebeleho.

Biy 22

1"Bampaangi na bataata, yukee ma nyileele me mu kukalila nyutu yaami."

2Bo bu bayuka wuri mu kubadzoonsolo mu ndiinga ya kihebeleho, bahaamisa na kuwura. Nde waleele ti:

3"Me Muyudayo, nyabutuka ku Taraso, mu nkoonsi ya Kilikya. Me nyabuukula ha bvula dimadi, nyayika ha miilu mya Ngamalyele, bunu buyelemini mu kubvumina mangisi ma bakuutu. Me nyaba na kuheme mu Nzaambi, bunu bu luri beenu lolo dimadi.

4Me nyakwaamisa natee mu kiteesu kya kudzusa, babo bakwenama nzila yimayi, na nyasoko bakyeetu na babakala mu boroko.

5Mukuutu bangaanga-nzaambi, na kikuutu kyokinso, kya bakulu ba babakala lo bateeri kimbaangi. Me kuri bo nyataamburi mikaanda mu ntoono bampaangi bari ku Damasiko, na me nyayende kukwo, mu kwebakaanga na kubatwaala ku Yerusalemi mpisi baba seembe.

Pawulo wudzoonsolo mu nyiingulu madyeele maandi

(Biy 9.1-19; 26.12-18)

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6«Bu nyaba mu nzila, na nyeki kokosolo na Damasiko mu nkati-mwiini, bu nyeki
monaa na sisuu, buungi bwansisi bwandyengekele mpele na mpele.

7Me nyabwa ha nsi, na nyayuka mbeembu yaleele kuri me ti: "Sawuli, Sawuli, buri
wuri mu kwekwaamisa me?"

8Me nyafuula ti: "Ye na, Mfumu?" Nde waleele ti: "Me ngo Yesu wa ku Nadzareti wu
wuri mu kwekwaamisa."

9Baba kintwaari na me bamwiini buungi, ngo kasi basii yuka mbeembu yaba dzoonso
kuri me ko.

10Me nyafuula ti: "Nki me nyelemini kusa Mfumu?" Mfumu wandeele ti: "Teleme
yende ku Damasiko, tumi bakuleele myominso mi bakutumini kusa."

11Ngo bukuri nyaba nyahele kumono mu ntoono buungi bwaba semaana, babo baba
kintwaari na me bampolo mu kooko, na banata ku Damasiko.

12Kwaba muutu mosi, nkuumbu Ananya, wuri na kinzaambi bunu buri mangisi, wuri
na kimbaangi kyakibwete, ha kakati dya Bayudayo bobanso badzakalaa haho.

13Nde wayisa, wamono me, na wandeele ti: "Sawuli, mpaangi yaami, miisu myaaku
mibweese kumono!" Na ha nsi na nsi, me nyabweese kumono, na nyatala kuri nde.

14Nde waleele ti: "Nzaambi ya bataayi beetu, wakusoolo mu kuyaaba kutya kwaandi,
mu kumono wunde wasuunguma, na mu kuyuka mbeembu ya munwa waandi,

15bukuri ye sa ba mbaangi yaandi, ha busu bwa baatu bobanso, mu misamu myominso
mi mwiini na mi yukiri.

16Ngo mu lumalu, nki wubweese kukiinga? Teleme, taambula mbotokulu, na
mpemusunu ya masumu maaku, mu nteelulu nkuumbu yaandi."»

Pawulo wayaabisa dyaburi nde bari bamuheeke kuri makaanda

17«Me bu nyabvutuka ku Yerusalemi, na bu nyaba saambilaa mu Nzo-nzaambi,
Mpeeve ya mbaka,

18na me nyamono Mfumu, na waleele kuri me ti: "Wasula, na pala mu mawasu mu
Yerusalemi, bukuri bo bataambula kimbaangi kya ye mu me ko."

19Me nyaleele ti: "Mfumu, bo bayaari ti me nyabee kweyendaana mu manzo
mankutukunu, mu kwekotoso mu boroko, na kweseembe mu makwa bobanso basiila
kanyi mu ye.

20Na mu ntaangu yi baba tsaamuna makila ma Estefano mbaangi yaaku, me nyaba
hanaho me-meene, nyataamburi mimyo na nyaba nyakwaata binkuta bya babo baba
mudzusa."

21Nde wandeele ti: "Yende, bukuri me sa nyakuheeke kuri makaanda mari ku la!"»

Pawulo na mukuutu bayongolo

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

22Baatu baba yukaana Pawulo natee mu ntoono yiyo, tumi bo bafula misaakulu baleele ti: "Yisilee muutu wa bumabu ha butoto, nde wahele kuyelemene kuba wamwooyo."

23Bo bafula misaakulu, balooso binkuta bya bo, na banaanguna fuunda ku yulu.

24Mukuutu fuunda dya bayongolo watuma ti bamukotoso kunsa lumpaangu, na bamufuulila mu nkwaasulu, mpisi kaleele mu nkya ntoono baatu bari mu kufula misaakulu mu nde.

25Ngo babaanaa beki mukaanga misiinga mu kumulata, Pawulo wafuula kuri mukuutu nkama bayongolo waba haho ti: "Buri beenu luri na miswa mya kulata muutu bari Loma, kuri bahele kumukesele mukanu?"

26Mukuutu nkama bayongolo bu kayuka bubwo, wakokosolo kuri mukuutu fuunda, wamuyaabisa wamuleele ti: "Nki ye keti kusa? Muutu bari Loma nde kari.

27Mukuutu fuunda bu kakokosolo, wamufuula ti: "Leele me, buri ye muutu bari Loma wuri?" Pawulo waleele ti: "Heehe."

28Mukuutu fuunda waleele ti: "Me nyaheeri mboongo dzalaka mu kuba muutu bari Loma." Ngo Pawulo waleele ti: "Me ngo wuri mu mbutukulu."

29Hanaho, babo baketi kumulata nkwaasulu basasika na nde, na mukuutu fuunda wabaka boomo, bu kayaaba ti muutu bari Loma nde kari, na nde bee mwaakumukaanga bikonyi.

Pawulo ha busu bwa mfuundu ya kikuutu

30Mu kiluumbu kyanama, mukuutu fuunda dya bayongolo, bu kaba na nzala kuyaaba mu nkya ntoono Bayudayo baba mufuundila, nde waleele bamunyanguna, na watuma ti bakutikisa bakuutu ba bangaanga-nzaambi, na kikuutu kyokinso. Tumi nde bu kasundulaa Pawulo, wamusuusa ha busu bwa bo.

Biy 23

1Pawulo katala kikuutu kya Bayudayo kisooso waleele ti: «Bampaangi baami, mu nsimunu yaami yoyinso, me nyadyeeti ha busu bwa Nzaambi, mu kifwaani kyakibwe natee kiluumbu ki.»

2Mukuutu ngaanga-nzaambi, Ananya, watuma kuri baba haho, mu kumulata mu munwa.

3Ngo Pawulo waleele kuri nde ti: «Ngo Nzaambi ye-meene kalata, kibaki kyakila mpeembe! Ye wadzakala haho mu kutsuundisa bunu buri mangisi, na mu nsaanunu mangisi ye wutuma balata me!»

4Baba haho baleele ti: «Ye tukiri mukuutu bangaanga-nzaambi!»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Pawulo waleele ti: «Bampaangi baami, me mbee nyahele kuyaaba ti nde mukuutu ngaanga-nzaambi. Mukwongo, matinu maleele ti: "Yaa dzoonsolo bwabubi mu mfumu kaanda ko!"»

6Pawulo bu kaba kayaari ti kunsa kikuutu babamosi baba Basaduki, na bakaka Bafarisi, nde wabikisa ha busu bwa bo ti: «Bampaangi baami, me nyiri mu Mufarisi, mwaana Mufarisi, [me] bari mu kutsuundisa, mu ntoono nsiitu na mu ntoono mfulukulu ya bafwa.»

7Nde bu kamana kuleele bubwo, yumu dyabwa ha kakati dya Bafarisi na Basaduki; mpuumbu yakabuka.

8Mukwongo, Basaduki bakooleelaa ti, mfulukulu, na bambasi, na mampeeve biri ko; ngo kasi Bafarisi babitaambulaa.

9Misaakulu myaminene myayukukuna, batina bamosi bari mu kibari kya Bafarisi, bateleme, basa nkalikisi baleele ti: "Beetu twahele kumono dyadibi mu muutu wu; kampe mbasi bunu pe mpeeve yidzoonsiri kuri nde!"

10Yumu dyamonoko dya makwa, mukuutu wabaka boomo ti Pawulo bee bamusebiri. Nde watuma bayongolo basunduka, beende bamupalisa ha kakati dya bari mu kuyumuna, na bamunata ku lumpaangu lu dzakalaa bayongolo.

11Mu butsuku bwaba nama, Mfumu wamonoko kuri nde waleele ti: «Ba na kibakala, bukuri, bunu bu teerye kimbaangi mu mitariri me ku Yerusalemi, bunubwo se ye yelimini, kweeta kimbaangi ku Loma.»

Pawulo bamusiila mamfuundu

12Bwiisi bu bwakya, Bayudayo basa mfuundu, balaba maalu bo-meene baleele ti, natee bakiri kudzusa Pawulo tumi bo badya na banwa.

13Badiiri kikaandu kikyo baba baluta makuumi mana ma baatu.

14Bo bakokosolo kuri bangaanga-nzaambi na kuri bakulu ba babakala baleele kuri bo ti: «Beetu tumwaalaba-maalu beetu-meene ti, beetu mu kusa kitotolo mu munwa, natee beetu twakiri kudzusa Pawulo.

15Hango mu lumalu, yukusunee beenu na mukuutu bayongolo kintwaari na kikuutu kya Bayudayo, batwaala Pawulo kuri beenu, luyirika kufyongokono mya nde, na beetu, tekesele katubuka hamaha, twayirima mu kumudzusa.»

16Ngo mwaana kibusi kya Pawulo wayuka kele didyo; wayende ku lumpaangu lu dzakalaa bayongolo, wayaabisa momanso kuri Pawulo.

17Pawulo kateelaana mosi mu bakuutu ba nkama bayongolo waleele ti: «Nata munkuula wu kuri mukuutu fuunda, bukuri nde wuri na ma kuyaabisa kuri nde.»

18Wunde kamuholaana, wumuneti kuri mukuutu fuunda na waleele ti: "Pawulo wuri mu boroko, teeriryee me, na ndoombiri, me nyikutwalikila munkuula wu, wuri na dya kuleele kuri ye."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19Mukuutu fuunda, wamukwaata mu kooko, wayende na nde ha lumperi, wasaka kuyaaba: "Nkya mo wuri na mo ma kuleele kuri me?"

20Nde waleele ti: "Bayudayo bamwaakaanga kitsimi kya kuloombo kuri ye, mpisi heki bweepari, ye nata Pawulo kuri kikuutu, bunu ti ye tiiri kuyaaba na tswitswikii mya mu nde."

21Ye ngo wuri, yaa tambukila mya bo ko; baatu baluta lutaangu lwa makuumi mana bamwaamulebekele mweete. Bo balaburyee maalu mu bo-meene ti, natee badzusiri Pawulo tumi badiiri na banwiini. Mu lumalu bo bayirima, bakiingika lusiilulu lwa ye.

22Hango, mukuutu fuunda wabvutula munkuula wunde, na wamudika ti yaa kuyaabisa ma kamuyaabisiri mamo, kuri muutu ti mosi.

Pawulo bamunata ku Kayisareya

23Mukuutu fuunda, bu kateele bakuutu boolo ba nkama, waleele ti: "Holee nkama dzoolo dza bayongolo, makuumi tsaamu ma banati ba makavaalu na nkama dzoolo dza bakebi, bayirima mu kwende ku Kayisareya, mu kilookolo kya bitatu kya butsuku.

24Yirikeenu se makavaalu ma lunatina Pawulo mpee-mpolo kuri ngoforo Felikisi."

25Nde watina mukaanda, na mi katinini mimami:

26"Kolodyo Lisya, kuri ngoforo ya lukiinsu Felikisi, mboto!

27Muutu wu, Bayudayo bamukaangiri, na bamono dyo ti bayelemene kumudzusa. Me bu nyayukiri ti muutu bari Loma, ha nyayensi na mpuumbu bayongolo mu kumukuula.

28Bu nyasakiri kuyaaba bubi bu bari mu kumfuundila, me nyamuneti ha busu bwa kikuutu kya bo.

29Me mwiinyee ti mi bari mu kumufuundila, mitariri mi bakwesa nkalikisi mu mangisi ma bo. Kuri musamu ti mosi ko, mu mi bari mu kumufuundila, wu bayelemini mu kumudzusa bunu pe mu kumusoko mu boroko.

30Bu ba nyaabisiri kele dya mu nde, mawasu-mawasu, me nyikuheekiri nde, na me ndoombiri kuri bari mu kumufuunda, biisa baleele ha busu bwa ye, myamibi mi kari kayirika."

31Hango, bayongolo, bunu buri lutumu lu bari bataambula, baholo Pawulo, bamunata mu butsuku ku bvula dya Antipatiri.

32Bukyaanaa, baha miswa kuri banati ba makavaalu mu kweemuholo na kumunata; tumi bayongolo babvutuka ku badzakalaa.

33Bu bakoto mu Kayisareya, bayakisa mukaanda kuri ngoforo na basoongo Pawulo kuri nde.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

34Bu kataanga mukaanda, wafuula bula bwa fumuni Pawulo, na bamuyaabisa ti ku Kilikya.

35Nde waleele ti: "Me kukuywiila mu ntaangu yiri bafuundi ba ye batelemini ha busu bwa me." Nde waha miswa mu kumukebele mu nzo miyalu ya Erode.

Biy 24

Mfuundulu Pawulo kuri Bayudayo

1Ha mambisa ma biluumbu bitaanu, mukuutu bangaanga-nzaambi Ananya wayisa kintwaari na bakulu ba babakala babamosi, na nzoonsi mosi ya nkariri, nkuumbu yaandi Teretilo, babo bafuundiri Pawulo kuri ngoforo.

2Bu bamuteele, Teretilo wabaandika mu kumufuunda, waleele ti: "Walukiinsu, beetu twataambula kiyeengi kyakinene, na mbweeyulu ya nsi yimayi yiri mu kumonokono mu ntoono bweese bwa ye,

3Walukiinsu Felikisi, beetu tutoondo kwalaka bu tutaambulaa mamo, mu mpisi ntaangu, na mu bibeendu byobinso.

4Me ntiiri kudya ntaangu ye yalaka ko, me nyikuloombo mu kuba na mpemisi mu kuywiila beetu, mu mwaa-myamikufi.

5Beetu tubakuryee ti muutu wu kiyoolo kiri, mukuutu kisaangila kuri Bayudayo bobanso, munu mu bari bayende kwetuunga; tumi ha yulu haho se, nde mukuutu kabu dya minsaambiri myahaambuka mya ku Nadzareti.

6Nde watsiitsiri kusumuna Nzo-nzaambi, mu didyo, beetu twamukaangiri.

[7]

8Mbuti ye wumufuuriri, lo ye sa mono ti, mi turi mu kumufuundila miri myangwanwa."

9Bayudayo basika ti mimyo bunubwo miri.

Bunzoonsi bwa Pawulo mu kukalila nyutu

10Ngoforo bu kamuha miswa mu kunzoonso, Pawulo wabvutula waleele ti: "Kuholosono mibvu myalaka, me nyaari ti ye wuri nzoonsi mu kaanda dimadi. Hango nkuumbu, me nyikalila nyutu yaami mu nsiitu.

11Ye wayelemene kuyaaba ti, me nyakiri kukukisa pe biluumbu kuumi na byoolo, kuholosono ku nyatoombikiri me ku Yerusalemi, mu kusaambila.

12Muutu ti mosi wahele kumono me ti mu nzo-nzaambi, kuri nyikalikisa na muutu, bunu pe nyisinda mpuumbu mu kusa kisaangila, ti mu manzo ma nkutukunu, ti kunsa bvula.

13Bo ka babangusina kusoongo kitotolo ti kimosi ko kuri ye, mu mi bari mu kufuundila me.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Me ntaambiri musamu wunde wu bari mu kuleele me, mu nzila ya kabu. Mukwongo me nyiri mu kwesaambila Nzaambi yiyo ya bataayi beetu bobanso. Me nyasa kanyi mu matinu mu Mangisi na Babikiri.

15Nsiitu dzi nyasa mu Nzaambi, dzinidzo se bo bari na dzo, sa kwaba mfulukulu baatu basuunguma na bangaa-bubayi.

16Me-meene nyisalila kwa mu kumonoko kwahele maseembu mu nsimunu yaami, ha busu bwa Nzaambi, na ha busu bwa baatu mu mantaangu momanso.

17«Ha mambisa mya mibvu myalaka, me nyiisiri kubvutuka ku Yerusalemi, mu kutwaala lubakusu kuri kaanda dyaami, na kuha bikabu.

18Mu ntaangu ya bikabu yiyo, bo bamwiini me nyatsyeemeke mu Nzo-nzaambi, kari na mpuumbu ko, kari se mu kisaangila ko.

19Ngo kasi Bayudayo babamosi ba ku Asya, babeeri haho, bo baketyee kufuunda me kuri ye, mbuti bamwii dyadibi mu me.

20Bunu pe, bamaba baleele, bubi bu bamwiini mu me, ha nyabee nyateleme ha busu bwa kikuutu kya Bayudayo.

21Bunu pe mu mbeembu yomosi yi nyabikisiri me, ha kakati dya bo, "mu ntoono mfulukulu ya bafwa, me bari mu kutsuundisa, lolo di ha busu bwa beenu!"»

22Felikisi wayiinga kiluumbu, bu kaba yaari myominso mi tariri Nzila, na waleele ti: "Tumi ha sunduka Lisya, mukuutu fuunda, me mfyongokono misamu mi tariri beenu."

23Nde watuma mukuutu nkama mu kumukebe mu boroko, kuri wuri na mwaa-bunsaalisi, na se kuri banduku baandi bamubakisa.

Pawulo ha busu bwa Felikisi na bwa Durusila

24Ha mambisa ma mwaa-biluumbu, Felikisi bo na mukasi waandi wa Muyudayo, Durusila, bayisa. Batumisa Pawulo na bamuyuka wudzoonsolo mu kanyi dya Kiristo Yesu.

25Bo bayolo na nde mu mi tariri nsungumunu, mu nkebulu nyutu na mu mutsuundu wukwiisa. Felikisi wabwiila kinkuuku, waleele ti: "Mu ntaangu yi, yende; me mbaka mpwaani sa nyikuteele lukimi."

26Nde waba nsiitu ti, Pawulo sa kamuha mboongo; mu didyo nde kaba Muteelaana kinsosi-kinsosi mu kuyolaa na nde.

27Mibvu myoolo bu myalabuka, Felikisi wataambula muyiingisi, nkuumbu yaandi, Porokyo Festo. Wunde se bu katya kubweeye ha busu bwa Bayudayo, wahemese Pawulo mu boroko.

Biy 25

Pawulo waloombo kaba wutsuundisa ha busu bwa Kayisari

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1Ha mambisa ma biluumbu bitatu bi katubukiri, Festo wayisika ku Kayisareya, mu
kutoomboko ku Yerusalemi.

2Bakuutu ba bangaanga-nzaambi na Bayudayo ba lukiinsu, bafuunda Pawulo, na
bayingukila Festo.

3Bo baloombo bweese kuri nde, mpisi kaba bvutukila Pawulo ku Yerusalemi, na
kukwo, bamulebekele mweete mu nzila mu kumudzusa.

4Ngo kasi nde wabvutula ti: Pawulo wuri mu boroko dya ku Kayisareya, na me-
meene Festo nyiri mu kubvutuka mu mawasu.

5Nde wabweese kuleele ti: "Hango babo bamono ti bakuka ngo bari basunduka ha
kimosi na me; mbuti bari na kibila mu muutu wunde, lo bamufuunda!"

6Bu kalutisa biluumbu mpoomo bunu pe kuumi, nde wasunduka ku Kayisareya.
Kiluumbu kyanama, bu kaba kadzakala mu nzo ya mutsuundu, waloombo ti
bamutwaalikila Pawulo.

7Bu kayisa, Bayudayo bafumini ku Yerusalemi bamudyengekele, bamufuunda mu
myalaka, miri bahele kubangisina kusoongo.

8Pawulo wakalila nyutu yaandi waleele ti: "Me nyahele kuyirika sumu ti dimosi, ti ha
busu bwa Mangisi ma Bayudayo, ti mu mya mu Nzo-nzaambi, ti mu mi tariri
Kayisari."

9Festo bu katya kubweeye ha busu bwa Bayudayo, mu mpeelu mvutu kuri Pawulo,
waleele kuri nde ti: "Buri ye tiiri kutoomboko ku Yerusalemi, mu mimami, mpisi
bakutsuundisa, kuri me nyiri ha nsi?"

10Pawulo waleele ti: "Me nyateleme ha busu bwa mutsuundu wa Kayisari, kukwo me
ntiiri ti bansuundisa. Me nyahele kuyirika dyadibi kuri Bayudayo, bunu bu yirikiri ye
kuyaaba.

11Mbuti me nyasa lumvuki, na nyayirika ntoono, yiri nyayelemene kufwa, lo me
nyahele kubisa kufwa. Ngo mbuti kwahele ntoono yangwanwa mu mi bari mu
kumfuundila, lo kuri muutu wuri na miswa mu kuyekele me mu myooko mya bo ko.
Ngo me ndoombiri bansuundisa ha busu bwa Kayisari"

12Haho Festo, bu kayende ku mfuundu na ba nde, wabvutula ti: "Ku Kayisari ye
loombiri mu kweende, kunukwo ye wukweende."

Pawulo ha busu bwa Angiripa na Berenike

13Mwa biluumbu bu byaluta, mbyaasi Angiripa na Berenike batubuka ku Kayisareya,
baha Festo mboto.

14Bo badzakala kukwo biluumbu byalaka; Festo wayala mampolo kuri mbyaasi, mu
mi tariri Pawulo, waleele ti: "Boroko dimosi Felikisi kasiisiri.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Me bu nyayeensi ku Yerusalemi, bakuutu ba bangaanga-nzaambi, na bakulu ba
babakala ba Bayudayo banyaabisiri misamu mya mu nde, na baloombiri ti me
nyimukesele mukanu.

16Me nyabvutiri kuri bo ti, bari Loma bahele na kifu kya kuyekele mu myooko mya
baatu, muutu wu bafuundiri, tekesele kabaka mpwaani ha busu bwa bamufuundiri mu
kukalila nyutu, mu mi bamufuundiri.

17Hango [bo] bobanso bayisiri ha, kwahele kumpa laki. Bu bukyeeri, me nzakiri mu
nzo muyalu, na ntumisini bantwalikila muutu wunde.

18Bu twadzakala, bafuundi bateleme, ngo kuri ti dimosi ko, mu mi bamufuundiri
myabwanikina na mi nyabee tsima me myamibi.

19Ngo dzini mwaa-nkalikisi mu mi tariri nsaambukulu yaaku; mi bari bamubelele
mitariri muutu mosi, nkuumbu yaandi Yesu, wuri wafwa, ngo kasi Pawulo wuri mu
kuleele ti wuri mwooyo.

20Ngo bukuri me nyahele kuyaaba mi nyisa, me nyafuuriri Pawulo, mbuti tiiri
kweende ku Yerusalemi, na kukwo bamutsuundisa mu mimyo.

21Kasi Pawulo waloombo ti musamu nde kaba wakebu, natee Oguste lalimini nde. Mu
bubwo, me nyatuma ti bamukebe natee ku nyimuheeke me kuri Kayisari.

22Angiripa waleele kuri Festo ti: "Me se bee ntiiri kuywiila muutu wunde." Festo
wabvutula ti: "Bweepari sa wumuywiila."

23Hango, bu bwakya, Angiripa bo na Berenike bayisa mu lukiinsu na mpuumbu baatu,
na bakoto mu nzo mutsuundu kintwaari na bakuutu ba mikaangu mya fuunda, na
baatu bari bunu buri lukiinsu lwaaku mu bvula. Festo bu kaha lutumu, batwaala
Pawulo.

24Festo waleele ti: "Mbyaasi Angiripa na beenu bobanso luri hamaha, monee muutu
wuri mu ntoono nde, mpuumbu Bayudayo yoyinso yayisiri kuri me, ku Yerusalemi,
na hamaha se, mu kuloombo mu misaakulu ti yaa kabweese kuba wamwooyo ko.

25Mu bitsimi bya me, me nyahele kumono di kari kasa mu kubwiilila mukanu wa
lufwa. Mu bukuri nde waloombo ti musamu waandi, Oguste wuyelemini kudzoonso
nde, me nyakaangiri kitsimi mu kumuheeke.

26Me nyahele na dya butswiswikii dya kutinina mukuutu, mu didyo me
nyikutweesikiri nde hamaha, mpisi heki ha lumbisa lwa bifuuri bya beenu, me mbaka
mya kutina.

27Me madyeele mawa, mu kuheeke ku Loma boroko kwahele kusoongo bubi, bu bari
mu kumufuundila.

Biy 26

Pawulo wakalila nyutu yaandi ha busu bwa Angiripa

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

1Angiripa waleele kuri Pawulo ti: "Wuri na miswa mu kukalila nyutu yaaku." Haho
Pawulo kalaambula kooko wadzoonso mu kukalila nyutu yaandi:

2"Mu myominso mya fuundiri me Bayudayo, mbyaasi Angiripa, me nyiri na kiminu
kyalaka mu kukalila nyutu yaami ha busu bwa ye, lolo dimadi,

3bukuri ye wuri na nyaabulu ya myominso, mitariri bifu bya Bayudayo na mi
bakwesiila bo nkalikisi. Ha ngo nkuumbu, me nyikuyingukila mu nkindusulu-mutima
mu kunywiila.

4"Hango kidziingu kyaami, kuholosono kunu mbandukulu butuuti bwaami, me
nyikiyookisiirye hansa kaanda dyaami; Bayudayo bobanso badzakala mu Yerusalemi
bayaari.

5Kuholosono na kidzika banyaari; lo bateeriri me kimbaangi. Me netyee kidziingu
kyaami bunu Mufarisi, bunu buri nsambukulu yeetu.

6Na mu lumalu mu nsiitu dza lusiilulu dzasa Nzaambi kuri bataayi beetu, me ntelimini
ku mutsuundu.

7Kintwaari kya makaanda mo kuumi na moolo meetu, makwesalila mu kifiki, butsuku
na mwiini, mari na nsiitu mu kumono nsiilulu dzidzo. Mu ntoono nsiitu dzidzo,
mbyaasi, Bayudayo bafuundiri me.

8Bukuri ki luri mu kutsima, ti Nzaambi kari mfulukisa bafwa ko?

9"Me ngo wuri, nyaba na kitsimi kya kunwaanisa, mu manzila momanso, nkuumbu
Yesu, wa ku Nadzareti.

10Mamo se, me nyasiiri ku Yerusalemi. Nyasoko bangisi balaka mu boroko, bu
nyataamburi lutumu lwa bakuutu ba bangaanga-nzaambi. Me nyataamburi kuri ti
babadzusa, habaanaa babakesiri mukanu wa lufwa.

11Me nyayende mu manzo ma nkutukunu mu kwebaseembe. Nyabakwiikisa mu kuri
basaana nkuumbu Yesu, na mu nkesi dzalutila kiteesu, nyabanama natee mu mabvula
manzeense.

Pawulo wuyaabisa nyiingulu madyeele maandi
(Biy 9.1-19; 22.6-16)

12Mu ntoono misamu mimyo, me nyayende ku Damasiko, na lutumu na kisalu kya
mpeeri bakuutu ba bangaanga-nzaambi.

13Mu nkati-mwiini, ha kakati dya nzila, buungi bubvuriri na ntaangu, bwafumuna ku
yulu, bwadyengekele me, ha kimosi na baba kwemfila.

14Beetu bobanso twabwa ha nsi, me nyayuka mbeembu yaba leele me mu ndiinga ya
kihebeleho ti: "Sawuli, Sawuli! Mu nki wuri mu kwekwaamisa me? Diri mpasi kuri
ye, mu kunwaanisa kutya kwa Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

15Me nyafuula ti: "Mfumu ye na? Mfumu waleele ti: "Me ngo Yesu, wu wuri mu kwekwaamisa.

16Kasi, siimbika na teleme mu miilu myaaku; me nyikumonokini mu kusa ye kisari kyaami na mbaangi [me] mu ma mwiini, na ma wubweese kumono, ha nyikumonokono me.

17Mu kukuula ye mu kaanda, na kweende ku nyikuheeke me kuri bangooyi.

18Me nyikuheekiri mu kudzibula miisu mya bo, mpisi bapala mu mampimbisi biisa ku buungi, bapala na mu lutumu lwa Satana, mu kuba mu lwa Nzaambi, mu kutaambula mpemusunu ya masumu, na bataambula kikuuku ha kakati dya bangisi mu kanyi dibasa mu me."

Pawulo wudzoonsolo mu kisalu kyaandi

19Mu bubwo, mbyaasi Angiripa, me nyasii tungukila mamono-miisu ma ku yulu mamo ko.

20Kubaandukila kuri bari ku Damasiko, tumi bari ku Yerusalemi, nkoonsi yoyinso ya Yudaya, na kuri bangooyi, nyayikisa ti bayiinga madyeele, na babvutuka kuri Nzaambi, na basalila biyiriki byayelemene na nyiingulu madyeele.

21Mu ntoono yiyo, [bu nyaba] mu Nzo-nzaambi, Bayudayo bankaanga na basaka bwa kunzusila.

22Me Nzaambi wa bakisa me, natee mu kiluumbu ki. Me nyiri hamaha, mu kuta kimbaangi kuri bilesi na bakuutu. Babikiri na Moose bayaabisiri miyelemini kwiisa, minimyo se me nyiri mu kwetswiikisa.

23Mbuti Kiristo wamwiini mpasi, na nde ngo watete mu kufuluka mu bafwa, nde yelemini kuyaabisa buungi kuri kaanda na kuri bangooyi."

Pawulo wuloombo kuri Angiripa mu kusa kanyi

24Pawulo bu kari mu kukalila nyutu mu mamo, Festo mu mbeembu yadzaangama waleele ti: "Ye walawuka, Pawulo! Nyaabulu yi wuri na ye, kukunata ku kulawuka!"

25Kasi Pawulo wabvutula ti: "Me nyahele kulawuka, Walukiinsu Festo, ngo ma ndeeriri me ma ngwanwa na ma madyeele.

26Mukwongo mbyaasi yaari myominso mimyo, na me lo nzoonsiri mu nsiitu ha busu bwa nde. Me nyirikiri kuyaaba ti nde kadziimburi ti dimosi mu mamo ko, bukuri mamo mahele kuyirima mu nsweeki.

27Buri ye wusa kanyi mu babikiri, mbyaasi Angiripa? Me nyaari ti ye wusa kanyi!"

28Angiripa waleele kuri Pawulo ti: "Hasiiri, hantele ye tiiri kukitula me mukiristo."

29Pawulo waleele kuri nde ti: "Ntaangu yiba yantele, bunu pe yalaka, me nyisaambila Nzaambi, kari mu wunu ye ko, ngo mu beenu-banso luri mu kuyuka me lolo di, mpisi luba bunu me, ngo kwahele bikonyi bi!"

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

30Mbyaasi, ngoforo, Berenike na bobanso baba na bo, bateleme,

31na bu bayende ku mfuundu, badzoonso bo na bo, baleele ti: "Muutu wu wahele kuyirika ntoono ti mosi wu bayelemini kumudzusa bunu pe kumusa mu bikonyi."

32Angiripa waleele kuri Festo ti: "Muutu wu beeri wayelemene kumupatula, mbuti bee wahele kuloombo kuri ti Kayisari kalalama."

Biy 27

Pawulo bamuhekiri ku Loma

1Bu baholo nzeengulu dza kunata beetu ku Italya, baha Pawulo na maboroko makimi kuri mukuutu nkama bayongolo, nkuumbu yaandi Yulyo, mu mukaangu bayongolo wa Oguste.

2Beetu twanwaata mu bwaatu, bwa Adaramitino, bwaba kweende mu mabula ma Asya, mari mu teke mubu. Baba na beetu ngo Aristarako wa ku Makedonya wudzakalaa ku Tesalonika.

3Kiluumbu kyanama, beetu twatuula ku Sidoni. Yulyo waba hololo Pawulo mu bumuutu, wamuha miswa mu kwemono banduku baandi, mu kutaambula lubakusu lukaba na nzala lwo.

4Bu twayisika haho, twayende mu teteke dya simu dya Kiporo, mu ntoono kiteembu kyaba tubwaana,

5na beetu twataba mubu, bebele dya Kilikya na Pamfilya, na twasunduka ku Mira mya ku Likya.

6Haho, mukuutu nkama bayongolo bu kamono bwaatu bwa ku Alekanderi bwaba kweende ku Italya, nde wutunwaatisa mu bwo.

7Mu biluumbu byalaka, beetu twaba kweyende buke-buke mu maampa; na mu mpasi dzalaka beetu twatubuka ku teke bvula dya Kinido, ngo twasii bangusina kusunduka haho ko, mu ntoono kiteembu kyaba tukakisila. Beetu twayendekele mu teteke dya simu, twabwa ha kakati dya maampa dya Salemone, mu kutubuka ku Kerete.

8Mu mpasi, beetu twatubuka ku kibeendu ki bateela ti Masabu Mamabwete, bebele na bvula dya Lasaya.

9Ntaangu yalaka yaba yimwaaluta, na bwaba bweki bwabubi mu kweyendekele mu maampa, mu bukuri ntaangu ya loomi yaba yimwaaluta. Pawulo walubula,

10waleele kuri bo ti: "Banduku baami, me nyimono ti budyeengi bu, buri na nsisi, kari munu mu bitotolo ko, ngo se na mu kidziingu kya muutu-muutu mu beetu."

11Kasi mukuutu nkama waba bvuriri kusiila nsiitu mu munati na mu ngaa-bwaatu, ti na mu maba leele Pawulo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

12Ngo bukuri sabu dyaba bwa kulutisila pe ntaangu ya kyoosi, balaka baha kitsimi kya kuyisika haho, mu kuri ti kampe tutubukiri ku Foyiniki, sabu dya Kerete, ku teke sude bebele na weste na ku node bebele na weste.

Kiteembu kya makwa mu mubu

13Kiteembu kyadzuuna kyafumuna ku sude kyabeke kupeepe. Bo batsima ti lo beensi kwaaku; ngo bayende mu nzila ya Kerete.

14Mwaa-kidzika kyantele kiteembu kya makwa, ki bateelaana Erakilo, kyasangumuka.

15Kiteembu kyanata bwaatu, na bu twaba bwakusiila pe, twayendekele bunubwo.

16Bu twaba mu kuluta ku nsuku kibuma ki bateelaa Kawuda, mu mpasi dzalaka beetu twabangisini kaholo mwaa-bwaatu bwantele bwa lubakusu.

17Bakolokoso bwaatu bubwo mu misiinga mya lubakusu. Mu kubata kuri ti bakwiisa kutukoko natee ku Siriti, bo basundula bitsuri bya miti bikoobaanaa byakolokoso mu bwaatu, na bahemese bee yendekele mu kiteembu bunubwo.

18Kiluumbu kyaba nama, kiteembu bunu kyaba kyakiri mu kutuningisa. Baatu babeke kulooso bitotolo mu kuleengese bwaatu.

19Na mu kiluumbu kyabitatu, bo basundula makuunsi ma bwaatu mu myooko mya bo-meene.

20Mu biluumbu byalaka, ntaangu na bambwetete byasii pala ko; kiteembu kyasii kuluka ti mwaa-kwantele ko, na nsiitu ya kubvuuka yaba yeki yo pe.

21Byandya byaba bimwaawa na kidzika. Pawulo, bu kateleme ha kakati dya bo, waleele ti: "Ho! Banduku, bwaba bwayelemini ti beenu lunwiila; twaketyee kuyisika Kerete ko, mu kuhele kusuumbuka na kuhele kuhoomboso byobinso bi.

22Mu lumalu me nyiluloombo ti lwaatee kibakala. Kuri muutu mu beenu wufwa ko, ngo bunu bwaatu bubvukuna.

23Mukwongo, Nzaambi yi bakiri me, na yi nkoosalila me, mbasi yaandi yiisiryee kumonokono me, mu butsuku

24na yileeriryee kuri me ti: "Pawulo ya baa na boomo ko, ye yelemini kuteleme ha busu bwa Kayisari; na mono, Nzaambi wukusiiriri bweese na bobanso ba luri mu budyeengi.

25Hango nkuumbu, banduku beenee na kibakala, me nyiri na nsiitu mu Nzaambi; mamo ma kaleeriryee kuri me, sa mayirima.

26Buri bwabubwete ti tutelemee ha yulu kibuma.

27Butsuku bubwo bwaba bweki bwa kuumi na bina, na twaba tumwaawumuka wa Adirya. Mu kakati dya butsuku, bisari bya mu bwaatu, babaka kitsimi ti kampe tukokisiri bebele na butoto.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

28Bo badiimba musundu, na babaka mankwaanga makuumi moolo; bu bayende ha mankula, babweese kudiimba, na babaka mankwaanga kuumi na mataanu.

29Bo bamono boomo, ti bwee tukakiri mu matari, basundula binko bina ku mambisa ma bwaatu, na basuka mutima ti nkani bwiisi buwasula mu kukya.

30Bisari bya bwaatu baba na nzala kuyitika; bu basundula mwaa-bwaatu bwa lubakusu, ku mutu bwaatu, bo kuleele ti binko bakwee yirika.

31Pawulo waleele kuri mukuutu nkama bayongolo na bayongolo ti: "Mbuti baatu ba bahele kuba munsa bwaatu, lo beenu lubangusina kubvuuka ko."

32Haho bayongolo batabula misiinga myaba myakolokoso mwaa-bwaatu bwa lubakusu na badipatula dyayende mu maampa.

33Tekesele bwiisi bukya, Pawulo wasyaamisa bobanso ti nkani badya, waleele ti: "Kiluumbu ki kyakuumi na bina, luri mu kukiinga na lwahele kudya.

34Hango nkuumbu me nyilusyaamisa mu kuholo byandya, bukuri mvuukulu yeenu yiri mu byo, na kuri ti lufu lumosi lwa mitu myeenu ludziimbila ko."

35Nde kaleelaa mimyo, waholo mpa, wabvutula matoondo kuri Nzaambi, ha busu bwa bobanso, na bu kabukuna, wabaandika kudya.

36Bobanso babaka makwa, na bo se baholo byandya mu kudya.

37Munsa bwaatu, twaba nkama dzoolo na makuumi nsaamu na baatu basaamunu.

38Bu bayukuta, bo balooso masaangu mu mubu mu kuleengese bwaatu.

Ndyaamunu bwaatu

39Bwiisi bu bwakya, basii bweese kuyaaba butoto ko, ngo batalila mwaa-waanga diri na kibeendu kyapalila munyeenge. Bo bakaanga kitsimi kya kweende ku simu, mbuti babangusini kusindukila bwaatu.

40Bu bapatula binko, bayende ha yulu mubu, mu ntaangu yomosi, banyanguna misiinga mya kisuunguki, bataanda nsaanda ya ku mankula ma bwaatu, mpisi heki kiteembu kibasindukila ku simu.

41Bo babwa ha kikuma kya munyeenge, kiri ha kakati dya mubu; bo basaka bwakweendekile ku simu, ngo mutu wakakimina kunsa munyeenge, bwaatu bwaba bwa kutembekele pe. Kitsuri kya mambisa kyatsyaamuka mu ntoono makwa ma[mipaku].

42Kutya kwa bayongolo kwaba ti badzusa maboroko, mpisi heki ti dimosi dihele kubwa mu mubu na kubvuuka ha mambisa ma kutsaya.

43Mukuutu nkama bayongolo bu katiiri kuyitikisa Pawulo, wabakabikisa kitsimi kikyo. Nde watuma kuri babo babangusina kutsaya, mu kubwa batete mu maampa na beende ku simu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

44Heki mu babo basiiri, babamosi basalila mabaya, bakaka basalila mabaya ma bayisila mu bwaatu. Bubwo bobanso batubuka ku simu, mpee-mpolo.

Biy 28

Pawulo ku kibuma kya butoto kya Melite

1Bu babvuuka mpee-mpolo, bo bayuka ti kibuma kya butoto ki batubukiri kikyo nkuumbu Melite.

2Bangaa-bula bubwo batubwaana mu ntiilu yayinene. Bu banamuka mbaawu, batuteele ku kuyoto, mu ntoono mbvula yaba yimwaanoko, na mu ntoono kyoosi.

3Pawulo bu katolo bitsootso byalaka, wabituba ku mbaawu, mpiri yapala, mu ntoono nyangala, na yamutatika mu kooko.

4Bangaa-bula bu bamono nyoko yiri mu kutsinga mu kooko kwa Pawulo, bo na bo baleele ti: "Ngwanwa muutu wu mudzusi kari. Nde pariryee mpee-mpolo mu mubu, ngo nsundusulu dza Nzaambi dzimuha miswa ko mu kuba mwooyo.

5Hango nde kakubulaa kooko, nyoko yabwa ku mbaawu; nde wahele kumono mpasi ti dzimosi.

6Baatu baba kiingilaa ti kooko bee kumutuundiri, bunu pe bee fwiiri na sisuu. Bo bakiingila kidzika kyalaka, na bahele kumono dya mpasi dimutubukila. Bo bayiinga nzoonsulu, beki leele ti muutu wu nzaambi kari.

7Bebele na kibeendu kikyo, kwaba bula bwa muutu mosi, mukuutu kibuma, nkuumbu yaandi Popilyo, watutaambiri, mu kimbaasi ku nzo yaandi, mu biluumbu bitatu.

8Ngo taayi dya Popilyo wabeele baawu, na mwooyo wa makila, waneŋene. Pawulo wayende kuri nde, wasaambila, wamutetekele myooko, na wamutsinikisa.

9Mamo bu mamonoko, baatu bakimi ku kibuma, baba na babeeru bakokosolo, na batsiinika.

10Bo batuhololo mu lukiinsu lwolunso; bu twaba tweki mu kweende, batuha bi twaba na nzala byo mu budyeengi.

Pawulo watubuka ku Loma

11Ha lumbisa lwa mangoondo matatu, beetu twaholo bwaatu bwa ku Alekanderi, bwalutisiri ntaangu ya kyoosi ku kibuma. Bisoni byatina mu bwaatu byaba «Dyoskuro.»

12Bu twatubuka ku Sirakusayi, beetu twalutisa biluumbu bitatu haho.

13Bu twayisika haho, twatubuka ku Lengyoni. Ha mambisa ma kiluumbu kimosi, kiteembu kya sude kyatubuka, na bukyaanaa twatubuka ku Potyolo,

14kukwo, twabaka bampaangi, batuteele mu kudzakala kuri bo, mu biluumbu nsaamu; bubwo twatubukila ku Loma.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Bampaangi ba ku Loma, bu bayuka mi twabwanikini na myo, bayisa tubwaana natee ku dzaandu dya Apyo, na ku Manzo Matatu. Pawulo bu kabamona wabvutula matoondo kuri Nzaambi, na walwaata kibakala.

16Mu ntaangu yi twakoto mu Loma, baha miswa kuri Pawulo mu kuba kwa nde-kaka na muyongolo waba kemukebaana.

Pawulo wayikisa ku Loma

17Ha mambisa ma biluumbu bitatu, Pawulo wateele bakuutu batete ba Bayudayo ba ku Loma, ku nzo yi kaba. Bu bakutukuna, nde waleele kuri bo ti: "Bampaangi baami, me nyahele kuyirika lumvuki ti lumosi kuri kaanda, bunu pe kuri bifu bya bataayi beetu. Bu nyabee mu boroko ku Yerusalemi, me banyekele mu myooko mya bari Loma.

18Bo bamfuulaana, baba batiiri kumpatula, mu ntoono yiri bahele kumono kibila ki badzusila me.

19Ngo kasi, Bayudayo basii tya ko, na me nya kati kuloombo ti Kayisari kansuundisa, kuri nyahele na kitsimi kya kufuunda kaanda dyaami.

20Mu ntoono yiyo me ndoombiryee mu kulumono, na mu kuyolo na beenu. Mu ntoono nsiitu ya Isaheli, me nyiri mu bikonyi bi nyiri na byo bi.

21Bo bamuleele ti: «Mu mitariri ye, beetu twahele kutaambula mukaanda ti mosi, wafumuni ku Yudaya; kwahele se ti mosi mu bampaangi bayisiri kumaku, watuyaabisa bunu pe wadzoonso mamabi mu ye.

22Ngo beetu tutiiryee kuyuka ye-meene, ma wutsima ye, mu mitariri kabu dya minsaambiri myahaambuka, bukuri dyayabakana ku turi beetu, na mwomunso bari mu kudinwaanisa.»

23Bu bakaanga laki na Pawulo, bo bayisa mu lutaangu lwalaka ku nzo yaandi. Kuri bo kayaabisa mu nteelulu kimbaangi kya Kimfumu kya Nzaambi, mu kubayukusa mu mitariri Yesu, kabandukila mu Mangisi ma Moose, natee mu babikiri, baholosonaa kipari natee nsinsika.

24Babamosi basiila kanyi mu ma kaba leelaana, bakaka babisa kusa kanyi.

25Bu baba kuyukusuna pe bo na bo, batsamukina. Pawulo waleele dyaambu dimosi ti: «Bwabubwete, Mpeeve Yangisi yadzoonsiri mu Esaya kuri bataayi beenu,

26yaleele ti:

"Yende leele kuri kaanda didyo: Beenu sa lwayuka, ngo ka lubakula ko; beenu sa lwakyeese, ngo ka lumono ko.

27Bukuri mutima kaanda di weki wakuba; bari na mpasi mu kuyuka mu makutu, bakaangiryee miisu myaaku, mpisi bahele kumono mu miisu, na bahele kuyuka mu makutu, na bahele kubakula mu mutima, na bahele kuyiinga madyeele, kuri me nyibatsinikisa."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

[28]Ngo diba dyayabakana kuri beenu ti, mvuukulu ya Nzaambi yi, yeki yaheeku, kuri bangooyi; bo se sa bayuka!»

[[29]]

[30]Pawulo wadzakala mibvu myoolo mu nzo ya kufutila. Nde waba taambulaana bobanso baba kweemumonaa.

[31]Nde wayaabisa Kimfumu kya Nzaambi, na wayikisa mitariri Mfumu Yesu Kiristo, mu nsiitu dzodzinso, kwahele bikakusulu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Lom

Lom 1

Mboto

1Pawulo, nkutu Yesu Kiristo, wataambula mbila mu kuba ntumu na wu bari basoolo
mu ntoono Musamu Wamubwete wa Nzaambi.

2Nzaambi watekisiri kusa nsiilulu kuri babikiri baandi mu Matinu Mangisi,

3mu mitariri Mwaana waandi, wabutukila mu kaanda dya Davidi mu muswinyi,

4wu kari kasa Mwaana Nzaambi, mu mpinu, bunu buri Mpeeve ya bungisi, mu
mfulukulu ya bafwa, ngo Yesu Kiristo Mfumu yeetu.

5Mu nde turi twataambula bweese na buntumu, mu kuri ti makaanda momanso
matumuma mu kanyi, mu nkuumbu yaandi,

6munsa mo beenu se luri baatu, bataambula mbila Yesu Kiristo.

7Kuri banduku ba Nzaambi bobanso ba mutima, bari ku Loma, bataambula mbila mu
kuba bangisi: bweese na kiyeengi bifumunaa kuri Nzaambi, Taayi dyeetu, na kuri
Mfumu Yesu Kiristo, biba na beenu.

Pawulo tiiri kweemono badibuundu bari ku Loma

8Hatete, me nyibvutula matoondo kuri Nzaambi yaami mu Yesu Kiristo, mu ntoono
beenu bobanso, bukuri kanyi dyeenu bakwedzoonsolo mu dyo, mu nsi yansiina.

9Mukwongo, Nzaambi mbaangi yaami, nde wu nyisalilaa me mu mpeeve yaami, mu
nyabusulu Musamu Wamubwete wa Mwaana waandi: me nyibambukilaa beenu
mwooyo kwahele kuhoto,

10mu nsaambulu dzaami, mu mantaangu momanso. Me nyiri mu kuloombaana mpisi
mbaka, mu kutya kwa Nzaambi, mpwaani ya kwiisa kuri beenu.

11Bukuri nyiri na musoongo walaka wa kulumono, mpisi heki nyilutubukila kikabu
kyakimpeeve, mpisi luba bakumusu.

12Mimyo mu kuri ti tubeenee basyaamusu ha kimosi, ha nyiba kuri beenu, mu kanyi
dyantwaari kuri beenu na kuri me.

13Bampaangi, me ntii ko ti beenu luba kunsa lubu. Mantaangu malaka me nkootsimaa
kwiisa, mu kutolo bimbutu kuri beenu na kuri makaanda makaka, ngo natee mu
lumalu me bankabikisa.

14Me nyiri na ma nyelemini kuyirika kuri Bahelene na kuri banzeense, kuri bangaa-
madyeele na kuri madzeeke se.

15Mu didyo, me nyiri na musoongo wa kuyaabisa Musamu Wamubwete kuri beenu se
bari Loma.

Mpinu dza Musamu Wamubwete

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

16Mukwongo, me nyahele na nsoni mu Musamu Wamubwete, bukuri nde ngo mpinu
dza Nzaambi, mu mvuukulu ya mpisi wunde wusiila kanyi, ha tete kuri Bayudayo
tumi kuri Bahelene.

17Bukuri nsungumunu ya Nzaambi yayabakana mu nde, mu kanyi na mu ntoono
kanyi bunu bu diri dyatinu: «Ngaa-kusuunguma sa kaba mwooyo mu kanyi.»

Baatu bababi

18Mukwongo, kunu kinsongi-yulu, nkesi dza Nzaambi dzimonokinaa mu baatu bahele
na kinzaambi, na bari na bubayi, basweekaa ngwanwa kunsa bubayi,

19ngo mari lo bayaaburi mu Nzaambi, mari mamonokono kuri bo, bukuri Nzaambi
wabasoongo mo.

20Mukwongo, bitotolo bya nde byahele kumonokono, mpinu dzahele manunu na
bunzaambi, kuholosono nyirikulu nsi, biri byamonokono mbuti babimwiinini mu
biyiriki byaandi. Ngo bo ka babaka mpemisi ko,

21bukuri bu bayaaba Nzaambi, ka basii kumukeembese bunu Nzaambi ko, bunu pe
kubvutula matoondo kuri nde ko. Kasi bayeki bamikangala mu nsimunu yaaku, na
mitima mya bo mya buwulu miri kunsa mampimbisi.

22Bo batsima kuba bangaa-madyeele, ngo bilawuku bari,

23na bayeki baha nkeembu Nzaambi yiri yafwaa ko, kuri biteki biri mu kifwaani kya
muutu wufwaanaa, kya banoni, kya bibulu na kya banyoko.

24Hango-nkuumbu, Nzaambi kari kabayekele mu nsumukunu mu nzila ya nyiimunu
dza mitima myaaku, mu kuhele kukiinsa manyutu ma bo-meene.

25Bo bakituri ngwanwa ya Nzaambi yeki mpya, badumusini na basaambiri kiyiriki ha
kibeendu kya Muyiriki, nde wuri wasakumunu kwahele manunu. Amene.

26Hango-nkuumbu, Nzaambi kari kabayekele mu mantiilu mansoni. Mukwongo,
bakyeetu ba bo bahotiri kwepala na babakala, mu kwesakisina na bambaasi bakyeetu.

27Bwobumosi se babakala, bahotiri kwepala na bakyeetu, basangumiki mu
mampwiisu ma bo na bo, mu kweyirika myansoni babakala na babakala, na
kutaambula mufutu wayelemene na nzimbukulu ya bo-meene.

28Ngo bukuri bahele na musoongo wa kuyaaba Nzaambi mu ngwanwa, Nzaambi
wabayekele kunsa madyeele maaku mamabi, mu kweyirika mahele kuyelemene.

29Bayeki baluula mu momanso ma bubayi, mu mutima-bubi, mu ntiki-mboongo, mu
nyirikulu mamabi; baluula mu musoki, nzusulu baatu, mu mayumu, mu mawunu, mu
ndyaatulu dzadzibi. Bo bangaa-saana,

30bangaa-makele, bataatu ba Nzaambi, bangaa-kinwa, bangaa-masiiku, bangaa-nzala-
kubila, bari na madyeele mu nyirikulu myamibi, bari na tungu kuri bataayi na banguri.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

31Bo bahele na madyeele, bahele na ngwanwa, bahele na musoongo mu bambaasi, bahele na mutima wangebe.

32Bo bayaari mukesu wa Nzaambi, ti bayirikaa ma bubwo lo bayelemeni kubadzusa; ngo kasi kari kunu kuyirika bari mu kumiyirika ko, ngo bari mu kwesyaamisa se baatu bakwemiyirika.

Lom 2

Nsundusulu yasuunguma ya Nzaambi

1Hango-nkuumbu, ye muutu, wuri mutsuundisi, wuri mbakila mpemisi ko bwooso ye beele; bukuri ye wubaanaa wutsuundisa mbaasi, lo nyutu ye-meene wuri mu kubwiisa, bukuri ma wutsuundisila mbaasi, ye-meene se manamo wuri mu kuyirika.

2Tuyaari ti nsundusulu ya Nzaambi yilutilaa bunu buri ngwanwa, kuri babo bayirikaa mya bubwo.

3Ye muutu, wuri mutsuundisi bakweyirika mya bubwo, na ye-meene se wukwemiyirika; buri ye butsimini ti ye ngo wuri sa bvuuka mu nsundusulu ya Nzaambi?

4Hoti busina bwa mbweeyulu-mutima waandi, nkuundulu na nkindusulu-mutima waandi, ye wuri mu kunyaafuna, mu kuhele kuyaaba ti mbweeyulu-mutima ya Nzaambi, yinataa ye ku nyiingulu madyeele?

5Ngo mu bunkuri bwaaku na nkubusulu mutima waaku, ye wukwekutukisa nkesi dzibwa mu ye, mu kiluumbu kya nkesi, na kya nyabusulu nsundusulu yasuunguma ya Nzaambi,

6nde mbasi-tsuku wubvutula kuri mpisi muutu bunu buri biyiriki byaandi.

7Sa kaha kidziingu kyahele manunu kuri babamosi, bakwesaka mu kifiki kunsa kisalu kyaandi, nkeembu, lukiinsu na kiteesu kyahele mbolulu.

8Sa kasoongo nkesi na kabala kuri bakaka, mu ntoono tungu na bukuri bahele kutumuma kuri ngwanwa, kasi batumuma mu mya bubayi.

9Manyoongi na kinkuukulu kuri mpisi muutu wukweyirika mamabi, dyatete kuri Muyudayo tumi kuri Muhelene.

10Ngo kasi nkeembu, lukiinsu na kiyeengi kuri bakweyirika mamabwe, dyatete kuri Muyudayo tumi kuri Muhelene;

11bukuri Nzaambi wahele na bubayi.

12Mukwongo, bobanso bayirikiri masumu kwahele mangisi, sa bafuuka se kwahele mangisi; na bobanso bayirikiri masumu kunsa mangisi, sa baba batsuundusu mu mangisi.

13Bukuri kari bayukaa mangisi basuunguma ha busu bwa Nzaambi ko, ngo kasi basalilaa mangisi sa baba balulukusu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Mukwongo, mbuti bangooyi bahele na mangisi, bakwesalila mangisi bunubwo, bo bu bahele na mangisi, bo-meene ngo mangisi.

15Bo basoongaa kuri ti, biyiriki bya mangisi byatinima mu mitima mya bo, nsimunu bo yita kimbaangi, mu bo na bo bitsimi bikwebafuunda bunu pe bikwebakalila.

16Bubwo buba, mu kiluumbu ki tsuundisa Nzaambi mu Kiristo Yesu, mansweeki ma baatu, bunu buri Musamu waami Wamubwete.

Bayudayo na mangisi

17Ye wuri na nkuumbu ya Muyudayo, wasa nsiitu mu mangisi, na wuri na kimweese mu Nzaambi yaaku.

18Ye yaari kutya kwaandi, wusaanaa nsobokoso mu mari mufunu, wayikusu mu mangisi.

19Ye yirikiri kuyaaba ti ye wuri munati bafwa miisu, buungi bwa bari ku mampimbisi,

20muyikisi baatu bahele na nyaabulu, muyikisi mwaa-baala, wunde wuri na dyeele dya kuba na nyaabulu, na dya kuba na ngwanwa mu mangisi.

21Ngo habaanaa ye ngo wukweyikisa bambaasi, dyaburi wuri ye-meene kuyikisa pe? Ye wukweyikisa ti kuyiba pe, buri ye-meene wukweyiba?

22Ye wukweleele ti kimpala kusa pe, buri ye-meene wukwesa kimpala? Ye wumonaa kinkeni mu biteki, buri wuri mu kweyiba mu manzo ma Nzaambi?

23Ye wukwesa kimweese mu mangisi, buri wuri mu kwesaana Nzaambi mu kwesinina mangisi?

24Mukwongo, diri dyatinu ti: «Mu ntoono beenu, makaanda makwesaana nkuumbu Nzaambi.»

25Mukwongo, nteendulu bubakala yiri ndaandu mbuti ye wusalilaa mangisi; ngo mbuti ye wuri musinini mangisi, lo nteendulu bubakala bwa ye yampya.

26Ngo mbuti muutu wahele kuteende bubakala, wubvuminaa mangisi, buri lo mpelulu nteendulu bubakala bwa nde, yahele kumonokono bunu nteendulu bubakala?

27Muutu wahele kuteende bubakala mu muswinyi, ngo wusalilaa mangisi, sa katsuundisa ye wuri na mukaanda mangisi, na wateende bubakala, ngo wuri musinini mangisi.

28Mukwongo, Muyudayo kari wunde wubamonaa mu miisu ko, na nteendulu bubakala kari yibamonaa mu muswinyi ko,

29ngo Muyudayo, wa mansweeki; na nteendulu bubakala, ya mutima mu Mpeeve, nkani ka ya mu mukaanda ko. Wa bubwo wutaambula ndumusu ya Nzaambi nkani ka ya baatu ko.

Lom 3

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1Hango mufunu wa kuba Muyudayo wuri hari, bunu pe ndaandu ya nteendulu bubakala yiri hari?

2Yiri yayinene mu monso. Bukuri kuri Bayudayo batekisiri kuha maampu ma Nzaambi.

3Heki mu nki? Mbuti babamosi basii ba bakwiikama ko, buri kuhele kukwiikama kwa bo, lo kuyaariri nkwikumunu ya Nzaambi?

4Ti bele na dyo pe! Nzaambi ngaa-ngwanwa, ngo kasi mpisi muutu wuri na mpya, bunu bu diri dyatinu: «Ye yelemini kuba wasuunguma mu nzoonsulu yaaku, mpisi ye luuluka ha bakutsuundisa.»

5Ngo mbuti kunsa bubayi bwa beetu nsungumunu ya Nzaambi yimonokono, lo nki tuleele? Buri Nzaambi kabaka nkesi, lo weki ngaa-bubayi? Me mu kimuutu nyiri mu kudzoonsolo.

6Ti bele na dyo pe! Lo dyaburi Nzaambi mbasi-tsuku katsuundisila nsi?

7Ngo mbuti mu mpya dza me, ngwanwa ya Nzaambi yimonokono na kensekelee mu ntoono nkeembu yaandi, lo mu nki babweese kutsuundisa me bunu ngaa-masumu?

8Hango, mamabi tuyirikee kweetu mpisi mamabwe miisa, kindeele babo bakwetufutukila, ti beetu turi mu kweeleele bubwo? Mutsuundu wu bataambula bo, wayelemene mu bo.

Kwahele muutu wasuunguma

9Ngo nki? Buri beetu tubvuriri bweese ti na bambaasi? Pele! Mukwongo, beetu twatswiikisiri ti: na Bayudayo, na Bahelene bobanso bari kunsa lutumu lwa masumu;

10bu diri dyatinu: «Kuri muutu wasuunguma ko, kuri ti mosi ko,

11kuri ti mosi ko wuri na madyeele, kuri ti mosi ko wukwesaka Nzaambi.

12Bobanso badziimbisa nzila, mu kintwaari bobanso basaala mufunu ko; Kuri ti mosi ko wuyirikaa mamabwe, nkati kwahele ti mosi.

13Miwiri mya bo, mampeembe mamwaasi, bakwesalila ndima dza bo mu kwewuna, mu bibori bya bo muri misya mya mpiri;

14minwa mya bo myaluula mu mampopi na mu misamu myankari;

15miilu mya bo myaleenge mu kwetsaamuna makila,

16mfukusulu na manyoongi biri mu manzila ma bo,

17bahele kuyaaba nzila ya kiyeengi.

18Kibvumi kya Nzaambi kyo pe ha miisu mya bo.»

19Tuyaari ti myominso mi leele mangisi, mitariri bari kunsa mangisi, mpisi bobanso bakaanga minwa, na nsi yansiina yitaambula kibila ha busu bwa Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

[20]Hango-nkuumbu, kuri muutu ko wuba walulukusu mu biyiriki bya mangisi, bukuri mangisi yini nyaabulu masumu makoohaanaa.

Dyaburi Nzaambi kari kabvukusila baatu

[21]Mu lumalu, Nzaambi mwaasoongo buri nde kaluulukisa kwahele mangisi, didyo dyatswiikusu mu mangisi na babikiri:

[22]Nzaambi wuluulukisa bobanso, mu kanyi mu Yesu Kiristo. Mukwongo, kwahele nsobokoso,

[23]bukuri bobanso bayirika masumu na bahelele nkeembu Nzaambi,

[24]ngo nde wabalulukisa kwa mungengi mu bweese, mu nzila ya nkuululu yiyo yiri mu Kiristo Yesu.

[25]Nde, Nzaambi kari kayakisa bunu kikori mu makila maandi mu nzila ya kanyi, mu kusoongo nsungumunu yaandi bu kahemisini masumu matekisiri,

[26]mu ntaangu ya nkindusulu-mutima waandi. Nde wuri mu kusoongo nsungumunu yaandi, mu ntaangu ya lumalu, mpisi kaba wasuunguma nde-meene na kaluulukisa wunde wuri na kanyi mu Yesu.

[27]Ngo masiiku mari hari? Mari ko. Mu nkya ngisi? Ya biyiriki? Pele, ngo mu ngisi ya kanyi.

[28]Mukwongo, beetu tutsimini ti, muutu wuri walulukusu mu kanyi, kwahele biyiriki bya mangisi.

[29]Buri Nzaambi ya bani Bayudayo yiri? Buri kari ya makaanda se ko? Bunubwo! Ya makaanda se yiri.

[30]Ngo bukuri Nzaambi mosi kitsu, yiluulukisa mu kanyi, bateende bubakala na bahele kuteende bubakala.

[31]Ngo tuyisilee kwaandi mangisi mu ntoono kanyi? Pele! Yaa buba bubwo ko, ngo kasi beetu tutswiikisa mangisi.

Lom 4

Kifwaani kya Abalaami

[1]Hango nki tuleele mu Abalaami mwaa-nkaaka yeetu? Nki kari kataambula mu muswinyi?

[2]Mbuti Abalaami mu biyiriki kari walulukusu, lo wuri na miswa mu kuba na masiiku; ngo ka ha busu bwa Nzaambi ko.

[3]Mukwongo, nki Matinu mari mu kuleele? «Abalaami kasaana kanyi mu Nzaambi, mu didyo kari walulukusu.»

[4]Ngo kuri wunde wuri mu kusalaa, mufutu lo wahele kumonoko bunu bweese, ngo bunu kitotolo ki kari na miswa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Kasi kuri wunde wahele mu kusala, ngo wasa kanyi mu wunde wululukisaana wa mungooyi, lo kanyi dyaandi dimonokini mu nsungumunu.

6Mu didyo se, Davidi kari mu kudzoonsolo mu lwambwe, lwa muutu wuri Nzaambi wamululukisa kwahele biyiriki:

7«Kiminu kuri babo bataambula mpemisi mu lumvuki lwaaku, na bari masumu maaku mahemusunu!

8Kiminu kuri muutu wunde wuri Mfumu wahele kumutaangila masumu!»

9Buri muutu wuri mu kiminu kikyo, wuni wateende bubakala, hoti wunde se wahele kuteende bubakala? Mukwongo, beetu bu tuleele ti: «Kanyi dya Abalaami dyamonokini bunu nsungumunu».

10Mu nkya ntaangu kanyi didyo dyamonokini bubwo? Mu ntaangu yiri weki wateende bubakala, hoti mu ntaangu yiri wakiri bubakala kuteende pe? Pele! Kari kuri mwaateende bubakala ko, ngo kuri wakiri bubakala kuteende pe.

11Nde wataamburi kidiimbu kya nteendulu bubakala, bunu kinyemu kya ndulukulu yi kataamburi mu kanyi, ha kaba wakiri wahele kuteende bubakala, mpisi heki kaba taayi dya bobanso basaa kanyi, bakiri bubakala kuteende pe, kuri heki bo se, babamono bunu basuunguma.

12Na nde kaba taayi dya bateende bubakala, kari dya bani bateende bubakala ko, ngo se bakwenama bitaambi bya kanyi dya taayi dyeetu, Abalaami bu kaba wakiri bubakala kuteende pe.

Nsiilulu dza Nzaambi dzi bataambulaa mu kanyi

13Mukwongo, kari mu nzila ya mangisi ko, ngo mu nzila ya ndulukulu mu kanyi, bari basa lusiilulu kuri Abalaami, bunu pe kuri bapalila mu nde, mu kuba mukondiri saala dya nsi.

14Mukwongo, mbuti bakoondiri ba saala, kubakula dyo mu mangisi, lo kanyi dyeki dyamukangala, na lusiilulu lusii ko.

15Mukwongo, mangisi mabutaa nkesi; haho hahele mangisi, lo halele se kusinina kwa mo.

16Hango-nkuumbu, saala kubakila mu nzila ya kanyi, mpisi heki mu bweese lusiilulu luba lwatswiikama kuri bobanso bapalila mu Abalaami, kari bani bapalila mu mangisi ko, ngo bapalila se mu kanyi dyaandi. Nde wuri taayi dya beetu-banso,

17bunu bu diri dyatinu: «Me nyasa ye taayi dya makaanda malaka.» Nde wuri ha busu bwa Nzaambi, yi kari kasiila kanyi, Nzaambi yibvutulaa bafwa mu bumwooyo, na yiyirika bitotolo biri bibeeri byo pe.

18Nde wasii kanyi, bu kasiiriri nsiitu mu mimyo myahele na bwa kusiila nsiitu, mpisi kaba «taayi dya makaanda malaka», bunu bu diri dyaleelu ti: «Bapalila mu ye sa baba balaka.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19Nde kasii yekele kanyi dyaandi ko, ti bukuri waba weki na mpaangi-pe nkama mibvu, miilu myeki mu bulu, na Sara mwooyo wafwa.

20Nde kasii yekele kanyi na kusa mpaka ko, mu nsiilulu dza Nzaambi, ngo kasi wabaka makwa mu kanyi, na waha nkeembu kuri Nzaambi.

21Nde waba nkati na nsiitu dzakuka, ti Nzaambi wakuka mu kuyirika mamo, ma kari kasa nsiilulu.

22Hango-nkuumbu, «mu didyo bari bamwiinina ti wasuunguma».

23Mamo mahele kuba matinu mu wunu nde kitsu ti: «Mu didyo, bari bamwiinina ti wasuunguma.»

24Ngo kasi, mu beetu se, bari bayelemini kumono bubwo, basiilaa kanyi mu wunde wafulukisi Yesu, Mfumu yeetu, mu bafwa.

25Nde bamuyekele mu ntoono masumu meetu, na Nzaambi wamufulukisi mpisi tuba basuunguma.

Lom 5

Kiyeengi na Nzaambi

1Ngo twayeki twaluulukusu mu kanyi, turi kiyeengi na Nzaambi, mu Mfumu yeetu Yesu Kiristo;

2mu nde se turi twabaka miswa, mya kutaambula mu kanyi mu bweese bubwo, bu turi twatelemene, na turi twasiila kimweese kyeetu, mu nsiitu ya nkeembu Nzaambi.

3Kari bunubwo kitsu ko, ngo beetu tusiila kimweese kyeetu mu mpasi, bu tuyaari ti mpasi dzibutaa kifiki.

4Kifiki kibuta ndulukulu mu nsindukulu, na ndulukulu mu nsindukulu yibuta nsiitu.

5Nsiitu dzadzusaa muutu nsoni ko, bukuri kuri Mpeeve Yangisi yibari batuha, yatsaamuna ntiilu ya Nzaambi mu mitima myeetu.

6Mukwongo, mu ntaangu yi twaba twakiri makwa pe, Kiristo wafwiilila mu bangaa-masumu mu ntaangu yayelemene.

7Mukwongo, diri dya mpasi ti muutu kataambula kufwa mu ntoono wasuunguma; kampe mu wamubwete se, lo muutu tamburi kufwa.

8Nzaambi wasoongo ntiilu yaandi mu beetu, bukuri, bu twaba twakiri bangaa-masumu, Kiristo watufwiila.

9Hango mu lumalu, bu tweki twalulukusu mu makila maandi, lo dibvuriri bubwete diri nde sa katubvuukisa mu nkesi dza Nzaambi.

10Mukwongo, mbuti ha twaba bataatu, Nzaambi wasuusa nyukusunu ha kakati dya nde na beetu, mu lufwa lwa Mwaana waandi, lo dyaburi tuhele kubvula kuba babvuukusu mu bumwooyo bwaandi, ha tumwaayukusuna na nde?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

11Kari mu mini mimyo kitsu ko, ngo beetu twasa kimweese kyeetu mu Nzaambi, mu nkuumbu ya Mfumu yeetu Yesu Kiristo, mu nde turi twataambula nyukusunu lumalu.

Adami bo na Kiristo

12Hango nkuumbu, bunu bwakotolo masumu mu nsi mu muutu mosi, na lufwa se mu ntoono masumu, bunubwo se lufwa lwakotolo mu baatu bobanso, bukuri bobanso babwa mu masumu.

13Mukwongo, natee mu ntaangu yaba mangisi, masumu maba mu nsi, ngo maba mahele mu lutaangu, bukuri mangisi maba mo pe.

14Koomosoko, kuholosono mu ntaangu ya Adami natee ya Moose, lufwa lwaba se mu baatu, bari basii yirika masumu mafwanikina na kusinina kwa mangisi kwa Adami ko. Nde wuri kifwaani kya wunde waba wuri mu kwiisa.

15Kasi, kikabu kya bweese kyahele kuba bunu buri kiteesu kya lumvuki. Ngo mbuti heki mu lumvuki lwa muutu mosi, lufwa luri lwakoto mu baatu balaka, lo dibvuriri mufunu diri bweese bwa Nzaambi, na kikabu kya bweese, mu muutu mosi, ngo Yesu Kiristo, bari baheele byo kwa mansaalisi kuri baatu balaka.

16Ngo kikabu kyahele kuba, bunu buri kiteesu kya muutu mosi wayirika masumu. Mukwongo, nkesulu mukanu yayisa mu mutsuundu wa muutu mosi; ngo kasi ndulukulu yayisa mu kikabu, ha mambisa ma lumvuki lwalaka.

17Ngo mbuti mu lumvuki lwa muutu mosi, lufwa lwatuma lwolukaka, lo dibvuriri mufunu diri ti, mu Yesu Kiristo kitsu, baatu bataambula kwa mansaalisi bweese na kikabu kya nsungumunu, sa batuma mu bumwooyo.

18Hango bukuri, mu lumvuki lwa muutu mosi, bobanso bari kunsa mukanu; bwobumosi se, mu nsungumunu ya muutu mosi, bobanso bataambula nsungumunu ya bumwooyo;

19bunubwo se buri, mu nko dza muutu mosi, balaka babwa mu masumu, bwobumosi se mu bintambukulu bya muutu mosi, balaka sa baba balulukusu.

20Mangisi mayisa mpisi heki lumvuki lufunina; ngo haho hafunina masumu, hanaho se ha buukulaa bweese,

21mpisi heki, bunu bwaba masumu kuri mari na lutumu mu lufwa, bunubwo se bweese buri na lutumu mu nsungumunu, mu kuha kidziingu kyahele manunu, mu Yesu Kiristo, Mfumu yeetu.

Lom 6

Kufwa na kuba mwooyo kintwaari na Kiristo

1Ngo nki tuleele? Mu masumu tunamitinee kweetu, mpisi heki bweese bubuukila?

2Ti bele na dyo pe! Beetuneenu bari twafwa mu masumu, buri tubweese kubeele bamwooyo mu masumu?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3Hoti beenu lwahele kuyaaba, ti beetu-banso twabotikiri mu Kiristo Yesu, mu lufwa lwaandi turi twataambula mbotokulu?

4Ngo beetu batudziika kintwaari na nde, mu mbotokulu mu lufwa, mpisi heki bunu bwafulukiri Kiristo mu bafwa, mu nkeembu ya Taayi, bunubwo se beetu, twedyaatila mu kidziingu kyamoono.

5Mukwongo, mbuti beetu twayeki muutu mosi na nde, mu lufwa lwafwanikina na lwa nde, lo sa twaba kintwaari na nde se mu mfulukulu.

6Bu tuyaari kuri ti, muutu weetu wamukulu bayeki bamukomono kintwaari na nde, mpisi heki nyutu ya masumu yiba yatsyaamunu, na tuhele kubweese kuba bankutu ba masumu.

7Bukuri, wunde wumwaafwa, lo walulukusu kwakinkulu mu masumu.

8Mbuti twafwa kintwaari na Kiristo, lo twasa kanyi ti sa twaba mwooyo kintwaari na nde.

9Bu tuyaari kuri ti Kiristo wafulukiri mu bafwa, kabweese kufwa ko, lufwa ka lubweese kuba na lutumu mu nde ko.

10Bukuri, wunde wafwiiri, wafwiiri lwolumosi mu ntoono masumu ngo wunde wuri mwooyo, wuri mwooyo mu ntoono Nzaambi.

11Mu didyo, beenu se, beeneenu bunu lwafwa mu masumu beenu-meene, na bunu luri mwooyo mu Kiristo Yesu, mu ntoono Nzaambi.

12Ngo yaa lutala ko ti, masumu maba na lutumu mu nyutu yeenu ya mfwiilu, mpisi luhele kutumuma mu nyiimunu dza nyutu.

13Yaa lusalila binamu byeenu, bunu bisalulu bya bubayi mu kuyirika masumu ko. Ngo kasi beenu-meene salileenu Nzaambi, bunu baatu bamwooyo bafulukusu mu bafwa, na salileenu binamu byeenu, bunu binwaanunu bya nsungumunu mu kusalila Nzaambi.

14Mukwongo, masumu ka mabweese kuba na lutumu mu beenu ko, bukuri beenu lwahele mu lutumu lwa mangisi, ngo luri mu lutumu lwa bweese.

Kusalila nsungumunu

15Hango nki? Masumu tukweyirikee kweetu, bukuri twahele mu lutumu lwa mangisi, ngo turi mu lutumu lwa bweese? Ti bele na dyo!

16Buri beenu lwahele kuyaaba ti, lutaambukila kusalila muutu bunu bankutu, lo lweki bankutu ba wunde wu luri mu kutambukila, bankutu ba masumu mu kweende ku lufwa, bunu pe bankutu ba bintambukulu mu kweende ku nsungumunu?

17Matoondo kuri Nzaambi, bukuri beenu lwaba bankutu ba masumu, ngo kasi lumwaataambukila mu mutima ndemunso, kiteesu kya nyikusulu dzi bari baluha.

18Bu balukuula mu masumu, lwayeki bankutu ba nsungumunu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

19Mu kimuutu me nyiri mu kudzoonsolo, mu ntoono ya muswinyi wahele na makwa. Bunu bu lwasariri binamu byeenu bunu bankutu kuri nsumukunu na kuri bubi, mu ntoono mamabi, bunubwo se mu lumalu, salileenu binamu byeenu bunu bankutu kuri nsungumunu, mu ntoono bungisi.

20Mukwongo, mu ntaangu yi lwaba bankutu ba masumu, lwaba na bunsaalisi mu mitariri nsungumunu.

21Ngo nkya bimbutu luri na byo? Mu lumalu beenu lweki na nsoni mu byo, bukuri manunu ya byo lufwa.

22Ngo kasi mu lumalu, bu bamwaalukuula mu masumu, lweki bankutu ba Nzaambi, na luri na bimbutu mu mbakulu bungisi. Manunu ya byo, ngo kidziingu kyahele manunu.

23Mukwongo, mufutu masumu ngo lufwa; ngo kasi kikabu kya mungengi kya Nzaambi, ngo kidziingu kyahele manunu, mu Kiristo Yesu Mfumu yeetu.

Lom 7

Kifwaani mu makweele

1Mukwongo, bampaangi, me kuri bari na nyaabulu ya mangisi nyiri mu kudzoonso. Buri beenu lwahele kuyaaba, ti mangisi mari na lutumu mu muutu, mu ntaangu yoyinso yikari mu bumwooyo?

2Mukasi wuri kunsa lutumu lwa mulumi, wu bari bakaangama mu mangisi, mu ntaangu yiri mulumi wakiri mwooyo, ngo mbuti mulumi fwiiri, lo nde kuulukiri mu mangisi ma mulumi.

3Hango-nkuumbu, mbuti mulumi wakiri mwooyo, ngo mukasi pariri na bakala dikimi, lo baleeriri ti nde ngaa-kimpala; ngo mbuti mulumi fwiiri, lo mukasi bakiri bunsaalisi ha busu bwa mangisi, kuri hayuku nde pariri na bakala dikimi, lo wahele kuba ngaa-kimpala.

4Beenu se bunubwo, bampaangi baami, beenu lwayeki lwafwa mu mangisi mu nyutu ya Kiristo, mu kuba ba muutu mukimi, wunde wafulukusu mu bafwa, mpisi tubeeneenu na bimbutu mu ntoono Nzaambi.

5Mukwongo, mu ntaangu yi twaba twakiri kwedyaatila mu kimuutu, mantiilu ma masumu mu nzila ya mangisi, maba kwesalaana mu binamu byeetu, mu kubuta bimbutu binata ku lufwa.

6Ngo mu lumalu, twayeki twakuuluka mu mangisi, twafwa mu mi twaba twakaangama, kuri heki tuba bankutu mu kiteesu kyamono kya Mpeeve, kari mu kiteesu kya kikulu kya mukaanda ko.

Mangisi na masumu

7Ngo nki tuleele? Buri mangisi ngo masumu? Ti bele na dyo pe! Kasi mbuti ka nzila ya Mangisi ko, nkani me nyahele kuyaaba masumu. Mukwongo, mbuti ka mangisi maleele kuri ti: «Yaa sa nyiimunu ko», nkani me nyaketi kuyaaba nyiimunu ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

8Mu nzila ya mangisi, masumu mabaka mpwaani, ya kubuta mu me, nyiimunu dza bitsuumbu-bitsuumbu. Bukuri, mangisi mbuti mo pe, lo masumu mafwa.

9Mu ntaangu yayikulu, me nyanata kidziingu kwahele mangisi; ngo mangisi bu mayisa, masumu mabweesiri kuba mamwooyo.

10Ngo me nyafwa; dyamonokono ti mangisi maketi kuha me bumwooyo, meki kunata ku lufwa.

11Mukwongo, mu nzila ya mangisi, masumu mabaka mpwaani ya kuwuna me, na ya kudzusa me.

12Mu didyo, mangisi matsyeemeke, na lutumu lwangisi, lwasuunguma na lwalubwete.

13Buri haho, mamabwe, meki kuri me lufwa? Ka butsiitsa kuba ko! Kasi masumu mu kumonoko kuri me ti masumu, mo mabuta lufwa kuri meenu mu nzila ya mamabwete, mpisi ngaa-masumu kaba nkati na masumu mu nzila ya ntumunu.

Muutu kunsa lutumu lwa masumu

14Beetu tuyaari ti mangisi mari ma kimpeeve, ngo me nyiri na nyutu ya muswinyi, bayeki banyarika kuri masumu.

15Mamo ma nyiri mu kuyirika, nyahele kubakula; bukuri mari nyahele kutya kuyirika, mamo ngo ma nyiyirika, kasi mamo ma mberiri, mamo ngo ma nyiyirika.

16Ngo mbuti, mamo mari ntii ko ngo ma nyiyirika, lo me ntaamburi ti mangisi mamabwete.

17Ngo mu lumalu, kari me nyibweese kuyirika mamo ko, kasi masumu mari mu me.

18Me nyaari ti mamabwe mahele mu me, bu ntiiri kuleele ti, mu muswinyi waami. Nzala kuyirika mamabwe yiri mu me, kasi nyahele kubangisina kumayirika.

19Mukwongo, me nyahele kuyirika mamabwe ma ntiiri, kasi me kuyirika mamabi mari ntii ko.

20Mbuti mamo mari ntii ko, ngo ma nyiyirika, lo kari me nyibweese kumayirika ko, kasi masumu mari mu me.

21Me nyimono kiteesu kimaki: ha ntiiri kuyirika mamabwe, kumonokono mamabi.

22Me nyimono kiminu mu mangisi ma Nzaambi, bunu buri muutu wa kunsa-kati.

23Ngo me nyimono kiteesu kikimi mu binamu byaami, kiri mu kunwaanisa ngisi ya nyukulu yaami, na kukotoso me boroko dya ngisi ya masumu, yiri kunsa binamu bya me.

24Kyaari kuri me! Nani wukuula me mu nyutu yimayi ya lufwa?

25**Matoondo kuri Nzaambi, mu Yesu Kiristo Mfumu yeetu! Ha**ngo-nkuumbu, mu nyukulu ya me-meene me nyiri nkutu ya mangisi ma Nzaambi, ngo mu muswinyi, nyiri nkutu ya mangisi ma masumu. **Lom 8**

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Kunata kidziingu bunu buri Mpeeve Nzaambi

1Ngo mu lumalu, kwasaala mbwiilu mu mutsuundu ko, kuri babo bari mu Kiristo
Yesu.

2Bukuri, ngisi ya Mpeeve, ya bumwooyo mu Kiristo Yesu, yayeki yakuula me mu
ngisi ya masumu na ya lufwa.

3Mukwongo, mangisi maketi kubangisina mimyo ko, bukuri maba mahele na makwa
mu ntoono muswinyi. Ngo Nzaambi bu kaheeke Mwaana waandi, mu kifwa-fwani
kya muutu ngaa-masumu, mu ntoono masumu, wabwiisa masumu mu nyutu ya
muswinyi,

4mpisi heki nsungumunu mu mangisi, yiba yakukusu mu beetu, turi mu kwedyaatila
mu Mpeeve nkani ka mu muswinyi ko.

5Mukwongo, babo bari mu muswinyi, bakwedyaatila bunu buri mi tiiri muswinyi; ngo
kasi, babo bari mu Mpeeve, bakwedyaatila bunu buri mi tiiri Mpeeve.

6Ndyaatulu ya muswinyi yinataa ku lufwa, ngo kasi ndyaatulu ya Mpeeve yinataa ku
bumwooyo na ku kiyeengi.

7Hango-nkuumbu, ndyaatulu ya muswinyi yiri kitaatu na Nzaambi, yahele kutumuma
mu mangisi ma Nzaambi, na ka yitsiitsa kubangisina ko.

8Babo bari mu muswinyi ka batsiitsa kubweeye kuri Nzaambi ko.

9Beenu lwahele kuba mu muswinyi, ngo luri mu Mpeeve, mbuti heki Mpeeve
Nzaambi yadzakala mu beenu. Mbuti muutu wahele na Mpeeve ya Kiristo, lo nde kari
wa Kiristo ko.

10Mbuti Kiristo wuri mu beenu, lo nyutu yafwa mu ntoono masumu, ngo Mpeeve
yiluha bumwooyo, mu ntoono nsungumunu.

11Mbuti Mpeeve ya wunde wafulukisi Yesu mu bafwa, yadzakala mu beenu, lo
wunde wafulukisi Kiristo mu bafwa, sa kaha bumwooyo kuri manyutu meenu ma
mfwiilu, mu Mpeeve yaandi yadzakala mu beenu.

12Mu didyo bampaangi, beetu turi na kibiimbu, ngo kari kuri muswinyi ko, mu kuri ti
tuba bamwooyo mu muswinyi.

13Mukwongo, mbuti luri bamwooyo mu muswinyi, lo sa lwafwa; ngo kasi, mbuti mu
Mpeeve, lo ludzusiri biyiriki bya kimuutu, na sa lwaba bamwooyo.

14Mukwongo, bobanso batwaalusu mu Mpeeve Nzaambi, babo ngo baala ba
Nzaambi.

15Bukuri beenu lwahele kutaambula mpeeve ya bunkutu, mu kuri ti lubweese kuba na
boomo: ngo kasi beenu lwataambula Mpeeve, yisa kuri ti luba baala ba Nzaambi, mu
yo beetu tukoobikisaa ti: «Aba, Taata!»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

16Mpeeve yo-meene, yita kimbaangi kuri kiluunsi kyeetu, ti beetu turi baala ba Nzaambi.

17Mbuti turi baala, lo turi se bakondiri ba saala: bakondiri ba saala dya Nzaambi, bakondiri kintwaari na Kiristo, mbuti heki tubamaa na nde, mpisi heki tuba se bakeembese na nde.

Nkeembu yiri mu kwiisa

18Me nyitsima ti, mpasi dza lumalu dzahele kuyelemene, na nkeembu mbasi-tsuku wuba wayabakana kuri beetu.

19Mukwongo, nsi yoyinso yiri mu kwekiingila mu kinsukulu-mutima, ntaangu mbasi-tsuku, yi yabakana baala ba Nzaambi.

20Bukuri, nsi yoyinso yayeki kunsa lutumu lwa mimyo myahele mufunu, kari mu ntiilu ya yo-meene ko, ngo mu ntoono wunde wayituma, mu nsiitu

21yiri ti, nsi yo-meene se, sa yaba yakuuluka mu bunkutu bwa mbiiyulu, mu kutaambula bunsaalisi bwa nkeembu ya baala ba Nzaambi.

22Mukwongo, beetu tuyaari ti nsi yoyinso yiri mu kwekuuma, na kwenyonyomoko mu misoongo mya mbutulu, natee mu lumalu.

23Kari yini nsi yo yikaka ko, ngo na beetu se tumwaabaka mintekesele mya Mpeeve; beetu se mu beetu-meene, tukwekuuma mu kwekiingila ntaangu ya kuba baala ba Nzaambi, na ya nkuululu manyutu meetu.

24Mukwongo, mu nsiitu beetu turi twabvuukusu; ngo nsiitu dzibaanaa dzamonokono lo dzisiiri nsiitu ko; mukwongo, na wuri lo siiri nsiitu mu bi kamono?

25Ngo mbuti beetu tusa nsiitu mu bibyo biri twahele kumono, lo tukwekiingila mu nkindusulu-mutima.

26Bunubwo se, Mpeeve yikwiisaana mu kutubakisa mu bubolo bweetu, bukuri twahele kuyaaba kusaambila bunu buyelemini. Kasi Mpeeve nde-meene, wutunwanikinaa mu lusaambulu mu nkuumunu, yahele na bwa kubangukila.

27Wunde wufyongokinaa mitima myeetu, yaari bunu buri bitsimi bya Mpeeve, bukuri wunwanikinaa bangisi mu lusaambulu, bunu bu tiiriri Nzaambi.

28Beetu tuyaari kuri ti, byobinso bisalisinaana mu bubwe bwa batyaanaa Nzaambi, babo bakari kateele mbila bunu buri bitaasi byaandi.

29Bukuri babo ba katekisiri kuyaaba, wabataasila mu kuba bafwanikina na mwaana waandi, mpisi nde kaba mwaana watete, ha kakati dya bampaangi balaka.

30Babo ba kataasiri, babo se kari kateele mbila; babo ba kari kateele mbila, babo se kari kalulukisa; babo ba kari kalulukisa, babo se kari kakeembese.

Bunene bwa ntiilu ya Nzaambi

31Ngo nki tuleele mu mamo? Mbuti Nzaambi wuri na beetu, lo na wubwiisa beetu?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

32Nde wuri kasii wuungula Mwaana wa nde-meene ko, kasi wamuyekiri mu ntoono beetu-banso, lo dyaburi kahele kutuha byobinso kintwaari na nde?

33Na wutsiitsa kufuunda basoolu kuri Nzaambi? Nzaambi ngo mululukisi!

34Na wubakesele mukanu? Kiristo Yesu wafwiiri, ha yulu haho se wafulukiri, wuri ha lubakala lwa Nzaambi, na wuri mu kutunwaanikinaa mu lusaambulu.

35Na wutuhaambila na ntiilu ya Kiristo? Buri manyoongi, kinkuukulu, nkwamusunu, nzala, mpene, nsisi, bunu pe mbeesi yayila?

36Bunu bu diri dyatinu: «Mu ntoono ye, beetu turi ha busu bwa lufwa mpisi kiluumbu. Beetu bayeki batuhololo bunu bimeeme, bi bari mu kunata ku nzo yi bapaakulaa bibulu.»

37Kasi mu momanso mamo, beetu tubvuriri kuba baluuluka mu wunde watutya.

38Mukwongo, me nyirikiri kuyaaba ti hayuku lufwa, bumwooyo, bambasi, bangaa-lutumu, misamu mya lolo di bunu mpe mya ntaangu yikwiisa, mpinu,

39kudzaangama, musundu, ti hayuku kiyiriki kikimi ka kitsiitsa kuhaambula beetu ko, na ntiilu ya Nzaambi, yiri mu Kiristo Yesu, Mfumu yeetu.

Lom 9

Nzaambi na kaanda di kari kasoolo

1Me ngwanwa nyiri mu kudzoonso mu Kiristo, nyahele kufuta mpya, nsimunu yaami yinteelele kimbaangi, mu Mpeeve Yangisi,

2ti me nyiri na ngebe dzalaka, na nyiri mu kwebama kunsa mutima waami mpisi ntaangu.

3Me nyitiisila mu me-meene, kuba kunsa mpopi, na kuba la na Kiristo, mu ntoono bampaangi baami, bampaangi baami ba mu kaanda dya muswinyi,

4bapalila mu Isaheli. Kuri bo, bari baha kiteesu kya kuba baala ba Nzaambi, nkeembu, ndelusunu, kikabu kya mangisi, kisalu kya lusaambulu, nsiilulu.

5Bataayi bari, Kiristo wapalila mu bo mu muswinyi, nde wuri hayulu byobinso, Nzaambi wasakumunu mu bibvu. Amene.

6Ka kuri ko ti maampu ma Nzaambi, mayeki mawa mufunu. Bukuri bobanso bapalila mu Isaheli, bari Isaheli;

7na babo bapalila mu Abalaami, bobanso ka bari baala ba nde ko, kasi: «Mu Isaki, ye wubaka babo babateele ti bapalila mu ye.»

8Mbangukulu ti: kari baala ba muswinyi ko, bari baala ba Nzaambi, kasi baala bansiilulu bari mu lutaangu lwa bapalila mu nde.

9Mukwongo, mu lusiilulu luri maampu mamama: «Mbasi-tsuku mu mantaangu maama, me sa nyiisa, na Sara sa kaba na mwaana wa mubakala.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

10Kari manamo kitsu ko, ngo Lebeka se, wabakiri yimi mu wunu Isaki, taayi dyeetu.

11Mukwongo, baala baba bakiri kubutuka pe, na baba bakiri bahele kuyirika mamabwe bunu pe mamabi, mpisi heki bitaasi bya Nzaambi binamitina kuba, bunu buri nsoolulu yaandi ya bunsaalisi.

12Kari mu nzila ya biyiriki ko, ngo bunu bu tiiriri muteeri-mbila, Nzaambi waleele kuri Lebeka ti: «Mwaana wa mukuutu sa kaba mu bunkutu kuri mwaana-nguri.»

13Bunu bu diri dyatinu: «Me nyatya Yakobe, ngo kasi nyabele Esawu.»

14Ngo nki tuleele? Buri bubwo buri bubayi Nzaambi kari na bwo ko? Ti bele na dyo pe!

15Bukuri nde waleele kuri Moose ti: «Me sa nyabakila ngebe kuri wunde wu ntiiri kubakila ngebe; na me sa mba na kyaari mu wunde wu ntiiri kumwiinina kyaari.»

16Hango-nkuumbu, mimyo myahele mu miswa mya wunde wutiiri, bunu pe mya wunde wuyirika, ngo mu miswa mya Nzaambi wubakila ngebe.

17Mukwongo, Matinu maleele kuri Falaho: «Mu didyo me nyatelemisi ye, mpisi heki mu ye, me nsoongo mpinu dzaami, na mpisi heki badzoonsolo nkuumbu yaami mu nsi yansiina.»

18Hango-nkuumbu, kuri wunde wu katiiri kubakila ngebe, lo wumubakiri ngebe; kuri wunde wu katiiri kukubisa mutima, lo wumukubisiri.

Nkesi na kyaari kya Nzaambi

19Hango, ye lo leeriri me ti: «Heki mu nki ntoono Nzaambi kakoobweesa kuŋaŋinaa? Na wuri lo tsiitsiri kutungukila kutya kwa nde?»

20Heki ye muutu na wuri mu kukaalisa mbeembu kuri Nzaambi? Buri kisa lo kileeriri kuri mubuumbi ti: «Buri wuri wanyirikila bumabu?»

21Buri mubuumbi wahele na lutumu, mu kuyirika mu tubuumbu twotumosi, kisa kya lukiinsu, na kisa kyahele kuba kya lukiinsu?

22Ngo Nzaambi watiiri kusoongo nkesi dzaandi, na kuyaabisa mpinu dzaandi, wakiindisa mutima mu nkindusulu yayinene mu bisa bya nkesi, bi bari bayirika mu ntoono ya mfukusulu.

23Nde watiiri se kuyaabisa busina bwa nkeembu yaandi, kuri bisa bikari kabakila ngebe, bi katekisiri kuyirika mu ntoono nkeembu yaandi.

24Beetuneenu turi, babo ba kari kateele mbila, kari hani ha kakati dya Bayudayo kitsu ko, ngo se na ha kakati dya makaanda.

25Bunu bu kari kaleele mu mukaanda Ose ti: «Me sa nteele, wunde wahele kuba kaanda dya me, ti kaanda dya me, na mukyeetu wahele kuba nduku ya mutima, ti nduku ya mutima;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

26na ha kibeendu ki baba baleele kuri bo ti: "Beenu luri kaanda dya me ko", haho sa
babateele baala ba Nzaambi ya mwooyo.»

27Esaya waleele mu ntoono Isaheli ti: «Ti hayuku lutaangu lwa baala ba Isaheli luri
bunu munyeenge wa mubu, lo mwaa-ndaambu yisaala yiba yabvuukusu;

28bukuri Mfumu sa kakukisa maampu maandi momanso mu mawasu, ha butoto.»

29Bunu bwaba tekesele kuleele Esaya ti: «Mbuti Mfumu ngaa-mikaangu kasii
tusisikila mwaa-baatu bapalila mu beetu ko, **n**kani twaketi kuba bunu Sodoma, **n**kani
twaketi kufwanikina na Ngomora.» **Isaheli na mvuukulu mu kanyi**

30Hango nki tuleele? Ti: makaanda mahele kwenama nsungumunu, babaka
nsungumunu; nsungumunu yifumunaa mu kanyi,

31ngo kasi, Isaheli wukwenama mangisi mu kubaka nsungumunu, wahele kubangisina
mu mangisi.

32Bukuri nki? Bukuri nde wahele kusakila mu kanyi, ngo mu biyiriki. Bo babumuna
kya mu «tari dya mbumukunu makya»,

33bunu bu diri dyatinu ti: «Mono, me nyisuusa mu Syoni, tari dya mbumukunu
makya, **l**weende dya mbwiisulu makubu. **N**go wunde wusiila kanyi mu nde, kafwa
nsoni ko.» **Lom 10**

1Bampaangi, ma nyitiisila me kunsa mutima waami, na mu lusaambulu lwaami kuri
Nzaambi mu bo, kuri ti baba babvuukusu.

2Mukwongo, me nyita kimbaangi mu bo ti bari na kuheme mu Nzaambi, ngo kasi
bahele na nyaabulu.

3Mukwongo, babaanaa bahele kuyaaba nsungumunu ya Nzaambi, na bakwesaka
kusalila nsungumunu ya bo-meene, lo bahele kuba batumuma mu nsungumunu ya
Nzaambi.

4Bukuri Kiristo ngo nsukulu ya mangisi, mu ntoono nsungumunu, ya mpisi wunde
wusa kanyi.

Mvuukulu yiri kuri mpisi wunde wusa kanyi mu Mfumu

5Mukwongo, Moose watina mu mitariri nsungumunu ya mangisi ti: «Muutu
wumasalila, sa kaba wamwooyo mu mo.»

6Ngo kasi, nsungumunu mu kanyi yiri mu kuleele bumabu: «Yaa leele mu mutima
waaku ko ti: Na wunde wunwaata ku yulu?» Mbangukulu lo ti: mu kusundula Kiristo.

7Bunu pe ti: «Na wusunduka ku nsi ya bafwa?» Mbangukulu lo ti: mu kutoombolo
Kiristo mu bafwa.

8Ngo nki diri mu kuleele? «Maampu mari bebele na ye, mari munsa munwa waaku,
na munsa mutima waaku.» Mamo ngo maampu ma kanyi ma turi mu kweyaabisa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Mbuti ye leeriri mu munwa waaku ti Yesu ngo Mfumu, na siiriri kanyi mu mutima waaku, ti Nzaambi wamufulukisa mu bafwa, lo ye sa bvuuka.

10Mukwongo, mu mutima bakoosiilaa kanyi mu kubaka nsungumunu, na mu munwa bakootambukilaa mu kubaka mvuukulu.

11Mukwongo, Matinu maleele ti: «Mpisi wunde wusiila kanyi mu nde, lo kafwa nsoni ko.»

12Mukwongo, kwahele nsobokoso ha kakati dya Muyudayo na Muhelene. Bukuri bobanso Mfumu mosi, wuri kisina kuri bobanso bakoomuteelaa mbila.

13Mukwongo: «Mpisi wunde wuteele nkuumbu ya mfumu, lo sa kaba kabvuuka.»

14Ngo dyaburi bateelele wunde wuri bahele kumusiila kanyi? Dyaburi basiila kanyi mu wunde wuri bahele kuyuka badzoonsolo mu nde? Dyaburi bayukila, mbuti kwahele wuyaabisa?

15Na buri bayabisila, mbuti bahele kubaheeke? Bunu bu diri dyatinu ti: «Miri myamibwete, miilu mya babo bakweyaabisa misamu myamibwete!»

16Ngo kasi, bobanso bahele kutumuma mu Musamu Wamubwete. Mukwongo, bunu buleele Esaya ti: «Mfumu, na wasiiriri kanyi mu ma kayukiri kuri beetu?»

17Hango, kanyi difumunaa mu mi bayukaa, mi bayukaa mu maampu ma Kiristo.

18Kasi me nyifuula ti: buri basii kuyuka ko? Heehe bayukiri kwaandi! «Mbeembu bo yayukukuna mu nsi yansiina; na maampu ma bo matubuka natee mwasukuna butoto.»

19Kasi me nyifuula ti: buri Isaheli wuri kasii bakula ko? Moose ngo watete mu kuleele ti: «Me sa nyalusa bangaa-bukwa, mu babo bahele kuba kaanda; me sa nyalubakisa nkesi, mu kaanda dyahele na nyukulu.»

20Esaya se wutsiitsa kuleele ti: «Babo bari bahele kwesaka me, banzuukiri; na me nyamonikini kuri babo bari bahele kwemfuula.»

21Ngo kuri Isaheli nde wuleele ti: «Mpisi kiluumbu, me nyalaamburi myooko myaami, kuri baatu bari na nko, na bari na tungu.»

Lom 11

Nzaambi wahele kuyekele Isaheli

1Hango me nyifuula ti: buri Nzaambi wayekele baatu baandi? Ti bele na dyo pe! Mukwongo, me Mu-isaheli, nyapalila mu Abalaami, mu mwooyo wa Benyamini.

2Nzaambi wahele kuyekele baatu baandi ba katekisiri kuyaaba. Hoti beenu lwahele kuyaaba ma leele Matinu mu Eliya, ha kari mu kunyoongono Isaheli kuri Nzaambi?

3«Mfumu, badzusiri babikiri ba ye, batsyaamini madziku maaku na me me-kaka nyasiiri, na basaka kunzusa.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

4Ngo kasi, nkya mvutu Nzaambi kari kamuha? «Me nyasweeke mu ntoono ya me-
meene, mafuunda nsaamu ma baatu, bari bahele kutsukumina Baali.»

5Ngo bwobumosi se mu ntaangu yimayi, kuri ndaambu Baatu yasaala, bunu buri
nsoolulu ya bweese.

6Ngo mbuti mu bweese, lo kusii kuri ko ti mu biyiriki, bukuri bweese, lo busii bweese
ko.

7Hango buri? Bikwesaka Isaheli, wahele kubibaka; ngo kasi wunde wu bari basoolu
wabibaka; ngo bakaka babakubisa mutima,

8bunu bu diri dyatinu: «Nzaambi wabaha mpeeve ya mbwiilu tolo, miisu mu kuhele
kumono, na makutu mu kuhele kuyuka, natee mu kiluumbu kya lu.»

9Na Davidi wuleele ti: «Hemese ndiilu yaaku yiba kuri bo mweete na siinga, mpwaani
ya kubwa mu masumu na ya kutaambila maseembu.

10Hemese miisu mya bo miba mampimbisi, mpisi bahele kumono; na sa kuri ti
mambisa ma bo maba ma koromo mu mpisi ntaangu.»

11Ngo me nyifuula ti: buri bo babumuna kya ngo bari babwa? Ti bele na dyo pe! Kasi
mu lumvuki lwa bo, ngo makaanda mari mabaka mvuukulu, mpisi heki bo basa
bukwa kuri makaanda.

12Ngo mbuti heki lumvuki lwa bo ngo busina bwa nsi, na mbwiilu bo ngo busina bwa
makaanda, lo dyaburi bahele kutaambula mibvuriri bubwete, mu ntaangu yiri bobanso
bakukiri?

Mvuukulu ya makaanda

13Kuri beenu makaanda me nyeki dzoonso: Mu bukuri me nyiri ntumu kuri
makaanda, nyikeembese kisalu kyaami,

14mbuti heki mu bubwo, lo me nsii kuri ti, baturi mu kaanda dya muswinyi basa
bukwa, na me mvuukisa babamosi mu bo.

15Mukwongo, mbuti kusuusa kwa bo ha luteke, ngo nyukusunu na nsi, lo buri bubeele
mvutukulu bo, mbuti ka bumwooyo mu bafwa ko?

16Mbuti ndaambu mbanda yiri yangisi, lo mbanda yoyinso se yangisi; na mbuti
mwaansi wangisi, lo bimpaala se byangisi.

17Ngo mbuti mu muti wu bakunini, bimpaala byabimosi byatabulu, na ye wuri muti
wa ku musitu, bakukwiikiri mu muti wunde, mu kuba kintwaari na bimpaala byasaala,
na kutaambula maampa mafumuna mu myaansi,

18lo yaa sa kimweese ko kuri bimpaala byatabulu. Mbuti ye wusa kimweese, lo yaaba
kuri ti, kari myaansi myamene mu ye ko, ngo ye wamene mu myaansi.

19Ye kampe sa leele ti: «Bimpaala bibyo babitabula, mpisi heki me mba nyakwiiku.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

20Bwabubwete; bimpaala bibyo babitaburi bukuri byahele na kanyi, ngo kasi ye wakangimina mu kanyi. Yaa ba na masiiku ko, ngo ba na boomo.

21Bukuri, mbuti Nzaambi kasii wuungula bimpaala bya muti wamene mu nde-meene ko, lo ye se kakuwuungula ko.

22Ngo moneeti buri mbweeyulu-mutima, na nkubulu mutima ya Nzaambi: nde wuri na nkubulu mutima kuri babo babwa, ngo wuri na mbweeyulu-mutima kuri ye, mbuti ye namitini kuba kunsa mbweeyulu mitima yiyo, mbuti ka bubwo ko, lo ye se sa bakuyusula.

23Bo ngo bari, mbuti bahele kunamitina mu mpelulu kanyi, lo bo se sa baba bakwiiku; bukuri Nzaambi wakuka mu kubweese kubakwiika.

24Mukwongo, mbuti ye kimpaala kya muti wa musitu, bakutabula na bakukwiika mu muti wakunu, lo buri dihele kubvulila bubwete mu bo, mu kuba bakwiiku mu muti wa bo-meene.

Isaheli dyodinso sa dyaba dyabvuukusu

25Bampaangi, me ntii ko ti beenu luba kunsa lubu, mu mitariri mpaanu yimayi, mpisi luhele kumonoko bunu bangaa-madyeele mu beenu-meene, bukuri nkubulu mutima ya ndaambu kaanda dya Isaheli sa yaba, natee makaanda momanso makotiri.

26Na mu bubwo, Isaheli dyodinso diba dyabvuukusu, bunu bu diri dyatinu: «Wunde wukuula baatu sa kafumuna ku Syoni, sa kayusula tungu mu Yakobe.

27Bubwo buba lulelusunu lu nyisa na bo, mu ntaangu yi nyiyisila masumu ma bo.»

28Mu mitariri Musamu Wamubwete, bo bataatu mu ntoono beenu; ngo mu mitariri nsoolulu, bo banduku ba mutima mu ntoono bataayi,

29bukuri bikabu na mbila Nzaambi bayisila ko.

30Mukwongo, mu ntaangu yayikulu, beenu lwasiiri nko kuri Nzaambi, ngo kasi mu lumalu, beenu balubakila ngebe, ha lumbisa lwa nko dza bo.

31Bunubwo se, bo mu lumalu, basa nko ha lumbisa lwa ngebe dzi bari babakila beenu, mpisi heki bo se bababakila ngebe mu lumalu.

32Mukwongo, Nzaambi wakaangisa bobanso kunsa nko, mpisi heki kabakila bobanso ngebe.

Nzaambi wamunene

33Busina, madyeele na nyaabulu ya Nzaambi biri na musundu; nsundusulu dzaandi dziri na bwa kufyongokono ko, na manzila maandi mari na bwa kukotolo ko.

34Mukwongo, «Na wayaaba kitsimi kya Mfumu? Bunu pe na waba muhe-mandoongi kuri Mfumu?

35Bunu pe, na waha kuri nde, mpisi nde kamubvutukila?»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

36Bukuri byobinso kuri nde, mu nde na bya nde. Kuri nde kuba nkeembu mu bibvu!
Amene.

Lom 12

Kidziingu kyamoono mu Kiristo

1Hango me nyisyaamisa beenu bampaangi, mu kyaari kya Nzaambi, mu kuyekele
manyutu meenu bunu kikabu kyamwooyo, kyangisi na kyabweeye kuri Nzaambi.
Yiyo ngo nsambukulu yangwanwa kuri beenu.

2Yaa lunama bifu bya ntaangu yimayi ko, ngo kasi beenee bakituka mu nkitukulu ya
kiluunsi, mpisi lufyongokono bunu buri kutya kwa Nzaambi, kwakubwete, kwatya na
kuri na nyirimunu yakuka.

3Mukwongo, me nyileele ti, mu bweese bu bari baha kuri me, kuri mpisi muutu mu
beenu, mu kuhele kuba na ndyaatulu ya masiiku, yalutila kiteesu, ngo beenee na
ndyaatulu ya madyeele, bunu buri kiteesu kya kanyi, dyaha Nzaambi kuri muutu-
muutu.

4Mukwongo, bunu bu turi na binamu byalaka mu nyutu mosi, ngo binamu byobinso
byahele kuba na kisalu kimosi,

5bunubwo se, beetuneenu turi balaka, ngo turi nyutu mosi mu Kiristo, na mpisi muutu
wuri kinamu mu nyutu mbaasi.

6Turi na bikabu byasobokono, bunu buri bweese bu bari batuha. Mbuti mbikululu, lo
yiba bunu bu yelemini mu kanyi;

7mbuti kisalu, lo mu kisalu; mbuti muyikisi, lo mu nyikusulu;

8mbuti musyaamisi, lo mu nsyamusunu; mukabiri, lo kaheele mu mutima-kikabu;
mutwaalisi, lo katwaalisila mu kuheme; ngaa-ngebe, lo kasalila mu kiminu.

9Ntiilu yiba yahele na bumpitu-bumpyoongo. Yitikee mamabi, kaangamee mu
mamabwe.

10Mu mitariri ntiilu ya kimpaangi, beenee na bundeembu beenu na beenu, silisineenu
bukwa beenu na beenu kunsa lukiinsu.

11Beenee na kuheme nkani ka bulyeebu ko, salilee Mfumu mu mpeeve ya bumfifu.

12Beenee na kiminu mu nsiitu, beenee na nkindusulu-mutima mu mpasi, beenee
basyaama mu lusaambulu.

13Bakisee bangisi mu manzala maaku, namitinee mu ntambukulu banzeense.

14Sakumunee babo bakwelukwaamisa, basakumunee yaa lubabulula mampopi ko.

15Monee kiminu na babo bari mu kiminu, dilee na babo bari mu kudila.

16Beenee na nyukusunu beenu na beenu, yaa luba na masiiku ko, ngo tambukilee ma
kuluka. Yaa lumonoko ba bangaa-madyeele mu beenu-meene ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

17Yaa lwebvutula bubi mu bubi kuri muutu ko, sakee kuyirika mamabwe ha busu bwa
baatu bobanso;

18mbuti bwadzuka, na diri mu miswa mya beenu, lo beenee na kiyeengi na baatu
bobanso.

19Banduku ba mutima, yaa lubvutula kitete ko, ngo hemesee nkesi dza Nzaambi
dzisala, bukuri dyatinu ti: «Me nyibvutula kitete, me nyikabula museendu,» bu leele
Mfumu.

20Kasi mbuti mutaatu waaku wuri na nzala, lo muha byandya; mbuti wuri na mpwiisu,
lo wumuha maampa ma kunwa; bukuri wubaanaa wuyirika ma bubwo, lo makeengele
ma mbaawu, wuri mu kukutukisa ha yulu mutu waandi.

21Yaa tala ko ti mamabi makubwiisa, ngo ye bwiisa mamabi mu mamabwe.

Lom 13

Kutumuma kuri batumi ba nsi

1Mpisi muutu kaba watumuma kuri batumi ba kikuutu. Bukuri kwahele lutumu, mbuti
kari lwafumuna kuri Nzaambi ko. Ntumu dzodzinso Nzaambi wadzisuusa.

2Hango, wunde wutungukila lutumu, lo telemisi kitaatu kuri lutumu lwa Nzaambi; na
babo bangaa-tungu sa babwa mu mutsuundu bo-meene.

3Mukwongo, batumi bari ba kumwiinina boomo ko, mbuti mu biyiriki byabibwe, ngo
mu biyiriki byabibi. Buri ye tiiri kubata lutumu ko? Yirika mamabwe, na ye sa
wataambula masiiku kuri lutumu;

4bukuri lwo luri mu kisalu kya Nzaambi, mu ntoono bubwe bwa ye. Mbuti ye
wuyirika mamabi, lo bata, bukuri kari kwa buunu ko, lutumu lukwenata mbeesi
yayila. Mukwongo, lwo luri mu kisalu kya Nzaambi, lubvutulaa kitete mu nkesi kuri
wunde wuyirika mamabi.

5Hango-nkuumbu, diri mufunu mu kutumuma, kari munu mu kubata nkesi ko, ngo
kasi mu dyaambu ditariri nsimunu.

6Mu ntoono yiyo se, beenu lukoofutaa mpaku; bukuri bo se bari mu kisalu kya
Nzaambi, na bakaangama mu kisalu kikyo.

7Bvutuleenu kuri bobanso bi bari na miswa: mpaku kuri wu luyelemini kufuta mpaku;
mukesu kuri wu luyelemini kufuta mukesu; kibvumi kuri wu luyelemini kubvumina;
lukiinsu kuri wu luyelemini kukiinsa.

Ntiilu mbaasi

8Yaa lweba na bibiimbu bya baatu ko, mbuti ka kya kutilisina beenu na beenu ko,
bukuri wutyaanaa mbaasi, wukukisaa mangisi.

9Mukwongo, mangisi mari ti: «Yaa ta kimpala ko, yaa dzusa ko, yaa yiba ko, yaa
nyiima ko», na makaka, mari makufuka mu maampu mamama: «Tya mbaasi yaaku,
bunu ye-meene.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10Ntiilu yaa yirikaa mamabi kuri mbaasi ko; ntiilu ngo nkukusulu mangisi.

Kuba wayirima mu nyisulu Kiristo

11Yabee kuri ti, ntaangu yimwaatubuka, kyeki kilookolo ki luyelemini kuba naana, bukuri mu lumalu, mvuukulu yeki yibvuriri bebele na beetuneenu, ti na mu ntaangu yi twasiiriri kanyi.

12Butsuku bweki la, bwiisi bweki bebele mu kukya. Ngo tulooseenu biyiriki bya mampimbisi, na tulwaatee binwaanunu bya buungi.

13Twedyaatileenu bunu buyelemini mu mwiini-ngeembe: kwahele ndiilu ya mawaamba, nkolulu malu, kimpala, buyala, mayumu na musoki,

14ngo kasi lwaateenu Mfumu Yesu Kiristo, na yaa lweyirika ma tiiri muswinyi ko, mu kuhele kuyukutisa nyiimunu.

Lom 14

Kutsuundisa pe mpaangi yaaku

1Taambulee wunde wuri na bubolo mu kanyi, kwahele kusaana ma kakweleele.

2Wamosi wutsima ti, lo diiri kwaandi byobinso; wakaka bu kari na bubolo wukwedya binkoolo.

3Wukoodyaa, yaa kanyaafuna wuri kakoodyaa ko. Wuri kakoodyaa ko, yaa katsuundisa wukoodyaa, bukuri Nzaambi wamutaambula.

4Ye na wuri, mu kutsuundisa kisari kya ŋani? Kaba wateleme bunu pe wabwa, lo mitariri mfumu yaandi. Ngo sa kaba wateleme, bukuri Mfumu wuri na lutumu mu kumutelemese.

5Mukwongo, wamosi wusoolo kiluumbu ki kabvuriri kutya ti na kiluumbu kyakaka; wakaka wusoolo kiluumbu ngo kiluumbu; mpisi muutu wasingumina mu kitsimi kya nde-meene.

6Wunde wukweswaasisa biluumbu, wubiswaasisa mu ntoono Mfumu; wunde wukwedya, wudya mu ntoono Mfumu, bukuri wubvutulaa matoondo kuri Nzaambi; wunde wahele kwedyaa, wahele kudya mu ntoono Mfumu, na nde se wubvutulaa matoondo kuri Nzaambi.

7Mukwongo, kuri ti mosi ko mu beetu wuri bumwooyo mu nde-meene, na kuri se ti mosi ko wufwa mu nde-meene.

8Bukuri, mbuti turi bamwooyo, lo turi bamwooyo mu ntoono Mfumu; na mbuti tufwiiri, lo mu ntoono Mfumu tufwiila. Ngo ti hayuku turi bamwooyo, ti hayuku turi bafwa, lo turi baatu ba Mfumu.

9Bukuri mu didyo, Kiristo kari kafwiila na kari wamwooyo, mpisi heki kaba na lutumu ha yulu bafwa na bamwooyo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10Ye buri wutsuundisa mpaangi yaaku? Bunu pe, ye buri wunyaafuna mpaangi yaaku? Mukwongo, beetu-banso sa twateleme ha busu bwa mutsuundu wa Nzaambi.

11Bukuri diri dyatinu ti: «Me nyiri mwooyo, bu leele Mfumu: maboongo momanso sa matsukumina me, na ndima dzodzinso sa dzaha nkeembu kuri Nzaambi.»

12Hango-nkuumbu, mpisi muutu mu beetu sa katambikisa mabuungu ma nde-meene [kuri Nzaambi].

Yaa bwiisa mpaangi yaaku ko

13Ngo yaa twetsuundisinee beetu na beetu ko; kasi tumonee dyo mufunu mu kuhele kusiila mbaasi nkakusulu, bunu pe mu kuhele kumubumisa makya.

14Me nyaari, na nyiri na nsiitu mu Mfumu Yesu, ti kuri kyasumuka mu kyo-meene ko; ngo mbuti muutu habaanaa wusa kitsimi ti kitotolo ki kyasumuka, lo mu nde kyeki kyasumuka.

15Ngo mbuti mu ntoono byandya, mpaangi yaaku wuri na ngebe, lo ye wahele kudyaatila bunu buri ntiilu. Mu ntoono ya byandya, yaa suumbula wunde wuri Kiristo wamufwiila ko.

16Kikyo kiri kyakibwe kuri beenu, yaa kiba kitoolo kya nsaanunu kuri bambaasi ko.

17Mukwongo, Kimfumu kya Nzaambi kiri mu byandya na mu nwiinu ko, ngo nsungumunu, kiyeengi, na kiminu mu Mpeeve Yangisi.

18Wunde wusalila Kiristo mu kiteesu kikyo, lo wabweeye kuri Nzaambi, na wataambulu kuri baatu.

19Hango-nkuumbu, hemese tusakee mamo ma kiyeengi, na ma ntuungulu ya beetu na beetu.

20Mu ntoono byandya, yaa dzusa kisalu kya Nzaambi ko. Mukwongo, byobinso byatsyeemeke, ngo kasi buri bwabubi kuri muutu mu kudya byandya, mbuti wubumisa mbaasi makya.

21Buri bwabubwete mu kuhele kudya toongo, na kuhele kunwa malu, na kubisa byobinso biri lo bibwiisiri mpaangi yaaku mu masumu.

22Kebe kanyi di wuri na dyo mu ye-meene, ha busu bwa Nzaambi. Kiminu kuri wunde wahele kubaka kibila mu ma katambukiri nde-meene.

23Wunde wuri na maketi-keti mu bi kadya, lo wuri na kibila, bukuri ma kayirika mahele kufumuna mu kanyi. Mpisi mahele kufumuna mu kanyi, lo masumu mari.

Lom 15

Kuyirika mabweeye kuri mbaasi nkani ka kuri ye-meene ko

1Beetuneenu turi na makwa, tuyelemini kukuunda bubolo bwa babo bahele na makwa, na kuhele kweyirika mabweeye kuni kuri beetu-meene.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

2Mpisi muutu mu beetuneenu kayirika ma kiminu kuri mbaasi yaandi, mu ntoono mamabwe mu ntuungulu.

3Mukwongo, Kiristo kasii saka ma kiminu mu nde-meene ko, ngo kasi bunu bu diri dyatinu: «Bitari bya babo batuka ye, byabwiilikila mu me.»

4Mukwongo, momanso ma batekisiri kutina, bamatinini mu ntoono nyikusulu ya beetuneenu, mpisi heki, tubaka nsiitu mu kifiki na mu nsyamusunu ya Matinu.

5Nzaambi ya kifiki na ya nsyamusunu, kasa kuri ti beenu luba na nyukusunu beenu na beenu, bunu buri kutya kwa Kiristo Yesu,

6mpisi heki, mu mutima mosi na mu munwa mosi, beenu lukeembese wuri Nzaambi na Taayi dya Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

Musamu Wamubwete wa makaanda momanso

7Hango-nkuumbu, yendee lwetaambula bambaasi beenu na beenu, bunu bwa lutaambula Kiristo se mu ntoono nkeembu Nzaambi.

8Mukwongo, me nyileele ti, Kiristo wayisa kuba kisari kya bateende bubakala, mu ntoono ngwanwa ya Nzaambi, mu kukukisa nsiilulu dzi basiriri bataayi.

9Makaanda ngo mari, makeembese Nzaambi mu ntoono mutima waandi wangebe, bunu bu diri dyatinu: «Hango-nkuumbu, me sa nyadumusa ye ha kakati dya makaanda, na me sa nyayimbila mu ntoono nkuumbu yaaku.»

10Matinu mabweese kuleele ti: «Makaanda, monee kiminu, kintwaari na baatu baandi!»

11Na ti: «Makaanda momanso, siikeenu Mfumu, na baatu bobanso bamudumusa.»

12Esaya wubweese kuleele ti: «Sa kwapala mutwiikila mu Yesayi, wuteleme mu kutuma makaanda, na makaanda sa masa nsiitu mu nde.»

13Hemese Nzaambi ya nsiitu kaluulusa mu kiminu kyokinso, na kiyeengi mu kanyi, mpisi luba lwabuukula mu nsiitu, mu mpinu dza Mpeeve Yangisi!

Kisalu kya Pawulo kuri makaanda

14Mu mitariri beenu, bampaangi baami, me nyirikiri kuyaaba ti, beenu se lwaluula mu mutima-bubwe, lwaluulusu mu nyaabulu yoyinso, na lwakuka mu kwelubusina beenu na beenu.

15Me nyalutinini mu kibakala mwamumosi, mu nzala kulubaambula mwooyo, mu ntoono bweese bwa mpa Nzaambi,

16mu kuba mu kisalu kya Kiristo Yesu, mu ntoono makaanda, bu nyayekele nyutu mu ntoono Musamu Wamubwete wa Nzaambi, mpisi makaanda maba kikabu kyataambulu, kyasakumunu kuri Mpeeve Yangisi.

17Hango, me nyiri na kimweese mu Kiristo Yesu, mu mya Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Mukwongo, mbuti me nyitsiitsa kudzoonso, lo mu mya yirikiri Kiristo mu me, mu kuri ti makaanda matumuma, mu maampu na mu biyiriki,

19mu mpinu dza bidiimbu na dza bimaangu, mu mpinu dza Mpeeve ya Nzaambi. Mu didyo, me kuholosono ku Yerusalemi na ku lumperi natee ku nkoonsi ya Iluriko, nyakukisila kuyaabisa Musamu Wamubwete wa Kiristo.

20Mu didyo, me nyaba na musoongo mu kweyaabisa Musamu Wamubwete, mumwo muri bakiri bahele kutaanguna Kiristo, mpisi heki me mpele kutuunga ha yulu lufulu lwa ŋani.

21Ngo kasi, bunu bu diri dyatinu: «Babo bari basii kubayaabisa nde ko, sa bamumono, na babo bari basii kuyuka badzoonsolo mu nde ko sa babakula.»

Bitaasi bya Pawulo mu kweende ku Loma

22Mu didyo, me bankakisila mbala dzalaka mu kwiisa kuri beenu.

23Ngo kasi mu lumalu, bukuri nsiiri na kibeendu kya kusalila mu mankoonsi mamo ko, nyiri na musoongo walaka mu kwiisa kuri beenu, kuholosono mibvu myalaka.

24Mu ntaangu yi nyikweende me ku Espanya, mukwongo, nyitsima ti sa nyalumono ha nyiluta, na bumeeni kumono kiminu mu kuba na beenu mwaa-ntaangu, tumi lumpa biri mufunu mu budyeengi bwaami kukwo.

25Mu lumalu, me nyeensi ku Yerusalemi, mu kweesalila bangisi.

26Mukwongo, bari Makedonya na bari Akaya, bamwiini ti buri bwabubwete, mu kusoongo kintwaari mu ntoono bawelu bangisi ba ku Yerusalemi.

27Bo bamwiini ti buri bwabubwete, na babee na kibiimbu kuri bo; bukuri mbuti makaanda mataamburi mamabwe ma kimpeeve kuri bo, lo mo se mayelemini kubasalila, mu bya mbakulu ya muswinyi.

28Me manaa kuyirika mamo, na manaa kubaha lubakusu lulwo, me sa ndutula kuri beenu ha nyikweende ku Espanya.

29Me nyaari ti, ha nyikwiisa kuri beenu, me sa nyiisa kuri nyaluula mu lusakumunu lwa Kiristo.

30Bampaangi, me nyilusyaamisa, mu Mfumu yeetu Yesu Kiristo, na mu ntiilu ya Mpeeve, mu kunwaana kintwaari na me, mu nsaambulu kuri Nzaambi, mu ntoono me.

31Mpisi heki me mvuuka mu myooko mya bangooyi bari ku Yudaya, na lubakusu lu nyinata me ku Yerusalemi, luba lwataambulu kuri bangisi.

32Mpisi heki me nyiisa mu kiminu kuri beenu, na mu kutya kwa Nzaambi, me mpuuma na beenu.

33Hemese Nzaambi ya kiyeengi kaba na beenu-banso! Amene.

Lom 16

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Mamboto

1Me nyiluheeri ntumunu mu ntoono Foyibe, kibusi kyeetu, nde se kisari kari mu
dibuundu dya Kengereya,

2mpisi heki lumutaambula mu Mfumu, mu kiteesu kyayelemene kya bangisi, na
lumubakisa mu musamu ngo musamu, wu kaba na nzala beenu; bukuri nde wabeeri
mubakisi wa baatu balaka, na wa me-meene.

3Heenee mboto kuri Piriska na kuri Akila, bambaasi baami ba kisalu mu Kiristo Yesu,

4bari mu ntoono kidziingu kya me, baketi kuhoomboso kidziingu kya bo-meene; kari
wunu me nyibvutula matoondo kuri bo ko, ngo se na mabuundu momanso ma
makaanda.

5Heenee se mboto kuri dibuundu dikookutukinaa mu nzo bo. Heenee mboto kuri
Epayineto, nduku yaami ya mutima, nde wuri watete mu Asya, mu kusiila kanyi mu
Kiristo.

6Heenee mboto kuri Mariya, nde wasala kwalaka mu ntoono beenu.

7Heenee mboto kuri Anderoniko bo na Yunya, bo bari kaanda dyaami, na bambaasi
baami ba mu boroko, baatu ba mvuumfu ha kakati dya bantumu, bo batekisiri kuba
mu Kiristo ti na me.

8Heenee mboto kuri Ampilyato, nduku yaami ya mutima mu Mfumu.

9Heenee mboto kuri Urbano, mbaasi yeetu ya kisalu mu Kiristo, na kuri Estaki, nduku
yaami ya mutima.

10Heenee mboto kuri Apele, nde wasoongiri bimbaangi byaandi mu Kiristo. Heenee
mboto kuri babo bari mu nzo Aristobulo.

11Heenee mboto kuri Erodyono, kaanda dyaami. Heenee mboto kuri baatu ba Narkiso
bari mu Mfumu.

12Heenee mboto kuri Tirifayina na Tirifosa, bo basala kwalaka mu Mfumu. Heenee
mboto kuri Peresi, nduku ya mutima, nde wasala kwalaka mu Mfumu.

13Heenee mboto kuri Lufo, wasoolu mu Mfumu, na kuri nguri yaandi yiri se nguri me.

14Heenee mboto kuri Asinkirito, kuri Felengo, kuri Ereme, kuri Patoroba, kuri Erema,
na kuri bampaangi bari kintwaari na bo.

15Heenee mboto kuri Filolongo na kuri Yulya, kuri Nere bo na kibusi kyaandi, kuri
Olimpa, na kuri bangisi bari kintwaari na bo.

16Heelesenee mboto beenu na beenu, kuri mu nyumutunu yangisi. Mabuundu
momanso ma Kiristo maluheeri mboto.

Nsyamusunu ya mpotulu

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

17Bampaangi, me nyilusyaamisa mu kusa madyeele, mu baatu bakwesa nkabunu na
bakwelubumusa makya, mu nyikusulu dzi luri lwataambula; batekelee mbisa;

18bukuri baatu ba bubwo bahele kusalila Mfumu yeetu Kiristo, ngo kasi myooyo mya
bo-meene, na mu maampu mamabwe na mu nzoonsulu dzalupyelu, bo bakwewuna
baatu bahele kulubuka.

19Mukwongo, bintambukulu byeenu byayabakana kuri bobanso. Ngo me nyimono
kiminu mu ntoono beenu, me ntiiri ti beenu luba na madyeele mu mamabwete, na
luba kutsyeemeke kwahele mamabi.

20Mwaa kidzika kyantele, Nzaambi ya kiyeengi sa kakosono Saatana kunsa bitaambi
byeenu. Bweese bwa Mfumu yeenu Yesu buba na beenu!

21Timoteho, mbaasi yaami ya kisalu, wuluheekiri mboto; Lukyo, Yasoni na
Sosipatoro bari kaanda dyaami se, baluheekiri mboto.

22Me se Teretyo, mutini mukaanda wumawu, nyiluheekiri mboto mu Mfumu.

23Ngayo, wataambula me na wutaambula dibuundu dyodinso wuluheekiri mboto.
Erasto, musweeki mboongo dza bvula, wuluheekiri mboto, Kwarato, mpaangi yeetu
se wuluheekiri mboto.

[24]

Nkeembu kuri Nzaambi

25Kuri wunde wakuka mu kulukumisa, bunu buri Musamu waami Wamubwete, wu
nyikwenata mu nyaabusulu Yesu Kiristo, bunu buri nyabusulu mpaanu dzasweeku,
kuholosono mu mantaangu mahele mbandukulu na manunu.

26Mpaanu dzidzo dzamonokono mu lumalu, mu matinu ma babikiri, mu lutumu lwa
Nzaambi yahele mbandukulu na manunu, mu kuri ti makaanda momanso mabaka
nyaabulu na matumuma mu kanyi.

27Kuri Nzaambi, ndemosi ngaa-madyeele, mu Yesu Kiristo, kuri nde kuba nkeembu
mu mantaangu momanso! Amene.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1 Kol

1 Kol 1

Mboto

1Me, Pawulo, nyataambula mbila bunu buri kutya kwa Nzaambi, mu kuba ntumu
Kiristo Yesu, beetu na mpaangi Sosetene,

2tutina kuri dibuundu dya Nzaambi diri ku Korinto, kuri ba bari basakumuna mu Yesu
Kiristo, bataambula mbila mu kuba bangisi, kintwaari na bobanso bateelaa nkuumbu
ya Mfumu yeetu Yesu Kiristo, mu mpisi kibeendu, Mfumu bo, yiri ya beetu se.

3Bweese na kiyeengi bifumunaa kuri Nzaambi taayi dyeetu, na kuri Mfumu Yesu
Kiristo biba na beenu.

Mabweese maha Nzaambi mu Kiristo

4Me nyibvutulaana matoondo mantaangu momanso, kuri Nzaambi yaami mu beenu,
mu ntoono bweese bwa luha Nzaambi mu Kiristo Yesu,

5bukuri mu nde, beenu lwayeki bisina mu momanso, mu maampu momanso na mu
nyaabulu yoyinso.

6Mu didyo beenu luri lwasa kanyi dya makwa, mu kimbaangi ki bari bata mu Kiristo
ha kakati dya beenu,

7kuri lo beenu luri ti na kikabu kimosi ki luri kyo pe ko, buluri mu kwekiingila
monokunu ya Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

8Nde ngo wulukumisa natee kunu manunu, mpisi heki luba bahele maseembu mu
kiluumbu kya Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

9Nzaambi wakwiikama, nde waluteele mbila mu kuba kintwaari na mwaana waandi
Yesu Kiristo, Mfumu yeetu.

Nkabunu munsa dibuundu

10Bampaangi, me nyiluyingukila mu nkuumbu ya Mfumu yeetu Yesu Kiristo,
yukusuneenu beenu na beenu, na yaa kuba nkabunu ha kakati dya beenu ko; beenee
kintwaari mu mpeeve mosi na mu kitsimi kimosi.

11Mukwongo, bampaangi, me nyayukiri kuri baatu ba mu kaanda dya Kolowe ti, kuri
nkalikisi ha kakati dya beenu.

12Bu ntiiri kuleele ti: ha kakati dya beenu, wamosi wuleele ti: «me nyiri kwaami wa
Pawulo»; wakaka ti: «me wa Apolo»; wakimi ti: «me wa Kefa»; wuni ti: «me wa
Kiristo».

13Buri Kiristo wakabulu? Buri Pawulo bakomini ha yulu kuruwa mu beenu? Hoti mu
nkuumbu ya Pawulo beenu bari balubotoko?

14Me nyitoondo kuri Nzaambi, bukuri nyahele kubotoko ti mosi mu beenu, mbuti ka
wunu Kirispo na Ngayo ko;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Mu didyo, kuri wutsiitsa kuleele ko ti, mu nkuumbu me beenu luri lwataambula mbotokulu.

16Kindeele, me nyabotikiri se kaanda dya Estefana. Ha mambisa haho, nsimini ti kuri muutu mukimi wu nyiri nyabotoko me ko.

17Mukwongo, Kiristo wahele kuheeke me mu kubotoko, kasi mu kuyaabisa Musamu Wamubwete, ngo kwahele kusalila madyeele ma nzoonsulu, mpisi heki kuruwa dya Kiristo di hele kuba dyabuunu.

Yesu Kiristo mpinu na nyaabulu ya Nzaambi

18Mukwongo, maampu ma kuruwa bubwo bulawuku, kuri baatu bari mu kudziimbila; kasi mu beetu turi babvuukusu lo dzidzo mpinu dza Nzaambi.

19Bukuri diri dyatinu ti: «Me sa nsyaamuna nyaabulu ya bangaa-nyaabulu, me sa ndooso madyeele ma bangaa-madyeele.»

20Ngaa-nyaabulu wuri kuri? Mutini-mangisi wuri kuri? Ngaa-bunzoonsi mu ntaangu yi wuri kuri? Buri Nzaambi wahele kukitula nyaabulu ya nsi yimayi kuri yeki bulawuku?

21Mukwongo, bukuri nsi mu nyaabulu ya nde-meene wahele kuyaaba Nzaambi, kunsa nyaabulu ya Nzaambi. Nzaambi wamono dyo dyadibwete mu kubvuukisa, mu bulawuku bwa nyikusulu, baatu basiila kanyi.

22Bayudayo baloombo bidiimbu, na Bahelene basaka nyaabulu.

23Ngo kasi beetu, turi mu kweyaabisa Kiristo wakomono ha yulu kuruwa, Bayudayo babumina makya mu musamu wunde, na bangooyi bamono ti bulawuku,

24kasi kuri bataambula mbila, Bayudayo na Bahelene, Kiristo ngo mpinu na nyaabulu ya Nzaambi.

25Bukuri bulawuku bwa Nzaambi bubvuriri madyeele ti na baatu, na buyonsi bwa Nzaambi bubvuriri makwa ti na baatu.

26Bampaangi, monee mbeti mbila beenu: ha kakati dyabeenu kwahele bangaa-madyeele balaka mu muswinyi, kwahele bangaa-mpinu balaka, kwahele balaka bari mu lwambwe.

27Kasi, Nzaambi wasoolo bitotolo bya bulawuku ha nsi, mu kudzusa bangaa-madyeele nsoni; Nzaambi wasoolo bya buyonsi ha nsi, mu kudzusa bangaa-makwa nsoni;

28Bitotolo bya hele mufunu na bya nyaafunu ha nsi, bya hele kuyirima, Nzaambi wabisoolo mu kuri ti katsyaamuna bibyo byayirima,

29mpisi heki muutu ka hele kusa masiiku ha busu bwa Nzaambi.

30Nde wasa kuri ti beenu luba mu Kiristo Yesu, wuri wayeki nyaabulu yeetu yifumuna kuri Nzaambi, nsungumunu, bungisi na nkuululu,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

31mpisi heki diba bunu bwatinu ti: «mpisi wusa kimweese, lo kasiila kyo mu Mfumu.»

1 Kol 2

Kuyaabisa Kiristo wakomono ha yulu kuruwa

1Bampaangi, ha nyayisiri me kuri beenu, nyasii kwiisa mu kuluyaabisa mpaanu dza Nzaambi, mu lunaaku lwa nzoonsulu bunu pe lwa madyeele ko.

2Bukuri me nyasii tsima kuyaaba kitotolo ti kimosi ha kakati dya beenu ko, mbuti ka Yesu Kiristo, wu bakomini ha yulu kuruwa.

3Na ha busu bwa beenu, me nyaba na buyonsi, na boomo, na mantekete.

4Mu maampu na mu nyaabusulu dzaami, mwaba mwahele nzoonsulu dza madyeele dziri lo baatu bataambula, ngo kasi nsoongulu ya mpinu dza Mpeeve,

5mpisi heki kanyi dya beenu di hele kuba kunsa madyeele ma baatu, ngo diba kunsa mpinu dza Nzaambi.

Madyeele ma Nzaambi

6Madyeele ma turi mu kweyikisa beetu ha kakati dya baatu babuuka, mari madyeele ma ntaangu yimayi ko, mari se ma bamfumu ba ntaangu yimayi, bari mu kweende kumfukusulu ko;

7ngo kasi, beetu turi mu kweyikisa madyeele ma Nzaambi masweeku kunsa mpaanu, mari Nzaambi watekisiri kutaasila mo mu nkeembu yeetu tekesele mu bibvu.

8Kuri ti mosi mu bamfumu ba ntaangu yimayi wayaaba mo ko; bukuri, mbuti baba bayaaba, nkani basii komono Mfumu ya nkeembu ha yulu kuruwa ko.

9Kasi, bunu bu diri dyatinu ti: «Mimyo miri miisu mya hele kumono, makutu ma hele kuyuka na miri muutu wahele kutsima mu mutima, Nzaambi wayirikisa myo mu ntoono babo bamutiiri.»

10Ngo kuri beetu, Nzaambi kari kayaabisa myo mu Mpeeve; bukuri Mpeeve wufyongokinaa myominso, ti hayuku myamusundu mya Nzaambi.

11Mukwongo, nani mu baatu yaari mya muutu, mbuti ka mpeeve ya muutu yiri mu nde-meene ko? Bunubwo se, mya Nzaambi kuri muutu wu mi yaari ko, mbuti ka Mpeeve ya Nzaambi ko.

12Ngo beetu twahele kutaambula mpeeve ya nsi; kasi Mpeeve yafumuna kuri Nzaambi, mpisi heki tuyaaba bikabu bya bweese bwa Nzaambi.

13Ngo mamo ma turi mu kweleele beetu, kari mu bitoolo biyikisa madyeele ma kimuutu ko, ngo mu bitoolo biyikisa Mpeeve. Beetu tukwebaangula mya Mpeeve mu kimpeeve.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Muutu wuri na bitsimi bya kimuutu, lo kataambula mya Mpeeve ya Nzaambi ko;
bukuri kuri nde bubwo bulawuku, nde lo katsiitsa kuyaaba ko, bukuri mimyo mu
kimpeeve bayelemini kumifyongokono.

15Muutu wa kimpeeve wutsuundisa myominso, ngo nde-meene kuri muutu
wumutsuundisa ko.

16Mukwongo, «na wayaaba kitsimi kya Mfumu? Na wutsiitsa kumuyikisa?» Beetu
ngo bari, turi na kitsimi kya Kiristo.

1 **Kol 3**

Bisari bya Nzaambi

1Me ngo wuri, bampaangi, me nyasii bangusina kuludzoonsolo bunu ti kuri baatu
bakimpeeve ko, ngo bunu ti kuri baatu ba muswinyi, bunu ti kuri mwaa-baala
bansoombo mu Kiristo.

2Me nyalunwiisiri beene, nkani ka byandya bya kuba me nyaluheeri ko, bukuri beenu
lwaketi kubibangusina ko. Ti mu lumalu beenu lo lwahele kubibangusina,

3bukuri beenu lwakiri baatu ba muswinyi. Mukwongo, habaanaa kuri bukwa, na
mayumu ha kakati dya beenu, buri lo kari baatu ba muswinyi luri ko? Na kari mu
kimuutu luri mu kwedyaatila ko?

4Mukwongo, muutu habaana wuleele ti: «Me nyiri wa Pawulo» na wakaka ti: «Me
nyiri wa Apolo», buri beenu kari kimuutu luri na kyo ko?

5Heki Apolo nki? Pawulo nki? Bisari biri beenu mu byo luri lwataambula kanyi, bunu
bwaheeriri Mfumu kuri muutu-muutu.

6Me nyakunini, Apolo wanyaka maampa, ngo Nzaambi wabuukisa.

7Mu didyo, mukuni kari kitotolo ko, na munyaki-maampa se kari kitotolo ko, ngo
wuri mufunu Nzaambi wukoobuukisaa.

8Mukuni na munyaki-maampa boboolo muutu mosi, mpisi muutu sa kataambula
mufutu waandi, bunu buri kisalu kyaandi.

9Bukuri beetu turi bakwesala kintwaari na Nzaambi. Beenu luri nseke Nzaambi, na
luri nzo ya Nzaambi.

10Bunu buri bweese bwa Nzaambi bu kari kampa, me nyatuunga lufulu bunu
mutuungi-manzo wamadyeele, ngo muutu mukimi wuri mu kutuunga ha yulu. Ngo
mpisi muutu kasa madyeele, mu ntuungulu yi kari mu kutuungula ha yulu.

11Mukwongo, kuri muutu wutsiitsa kutunga lufulu lukimi ko, ha teke lufulu lweki
haho, ngo Yesu Kiristo.

12Ngo mbuti muutu wutuunga ha yulu lufulu lulwo, mu woolo, mu palata, mu matari
ma ntalu, mu miti, mu nsyeri,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

13lo kisalu kya mpisi muutu sa kyaba kyamonokono. Mukwongo, kiluumbu sa kyasoongo, bukuri kisalu sa kyayabakana mu mbaawu, mbaawu sa yatsiitsa kumono bunu buri kisalu kya mpisi muutu.

14Mbuti kisalu kyatuunga muutu ha yulu lufulu, kiri bunu bu kiri, lo nde sa kataambula mufutu.

15Mbuti kisalu kya muutu kinyeengini, lo nde sa kabwilikila yitila, nde-meene ngo wuri sa kabvuuka kuri bunu nde pariri kunsa mbaawu.

16Buri beenu lwahele kuyaaba ti beenu luri nzo-Nzaambi, na ti Mpeeve Nzaambi yadzakala mu beenu?

17Mbuti muutu tsyaamini nzo-Nzaambi, lo Nzaambi se sa kamutsyaamuna; bukuri Nzo-Nzaambi yiri yangisi, na beenu yo luri.

18Muutu yaa kawunukina nde-meene ko: mbuti ha kakati dya beenu, muutu wutsima ti nde ngaa-madyeele mu ntaangu yimayi, lo kaba kilawuku mpisi heki kaba ngaa-madyeele.

19Mukwongo, madyeele ma nsi yimayi ngo bulawuku ha busu bwa Nzaambi. Bukuri diri dyatinu ti: «Nzaambi wubakaa bangaa-madyeele mu mweete wabo-meene.»

20Dya bweese kutina ti: «Mfumu yaari bitsimi bya bangaa-madyeele, nde yaari ti byabuunu.»

21Hango, yaa kuba muutu wusiila kimweese mu baatu ko, bukuri byobinso bya beenu:

22Kaba Pawulo, Apolo, Kefa, nsi, bumwooyo, lufwa, bitotolo bya ntaangu yimayi, bunu pe bya ku mankula, byobinso bya beenu;

23beenu luri baatu ba Kiristo, na Kiristo wa Nzaambi.

1 Kol 4

Bantumu ba Kiristo

1Mu didyo, baatu bayelemini kutuhololo bunu bisari bya Kiristo, na bakebi ba mpaanu dza Nzaambi.

2Hango, misiiri mi bari mu kuloombo kuri bakebi, miri ti baba bakwiikama.

3Me ngo wuri, kuri mufunu walaka ko mu kuri ti me mba watsuundusu kuri beenu, bunu pe mu nsundusulu ya baatu. Me nyahele kutsuundisa nyutu me-meene.

4Mukwongo, me ngo wuri nyahele kuyaaba ntoono, ngo kasi kari mu bubwo me nyiri nyalulukusu ko; wutsuundisa me ngo wuri Mfumu.

5Hango, yaa lutsuundisa muutu ko, tekesele ntaangu yitubuka, natee Mfumu wiisiri. Nde mbasi-tsuku wuyaabisa mansweeki mari ku mampimbisi, na kusoongo bitsimi bya mitima. Haho, mpisi muutu kataambula masiiku kuri Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6Bampaangi, mu ntoono beenu me mporiri kifwaani mu Apolo na mu me-meene,
mpisi heki mu beetu, beenu luyika ntoono yiri ti: «Kupala pe ku mbasi mamo
matinu», mpisi heki luhele kusa masiiku mu mosi kuri wakaka.

7Mukwongo, na wumono kuri ti ye bvuriri? Nki ye wuri na byo, biri kari kutaambula
wuri wataambula ko? Na mbuti kutaambula wuri wabitaambula, buri wuri mu kusa
kimweese bunu ti wahele kutaambula?

8Beenu lweki lwayukuta, beenu lweki bisina, beenu luri mu kubyaala kwahele beetu,
ngo mbuti heki ti luri mu kubyaala, lo mu kuri ti beetu se tubyaala kintwaari na beenu.

9Mukwongo, me bu nyimono, lo bunu ti Nzaambi wamonokoso beetuneenu bantumu
bunu ti baatu bampotulu, bunu babari bakesele mukanu wa lufwa, bukuri twayeki
bunu baatu babari mu kuseyesele ha busu bwa nsi, ha busu bwa bambasi, na ha busu
bwa baatu.

10Beetu turi bilawuku mu ntoono Kiristo, kasi beenu luri bangaa-madyeele mu
Kiristo; beetu turi na buyonsi, kasi beenu luri na makwa; beenu luri bakeembusu kasi
beetu turi banyaafunu.

11Natee mu kilookolo kimaki, beetu tukwefwa nzala na mpwiisu, turi mpene,
bakwetulata, tukweyiima,

12na turi mu kwemono mpasi mu kwesala mu myooko mya beetu-meene.
Bakwetutuka, ngo beetu tukwesakumuna; turi bakwaamusu, ngo beetu tukwekuunda;

13bakwetufutukila, ngo beetu tukwesyaamisa. Beetu twayeki mutsyeeku nsi, bitiiti biri
baatu bobanso babilooso, natee mu lumalu.

14Me nyiri mu kulutinina misamu mimami, kari mu kuludzusa nsoni ko, kasi mu
kululubula bunu baala baami ba mutima.

15Mukwongo, lu ti hayuku lwiisiri kubaka mafuunda ma bayikisi mu Kiristo, lo luri
na bataayi balaka ko, bukuri mu Kiristo Yesu, me nyalubutiri mu nyabusulu Musamu
Wamubwete.

16Ngo me nyilusyaamisa mu kuba basoombisiri ba me.

17Hango-nkuumbu, me nyaluheekiri Timoteho, mwaana waami wa mutima na
wakwiikama mu Mfumu. Nde sa kalubaambula mwooyo mu manzila maami mu
Kiristo [Yesu], bunu bu nkooyikisilaa me kwokunso, mu mpisi dibuundu.

18Babamosi basii masiiku, kutsima ti kampe me nyikwiisa kuri beenu ko.

19Ngo mbuti Mfumu tiiri, me sa mwasila na kwiisa kuri beenu, na sa nyaaba nki
bangaa-masiiku babo bari bakuka mu kuyirika, nkani ka mi bakwedzoonso bo mimyo
ko.

20Bukuri Kimfumu kya Nzaambi kiri mu mya kudzoonso ko, ngo mu mya kuyirika.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

21Ngo beenu nki lutiiri? Kuri ti me nyiisa kuri beenu na lukwaasulu, hoti na ntiilu, na mpeeve ya bumpoombo.

1 Kol 5

Musamu wa nsoni mu dibuundu

1Bari mu kweleele ti, ha kakati dya beenu kuri buyala; buyala buri, ti ha kakati dya bangooyi kwahele mya bubwo; kuri lo muutu wakitula mukasi taayi weki mukasi nde.

2Ngo beenu, ha kibeendu kya kuba mu ngebe mpisi heki, wukweyirika ma bubwo, kaba wayisulu ha kakati dya beenu, beenu kusa masiiku?

3Me ngo wuri, mu muswinyi nyahele na beenu, kasi mu kimpeeve nyiri na beenu; me mwaatsuundisa wukweyirika mya bubwo, bunu ti me nyiri ha kakati dya beenu.

4Mu nkuumbu ya Mfumu yeetu Yesu, bu luri lwakutukuna na kiluunsi kya me, mu mpinu dza mfumu yeetu Yesu,

5yekeleenu muutu wa bubwo kuri Satana, mpisi muswinyi kaba wafuukusu, na kiluunsi kiba kyabvuukusu mu kiluumbu kya Mfumu.

6Kimweese kya beenu kiri kyakibwe ko. Buri beenu lwahele kuyaaba, ti mwaa-ndaambu lufunusu yikootoombolaa mbanda yoyinso?

7Ngo yisileenu lufunusu lwalukulu, mpisi beenu luba mbanda yamoono, bukuri mu beenu lufunusu lwo pe. Mukwongo, Kiristo Paaka dyeetu, wayeki wadzusu mu kumuha bunu kikabu.

8Mu didyo, tuseeneenu munkeembu kwahele kuba na lufunusu lwalukulu, bunu pe lwa mamabi na lwa mutima-bubi, ngo kasi kuri turi na mampa mahele lufunusu, ma nsyemukunu na ma ngwanwa.

9Me nyalutinini dyo mu mukaanda ti, yaa lwebvuutuna na biyala ko.

10Me nyahele kudzoonsolo nkati mu biyala bya nsi yimayi, bunu pe bangaa-nsoki-mboongo, bakwedzika bya baatu, bunu pe mu minsaambiri mya biteki, haho ngo hari lo luyelemini kupala mu nsi.

11Ngo mi nyiri nyalutinini me miri ti, yaa lwebvuutuna na muutu wuleele kuri ti nde mpaangi, kasi kiyala kari, bunu pe ngaa-nsoki-mboongo, bunu pe munsaambiri-biteki, bunu pe ngaa-bitari, bunu pe mukori-malu, bunu pe wukwedzika bya baatu, muutu wa bubwo, lo beenu ti kudya pe kintwaari na nde.

12Mukwongo, buri mitariri me, mu kutsuundisa bari ku mbasi? Buri kari bari kunsa-kati beenu luyelemini kutsuundisa ko?

13Bari ku mbasi ngo bari, Nzaambi sa kabatsuundisa. Bingeenu muutu wamubi ha kakati dya beenu.

1 Kol 6

Muyalu na bampaangi

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1Habaanaa mosi mu beenu, wuri na musamu na muutu mukimi, buri katsiitsa kweende ku muyalu ha busu bangaa-bubayi, nkani ka ha busu bwa bangisi ko?

2Buri beenu lwahele kuyaaba ti bangisi sa batsuundisa nsi? Ngo mbuti beenu lutsuundisa nsi, lo buri beenu lwahele kuyelemene mu kulalama misamu mya ntele?

3Buri beenu lwahele kuyaaba ti, sa twatsuundisee bambasi? Heki buri tukoono kulalama misamu mya kidziingu kimaki?

4Ngo lubaanaa luri na misamu mya kidziingu kimaki mya kulalama, beenu kweende kuri balarimi bari dibuundu wabanyaafuna,

5lo me nyileele ti, dzidzo nsoni kuri beenu. Nkati ha kakati dya beenu, kwahele ngaa-madyeele ti mosi, wuri lo lalimini musamu na kusa nyukusunu, ha kakati dya bampaangi baandi?

6Ngo mpaangi mosi lo wusa muyalu na mpaangi yakaka, na mimyo ha busu bwa bangooyi?

7Mukwongo, lubaanaa lweki na miyalu beenu na beenu, lo yiyo mbwiilulu beenu yoyinso. Buri beenu luri, misamu mya bubayi kwekuunda pe? Buri luri kuhemene pe baluholo na byobinso bi luri na byo?

8Ngo kasi beenu lukwesalila bubayi, na kweholo bitotolo bya baatu, na mamo kweyirika kuri bampaangi.

9Buri beenu lwahele kuyaaba ti, bangaa-bubayi ka bataambula saala dya Kimfumu kya Nzaambi ko? Yaa luwunukina kweenu ko: biyala, minsaambiri mya biteki, bangaa-kimpala, bari na manzelu ma bukyeetu, babakala kakwesa kimpala na bambaasi bakala,

10bangaa-kwiibi, bangaa-nsoki-mboongo, bakori ba malu, bangaa-bitari, na bakwedzika bya baatu, ka bataambula saala dya Kimfumu kya Nzaambi ko.

11Babamosi mu beenu bubwo baba, kasi lwayeki lwaswaaku, lwayeki lwataambula bungisi, lwayeki lwalulukusu mu nkuumbu ya Mfumu Yesu Kiristo, na mu Mpeeve ya Nzaambi yeetu.

Kusalila nyutu mu kukeembese Mfumu

12Me nyiri na miswa mu myominso, kasi myominso myahele mufunu; Me nyiri na miswa mu myominso, kasi nyiri ntambukila kuba kunsa lutumu lwa mpisi kiba ko.

13Byandya bya mwooyo biri, na mwooyo wa byandya, ngo Nzaambi sa katsyaamuna byobyoolo. Nyutu yiri ya buyala ko, ngo ya Mfumu, na Mfumu wa nyutu.

14Ngo Nzaambi, wafulukisi Mfumu, sa katufulukisa mu mpinu dzaandi.

15Buri beenu lwahele kuyaaba ti, manyutu ma beenu ngo binamu bya Kiristo? Buri me lo mporiri binamu bya Kiristo mu kubikitula binamu bya mukyeetu wa kiyala? Ti bele na dyo pe!

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

16Buri beenu lwahele kuyaaba ti, wunde wubvuutini na mukyeetu wa kiyala, lo beki
nyutu mosi? Bukuri diri dyaleelu ti: «Boboolo sa baba muswinyi mosi.»

17Ngo wunde wubvuutini na Mfumu, lo beki kiluunsi kimosi.

18Bateenu buyala. Mpisi masumu, mari muutu wumayirika, lo mari ku mbasi nyutu.
Ngo wusa buyala, wuyirikaana masumu mu nyutu ya nde-meene.

19Buri beenu lwahele kuyaaba ti, nyutu beenu, ngo Nzo-nzaambi Mpeeve Yangisi,
yiri mu beenu, yi luri lwataambula kuri Nzaambi, na lwahele kubweese kuba ba
beenu-meene?

20Mukwongo, beenu bayeki balukuula mu ntalu yayinene. Ngo keembeseenu
Nzaambi mu nyutu yeenu.

1 Kol 7

Mamvutu mu misamu mitariri makweele

1Mu mitariri misamu mi lwatinina me, buri bwabubwete kuri muutu mu kuhele
kubelemene wa mukyeetu.

2Ngo kasi, mu kubata buyala, mpisi bakala kaba na mukasi wa nde-meene, na mpisi
mukyeetu se kaba na mulumi wa nde-meene.

3Mulumi kayirika kuri mukasi waandi mamo ma kayelemini kuyirika, na mukasi se
kayirika bwobumosi.

4Mukasi kari na lutumu mu nyutu ya nde-meene ko, ngo mulumi; bwobumosi se,
mulumi kari na lutumu mu nyutu ya nde-meene ko, ngo mukasi.

5Wuni yaa kabisa wakaka ko, mbuti ka kuri luyukusini mu mwaa-ntaangu, mpisi
lukoto mu lusaambulu; tumi lubweese kubvutukila kuba ha kimosi, mu kubata ti
Satana kakwiisa kulusindukila, bu luheriri kuba na nkebulu-nyutu.

6Ma nyileele mamo, mu kuri ti luba na nyukusunu, nkani ka mu kuluha lutumu ko.

7Me mbee ntii kwaandi, ti baatu bobanso baba bunu me; kasi mpisi muutu wuri na
kikabu kya nde-meene kya muha Nzaambi, wamosi wuri na kimaki, wakaka wuri na
kikyo.

8Kuri bahele kukweele, na kuri bafwiila balumi me nyileele ti, buri bwabubwete mu
kuba bunu me.

9Ngo mbuti bahele kubangisina kukebe manyutu, lo bakweele; bukuri bubvuriri
bubwete mu kukweele ti na kuya mbaawu.

10Ngo kasi, kuri bakweele me nyiha lutumu, kari me ko, ngo Mfumu: Mukasi yaa
kahambikisa na mulumi waandi ko.

11Ngo mbuti weki wahambikisa, lo kaba bunubwo kwahele kukweele, bunu pe
kabweese kuyukusuna na mulumi, na mulumi yaa kasuusa mukasi ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

12Me nyileele kuri bakaka, me nkani ka Mfumu ko: mbuti mpaangi mosi wuri na mukasi wa mungooyi wutaamburi kwedzakala na nde, lo yaa kamusuusa ko.

13Na mbuti wa mukyeetu wuri na mulimi wa mungooyi, wutaamburi kwedzakala na nde, lo yaa kamusuusa ko.

14Bukuri mulumi wa mungooyi wataambula bungisi mu mukasi, na mukasi wa mungooyi wataambula bungisi mu mpaangi; mbuti ka bubwo ko, lo baala beenu basumuka, ngo kasi mu lumalu bo bari bangisi.

15Ngo mbuti wa mungooyi tii kuhaambuka, lo kahaambuka kwaandi; haho ngo hari lo, mpaangi bunu pe kibusi wahele kuba wakaangama. Nzaambi waluteele mu kuba kunsa kiyeengi.

16Mukwongo, ye wa mukyeetu buri wuyaabila, kampe ye sa bvuukisa mulumi waaku? Bunu pe ye wa mubakala buri wuyaabila, kampe ye sa bvuukisa mukasi waaku?

Kuba mu kiteesu kya mbila yaluteele Nzaambi

17Mu myakaka ngo miri, hemese mpisi muutu kaba mu kiteesu kya muha Mfumu, mpisi muutu kadyaatila bunu buri mbila yamuteele Nzaambi. Mamo me nyiri mu kuloombo munsa mabuundu momanso.

18Muutu wataambula mbila kuri wateendu bubakala, lo yaa kasaka kuba na sutu ko; muutu wataambula mbila kuri wahele kuteende bubakala, lo yaa kasaka bamuteende bubakala ko.

19Nteendulu bubakala yiri kitotolo ko, na kuhele kuteende bubakala kiri kitotolo ko, ngo biri mufunu kubvumina mangisi ma Nzaambi.

20Mpisi muutu kanamitina kuba mu kiteesu ki kaba, ha kataamburi mbila.

21Ye nkutu waba ha wataamburi mbila? Lo yaa mono mutima mpasi ko; ngo mbuti wiisiri kubaka bunsaalisi, lo bakila bwo ndaandu.

22Mukwongo, nkutu yataambula mbila mu Mfumu, muutu wakuuluka wuri wa Mfumu; bwobumosi se, muutu wuri bunsaalisi wataambula mbila, nkutu Kiristo kari.

23Nzaambi walusuumbiri mu ntalu yalaka, ngo yaa lukituka bankutu ba baatu ko.

24Bampaangi, mpisi muutu kanamitina kuba ha busu bwa Nzaambi, mu kiteesu ki kaba, ha kataamburi mbila.

Bamfuubi na bafwiilila balumi

25Mu mitariri babo bahele kukweele, me nyahele na ntumunu dza Mfumu, ngo me kitsimi nyisoongo, bunu bwa mbakila Mfumu ngebe, mu kuba muutu wu bayelemini kusikikila.

26Ngo me nyitsima ti buri bwabubwete mu kuba bunubwo, mu ntoono mpasi dza ntaangu yimayi: buri bwabubwete kuri muutu mu kuba bunubwo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

27Buri ye wakaangama mu wa mukyeetu? Yaa saka kuhambikisa ko. Wahele kukaangama mu wa mukyeetu? Yaa saka kukweele ko.

28Ngo mbuti ye kweeriri, lo kari masumu yirikiri ko; na mbuti ntuumba yanswaasa yikweeriri, lo kari masumu kayirika ko; kasi babo bakweele sa bamono mpasi mu muswinyi, ngo me ntiiri kuluwuungula mu mpasi dzidzo.

29Bampaangi, me bu ntiiri kuleele ti: ntaangu yeki yayikufi; mu lumalu, babo bari na bakasi, baba bunu ti bahele na bakasi,

30babo bari mu kudila, baba bunu ti bahele mu kudila, babo bari mu kumono kiminu, baba bunu ti bahele kumono kiminu, babo bari mu kusuumba baba bunu ti bahele na kitotolo,

31na babo bari mu kubaka ndaandu mu nsi yimayi, baba bunu ti bahele kubaka ndaandu, bukuri nsi yamonokono yimayi yiri mu kuluta.

32Me ntiiri ti beenu luhele kuba kunsa minyoongi. Wa mfuubi wusanaa minyoongi mu misamu mya Mfumu, wukwesaka bwa kubweeyile kuri Mfumu;

33ngo kasi, wakweele wuri kunsa minyoongi mu misamu mya nsi, wukwesaka bwa kubweeyile kuri mukasi waandi,

34na wuri mu kwedunga. Mukyeetu wa mfuubi na ntuumba ya nswaasa basanaa minyoongi mu misamu mya Mfumu, mpisi baba bangisi mu nyutu na mu kiluunsi, ngo kasi wakweele wusanaa minyoongi mu misamu mya nsi, wukwesaka bwa kubweeyile kuri mulumi waandi.

35Me nyileele mamo mu ndaandu ya beenu-meene, kari kuri ti nyilutubula siinga ko, ngo mu kuri ti luba na mbeelu yayibwete, na kinkununu mu Mfumu kwahele kebu-kebu.

36Mbuti muutu wumono kuri ti, lo wahele bweese kukuunda kuba wa nswaasa, wuri na nzala kuyukutisa mpwiisu ya muswinyi, na buyelemini kuba bubwo, lo kayirika ma katiiri, nde wahele kuyirika masumu, kakweele kwaandi.

37Ngo kasi, wunde wakaanga kitsimi kya makwa kunsa mutima waandi, kuri bahele kumukwiikisa, na wuri na lutumu mu mi katiiri nde-meene, tsimini kunsa mutima waandi, ti yelemini kukiinsa bunswaasa bwaandi, lo bubwe kayirika.

38Mu didyo, wunde wukweelisiri bunswaasa bwaandi lo bubwe kayirikiri; ngo wunde wahele kubukweelese, lo bvuriri kuyirika mamabwe.

39Mukyeetu wakaangama mu mulumi waandi, mu ntaangu yoyinso yiri mulumi wuri wamwooyo; ngo mbuti mulumi fwiiri, lo mukyeetu bakiri bunsaalisi mu kukweele wu katiiri, ngo kakweele wunu wuri mu Mfumu.

40Ngo mbuti mu kitsimi kya me, lo nde bvuriri kuba mu lwambwe mbuti nde namitini kuba bunu bu kari; me nsimini ti me se nyiri na Mpeeve ya Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

1 Kol 8

Toongo twaha mu kikabu kuri biteki

1Mu musamu wutariri toongo twaha mu kikabu kuri biteki, tuyaari kuri ti beetu-banso
turi na nyaabulu, ngo nyaabulu yihaanaa masiiku, kasi ntiilu yihaanaa ntuungulu.

2Mbuti muutu wutsima ti nde yaari kitotolo, lo wakiri wahele kuyaaba, bunu bu
bayelemini kuyaaba.

3Ngo mbuti muutu tiiri Nzaambi, lo nde wayabakana kuri Nzaambi.

4Mu mitariri ndiilu ya toongo twaha mu kikabu kuri biteki, tuyaari kuri ti kiteki kiri
kitotolo ko mu nsi, na ka kuri nzaambi yikimi ko, mbuti ka yomosi kitsu ko.

5Mukwongo, ti bukuri kuri bi bakweleele ti banzaambi ku yulu na ha butoto, mu
didyo lo banzaambi balaka bari, na bamfumu se balaka bari.

6Ngo kasi, mu beetu lo Nzaambi yomosi yiri, Taayi, mu nde byobinso biri
byafumuna, na beetu turi ba nde; Mfumu se yomosi yiri, Yesu Kiristo, byobinso
byayirimina mu nde, na beetu turi mwooyo mu nde.

7Kasi nyaabulu yahele mu bobanso, babamosi bakiri bayuku mu kwesaambila biteki
natee lumalu, bakwedya toongo mu kitsimi kiri ti, twaha mu kikabu kuri biteki, na
nsimunu bo yiri na buyonsi, yasumuka.

8Kari byandya bisa kuri ti tukokosolo kuri Nzaambi ko: mbuti twahele kubidya, lo
kuri bi tuhelele ko; na mbuti tubidiiri, lo kuri se bi tubvula kubaka ko.

9Seenee madyeele, kuri heki miswa mi luri na myo, mihele kubumisa makya kuri bari
na buyonsi.

10Bukuri, mbuti muutu wumono ye wuri na nyaabulu, wuri mu kudya mu nzo yi
basaambilaa biteki, buri lo nsimunu nde yiri na buyonsi, yahele kumutwaalisa mu
kudya toongo twaha mu kikabu kuri biteki?

11Mukwongo, mu ntoono nyaabulu ya ye, muutu wuri na buyonsi lo dziimbiri,
mpaangi yiyo yiri Kiristo wamufwiila.

12Mu didyo, lubaanaa lukweyirika masumu kuri bampaangi, na kwebumisa makya
kuri nsimunu bo yiri na buyonsi, lo luyirika masumu kuri Kiristo.

13Hango-nkuumbu, mbuti kyandya kibumisa mpaangi yaami makya, lo ngwanwa me
mbweese kudya toongo mu mantaangu momanso ko, mpisi heki me mpelele
kubumisa mpaangi yaami makya.

1 Kol 9

Myayelemene ntumu kutaambula na kuyirika

1Buri me nyiri na bunsaalisi ko? Buri me nyiri ntumu ko? Buri me nyasii mono
Mfumu yeetu Yesu ko? Buri beenu luri kisalu kya me mu Mfumu ko?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

2Mbuti mu bakaka me nyiri ntumu ko, lo mu beenu ngo bari me nyiri ntumu; bukuri beenu luri kinyemu kya kisalu kyaami kya buntumu mu Mfumu.

3Kukalila kwa nyutu yaami, kuri babo bari mu kwensuundisa kuri bumabu.

4Buri beetu twahele na miswa mu kudya na mu kunwa?

5Buri beetu twahele na miswa mu kwenata kibusi kiri mukasi, bu kwesa bantumu bakaka, na bampaangi ba Mfumu, na Kefa?

6Hoti wuni me, beetu na Barnaba, twahele na miswa mu kuhele kusala?

7Na wayeki sala kisalu kya buyongolo mu mboongo dza nde-meene? Na wayeki kuna bviinya kwahele kudya bimbutu? Bunu pe na wayeki buungula bangoombo kwahele kudya toongo bunu pe kunwa beene dya ngoombo?

8Buri mu kimuutu me nyiri mu kuleele mimyo, hoti mangisi se mahele mu kudzoonsolo mu misamu mimyo?

9Mukwongo, mu mangisi ma Moose diri dyatinu ti: «Yaa kaanga munwa ngoombo ko, mbuti yiri mu kudzabata mankono.» Buri Nzaambi lo wutsimina bangoombo?

10Buri mimyo ngwanwa kari mu beetu kari mu kuleele ko? Mukwongo, mu ntoono beetu miri myatinu ti: wunde wutsabaa nseke, yelemini kutsaba kuri wuri na nsiitu na wunde wudzabata mankono se yelemini kuba na nsiitu ya kubaka kikuuku kya nde.

11Mbuti beetu twakunini bya kimpeeve mu ntoono beenu, buri lo weki musamu wamunene, mbuti beetu tutoriri bya ha butoto kuri beenu?

12Mbuti bakaka bari na miswa mu beenu, buri beetu lo twahele kubvula miswa? Kasi beetu twasii salila miswa mimyo ko, ngo beetu twakuundiri momanso, mpisi tuhele kutelemese bikaku mu Musamu Wamubwete wa Kiristo.

13Buri beenu lwahele kuyaaba ti babo bakoosalaa mu Nzo-nzaambi, kudyaanaa bifumuna mu Nzo-nzaambi, na babo bakooyokaa bikabu ha yulu dziku bakooholaa kikuuku kya bo?

14Bunubwo se, Mfumu kari katuma kuri ti, babo bakweyaabisa Musamu Wamubwete, kidziingu kwebakila mu Musamu Wamubwete.

15Me ngo wuri nyahele kusalila ntoono ti mosi, mu mi nyiri na miswa. Me nyahele kutina mamama mu kuri ti miba mya me. Mukwongo, bubwete bu mfwiiri ti na kuri ti. Kuri muutu ti mosi wukitula kimweese kya me, bunu kitotolo kyabuunu ko.

16Mukwongo, mbuti me nyikweyaabisa Musamu Wamubwete, lo yiri ntoono ya kimweese kuri me ko, bukuri me nyabiinduma mu mamo; ngo kyaari kuri me, mbuti nyahele kuyaabisa Musamu Wamubwete.

17Mukwongo, mbuti me nyikwesala mu kutya kwa me-meene, lo me mbakiri mufutu; ngo mbuti kari mu kutya me-meene ko, lo kini kisalu kibari bampa nyikwesala.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Hango museendu me nki nde? Mu kuha kwa mungengi, Musamu Wamubwete wu
nyikweyaabisa, mu kuhele kusalila miswa mi nyiri na myo mu Musamu Wamubwete.

19Bukuri me nyiri mu bunsaalisi kuri bobanso, ngo kasi, me-meene nyataambula kuba
nkutu ya bobanso, mpisi heki me mbaka baatu balaka.

20Kuri Bayudayo, me nyayeki bunu Muyudayo, mpisi heki me mbaka Bayudayo; kuri
baatu bari kunsa mangisi, bunu me nyiri kunsa mangisi, ti hayuku me-meene nyahele
kunsa mangisi, mpisi heki me mbaka babo bari kunsa mangisi;

21kuri bahele na mangisi bunu me nyahele na mangisi, mpisi heki me mbaka babo
bahele na mangisi; ti hayuku me nyahele kuba, muutu wahele na mangisi ma
Nzaambi, ngo wuri kunsa mangisi ma Kiristo.

22Me nyayeki kuri bari na buyonsi bunu me nyiri na buyonsi, mpisi heki me mbaka
babo bari na buyonsi; me nyayeki myominso kuri bobanso, mpisi heki mu nzelu ngo
nzelu, me mvuukisa babamosi.

23Me nyikweyirika momanso mamo, mu ntoono Musamu Wamubwete, mpisi heki me
mbaka kikuuku.

24Buri beenu lwahele kuyaaba ti badzumuni ba ntiinu, bobanso bakoodzumunaa ntiinu
kunsa mbasi, ngo kasi muutu mosi kitsu wubaka kimbwanga? Beenu se
dzumukineenu bubwo, mpisi lubaka kimbwanga.

25Mpisi wukotaana mu kimpa kya ntiinu, lo wukebaanaa mangisi mu myominso. Bo
bayirikaa mimyo, mpisi bataambula lukoongolo lukoobiiyaa, ngo kasi beetu luri
lwabiiya ko.

26Ngo mu bubwo, me nyiri mu kudzumuna, kari bunu ti mu muyooyolo ko, mu
bubwo me nyiri mu kulatila, kari bunu ti mu kingye-kingye ko;

27ngo me nyiri mu kwebamisa nyutu me-meene, na nyayidzitikila misiinga, mpisi
heki me-meene mpele kuba ha luteke, ha mambisa ma kuyikisa bakaka.

1 Kol 10

Kusa madyeele mu biteki

1Bampaangi, me ntii ko ti beenu luba kunsa lubu: bakuutu beetu bobanso baba kunsa
mposi ya tuti, na balutila ha kakati dya mubu.

2Bobanso bataambula mbotokulu mu Moose, kunsa tuti na mu mubu.

3Bobanso badiiri byandya byobimosi bya kimpeeve,

4na bobanso banwa maampa momamosi ma kimpeeve; bukuri bo baba kwenwaa
maampa mu tari dya kimpeeve, dyaba kweyendaa na bo; tari didyo dyaba Kiristo.

5Kasi balaka mu bo, bari Nzaambi kasii mono kiminu mu bo ko, bukuri bawii kufwa
mu nsi yankatu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6Misamu mimyo ngo kifwaani kuri beetu, kuri heki tuhele kuba bakwenyiima mamabi, bunu bwaba kwenyiimaana bo.

7Yaa luba bakwesaambila biteki ko, bunu babamosi mu bo, bunu bu diri dyatinu: «Baatu bamanaa kudzakala mu kudya na kunwa, ha batelemini mu kusakana.»

8Yaa tuyekelee manyutu mu buyala ko, bunu bwayirikiri babamosi mu bo, kuri mu kiluumbu kimosi, mafuunda makuumi moolo na matatu ma baatu bafwiiri.

9Yaa tubwiisa Kiristo mu nsindukulu ko, bunu bwaba sa babamosi mu bo, na bafwiiri mu misya mya banyoko.

10Yaa lumunguta ko, bunu babamosi mu bo bamungutini, na mufuukisi wubadzusiri.

11Misamu mimyo myayirimini mu bo, mpisi miba kifwaani, na miri myatinu mu kuba nyikusulu kuri beetu, bari tweki mu mantaangu ma manunu.

12Mu didyo, wunde wutsima ti wateleme, kasa madyeele kahele kubwa.

13Nsindukulu dzi lubwanikina na dzo, dzahele kuba dzaluta kiteesu, ngo dzayelemene mu baatu. Nzaambi wakwiikama, nde kaha miswa ko ti beenu luba lwasindukulu mu kiteesu kibvuriri makwa na beenu, ngo kunsa nsindukulu, nde sa kuluha mpwaani ya kupalila, kuri lubangisina kukuunda.

14Hango-nkuumbu, banduku baami ba mutima, ya lwekokosolo ku bakwesaambila biteki ko.

15Me nyiri mu kuludzoonsolo bunu ti kuri baatu bari na nyukulu, fyongokineenu beenu-meene mi nyileele me.

16Mbasa ya lusakumunu yi tusakumunaana, yiri kintwaari na makila ma Kiristo. Mpa yi tubukunaana yiri kintwaari na nyutu Kiristo.

17Bukuri, mpa mosi kitsu yiri, ngo beetu turi balaka mu nyutu mosi kitsu, bukuri tukabulaana mpa yo yimosi.

18Monee meti Isaheli mu muswinyi: babo badyanaa byaha mu bikabu, bari kintwaari na dziku.

19Ngo me ndeele ti kwe? Buri toongo twaha mu kikabu turi mufunu, hoti biteki biri mufunu?

20Bu ntii kuleele ti, bi bakoohaanaa bibyo, kuri mampeeve mamabi babihaanaa, nkani ka kuri Nzaambi ko. Ngo me ntii ko ti beenu luba kintwaari na mampeeve mamabi.

21Beenu kalutsiitsa kunwa mbasa ya Mfumu, na mbasa ya mampeeve mamabi ko; beenu kalutsiitsa kudya kintwaari ha taabala na Mfumu, na kudya se kintwaari ha taabala na mampeeve mamabi ko.

22Hoti bukwa bwa Mfumu tutii kubvulumina? Buri beetuneenu tubvuriri makwa na nde?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Myominso kuyirika mu nkeembu ya Nzaambi

23Myominso miri miswa, ngo myominso myahele mufunu; myominso miri miswa, ngo myominso myahele kutuunga.

24Muutu yaa kesaka ndaandu yini ya nde-meene ko, ngo kesaka se ya mukimi.

25Dyeenee mpisi bi bayarikaa ha dzaandu, kwahele kweha bifuuri, ngo kuri mutima waholo;

26bukuri butoto, na byobinso biri ha butoto, biri bya Mfumu.

27Mbuti mosi mu bangooyi, wuluteeriri mbila na lutaamburi kweende, lo dyeenee mpisi bi baluheeri, kwahele kuha bifuuri, ngo beenee na mu mutima waholo.

28Kasi mbuti muutu wululeeriri ti: «Tu toongo tuha mu kikabu kuri biteki», lo yaa ludya ko, mu ntoono nde wuluyaabisiri, na mu ntoono nsimunu.

29Nsimunu yi nyiri mu kudzoonsolo me, kari ya nde-meene ko, ngo ya muutu mukimi. «Bukuri nki, bunsaalisi bwa me buri bwatsuundusu mu nsimunu ya muutu mukimi?

30Mbuti me nyibvutulaa matoondo mu bi nyidya, lo buri bateesele me mamabi, mu mi nyiri mu kubvutula matoondo?»

31Ngo ti hayuku luri mu kudya, ti hayuku luri mu kunwa, ti hayuku ntoono yikimi luri mu kuyirika, lo yirikeenu momanso mu nkeembu ya Nzaambi.

32Yaa lwebumisa baatu makya ko, ti Bayudayo, ti Bahelene, ti dibuundu dya Nzaambi,

33ngo beenee bunu me, wuri mu myominso, nyisakaa kubweeye kuri bobanso. Me nyahele kusaka ndaandu ya wunu me-meene kitsu, ngo ndaandu ya balaka, mpisi baba babvuukusu.

1 Kol 11

1Beenee minsombisiri mya me, bunu bu nyikwesombosolo me se Kiristo.

Mubakala na mukyeetu ha busu bwa Mfumu

2Me nyilusiika bu lukootsiminaa me mu myominso, na bu luri lwakebe kikulu bunu bu nyalutubukiri kyo.

3Ngo me ntiiri ti beenu luyaaba, ti Kiristo ngo mfumu mpisi wa mubakala; mfumu wa mukyeetu ngo wa mubakala; mfumu Kiristo ngo Nzaambi.

4Mpisi mubakala wusaambila, bunu pe wubikula kuri mutu wafuka, lo wahele kukiinsa mfumu yaandi.

5Mpisi mukyeetu wusaambila, bunu pe wubikula kuri mutu wahele kufuka, lo wahele kukiinsa mfumu yaandi, bukuri lo nde wuri bwobumosi na kuri watebe kungulu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6Mbuti mukyeetu wahele kufuka mutu, lo hemese katebe mfu. Ngo mbuti diri
dyansoni, kuri wa mukyeetu mu kuba kuri watebe mfu bunu pe wuri na kungulu, lo
hemese kafuka mutu.

7Wa mubakala ngo wuri, wahele kuyelemene mu kufuka mutu, bukuri nde ngo
kifwaani na nkeembu ya Nzaambi; kasi wa mukyeetu, ngo wuri nkeembu wa
mubakala.

8Bukuri, kari wa mubakala wapalila mu wa mukyeetu ko, ngo wa mukyeetu wapalila
mu wa mubakala;

9na kari wa mubakala bari bayirika mu ntoono wa mukyeetu ko, ngo wa mukyeetu
bari bayirika mu ntoono wa mubakala.

10Hango-nkuumbu, wa mukyeetu yelemini kuba na kidiimbu kya lutumu ha yulu
mutu, mu ntoono bambasi.

11Ngo kasi, mu Mfumu, kuri wa mukyeetu ko kwahele wa mubakala, na kuri wa
mubakala ko kwahele wa mukyeetu.

12Mukwongo, bunu buri wa mukyeetu wapalila mu wa mubakala, bunubwo se wa
mubakala wabutuka mu wa mukyeetu, na byobinso byafumuna kuri Nzaambi.

13Beenu-meene yirikee kutala: buri lo bwabubwete ti wa mukyeetu kasaambila
Nzaambi, kuri mutu wahele kufuka?

14Buri nsi yo-meene yahele kuluyikisa, ti diri dyansoni kuri wa mubakala mu kuba na
mfu dzadzila,

15kasi wa mukyeetu, mbuti wuri na mfu dzadzila, lo yiyo nkeembu kuri nde? Bukuri
nde bamuheeri mfu dzadzila bunu kitambala.

16Ngo mbuti kuri muutu wutii kusa nkalikisi mu mimyo, lo beetu twahele na kifu
kikyo, na mabuundu ma Nzaambi se mahele na kifu kikyo.

Ndiilu yangisi

(Mat 26.26-29; Mal 14.22-25; Luk 22.15-20)

17Mu myeki kwiisa mi, me nyahele kulusiika, ngo nyiri na misamu mya kululeele,
bukuri beenu bu lukookutukunaa, kari mu kuyirika mibvuriri bubwete ko, ngo kasi
mu kuyirika mibvuriri bubi.

18Dyatete diri, me nyiri mu kuyukaa ti, beenu bu lukookutukunaa mu dibuundu, lo ha
kakati dya beenu hari nkabunu; me nyitsima ti musamu wunde kampe wangwanwa.

19Mukwongo, nkabunu se yiyelemini kuba ha kakati dya beenu, mpisi heki bakuma
mu nsindukulu, bamonoko ha kakati dya beenu.

20Ngo beenu, bu lukookutukunaa ha kimosi, kari byandya bya Mfumu lukoodya ko;

21bukuri mu ntaangu ya kudya, muutu-muutu wutekisilaana kudya byandya bya nde-
meene, na wamosi bu kari na nzala, wakaka wakolo malu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

22Buri beenu lwahele na manzo ma kudiila na ma kunwiina? Hoti beenu dibuundu dya
Nzaambi luri mu kwesaana, na nsoni luri mu kudzusaa bahele na kitotolo? Me
nyiluleele ti kwe? Nyi lusiika? Me nyahele kulusiika mu mimyo.

23Mukwongo, me nyataamburi kuri Mfumu, mimyo mi nyiri nyatubula kuri beenu ti:
Mfumu Yesu, mu butsuku bu baba muyekele, nde waholo mpa

24na bu kabvutula matoondo, wabukuna yo na waleele: «Yimayi ngo nyutu yaami, me
mpeeri mu ntoono beenu; seenee bumabu mu kubambukila me mwooyo.»

25Nde wasa bunubwo se mu mbasa, kamana kudya, waleele: «Yimayi ngo mbasa ya
lulelusunu lwamoono, mu makila maami; seenee bumabu mpisi ntaangu yi lutsiitsa
kunwa yo, mu kubambukila me mwooyo.»

26Mukwongo, mpisi ntaangu yilutsiitsa kudya mpa yimayi, na kunwa mbasa, lo beenu
luyaabisaana lufwa lwa Mfumu natee ku kakwiisa.

27Hango-nkuumbu, mpisi wunde wudya mpa, bunu pe wunwa mbasa ya Mfumu
kwahele kuyelemene, lo bakiri kibila mu nyutu na mu makila ma Mfumu.

28Ngo mpisi muutu, kafyongokono mu mutima waandi, tumi kadya mpa yi, na kanwa
mbasa yi,

29bukuri wunde wudya na kunwa kwahele kufyongokono nyutu Mfumu, lo wuri mu
kudya na kunwa mutsuundu mu nde-meene.

30Mu didyo, ha kakati dya beenu, hari bangaa-bipfuumi na babeeru, na balaka na
balaka, bamwaafwa.

31Mbuti tufyongokini mitima myeetu, lo tuba batsuundusu ko.

32Ngo tubaanaana twatsuundusu kuri Mfumu, lo turi basuunguku, mpisi bahele
kutukesele mukanu kintwaari na nsi.

33Mu didyo, bampaangi baami, lubaanaana lukutukini mu kudya, lo kingisineenu
beenu na beenu.

34Mbuti muutu wuri na nzala, lo kadya ku nzo, mpisi luhele kukutukunaa mu kubwa
mu mutsuundu. Mu misiiri ngo miri, me sa nyirika ha nyikwiisa.

1 Kol 12

Bikabu bya Mpeeve Yangisi

1Bampaangi, mu ntoono ya bikabu bya kimpeeve, me ntii ko ti beenu luba kunsa lubu.

2Ha lwaba lwakiri bangooyi, beenu luyaari dyaburi lwaba luri lwatwaalusu, mu
kweyende kuri biteki, byahele na mbeembu.

3Hango-nkuumbu, me ntii kuluyaabisa ti, kuri muutu ko mu Mpeeve ya Nzaambi
wuleele ti: «Yesu kabwilikila mpopi!», na kuri muutu ko wutsiitsa kuleele ti: «Yesu
Mfumu!», mbuti Mpeeve Yangisi yahele kumutwaalisa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

4Bikabu bya bweese biri mu bitsuumbu-bitsuumbu, ngo Mpeeve yiniyo;

5Bisalu biri mu bitsuumbu-bitsuumbu, ngo Mfumu yiniyo;

6Biyiriki biri mu bitsuumbu-bitsuumbu, ngo Nzaambi yiniyo, yiyirikaa momanso mu bobanso.

7Kuri muutu-muutu Mpeeve yamonokono mu kikabu, mu ntoono ya mamo mari mufunu.

8Mukwongo, kuri wamosi Mpeeve waha maampu ma madyeele, kuri wakaka maampu ma nyaabulu bu tiiri Mpeeve yiniyo,

9kuri mukimi kanyi mu Mpeeve yiniyo, kuri wakaka se bikabu bya kubelekise babeeru, mu Mpeeve yo yimosi,

10kuri wakaka nyirikulu bimaangu, kuri wakaka mbikululu, kuri wakaka mfyongokunu mampeeve, kuri wakaka mandiinga ma bitsuumbu-bitsuumbu, kuri wakaka kubaangula mandiinga.

11Myominso mimyo, yini Mpeeve yo yimosi na yiniyo yikwemiyirika, na yikwekabula bunu bu katiiriri kuri muutu-muutu.

Nyutu mosi ngo binamu byalaka

12Mukwongo, bunu buri nyutu yiri mosi ngo binamu byalaka, na bunu buri binamu bya nyutu biri byalaka ngo mu nyutu mosi, bunubwo se buri mu Kiristo.

13Bukuri beetu-banso batubotoko mu Mpeeve yomosi, mu nyutu yomosi, ti Bayudayo, ti Bahelene, ti bankutu, ti baatu bari na bunsaalisi, na beetu-banso batunwiisa mu Mpeeve yomosi.

14Mukwongo, nyutu yahele kuba kinamu kimosi, ngo binamu byalaka.

15Ngo mbuti kuulu kuleeriri ti: «Me bukuri nyiri kooko ko, lo me nyahele mu nyutu», buri mu bubwo lo nde hotiri kuba mu nyutu?

16Na mbuti kutu dileeriri ti: «Me bukuri nyiri diisu ko, lo me nyahele mu nyutu», buri mu bubwo lo nde hotiri kuba mu nyutu?

17Heki mbuti nyutu yoyinso kuba diisu, lo kuyukula buri? Na mbuti kuba kutu, lo mfuku kuyukila buri?

18Ngo mu lumalu, Nzaambi wasuusa mpisi kinamu mu nyutu bunu bu katiiriri.

19Mbuti byobinso byaba kinamu kimosi, lo nyutu hari yaketi kuba?

20Kasi mu lumalu, binamu byalaka biri, ngo nyutu yomosi.

21Diisu lo dibangusina kuleele kuri kooko ko ti: «Me nyiri na nzala ye ko!», Bunu pe mutu se, lo kabangusina kuleele kuri miilu ko ti: «Me nyiri na nzala beenu ko!»

22Ngo kasi binamu bya nyutu, byamonokono kuri ti bibvuriri buyonsi, biri mufunu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

23Bibyo bi tumono kuri ti, bya lukiinsu lwantele mu nyutu, bibyo ngo bi turi mu kuha
lukiinsu lwalunene; na bibyo bya kibvumi kyantele, ngo bi tubvuminaa kwalaka,

24ngo bya kibvumi kyalaka byahele na nzala kibvumi kyeetu. Kasi Nzaambi wayirika
nyutu mu kiteesu kya kuha lukiinsu lubvuriri bunene, kuri binamu byahele na lwo,

25mpisi kuhele kuba nkabunu mu nyutu, ngo kasi binamu biba na kintwaari, na
kwetsimina bambasi byo na byo.

26Mu didyo, kinamu kimosi kibaanaa kimono mpasi, lo binamu byobinso bimono
mpasi; na kinamu kimosi kibaanaa kyakeembusu, lo binamu byobinso bimono
kiminu.

27Beenu luri nyutu Kiristo, na mpisi muutu kinamu kya nyutu.

28Mu dibuundu, Nzaambi bakasuusiri, dyatete bantumu, dyamoolo babikiri,
dyamatatu bayikisi, tumi bangaa-bimaangu, bari na bikabu bya kutsinikisa babeeru,
bya kubakisa baatu, bya kutwaalisa, bya mandiinga ma bitsuumbu-bitsuumbu.

29Buri bobanso bantumu? Buri bobanso babikiri? Buri bobanso bayikisi? Buri
bobanso bangaa-bimaangu?

30Buri bobanso bari na bikabu bya kutsinikisa babeeru? Buri bobanso bakwedzoonso
mandiinga? Buri bobanso bakwebaangula mandiinga?

31Beeneenu na kuheme mu bikabu bibvuriri bunene. Tumi me mbweese kulusoongo
nzila yibvuriri bubwete.

1 **Kol 13**

Ntiilu

1Mbuti me nyidzoonsaa mandiinga ma baatu, na ma bambasi, ngo nyahele na ntiilu, lo
me nyeki nguunga bunu pe ngomo yi bari mu kusika.

2Mbuti me nyiri na kikabu kya kubikula, nyikwebakula mpaanu dzodzinso, nyiri na
nyaabulu yoyinso, na nyiri na kanyi dyodinso kuri lo, nyinaanguna na milaandu, ngo
nyahele na ntiilu, lo me nyiri wabuunu.

3Mbuti me nkabiri byobinso bi nyiri na byo, kuri bari na nzala, na mbuti me nyekiri
nyutu yaami mpisi nsa kimweese, ngo nyahele na ntiilu, lo myominso mimyo,
myahele kubakisa me mu ntoono ti mosi.

4Ntiilu yiri na nkindusulu-mutima, yayibwete, yahele na musoki, ntiilu yahele na
nzala-kubila, yahele na masiiku,

5yayirikaa dya nsoni ko, yasakaa ndaandu ya nde-meene ko, yabakaa nkesi ko,
yakebaa makooti ko,

6yamonaa kiminu mu bubayi ko, ngo yimonaa kiminu mu ntoono ngwanwa,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

7yifuka myominso, yisiila kanyi mu myominso, yiri na nsiitu mu myominso, yikuunda myominso.

8Ntiilu yawaa ko, mbikululu sa dzawa, mandiinga sa mawa, nyaabulu sa yawa.

9Bukuri, mwaa ndaambu kitsu tuyaari, na mwaa ndaambu kitsu tukoobikulaa.

10Ngo mbasi-tsuku, nyirimunu yakuka yiisaana, lo bibyo bya ndaambu sa byawa.

11Ha nyaba mwaa-kilesi, me nyaba kwedzoonsaa bunu mwaa-kilesi, nyaba kwetsimaa bunu mwaa-kilesi, nyaba madyeele ma mwaa-kilesi; ngo bu nyeki wa mukuutu, me mwaasiisa myominso mya bulesi.

12Mukwongo, mu lumalu turi mu kwemono mu lumweenye, ngo twahele kuyirika kumono, ngo mbasi-tsuku sa twamono mu miisu na miisu. Mu lumalu me nyaari mwaa-ndaambu, ngo mbasi-tsuku sa Nyirika kuyaaba, bunu bu bari bayirika kuyaaba me se.

13Mu lumalu, byo bitatu bibyo biri: kanyi, nsiitu na ntiilu; ngo mu byo, kibvuriri bunene ntiilu.

1 Kol 14

Kubikula na kudzoonso mu mandiinga

1Namitinee kusalila ntiilu, beenee na kuheme mu bikabu bya kimpeeve, mbiki ti mu mbikululu.

2Mukwongo, wudzoonso mu mandiinga, wahele kudzoonso kuri baatu, ngo kuri Nzaambi; bukuri kuri muutu ko wubakula ma kaleele, koomosoko mu Mpeeve, nde wuri mu kuleele misamu mya mpaanu.

3Ngo wunde wubikula, wudzoonsaa kuri baatu misamu mya ntuungulu, mya nsyamusunu, na mya nkumusunu.

4Wudzoonsaa mu mandiinga, wubakaa ntuungulu ya nde-meene, kasi wunde wubikulaa wuhaanaa ntuungulu kuri dibuundu.

5Me ntii ti beenu-banso lwedzoonso mu mandiinga, ngo mvuriri kutya kuri ti beenu lwebikula. Wubikulaa bvuriri na wudzoonsaa mu mandiinga, sati kuri ti nde-meene wubaangula, mpisi heki dibuundu dibaka ntuungulu.

6Ngo mu lumalu bampaangi, mbuti me nyiisaa kuri beenu, kuludzoonsolo mu mandiinga, lo nkya mufunu me nyiba na nde kuri beenu, mbuti nyahele kudzoonso mu kutubula nyaabusulu, bunu pe nyaabulu, bunu pe mbikululu, bunu pe nyikusulu?

7Bunubwo se, buri mu bisikulu bipalisaa mbeembu, bu siiri nseembe, bunu pe ngoomfi, mbuti byahele na minyiingu myasoboko, lo buri bayaabila munyiingu wa nseembe na ya ngoomfi?

8Mukwongo, mbuti mukoonsi wahele kupalisa mbeembu yayibwete, lo na wuyirima mu kweende ku mudziingu?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Beenu se bwobumosi, mbuti ludzoonso mu ndiinga misamu miri baatu bahele kubakula, lo buri bayaabila mi baleele? Lo buni beenu ludzoonso kwa buunu.

10Mandiinga ma bitsuumbu-bitsuumbu ha nsi, ngo buri, kuri ti yimosi yahele na mambangukulu?

11Ngo mbuti me nyahele kuyaaba ndiinga yidzoonso muutu, lo me nyiri munzeense kuri nde, na nde wuri munzeense kuri me.

12Hango beenu se, bukuri luri na kuheme mu bikabu bya kimpeeve, sakee kuba babuukula mu bya ntuungulu ya dibuundu.

13Hango-nkuumbu, wunde wudzoonsaa mu mandiinga, kasaambila, mpisi kabaangula.

14[Mukwongo], mbuti me nyisaambila mu mandiinga, lo kiluunsi kya me se kiri mu lusaambulu, kasi madyeele ma me mahele mu kusala.

15Hango nsiila buri? Me nyelemini kusaambila mu Mpeeve, ngo nyelemini kusaambila se mu madyeele; me nyelemini kuyimbila mu Mpeeve, ngo nyelemini kuyimbila se mu madyeele.

16Bukuri mbuti ye wuri mu kuha lusakumunu [mu] Mpeeve, lo muutu wabuunu wadzakala, buri kutambukila ti «Amene», mu mvutukulu matoondo ya ye, bukuri nde wahele kuyaaba, ma wuri mu kuleele?

17Mukwongo, ye wuri mu kubvutula matoondo kwakubwe, kasi mbaasi wahele kubaka ntuungulu.

18Me nyibvutula matoondo kuri Nzaambi, bukuri me mvuriri kudzoonso mu mandiinga ti na beenu-banso.

19Ngo ha lukutukunu, me mvuriri kutya kuleele mantoono mataanu mu madyeele, mpisi me nyikisa se bambaasi, ti na kuleele fuunda dya mantoono mu ndiinga.

20Bampaangi, yaa luba mwaa-baala mu nsimunu ko; mu mitariri mamabi, beenee mwaa-baala, ngo mu nsimunu, beenee bakuutu.

21Mu Mangisi mwatina ti: «Me sa nzoonso kuri kaanda dimadi mu baatu ba ndiinga yikimi, na mu minwa mya banzeense, ngo kasi ti mu bubwo, bo baywiila me ko, bu leeriri Mfumu.»

22Mu didyo, kikabu kya mandiinga ngo kidiimbu kuri bangooyi nkani ka kuri bangaa-kanyi ko; na mbikululu ngo kidiimbu kuri bangaa-kanyi, nkani ka kuri bangooyi ko.

23Ngo mbuti heki, dibuundu dyodinso dyakutukuna ha kibeendu kimosi, na bobanso bari mu kudzoonso mu mandiinga, ngo baatu babuunu, bunu pe bangooyi bakotiri, buri lo bahele kuleele kuri beenu ti bilawuku?

24Ngo mbuti, bobanso bari mu kubikula, na mungooyi bunu pe muutu wabuunu kotiri, lo nde bakiri maseembu, na nsundusulu kuri bobanso;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

25mansweeki ma mutima waandi lo mamonikini, na katsukaa busu ha nsi, saambiri
Nzaambi na yaabisiri ti: "Ngwanwa Nzaambi wuri ha kakati dya beenu!"

Bunkete mu nkutukunu

26Bampaangi, nki kwaandi? Mu ntaangu yi lukutukunaa beenu, mosi wuri na
mukuunga, wakaka wuri na nyikusulu, mukimi wuri na nyabusulu, wuni wuri na ma
kuleele mu ndiinga, wakaka wuri na mambangukulu: myominso miyirimina mu
ntuungulu.

27Mbuti muutu wudzoonso mu ndiinga, baba boolo bunu pe batatu, lo muutu-muutu
kaba na kilookolo kyaandi, na kuba muutu wubaangula.

28Ngo mbuti, kwahele wubaangula, lo bawura ha lukutukunu, muutu-muutu
kadzoonso kuri nde-meene na kuri Nzaambi.

29Babikiri ngo bari, boolo bunu pe batatu badzoonso, na baatu bakaka bafyongokono.

30Mbuti kuri muutu mukimi wadzakala, ngo kabakiri nyabusulu, lo watete wuri mu
kudzoonso kawura.

31Mukwongo, beenu-banso lo lubikuri mosi-mosi, mpisi heki bobanso bataambula
nyikusulu na nsyamusunu.

32Mampeeve ma babikiri mari matumuma kuri babikiri,

33bukuri Nzaambi, kari Nzaambi ya kisaangila ko, ngo ya kiyeengi. Bunu buri mu
mabuundu momanso ma bangisi,

34bakyeetu bawura mu nkutukunu; mukwongo, bo bahele na miswa mya kudzoonso,
kasi bayelemini kuba batumuma, bunu bu leele se Mangisi.

35Mbuti bari na ma batii kuyika, lo bafuula balumi ba bo-meene mu manzo, bukuri
bwahele kuyelemene ti, mukyeetu kadzoonso ha lukutukunu.

36Buri maampu ma Nzaambi kuri beenu mari manangukina? Hoti kuni kuri beenu
mari matubuka?

37Mbuti muutu wutsima ti nde mubikiri, bunu pe wa kimpeeve, lo kayaaba ti, ma nyiri
mu kutinini beenu mamama, lutumu lwa Mfumu luri.

38Ngo mbuti muutu wahele kuyaaba, lo nde se wahele kuyabakana.

39Mu didyo, bampaangi baami, beeneenu na kuheme mu kubikula, na yaa
lwekabukisa nzoonsulu mu mandiinga ko,

40ngo myominso milutila bunu bwayelemene, na kunsa bunkete.

1 Kol 15

Mfulukulu Kiristo

1Bampaangi, me nyilubaambula mwooyo mu Musamu Wamubwete wu nyiri
nyaluyaabisa, wu luri lwataambula, wu luri lwasikikila.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2Mu nde beenu lutaambula mvuukulu, mbuti lumukebiri mu kiteesu ki nyiri nyaluyaabisila nde; mbuti kari bubwo ko, lo kwa buunu luri lwasiila kanyi.

3Mukwongo, me nyalutubukiri hani tete, ma nyataamburi me se ti: Kiristo wafwa mu ntoono masumu ma beetu, bunu buri Matinu;

4wadziiku na wafulukusu mu kiluumbu kyabitatu, bunu buri Matinu.

5Nde wamonokono kuri Kefa, tumi kuri kuumi na boolo;

6tumi, nde wamonokono ha kimosi kuri bampaangi, baluta lutaangu lwa nkama taanu, mu bo kwakiri bari mwooyo natee lumalu, ngo babamosi bayeki bafwa.

7Tumi, nde wamonokono kuri Yakobo, tumi kuri bantumu bobanso.

8Ha mambisa ma bobanso, nde wayisa kumonokono kuri me se, nyiri bunu mwaa-mwaana wabutuka kwahele kukukisa mangoondo.

9Bukuri me nyiri wubvuriri buntele mu bantumu, me nyahele kukuka ti banteele ntumu, bukuri me nyakwaamisini dibuundu dya Nzaambi.

10Mu bweese bwa Nzaambi, me nyiri bu nyiri, na bweese bwaandi ku nyiri me, bwasii ba bwabuunu ko, kasi me nyabvula kusala na bobanso, ngo kari me ko, kasi bweese bwa Nzaambi buri mu me.

11Ngo ti diba me, ti diba bo, bu turi twayabisila beetu, bunubwo se beenu luri lwasiila kanyi.

Mfulukulu yeetu

12Mbuti bakweyaabisa Kiristo, lo bukuri wafuluka mu bafwa, ngo dyaburi babamosi mu beenu bakweleele ti, mfulukulu ya bafwa yiri ko?

13Mbuti mfulukulu ya bafwa yo pe, lo Kiristo se wahele kufuluka.

14Na mbuti Kiristo wahele kufuluka, lo nyabusulu yeetu yabuunu, na kanyi dyeenu se dyabuunu.

15Beetu lo tweki bambaangi ba Nzaambi bampya, bukuri tutaanaa kimbaangi kyampya ti Nzaambi wafulukisa Kiristo, kuri nde wahele kumufulukisa; mbuti ngwanwa ti bafwa bakoofuluka ko.

16Mukwongo, mbuti bafwa bakoofuluka ko, lo Kiristo se wahele kufuluka.

17Mbuti Kiristo wahele kufuluka, lo kanyi dyeenu dyabuunu, na beenu lwakiri kunsa masumu meenu,

18na babo bafwa kuri bari na kanyi mu Kiristo, lo badziimbila.

19Ngo mbuti nsiitu dzi turi na dzo mu Kiristo, munu mu ntoono kidziingu kimaki, lo beetu tubvuriri manyoongi mu baatu bobanso.

20Ngo mu lumalu Kiristo wafuluka mu bafwa, nde ngo watete mu bafwa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

21Hango, bukuri lufwa lwafumuna mu muutu mosi, mu muutu mosi se mfulukulu ya bafwa yiri yafumuna.

22Mukwongo, bunu bu fwiilaa baatu bobanso mu Adami, bunubwo se, bobanso sa baba bamwooyo mu Kiristo;

23ngo muutu-muutu ha kibeendu kyaandi, Kiristo ngo watete, tumi bari mu Kiristo, mu ntaangu ya nyisulu yaandi.

24Tumi manunu yiba, mu ntaangu yi kabvutula kimfumu kuri wunde wuri Nzaambi na Taata, kamanaa kutsyaamuna kikuutu kyokinso, lutumu lwolunso, na mpinu dzodzinso.

25Bukuri nde yelemini kutuma, natee ku kasuusiri bataatu baandi bobanso, kunsa bitaambi byaandi.

26Mutaatu wampotulu wa kutsyaamuna ngo lufwa.

27Mukwongo, «Nzaambi wasuusa byobinso kunsa bitaambi byaandi.» Ngo habaanaa baleele ti: «Byobinso biri kunsa lutumu lwaandi.», lo diri na pwelelee ti, wungu-wungu wunde, wasuusiri byobinso kunsa lutumu lwa Kiristo.

28Ngo byobinso bibaanaa byeki byasuusa kunsa lutumu lwaandi, haho nde-meene Mwaana se, kaba kunsa lutumu lwa wunde, wasuusiri byobinso kunsa lutumu lwa Mwaana, mpisi heki Nzaambi kaba byobinso, mu bitotolo byobinso na mu baatu bobanso.

29Mbuti kari bubwo ko, lo babo bakootaambulaa mbotokulu ha kibeendu kya baatu bafwa, lo nki basa? Mbuti ngwanwa ti bafwa bahele kufuluka, lo mu nkya ntoono bari mu kutaambulaana mbotokulu ha kibeendu kya bo?

30Na beetu-meene se, mu nkya ntoono tukookotaa mu nsisi mpisi ntaangu?

31Mpisi kiluumbu me nyiri muutu wafwa; mu didyo, bampaangi, me nyisiingisa kimweese kyaami mu beenu, kikyo ki nyiri na kyo mu Kiristo Yesu Mfumu Yeetu.

32Mbuti mu kimuutu, me nyanweeni na baatu bari makwa bunu bibulu ku Efeso, lo nkya ndaandu me nyiri nyabaka? Ngo mbuti heki ti bafwa bahele kufuluka, lo «tudyeenee na tunweenee kweetu, bukuri bweepari sa twafwa.»

33Yaa luwunukina kweenu ko: «Kimbaasi kyakibi kikoobiyisa bifu byabibwete.»

34Nkati bvutukee ha lwaba, na yaa lubwa mu masumu ko, bukuri babamosi bahele na nyaabulu Nzaambi, me nyiludzusa nsoni.

Nyutu ya mfulukulu

35Ngo muutu lo wufuula ti: "Bafwa dyaburi bafulukila? Nkya nyutu bakwiisa na yo?

36Ye dzeeke dya muutu! Bibyo bi wukuna ye lo biri menene ko, mbuti byahele kufwa;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

37na bibyo bi wukuna ye, kari muti wu wuri mu kukiinga ko, ngo nkono saangu, bunu pe ya muti mukimi.

38Tumi Nzaambi kaha nkono yiyo nyutu bu katiiri, na kuri mpisi nkono, nyutu ya nde-meene.

39Manyutu momanso mahele kuba momamosi, ngo nyutu ya baatu yikimi, ya bibulu yikimi, ya banoni yikimi, na ya bansu se yikimi.

40Manyutu ma ku yulu mari, manyutu ma ha butoto se mari, ngo kuseme kwa manyutu ma ku yulu, kwasoboko na kuseme kwa manyutu ma ha butoto.

41Kuseme kwa ntaangu kukimi, kuseme kwa ngoondo kukimi, na kuseme kwa bambwetete se kukimi; bukuri mpisi mbwetete se yasobokono na yakaka mu kuseme.

42Bunubwo se buri mu mfulukulu ya bafwa. Nyutu bayidziikaa kunsa mbolulu, ngo yifulukaana kuri yahele kubweese kubolo;

43bayidziikaa kwahele lukiinsu, ngo yifulukaana kunsa nkeembu; bayidziikaa mu buyonsi, ngo yifulukaa kunsa mpinu;

44bayidziikaa ya muswinyi, ngo yifulukaana ya kimpeeve. Mbuti nyutu ya muswinyi yiri, lo nyutu ya kimpeeve se yiri.

45Hango-nkuumbu, diri dyatinu: «Muutu watete, Adami, waba muutu wamwooyo»; ngo Adami dyansukulu, mpeeve yihaanaa bumwooyo.

46Ngo kari wa kimpeeve watekesele ko, ngo kasi wa muswinyi; tumi wa kimpeeve keki kwiisa.

47Muutu watete wafumuna mu butoto, wa tubuumbu, waboolo wafumuna ku yulu.

48Bunu buri muutu wa tubuumbu, bunubwo se buri baatu ba tubuumbu; bunu buri muutu wa ku yulu, bunubwo se buri, baatu ba ku yulu.

49Bunu bu turi mu kifwaani kya muutu wa tubuumbu, bunubwo se tuba mu kifwaani kya muutu wa ku yulu.

50Ngo bampaangi, me bu nyiri mu kuleele ti: muswiini na makila ka bitsiitsa kukondolo saala dya kimfumu kya Nzaambi ko, na mbolulu ka yiri nkondolo kiteesu kyahele mbolulu ko.

51Me nyiluyaabisa musamu wa mpaanu: beetu-banso tuwa kufwa ko, ngo kasi beetu-banso sa twakituka.

52Mu kilookolo kimosi, mu mbwatukulu diisu, mu mvumvuri yampotulu. Bukuri mvumvuri bu yibwa, bafwa sa bafuluka na nyutu yahele mbolulu, na beetuneenu sa twakituka.

53Mukwongo, nyutu ya mbolulu yimayi, yiyelemini kulwaata kiteesu kyahele mbolulu, na nyutu yifwaanaa yimayi, yiyelemini kulwaata kiteesu kyahele mfwiilu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

54Mbasi-tsuku nyutu yibolaa yimayi, yilwaataana kiteesu kyahele mbolulu, na nyutu yifwanaana yimayi, yilwaataana kiteesu kyahele mfwiilu, haho ngo hayirima maampu matina ti: «Lufwa balumingutini kunsa ndulukulu!»

55«Lufwa, ndulukulu ye yiri hari? Lufwa, kiba kya ye kiri hari?»

56Kiba kya lufwa ngo masumu, na mpinu dza masumu ngo mangisi.

57Matoondo kuri Nzaambi, nde kootuhaanaa ndulukulu mu Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

58Hango, bampaangi baami ba mutima, beeneenu na keketee, na ngwii, salee kisalu kya Mfumu, mu kiteesu kyalutila mu mantaangu momanso, bu luyaari kuri ti kisalu kyeenu mu Mfumu, ka kiri kyabuunu ko.

1 Kol 16

Ntolulu mboongo mu ntoono dibuundu dya Yerusalemi

1Mu mitariri ntolulu mboongo mu ntoono bangisi, beenu se yirikeenu bunu bu nyatumini me, kuri mabuundu mari ku Ngalatya.

2Mpisi kya lumiingu, muutu-muutu mu beenu kawuunguka ku nzo yaandi, bibyo bi kabangusini kukebe, mpisi bahele kukiinga ku nyikwiisa me mu kutolo mboongo.

3Mu ntaangu yi nyitubuka me, me sa nyaheeke baatu ba luri lwasoolo, na mikaanda mpisi banata bikabu bya beenu ku Yerusalemi.

4Mbuti bwayelemene ti me se nyeende, lo sa beende kintwaari na me.

Bitaasi bya Pawulo

5Me sa nyiisa kuri beenu ha nyilutila ku Makedonya; bukuri me ku Makedonya nyilutila.

6Mbuti buri bwadzuka, lo me sa nyadzakala kuri beenu, kampe sa nyalutisa se ntaangu ya kyoosi, mpisi lumbakisa mu kunamitina budyeengi bwaami, kwo ngo kwo ku nyibangisina kwe.

7Bukuri me nyahele kutya kulumono hani ha nyiluta mu nzila, nyiri na kitsimi kya kudzakala mwaa-mantaangu kuri beenu, mbuti Mfumu heeri miswa.

8Me sa nzakala ku Efeso, natee haba munkeembu wa Pantekote,

9bukuri mweelu weki wadzibula kuri me na waangalaa, mu kusala kwakubwe, ti bukuri bataatu balaka.

10Mbuti Timoteho wiisiri kuri beenu, lo talee, yaa kaba na boomo ko kuri beenu; bukuri nde wuri mu kwesala kisalu kya Mfumu bunu me.

11Muutu yaa kamunyaafuna ko, ngo mubakisee mu kunamitina budyeengi bwaandi mu kiyeengi, mpisi nde kiisa kuri me, bukuri me nyiri mu kumukiinga, me na bampaangi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

12Nkani mu mitariri mpaangi yeetu Apolo, me nyamusyaamisini kwalaka, mpisi kiisa
na bampaangi kuri beenu, ngo nde wahele kutya kwiisa mu lumalu, kabakaa ntaangu
tumi mbasi-tsuku kiisa.

Mandoongi ma mpotulu na mamboto

13Beenee naana, teleme na keketee mu kanyi, lwatee kibakala, beenee na makwa.

14Hemese myominso mya beenu myeyirimina kunsa ntiilu.

15Me nyilusyaamisa bampaangi: beenu luyaa kuri ti baatu ba mu nzo Estefana, ngo
batete bayiingiri madyeele mu Akaya; na bo bayekele manyutu mu kisalu kya bangisi.

16Beenu se beeneenu batumuma kuri baatu ba bubwo, na kuri mpisi wunde
wukwesala na kwemono mpasi kintwaari na bo.

17Me nyimono kiminu mu nyisulu Estefana, na Fortunato, na Akayako, bukuri bo
bayisiri mu kuyiingisa beenu luri bo pe.

18Mukwongo, bo badzuunisini bitsimi bya me na bya beenu se. Yabukilee baatu ba
bubwo.

19Mabuundu ma ku Asya maluheekiri mamboto. Akila bo na Piriska, na dibuundu
dikutukunaana mu nzo bo, baluheekiri mamboto malaka mu Mfumu.

20Bampaangi bobanso baluheekiri mamboto. Helesenee mamboto beenu na beenu mu
nyumutunu yangisi.

21Taambuleenu mboto ya mu kooko kwa me-meene Pawulo.

22Mbuti kuri wuri katii Mfumu ko, lo kabwilikila mpopi! Marana ta!

23Bweese bwa Mfumu Yesu buba na beenu.

24Me nyilutiiri beenu-banso mu Kiristo Yesu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

2 Kolt

2 Kol 1

Mboto

1Pawulo, ntumu Kiristo Yesu mu kutya kwa Nzaambi, na Timoteho mpaangi, kuri
dibuundu dya Nzaambi diri ku Korinto, na kuri bangisi bobanso bari mu Akaya
dyodinso.

2Bweese na kiyeengi bifumunaa kuri Nzaambi, Taayi dyeetu, na kuri Mfumu Yesu
Kiristo, biba na beenu.

Pawulo wubvutula matoondo kuri Nzaambi

3Kaba wasakumunu, Nzaambi, Taayi dya Mfumu yeetu Yesu Kiristo, Taayi diri na
ngebe na diri na mboondulu yoyinso,

4nde kookutuboondaa mu mpasi dzeetu dzodzinso, mpisi heki mu mboondulu yi
tutaambula beetu-meene kuri Nzaambi, tubangisina kuboondo babo bari kunsa mpasi
dza bitsuumbu-bitsuumbu.

5Mukwongo, bunu bufununa mpasi dza Kiristo mu beetu, bunubwo se bufununa
mboondulu yeetu mu Kiristo.

6Ngo mbuti beetu turi mu mpasi, lo mu kuri ti beenu lubaka mboondulu na mvuukulu;
mbuti turi na mboondulu, lo mu kuri ti beenu lubaka mboondulu, yiluha makwa ma
kukuunda mpasi dzodzimosi, dzi turi mu kumono beetu se.

7Na beetu turi na nsiitu ya makwa mu ntoono beenu, bu tuyaari kuri ti, bunu bu luri
kintwaari na beetu mu mpasi, bunubwo se luri kintwaari mu mboondulu.

8Mukwongo, bampaangi, beetu tutii ko ti beenu luba kunsa lubu, mu mpasi dzi
twamono beetu ku Asya: beetu twabamini mu kiteesu kibvuriri makwa, na twaba na
kitsimi ko ti, lo tubweesiri kuba bamwooyo.

9Kasi beetu mu beetu-meene, twataamburi mukanu wa lufwa, mpisi heki tuhele
kusiila nsiitu mu beetu-meene, ngo mu Nzaambi wufulukisaa bafwa.

10Nde watukuuriri mu lufwa lwa bubwo, na mbasi-tsuku wutukuula, mu nde turi
twasa nsiitu ti sa kabweese kutukuula.

11Beenu se luri kintwaari, bu luri mu kusaambilaa mu beetu, mpisi heki bweese bu
tutaambula beetu, mu ntoono lusaambulu lwa baatu balaka, buba dyaambu dya
mvutukulu matoondo kuri beetu.

Pawulo wayiinga bitsimi mu ntoono budyeengi bwaandi

12Mukwongo, kimweese kyeetu ngo kimbaangi kya nsimunu yeetu, beetu twadyaatiri
ha nsi, na ha busu bwa beenu, mu nkulukulu na mu nsyemukunu ya Nzaambi, kari mu
madyeele ma kimuutu ko, ngo mu bweese bwa Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13Beetu turi na misamu mikimi mi tulutinina ko, ha yulu mi luri mu kutaanga na kubakula; ngo me nsimini ti beenu sa lwayirika kubakula kwakubwe,

14bunu bu lumwaabakula kwa ndaambu, ti beetu turi kimweese kya beenu, bunu bu luba beenu se kuri beetu, mu kiluumbu kya Mfumu yeetu Yesu.

15Mu nsiitu dzidzo, me nyabee nyatya kutekesele kwiisa kuri beenu, mpisi heki lutaambula bweese mu lwadzoolo.

16Tumi nyisikaa kuri beenu, nyeende ku Makedonya, na nyisikaa ku Makedonya mbweese kwiisa kuri beenu, na beenu lumbakisa mu kunamitina budyeengi bwaami, ku Yudaya.

17Buri me ntyaanaa bubwo kuyirika, lo budzeeke nyiri mu kusoongo? Hoti ma ntii me mamo, mu kimuutu me nyimatiiriri, mpisi heki mu me muba: «heehe lo heehe» na «pele lo pele»?

18Nzaambi wakwiikama, ma turi mu kuleele kuri beenu, mahele kuba «heehe» na «pele».

19Bukuri, Mwaana Nzaambi, Yesu Kiristo wu turi twayaabisa kuri beenu, me na Silvano na Timoteho, nde kasii kuba: «heehe» na «pele» ko.

20Mukwongo, nsiilulu dza Nzaambi dzodzinso mu nde dini «heehe» diri, Mu didyo se beetu tukooleelaa ti «Amene» kuri Nzaambi, mu kumuha nkeembu.

21Wunde wukookumisaa beetu na beenu mu Kiristo, na watukila maasi, ngo Nzaambi;

22nde se watusa kinyemu kyaandi, na wasuusa bidiimbu bya Mpeeve munsa mitima myeetu.

23Nzaambi mbaangi yaami, me nyilaba maalu mu kidziingu kya me-meene ti: me nyasii bweese kwiisa ku Korinto ko, mu kulubatisa misamu.

24Kari kuri ti beetu, turi na lutumu mu kanyi dya beenu ko, ngo beetu tukwesala kintwaari na beenu, mu kuri ti beenu lumono kiminu, bukuri beenu lwateleme na keketee mu kanyi.

2 Kol 2

1Mukwongo, me nyamwiini dyo ti bwabubwete, mu kuhele kubweese kwiisa kuri beenu, mpisi luhele kukoto mu ngebe.

2Bukuri, mbuti me nyilukotisiri mu ngebe, lo na wubweese kuha me kiminu, mbuti kari wunde wumwaakotoso mu ngebe ko?

3Me nyatinini mimyo, mu kubata kuri ti babo baketi kuha me kiminu, bankotoso mu ngebe mu ntaangu yi nyikwiisa. Me nyirikiri kuyaaba ti, kiminu kya me, kya beenu-banso se.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

4Mukwongo, mu mpasi dzalaka na mutima kinkuukulu, na mu mansangasa malaka me nyalutinini; kari mu kulukotoso mu ngebe ko, ngo mu kuri ti luyaaba ntiilu ya bunsaalisi yi nyiri na yo mu beenu.

Kusiila mpemisi kuri muutu wasa lumvuki

5Mbuti kuri muutu wasakisiri ngebe, lo kari me kakotisiri mu ngebe ko, ngo babamosi mu beenu, bunu pe beenu-banso mbuti nyahele kusa mansaalisi.

6Muutu wa bubwo wayelemene kutaambula biŋaŋunu kuri baatu balaka.

7Beenu ngo bari, siilee wa bubwo mpemisi, na muboondeenu mpisi kahele kudyaama kunsa ngebe dzibvuriri bunene.

8Hango-nkuumbu, me nyilusyaamisa mu kusoongo kimbaangi kya ntiilu yeenu mu nde.

9Bukuri mu bubwo me nyalutinini, mpisi me nyilutsiitsa, mu kuyaaba, kari beenu luri na bintambukulu mu myominso.

10Beenu lusiilaa muutu mpemisi, lo me se nyimusiriri mpemisi; mukwongo, mpemisi ngo yiri me nyasa, na mbuti nyasiila muutu mpemisi mu musamu, lo mu ntoono beenu, ha busu bwa Kiristo,

11mpisi heki tuhele kubwa mu mawunu ma Satana, bukuri bitsimi bya nde tubiyaari.

Boomo bwa Pawulo ku Torowasi

12Me nyatubuka ku Torowasi, mu kweyaabisa Musamu Wamubwete wa Kiristo, na Mfumu wanzibukila mweelu,

13ngo mpeeve me yaba yahele na kidzuunu, bukuri nyasii mono Tito mpaangi yaami ko, hango, me nsiisaana bari ku Torowasi, ha nyeki kweendaana ku Makedonya.

Ndulukulu mu Yesu Kiristo

14Matoondo kuri Nzaambi! Nde wuri mu mpisi ntaangu wutululukisaa mu Kiristo, na wukwepukulaa mu mpisi kibeendu, mfuku ya nyaabulu yaandi mu beetu.

15Bukuri beetuneenu ngo mfuku yayibwete ya Kiristo, kuri Nzaambi, ha kakati dya babvuuka na badziimbila;

16mu bamosi mfuku ya lufwa yihaanaa lufwa, mu bakaka mfuku ya bumwooyo yihaanaa bumwooyo. Ngo na wakuka mu mimyo?

17Mukwongo, beetu turi bunu bakaka bakweyarika maampu ma Nzaambi ko; ngo kasi mu ngwanwa, mu nkuumbu ya Nzaambi na ha busu bwaandi, beetu turi mu kwedzoonsolo mu Kiristo.

2 Kol 3

Bisari bya lulelusunu lwamoono

1Buri tubweese kubaandika kusaka lutumu mu beetu-meene? Hoti bunu babamosi, turi na nzala mukaanda wa ntumunu wa kulusoongo, bunu pe kululoombo?

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2Mukaanda beetu ngo beenu, watinu mu mitima myeetu, wayabakana na wataangu
kuri baatu bobanso.

3Nkati diri dyayabakana ti, beenu ngo mukaanda Kiristo wu turi twatubula beetu,
wahele kuba watinu mu ntiinta yapiinda, ngo mu Mpeeve Nzaambi yamwooyo;
wahele kuba watinu mu bibari bya malweende, ngo mu mabaya ma mitima mya
muswinyi.

4Yiyo ngo nsiitu yi turi na yo, mu Yesu Kiristo kuri Nzaambi.

5Ka kuri ti lo tuyirikiri kitotolo mu makwa ma beetu-meene ko, ngo makwa meetu
mafumunaa kuri Nzaambi,

6nde watuha makwa mu kuba bisari bya lulelusunu lwamoono, kari mu kisoni ko, ngo
Mpeeve, bukuri kisoni kidzusaa, kasi Mpeeve yihaanaa bumwooyo.

7Ngo mbuti kisalu kya lufwa, kyatinu mu bisoni ha yulu malweende kyabakiri
nkeembu, yiri baala ba Isaheli baba bahele kubangisina kusungumina kisoosi ku busu
bwa Moose bwaba semaana, mu mwaa-ntaangu yantele,

8lo kisalu kya Mpeeve sa kyabvula nkeembu.

9Mukwongo, mbuti kisalu kya kukesele baatu mukanu kyabakiri nkeembu, lo kisalu
kya kululukisa baatu sa kyabvula nkeembu.

10Mukwongo, bibyo bi bakeembisiri, byasii baka nkeembu yayelemene na nkeembu
yibvuriri bunene yimayi ko.

11Bukuri, mbuti bibyo byahele kudziingila byabakiri nkeembu, lo bibyo
bidziingulaana sa byabvula nkeembu.

12Bu turi na nsiitu dza bubwo, ngo turi mu kwesalila mu nsiitu dzodzinso.

13Beetu twahele kusa bunu Moose, waba fukaana nsaanda ku busu bwaandi, mpisi
heki baala ba Isaheli bahele kumono nsukulu ya bibyo byahele kudziingula.

14Ngo kasi bo bari kunsa lubu. Natee mu kiluumbu ki, bo bu bataangaa lulelusunu
lwalukulu, lo nsaanda yiyo yahele kuyisika, bukuri yo kuyisikila mu Kiristo.

15Ngo kasi natee mu kiluumbu ki, bo bu bataangaa mikaanda mya Moose, lo nsaanda
yafuka mitima mya bo.

16Ngo, «babaanaa basyeetukiri kuri Mfumu, lo nsaanda yiyisikiri.»

17Mfumu ngo Mpeeve, haho hari Mpeeve ya Mfumu, haho se hari bunsaalisi.

18Beetu-banso bari busu bwahele kufuka nsaanda, nkeembu ya Mfumu yiri mu
kuseme mu beetu, bunu ti mu lumweenye, mu kifwaani kikyo turi twakituka mu
nkeembu na nkeembu, mu Mfumu wuri Mpeeve.

2 Kol 4

Busina bwa kimpeeve munsa bisa bya tubuumbu

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

1Hango-nkuumbu, bu turi na kisalu kimaki, beetu twahele kuholo-bito, bukuri mu
ngebe dza Nzaambi turi twakitaambula.

2Ngo kasi beetu twabisa mansweeki mansoni, tukwedyaatila kwahele mawunu, na
twahele kwekitula maampu ma Nzaambi, ngo mu nsoongulu ngwanwa, beetu turi mu
kwesaka kuri ti baatu batufyongokono, ha busu bwa Nzaambi.

3Ngo mbuti Musamu Wamubwete wa beetu wasweeku, lo mu bakweyende ku
nzimbukulu kari kasweeku,

4mu baatu bahele na kanyi, bari nzaambi ya nsi yi wayeki wabiiyisa madyeele ma bo,
mpisi bahele kutalila buungi bwa Musamu Wamubwete, wa nkeembu ya Kiristo, nde
wuri kifwaani kya Nzaambi.

5Mukwongo, beetu twahele kweyaabisa mi tariri beetu-meene, ngo Yesu Kiristo
Mfumu turi mu kweyaabisa; beetu-meene ngo turi bisari bya beenu mu ntoono Yesu.

6Bukuri Nzaambi waleeriri ti: «Mu mampimbisi, buungi sa bwaseme!» Nde wasemini
mu mitima myeetu, mu kusoongo nteendele ya nyaabulu nkeembu Nzaambi, ku busu
bwa Yesu Kiristo.

7Beetu tukwenata busina bumabu, mu bisa bya tubuumbu, mpisi heki mpinu dza
kiteesu kyalutila, dziba dza Nzaambi nkani ka dza beetu ko.

8Beetu batuswetekese mu mpele ngo mpele, ngo twahele kunyifuka, turi mu
kwedunga, ngo twahele kukoono,

9bakwetulaanda, ngo bahele kutubakila, batubwiisa ha nsi, ngo bahele kututsuumbula.

10Mantaangu momanso, tukwenata mwomunso, lufwa lwa Yesu mu nyutu yeetu,
mpisi heki bumwooyo bwa Yesu se, buba bwamonokono mu nyutu yeetu.

11Mukwongo, mantaangu momanso beetuneenu bamwooyo, turi bayekulu mu lufwa
mu ntoono Yesu, mpisi heki bumwooyo bwa Yesu, buba bwamonokono mu nyutu
yeetu ya lufwa.

12Mu didyo lufwa luri mu kusala mu beetu, ngo bumwooyo buri mu kusala mu beenu.

13Bunu bu diri dyatinu: «Me nyasii kanyi, hango-nkuumbu nyadzoonsiri.» Beetu se,
mu mpeeve yo yimosi ya kanyi, twasa kanyi, hango-nkuumbu turi mu kudzoonso,

14bu tuyaari kuri ti, wunde wafulukisi Mfumu Yesu, sa kafulukisa beetu se kintwaari
na Yesu, na sa katusuusa ha kimosi na beenu bebele na nde.

15Mukwongo, myominso mimyo miri mu ntoono beenu, mpisi heki bweese
buhamisaana mu baatu balaka, mvutukulu matoondo se yiba yabuukula mu nkeembu
ya Nzaambi.

Kuba mwooyo mu kanyi

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

16Hango-nkuumbu, beetu twahele kuholo-bito. Ngo ti hayuku nyutu yeetu ya ku mbasi yiri mu kwekuuka, lo nyutu ya kunsa-kati yiri mu kwekitukaa yamoono mu kiluumbu ngo kiluumbu.

17Mukwongo, mpasi dzeetu dzaleenge mu ntaangu yi, dziri mu kubuta kilemu kya nkeembu ha yulu nkeembu, yahele manunu kuri beetu.

18Beetu twahele kutala bitotolo bibyo byamonoko, ngo bibyo byahele kumonoko; bukuri bibyo byamonoko byahele kudziingula, ngo kasi bibyo byahele kumonoko, bidziingulaa kwakinkulu.

2 Kol 5

1Mukwongo, beetu tuyaari ti, mbuti nzo yeetu ya musaampu ya ha butoto ha yitsyaamukini, lo turi na nzo ya mantaangu momanso kuri Nzaambi mu mayulu, yahele kuba yatuungu mu myooko mya baatu.

2Mu didyo beetu tukwekuuma, na turi na musoongo walaka mu kulwaata nzo yeetu ya ku yulu,

3kuri heki, ti hayuku twahele kulwaata kinkuta, bahele kutumono kimpene.

4Mukwongo, bu turi munsa musaampu wumawu, tukwekuuma kunsa kilemu, bukuri twahele kutya kusyonono kinkuta, ngo tutiiri kulwaata kikimi ha yulu, mpisi heki bikoofwa biba byadyaama kunsa bumwooyo.

5Wunde watuyirika mu kutaambula mamo ngo Nzaambi, nde watuha bidiimbu bya Mpeeve.

6Ngo beetu twaluula mu nsiitu mu mantaangu momanso, na tuyaari ti, bu turi mu nyutu yimayi, turi ku bunzeense la na Mfumu;

7bukuri beetu mu kanyi turi mu kwedyaatila, nkani ka mu mwiinunu ko.

8Beetu twaluula mu nsiitu, na tumono kuri ti, bubvuriri bubwete mu kupala mu nyutu yimayi, na kweende mu kudzakala kuri Mfumu.

9Hango-nkuumbu, beetu di tutiiri mu kubweeye kuri nde, ti tuba mu nyutu yi, bunu pe tupala mu yo.

10Bukuri beetu-banso tuyelemini kuteleme ha busu bwa mutsuundu wa Kiristo, mpisi heki muutu-muutu kataambula, museendu wa ma kari kayirika, mu nyutu yaandi, mamabwe bunu pe mamabi.

Kuba bayukusina na Nzaambi mu Kiristo

11Ngo bu tuyaari buri kibvumi kya mfumu, beetu tusakaana kuri ti baatu babakula dyo. Nzaambi wutuyaari nkati kwafwaana; na me nsimini ti mu mitima myeenu beenu se luyaari kwafwaana.

12Beetu twahele na nzala kubweese kuba, na ntumunu mu beetu-meene kuri beenu, ngo tutiiri kuluha mpwaani, ya kuba na kimweese mu ntoono beetu, mpisi heki luba

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

na mvutu ya kuha kuri babo bakwesa kimweese kya ku mbasi, nkani ka kya mitima ko.

13Mukwongo, mbuti beetu twabeeri madzeeke, lo mu ntoono Nzaambi; ngo mbuti turi
na madyeele, lo mu ntoono beenu.

14Bukuri ntiilu ya Kiristo yatusweeteke, na tuyaari dyo mu ngwanwa ti, muutu mosi
kitsu wafwiila mu bobanso, ngo bobanso se bafwa.

15Nde wafwiila mu bobanso, mpisi heki bamwooyo bahele kubweese kuba bamwooyo
mu bo-meene, ngo mu wunde wafwiiri na wafulukiri mu ntoono bo.

16Hango-nkuumbu, kubandika lumalu beetu twahele kuyaaba muutu mu muswinyi; na
mbuti twayaaba Kiristo mu muswinyi, lo mu lumalu twahele bweese kumuyaabila
bubwo.

17Hango-nkuumbu, mbuti muutu wuri mu Kiristo, lo nde kiyiriki kyamoono;
byabikulu byayeki byaluta, byamoono byayiingina.

18Byobinso byafumuna kuri Nzaambi, nde wabweese kusa nyukusunu ha kakati dya
beetu, na nde-meene mu Kiristo, na watuha kisalu kya kubweese kwesuusa
nyukusunu.

19Mukwongo, Nzaambi waba mu Kiristo, mu kubweese kusa nyukusunu ha kakati
dya nsi na nde-meene, kwahele kutaangula baatu lumvuki lwa bo, na kusuusa mu
beetu maampu ma kubweese kusa nyukusunu.

20Beetuneenu ngo turi bamonikisi ba Kiristo, buni ti Nzaambi wuri mu kulusyaamisa
mu beetu; beetu tuluyiingikila mu nkuumbu ya Kiristo, taambulee kubweese
kuyukusuna na Nzaambi.

21Wunde waba wahele na masumu, nde wamusa ngaa-masumu mu ntoono beetu,
mpisi heki mu nde, tubeenee nsungumunu ya Nzaambi.

2 Kol 6

1Ngo bukuri tukwesala kintwaari na nde, beetu tulusyaamisa mu kuhele kuhololo kwa
buunu, bweese bwa Nzaambi buluri lwataambula.

2Bukuri nde wuleele ti: «Mu ntaangu yayelemene, me nyikuhaanaa mvutu, mu
kiluumbu kya mvuukulu, me nyikubakisaana.» Mono mu lumalu, yi ngo ntaangu
nkati yayelemene; mono mu lumalu, ki ngo kiluumbu kya mvuukulu.

3Beetu twahele kubumisa muutu makya mu ntoono ti mosi, mpisi heki kisalu kihele
kuba kyasaanu.

4Ngo kasi mu myominso, beetu tutiiri kumonokono beetu-meene bunu bisari bya
Nzaambi, kunsa kifiki kyalaka, mu mpasi, mu manyoongi, mu kinkuukulu,

5mu biwa, mu maboroko, mu nwanusunu, mu bisalu byamakwa, mu kwekyeelele
bwiisi, mu maloomi,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6mu nsyemukunu, mu nyaabulu, mu nkindusulu-mutima, mu mbweeyulu-mutima, mu Mpeeve Yangisi, mu ntiilu yahele bumpitu-bumpyoongo,

7mu maampu ma ngwanwa, mu mpinu dza Nzaambi; mu kuba na binwaanunu bya nsungumunu, bya kooko kwalubakala na bya kooko kwalumoso,

8mu nkeembu na mu nsaanunu, mu mvuumfu yayibi na yayibwe, bunu bangaa-mpya koomosoko turi bangaa-ngwanwa,

9bunu ba bahele kuyaaba koomosoko twayaabakana kwalaka; bunu beki mu kufwa koomosoko turi mwooyo, bunu ba bari mu kulata ngo bahele kubadzusa;

10bunu bari mu ngebe, koomosoko bari mu kiminu; bunu bari kunsa buwelu bwa makwa, koomosoko bakwekabula busina; bunu bahele na kitotolo, koomosoko bari na byobinso.

11Beetu twadzoonsiri kuri beenu, bari Korinto, mitima myeetu myabeeri myadzibulu na pwelelee.

12Beetu twahele kaanga mitima mu beenu, ngo beenu-meene lwakaanga mitima myeenu.

13Me nyiludzoonsolo bunu baala baami, beenu se mu kuha mvutu, dzibulee mitima.

Seenee madyeele mu bifu bya bungooyi

14Yaa luba mu kihaangu kimosi na bangooyi ko; mukwongo, nki byantwaari ha kakati dya nsungumunu na bubayi, bunu pe nki byantwaari ha kakati dya buungi na mampimbisi?

15Nkya nyukusunu yiri ha kakati dya Kiristo na Belyari, bunu pe nki byantwaari ha kakati dya ngaa-kanyi na mungooyi?

16Nkya nyukusunu yiri ha kakati dya Nzo ya Nzaambi na biteki? Bukuri beetuneenu turi Nzo ya Nzaambi yamwooyo, bunu bwaleele Nzaambi ti: «Me sa nzakala ha kakati dya bo, na me sa nyeyende na bo, Me sa mba Nzaambi bo, na bo sa baba baatu baami.»

17Hango nkuumbu, Mfumu ti: «Paleenu ha kakati dya bo, na haambikiseenu na bo. Yaa lubelemene kitotolo ti kimosi kya sumuka ko, na me sa nyalutaambula.

18Me sa mba Taayi kuri beenu, na beenu sa lwaba baala ba babakala, na ba bakyeetu kuri me, Mfumu Ngaa-mpinu wuleele.»

2 **Kol 7**

1Ngo banduku ba mutima, bukuri turi na nsiilulu dza bubwo, tutsyeemekeenu mu mamviindu momanso ma muswinyi na ma kiluunsi, na tukukiseenu bungisi kunsa kibvumi kya Nzaambi.

Kiminu kya Pawulo

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2Taambulee beetu mu mitima myeenu; beetu twasii yirikila muutu mamabi ko, twasii
maana kuholo bya muutu ko, na twasii diila muutu manene ko.

3Me nyahele kuleele bubwo mu kulukesele mukanu; bukuri me nyatekisiri kuleele ti,
beenu luri mu mitima myeetu, ti mu lufwa ti mu bumwooyo.

4Me nyiri na nsiitu yalaka mu beenu, nyiri na kimweese kyalaka mu beenu, me
nyaluula mu mboondulu, me kiminu kyabuukula kunsa mpasi dzeetu dzodzinso.

5Mukwongo, beetu tutubukaana ku Makedonya, twasii baka ntaangu ya kuwuumisa
manyutu meetu ko, ngo kasi, kwokunso mpasi na mpasi; nwaanunu ku mbasi, boomo
kunsa mitima.

6Ngo Nzaambi wuboondaana bakuluka, watuboondiri mu nyisulu Tito,

7kari munu mu nyisulu nde ko, ngo se na mu mboondulu yi kabakiri nde kuri beenu;
nde watuyaabisiri musoongo wu luri na nde, bidilu byeenu, na kuheme ku luri na kwo
mu me, na mu didyo me nyabweesiri kumono kiminu kibvuriri bunene.

8Ngo mbuti me nyalumonisini ngebe mu mukaanda waami, lo me nyahele kunyoongo
mu didyo; lu ti hayuku nyanyoongini ha nyamwii kuri ti, mukaanda wunde waluhee
ngebe mu mwaa-ntaangu.

9Mu lumalu, me nyimono kiminu; kari bukuri beenu lwamwii ngebe ko, ngo bukuri
lwamwii ngebe mu kuyiinga madyeele; mukwongo, beenu lwamwii ngebe bunu buri
kutya kwa Nzaambi, mpisi heki mu kibari kya beetu, beenu luhele kutaambula
mamabi.

10Bukuri ngebe dza ntiilu ya Nzaambi, dzibutaa nyiingulu madyeele, mu kubaka
mvuukulu kwahele kunyoongo; ngo kasi ngebe dza nsi dzibutaa lufwa.

11Sa monee mu lumalu, nkya kifiki ngebe dza ntiilu ya Nzaambi dzibutiri mu beenu:
nkya mampemisi, nkya minyoongi, nkya boomo, nkya musoongo, nkya kuheme, nkya
maseembu! Mu myominso beenu lwasoongiri ti, lwahele na kibila mu musamu
wunde.

12Ngo mbuti me nyalutinini, lo kari mu ntoono muyiriki-mamabi, bunu pe mu ntoono
wunde wu bari bayirikila mamabi ko, ngo mu kusoongo ha busu bwa Nzaambi,
kuheme ku luri na kyo mu beetu.

13Mu didyo, beetu twabakiri mboondulu. Ha yulu mboondulu yiyo, beetu twabweesiri
kumono kiminu kyalaka, mu kiminu kyabeeri na Tito, bukuri beenu-banso
lwadzuunisini bitsimi byaandi.

14Ngo mbuti ha busu bwa nde, me nyasoongiri kimweese mu ntoono beenu, lo me
nyasii mono nsoni mu mimyo ko, ngo kasi bunu buri ngwanwa yoyinso yi turi
twaleele kuri beenu, bunubwo se kimweese ki twasoongiri kuri Tito mu ntoono beenu,
kiri kyangwanwa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

15Nde wuri na musoongo walaka mu beenu, mbiki ti ha kabaambuka nde mwooyo mu kutumuma kwa beenu-banso, na bu lwasiiri mu kumutaambula mu kibvumi na mu ntekutulu.

16Me nyimono kiminu, bu nyiri na nsiitu mu beenu mu myominso.

2 Kol 8

Mpeelu bikabu

1Beetu tuyaabisa kuri beenu, bampaangi, bweese bwa Nzaambi bwataamburi mabuundu mari ku Makedonya.

2Kunsa mpasi dzi bari babwanikina na dzo, kiminu kya bo kya mansaalisi, na buwelu bwa bo bwa musundu, byabwookoso busina mu mpeelu bikabu bya bo,

3bunu bwaba lubaku lwa bo, me nyi bateele kimbaangi ti, bo baheeri mu kiteesu kyalutila lubaku lwa bo, mu bunsaalisi.

4Bo batuyingukiri kwalaka, kuri ti bo se babaka bweese bwa kuha lubakusu, mu kisalu kitariri bangisi.

5Bo bayirika ma lutila kiteesu ti na ma twaba twatsima beetu, bo batekisiri kuha mitima kuri Mfumu, tumi kuri beetu mu kutya kwa Nzaambi.

6Hango-nkuumbu, beetu twasyaamisini Tito, mpisi kamana kisalu kya lubakusu kikyo, ki kamwaabaandika kuri beenu.

7Ngo bukuri beenu luri na byobinso byabuukula: kanyi, lungweensu, nyaabulu, kuheme mu myominso, na ntiilu yi luri na yo mu beetu; lo beenee se babuukula mu bweese bubwo.

8Me nyahele kuluha lutumu, kasi me nyiludzoonsolo mu kuheme kya bambaasi, mu kuri ti beenu se lusoongo bungwanwa bwa ntiilu yeenu.

9Mukwongo, beenu luyaari bweese bwa Mfumu yeetu Yesu Kiristo: nde waba kisina, kasi mu ntoono beenu, walwaata buwelu, mpisi heki mu buwelu bwaandi, beenu luba bisina.

10Me nyiluha kitsimi kya mu mimyo: mukwongo, myayelemene mu beenu mimami, beenu lwaba batete kari munu mu kutolo lubakusu ko, ngo na mu kubaka kitsimi kya bubwo, kuholosono mu mubvu wayooko.

11Ngo mu lumalu, kuundulee kisalu kikyo, mpisi heki mamo ma lutiiri kukukisa, bunu buri lubaku lweenu, mayelemene na kifiki kya kutya kweenu.

12Bukuri mbuti bitsimi biri byabibwete, lo bataamburi kikabu, bunu buri bi tubakiri nkani ka mu bi tuheriri kubaka ko.

13Mukwongo, ka kuri ti beenu ngo bari lukoto mu mpasi, heki bakaka babaka lubakusu ko, ngo kasi mu kusa nsiisa;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14mu ntaangu ya lumalu, bibyo bi luri na byo bya mansaalisi, sa byabakisa babo
bahele na kitotolo, mpisi heki ha luba beenu se kuri kitotolo pe, bi baba na bo bya
mansaalisi bibakisa beenu, mpisi heki kuba nsiisa,

15bunu buri matinu: «Wunde waba na byalaka, kasii ba na bya mansaalisi ko; na
wunde waba na byantele, kasii ba na bi kaheriri ko.»

Tito na bambaasi baandi

16Matoondo kuri Nzaambi, wasa mu mutima Tito, kuheme kwokumosi na ku turi na
beetu mu beenu.

17Nde wataamburi mbila yeetu mu kuheme kwokunso, na nde-meene wabakiri kitsimi
kya kwiisa kuri beenu.

18Beetu twaheekiri mpaangi mosi, yikweyende kintwaari na nde, mpaangi yiyo
mabuundu momanso mari mu kumusiikaana, mu dyaambu ditariri Musamu
Wamubwete.

19Kari minimyo ko, ngo mabuundu mamo mamusooriri se mu kweyende na beetu, mu
kisalu kya lubakusu ki turi mu kwesala, mu kusaka nkeembu ya Mfumu nde-meene,
na mu kusoongo kifiki kyeetu.

20Beetu tukwebata maseembu, mu mitariri bwa kusalila mboongo dzalaka dzi bari
batuha;

21bukuri beetu tutiiri kuyirika mamabwe, kari hani ha busu bwa Mfumu ko, ngo se na
ha busu bwa baatu.

22Beetu twaheekiri mpaangi yeetu mu kweyende na bo, mu mantaangu malaka, beetu
twamutsitsiri, mu kumono buri kuheme kyaandi, ngo mu lumalu kuheme kwaandi
kweki kwabvulila mu ntoono nsiitu dzalaka dzikari na dzo mu beenu.

23Ti hayuku mu ntoono Tito wu turi kintwaari, mbaasi yaami ya kisalu ku luri beenu;
ti hayuku bampaangi beetu, bantumu ba mabuundu, bobanso bakwesala mu nkeembu
ya Kiristo.

24Yirikee kusoongo, ha busu bwa mabuundu, kidiimbu kya ntiilu yeenu, na kimweese
kyeetu mu beenu kuri bo.

2 Kol 9

Lubakusu kuri bampaangi

1Mu mitariri kisalu kya mbakusulu bangisi, me nyahele kumono mufunu mu
kulutinina.

2Mukwongo, me nyaari kifiki kya beenu, na mu kyo me nyiri na kimweese mu beenu
kuri bari Makedonya. Bari ku Akaya beki bayirima kuholosono mubvu wayooko, na
kuheme kwa beenu kwaheeri nsyamusunu kuri balaka mu bo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3Ngo me nyaluheekiri bampaangi babo, mpisi heki kimweese kya beetu mu beenu,
kihele kuba kya buunu mu ntoono yiyo, na kuri ti beenu luba bayirima, bunu bu
nyabee leele;

4mu kubata kuri ti, mu nsiitu dza bubwo beetu tufwa nsoni, mu kuhele kuleele ti
beenu lufwa nsoni, mbuti heki bari Makedonya biisaana kintwaari na me, bamwii kuri
ti beenu lwahele kuyirima.

5Ngo me nyamwii mufunu, mu kuloombo kuri bampaangi babo, mpisi batekesele
kwiisa kuri beenu na batekesele kuyirikisa bikabu bya lubakusu bi luri lwasa nsiilulu,
mpisi heki lubakusu lulwo luba bunu kikabu kya bunsaalisi nkani ka kya lukakutu ko.

6Yaabee ti: Wunde wukuna mwaa-kwantele sa katolo se mwaa-kwantele, na wunde
wukuna kwalaka sa katolo se kwalaka.

7Mpisi muutu kaha bunu bu kari katsima kunsa mutima waandi, kwahele nyoongunu
bunu pe mu kukwiikisa; bukuri Nzaambi tiiri wunde wuhaanaa mu kiminu.

8Nzaambi wakuka mu kululuulusa mu mabweese ma bitsuumbu-bitsuumbu, mpisi
heki mu mantaangu momanso beenu luba na byakuka, na luba se na bya mansaalisi
mu kweyirika momanso mamabwe,

9bunu bu diri dyatinu: «Nde kookabulaa, nde koohaanaa kuri bawelu, nsungumunu
yaandi yinamitina kwakinkulu.»

10Wunde wuhaanaa nsaangi kuri mukuni, na byandya bya kudya, sa kaluha nsaangi, sa
kafunisa dzo, na sa kamenise bimbutu bya nsungumunu yeenu.

11Beenu sa lwaba bisina mu myominso, mpisi lweha bikabu bya bitsuumbu-
bitsuumbu, bisa kuri ti mu kisalu kya beetu, baatu babvutula matoondo kuri Nzaambi;

12bukuri kisalu kikyo kya ntolulu bikabu, kari lunu lubakusu kiha kuri bangisi ko, ngo
se kisa kuri ti, baatu babvutula matoondo malaka kuri Nzaambi.

13Bamonaa bubwe bwa kisalu kikyo, bo sa bakeembese Nzaambi, mu ntoono
kutumuma ku luri mu kusoongo beenu, mu Musamu Wamubwete wa Kiristo, na mu
kukabula lubakusu lweenu kintwaari na bo, na baatu bobanso.

14Mu nsaambulu dza bo mu beenu, bo sa basoongo musoongo walaka wu bari na nde,
mu ntoono bweese bwa mansaalisi bwaluha Nzaambi.

15Matoondo kuri Nzaambi mu ntoono kikabu kyaandi kyankimukunu!

2 Kol 10

Pawulo wukalila kisalu kyaandi

1Me Pawulo, nyilusyaamisa me-meene mu bundeembu, na mu mutima-bubwete wa
Kiristo. Bakweleele ti, me nyiri na nsoni habaanaa nyiri ha kakati dya beenu, ngo kasi
nyakasuka habaanaa nyiri la na beenu;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

2me nyisaambila mu kuri ti, mpele kuba nyakasuka ha nyikwiisa kuri beenu, mu
kitsimi kya kusoongo ti nyakasuka, ha busu bwa bakweleele ti, beetu tukwedyaatila
mu kimuutu.

3Mukwongo, mu kimuutu turi mu kwedyaatila, ngo kari mu kimuutu turi mu
kwenwaanina ko.

4Bukuri binwaanunu bituri mu kwenwaanina kikiindu, biri bya kimuutu ko; ngo kasi
bya mpinu dza Nzaambi, byakuka mu kutsyaamuna bisweemunu bya makwa. Beetu
tukwetsyaamuna nzoonsulu dzadzibi,

5na mpinu dzodzinso dza masiiku dzikwetungukula nyaabulu ya Nzaambi, mpisi
tukitula bitsimi bya baatu kuri heki batumuma kuri Kiristo,

6na tuba twayirima mu kuseembe babo bahele kutumuma, mu ntaangu yiri beenu-
banso lumwaamana kutumuma.

7Yirikee kutala bitotolo bunu bu biri. Mbuti muutu wumono dyo ti nde wuri wa
Kiristo, lo kayirika kuyaaba ti nde bukari wa Kiristo beetu se turi ba Kiristo.

8Mukwongo, ti bukuri me nyasii mwaa-kimweese mu bumfumu bwa tuha Mfumu, mu
kulutuunga nkani ka mu kulutsyaamuna ko, lo me nyiri na nsoni mu mimyo ko.

9Me ntii kumonokono, buni ti me nyilusa boomo mu mikaanda myaami ko;

10bukuri bakweleele ti, mikaanda mimyo miri na musundu na mya makwa,
koomosoko nde-meene mu kumumono wahele na makwa, na nzoonsulu dzaandi
dzahele kitotolo.

11Ngo mpisi wunde wuleele bubwo lo kayaaba ti: bu nyiri me mu maampu ma nyitina
mikaanda kuri nyiri la, bunu bubwo se nyiri mu biyiriki ha busu bwa beenu.

12Beetu ka tutsiitsa kuba nsiisa, bunu pe kusaka nsobokoso, dzi turi na dzo na baatu
bamosi, bakweha ntumunu mu bo-meene ko. Baatu babo bahele kubakula, bukuri bo
bakweteese bambaasi mu kiteesulu kya bo-meene, na bakwesaka nsobokoso ha kakati
dya bo-meene.

13Beetu ngo bari twahele kusa kimweese kwa mansaalisi, ngo beetu kusiila bunu buri
kiteesu kya kisalu kya tuha Nzaambi, mu kutubuka natee kuri beenu.

14Mukwongo, beetu twahele kuluta mandilu, ngo beetu twatubuka na Musamu
Wamubwete wa Kiristo natee kuri beenu.

15Beetu twahele kusa kimweese kya mansaalisi mu bisalu bya ŋani, ngo beetu turi na
nsiitu ti kanyi dya beenu dihamisaana, lo kisalu kya beetu se sa kyahamisa kubuuka
bunu buri kiteesu ki turi twatsima,

16mu kweyaabisa Musamu Wamubwete mu mankoonsi mabvuriri la na beenu,
kwahele kusa kimweese mu biteesu bya ŋani mu bisalu byeki byayirima.

17Ngo kasi, «wunde wutiiri kusa masiiku, lo kasa masiiku mu Mfumu.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

18Mukwongo, kari wunde wusalaa mu ntumunu ya nde-meene bateela kimbaangi ko,
ngo wunde wasala mu ntumunu ya Mfumu.

2 Kol 11

Pawulo na bantumu bampya

1Mbuti beenu lo lukuundiri mwaa-bulawuku bwa me, lo katee kukuunda me.

2Mukwongo, me nyilusiila bukwa mu kiteesu kya bukwa bwa Nzaambi, bukuri me
nyaluyakisa mu lulelusunu lwa makweele kuri bakala dimosi, bunu mwaa-ntuumba ya
nswaasa yatsyeemeke ya kusoongo kuri Kiristo.

3Ngo bunu bwaba wuna nyoko Eva mu lupyelu lwaandi, me nyibata ti bitsimi bibiya
na biba la na nkulukulu na nsyemukunu ha busu bwa Kiristo.

4Mukwongo, mbuti muutu wiisiri kuri beenu, wuluyaabisiri Yesu dikimi diri beetu
twasii yaabisa ko, bunu pe lutaamburi mpeeve yasoboko na yiyo yi lwataamburi, bunu
pe Musamu Wamubwe wasoboko na wunde wu lwataamburi, lo beenu mya bubwo
ngo miri lukuundaa.

5Mukwongo, me nsimini ti nyahele kubvula buntele, na bantumu ba beenu babanene
babo, mu ntoono ti mosi.

6Mbuti mu mya kudzoonso me nyahele na lungweensu, ngo kari mu mya nyaabulu
ko; mimyo beetu twasoongo mu mpisi mpwaani, na mu biteesu byobinso kuri beenu.

7Hoti masumu me nyiri nyayirika mu kuba wakuluka me-meene, mpisi beenu luba
lwadzaangusu, bukuri twaluyaabisa Musamu Wamubwete kwa mungengi?

8Me nyakuukusa mabuundu makaka, mu kutaambula mufutu kuri bo mu kusalila
beenu.

9Ha nyaba kuri beenu, bu nyaba na nzala lubakusu, me nyasii diila muutu manene ko;
ngo me nyataambula lubakusu kuri bampaangi bafumini ku Makedonya; mu
myominso me nyabisiri kuri ti beenu lumbuungula, na sa nyanamitina kubisa ntoono
yiyo.

10Yiyo ngwanwa ya Kiristo yiri mu me, kuri muutu wudika me ko mu kuba na
kimweese kikyo mu mankoonsi ma Akaya.

11Bukuri nki? Mu kuri ti me nyahele ku lutya? Nzaambi yaari.

12Ma nyiri mu kuyirika, me sa mbweese kumayirika, mpisi me nyisila mpwaani, kuri
babo batiiri kubaka mpwaani ya kusa kimweese bunu beetu.

13Bukuri baatu babo ngo bantumu bampya, bisari byamawunu, bikweswemekene mu
kifwaani kya bantumu ba Kiristo.

14Diri dya nkimukunu ko, bukuri Satana nde-meene wuswemekinaa mu kifwaani kya
mbasi ya buungi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Ngo diri dyansisi ko, mbuti bisari bya nde se bikweswemekene mu kifwaani kya bisari bya nsungumunu. Nsukulu bo sa yaba bunu buri biyiriki byaaku.

Ntumu Pawulo wakuunda mpasi

16Me nyibweese kuleele ti, ya kuba muutu wuhololo me bunu kilawuku ko, ngo mbuti ka bubwo ko, lo taambulee me bunu kilawuku, mpisi me se mba na mwaa-kimweese.

17Ma nyiri mu kuleele, me nyahele kuleele mo bunu bu tiriri Mfumu, ngo bunu ti kunsa bulawuku, mu nsiitu yiyo ya kuba na kimweese.

18Ngo bukuri baatu balaka bakwesa kimweese mu muswinyi, me se sa nsa kimweese.

19Mukwongo, beenu luri na madyeele, lukwekuunda mu ntiilu ya beenu-meene, babo bahele na madyeele!

20Mukwongo, mbuti muutu wulusiiri bunkutu, mbuti muutu wuludiila manene, mbuti muutu horiri bi luri na byo, mbuti muutu wubilika mu beenu, na mbuti muutu wululeti ku busu, lo beenu lukuunda momanso mamo.

21Me nyiri na nsoni mu kuleele mimyo, beetuneenu twasoongiri buyonsi. Ngo me nyiri mu kudzoonsolo bunu ti kunsa bulawuku. Mbuti muutu wakuka mu mpisi diba, lo me se nyakuka.

22Bo Bahebeleho bari? Me se. Bahisaheli bari? Me se. Basundukila mu Abalaami bari? Me se.

23Bisari bya Kiristo bari? Me nzoonsulu bunu kilawuku, mu kuleele ti me mvuriri na bo; mu bisalu bya makwa, me mvuriri na bo; mu maboroko, me mvuriri na bo; mu nkuba kubwilikila, me mvuriri na bo; na me mvuriri kuba mu nsisi dza lufwa mu ntaangu ngo ntaangu.

24Mbala taanu, me nyiri nyabwilikila nkwaasulu makuumi matatu na wa kuri Bayudayo;

25mbala tatu me bari bandata nkwaasulu, mbala mosi me bari bandatila mu matari, mbala tatu me nyiri nyadyaama mu bwaatu, butsuku na mwiini me nyiri nyalutisa kunsa maampa.

26Me nyasa budyeengi bwa mu miilu mu ntaangu ngo ntaangu, nyakoto mu nsisi dza manyari, mu nsisi dza bangaa-bumfuna, mu nsisi dza ba turi kitsuumbu kimosi, mu nsisi dza makaanda, mu nsisi dza kunsa bvula, mu nsisi dza ku nsi yankatu, mu nsisi dza mu mubu, mu nsisi dza bampaangi bampya.

27Me nyasala na nyamono mpasi, me nyakyeelele bitulu bya bwiisi ntaangu ngo ntaangu, nyakolo nzala na mpwiisu, nyakoto maloomi ntaangu ngo ntaangu, nyakuukila kyoosi na nyaba mpene.

28Nyahele kutaanga kwaandi ti mi siiri, ngo musamu wu mbinikini me mpisi kiluumbu, musoongo wu nyiri na nde mu mabuundu momanso.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

29Na wuri na buyonsi, kuri lo me se nyahele kuba na buyonsi? Na wubwa kuri lo me
mutima wahele kusa mambaawu?

30Ngo mbuti mu kusa kimweese, lo me nsiiri kimweese mu misamu mitariri buyonsi
bwaami.

31Nzaambi, Taayi dya Mfumu Yesu, nde wasakumunu mu mibvu ngo mibvu, yaari
kuri ti me nyahele kusa mpya.

32Ku Damasiko mfumu yaba mumonikisi mbyaasi Areta, watelemisi bari Damasiko
mu kukebe bvula mpisi bansiimba.

33Ngo me bansudukila munsa mpiri, mu mwaa-mweelu wantele, waba mu kibaka kya
lupaangu, na me nyapatika mu myooko mya nde.

2 Kol 12

Mamono-miisu na nyabusulu dza Mfumu kuri Pawulo

1Buri me nsa kimweese? Kwahele mufunu! Ngo me nzoonsulu mu mitariri mamono-
miisu, na manyabusulu ma Mfumu.

2Me nyaari muutu mosi mu Kiristo wuri, mibvu kuumi na mina mimwaaluta, kari mu
nyutu yaandi, kari kwahele nyutu yaandi me nyaari ko, ngo Nzaambi yaari, muutu
wunde bamunaakisa natee ku yulu dya matatu.

3Ngo me nyaari ti muutu wunde, ti diba mu nyutu yaandi, ti diba kwahele nyutu
yaandi, me nyahele kuyaaba, ngo Nzaambi yaari

4kuri ti bamunaakisa ku paradiso, na nde wayuka mantoono mahele ndelulu, mari
muutu ti mosi wakiri kubaka pe miswa mya kuleele.

5Mu muutu wa bubwo, lo me nsiiri kimweese, ngo mu me-meene me nyahele kusa
kimweese mbuti ka mu buyonsi bwaami ko.

6Mukwongo, mbuti me ngo mbeeri nyatya kusa kimweese, nkani me nketi kuba
kilawuku ko, bukuri ngwanwa me nyileele. Me nyibisa kwaami mu kubata kuri ti,
baatu bahele kumono me, mu kiteesu kibvuriri na mimyo mi bamono mu me, bunu pe
mi bayuka kuri me.

7Mu ntoono manyabusulu mankimukunu. Hango-nkuumbu, mu kuri ti me mpele kuba
na masiiku, me bankotoso lunseende mu nyutu, mbasi ya Satana yikwendata, mpisi
heki me mpele kuba na masiiku.

8Me nyayingukiri Mfumu mbala tatu, mpisi kayisila mpasi dzidzo mu me.

9Ngo nde wandeele ti: «Bweese bwa me bwakuka mu ye, bukuri mpinu dzaami
dzimonokinaa kunsa buyonsi.» Ngo me mvuriri kutya kusa kimweese mu buyonsi
bwaami, mpisi heki mpinu dza Kiristo dzidzakala mu me.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10Hango-nkuumbu, me nyimono kiminu mu buyonsi, mu bitari, mu mbamusunu, mu nkwamusunu na kinkuukulu mu ntoono Kiristo; bukuri me mbaanaa nyiri na buyonsi, lo haho ngo ha nyiri na makwa.

Boomo bwa Pawulo mu ntoono bari Korinto

11Me nyeki kilawuku bukuri beenu lwankwikisiri. Mukwongo me nyaketi kubaka ntumunu kuri beenu, bukuri me nyahele kubvula buntele, na bantumu ba beenu babanene babo, mu ntoono ti mosi, ti hayuku nyiri wabuunu.

12Bidiimbu bisoongo kuri ti me ntumu, byayirimini ha kakati dya beenu mu ntaangu ngo ntaangu: bidiimbu, biyiriki byankimukunu, na bimaangu.

13Mukwongo, nki beenu luri lwabaka biri mwaa-byantele, ti na biri na mabuundu makaka, buti ka kuri ti, me nyahele kuludiila manene ko? Hemesenee me mu bubayi bubwo.

14Yimayi ngo mbala yatatu, me mwaayirima mu kwiisa kuri beenu, ngo nyahele kwiisa kuludiila manene; bukuri me bi nyiri na nzala byo kari bitotolo bya beenu ko, ngo beenu-meene. Mukwongo, kari baala bayelemini kuwungukila babuti bitotolo ko, ngo babuti bayelemini kuwungukila baala bitotolo.

15Me ngo wuri, nyiri na kutya mu kuha bi nyiri na byo, na sa nyaha kidziingu kyaami mu ntoono miheebulu mya beenu. Habaanaa me nyiri na ntiilu yalaka mu beenu, buri lo beenu ntiilu yantele luba na yo mu me?

16Ngo leelee kwaandi ti, beenu lwahele kubuungula me, ngo me bu nyiri ngaa-lupyelu, nyiri nyalubaka mu mawunu.

17Buri me manene nyiri nyaludiila, ha lumbisa lwa mosi mu baatu ba nyiri nyaluheekele?

18Me nyayingukiri Tito, na nyamuheekiri kuri beenu kintwaari na mpaangi mosi; buri Tito waludiiriri manene? Buri beetu na nde twasii dyaatila mu kitsimi kimosi ko? Bunu pe mu bitaambi bimosi ko?

19Kuholosono na kidzika, beenu kutsima ti beetu manyutu turi mu kukalila ha busu bweenu. Ngo ha busu bwa Nzaambi, mu Kiristo, beetu turi mu kudzoonso; na myominso mimyo, banduku ba mutima mu ntoono ya kulutuunga.

20Mukwongo, me nyibata kuri ti, ha nyikwiisa me mpele kulumono mu kiteesu ki ntiiriri me; na beenu se luhele kumono me mu kiteesu ki lutiiriri beenu. Me nyibata ti ha kakati dya beenu, haba mayumu, musoki, mankesi, nkalikisi, makele, kintori, kinwa, na kisaangila.

21Me nyibata kuri ti, ha nyibweese kwiisa, Nzaambi kankulula ha busu bwa beenu, na me nkoto bufwiiri, mu ntoono balaka bayirikiri masumu mu ntaangu yayikulu, na bahele kuyiinga madyeele mu kuhoto kuyirika, mya nsumukunu, mya kimpala na mya buyala.

2 Kol 13

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Mandoongi ma mpotulu na mamboto

1Yimayi ngo mbala yatatu me nyeki kwiisa kuri beenu; «Mu munwa wa bambaangi boolo bunu pe batatu musamu ndemunso sa kawa.»

2Me nyaleeriri ha busu bwa beenu, mu luyisu lwadzoolo, na lumalu se nyibweese kuleele kuri nyahele ha busu bwa beenu, kuri bayirikiri masumu mu ntaangu yaluta, na kuri bobanso bakaka ti, mbuti me bweesiri kwiisa lukimi lo nyiluhemese ko,

3bukuri beenu luri mu kusaka kimbaangi ti Kiristo wudzoonsaa mu me. Nde wahele na buyonsi kuri beenu, ngo kasi wusoongaa mpinu dzaandi mu beenu.

4Mukwongo, nde bamukomini ha kuruwa mu ntoono buyonsi, ngo kasi wuri mwooyo mu mpinu dza Nzaambi. Na beetu se turi na buyonsi mu nde, ngo kasi sa twaba mwooyo mu mpinu dza Nzaambi kuri beenu.

5Fyongokinee mitima myeenu beenu-meene, mu kumono kari luri mu kanyi, tswiikiseenu mitima myeenu; hoti lwahele kubakula beenu-meene, ti Yesu Kiristo wuri mu beenu? Mbuti pele, lo beenu lwahele kuba batswiikama.

6Me nsimini ti, sa lwabakula ti beetu ngo bari, turi batswiikama.

7Ngo beetu tusaambila Nzaambi, mpisi beenu luhele kuyirika ntoono ti mosi yayibi; kari mu kuri ti beetu twaswiikama tumonokono ko, ngo mu kuri beenu luyirika mamabwe, ti hayuku beetu turi bunu twahele kuswiikama.

8Bukuri beetu turi na di tubangisina kuyirika ko, mu kunwaanisa ngwanwa, ngo kasi beetu kubangisina kusalila ngwanwa.

9Mukwongo, beetu tumonaa kiminu mpisi ntaangu yiri, beetu turi na buyonsi kasi beenu luri na makwa; mi turi mu kusambikilaa beetu miri ti beenu lubaanguka.

10Hango-nkuumbu, bu nyiri la na beenu me nyilutinina misamu mimyo, mpisi heki ha nyiba ha busu bwa beenu, me mpele kusalila kibakala, bunu buri lutumu lwa mpa Mfumu, mu kutuunga nkani ka mu kutsyaamuna ko.

11Mu misiiri ngo miri, bampaangi, monee kiminu, sakeenu kuba babaanguka, syamisinee beenu na beenu, beenee kitsimi kimosi, beenee na kiyeengi, na Nzaambi ya ntiilu na ya kiyeengi sa kaba na beenu.

12Helesenee mamboto beenu na beenu, mu nyumutunu yangisi. Bangisi bobanso baluheekiri mamboto.

13Bweese bwa Mfumu Yesu Kiristo, ntiilu ya Nzaambi, na kintwaari kya Mpeeve Yangisi biba na beenu-banso.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Nga

Nga 1

Mboto

1Me Pawulo ntumu, kari bu tiiri baatu bunu pe muutu ko, ngo bu tiiriri Yesu Kiristo
na taayi Nzaambi wamufulukisa mu bafwa.

2Mu kintwaari na bampaangi bobanso bari na me, turi mu kutina kuri mabuundu ma
mu nkoonsi ya Ngalatya.

3Bweese na kiyeengi, bifumunaa kuri Taayi dyeetu Nzaambi, na kuri Mfumu Yesu
Kiristo, biba na beenu.

4Yesu Kiristo wayekiri nyutu yaandi mu ntoono masumu ma beetu, mpisi heki
katukuula mu ntaangu yayibi yimayi, bunu buri kutya kwa Nzaambi wuri Taayi
dyeetu.

5Kuri nde kuba nkeembu mu mibvu ngo mibvu! Amene.

Musamu Wamubwete mosi kitsu wuri

6Me nyimono dyo dya nkimukunu, ti mu mawasu-mawasu, beenu lutekele mbisa, kuri
wunde waluteele mbila mu bweese [bwa Kiristo], mu ntoono Musamu mukimi
Wamubwete.

7Mukwongo, kuri Musamu mukimi ko, mbuti ka bangaa-kisaangila ko, batiiri kukitula
Musamu Wamubwete wa Kiristo.

8Ngo ti hayuku beetu, bunu pe mbasi ya ku mayulu wuluyaabisiri Musamu
Wamubwete wasoboko na wunde wu turi twaluyikisa, lo kabwilikila mpopi!

9Bunu bu twaleele, na mu lumalu nyibweese kuleele ti: mbuti muutu wuluyaabisa
Musamu Wamubwete wasoboko na wunde wu luri lwataambula, lo kabwiilikila
mpopi!

10Mukwongo, mu lumalu, me nsalila makwa mu kuyirika ma tiiri baatu hoti ma tiiri
Nzaambi? Buri haho mbweeyulu kuri baatu nyisaka? Mbuti mbee nyakiri kwesaka
mbweeyulu kuri baatu, lo nketyee kuba nkutu Kiristo ko.

Pawulo wakituka ntumu Yesu Kiristo

11Kuri beenu bampaangi nyiyaabisa ti: Musamu Wamubwete wu nyiri nyayaabisa
kari bu tiiriri baatu ko.

12Nyahele se kutaambula nde kuri muutu; kuri muutu ti mosi se ko wanyikisa nde,
ngo me nyataambula nde mu nyabusulu ya nde-meene Yesu Kiristo.

13Beenu lwayukiri bwaba ndyaatulu yaami, mu ntaangu yi nyaba mu Nzaambi
Bayudayo. Me nyakwaamisa dibuundu dya Nzaambi mu kiteesu kyabvulila, na
nyadibamisa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Mu kinzaambi kya Bayudayo, me nyaba mvuriri kiteesu na ba turi kiseendu kimosi,
ba kitsuumbu kya me. Me nyaba nyakaangama kwalaka mu kikulu kya bakuutu
baami.

15Ngo [Nzaambi], wansoolo kuholosono mu mwooyo nguri yaami, wanteele mbila
mu bweese bwaandi, bu kamono dyo ti dyadibwete,

16mu kumonokoso Mwaana waandi kuri me, mpisi heki me nyimuyaabisa ha kakati
dya makaanda; ha nsi na nsi, me nyasii loombo ndoongi kuri muutu ko.

17Me nyasii kweende se ku Yerusalemi kuri bantumu batekisiri mu kisalu na me ko,
ngo me nyateleme na nyayende ku nsi ya Arabya, na nyabweese kubvutuka ku
Damasiko.

18Tumi, mibvu mitatu bu myaluta, me nyatoomboko ku Yerusalemi mu kuyaabisina
na Kefa, na nyadzakala kuri nde biluumbu kuumi na bitaanu.

19Me nyasii mono bantumu bakaka ko, ngo wuni Yakobo, mpaangi Mfumu.

20Ma nyiri mu kutinina beenu, nkati ha busu bwa Nzaambi, me nyahele kusa mpya.

21Tumi, ha nyeki kweendana, mu nkoonsi ya Sirya na ya Kilikya.

22Mabuundu ma Kiristo ma ku Yudaya, maba mahele kunyaaba mu kidziri.

23Ngo bo bunu bu bayukiri ti: «Wunde waba kwetukwamisaana mu ntaangu yayikulu,
mu lumalu weki kweyikisa kanyi di kaba kwebamisaana haba tete.»

24Mabuundu mamo masiika Nzaambi mu ntoono me.

Nga 2

Pawulo na bantumu bakimi

1Ha mambisa ma kuumi na mina mya mibvu, me nyabweese kutoomboko ku
Yerusalemi beetu na Barnaba, nyaholo se Tito.

2Me nyatoomboko kukwo, bunu bwaba nyaabusulu, me nyabaangula kuri bo Musamu
Wamubwete, wu nyiri mu kweyikisa ha kakati dya makaanda; nyabaangula se mu
buwungu-buwungu kuri bakuutu ba kibvumi, mu kubata kuri ti kisalu ki nyiri mu
kusala, bunu pe ki mwaamana kusala kikwiisa kuba kyamungengi.

3Tito, Muhelene waba na me, basii kumukwiikisa kuteende bubakala ko.

4Kwaba kwaandi na bampaangi bampya, ba mumpitu, bayolimiki ha kakati dya beetu
mu kwetukete kunsa bunsaalisi bweetu, bu turi na bwo mu Kiristo Yesu, mpisi heki
batusa bankutu,

5ngo kasi kuri bo, ti mu kilookolo kimosi, beetu twasii kubaheele nyutu ko, mpisi heki
ngwanwa ya Musamu Wamubwete yisa kikuundi kuri beenu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6Kwaba se baatu ba lukiinsu, ngo me nyasii mono byasobokono mu bo ko; Nzaambi
ka koomonaa buri muutu ko. Kuri me, bakuutu ba kibvumi babo basii nkwiikisa
ntoono ti mosi ko.

7Ngo kasi, bo bamwiini kuri ti me bampeeri Musamu Wamubwete mu kunata kuri
bahele kuteende bubakala, bunu bu baheeri se, Musamu Wamubwete kuri Petelo, mu
kunata kuri bateende bubakala.

8Bukuri wunde wasariri mu Petelo, kuri ti kaba ntumu kuri bateende bubakala,
wasariri se mu me, kuri ti me mba ntumu kuri makaanda.

9Yakobo, Kefa na Yowane, bari kubahololo bunu makuunsi, bamanaa kubakula ti me
bampeeri bweese, batuha mamboto, beetu na Barnaba mu kusoongo kidiimbu kya
nyukusunu, mpisi heki beetu tweende kuri makaanda, na bo beende kuri bateende
bubakala.

10Ngo kasi, kunu kuloombo batuloombo ti tubambukila bawelu mwooyo. Dyaambu
didyo, me se nyaba nyasiila mutima, mu kudiyirika.

Pawulo watungukila Kefa

11Ntaangu ya yisiri Kefa ku nsi ya Antyoke, me nyamutungukila ha kidziri, bukuri
nde waba wayelemene kutaambula maseembu.

12Tekesele baatu bafumini kuri Yakobo batubuka, nde wadya ha kimosi na bahele
kuba Bayudayo. Ngo baatu babo bamanaa kutubuka, nde wakoso nyutu na weki
kweba luteke-luteke, mu kubata bakwesyaamisa nteendulu bubakala.

13Bayudayo bakaka se basalila bubwo kintwaari na nde. Barnaba se wayendekele mu
kitukulu kya bo mu bumpitu-bumpyoongo.

14Kasi me monaana ti, bahele kwedyaatila kunsa ngwanwa ya Musamu Wamubwete,
me nyaleele kuri Kefa ha busu bwa bobanso ti: «Mbuti ye Muyudayo, wahele
kwedyaatila bunu Muyudayo kasi bunu muutu wahele kuba Muyudayo, lo dyaburi ye
wutsiitsa kukwiikisa bahele kuba Bayudayo mu kuba na mbeelu Bayudayo?»

Bayudayo na bahele kuba Bayudayo babvuukila mu kanyi

15Beetuneenu twabutuka Bayudayo, twahele kufumuna mu kaanda dya bahele kuba
Bayudayo, bangaa-masumu.

16Tuyaari se ti, muutu wahele kuba walulukusu mu biyiriki bya Mangisi, ngo mu
kanyi mu Yesu Kiristo. Na beetu twasa kanyi mu Kiristo Yesu, mpisi heki tuba
twalulukusu mu kanyi mu Kiristo, nkani ka mu biyiriki bya Mangisi ko, bukuri mu
biyiriki bya Mangisi, lo kuri muutu ti mosi ko wuba walulukusu.

17Na mbuti heki mu kusaka kuba balulukusu mu Kiristo, tumonokini beetu-meene se,
ti turi bangaa-masumu, buri lo Kiristo beeri kisari kya masumu? Pele, kuri ti bele ko.

18Mukwongo, mbuti heki, me nyeki bweese kutuunga bibyo bi nyiri nyatsyaamuna, lo
me-meene nkitukiri musinini Mangisi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19Mukwongo, mbuti mu mitariri Mangisi, lo me nyafwa mu Mangisi, mpisi heki me mba mwooyo mu Nzaambi. Me bayeki bankomono ha kuruwa kintwaari na Kiristo.

20Me nyiri mwooyo, ngo kari me ko, kasi Kiristo wuri mwooyo mu me. Mi nyikwemono me lumalu, mu kidziingu kya me mu muswinyi, me nyikwenata myo mu kanyi di nyiri na dyo mu Mwaana Nzaambi, wantya na wayekiri nyutu yaandi mu ntoono me.

21Me nyahele kulooso bweese bwa Nzaambi. Mukwongo, mbuti ndulukulu yiri mu ntoono Mangisi, lo Kiristo kwa buunu kari kafwiila.

Nga 3

Mangisi hoti kanyi?

1Sa beenu bari Ngalatya bimpuumbulu! Na waluloko? Buri kari ha miisu mya beenu, bari bayirika kubaangula bunu bu bakomini Yesu Kiristo ha yulu kuruwa ko?

2Yaabiseenu me ntoono mosi: Mpeeve yi luri lwataambula, haho mu biyiriki bya mangisi, hoti mu ma luri lwayuka ma kanyi?

3Nkati ngwanwa ti beenu bimpuumbulu luri? Bu lwabaandikiri mu Mpeeve, ngo mu lumalu lweki manisa mu muswinyi?

4Buri momanso ma luri lwayika mamo mabuunu? Heki mbuti ngwanwa ti mabuunu!

5Wunde wuri mu kuluha Mpeeve, na wuri mu kweyirika bimaangu ha kakati dya beenu, haho mu biyiriki bya mangisi, hoti mu Maampu ma luri lwayuka ma kanyi?

6Ngo bukuri Abalaami kasaana kanyi mu Nzaambi, mu didyo bari bamutaangula mamo bunu nsungumunu,

7lo yaabeenu ti, babo bari na kanyi ngo baala ba Abalaami.

8Matinu bu matekisiri kuyaaba, ti Nzaambi wululukisaana bahele kuba Bayudayo mu kanyi, matekisiri se kuyaabisa Musamu Wamubwete wumawu kuri Abalaami ti: «mu ye makaanda momanso sa maba masakumunu.»

9Mu kiteesu kikyo, baatu bari mu kanyi, bari basakumunu ha kimosi na Abalaami ngaa-kanyi.

10Bobanso bari mwooyo mu biyiriki bya Mangisi, bari kunsa mpopi; bukuri dyatinu ti: «Mpisi wunde wahele kukwiikama, mu kukukisa momanso matinu mu mukaanda Mangisi, lo kaba kunsa mpopi.»

11Diri dya ngwanwa, kuri muutu ko wuba walulukusu ha busu bwa Nzaambi, mu Mangisi, bukuri diri dyatinu se ti: «Ngaa-kusuunguma sa kaba mwooyo mu kanyi.»

12Ngo Mangisi mahele kufumuna mu kanyi; kasi: «Wunde wumakukisa sa kaba mwooyo mu mo.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

13Kiristo watukuula mu mpopi ya Mangisi, bu kabwilikila mpopi mu ntoono beetu,
bukuri dyatinu ti: «Mpisi wunde wu bari bamanika ha yulu muti, lo kabwilikila
mpopi.»

14Mu bubwo, mu Kiristo Yesu, lusakumunu lwa Abalaami luri lwatubuka natee kuri
bahele kuba Bayudayo, mpisi heki tutaambuleenu Mpeeve yi bari batusa lusiilulu mu
kanyi.

Mangisi na lusiilulu

15Bampaangi, me nyidzoonso bunu budzoonsolaana baatu: mu misiku mya muutu mu
masaala, kuri muutu mukimi wutsiitsa kuyisila bunu mpe kuteeteke ntoono ti mosi ko.

16Nsiilulu basii dzo kuri Abalaami na kuri wapalila mu nde. Bahele kuleele ti: «kuri
bapalila mu nde», bunu ti kuri baatu balaka, ngo kuri muutu mosi, «na kuri wapalila
mu ye», ngo Kiristo.

17Me bu nyiiri mu kuleele ti: lulelusunu lwa Nzaambi lu katekesele kukaanga, ka
lutsiitsa kuba lwayaalu kuri Mangisi ko mayisa, ha mambisa ma nkama na makuumi
matatu ma mibvu, mu kubwiisa lusiilulu.

18Mukwongo, mbuti saala kubakula mu mangisi, lo ka dibweese kufumuna mu
lusiilulu ko; ngo mu lusiilulu Nzaambi kari kaha bweese kuri Abalaami.

19Ngo Mangisi ma nki kwaandi? Mo mari mu kubweeseme mu kuri ti lumvuki
lumonokono, natee kukwiisa kiseendu ki basiiriri lusiilulu. Bambasi bayaabisa
Mangisi mamo mu kooko kwa munkabu-kati.

20Munkabu-kati mbuti kibari kimosi, lo nde pe; ngo Nzaambi nde-kaka wuri.

Mufunu Mangisi

21Buri Mangisi mari kitaatu na nsiilulu [dza Nzaambi]? Pele, kuri ti bele ko!
Mukwongo, mbuti kuri ngisi yi baheeri yakuka mu kuha kidziingu, lo ngwanwa
nsungumunu yikwiisikilaa mu Mangisi.

22Ngo kasi, Matinu masoongo ti, bobanso bakaangama kunsa masumu, mpisi heki mu
kanyi mu Yesu Kiristo, lusiilulu luba lwaha kuri bangaa-kanyi.

23Tekesele kanyi dikwiisa, beetu twaba munsa boroko dya mangisi, batuduka ha
kimosi, mu ntoono kanyi dyaba dyayelemene kuyabakana.

24Mu didyo, Mangisi maba mukebi weetu natee ha yisiri Kiristo, mpisi heki mu kanyi,
tuba twalulukusu.

25Kanyi bu dyayisa, beetu twasaala kunsa lutumu lwa mukebi ko.

26Mukwongo, beenu-banso luri baala ba Nzaambi, mu kanyi mu Kiristo Yesu,

27bukuri, beenu-banso lwabotoko mu Kiristo, na lwalwaata Kiristo.

28Kwa saala Muyudayo ko, Muhelene ko, nkutu ko, muutu wuri na bunsaalisi ko,
kwahele bakala, kwahele mukyeetu, bukuri beenu-banso luri mosi mu Kiristo Yesu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

29Mbuti beenu luri ba Kiristo, lo lwapalila mu Abalaami, bakondiri ba saala bunu buri lusiilulu.

Nga 4

1Mu lumalu me nyileele ti: mu ntaangu yonso yiri mukondiri-saala wakiri mwaa-mwaana, lo wahele kusobokono na nkutu mu ntoono ti mosi, lu hayuku nde mfumu mu byobinso.

2Ngo kasi, lo wuri kunsa lutumu lwa babuukisi na batwaalisi, natee kukuka kiteesu kya leeriri taayi dyaandi.

3Beetu se bwobumosi, bu twaba twakiri mwaa-baala, twaba kunsa bunkutu bwa misamu mya nsi.

4Ngo ntaangu bu yakuka, Nzaambi waheeke Mwaana waandi, wabutuka mu wa mukyeetu, na watumuma mu Mangisi,

5mpisi heki, kakuula bari kunsa Mangisi, na tutaambuleenu kiteesu kya kuba baala.

6Ngo bukuri beenu luri baala, Nzaambi waheeke Mpeeve ya Mwaana waandi, munsa mitima myeetu, yiri mu kubikisa ti: «Aba, ho Taata!»

7Mu didyo, ye wahele kubweese kuba nkutu ngo wuri mwaana; na mbuti ye wuri mwaana, lo wuri se mukondiri-saala mu Nzaambi.

Munyoongi Pawulo mu ntoono bari Ngalatya

8Kasi mu ntaangu yayikulu, bu lwaba lwahele kuyaaba Nzaambi, beenu lwaba bankutu, kuri bibyo biri byahele kuba Nzaambi mu ngwanwa.

9Ngo mu lumalu, bu lumwaayaaba Nzaambi, dibvuriri bubwete diri lumwaayabakana kuri Nzaambi, dyaburi beenu lubweese kubvutuka kuri bitotolo byahele makwa na byabuunu, mu nzala kubweese kuba bankutu kuri byo?

10Beenu luri mu kwebvumina biluumbu, mangoondo, mantaangu na mamvula.

11Ngo me nyiri na boomo mu ntoono beenu, ti mpasi dzi nyiri nyamono mu beenu, dzikwiisa kuba kwaandi dzabuunu.

12Bampaangi, me nyikuyingukila, beeneenu bunu me, bukuri me se, nyiri bunu beenu. Beenu lwahele kunyirikila ntoono ti mosi yayibi.

13Beenu luyaari ti, me nyaluyaabisiri Musamu Wamubwete, mu lwatete, kuri lo nyabeele mu muswinyi.

14Mu ntoono nyutu me, beenu lwakoto mu mpasi, ngo lwasii nyaafuna me na kundobokolo mante ko, kasi beenu, lwantaambula bunu Mbasi Nzaambi, bunu Kiristo Yesu.

15Hango lwambwe lwa beenu hari luri? Mukwongo, me lo nyiluteeriri kimbaangi ti, mbuti bwakuka, nkani haba beenu lwaketi kuhokolo miisu myeenu na kumpa myo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

16Buri me mutaatu beenu nkitukiri, bukuri me nyiri mu kululeele ngwanwa?

17Bo bari na kuheme mu beenu, ngo kari mu kusaka bubwe bwa beenu ko. Bo batiiri kulutatula na me, mpisi heki beenu luba na kuheme mu bo.

18Diri dyadibwete, mu kuba na kuheme mu mamabwete, mantaangu momanso, nkani ka munu mu mantaangu mari, me nyiri ha busu bwa beenu ko.

19Baala baami, me nyiri mu kubweese kumono misoongo mya mbutulu, natee kuyirima Kiristo munsa beenu.

20Me mbee ntiiri kwaandi kuba na beenu lumalu, na kuyiinga nzoonsulu yaami, bukuri me nyidunga mu ntoono beenu.

Kifwaani kya Angara bo na Sara

21Leelee meti me, beenu lutiiri kuba kunsa Mangisi, buri beenu lwahele kuyuka mamo maleele Mangisi?

22Mukwongo, diri dyatinu ti: Abalaami wabuta baala boolo, mosi mu mukyeetu wa nkutu, wakaka mu mukasi wahele kuba nkutu.

23Ngo wunde wu kabakiri mu nkutu wabutuka mu muswinyi, kasi wunde wu kabakiri mu mukasi wahele kuba nkutu, wabutuka bunu bwaba lusiilulu.

24Bakyeetu babo bari bunu nkuma: bari mu kusoongo ndelusunu dzoolo. Lulelusunu lwamosi lwafumuna ku mulaandu wa Sinayi, mu mbutukulu ya bunkutu, ngo Angara.

25Angara mulaandu wa Sinayi mu nsi ya Arabya; nde wafwanikina na Yerusalemi dya lumalu, bukuri nde na baala baandi, bankutu bari.

26Yerusalemi dya ku yulu diri na bunsaalisi, dyo diri nguri beetu.

27Mukwongo, diri dyatinu ti: «Keembe kwaaku, ye wa kisita, wuhelaa kubuta!

Fula miloolo mu kiminu, ye wuhelaa kumono misoongo mya mbutulu; bukuri mukyeetu wafuukila bvuriri baala na mukyeetu wuri na mulumi.»

28Ngo bampaangi, beenu se luri baala ba lusiilulu bunu buri Isaki.

29Ngo bunu buri mu ntaangu yayikulu, wabutuka mu muswinyi, wakwaamisini wabutuka mu mpeeve, bunubwo se buri mu lumalu.

30Ngo Matinu nki mari mu kuleele? «Binga nkutu na mwaana waandi, mpisi heki mwaana nkutu kahele kukondolo saala, bo na mwaana mukyeetu wahele kuba nkutu.»

31Hango-nkuumbu, bampaangi, beetuneenu ka turi baala ba mukyeetu wa nkutu ko, ngo baala ba mukyeetu wahele kuba nkutu.

Nga 5

Yaa ludziimbisa bunsaalisi bweenu ko

1Kiristo watukuula mpisi tuba na bunsaalisi. Ngo telemee na ngwii, na yaa lubweese kukoto mu kihaangu kya bunkutu ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2Yukeenu, me Pawulo, bu nyiri mu kuleele ti: mbuti beenu lutaamburi ti baluteende bubakala, lo Kiristo kasiiri mufunu kuri beenu ko.

3Me nyibweese kutswiikisa dyo, kuri mpisi muutu wutaambula kuteende bubakala ti, lo yelemini se kukukisa Mangisi momanso.

4Beenu lukwesaka kuba balulukusu mu Mangisi, lwayeki lwatabula kintwaari na Kiristo, lwayeki lwadziimbisa bweese.

5Mukwongo, mu Mpeeve, beetu turi mu kwekiingila nsungumunu yi turi twasiila nsiitu mu kanyi.

6Bukuri, mu Yesu Kiristo, kuteende bubakala bunu pe kuhele kuteende bubakala ka biri mufunu ko, ngo biri mufunu, kanyi disoongaana biyiriki mu ntiilu.

7Beenu lwaba kwedzumuna kwakubwe; ngo na walukabukisi mu kuhele kutumuma kuri ngwanwa?

8Muyooyolo wunde, wahele kunaangukina kuri wunde waluteele mbila.

9«Mwaa-ndaambu lufunusu, lutoombolaana mbanda mampa yoyinso».

10Me nyiri na nsiitu mu Mfumu mu ntoono beenu, ti beenu ka luba na bitsimi bikimi ko. Wunde wukotoso kisaangila ha kakati dya beenu, sa kabwilikila maseembu, bwooso kabeele.

11Me ngo wuri, bampaangi, mbuti me nyakiri mu kweyikisa nteendulu bubakala, lo mu nkya ntoono bari mu kubweese kwenkwaamisa? Haho ngo hari lo, musamu kuruwa wahele kubweese kubumisa baatu makya.

12Hemese babo bakwekotoso kisaangila ha kakati dya beenu, bahokolo manyutu bo-meene.

13Mukwongo, bampaangi, beenu baluteele mbila mu kuba mu bunsaalisi. Ngo kasi, bunsaalisi bubwo yaa buba mpwaani ya kwedyaatila mu kimuutu ko; ngo kunsa ntiilu yendee lwesalisina beenu na beenu.

14Bukuri Mangisi momanso mari makuka mu dyaambu dimosi, ngo dimadi: «Tya mbaasi yaaku bunu ye-meene.»

15Ngo mbuti beenu lukwetatikaa na lukwekaakila bambaasi beenu na beenu, lo seenee madyeele, mpisi heki luhele kwefwilisina beenu na beenu.

Kuba batwaalusu mu Mpeeve nkani ka mu manzala ma muswinyi ko

16Ngo kasi me nyiluleele ti: dyaatileenu mu Mpeeve, na luba ti bele na dyo pe, mu kuyukutisa nyiimunu dza muswinyi.

17Bukuri muswinyi wukwenyiima mari kitaatu na Mpeeve; ngo Mpeeve se wukwenyiima mari kitaatu na muswinyi; mukwongo, bo batelemese kitaatu, wamosi mu wakaka, mpisi heki luhele kubangisina kuyirika ma lutiiri.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Ngo mbuti beenu luri lwatwaalusu kuri Mpeeve, lo lwahele bweese kuba kunsa lutumu lwa Mangisi.

19Biyiriki bya muswinyi byayabakana, ngo bi: kimpala, nsumukunu, buyala,

20nsambukulu-biteki, buloki, lubelu, kitaatu, bukwa, kituunsi kya nkesi, kubakana, nkabunu, mpambukusu,

21musoki, nkolulu malu, ndiilu ya mawaamba, na myominso myafwanikina na mimyo. Me nyilulubula mu mimyo, bunu bu nyatekesele kululeele ti, bayirikaana mya bubwo, ka bakondolo saala dya Kimfumu kya Nzaambi ko.

22Kasi kimbutu kya Mpeeve ngo: ntiilu, kiminu, kiyeengi, nkindusulu-mutima, mbweeyulu-mutima, nzala-baatu, kanyi,

23bundeembu, nkebulu-nyutu. Mangisi mahele kitaatu na mya bubwo.

24Babo bari ba Kiristo [Yesu], bayeki bakomono muswinyi na mantiilu, na nyiimunu dzaandi.

25Mbuti turi mwooyo mu Mpeeve, lo tudyaatilee se mu Mpeeve.

26Yaa tubeenee bangaa-masiiku ko, beetu na beetu bisoombolo pe, musoki pe.

Nga 6

Kwenatisina binati

1Bampaangi, mbuti muutu bamutangusini wuyirika mamabi, lo beenu bakimpeeve suungukeenu wa bubwo, mu mpeeve ya bundeembu, ngo ye-meene se, sa madyeele mpisi hele kubwa mu nsindukulu.

2Yendeenu lwenatisina binati beenu na beenu, mu bubwo, beenu lukukisa Mangisi ma Kiristo.

3Mukwongo mbuti muutu wutsima ti wuri mufunu, koomosoko wabuunu, lo nde wuwunukinaana.

4Hemese mpisi muutu kayirika kutala kisalu kyaandi, tumi yiyo yiba ntoono ya kimweese mu nde-meene, nkani ka mu mukimi ko.

5Mukwongo, mpisi muutu kanaanguna kilemu kya nde-meene.

6Hemese wunde wu bayikisa Maampu, kaha kikuuku kya byobinso bikari na byo, kuri wunde wumuyikisa.

7Yaa luwunukina kweenu ko, bakoosiila Nzaambi munsiku ko; bukuri, mamo ma kunaa muutu mani mamo se katolo.

8Bukuri wunde wukuna mu kimuutu kya nde-meene, sa katolo mu kimuutu mbiiyulu; na wunde wukuna mu Mpeeve, sa katolo mu Mpeeve, kidziingu kyahele manunu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Tweyirikeenu mamabwe, yaa tuholo-bito ko, bukuri ntaangu bu yikuka, sa twatolo, mbuti twahele kubwoongolo.

10Mu didyo, ha twakiri na ntaangu, tuyirikeenu mamabwe kuri baatu bobanso, ngo bvula-bvula kuri baturi kintwaari mu kanyi.

Ndubululu ya mpotulu na mboto

11Monee, buri bunene bwa bisoni bi nyiri mu kutina mu kooko kwaami.

12Bobanso bari na nzala-kubila mu muswinyi, batiiri kulukwiikisa kuteende bubakala, mpisi heki bahele kuba bakwaamusu mu ntoono ya kuruwa dya Kiristo.

13Mukwongo, bateende bubakala bahele kubvumina Mangisi bo-meene, ngo kasi bo batiiri ti beenu luba lwateende bubakala, mpisi babilika mu manyutu ma beenu.

14Me ngo wuri, nyahele kusa nzala-kubila mu kitotolo, mbuti kari mu kuruwa dya Mfumu yeetu Yesu Kiristo ko, mu dyo, nsi yayeki yakomono mu ntoono ya me, na me bankomono mu ntoono ya nsi.

15Mukwongo, kuba wateende bubakala bunu pe kuhele kuba wateende bubakala kuri mufunu ko; ngo biri mufunu kuba kiyiriki kyamoono.

16Na bobanso basalila mu ngisi yiyo, kiyeengi na ngebe biba kuri bo, na kuri Isaheli dya Nzaambi.

17Mu misiiri ngo miri, muutu yaa kansiila nduungusu ko, mukwongo, me nyiri na bidziminu bya Yesu mu nyutu yaami.

18Bampaangi, bweese bwa Mfumu yeetu Yesu Kiristo buba na kiluunsi kya beenu! Amene.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Efe

Efe 1

Mboto

1Me Pawulo, ntumu Yesu Kiristo, mu kutya kwa Nzaambi, kuri bangisi bari ku Efeso,
na kuri bakwiikama mu Kiristo Yesu,

2bweese na kiyeengi bifumunaa kuri Nzaambi, Taayi dyeetu na kuri Mfumu Yesu
Kiristo biba na beenu.

Mamabwete matuha Nzaambi mu Kiristo

3Kaba wasakumunu, Nzaambi wuri Taayi dya Mfumu yeetu Yesu Kiristo, nde
watusakumuna mu nsakumunu dzodzinso dza kimpeeve, kunu kinsongi-yulu mu
Kiristo.

4Mu nde, Nzaambi watusoolo, tekesele nyirikulu nsi, mu kuba bangisi na bahele na
mi babaseembele, ha busu bwaandi kunsa ntiilu.

5Nzaambi watutaasiri mu kuba baala baandi ba kubuukisa mu Yesu Kiristo, bunu buri
bweese bwa ntiilu yaandi,

6mu kuha ndumusu ya nkeembu ya bweese bwaandi, bu kari katuha kwa mungengi
mu mwaana waandi wa mutima.

7Mu nde, beetu turi na nkuululu mu makila maandi, na mpemusunu ya lumvuki, bunu
buri busina bwa bweese bwaandi,

8bu kari kabwookoso mu beetu, kunsa nyaabulu yoyinso na madyeele.

9Nde watuyaabisa mpaanu dza kutya kwaandi, bunu buri kiminu kyaandi ki
kasoongiri mu Kiristo,

10mu ntoono kitsimi kya nkukulu mantaangu: kukutukisa byobinso mu Kiristo, biri ku
mayulu na biri ha butoto mu nde.

11Mu nde, beetu twataambula saala mu nteelulu wari, batekesele kutusoolo, bunu buri
bitaasi bya wunde wuyirikaana momanso, bunu buri kutya kwaandi,

12mu kuri ti tuha ndumusu ya nkeembu yaandi, bu twatekesele kusa nsiitu mu Kiristo.

13Mu nde, beenu luri lwayuka maampu ma ngwanwa, Musamu Wamubwete wa
mvuukulu yeenu. Mu nde se, bu lwasiiriri kanyi, balusiiri kidiimbu mu Mpeeve
Yangisi ya lusiilulu.

14Mpeeve yiyo, yitukebelaa saala dyeetu, natee mu nkuululu yi tubaka mu ntoono
ndumusu ya nkeembu yaandi.

Lusaambulu lwa Pawulo

15Hango-nkuumbu, me se bu nyayukiri badzoonsolo mu ntoono kanyi dyeenu mu
Mfumu Yesu, na ntiilu yeenu mu bangisi bonso,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

16nyahele kuhoto kubvutula matoondo mu ntoono beenu. Me nkoolubaambukilaa
mwooyo mu nsaambulu dzaami,

17mpisi heki Nzaambi ya Mfumu yeetu Yesu Kiristo, Taayi dya nkeembu, kaluha
mpeeve ya madyeele na ya nyabusulu, mu kuyaaba nde.

18Hemese Nzaambi katsyeemese mwiinunu yeenu mu mitima, mpisi lubakula nkya
nsiitu yiri mu mbila yikari kaluteele, nkya busina bwa nkeembu yiri mu saala dyaandi,
ha kakati dya bangisi,

19na nkya nzaangumunu, ya bvulula, ya mpinu dzaandi, mu ntoono beetu basiila
kanyi, bunu buri mpinu dza makwa ma lutumu lwaandi,

20dzi kari kamonokoso mu Kiristo, bu kamufulukisi ha kakati dya bafwa, na bu
kamudzakisa ha lubakala lwaandi kunu kinsongi-yulu.

21Kiristo wuri ha yulu kikuutu kyokinso, lutumu lwolunso, mpinu dzodzinso,
kimfumu kyokinso, na mpisi nkuumbu yibatsiitsa kutaanguna; kari munu mu ntaangu
yimayi ko, ngo se na mu ntaangu yikwiisa.

22Nzaambi wasuusa byobinso kunsa bitaambi bya Kiristo, na wamusuusa mu kuba
mutu ha yulu dibuundu dyodinso,

23diri nyutu yaandi, nduululu ya wunde wuluulusaa byobinso mu bobanso.

Efe 2

Nzaambi watuha mwooyo mu Kiristo

1Beenu lwaba lwafwa mu ntoono lumvuki lweenu, na mu masumu meenu,

2mu mo, beenu lwaba kwedyaatilaana mu ntaangu yayikulu, bunu buri bifu bya nsi
yimayi, bunu buri lutumu lwa mfumu mpinu dza kingye-kingye, mpeeve yiyo yiri mu
kwesala mu lumalu, ha kakati dya baala ba tungu.

3Beetu-banso se twaba kintwaari na bo, na twaba kwedyaatilaana mu ntaangu
yayikulu, bunu buri nyiimunu dza muswinyi weetu, mu kweyirika matiiri muswinyi
na bitsimi byeetu byabibi. Mu mbeelu yeetu, twaba baala bayelemene kubwiilikila
nkesi dza Nzaambi bunu bakaka.

4Ngo Nzaambi waluula mu ngebe, mu ntoono ntiilu yaandi yayinene, yikari katutiila,

5bu twaba twafwa mu lumvuki, nde watuha mwooyo mu Kiristo. Mu bweese beenu
luri lwabvuukila.

6Mu Kiristo Yesu, Nzaambi watufulukisa ha kimosi na nde, na watudzakisa ha kimosi
na nde kunu kinsongi-yulu,

7mu kusoongo mu mantaangu makwiisa, busina bwabuukula bwa bweese bwaandi,
mu mbweeyulu-mutima waandi kuri beetu mu Kiristo Yesu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

8Mukwongo, mu bweese beenu luri lwabvuukila mu ntoono kanyi, kari mu beenu-
meene ko, ngo kikabu kya Nzaambi;

9kari mu biyiriki ko, mpisi heki muutu kahele kusiika.

10Mukwongo, beetu turi biyiriki bya Nzaambi, nde watuyirika mu Kiristo Yesu, mu kuba na biyiriki byabibwete, bi kari katekesele kuyirika, mpisi tubisalila.

Kintwaari mu Kiristo

11Hango-nkuumbu, baambukeenu mwooyo ti, beenu mu ntaangu yayikulu, lwaba bangooyi mu muswinyi, bahele kuteende bubakala, mu mwiinunu ya babo bateende bubakala, mu nteendulu ya myooko mya baatu.

12Baambukeenu mwooyo ti lwaba, mu ntaangu yiyo kwahele Kiristo, bahele kuba na miswa mu kudzakala mu nsi ya Isaheli, banzeense mu ndelusunu dza lusiilulu, bahele na nsiitu na bahele na Nzaambi mu nsi.

13Kasi mu lumalu, mu Kiristo Yesu, beenu bari mu ntaangu yayikulu lwaba la, lweki bebele mu makila ma Kiristo.

14Mukwongo, nde ngo kiyeengi kyeetu: nde wasa kuri ti baba boolo, beki mosi, na mu nyutu yaandi, nde wabwiisa kibaka kya mpambukusu ngo lubelu.

15Nde wayisila lutumu lwa Mangisi na misiku, mpisi heki mu nde-meene, nde kayirika mu bo boolo, muutu ndemosi wamoono, mu kusa kiyeengi,

16na mu kusa nyukusunu ha kakati dya bamosi na bakaka, mu nyutu yomosi kintwaari na Nzaambi mu kuruwa, mu dyo, nde kari kamana lubelu.

17Bu kayisa, nde wayaabisa Musamu wa kiyeengi kuri beenu lwaba la, na kuri baba bebele.

18Bukuri mu nde, beetu turi na miswa, bamosi na bakaka, mu Mpeeve yomosi, mu kuba hari Taata.

19Mu didyo, beenu lusii banzeense, na minzakikiri ko, kasi lweki bangaa-nsi kintwaari na bangisi, baatu bari mu kaanda dya Nzaambi.

20Beenu lwatuunguma ha yulu lufulu lwa bantumu na babikiri, Kiristo Yesu nde-
meene ngo tari dya ha kuumbu.

21Mu nde, ntuungulu yoyinso yasuunguma na deredee, yiri mu kunaaka mu kuba Nzo-nzaambi yangisi mu Mfumu.

22Mu nde, beenu se luri lwatuunguma mu kintwaari, mu kuba nzo yi dzakalaa Nzaambi mu Mpeeve.

Efe 3

Pawulo muyikisi makaanda

1Mu ntoono yiyo, me Pawulo, nyiri boroko dya Yesu Kiristo, mu beenu makaanda.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2Kampe beenu lwayukiri, bunu buri kisalu kya bweese bwa Nzaambi kibari baha me,
mu ntoono beenu.

3Me nyataambula mpaanu mu nyabusulu, bunu bu nyatekisiri kulutinina mu bukufi.

4Lumanaa kutaanga, beenu sa lwabakula nkya madyeele me nyiri na mo, mu mitariri
mpaanu dza Kiristo,

5dziri mu biseendu byalabuka, basii yaabisa dzo kuri baala ba baatu ko, ngo mu
lumalu, Mpeeve mwaayaabisa dzo kuri bantumu baandi bangisi, na kuri babikiri.

6Mu nzila ya Musamu Wamubwete, makaanda se meki bakondiri ba saala mu
kintwaari, bari mu nyutu mosi, na bataambula ha kimosi na Bayudayo, lusiilulu luri
mu Yesu Kiristo.

7Mu ntoono Musamu Wamubwete, me nyayeki kisari, bunu buri kikabu kya bweese
bwa Nzaambi bu baheeri kuri me, bunu buri kisalu kya mpinu dzaandi.

8Kuri me wu bvuriri buntele mu bangisi bobanso, bari baha bweese bumabu, bwa
kuyaabisa kuri makaanda busina bwa Kiristo bwahele mbangukulu,

9na mu kuyirika kubaangula kuri bobanso bunu buri kisalu kya mpaanu ki bari
basweeke, kuholosono mu mibvu, mu Nzaambi, wuri nde muyiriki bitotolo byobinso.

10Mu lumalu, mu nzila ya dibuundu, batumi na bamfumu ba kinsongi-yulu
bamwaayaaba madyeele ma Nzaambi ma bitsuumbu-bitsuumbu,

11bunu buri bitaasi bya mpisi mibvu, bikari kayirika mu Kiristo Yesu, Mfumu yeetu.

12Mu kanyi mu nde, beetu turi na bunsaalisi bwa kudzoonso na kukokosolo kuri
Nzaambi mu nsiitu dzodzinso.

13Hango, me nyiloombo ti yaa luholo-bito ko, mu ntoono mpasi dzaami, dzi nyiri mu
kwemono me mu beenu; mpasi dzidzo ngo nkeembu yeenu.

Ntiilu ya Kiristo

14Mu didyo, me nyitsukuma ha busu bwa Taata,

15kuri nde, mpisi kaanda ku mayulu na ha butoto, diri dyataambula nkuumbu.

16Nde, mu Mpeeve yaandi, kaluha makwa mu muutu wa kunsa-kati, bunu buri busina
bwa nkeembu yaandi mu mpinu.

17Nde kadzakisa Kiristo kunsa mitima myeenu mu kanyi, na luba lwamene myaansi
na lwatuunguma kunsa ntiilu,

18mpisi heki luba na makwa, ma kubakula mu kintwaari na bangisi, bunu buri bunene,
bula, nzangumunu na musundu,

19luyaaba ntiilu ya Kiristo, yalutula nyaabulu. Mu bubwo beenu luba lwaluula natee
mu nduululu yoyinso ya Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

20Kuri wunde wakuka mu kuyirika, kwakinkulu, ha yulu momanso ma tuloombaa
bunu pe ma tutsimaa, bunu buri mpinu dzikwesala mu beetu,

21kuri nde kuba nkeembu, mu dibuundu na mu Kiristo Yesu, mu ntoono biseendu
byobinso, mu bibvu ngo bibvu, bunubwo. Amene.

Efe 4

Kintwaari mu kanyi

1Me nyilusyaamisa, me nyiri boroko mu ntoono Mfumu, mu kudyaatila mu kiteesu
kyayelemene na mbila yiyo yibari baluteele,

2mu nkulukulu yoyinso, mu bundeembu, mu nkindusulu-mutima, mu kwekuunda
bambaasi beenu na beenu mu ntiilu.

3Salilee makwa, mu kukebe kintwaari kya Mpeeve, mu musiinga wa kiyeengi.

4Nyutu mosi yiri, na Mpeeve se mosi, bunubwo se bari baluteele mu nsiitu mosi, ya
mbila yeenu.

5Mfumu mosi, kanyi dimosi, mbotokulu yimosi,

6Nzaambi mosi yiri, Taayi dya bobanso, wutuma bobanso, wukwesala mu bobanso,
na wuri mu bobanso.

7Kuri mpisi muutu mu beetu, bari baha bweese, bunu buri kiteesu kya kikabu kya
Kiristo.

8Hango-nkuumbu, diri dyaleelu ti: «Bu kamana kunwaata ku yulu, nde wakaanga
bunkutu, na waha bikabu kuri baatu.»

9Ngo, «nde wanwaata», lo mambangukulu ti ki? Ti nde katekisilaana kukulumuka mu
mankoonsi ma ku nsuku butoto tumi keki nwaata.

10Wunde wakulumuki, wunu nde se wanweeti kunu kinsongi-yulu, mpisi heki nde
kaluulusa nsi na yulu.

11Na nde-meene wasa kuri ti, babamosi baba bantumu, bakaka babikiri, bakimi
madingisi, bakaka se batari, na bakimi se bayikisi.

12Mimyo, mu kusa kuri ti, bangisi baba bayirima mu kusa kisalu, kya ntuungulu nyutu
ya Kiristo,

13natee bu tutubukiri beetu-banso, mu kintwaari kya kanyi na kya nyaabulu Mwaana
Nzaambi, mu muutu wabuuka, mu kiteesu kya kuba na mutele wasuka wa Kiristo.

14Haho lo tubweese kuba baala, banyingusu na bakweyende mu mpisi kiteembu kya
nyikusulu dza kimpa kya baatu, mu lupyelu lwa bo ko, na mu mawunu na lumvuki
lwa bo.

15Ngo kasi habaanaa tukwedzoonso ngwanwa mu ntiilu, lo tukwebuuka mu nde mu
momanso; nde Kiristo, wuri mutu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

16Mu nde nyutu yoyinso yiri yayirima, na yasokomo kwakubwete, mu biyikulu
byobinso byayikwaata, bunu buri kisalu kyayelemene na mpisi muutu, na yikwebuuka
mu ntuungulu ya yo-meene kunsa ntiilu.

Kidziingu kyamoono mu Kiristo

17Mu didyo, me nyileele na nyitswiikisa mu Mfumu ti, yaa lubweese kwedyaatila
bunu bangooyi ko bakwedyaatila mu madyeele ma bo-meene mahele mufunu.

18Madyeele ma bo mayeki mamabi, bo banzeense mu mwooyo wa kinzaambi, mu
ntoono kuhele kwa nyaabulu, na mu ntoono nkubusulu mutima yi bari na yo.

19Bo basaala na nsoni mu bo-meene ko, bayeki bayekele manyutu maaku mu buyala,
mu kweyirika nsumukunu dza bitsuumbu-bitsuumbu mu kiteesu kya makwa.

20Ngo beenu kari bubwo ko, luri lwayika mu kuyaaba Kiristo.

21Mbuti heki beenu lwayuka mi kari kaleele nde-meene, na mu nde, beenu baluyikisa,
bunu buri ngwanwa yiri mu Yesu,

22lo luyelemini kuyisila ndyaatulu yatekesele ya mu muutu wamukulu, wukwesumuka
mu nyiimunu dza mawunu.

23Kitukeenu baatu bamoono, mu mpeeve ya madyeele meenu,

24na lwaatee muutu wamoono, wayiriku bunu buri kutya kwa Nzaambi, kunsa
nsungumunu na bungisi byangwanwa.

25Hango-nkuumbu, hotee mpya, dzoonsee ngwanwa mpisi muutu kuri mbaasi yaandi,
bukuri turi binamu bamosi na bakaka.

26Bu lubakiri nkesi, yaa lubwa mu masumu ko: ntaangu yaa yidyaama, kuri beenu
bunu bu luri na nkesi ko,

27yaa luha mpwaani kuri dyabulu ko.

28Ngaa-kwiibi ya kabweese kuyiba ko, ngo kamono mpasi mu kusala bunu
buyelemini, mu myooko mya nde-meene, mpisi heki kabaka kya kuha kuri wunde
wuri na nzala kubaka.

29Yaa kupala ntoono ti mosi yayibi mu munwa weenu ko, ngo mbuti kuri yipala, lo
yiba yayibwete, yiri mufunu mu ntuungulu, mpisi yiha bweese kuri babo bayuka.

30Yaa lunyoongoso Mpeeve Yangisi ya Nzaambi ko, mu yo beenu bari balusa
kidiimbu mu kiluumbu kya nkuululu.

31Mpisi musamu wankari, wa kabala, wa nkesi, kuyaama, bitari, na mpisi mamabi,
biba byayusula ha kakati dya beenu.

32Beeneenu na mbweeyulu-mutima mu beenu na beenu, bangaa-bundeembu,
kwehemesene beenu na beenu, bunu bwa luhemesene Nzaambi mu Kiristo.

Efe 5

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Kunata kidziingu kunsa buungi

1Beeneenu minsombisiri mya Nzaambi bunu baala ba mutima;

2na dyaatileenu kunsa ntiilu, bunubwo se Kiristo kari kalutiila, na kayekele nyutu yaandi kuri Nzaambi mu kikabu na mu kumudzusa, mu ntoono beetu, bunu mananaasi ma mfuku yayibwete.

3Buyala, na nsumukunu dza bitsuumbu-bitsuumbu, bunu pe ntiki-mboongo, yaa biba ha kakati dya beenu ko, bubwo bwayelemene kuri bangisi.

4Mantoono mamabi, nzoonsulu dza budzeeke bunu pe dzansoni, byahele kuyelemene ha kakati dya beenu; ngo kasi byayelemene mvutukulu matoondo.

5Mukwongo, yaabeenu dimadi: mpisi kiyala, bunu pe wasumuka, bunu pe ngaa-lukakutu, yiyo nsambukulu-biteki, lo wabubwo wahele na saala mu Kimfumu kya Kiristo bo na Nzaambi.

6Yaa kuba muutu wuluwuna mu misamu myahele mufunu ko, bukuri mu mimyo nkesi dza Nzaambi dzikwiisaana ha yulu baala ba nko.

7Yaa luba mfuundu mosi na bo ko.

8Mu ntaangu yayikulu beenu lwaba mampimbisi; mu lumalu beenu lweki buungi mu Mfumu. Yendee lwedyaatila bunu baala ba buungi.

9Mukwongo, kimbutu kya buungi kiri mu nyirikulu momanso ma mbweeyulu, ma nsungumunu, na ma ngwanwa.

10Yaabeenu kuswaasisa mari mamabwe ha busu bwa Mfumu,

11na yaa lweba kintwaari mu biyiriki byahele mufunu bya mampimbisi ko, ngo kasi bitungukilee.

12Mukwongo, diri dyansoni mu kudzoonsolo ma bari mu kweyirika bo mu nsweeki.

13Momanso ma bari batungukila mamo, mari mamonokono ha buungi,

14bukuri momanso ma baanaa mamonokono lo meki buungi. Hango-nkuumbu, kaleele ti: «Siimbika, ye wuri tolo, teleme ha kakati dya bafwa, na Kiristo kasemese buungi bwaandi ha yulu ye.»

15Ngo seenee madyeele na bunkete mu ndyatulu yeenu, yaa luba bunu biwulu ko, ngo beenee bunu bangaa-madyeele,

16bayaari kubakila ndaandu mu ntaangu yimayi, bukuri biluumbu biri byabibi.

17Hango-nkuumbu, yaa luba madzeeke ko, ngo kasi bakuleenu buri kutya kwa Mfumu.

18Yaa lwekolo malu ko, mu mo mu kwiisikila nzimbusulu, kasi beenee baluula mu Mpeeve.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19Syamisineenu beenu na beenu mu mikuunga mya nkeembu, mu mikuunga mya mbambukulu mwooyo, na mikuunga mya kimpeeve, yimbileenu na siikeenu Mfumu mu mutima weenu ndemunso.

20Bvutulee matoondo mpisi ntaangu, mu myominso, kuri Taayi Nzaambi, mu nkuumbu ya Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

Bakasi na Balumi

21Yende lwetumuma bamosi kuri bakaka, mu kibvumi kya Kiristo.

22Bakasi batumuma kuri balumi ba bo-meene bunu ti kuri Mfumu,

23bukuri mulumi ngo mutu mukasi, bunu Kiristo se wuri mutu dibuundu, nde Mubvuukisi nyutu;

24ngo kasi bunu bu tumumaana dibuundu kuri Kiristo, bunu bwo se, bakasi bayelemini kutumuma kuri balumi baaku mu myominso.

25Balumi, tyeenee bakasi beenu, bunubwo se Kiristo kari watya dibuundu, na wayekele nyutu yaandi mu ntoono dyo.

26Nde wadisa dyangisi mu kuditsyeemese mu nswaakulu ya maampa, kunsa Maampu;

27mpisi kamonokoso kuri nde-meene, dibuundu dyakeembusu, dyahele na mpita bunu pe mihonyi, bunu pe kitotolo kyafwanikina na bibyo, ngo kasi diba dyangisi na dyahele maseembu.

28Balumi se bunubwo, bayelemini kutya bakasi ba bo-meene, bunu bu batiiriri manyutu ma bo-meene. Wunde wutiiri mukasi wa nde-meene, lo nyutu ya nde-meene katiiri.

29Mukwongo, kuri muutu wutsiitsa kubele nyutu ya nde-meene ko, kasi nde wudiisila na wusaana bunkete mu yo; bunubwo se Kiristo kakoosiilaa mu dibuundu.

30Bukuri beetuneenu turi binamu bya nyutu yaandi.

31Mu didyo, wabakala sa kasiisa taayi na nguri yaandi, na sa kakaangama na mukasi waandi, na boboolo sa baba muutu mosi.

32Mpaanu dzimadzi dziri dzadzinene; na me bu nyiri mu kuleele ti, mimyo mitariri Kiristo na dibuundu.

33Ngo kasi mitariri se mosi-mosi mu beenu, mpisi muutu mu beenu katya mukasi wa nde-meene, bu katiiriri nyutu ya nde-meene; na mukasi kabvumina mulumi.

Efe 6

Baala na babuti

1Baala, tumumeenu mu Mfumu kuri bataayi na banguri beenu, bukuri mamo masuunguma.

2«Bvumina taayi dyaaku na nguri yaaku», lulwo ngo lutumu lwatete luri na lusiilulu:

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3«mpisi heki ye ba mu lwambwe, na ba na kidziingu kyakila ha butoto.»

4Bataayi, yaa lwebakisa baala beenu nkesi ko, ngo babuukiseenu kunsa nyikusulu na mandoongi ma Mfumu.

Bankutu na bamfumu

5Bankutu, tumumeenu kuri bamfumu beenu ba muswinyi, mu kibvumi na mu ntekutulu, kunsa nkulukulu mutima, bunu ti kuri Kiristo.

6Kari hana ha miisu mya bo ko, bunu ti mu nzala kubweeye kuri baatu, ngo bunu bankutu ba Kiristo bari mu kuyirika kutya kwa Nzaambi, mu mutima wamutsiina.

7Basalileenu mu mutima-bubwete, kuri bunu beenu lusalila Mfumu nkani ka baatu ko,

8bu luyaari ti mpisi muutu, mbuti yirikiri mamabwe, lo sa kamataambula kuri Mfumu, ti kaba nkutu bunu pe kahele kuba nkutu.

9Beenu se bamfumu, yirikeenu bwobumosi kuri bankutu beenu, mu kuhele kwesalila kibakala, bu luyaari ti, na bo na beenu luri na Mfumu yiri mu mayulu, na kuri nde kimpengeki kyo pe.

Binwaanunu bifumunaa kuri Nzaambi

10Mu misiiri ngo miri, yendee lwebakila makwa mu Mfumu, mu makwa ma mpinu dzaandi.

11Lwateenu binwaanunu bya Nzaambi, mu kubangisina kuteleme na ngwii ha busu bwa biyiriki bya dyabulu.

12Bukuri kikiindu ki turi na kyo, kari kya kunwaanisa muswinyi na makila ko, ngo kasi kya kunwaanisa bakuutu, batumi, na bamfumu ba nsi ya mampimbisi yimayi, kya kunwaanisa mampeeve mamabi mari ku kinsongi-yulu.

13Hango-nkuumbu, holeenu binwaanunu bya Nzaambi, mpisi heki lubangusina kusa bunkuri mu kiluumbu kyakibi, na kuba bateleme na ngwii, bu lumeeni kuyirika momanso.

14Telemeenu na ngwii, lwateenu ngwanwa ngo musweele mu luketu lweenu, na lwaateenu nsungumunu ngo kinkuta kya mu ntulu kya mukaanda kibulu.

15Lwaateenu se masapaatu mu miilu, ngo malwangukila ma kunata Musamu Wamubwete wa kiyeengi.

16Mu mpisi diba, kwaateenu kikakusulu kya kanyi, mu kyo beenu lubangusina kudzimisa misomono mya mbaawu mya Ngaa-bubi.

17Na taambuleenu mpu ya kiseengu ya mvuukulu, na mbeesi yayila ya Mpeeve ngo Maampu ma Nzaambi.

18Mu nsaambulu dza bitsuumbu-bitsuumbu na ndoombulu, saambileenu mu ntaangu ngo ntaangu mu Mpeeve. Mu didyo, beenee naana, beenee na kifiki, loombee mu bangisi bobanso,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19na mu me se, mpisi heki me bampa dyaambu dya kuleele, mu ntaangu yintiiri kudzibula munwa waami, mu kuyaabisa mu bunsaalisi mpaanu dza Musamu Wamubwete.

20Mu Musamu wunde, me nyiri mumonikisi wuri mu bikonyi, mpisi heki me nzoonsolo, mu bunsaalisi bunu bu nyelemini kuyikisa.

Mamboto mampotulu

21Me ntiiri ti beenu se luyaaba misamu mitariri me, mi nyiri mu kusalila. Tikiko, mpaangi ya mutima, na kisari kyakwiikama mu Mfumu, sa kaluyaabisa myominso mimyo.

22Me nyamuheekiri kuri beenu mu ntoono yiyo, mpisi heki beenu luyaaba misamu mitariri beetu, na kasyaamisa mitima myeenu.

23Kiyeengi, ntiilu na kanyi bifumunaa kuri Nzaambi Taata, na kuri Mfumu Yesu Kiristo biba kuri bampaangi.

24Bweese buba kuri bobanso, batyaanaa Mfumu yeetu Yesu Kiristo, mu ntiilu yiri yabiiyaa ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Fil

Fil 1

Mboto

1Pawulo na Timoteho, bankutu ba Yesu Kiristo, kuri bangisi mu Kiristo Yesu bari ku
Filipo, bari kintwaari na bakuutu ba dibuundu na bisari:

2bweese na kiyeengi bifumunaa kuri Nzaambi, Taayi dyeetu, na kuri Mfumu Yesu
Kiristo biba na beenu.

Lusaambulu lwa Pawulo mu bakiristo bari ku Filipo

3Me nyibvutulaa matoondo kuri Nzaambi yaami, mu mpisi ntaangu yi nyibambukilaa
beenu mwooyo.

4Mantaangu momanso ma nyisaambilaa me mu beenu-banso, nyisambikilaa mu
kiminu,

5mu ntoono kintwaari, ki luri mu kusoongaa beenu kuri me mu Musamu Wamubwete,
kuholosono kiluumbu kyatete natee mu lumalu.

6Me nyiri na nsiitu mu dimadi: wunde wabaandika kisalu kyakibwe mu beenu, sa
kamana kyo natee mu kiluumbu kya Yesu Kiristo.

7Buri bwa yelemene ti, me nyetsima ma bubwo mu beenu-banso, bukuri me
nyalusuusa mu mutima waami. Ti hayuku me nyiri mu boroko, nyiri mu kukalala
nyutu, na nyiri mu kusyaamisa Musamu Wamubwete, lo beenu-banso luri kintwaari
mu bweese bwa me.

8Mukwongo, Nzaambi mbaangi yaami, me nyilutiiri beenu-banso kwalaka mu
lusaambu lwa Kiristo Yesu.

9Di nyiri mu kwesaambikila me diri ti: ntiilu yeenu yihamisa kubvuriri mu nyaabulu
yangwanwa, na mu mbakululu yoyinso,

10mu kuyaaba kusobokoso miri mufunu. Mu bubwo beenu luba batsyeemeke, na
kuhele kuba na mi baluseembele mu kiluumbu kya Kiristo,

11na luba lwaluula mu biyiriki bya nsungumunu bifumunaana mu Yesu Kiristo, mu
nkeembu na ndumusu bya Nzaambi.

Kidziingu kya mu Kiristo

12Bampaangi, me ntiiri ti beenu luyaaba ti: mimyo mitariri me, myadziburi nzila kuri
ti Musamu Wamubwete keende ku mankula.

13Mu didyo, boroko dya me mu Kiristo, diri dyayabakana kuri bobanso mu nzo
yoyinso ya miyalu, na mu bibeendu byakaka byobinso,

14na balaka mu bampaangi, ba mwaasiila nsiitu mu Mfumu, mu ntoono boroko dya
me, na babweese kubaka kibakala mu kuyikisa maampu kwahele boomo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Bamosi bari mu kweyaabisila Kiristo mu bukwa na mu nkalikisi, ngo bakaka mu mutima-bubwete.

16Babamosi mu ntiilu, bu bayaari kuri ti, mu ntoono ya kukalila Musamu Wamubwete me nyiri mu boroko,

17ngo bakaka kweyaabisila Kiristo mu nkalikisi, kwahele kuba na mu mutima watsyeemeke; bo batiiri kuhamisa mpasi dza me mu boroko.

18Mukwongo nki? Kiteesu bwooso kibeele, ti kiba mu kumana mafuumbu, ti kiba mu ngwanwa, lo ngo bukuri Kiristo bari mu kwemuyabikisa, na mu didyo me nyiri na kiminu. Kasi me sa mbweese kuba na kiminu,

19bukuri me nyaari ti mimyo sa myatwaala mvuukulu kuri me, mu ntoono lusaambulu lwa beenu na lubakusu lwa Mpeeve ya Yesu Kiristo.

20Bunu buri ma nyiri mu kwekiinga, na ma nyiri nyasiila nsiitu, me ka nyiba na nsoni mu ntoono ti mosi ko. Ngo kasi mu nsiitu dzodzinso, bunu mu mpisi ntaangu na mu lumalu, Kiristo sa kaba wakeembese mu nyutu yaami, mu kidziingu kyaami bunu pe mu lufwa lwaami.

21Bukuri ku nyiri me, kuba mwooyo ngo Kiristo, na kufwa ngo ndaandu.

22Ngo mbuti kuba mwooyo mu muswinyi, diri ndaandu mu kisalu ku nyiri me, lo nki me nyisoolo? Nyahele kuyaaba.

23Me nyiri mu kudunga ha kakati dya manzala mo moolo: me nyiri na nzala kweende, na kuba na Kiristo, bukuri bubwo bubvuriri bubwete;

24ngo kuba mwooyo mu muswinyi, bubvuriri mufunu mu ntoono beenu.

25Didyo ngo diri me mwaabakula, me nyaari ti sa nyaba mwooyo na sa nzakala na beenu-banso, mu ntoono yiri ti beenu lubuuka, na lumono kiminu mu kanyi dyeenu,

26mpisi heki, kimweese kya beenu mu me, kihamisa mu Kiristo Yesu, mu ntoono yiri ti me nyibweese kuba ha kakati dya beenu.

27Beenu ngo bari dyaatileenu mu kiteesu kyayelemene na Musamu Wamubwete wa Kiristo, mpisi heki, ti hayuku me nyiisiri kulumono, bunu pe nyahele kuba na beenu, me nyuka ti beenu luri na keketee mu mpeeve yomosi, na luri mu kwenwaana mu kitsimi kyokimosi, mu ntoono kanyi mu Musamu Wamubwete,

28kwahele kubata bataatu mu ntoono ti mosi. Kuri bo kikyo ngo kidiimbu kya nzimbukulu, ngo kuri beenu kya mvuukulu, na mimyo mifuminaa kuri Nzaambi.

29Bukuri beenu baluha bweese mu ntoono Kiristo, kari munu mu kusiila kanyi mu nde ko, ngo na mu kumono mpasi se mu ntoono nde,

30mu kwenwaana kikiindu kyokimosi ki luri lwamono mu me, na ki luri mu kweyuka natee lumalu ti me nyiri mu kwenwaana.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Fil 2

Nkulukulu na nzangusulu Kiristo

1Ngo mbuti kuri nsyamusunu mu Kiristo, mbuti kuri mboondulu mu ntiilu, mbuti kuri
kintwaari mu Mpeeve, mbuti kuri lusaambu na ngebe,

2lo kukiseenu kiminu kya me, mu kuba ndyaatulu mosi, ntiilu mosi, mutima mosi,
kitsimi kimosi, na kuba na kintwaari.

3Yaa lwesalila kunsa nwaanusunu ko, bunu pe mu nzala-kubila yabuunu ko, ngo kasi
mu nkulukulu, holulee bambaasi bunu ti bo babvuriri na beenu.

4Mpisi muutu mu beenu yaa kasaka ndaandu yini ya nde-meene ko, ngo kasaka se
ndaandu ya bambaasi.

5Dyaatileenu bubwo ha kakati dya beenu, bunu bwayelemene mu Kiristo Yesu.

6Nde wuri bu kaba mu kinzeri kya Nzaambi, kasii saka kuba nsiisa na Nzaambi ko.

7Ngo nde-meene wasokomono nyutu yaandi, waholo kinzeri kya nkutu, mu
kufwanikina na baatu, na mu nzelu yaandi wamonoko bunu muutu.

8Nde wakuluka nde-meene, mu kuba watumuma natee mu lufwa, lufwa lwa ha yulu
kuruwa.

9Hango-nkuumbu, Nzaambi kari kamudzaangisa, na kamuha nkuumbu yibvuriri na
mankuumbu momanso,

10mpisi heki mu nkuumbu ya Yesu, maboongo momanso matsukuma, ku yulu, ha
butoto, na ku nsuku butoto,

11na ndima dzodzinso dzileele ti Yesu Kiristo ngo Mfumu,

mu nkeembu ya Taayi Nzaambi. **Kisalu kya bakiristo**

12Mu didyo, banduku baami ba mutima, bunu bu lukootumumaa mu mpisi ntaangu,
kari hani ha busu bwa me ko, ngo mu lumalu, bvulee kutumuma, me bu nyiri nde pe.
Salilee mu kibvumi na mu ntekutulu, mu kubaka mvuukulu ya beenu-meene,

13bukuri Nzaambi koosalaa mu beenu, na kusa kuri ti, lutya na lusala bunu buri kutya
kwaandi kwakubwete.

14Yirikee momanso kwahele kwemunguta na kwahele nkalikisi,

15mpisi luhele kuba na mi baluseembele, luhele kuba na kinsaangi-nsobo, luba baala
ba Nzaambi bahele na mi babaseembele, ha kakati dya kiseendu kya baatu bawumuka
na bababi. Ha kakati dya baatu babo, beenu luri mu kweseme bunu byuufu bya
mbaawu mu nsi,

16bu luri lwakaangama mu maampu ma mwooyo. Mu mimyo me nyiba na kimweese
mu kiluumbu kya Kiristo, bukuri me nyasii kudzumuna kwa buunu ko, na nyasii
mono mpasi kwa buunu ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

17Ngo ti hayuku makila ma me bamayitiri ha yulu kikabu kya kuha kuri Nzaambi, mu kisalu kya kanyi dya beenu, lo me nyimono kiminu, nyimono kiminu ha kimosi na beenu-banso.

18Bwobumosi beenu se monee kiminu, monee kiminu ha kimosi na me.

Mpeekulu Timoteho na Epaforodito

19Me nyiri nsiitu mu Mfumu Yesu, ti sa nyaluheeke Timoteho mu mawasu, mpisi heki me se mba nyasyaamusu, mu mampolo ma nyitaambula mu ntoono beenu.

20Mukwongo, me nyahele na muutu mukimi ha yulu nde, wuri bitsimi byobimosi na me, wutsiminaa misamu mitariri beenu mu ngwanwa.

21Bobanso kwenama misamu mini mya bo-meene, nkani ka mya Yesu Kiristo ko.

22Ngo beenu luyaari ma kari kayirika nde: bunu bu buyirikaa mwaana kuri taayi, nde wasala kintwaari na me mu ntoono Musamu Wamubwete.

23Nde me nyitsima kuheeke kuri beenu, me manaa kumono na pwelelee bunu bulutila misamu mitariri me.

24Me nyiri na nsiitu mu Mfumu ti, me-meene sa nyiisa mu mawasu.

25Ngo me nyamwii ti diri mufunu, mu kubvutula Epaforodito kuri beenu, mpaangi na mbaasi yaami ya kisalu na ya binwaanunu, ntumu yi lwampeekiri mu kumbakisa,

26bukuri nde wuri na nzala beenu yalaka, na wuri mu kubamaa, bukuri beenu lwayukiri ti nde wabee wabeele.

27Mukwongo, nde wabee wabeele, na ha ntele hasiiri nkani wafwiiri, ngo kasi Nzaambi wamubakiri ngebe, kari wunu nde ko, ngo na me se, mpisi heki me mpele kuba na kyaari ha yulu kyaari.

28Ngo me nyeki hebele mu kumuheeke kuri beenu, mpisi heki bu lumumwiini, beenu lubweese kumono kiminu, na me mba na kyaari kyantele.

29Ngo mutaambulee mu kiminu kyokinso mu Mfumu, na beenee na lukiinsu mu baatu ba bubwo,

30bukuri mu kisalu kya Kiristo, nde kakokosirye bebele na lufwa, na kakotisirye kidziingu kyaandi mu mpasi, mpisi kasalila me, ha kibeendu kya beenu.

Fil 3

Nsungumunu yangwanwa ha busu bwa Nzaambi

1Mu misiiri ngo miri, bampaangi baami, monee kiminu mu Mfumu. Me nyahele kuholo-bito mu kulutinina misamu myomimosi mimyo, miha nsiitu kuri beenu.

2Seenee madyeele mu bambwa, seenee madyeele mu bisari byabibi, seenee madyeele mu nteendulu bubakala yampya.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3Mukwongo, bateende bubakala ngo beetuneenu, tusaambilaa mu Mpeeve ya Nzaambi, tumonaa kimweese mu Kiristo Yesu, na tuhelaa kusiila nsiitu mu muswinyi,

4ti bukuri me-meene nyasiila nsiitu se mu muswiini. Mbuti muutu mukimi wutsima ti wasa nsiitu mu muswinyi, lo me mvuriri na nde.

5Me banteendiri bubakala kiluumbu kya mpoomo, nyiri mu kitsuumbu kya Isaheli, mu kaanda dya Benyamini, Muhebeleho wabutuka mu Bahebeleho. Mu mitariri mangisi, me Mufarisi,

6mu kifiki, me mukwaamisi dibuundu, mu mitariri nsungumunu mu mangisi, me nyiri na mi banseembele ko.

7Kasi bibyo byaba ndaandu kuri me, me nyamono kuri ti byafuukila, mu ntoono Kiristo.

8Ngo kasi nyimono se ti byobinso byafuukila, ha busu bwa nyaabulu yibvuriri bunene mu Kiristo Yesu, Mfumu yaami. Mu ntoono nde, byobinso bi nyaba na byo nyamana kubibwoongolo, na me nyibimono bunu bitiiti byaloosu, mpisi heki me mbaka Kiristo,

9na bamwiinina me mu nde, kuri nyahele na nsungumunu ya me-meene, yiri kubakila kari mu mangisi ko, ngo yiri kubakila mu kanyi mu Kiristo, yifumunaa kuri Nzaambi, yatuunguma ha yulu kanyi.

10Me ntii kuyaaba nde, na kuyaaba mpinu dza mfulukulu yaandi, na kuba kintwaari mu mpasi dzaandi, mu kunama kifwaani kya nde mu lufwa lwaandi,

11mbuti bwakuka ti me se ntubuka mu mfulukulu ya bafwa.

Kudzumuna mu kutubuka ha ndilu

12Pele, me nyahele kuleele ti mwaabakila bunu pe mwaatubuka ha ndilu, ngo nyiri mu kudzumuna mu nsiitu ya kwekwaata, bukuri me se Kiristo Yesu wayeki wankwaata.

13Bampaangi, me-meene ngo wuri nyitsima ti nyakiri kukwaata pe; ngo musamu mosi me mbinikini: kudzimikina myominso miri ku mambisa, mu kunama miri ku mankula,

14nyiri mu kudzumuna mu kutubuka ha ndilu, mu kubaka kimbwanga kya mbila ya ku yulu, ya Nzaambi mu Kiristo Yesu.

15Ngo beetu-banso bu turi baatu bayirima, tubeenee na mbeelu ya bubwo; na mbuti luri mu kiteesu kya mbeelu yikimi, lo Nzaambi sa kaluyaabisa dyo.

16Ngo mu ha tumwaatubukee hamaha, tudyaatilee ha kimosi.

17Bampaangi, beenee bakwesombosolo me, talee bakwedyaatila mu kifwaani ki luri mu kumono mu beetu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Mukwongo, bunu bu nyaba kweluleelaana mu ntaangu ngo ntaangu, na mu lumalu se nyiluleele kunsa kidilu ti, balaka bakwedyaatila mu butaatu bwa kuruwa dya Kiristo.

19Nsukulu bo ngo mfuukulu, Nzaambi bo ngo mwooyo waaku, na nkeembu bo kumwiina kunsa mya nsoni myaaku, bo bakwenama mya nsi.

20Mukwongo, bula bweetu ngo mayulu, kukwo kuri Mubvuukisi wu turi mu kwekiinga, Mfumu Yesu Kiristo.

21Nde mbasi-tsuku wukitula nyutu yeetu ya manyoongi, kuri yiba bunu buri nyutu ya nde ya nkeembu, bunu buri mpinu dzi kari na dzo, mu kusuusa byobinso kunsa lutumu lwaandi.

Fil 4

1Mu didyo, bampaangi baami ba mutima, ba ntiiri kwalaka, beenu luri kiminu kyaami na lukoongolo lwaami; ngo banduku ba mutima, beenee na keketee mu Mfumu.

Monee kiminu mu Mfumu

2Me nyisyaamisa Evodya na Sintike mu kuba na nyukusunu mu Mfumu.

3Heehe, me nyiloombo kuri ye se, mbaasi yaami ya kisalu ya ngwanwa ti, bakisa bakyeetu babo, bo banweeni kintwaari na me, mu ntoono Musamu Wamubwete, kintwaari se na Kelema na bambaasi ba me bakaka ba kisalu, bari mankuumbu mari mu mukaanda wa mwooyo.

4Monee kiminu mu Mfumu mu mpisi ntaangu; me nyibweese kuleele, monee kiminu.

5Hemesee bundeembu bweenu buba bwayabakana kuri baatu bobanso. Mfumu weki bebele.

6Yaa luba na boomo mu ntoono ti mosi ko; ngo mu myominso, hemesee ndoombulu dzeenu dziba dzayabakana kuri Nzaambi, mu nsaambulu, mu nyingukulu na mu mvutukulu matoondo.

7Tumi kiyeengi kya Nzaambi kibvuriri na madyeele momanso, sa kyakebe mitima myeenu, na bitsimi byeenu mu Kiristo Yesu.

8Mu misiiri ngo miri bampaangi, myominso miri myangwanwa, myominso myalukiinsu, myominso myasuunguma, myominso myatsyeemeke, myominso mi batiiri, myominso myamibwe mu kuleele, na mbuti kuri manzelu mamabwete, na myayelemene kusiika, lo tsiminee myominso mimyo.

9Mamo ma luri lwayika, ma luri lwataambula, ma luri lwayuka, na ma luri lwamono kuri me, salilee mo; tumi Nzaambi ya kiyeengi kaba na beenu.

Pawulo wubvutula matoondo kuri bari Filipo

10Me nyamwiini kiminu kyalaka mu Mfumu, bu lwabweesiri kutsimina me lolo di. Lwaba kwaandi na kitsimi, ngo mpwaani yaba yo pe.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

11Kari mu nzala kubaka ko me nyileele bubwo, ngo bukuri me nyayika kuba mu
kiminu, kunsa biteesu byobinso bi nyiri.

12Me nyaari kuba kunsa buwelu, na nyaari kuba se kunsa byabuukula; mu byobinso
na mu myominso, me bansaatsa mu kuba wayukuta na mu kukolo nzala, kuba kunsa
byabuukula na kuba na nzala kubaka.

13Me lo nyakuka mu myominso, mu wunde wumpaana makwa.

14Ngo beenu lwayirikiri mamabwe, mu kukabula mpasi dza me.

15Beenu bari Filipo luyaari se ti, mu mbandukulu Musamu Wamubwete, me manaa
kupala mu nsi ya Makedonya, kwasii ba dibuundu ti dimosi ko, dyatolo mboongo na
dyapalisa mboongo mu me, mbuti ka beenu kitsu ko.

16Bukuri bu nyaba nyakiri ku Tesalonika, beenu lwampeeke lubakusu, mbala mosi
bunu pe dzoolo.

17Kari kuri ti me nyisaka bi bankabula ko, ngo me nyisaka kuri ti ndaandu yiba
yabuukula kuri beenu.

18Me nyataambula byobinso, na nyiri na byabuukula, me nyaluula bu nyataamburi bi
lwampeekiri kuri Epaforodito, biri bunu mananaasi ma mfuku yayibwete, kikabu kya
kudzusa kyataambulu na kyabweeye kuri Nzaambi.

19Nzaambi yaami sa kayukitisa manzala meenu momanso, bunu buri busina bwaandi
kunsa nkeembu mu Kiristo Yesu.

20Nkeembu kuri Nzaambi, Taayi dyeetu mu bibvu ngo bibvu. Amene.

Mamboto ma mpotulu

21Henee mboto kuri mpisi wangisi mu Kiristo Yesu. Bampaangi bari na me
baluheekiri mamboto.

22Bangisi bobanso baluheekiri mamboto, bvulu-bvulu ba mu nzo Kayisari.

23Bweese bwa Mfumu Yesu Kiristo buba na kiluunsi kya beenu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Kol

Kol 1

Mboto

1Me Pawulo, ntumu Kiristo Yesu mu kutya kwa Nzaambi, na Timoteho mpaangi,

2kuri bampaangi bangisi na bakwiikama mu Kiristo, bari ku Kolosayi, bweese na kiyeengi kuri beenu bifumunaa kuri Taayi dyeetu Nzaambi biba na beenu.

Mvutukulu matoondo ma Pawulo kuri Nzaambi

3Beetu tubvutula matoondo kuri Nzaambi, Taayi dya Mfumu yeetu Yesu Kiristo, bu tusaambilaa mu beenu mantaangu momanso.

4Beetu twayukiri badzoonsolo mu kanyi di luri na dyo mu Kiristo Yesu, na mu ntiilu yi luri na yo mu bangisi bobanso,

5mu ntoono nsiitu yibari balusweekele mu mayulu, yi luri lwatekesele kuyuka, mu maampu mangwanwa ma Musamu Wamubwete.

6Musamu meene watubuka natee kuri beenu, bwobumosi se kari mu nsi yansiina, wuri mu kwebuta bimbutu na wuri mu kwebuuka; bunubwo se kari mu kwesala mu beenu, kuholosono kiluumbu ki luri lwayuka, na ki luri lwabakula bweese bwa Nzaambi kunsa ngwanwa.

7Epafara, nduku yeetu ya kisalu ya Mutima, bunubwo se kari kaluyikisa, nde wuri kuri beenu kisari kyakwiikama kya Kiristo.

8Nde wamonikisi kuri beetu, ntiilu yaluha Mpeeve.

9Mu didyo se beetu, kuholosono kiluumbu kitwayukiri mamo, twahele kuhoto kusaambila mu beenu, na kuloombo kuri ti, luba lwaluula mu nyaabulu ya kutya kwaandi, mu madyeele momanso na mbakukulu ya kimpeeve,

10kuri ti beenu lwedyaatila mu nzelu yayelemene mu Mfumu, mu kubweeye kuri mu myominso, mu kubuta bimbutu mu mpisi kiyiriki kyakibwete, na kubuuka mu nyaabulu ya Nzaambi.

11Mu bubwo beenu luba na mpinu mu myominso bunu buri makwa ma nkeembu yaandi, mu kuba na kifiki na kukiindisa mutima mu myominso. Mu kiminu,

12bvutuleenu matoondo kuri Taata, wasa kuri ti luba bakuka mu kutaambula kikuuku kya saala dya bangisi kunsa buungi.

13Nde watupalisa mu lutumu lwa mampimbisi, na watunata mu Kimfumu kya Mwaana wa ntiilu yaandi.

14Mu nde, beetu turi na nkuululu na mpemisi ya masumu.

Bumuutu na kisalu kya Kiristo

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Kiristo ngo kidzisi kya Nzaambi wuri bamumonaa ko. Nde ngo watete wabutuka
mu biyiriki byobinso,

16bukuri mu nde, bitotolo byobinso bari babiyirikila, mu mayulu na ha butoto, bi
bamonaa na biri bamonaa ko, ti mamboloko, ti bumbyaasi, ti bimfumu, ti lutumu.
Bitotolo byobinso mu nde, na mu ntoono nde, bari babiyirikila.

17Tekesele byobinso biba, lo nde wuri, na bitotolo byobinso biri na kidziingu mu nde.

18Nde ngo mutu nyutu, nyutu ngo dibuundu. Nde wuri mbandukulu, watete wafuluka
mu bafwa, mpisi heki mu byobinso nde kaba watete.

19Bukuri Nzaambi watiiri kudzakisa nduululu yoyinso ya kinzaambi kyaandi mu nde,

20na mu kasa nyukusunu ya bitotolo byobinso mu nde, na mu ntoono nde. Nde wasa
kiyeengi ha kakati dya bitotolo biri ha butoto na biri ku mayulu, mu makila ma
mwaana waandi ha lukuruwa.

21Beenu se mu ntaangu yaluta, lwaba banzeense na bataatu mu bitsimi, mu ntoono
biyiriki byabibi.

22Kasi mu lumalu, Nzaambi wasa nyukusunu mu lufwa lwa mwaana waandi mu
nyutu ya muswinyi, mpisi kalumonokoso bangisi, bahele mi babaseembele, na bahele
na mi babafuundila, ha busu bwaandi.

23Ngo luyelemini kunamitina kuba batuunguma, na kuba na keketee mu kanyi,
kwahele kusasika mu nsiitu ya Musamu Wamubwete wu luri lwayuka, wu bari
bayaabisa kuri biyiriki byobinso ha butoto, na wu nyayeki me Pawulo kisari.

Mbamunu dza Pawulo mu ntoono dibuundu

24Mu lumalu, me nyimono kiminu, kunsa mpasi mu ntoono beenu, na me nyiri mu
kukukisa mpasi dza mbamunu Kiristo, mu muswinyi waami, mu ntoono nyutu yaandi,
ngo dibuundu.

25Mu dyo, me nyayeki kisari, bunu buri bitsimi bya Nzaambi, bikari kaha kuri me, mu
ntoono beenu, mu kukukisa maampu ma Nzaambi,

26mpaanu dza Nzaambi dzaba dzasweeku, kuholosono mu mibvu na mu biseendu,
dzeki dzayabakana mu lumalu kuri bangisi baandi.

27Kuri bo, Nzaambi katiiri kuyaabisa, ha kakati dya makaanda, bunu buri busina bwa
nkeembu ya mpaanu yimayi. Mpaanu yiyo ngo Kiristo mu beenu, nsiitu ya nkeembu.

28Nde beetu turi mu kweyaabisa, mu kulubula mpisi muutu, na kuyikisa mpisi muutu,
mu madyeele momanso, mpisi muutu kaba nyirimunu yakuka mu Kiristo.

29Mu bubwo se, me nyiri mu kubama, mu kwenwaana bunu buri makwa maandi, mari
mu kwesala mu me, mu mpinu.

Kol 2

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

1Mukwongo, me ntiiri ti beenu luyaaba, nkya mudziingu me nyiri mu kwenwaana, mu
ntoono beenu, mu ntoono bari ku Lahodikya, na mu ntoono babo bakiri kidziri kya me
kumono pe mu muswinyi.

2Me ntiiri ti mitima mya bo miba myasyaamusu, baba babvuutuna mu kintwaari kunsa
ntiilu, na mu kubaka busina bwobunso bwa nduululu ya madyeele, mu nyaabulu
mpaanu dza Nzaambi, ngo Kiristo,

3mu nde mwaswekeme busina bwobunso bwa madyeele, na bwa nyaabulu.

4Me nyiri mu kuleele mamo, mpisi heki muutu kahele kaluwumuna mu nzoonsulu dza
lupyelu.

5Mukwongo, mbuti heki mu nyutu ya muswinyi me nyahele kuba na beenu, ngo mu
kimpeeve nyiri kintwaari na beenu, lo me nyimono kiminu, mu kumono ti beenu luri
na bunkete, na luri babukekete mu kanyi dyeenu mu Kiristo.

Kiristo wuhaanaa Kidziingu

6Ngo bu lwayeki lwataambula Kiristo Yesu Mfumu, dyaatilee mu nde,

7bu lwayeki lwamene myaansi, lwatuungu mu nde, na lwasyaamusu mu kanyi, bunu
bu bari baluyikisa, bvutuleenu matoondo ha yulu matoondo.

8Seenee madyeele, muutu mu beenu kahele kubwa mu mweete wa madyeele ma
nzoonsulu, na mu mawunu mabuunu, bunu buri kikulu kya baatu, na bunu buri
bitotolo bya nsi, byahele kuba mu Kiristo.

9Bukuri mu nyutu ya nde, mwadzakala nduululu yoyinso ya kinzaambi,

10na mu nde beenu lwayeki lwaluula mu byobinso, nde wuri Mfumu ha yulu bobanso
bari na kimfumu na bari na lutumu.

11Mu nde se, beenu bari baluteende bubakala, mu nteendulu yahele kuba ya myooko
mya baatu, ya nyubukulu nyutu ya muswinyi, ngo mu nteendulu ya Kiristo.

12Beenu baludziikiri mu mampeembe kintwaari na nde, mu mbotokulu; mu nde se,
beenu bari balufukisa mu kanyi, mu mpinu dza Nzaambi wamufulukisi mu bafwa.

13Beenu lwaba lwafwa mu ntoono lumvuki lweenu, na bukuri lwaba lwahele bateende
bubakala mu muswinyi weenu, ngo Nzaambi walusa bamwooyo kintwaari na Kiristo,
mu kuluhemesene lumvuki lweenu lwolunso.

14Nde wayaala mukaanda wamubi wa mfuundulu bunu buri mangisi, wayisila nde mu
kumukomono ha kuruwa.

15Bu kasyoonono kimfumu kya bakuutu na batumi, wabayanika mu kuba basaana ha
busu bwa baatu, wabakoko bunu maboroko kunsa ndulukulu yaandi.

16Ngo yaa kuba na muutu wulutsuundisa mu ntoono byandya na nwiinunu ko, bunu
pe mu ntoono munkeembu, bunu pe mu ntoono ngoondo yamoono, bunu pe mu
ntoono kiluumbu kya mpuumunu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

17Byobinso bibyo kini kifwaani kya bitotolo bikwiisa ku mankula; ngo byangwanwa biri mu Kiristo.

18Yaa lutala ko ti babo bakwemono kiminu mu kiteesu kya nkulukulu, na mu kwesaambila bambasi, baluwuungula. Bo bakwekengese bitotolo kwa buunu, na bakwesiika mu bitsimi bya kimuutu kyaaku.

19Bo bahele kukaangama na mutu, bwakaangama nyutu yoyinso, mu biyikulu na misiinga mya nyutu, kuri nyutu yikwebuuka mu mbuukulu yifumunaa kuri Nzaambi.

Kufwa na kuba mwooyo na Kiristo

20Mbuti beenu lufwa na Kiristo mu mya nsi, dyaburi beenu luri mu kwetumuma mu mya nsi bunu ti beenu luri mwooyo mu mya nsi?

21"Yaa holo, yaa biimba, na yaa belemene ko,

22byobinso bibyo bikoofuuka mu kubisalila, bunu buri mangisi na nyikusulu dza baatu.

23Byobinso bibyo bisoongo madyeele mu nsambukulu, mu nkulukulu, na nkwamusunu nyutu; koomosoko byahele na ndaandu, ti hayuku biyukitisaa muswinyi.

Kol 3

1Mbuti beenu lwafulukusu na Kiristo, lo sakeenu bya ku yulu, kukwo kwadzakala Kiristo ha lubakala lwa Nzaambi.

2Bvuleenu kusaka bya ku yulu, nkani ka bya ha butoto ko.

3Bukuri beenu lwafwa, na kidziingu kyeenu kyasweeku kintwaari na Kiristo mu Nzaambi.

4Mu ntaangu mbasi-tsuku yi monokono Kiristo, nde wuri kidziingu kyeenu, beenu se kintwaari na nde sa lwamonokono mu nkeembu.

Kidziingu kyakikulu na kyamoono

5Ngo hoteenu kusalila bifu bya nsi: buyala, nsumukunu, mantiilu mamabi, nyiimunu dzadzibi, na ntiki-mboongo yiri nsambukulu-biteki.

6Mu ntoono mimyo, nkesi dza Nzaambi dzibwaanaa ha yulu baala ba tungu.

7Beenu se mu ntaangu yayikulu, lwaba kwedyatilaana mu bifu bibyo, bu lwaba mwooyo mu byo.

8Ngo mu lumalu, bwoongoleenu byobinso bibyo: nkesi, kituunsi, mutima-bubi, bitari, dzoonsolo dza nsoni mu minwa myeenu.

9Yaa lwesilisina mpya ko beenu na beenu, bu lwayeki lwapala mu muutu wa mukulu, na mu biyiriki byaandi,

10na bu lwayeki lwalwaata muutu wamoono, wubweese kukituka wamoono, mu kubaka nyaabulu mu kifwaani kya wamuyirika.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

11Mu didyo, kwasaala Muhelene na Muyudayo ko, wateendu bubakala na wahele kuteende bubakala ko, munzeense, Musikite, nkutu, muutu wuri bunsaalisi ko; ngo Kiristo wuri byobinso na wuri mu bobanso.

12Ngo bu luri lwasoolu kuri Nzaambi, luri bangisi, na lwatya kuri nde, beeneenu na mutima wa ngebe, wa mbweeyulu, wa nkulukulu, wa bundeembu na wa nkindusulu.

13Yendeenu lwekuunda bambaasi beenu na beenu, na kwehemesene beenu na beenu. Mbuti mosi mu beenu wuri na mwaa munyoongi mu mbaasi, lo bunu bwaluhemesene Mfumu, beenu se seenee bubwo.

14Ha yulu momanso mamo, salilee ntiilu ngo musiinga wa nyirimunu yakuka.

15Hemese kiyeengi kya Kiristo, ki bari baluteelele mbila mu nyutu mosi, kituma mitima mya beenu. Beeneenu bayaari kubvutula matoondo.

16Hemese maampu ma Kiristo madzakala mu beenu mu busina. Mu madyeele momanso, yikisineenu na lubusineenu beenu na beenu, mu mikuunga mya ndoombulu, mya ndumusu na mya kimpeeve. Yimbikilee Nzaambi mikuunga mya matoondo mu mitima myeenu.

17Na momanso ma lutsiitsa kuyirika mu nzoonsulu, bunu pe mu biyiriki, yirikilee momanso mu nkuumbu ya Mfumu Yesu, mu mvutukulu matoondo mu nde, kuri Taata Nzaambi.

Nyukusunu mu kidziingu kyamoono

18Bakasi, beenee batumuma kuri balumi beenu, bunu bwayelemene mu Mfumu.

19Balumi, tyeenee bakasi beenu, na yaa lwebanyokono ko.

20Baala, tambukilee mu momanso kuri bataayi na banguri beenu, bukuri buri bwabubwete mu Mfumu.

21Bataayi, yaa lwebakisa baala beenu nkesi ko, mpisi bahele kuholo-bito.

22Bankutu, tambukilee mu momanso, kuri bamfumu beenu ba muswinyi, kari hani ha busu bwa bo ko, mu nzala kubweeye kuri baatu, ngo mu nkulukulu na mu kibvumi kya Mfumu.

23Mamo ma lutsiitsa kuyirika, yirikilee mo mu mutima wamutsiina, bunu ti kuri Mfumu, nkani ka kuri baatu ko,

24bu luyaari ti, sa lwataambula kuri Mfumu museendu ngo saala. Beenee bakwesalila Mfumu Kiristo.

25Mukwongo, wunde wusalila bubayi sa kataambula mamo ma kari kayirika ma bubayi; ka kuba munsoori mu baatu ko.

Kol 4

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1Bamfumu, yirikeenu kuri bankutu beenu ma suunguma na mayelemene, bu luyaari ti beenu se luri na Mfumu ku mayulu.

Mandoongi

2Syaamee mu lusaambulu, beenee naana mu lwo, mu mvutukulu matoondo.

3Mu ntaangu yo yimosi, saambilee se na mu beetu, mpisi heki Nzaambi katuha mpwaani ya kuyikisa maampu, na kuyaabisa mpaanu dza Kiristo, bukuri mu ntoono mpaanu dzidzo me nyiri mu boroko.

4Saambilee mpisi heki me mbaangula mpaanu dzidzo, bunu bunyelemini kuyikisa.

5Dyaatilee mu madyeele ha busu bwa baatu ba ku mbasi; salilee ntaangu.

6Ma lukwedzoonso beenu maba ma bweese mu mantaangu momanso, matwa mungwa, mu kuyaaba bunu bwayelemene kuha mvutu kuri mpisi muutu.

Mboto

7Mu misamu mitariri me, Tikiko sa kaluyaabisa, nde wuri mpaangi ya mutima, kisari kyakwiikama na mbaasi ya kisalu mu Mfumu.

8Me nyamuheekiri kuri beenu mu ntoono yiyo, mpisi heki beenu luyaaba misamu mitariri beetu, na kasyaamisa mitima myeenu.

9Nde bo na Onesimo, mpaangi yakwiikama na ya mutima, wuri mosi mu beenu, sa baluyaabisa misamu myominso miri kumaku.

10Aristarako, mbaasi yaami yi turi mu boroko, wuluheekiri mboto. Malako, mpaangi Barnaba, nde se wuluheekiri mboto. Mu ntoono ya nde, beenu lwataamburi ntumunu; mbuti wiisiri kuri beenu, lo mutaambuleenu.

11Yesu, wubateelaa ti Yusto, nde se wuluheekiri mboto. Mu bateende bubakala, banabo kitsu bakwesala kintwaari na me mu ntoono Kimfumu kya Nzaambi; bo ngo babeeri mboondulu ku nyiri me.

12Epafara, wa beenu-meene wuluheekiri mboto. Nde nkutu Kiristo Yesu, wukwelunwanikina mpisi ntaangu mu nsaambulu, mpisi heki beenu luteleme nangwii, luba bakuka mu kuyirika momanso matiiri Nzaambi.

13Mukwongo, me nyimuteele kimbaangi ti, nde wuri mu kwebama kwalaka mu ntoono beenu, na mu bari ku Lahodikya, na mu bari ku Yerapoli.

14Luka, mubuki-babeeru, nduku yeetu ya mutima, bo na Dema baluheekiri mboto.

15Henee mamboto, kuri bampaangi ba ku Lahodikya, kuri Nimfa na kuri dibuundu dikutukunaa mu nzo nde.

16Bu lumeeni kutaanga mukaanda wumawu, lo seenee kuri ti kaba wataangu se kuri dibuundu dya bari ku Lahodikya; na mukaanda wa bari ku Lahodikya beenu se lumutaanga.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

17Leeleenu kuri Arkipo ti: Sa madyeele mu kisalu ki wuri wataambula mu Mfumu, mpisi sala kyo kwakubwete.

18Taambuleenu mboto ya mu kooko kwa me-meene Pawulo. Baambukeenu mwooyo ti me nyiri mu boroko. Bweese buba na beenu!

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1 Tes

1 Tes 1

Mboto

1Pawulo, Silvano na Timoteho, kuri dibuundu dya Tesalonika, mu Taata Nzaambi na
mu Mfumu Yesu Kiristo: bweese na kiyeengi biba na beenu.

Kidziingu na kanyi dya bari Tesalonika

2Beetu tubvutulaana matoondo mantaangu momanso kuri Nzaambi, mu beenu-banso,
na twahele kuhoto kuluyekelaana mu nsaambulu dzeetu.

3Beetu tubaambukaana mwooyo mu biyiriki bya kanyi dyeenu, mu kisalu kya ntiilu
yeenu, na mu kifiki kya nsiitu dzeenu mu Mfumu yeetu Yesu Kiristo, ha busu bwa
Taayi dyeetu Nzaambi.

4Bampaangi batya kuri Nzaambi, beetu tuyaari nsoolulu yeenu.

5Mukwongo, Musamu beetu Wamubwete wahele kutubuka kuri beenu, munu mu
nzoonsulu kitsu, ngo se mu mpinu, mu Mpeeve Yangisi na mu nyukusulu ya
musundu, bunu bu luyaari bu twaba beetu ha kakati dya beenu, mu ntoono beenu.

6Na beenu lwayeki minsombisiri mya beetu na mya Mfumu, bu lwataamburi Maampu
kunsa mpasi dzalaka, mu kiminu kya Mpeeve Yangisi.

7Mu didyo, beenu lwayeki kifwaani kuri bobanso basiila kanyi, bari ku Makedonya na
bari ku Akaya.

8Bukuri, kuholosono kuri beenu, kari mani Maampu ma Mfumu mayukukuna, mu
Makedonya na mu Akaya ko, ngo kanyi dyeenu mu Nzaambi se dyayabakana
mwomunso, kuri lo beetu twahele kubweese kwaandi ti kudidzonsolo.

9Bukuri bobanso bakwedzoonsolo mu beetu, mu ntambukulu yi lwatutaamburi ha
twayisiri kuri beenu, na bunu bu luri lwasiisila beenu biteki na kusyeeteke kuri
Nzaambi, mu kusalila nde, Nzaambi ya mwooyo na ya ngwanwa,

10na mu kwekiingila Mwaana waandi wufumuna ku mayulu, wu kafulukisi mu bafwa,
Yesu, nde wutukuula mu nkesi dzikwiisa.

1 Tes 2

Kisalu kya Pawulo ku Tesalonika

1Bampaangi, beenu-meene luyaari dyo ti nyisulu beetu kuri beenu yasiiri kuba
yabuunu ko.

2Bunu bu luyaari, beetu twamono mpasi na batubamisa ku Filipo, ngo Nzaambi yeetu
watusyaamisa mu kuyikisa Musamu waandi Wamubwete kunsa nwaanusunu
dzamakwa.

3Mukwongo, nyikusulu dza beetu ka dziri dza nzimbusulu ko, dza nsumukunu bunu
pe dza mawunu ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

4Ngo bukuri Nzaambi watufyongokini mu kutuyakisa Musamu Wamubwete, beetu tukweyikisa kari mu kubweeye ha busu bwa baatu ko, ngo ha busu bwa Nzaambi, nde wufyongokinaa mitima myeetu.

5Bunu bu luyaari, beetu twasii salila mu nzoonsulu dza lupyelu ko, bunu pe mu buungu dya ntiki-mboongo ko, Nzaambi mbaangi.

6Beetu twasiiri saka masiiku mafumuna kuri baatu ko, mafumuna kuri beenu, bunu pe kuri bakimi ko.

7Twaba kwaandi lo twakuka mu kuri ti beenu lutubuungula, bu turi bantumu ba Kiristo, ngo kasi beetu twaba twaluula mu bundeembu ha kakati dya beenu, bunu musoombi wubuungulaana baala ba nde-meene.

8Mu musoongo wu turi na nde mu beenu, beetu turi na kiminu mu kuluha, kari wunu Musamu Wamubwete wa Nzaambi ko, ngo na kidziingu kya beetu-meene se, bukuri beenu luri bampaangi ba mutima.

9Mukwongo, baambukeenu mwooyo, bampaangi, mu kisalu kya makwa na mpasi dza beetu: beetu twaluyikisa Musamu Wamubwete wa Nzaambi, mu kwesala butsuku na mwiini, mpisi heki ti mosi mu beenu kahele kutubuungula.

10Beenu luri bambaangi, Nzaambi se mbaangi: ndyaatulu beetu yaba yangisi, yasuunguma, na yahele maseembu ha busu bwa beenu basiila kanyi.

11Beenu luyaari se ti, beetu twaba kuhololo mosi mosi mu beenu bunu bu hololaana taayi baala baandi.

12Beetu twaba kweluboondaana, kwelusyaamisaana, na kweluyingukilaana mu kuba na ndyaatulu yitiiri Nzaambi, nde wuri mu kuluteele mu kimfumu na mu nkeembu yaandi.

13Hango-nkuumbu, beetu tubvutulaana matoondo kuri Nzaambi mpisi ntaangu, bukuri maampu ma Nzaambi ma luri lwayuka kuri beetu, beenu lwamataamburi, kari bunu maampu ma baatu ko, ngo bunu bu mari maampu ma Nzaambi ma ngwanwa, ma kwesala mu beenu basiilaana kanyi.

14Mukwongo, bampaangi, beenu lweki minsombisiri mya mabuundu ma Nzaambi, mari mu nkoonsi ya Yudaya, masiila kanyi mu Kiristo Yesu, bukuri beenu se lwabamini kuri ba beenu-meene ba luri nsi mosi, mu misamu myomimosi mya bamini mabuundu mamo kuri Bayudayo.

15Bo ngo baba dzusa Mfumu Yesu na babikiri, na bakwaamisini beetu. Bahele kubweeye ha busu bwa Nzaambi, na bo ngo bataatu ba baatu bobanso.

16Bakwetukabukisa kuyikisa bangooyi mpisi bahele kubvuuka. Mu didyo bo bari mu kukukisilaana kiteesu kya masumu maaku, mpisi ntaangu. Ngo ku manunu nkesi dza Nzaambi dzi mwaa kubatubukila.

Pawulo wuri na nzala kubweese kumono bari ku Tesalonika

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

17Bampaangi, beetu ngo bari, bu twaba la na beenu mu mwaa ntaangu, mu manyutu nkani ka mu mitima ko, mu musoongo walaka wu twaba na nde, twabaka kitsimi kya makwa mu kuri ti tumoneenu mu miisu na miisu.

18Mu didyo, beetu twaba na nzala kwiisa kuri beenu, mbiki ti me Pawulo, mbala mosi bunu pe dzoolo, ngo Satana watukabukisi.

19Mukwongo, beenu luri nsiitu yeetu, kiminu kyeetu, bunu pe lukoongolo lweetu lwa ndulukulu, ha busu bwa Mfumu yeetu Yesu mu ntaangu ya nyisulu yaandi.

20Mukwongo, beenu luri nkeembu yeetu na kiminu kyeetu.

1 Tes 3

1Hango, bu twakonini kukiingila, beetu twamono dyo ti bwabubwete mu kusaala beetu bakaka ku Atena,

2na kuheeke mpaangi yeetu Timoteho, nde wukwesala kintwaari na Nzaambi mu Musamu Wamubwete wa Kiristo, mu kulukumisa na kulusyaamisa mu kanyi dyeenu,

3mpisi heki muutu kahele kubwa mu ntoono manyoongi ma ntaangu yimayi. Mukwongo, beenu-meene luyaari ti mu bubwo turi mwooyo.

4Mu ntaangu yi twaba twakiri kuri beenu, beetu twaba kwelulubulaana ti, bee batumonisini manyoongi; ngo bunubwo se mimyo mi mwaakututubukila, na beenu luyaari.

5Hango-nkuumbu, me nkoonaa kukiinga, ha nyaheekiri Timoteho mu kwiisa kuyaaba bunu buri kanyi dya beenu, mu kubata kuri ti Musindukiri kakwiisa kulusindukila na kisalu kya beetu kihele kuba kya buunu.

6Ngo mu lumalu, Timoteho bu kabeeri kuri beenu mwaakwiisa bvutuka kuri beetu, na watuyaabisiri musamu wamubwete mu ntoono kanyi na ntiilu yeenu, na ti, beenu bunu luri lwakebe bitsimi byabibwete mu beetu, na luri na nzala beetu kumono, bunu bu turi na beetu se nzala kulumono.

7Mu didyo, bampaangi, kunsa mpasi dzeetu na manyoongi meetu, beetu twabakiri mboondulu mu beenu mu ntoono kanyi dyeenu.

8Ngo mu lumalu, beetu turi mwooyo bukuri beenu lwakwiikama mu Mfumu.

9Nkya matoondo beetu tutsiitsa kubvutula kuri Nzaambi, mu ntoono beenu, mu kiminu kyokinso ki turi mu kumono mu dyaambu dya beenu, ha busu bwa Nzaambi yeetu?

10Butsuku na mwiini, beetu turi mu kwesaambilaana kwalaka mpisi tubweese kulumono na kukukisila mari mu kuhele mu kanyi dyeenu.

11Hemese Taayi dyeetu Nzaambi nde-meene na Mfumu yeetu Yesu batudzibukila nzila mu kwiisa kuri beenu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

12Hemese Mfumu kabuukisa na kabweese ntiilu yi luri na yo beenu na beenu, na mu baatu bobanso, bunu bu tulutiiriri beetu seenee.

13Hemese nde kakumisa mitima myeenu, mpisi heki beenu luba bangisi na bahele maseembu ha busu bwa Taayi dyeetu Nzaambi, mu ntaangu ya nyisulu Mfumu yeetu Yesu kintwaari na bangisi baandi bobanso. [Amene].

1 Tes 4

Ndyaatulu yabweeye kuri Nzaambi

1Mu misiiri bampaangi, beetu tululoombo na tulusyaamisa mu Mfumu. Bu lwayeki lwayika kuri beetu ndyaatulu yayelemene mu kubweeye kuri Nzaambi, bunubwo se luri mu kwedyaatila, ngo bweeseenu kutoombolo kiteesu.

2Mukwongo, beenu luyaari nkya nyikusulu beetu turi twaluha mu nkuumbu ya Mfumu yeetu Yesu.

3Kutya kwa Nzaambi kuri ti, beenu luba bangisi na luhele kwesalila buyala.

4Mpisi muutu mu beenu kayaaba kuhololo mukasi waandi, kunsa bungisi na lukiinsu,

5kwahele kuba mu lutumu lwa mantiilu mamabi, bunu bangooyi bari bahele kuyaaba Nzaambi.

6Mu dyaambu di, yaa kuba wuyirika ma lumvuki kuri mpaangi yaandi, bunu pe kumuwuna ko, bukuri beetu twatekesele ku luyaabisa na kusiingisa dyo ti: Mfumu wubvutulaana mamabi kuri bayirikaana ma bubwo.

7Mukwongo, Nzaambi ka siiri kututeele mbila mu kuba kunsa nsumukunu ko, ngo mu kuba kunsa bungisi.

8Hango-nkuumbu, mpisi wunde wubisa nyikusulu dzimadzi, lo kari muutu kabisiri ko, ngo Nzaambi wuhaanaa Mpeeve yaandi Yangisi kuri beenu.

9Mu dyaambu dya ntiilu ya kimpaangi, beenu luri na nzala kuri ti ba lutinina ko, bukuri beenu-meene lwayeki lwayika kuri Nzaambi bwa kutilisina beenu na beenu.

10Bubwo se beenu luri mu kuyirikaana kuri bampaangi bobanso bari ku Makedonya, ngo beetu tulusyaamisa bampaangi, mu kubweese kutoombolo kiteesu,

11mu kweba na nzala kunata kidziingu kunsa kidzuunu, na kwenama misamu mini mya beenu-meene, na kwesala mu myooko mya beenu-meene bunu bu turi twalutuma dyo.

12Mpisi heki luba na ndyaatulu yayelemene ha busu bwa baatu bari ku mbasi, na muutu kahele kulubuungula.

Nyisulu Mfumu

13Bampaangi, beetu tutii ko ti beenu luba kunsa lubu, mu mitariri babo ba mwaafwa, mpisi luhele kwenyoongo bunu bakaka bahele na nsiitu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Mbuti tusiila kanyi ti Yesu wafwiiri na wafulukiri, lo tusiileenu se kanyi ti Nzaambi
sa kafulukisa mu Yesu, babo bafwiiri kuri bari na kanyi mu nde.

15Mukwongo, mi turi mu kuleele beetu, bunu buri maampu ma Mfumu, mimami:
beetuneenu tuba twakiri mwooyo natee mu nyisulu Mfumu, ka tuba ku mankula ma
babo bafwa ko.

16Bukuri Mfumu nde-meene, mu kidiimbu kya nyaabusulu, mu mbeembu ya mukuutu
bambasi, mu munyiingu mvumvuri ya Nzaambi, sa kasunduka mu mayulu, na babo
bafwiila mu Kiristo sa batekesele kufuluka;

17tumi beetuneenu tuba twakiri mwooyo, batunaanguna ha kimosi na bo mu matuti,
mu kubwaana Mfumu mu kingye-kingye, na kuba kintwaari na Mfumu mantaangu
momanso.

18Hango-nkuumbu, yendeenu lwebondosono beenu na beenu mu maampu mamo.

1 Tes 5

1Mu ntoono ya mantaangu na bilookolo, bampaangi, beenu ka luri na nzala kuri ti
balutinina ko.

2Mukwongo, beenu-meene luyirikiri kuyaaba ti, kiluumbu kya Mfumu sa kiisa bunu
ngaa-kwiibi mu butsuku.

3Mbasi-tsuku haleele baatu ti: turi na kiyeengi, turi na kidzuunu, hanaho se mfukusulu
yibabwilikila na sisuu, bunu bu kwiisikila misoongo mya mbutulu kuri mukyeetu wuri
na yimi, ngo bo ka batsiitsa kubvuuka ko.

4Ngo kasi, bampaangi, beenu lwahele kunsa mampimbisi kuri heki kiluumbu kikyo
kiisa kuri beenu na sisuu buni ngaa-kwiibi.

5Mukwongo, beenu-banso luri baala ba buungi na baala ba mwiini. Beetuneenu ka
turi baatu ba butsuku bunu pe ba mampimbisi ko.

6Hango-nkuumbu, yaa tubweeneenu tolo bunu bakaka ko, ngo tubeenee naana na
kuba na ndiilu na nwiinu byayelemene.

7Bukuri bangaa-tolo, butsuku bakoobwaana tolo, na binwi bya malu, butsuku
bakookolaa malu.

8Ngo beetuneenu turi baatu ba mwiini, tubeeneenu na ndiilu na nwiinu byayelemene
twahele kukolo malu, twalwaata kanyi na ntiilu bunu kinkuta kya mu ntulu kya
mukaanda kibulu, na twalwaata nsiitu ya mvuukulu bunu mpu ya kitari.

9Bukuri Nzaambi kasiiri kututaasila mu kubwilikila nkesi ko, ngo kutaambula
mvuukulu mu Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

10Nde wafwa mu ntoono beetu, mpisi heki, ti hayuku turi naana ti hayuku twabwa
tolo, lo tubeeneenu mwooyo kintwaari na nde.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

11Hango-nkuumbu, syamisineenu beenu na beenu, na tuungusineenu beenu na beenu bunu bu luri mu kwesalila.

Manunu

12Bampaangi, beetu tululoombo mu kwebvumina babo bari mu kwesala ha kakati dya beenu, bakwelutwaalisa mu Mfumu na bakwelulubula.

13Namitineenu kubvula kwebasiila mutima na kwebatya, mu ntoono kisalu ki bari na kyo. Beeneenu na kiyeengi beenu na beenu.

14Beetu tulusyaamisa, bampaangi: seembeenu babo bari kunsa kisaangila, syaamiseenu bari na boomo, kumiseenu bari na bubolo, beeneenu na nkindusulu-mutima mu bobanso.

15Taleenu yaa kuba muutu wubvutula bubi mu bubi ko, ngo namitineenu kweyirika mamabwete, ha kakati dya beenu na beenu na kuri bobanso.

16Beeneenu na kiminu mpisi ntaangu.

17Saambileenu kwahele manunu.

18Bvutuleenu matoondo mu myominso, bukuri bubwo buri kutya kwa Nzaambi kuri beenu mu Yesu Kiristo.

19Yaa ludzimisa Mpeeve ko.

20Yaa lusaana mbikululu ko,

21ngo fyongokineenu myominso, lukebe myamibwete.

22Yaa luyirika ti dimosi dyadibi ko.

23Hemese Nzaambi ya kiyeengi nde-meene, kalusa bangisi mu kiteesu kyakuka, na bumuutu bwa beenu bwobunso, kiluunsi, muheebulu na nyutu, biba byakebu kwahele maseembu, mu nyisulu Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

24Wunde wuri mu kuluteele mbila wakwiikama, sa kakukisa momanso.

25Bampaangi, saambileenu se mu beetu.

26Heeneenu mamboto kuri bampaangi bobanso mu nyumutunu yangisi.

27Me nyiluyingukiri mu nkuumbu Mfumu: taangiseenu mukaanda wumawu kuri bampaangi bobanso.

28Hemese bweese bwa Mfumu yeetu Yesu Kiristo buba na beenu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2 Tes

2 Tes 1

Mboto

1Pawulo, Silvano na Timoteho kuri dibuundu dya bari Tesalonika, mu Nzaambi Taayi dyeetu, na mu Mfumu Yesu Kiristo.

2Bweese na kiyeengi bifumini kuri Nzaambi Taayi [dyeetu], na kuri Mfumu Yesu Kiristo, biba na beenu.

Mutsuundu wuba mu kiluumbu kya nyisulu Kiristo

3Bampaangi, Beetu tuyelemini kubvutula matoondo mpisi ntaangu kuri Nzaambi, mu ntoono beenu. Buri bwabubwete, bukuri kanyi dya beenu diri mu kwebuuka kwalaka, na ntiilu yi luri na yo mu bambaasi yiri mu kwehamisa mu muutu-muutu.

4Hango-nkuumbu, beetu turi na kimweese mu beenu ha kakati dya mabuundu ma Nzaambi, mu ntoono kifiki kyeenu na kanyi dyeenu, kunsa nkwamusunu dzeenu dzodzinso, na manyoongi ma luri mu kwekuunda.

5Kikyo kidiimbu kya mutsuundu Nzaambi wasuunguma, mpisi luba lwamonoko ti lwayelemene mu kimfumu kya Nzaambi, ki luri mu kwemwiina mpasi.

6Mukwongo, diri dyasuunguma ti Nzaambi kabvutula manyoongi kuri babo bakwelusoongo manyoongi;

7na kaha mpuumunu, kuri beenu luri mu kwemono manyoongi, na kuri beetu. Mimyo mbasi-tsuku sa myaba ha monokono Mfumu Yesu mu mayulu na bambasi ba mpinu dzaandi,

8kunsa mbaawu ya mile, mu kubvutula bubi kuri babo bahele kuyaaba Nzaambi, na bahele kutumuma mu Musamu Wamubwete wa Mfumu yeetu Yesu.

9Bo sa bataambula maseembu ma mfukusulu yahele manunu, la na busu bwa Mfumu, na la na nkeembu ya makwa maandi,

10mbasi-tsuku ha kakwiisa, mu kiluumbu kikyo, mu kuba wakeembusu mu bangisi baandi, na mu kuba wasiika mu bobanso basiilaana kanyi, bukuri beenu lwasiiriri kanyi mu kimbaangi kyeetu.

11Hango-nkuumbu, beetu tunamitina kusaambila mu beenu, mpisi heki Nzaambi yeetu kamono ti, beenu lwayelemene na mbila yi kari kaluteele, na mu mpinu dzaandi kakukisa nzala yoyinso yakuyirika mamabwe yiri mu beenu, na kisalu kya kanyi.

12Bubwo, nkuumbu Mfumu yeetu Yesu, yiba yakeembese mu beenu, na beetu se tuba twakeembese mu nde, bunu buri bweese bwa Nzaambi yeetu, na bwa Mfumu Yesu Kiristo.

2 Tes 2

Misamu mimonoko tekesele nyisulu Mfumu

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1Ngo mu mitariri nyisulu Mfumu yeetu Yesu Kiristo, na kukutukuna kuri nde,
bampaangi, beetu tululoombo ti:

2yaa luwasula kumono mutima mambaawu ko, na yaa luba na boomo ko mu
mbikululu, mu nyikusulu, bunu pe mu mukaanda wu baleele ti wafumuna kuri beetu;
bunu ti kiluumbu kya Mfumu ki mwaakwiisa.

3Muutu yaa kaluwuna mu ntoono ti mosi ko. Kiteesu kya nyekululu kanyi mu
Nzaambi kyakiri kutekesele kwiisa, na muutu wahele na mangisi wakiri kumonokono,
mwaana wa mfukusulu.

4Wunde wutelemese kitaatu, na wudzaangama ha busu bwa mpisi ki baleeriri ti
Nzaambi bunu pe ki basaambilaana, natee mu kiteesu kya kudzakala mu nzo
Nzaambi, na kuleele nde-meene ti nde ngo Nzaambi.

5Beenu lwahele kubaambuka mwooyo ti me nyaluyaabisiri dyo, ha nyaba nyakiri kuri
beenu?

6Ngo mu lumalu beenu luyaari kikyo kyamukangikila, mpisi nde kaba kumonokono
munu mu kilookolo kya nde-meene.

7Mukwongo, mpaanu ya mamabi yeki mu kwesala; ngo kasi wunde wamukangikila
yelemini kuba wayisila.

8Tumi, wahele na mangisi kaba wamonokono, na hanaho Mfumu [Yesu]
kamudzusula mu muheebulu wupala mu munwa waandi, na kamudziimbisila mu
kumonokono kwa nyisulu yaandi.

9Nyisulu wahele na mangisi sa yayirimina mu makwa ma Saatana, mu biyiriki bya
mpinu, na bidiimbu, na bimaangu byampya,

10na kunsa mawunu momanso, ma bubayi kuri babo bari mu kudziimbila, bukuri
bahele kutaambula ntiilu ya ngwanwa mu kuba babvuuka.

11Hango-nkuumbu, Nzaambi wuri mu kubaheekele makwa ma kuwumuka, mpisi
basiila kanyi mu mpya.

12Mpisi heki, bobanso bahele kusa kanyi mu ngwanwa, ngo bamono kiminu mu
bubayi, baba batsuundisa.

Beenu balusoolo mu kubvuuka

13Beetu ngo bari, tuyelemini kubvutula matoondo kuri Nzaambi mpisi ntaangu, mu
ntoono beenu bampaangi batya kuri Mfumu, bukuri Nzaambi walusoolo bunu
mintekesele, mu kuba babvuuka kunsa bungisi buluha Mpeeve, na kanyi mu
ngwanwa.

14Mu didyo, Nzaambi kari kaluteele mbila mu Musamu Wamubwete wu turi
twaluyikisa, mu kubaka nkeembu ya Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Hango-nkuumbu, bampaangi, beenee bakwiikama na kebeenu kikulu ki lwataamburi kuri beetu, mu ndzonsulu bunu pe mu mukaanda.

16Hemese Mfumu yeetu Yesu Kiristo nde-meene, na Taayi dyeetu Nzaambi, watutya na watuha mu bweese bwaandi, mboondulu ya bibvu ngo bibvu na nsiitu yayibwete,

17kaboondo mitima myeenu, na kalukumisa mu biyiriki byobinso, na mu nzoonsulu dzadzibwete.

2 Tes 3

Nsyamusunu mu lusaambulu

1Mu misiiri, bampaangi, saambileenu mu beetu, mpisi heki maampu ma Mfumu maba mayabakana na maba makeembele bunu bu mari kuri beenu.

2Saambileenu se mpisi heki beetu tukuuluka mu myooko mya baatu bangaa-kibakala na bari na mutima-bubi; bukuri bobanso bahele na kanyi.

3Ngo Mfumu wakwiikama, nde sa kalukumisa na kulukala mu Ngaa-bubi.

4Beetu turi na kanyi mu Mfumu mu ntoono beenu, bukuri mamo ma turi mu kulutumaa, beenu luri mu kumayirakaa, na sa lwanamitina kumayirika.

5Hemese Mfumu kutwaalisa mitima myeenu mu ntiilu ya Nzaambi, na mu kifiki kya Kiristo.

Mufunu kisalu

6Bampaangi, beetu tululoombiri mu nkuumbu ya Mfumu yeetu Yesu Kiristo, mu kutatuku la na mpisi mpaangi yi kwedyaatila kunsa kisaangila, kwahele kuyelemene na kikulu ki lwataambula kuri beetu.

7Beenu-meene luyaari bunu bwa kusombosolo beetu. Bukuri beetu twasii kunatina kidziingu kunsa kisaangila ha kakati dya beenu ko.

8Beetu twasii kudya byandya bya muutu kwa buunu ko; ngo kunsa kisalu kya makwa na kunsa mpasi, butsuku na mwiini, beetu twasala mpisi heki mu beenu, muutu kahele kutubuungula.

9Kari bukuri ti beetu twaba twahele na miswa ko, ngo beetu twaba tutiiri kulusoongo mu beetu-meene kifwaani kyayelemene kunama.

10Mukwongo, mu ntaangu yi twaba kuri beenu, beetu twaba luleelaana ti: mbuti muutu katiiri kusala ko, lo yaa kadya se ko.

11Ngo beetu turi mu kweyuka ti bakaka mu beenu, bari mu kwedyaatila kunsa kisaangila, bahele kwesala, kasi bakwenama misamu myominso.

12Beetu tuloombo na tusyaamisa baatu ba bubwo, mu nkuumbu ya Mfumu Yesu Kiristo ti: basala mu kidzuunu mu kubaka bya kudya bya bo-meene.

13Beenu ngo bari, bampaangi, yaa luholo-bito ko mu kuyirika mamabwe.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Mbuti kuri muutu wahele kutambikila ma turi mu kuleele beetu mu mukaanda wu,
lo kebee dyo mu kuhele kubweese kuba kintwaari na wa bubwo, mpisi kamono nsoni.

15Ya lumuhololo bunu mutaatu ko, ngo museembeenu bunu mpaangi.

Lusakumunu na mboto

16Hemese Mfumu ya kiyeengi, nde-meene kaluha kiyeengi, mu mantaangu momanso
na mu myominso. Mfumu kaba na beenu-banso.

17Mboto yi ya mu kooko kwa meme Pawulo, kidiimbu mu mpisi mukaanda,
wunkootinaa kiri bumabu.

18Hemese bweese bwa Mfumu yeetu Yesu Kiristo buba na beenu-banso.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1 Tim

1 Tim 1

Mboto

1Pawulo, ntumu Yesu Kiristo, bunu buri lutumu lwa Nzaambi mubvuukisi weetu, na
lwa Yesu Kiristo, nsiitu yeetu.

2Kuri Timoteho mwaana wangwanwa mu kanyi: bweese, ngebe na kiyeengi
bifumunaa kuri Nzaambi Taata, na kuri Kiristo Yesu, Mfumu yeetu, biba na ye.

Ndubululu mu ntoono nyikusulu dzampya

3Bunu bu nyabee kuleele, ha nyabee kweende me ku Makedonya, dzakala ku Efeso,
mpisi heki wedika babamosi, yaa beyikisa nyikusulu dzikimi ko,

4yaa bakaangama mu bimpa, na mu miloongo mya kinkaaka myahele kusuka;
myominso mimyo mitwaalaana nkalikisi, ha kibeendu kya kukukisa kitsimi kya
Nzaambi kiri mu kanyi.

5Mufunu ntumunu yimayi, wuri mu kuri ti luba na ntiilu yifumunaa mu mutima
watsyeemeke, nsimunu yayibwete, na kanyi dyahele bumpitu-bumpyoongo.

6Babamosi bayeki batatuka la na mamo, na badziimbila kunsa nzoonsulu dzahele
mufunu.

7Bo batiiri kuba bayikisi ba mangisi, kasi bahele kubakula mi bari mu kuleele, na mi
bari mu kuyirika kutswiikisa.

8Beetu tuyaari kuri ti mangisi mari mamabwete, mbuti muutu wumasalila
kwakubwete.

9Tuyaabeenu ti mangisi bahele kumaha mu ntoono basuunguma, ngo mu ntoono
bahele na mangisi, na bahele kutumuma, bahele na kinzaambi, bangaa-masumu,
bahele na kanyi, bangaa-saana, bakwedzusa bataayi na banguri, badzusi ba baatu,

10bangaa-buyala, babakala bakweta kimpala na bambaasi babakala, baatu
bakweyarika bankutu, bangaa-mpya, bakwelaba-maalu ma mpya, na bakweyirika
mari kitaatu na nyikusulu dzadzibwete,

11dzayelemene na Musamu Wamubwete wu bari bayakisa me, wa nkeembu ya
Nzaambi ya kiminu.

Mvutukulu matoondo mu ntoono bweese bwa Nzaambi

12Me nyibvutula matoondo kuri wunde wampa makwa, Yesu Kiristo, Mfumu yeetu,
bukuri nde wamwiini ti me nyayelemene mu kunsuusa mu kisalu.

13Mu ntaangu yaluta me nyaba ngaa-bitari, ngaa-nkwaamusu, na ngaa-kinwa, kasi nde
wambakila ngebe, bukuri me nyaba nyahele na nyaabulu, na nyaba kweyirika mamo
kwahele kanyi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Ngo bweese bwa Mfumu yeetu bwabuukila, ha kimosi na kanyi na ntiilu yiri mu Kiristo Yesu.

15Maampu mamama mayelemene mu kusiila kanyi, na kumataambula mu mutima ndemunso ti: Kiristo Yesu wayisa ha nsi mu kubvuukisa bangaa-masumu, mu bo me watete.

16Hango-nkuumbu, me bambakila ngebe, mpisi heki mu me watete, Kiristo Yesu kasoongo kifwaani kya nkindusulu-mutima yoyinso, kuri basiila kanyi mu nde, mu kutaambula kidziingu kyahele manunu.

17Kuri Mbyaasi ya mantaangu momanso, yiri kafwaana ko, bamumonaa ko, Nzaambi yomosi kitsu, kuba lukiinsu na nkeembu mu bibvu ngo bibvu, Amene.

18Ntumunu yi nyiri mu kuha kuri ye mwaana waami Timoteho, bunu buri mbikululu dzi bari batekesele kuleele mu ntoono ye, kuri ti, mu dzo, ye nwaana nwaanunu yayibwete,

19bu wuri na kanyi na nsimunu yayibwete. Nsimunu yiyo babamosi bayeki bayilooso, na mu mitariri kanyi bo bayeki bapatuka mu maampa.

20Mu bo, kuri Imenayo na Alekandere, ba nyiri nyayekele kuri Satana, mpisi baba baseembu na bahele kubweese kwesaana Nzaambi.

1 Tim 2

Nyikusulu mu ntoono lusaambulu

1Me nyilusyaamisa tekesele myominso, mu kusa ndoombulu, nsaambulu, nyingukulu, na mvutukulu matoondo mu baatu bobanso,

2mu bambyaasi, na mu bobanso bari na lutumu, mpisi tubeeneenu na kidziingu kya mpolo na kidzuunu, kunsa kinzaambi kyokinso na lukiinsu lwolunso.

3Mamo mari mamabwete na ma kiminu ha busu bwa Nzaambi mubvuukisi weetu,

4nde tiiri ti baatu bobanso babvuuka na biisa kunyaabulu ya ngwanwa.

5Mukwongo, Nzaambi mosi kitsu yiri, na munkabu-kati se mosi kitsu wuri, ha kakati dya Nzaambi na baatu, munkabu-kati wunde muutu kari, ngo Kiristo Yesu.

6Nde waheeri kikori ngo nyutu yaandi, mu kukuula baatu bobanso, kikyo ngo kimbaangi mu ntaangu yayelemene.

7Mu kimbaangi kikyo me bari bansuusa mu kuba dingisi na ntumu, mu kweyikisa makaanda mu nzila ya kanyi na ya ngwanwa; me ngwanwa nyiri mu kuleele, nyahele kufuta mpya.

8Ngo me ntiiri ti babakala besaambila mu mpisi kibeendu, kuri banaanguna myooko myatsyeemeke, kwahele nkesi na nkalikisi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Me ntiiri se ti bakyeetu baba na ndwaatulu yayelemene, ya kibvumi na ya soongolo.
Yaa babweeye mu mimpandi, mu bitotolo bya woolo bunu pe misaanga, na binkuta
bya ntalu yalaka ko,

10kasi byayelemene kuri bakyeetu basalilaa kibvumi kya Nzaambi, ngo mu kubweeye
mu biyiriki byabibwete.

11Wa mukyeetu kanama nyikusulu kuri wawura, mu kutumuma kwokunso.

12Me nyahele kuha miswa kuri wa mukyeetu mu kuyikisa, ti mu kutuma wa
mubakala, ngo kaba wawura.

13Mukwongo, watete wu bayirikiri Adami, tumi Eva.

14Kari Adami watambukiri mawunu ko, ngo kasi wa mukyeetu watambukiri mawunu
na kusinina mangisi.

15Ngo nde sa kaba wabvuuka mu ntoono mbutulu, mbuti namitini kuba mu kanyi, mu
ntiilu, na mu bungisi, kunsa nkulukulu.

1 Tim 3

Bakuutu ba dibuundu

1Maampu mamama mayelemene mu kusiila kanyi. Mbuti muutu wuri na nzala kusala
kisalu kya bukuutu bwa dibuundu, lo kisalu kyakibwete katiiri.

2Mukuutu dibuundu yelemini kuba wahele na di bamuseembele, mulumi wuri na
mukasi mosi, wuri na ndiilu na nwiinu byayelemene, wasoongolo, wakiinsuma,
mutaamburi-banzeense, wakuka mu kuyikisa;

3yaa kaba yaa-kinwi ko, yaa kaba se ngaa-bikiindu ko, ngo kasi kaba wadzuuna,
wahele kweyumusa baatu, na wahele na ntiki-mboongo.

4Nde yelemini se kutwaalisaa nzo ya nde-meene kwa kubwete, wusuusaa baala kunsa
lutumu na kunsa kibvumi kyokinso.

5Mukwongo, mbuti muutu wahele kuyaaba kutwaalisa nzo ya nde-meene, lo buri
katsiitsa kutwaalisila dibuundu dya Nzaambi?

6Yaa kaba se wamoono mu dibuundu ko; mpisi heki masiiku mahele kumudzusa
miisu, na kahele kubwa mu mutsuundu wu batsuundisila dyabulu.

7Yelemini kuba se na kimbaangi kyakibwete kimuteelile bari ku mbasi, mpisi kahele
kufwa nsoni na kubwa mu siinga dya dyabulu.

Bisari bya dibuundu

8Bisari se bwobumosi, bayelemini kuba bakiinsuma, bahele na ndima dzoolo, bahele
na nwiinunu malu ya makwa, na bahele kwebakila mboongo mu bumbabu.

9Bayelemini kukebe mpaanu dza kanyi mu mutima wa mutsiina.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

10Bayelemini kutekesele kubafyoongokono; tumi basala kisalu kya dibuundu, mbuti
bahele na mi babaseembele.

11Bakyeetu se bwobumosi, bayelemene kuba bakiinsuma, bahele na makele, bari na
ndiilu na nwiinu byayelemene, bakwiikama mu myominso.

12Bisari biyelemini kuba, balumi bari mukasi mosi, batwaalisa baala na manzo ma bo-
meene kwa kubwete.

13Mukwongo, babo basala kisalu kya dibuundu kwa kubwete, bataambulaana lukiinsu
lwalubwete bo-meene, na nsiitu dzadzinene kunsa kanyi mu Kiristo Yesu.

Mpaanu dza Nzaambi dzadzinene

14Me nyikutinina misamu mimami, bu nyiri na nsiitu mu kwiisa kuri ye mu mawasu;

15mpisi heki, ti hayuku me nziingiri mu kwiisa, lo ye yaaba bunu bwa kudyaatila mu
nzo ya Nzaambi, yiri dibuundu dya Nzaambi yamwooyo, kuunsi na kitsuku kya
ngwanwa.

16Diri dyayabakana ti, mpaanu dza kinzaambi dziri dzadzinene: Kiristo, wamonikini
mu muswinyi, Mpeeve wasoongiri kuri ti nde wasuunguma, bambasi bamumono,
bamuyabikisa kuri makaanda, bamusiila kanyi mu nsi, bamunata ku yulu mu
nkeembu.

1 **Tim 4**

Bangaa-nyikusulu dzampya

1Mpeeve wuyirika luleele ti: mu mantaangu ma nsukulu, babamosi sa bayekele kanyi,
mu kukaangama mu mampeeve ma mawunu, na mu nyikusulu dza mampeeve
mamabi,

2mu bumpitu-bumpyoongo bwa bangaa-mpya, bayeki na bidiimbu byasa mu kiseengu
kya mbaawu, mu mitima mya bo-meene,

3bakwekabikisa nkweelulu, na bakweha mangisi mu byandya biri Nzaambi wayirika,
mu kuri ti baatu bakwiikama na bamwayaaba ngwanwa, badya mu mvutukulu
matoondo.

4Mukwongo, mpisi kiyiriki kya Nzaambi kyakibwete, kuri kya kulooso ko mbuti
bakihoriri mu mvutukulu matoondo;

5bukuri byobinso bibakaa bungisi mu maampu ma Nzaambi na mu lusaambulu.

Kisari kya Yesu Kiristo kyakibwete

6Wubaangulaana misamu mimyo kuri bampaangi, lo ye sa ba kisari kyakibwete kya
Kiristo Yesu, kyadiisulu mu maampu ma kanyi, na mu nyikusulu dzadzibwete, dzi
wuri mu kunama kwa kubwete.

7Ngo looso mankuma ma bungooyi na ma bakyeetu ba binuni. Yende wetsitsikila bwa
kubeele na kinzaambi ye-meene.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

8Mukwongo, kutsitsikila kwa nyutu, kuri mufunu mu myantele; ngo kasi kuba na kinzaambi kuri mufunu mu myominso, kuri na lusiilulu lwa kidziingu kya lumalu, na kya ku mankula.

9Maampu mamama mayelemene mu kusiila kanyi, na kumataambula mu mutima ndemunso.

10Mukwongo, mbuti turi mu kwebama na kwenwaana, lo bukuri twasa nsiitu mu Nzaambi yamwooyo, yiri mubvuukisi baatu bobanso, mbiki ti bari na kanyi.

11Ye yelemini kutuma na yikisa misamu mimyo.

12Muutu yaa kasaana butuuti bwa ye ko, ngo soongo kifwaani kuri bangaa-kanyi, mu nzoonsulu, mu ndyaatulu, mu ntiilu, mu kanyi, na mu bungisi.

13Natee ku nyikwiisa me, sa mutima mu ntaangulu, mu nsyamusunu, na mu nyikusulu.

14Yaa nyaafuna kikabu kya bweese kiri mu ye ko, ki bari bakuha mu mbikululu, mu ntetukulu myooko mya kintwaari kya bakulu ba babakala.

15Salila mamo, heele mutima mpisi bobanso bamono ti kisalu kya ye kiri mu kubuuka.

16Sa madyeele ye-meene, na mu nyikusulu. Namitina kusalila bubwo; bukuri wusalilaana bubwo, lo ye sa wabvuuka ye-meene, na sa wabvuukisa babo bakuywiila.

1 Tim 5

Myayelemene kuyirika baatu bakwiikama

1Yaa seembe wa kinuni mu kibakala ko, ngo musyaamisa bunu ti taayi, hololo minkuula bunu bampaangi,

2bakyeetu babuuka, baholoolo bunu banguri, bantuumba bunu bibusi, kunsa bungisi bwobunso.

3Kiinsa bafwiilila balumi, bari bafwiiri bangwanwa.

4Mbuti mufwiiri wuri na baala bunu pe bateekulu, lo batekesele kuyika bwa kusalila kinzaambi mu nzo ya bo-meene, na mamo ma bayelemini kuyirika kuri bataayi na banguri, bukuri mimyo myabweeye ha busu bwa Nzaambi.

5Wunde wuri mufwiiri wangwanwa, lo wunde wayeki wasaala nde mukaka, wasa nsiitu mu Nzaambi, na wunamitinaana mu ndoombulu na mu nsaambulu, butsuku na mwiini.

6Ngo kasi, mufwiiri wuri na kidziingu kya minkeembu, lo wafwa ti hayuku wuri mwooyo.

7Mimyo ye yelemini kubatuma, mpisi bahele kuba na mi babaseembele.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

8Mbuti muutu wahele kwebuungula ba nde-meene, mbiki ti ba mu nzo yaandi, lo nde tunini kanyi dyaandi na bvuriri mutima-bubi ti na mungooyi.

9Mufwiiri mu kuba watinu nkuumbu mu mukaanda, yelemini kuba na mibvu myaluta makuumi masaamunu, na waba mukasi wa bakala dimosi,

10wayabakana mu biyiriki byabibwete, wayeki wabuukisa baala, wataambula banzeense, waswaaka miilu mya bangisi, wabakisa bari mu ngebe, na wasa mutima mu mpisi kiyiriki kyakibwete.

11Ngo kasi, bwafwiiri bakiri mu buntuumba, lo ye kusa kubawuungula, bukuri mbuti bo batelimisi kitaatu na Kiristo mu ntoono manzala maaku, lo beki na nzala kukweele,

12na bari kunsa mutsuundu, bukuri bamwaayekele kanyi dyatete.

13Ha yulu haho se, bilyeebe bari, bo misamu kweyaabila mu kweyende kyaatu-kyaatu mu manzo ma baatu; ngo kari bini bilyeebe bari ko, kasi bangaa-lusuku na bangaa-kintori se, bakweleele myahele kuyelemene.

14Ngo me ntiiri ti bafwiiri bakiri mu buntuumba bakweele, babuta baala, batwaalisa manzo maaku, na yaa baha mpwaani ti mosi ko kuri mutaatu mu kudzoonso mamabi.

15Mukwongo, bafwiiri babamosi beki bawumuka mu kwenama Satana.

16Mbuti kuri mukyeetu ngaa-kanyi wuri na bafwiiri mu kaanda, lo kababakisa, na yaa kayekele kisalu kuri dibuundu ko, mpisi heki dibuundu kabakisa babo bari bafwiiri bangwanwa.

17Bakulu ba babakala bari mu kwetwaalisa kwa kubwete, bayelemini kutaambula lukiinsu lwa biteesu byoolo, mbiki ti bakwemono mpasi mu maampu na mu nyikusulu.

18Mukwongo, Matinu maleele ti: «Ngoombo mbuti yiri mu kudzabata mankono, lo kumukaanga pe munwa.» Na ti: «Kisari kiyelemini kubaka mufutu waandi.»

19Yaa taambula ko ti bafuunda mukulu-bakala kuri ye, mbuti ka ha busu bwa bambaangi boolo bunu pe batatu ko.

20Babwiiri mu masumu, lo baseembe ha busu bwa baatu bobanso, mpisi baatu bakaka se baba na boomo.

21Me nyi kuyingukila ha busu bwa Nzaambi, ha busu bwa Kiristo Yesu, na ha busu bwa bambasi ba Nzaambi ba bari basoolo ti, salila momanso mamo kwahele munsoori na kwahele bubayi.

22Yaa tetekele muutu myooko mu mawasu-mawasu ko, na yaa ba kintwaari mu masumu ma ŋani ko; kebe nyutu yaaku kunsa bungisi.

23Yaa bweese kunwa mani maampa kitsu ko, ngo yende wenwa se mwaa-malu, mu ntoono bubeeru bwa kifunda, na mpololo-bito ya kinsosi-kinsosi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

24Masumu ma baatu babamosi, mari mayabakana tekesele bateleme ku mutsuundu;
ngo kasi kuri bakaka, mo kuyabakana ha mambisa.

25Bwobumosi se, biyiriki byabibwete biri byayabakana; ngo byakaka byahele
kuyabakana se, ka bitsiitsa kuba byasweeme ko.

1 Tim 6

1Bobanso bari mu kihaangu kya bunkutu, baholoio bamfumu baaku mu lukiinsu
lwolunso, mpisi heki nkuumbu Nzaambi na nyikusulu bihele kuba byasaanu.

2Babo bari bamfumu baaku basiilaa kanyi, yaa babanyaafuna ko bukuri ti bampaangi,
ngo kasi babasalila kubvuriri bubwete, bukuri mamabwe mabayirika mamo, kuri
bampaangi ba mutima, bangaa-kanyi bari mu kuyirika.

Nyikusulu dzampya na ntiki-mboongo

Mamo ye yelemini kuyikisa na kutuma.

3Mbuti muutu wuri na nyikusulu dzikimi, na wahele kukaangama mu maampu
mamabwete ma Mfumu yeetu Yesu Kiristo, na mu nyikusulu dzayelemene na
kinzaambi,

4lo nde masiiku ma mudzusa miisu, na kayaa kitotolo ko. Nde wuri na bubeeru bwa
nkalikisi na mayumu mu misamu. Kukwo kukoofuminaa musoki, nkalikisi, bitari,
nsimunu mamabi,

5mayumu mahele kuwa ma baatu ba biwulu, bari madyeele mamabi, na bahele na
ngwanwa, bakwetsima ti kinzaambi nzila ya kubakila ndaandu.

6Mukwongo, kinzaambi nzila ya kubakila ndaandu, mbuti ye kiminu kwemono munu
mu biwuri na byo.

7Bukuri twasii twaala kitotolo mu nsi yi ko, mu didyo se katutsiitsa kunata kitotolo
ko.

8Habaanaa turi na byandya na binkuta, lo twemono kiminu mu bini bibyo.

9Ngo babo bari na nzala busina, bakoobwaanaa mu nsindukulu, mu myeete, na mu
mburi nyiimunu dza buwulu na dzadzibi, dzikotisaana baatu kunsa mfukusulu na
nzimbusulu.

10Mukwongo, ntiilu ya mboongo ngo mwaansi wa momanso mamabi; babamosi
bakaangama mu yo, bayeki badziimbisa kanyi, na bakomono manyutu maaku mu
mburi manyoongi.

Mandoongi kuri Timoteho

11Ngo ye muutu Nzaambi, bata misamu mimyo. Yende wesaka nsungumunu,
kinzaambi, kanyi, ntiilu, nkindusulu-mutima, bundeembu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

12Nwaana nwaanunu yayibwete ya kanyi, kwaata kidziingu kya mantaangu momanso
ki bari bakuteelele mbila, na ki wuri wateele kimbaangi kyakibwete ha busu bwa
bambaangi balaka.

13Me nyikuloombiri ha busu bwa Nzaambi, nde wuhaanaa kidziingu kuri bitotolo
byobinso, na ha busu bwa Kiristo Yesu, wateeri kimbaangi kyakibweete ha busu bwa
Pontyo Pilato:

14kebe lutumu kwahele kuba mviindu, na kwahele kuba mi bakuseembele, natee ha
kwiisa kumonokono Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

15Nde mbasi-tsuku, wunde wuri mu lwambwe, wuri mutumi mosi kitsu, mbyaasi ya
bambyaasi na Mfumu ya bamfumu, kasoongo mu mantaangu mayelemene.

16Kuri wunde wuri, wunu nde kitsu wuri kafwaana ko, wadzakala kunsa buungi buri
bwa kukokosolo pe, wuri muutu ti mosi kamumwii ko, na katsiitsa kumumono ko,
kuba lukiinsu na mpinu dzahele manunu. Amene.

17Leele kuri bisina bya ntaangu yimayi, yaa baba na masiiku ko, na yaa basiila nsiitu
mu busina bwa mwaa-ntaangu mosi ko, ngo basiila nsiitu mu Nzaambi, nde
kootuhaanaa byobinso mu busina mpisi tumono kiminu mu byo.

18Baleele bayirika mamabwete, baba bisina mu biyiriki byabibwete, bangaa-kikabu,
baatu bayirima mu kukabula,

19bari mu kwekutikisa busina ha lufulu lwalubwete mu bo-meene, mpisi heki mu
ntaangu yikwiisa, babaka kidziingu kyangwanwa.

20Ye Timoteho, kebe maampu ma bari bakuha, yende webata nzoonsulu dza bungooyi
dza mukangala, na nkalikisi dza madyeele mampya,

21mari babamosi munsa kwemasalila, bayeki basasika mu kanyi. Bweese buba na
beenu!

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2 Tim

2 Tim 1

Mboto

1Me Pawulo, ntumu Kiristo Yesu, mu kutya kwa Nzaambi, bunu buri lusiilulu lwa
kidziingu kya mu Kiristo Yesu,

2kuri Timoteho, mwaana wa mutima: bweese, ngebe na kiyeengi bifumunaana kuri
Taata Nzaambi, na kuri Mfumu yeetu Kiristo Yesu biba na ye.

Mvutukulu matoondo

3Me nkoobvutulaa matoondo kuri Nzaambi, yiyo yi nyisaambilaa mu mutima
watsyeemeke, bunu bwaba saambilaa bakuutu. Nyisalilaa bubwo, mu ntaangu yi
nyibambukilaa ye mwooyo, mu nsaambulu dzaami butsuku na mwiini kwahele
kuhoto.

4Bu nyibaambuka mwooyo mu mansangasa maaku, nyibaana na musoongo walaka
wa kumono ye, mpisi mba nyaluula mu kiminu.

5Me nyibaambuka mwooyo mu kanyi dyangwanwa diri mu ye, kanyi didyo
dyatekisiri kuba mu Lowisi, mwankaaka yaaku ya mukyeetu, na mu nguri yaaku
Enike, me nyirikiri kuyaaba ti diri mu ye se.

6Mu didyo, me nyikubaambula mwooyo ti: bweese kulula mbaawu mu kikabu kya
Nzaambi kiri mu ye, ki wuri wataambula mu ntetukulu myooko mya me.

7Mukwongo, Nzaambi kasii kutuha mpeeve ya boomo ko, ngo ya mpinu, ya ntiilu na
ya bundeembu.

8Yaa ba na nsoni ko mu kuta kimbaangi mu Mfumu yeetu, bunu pe mu me nyiri mu
bikonyi mu ntoono nde. Kasi mono mpasi ha kimosi na me mu ntoono Musamu
Wamubwete, bunu buri mpinu dza Nzaambi.

9Nde watubvuukisa, na watuteele mbila yangisi, kari mu ntoono biyiriki byeetu ko,
ngo kasi bunu buri bitaasi bya nde-meene na bweese bu kari katuha mu Kiristo Yesu,
tekesele mantaangu mahela kuwa.

10Bweese bubwo bwayabakana mu lumalu, mu monokunu Mubvuukisi weetu Kiristo
Yesu, wunde wasukisa lufwa, na wasa kuri ti mu Musamu Wamubwete bumwooyo
buseme na mbolulu yihele kubweese kuba.

11Mu ntoono Musamu Wamubwete wunde, me bayeki bansa mubikisi, ntumu na
muyikisi.

12Mu ntoono yiyo se, me nyiri mu kumono mpasi dzimadzi, ngo nyahele na nsoni,
bukuri me nyaari mu nani me nyiri nyasa kanyi, na nyabakula ti, nde wakuka mu
kukebe maampu ma kari kampa, natee mu kiluumbu kikyo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13Holo kifwaani mu maampu mangwanwa ma wuri wayuka kuri me, mu kanyi na
ntiilu bya mu Kiristo Yesu.

14Kebe maampu mamabwete mawuunguku mu ye, kuri Mpeeve Yangisi yidzakalaa
mu beetuneenu.

15Ye yaari dimadi ti bobanso bari ku Asya banyekele; mu bo kuri Fingelo na
Eremongene.

16Hemese Mfumu kasa mpemisi mu nzo Onesiforo, bukuri nde wasyaamisini me mu
mantaangu momanso, na kasii ba na nsoni ko mu bikonyi bya me,

17ngo nde katubukaana ku Loma, nde wasaka me mu kuheme, na wanzuukila.

18Hemese Mfumu kamuha miswa mya kutaambula mpemisi kuri Mfumu, mu
kiluumbu kikyo. Na kisalu kyokinso ki kari kasala nde ku Efeso, ye-meene bvuriri
kuyaaba.

2 Tim 2

Muyongolo wakwiikama wa Yesu Kiristo

1Hango mwaana waami, bakila makwa mu bweese buri mu Kiristo Yesu.

2Myominso mi wuri wayuka kuri me, ha busu bwa bambaangi balaka, yaabisa myo
kuri baatu bakwiikama, bakuka mu kuyikisa myo se kuri bakaka.

3Ye se taambula mpasi bunu muyongolo wamubwete wa Kiristo Yesu.

4Kuri muutu ko wuri kakotaana mu buyongolo, bweesiri kakaangama mu misamu
mya kidziingu, mbuti tiiri kubweeye kuri wunde wa muholo mu kisalu.

5Bakoolwiikaana mudzumuni-ntiinu mpu ya ndulukulu ko, mbuti wahele kubvumina
mangisi ma ntiinu.

6Muhati-manseke wukoomonaa mpasi, nde yelemini kutekesele kutaambula kikuuku
kya bimbutu.

7Bakula mamo ma nyileele. Mukwongo, Mfumu sa kakuha madyeele mu myominso.

8Baambuka mwooyo mu Yesu Kiristo, wabutukila mu kaanda dimadi dya Davidi, nde
wafuluka mu bafwa, bunu buri Musamu waami Wamubwete,

9mu ntoono musamu wunde, me nyiri mu kumono mpasi mu bikonyi, buni muyiriki-
mamabi; ngo kasi maampu ma Nzaambi mahele mu bikonyi.

10Hango-nkuumbu, me nyiri mu kwekiindisa mutima mu myominso, mu ntoono
basoolu, mpisi heki bo se babaka mvuukulu yiri mu Kiristo Yesu, na nkeembu ya
mantaangu momanso.

11Maampu mamama mayelemene mu kusiila kanyi: «Mbuti tufwiiri kintwaari na nde,
lo sa twaba mwooyo kintwaari na nde se;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

12mbuti tukuundiri mpasi kintwaari na nde, lo sa twatuma kintwaari na nde se; mbuti tumutunini, lo nde se sa katutuna;

13mbuti twahele kukwiikama, nde wuri wakwiikama,

bukuri nde lo kabangusina kutuna nyutu ya nde-meene ko.» **Nyikusulu maampu ma Nzaambi yayibwete**

14Babaambula mwooyo mu mamama, wubayingukila ha busu bwa Nzaambi, yaa beyumuna mu bitoolo ko. Mimyo myahele mufunu, mbuti ka wa kudziimbisa baatu bayuka myo ko.

15Sa makwa ye-meene, mu kumonokono ha busu bwa Nzaambi, bunu muutu wu bamwaatsiitsa, bunu kisari kihele kufwa nsoni, kikweyikisa maampu mangwanwa mu nyikusulu dzasuunguma.

16Bata nzoonsulu dza bungooyi dzamukangala, bukuri bari na nzoonsulu dza bubwo, sa bahamisa kukoto kunsa bungooyi;

17nzoonsulu dza bo dziri bunu mputa yibolosa muswinyi, yikweyalamika. Mu bo kuri Imenayo na Fileto,

18bo bayeki batatuka na ngwanwa, bu bakweleele ti mfulukulu yayeki yayirima, bakwebwiisa kanyi dya bamosi.

19Diri dyangwanwa ti lufulu lwa sa Nzaambi lwa makwa lwateleme, luri na kinyemu kyatina ti: «Mfumu yaari baatu baandi, na wunde wutaangunaa nkuumbu Mfumu, yelemini kutatuka na mamabi.»

20Munsa nzo yayinene, kari dzini nkoombo dza woolo na dza palata dzikoobaanaa ko, ngo kubaanaa se dza miti, na dza tubuumbu. Dzamosi badzisalilaa mu lukiinsu, ngo dzakaka badzisalilaa kwahele lukiinsu.

21Ngo mbuti muutu tsyeemisini nyutu yaandi mu mamabi mamo, lo nde sa kaba lukoombo lwa lukiinsu, lwawuunguku, luri mufunu kuri Mfumu, mu kulusalila mu mpisi ma bayirikaa mamabwete.

22Yitika mantiilu ma butuuti, saka nsungumunu, kanyi, ntiilu, na kiyeengi mu kintwaari na babo bayingukilaa Mfumu mu mutima watsyeemeke.

23Looso nzoonsulu dza buwulu na dza budzeeke, bu yaari kuri ti dzitwaalaa bikiindu.

24Kisari kya Mfumu wahele kuyelemene kunwaana, ngo yelemini kuba na musoongo mu baatu bobanso, wakuka mu kuyikisa, na wukuunda mamabi.

25Nde yelemini kuyikisa bari na muhaawu, mu bundeembu kuri ti kampe Nzaambi wubaheeri nyiingulu madyeele, mu kuyaaba ngwanwa,

26na babvutukila bitsimi byabibwete, na bapala mu siinga dya dyabulu, mu kari kabakaanga, mu kuri ti bayirika ma katii nde.

2 Tim 3

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Biluumbu bya nsukulu

1Yaaba dyo ti: mu biluumbu bya nsukulu, mantaangu ma mpasi sa miisa.

2Mukwongo, baatu sa baba na kifu, batiiri mboongo, bangaa-nzala-kubila, bangaa-masiiku, bangaa-saana, bari na nko kuri bataayi na banguri, bari batoonda ko, bahele kubvumina bya Nzaambi,

3bahele na ntiilu, bahele na kyaari, bangaa-makele, bahele na mangisi, bangaa-bumfuna, bataatu ba mamabwete,

4bakweyarika bambaasi, bangaa-kituunsi kya nkesi, bangaa-masiiku mabuunu, babvuriri kutya minkeembu ti na Nzaambi;

5bamonokono ti bangaa-kinzaambi, kasi bakwetuna mpinu dza kinzaambi. Tekele ba bubwo mbisa.

6Bamosi mu bo bakwekoto mu manzo, na mu masiinga ma bo, bakwebangusina bakyeetu bahele kukiinsuma, bari na kilemu kya masumu, na bakwenama mantiilu ma bitsuumbu-bitsuumbu;

7mpisi ntaangu bakweyika, ngo kasi bahele kubangisina kutubuka ku nyaabulu yangwanwa.

8Bunu Yanese bo na Yamberese babanwaanisa Moose, bunubwo se baatu bamaba bakwenwaanisa ngwanwa, madyeele ma bo mabiiya, na bo babwa mu mitariri kanyi.

9Ngo bo bari nyeendekele la ko, bukuri budzeeke bwa bo, sa bwamonokono ha busu bwa baatu bobanso, bunu bwaba monokono budzeeke bwa Yanese bo na Yamberese.

Mandoongi mansukulu

10Ngo ye wanemi kwakubwete nyikusulu dzaami, ndyaatulu yaami, bitaasi byaami, kanyi dyaami, nkindusulu-mutima yaami, ntiilu yaami, kifiki kyaami,

11nkwamusunu na mpasi dzi nyamono me ku Antyoke, ku Ikonyo, ku Listara. Nkya nkwamusunu me nyahele kumono! Ngo mu dzodzinso Mfumu wankuula.

12Ngo bobanso batiiri kunata kidziingu kunsa kinzaambi mu Kiristo Yesu, sa baba bakwaamusu.

13Ngo baatu bababi na bangaa-bumpitu-bumpyoongo, sa bahamisa kudyaatila kunsa mabvuriri bubi, mu kwewumuna baatu, bu bari bawumuka bo-meene.

14Ngo ye wasiila kanyi mu ma wuri wayika, na ma wuri wabakula ti mangwanwa, bu yaari kuri na, wuri wamayikila.

15Kuholosono bulesi bwaaku, Matinu Mangisi ye wumayaari, mo makuka mu kuha ye madyeele, mu kubaka mvuukulu mu kanyi mu Kiristo Yesu.

16Momanso matinu, mu ntwalusulu ya Mpeeve ya Nzaambi bari bamatinina, na mari mufunu mu kuyikisa, mu kuseembe, mu kusuungika, mu kutwaalisa mu nsungumunu,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

17mpisi heki muutu Nzaambi kaba wayirima, na kabaka biri mufunu mu nyirikulu
momanso mamabwete.

2 Tim 4

1Me nyikuyingukila ha busu bwa Nzaambi, na ha busu bwa Kiristo Yesu, nde
wukwiisa kutsuundisa bamwooyo na bafwa, na mu monokunu yaandi na mu kimfumu
kyaandi,

2yikisa Maampu, landukina mu ntaangu yayelemene na yahele kuyelemene, seembe,
ŋaŋina, syaamisa, mu nkindusulu-mutima yoyinso kunsa nyikusulu.

3Mukwongo, sa kwaba ntaangu yiri, baatu babweese kukuunda kuyuka nyikusulu
dzangwanwa ko, ngo bunu buri mantiilu maaku, bo sa basaka kuba na bayikisi balaka
babaleele mi batiiri kuyuka.

4Bo sa babisa kuyuka ngwanwa, na sa basyeeteke mu kweyuka mankuma.

5Ngo ye, ba wasoongolo mu myominso, kuunda mpasi, sa kisalu kya budingisi,
kukisa kisalu kyaaku.

6Mukwongo, makila ma me meki matsaamuna ha yulu kikabu, na ntaangu ya
mweendu waami yimwaatubuka.

7Me nyanweeni kikiindu kyakibwete, me mwaamana kudzumuna ntiinu, na nyakebe
kanyi.

8Mu lumalu, ba mwaampungukila mpu ya nsungumunu, mbasi-tsuku yi nyakisa
Mfumu, mutsuundisi wasuunguma, mu kiluumbu kikyo; kari kunu kuri me ko, ngo
kuri bobanso se batiiri monokunu yaandi.

Misiku mya mpotulu

9Ba na malwangukila mu kwiisa kuri me mu mawasu.

10Mukwongo, Dema wanyekele, mu lumalu nde weki kutya kwaandi misamu mya
ntaangu yimayi, na wayensi ku Tesalonika; Kereseke ngo wuri wayensi ku Ngalatya,
na Tito ku Dalamatya.

11Wuni Luka kitsu wuri na me. Holo Malako, mpisi lwiisa beenu boolo, mutwaala,
bukuri nde wuri mufunu kuri me, mu ntoono kisalu.

12Me nyaheekiri Tikiko ku Efeso.

13Mu ntaangu yi wukwiisa, ntwaalikila kiyuungu ki nyasisiri ku Torowasi ku nzo
Karpo, na mikaanda, mbiki ti myayiriku mu mikaanda mya bibulu.

14Alekandere, mutsuri-biseengu, wamonisini me mpasi dzalaka. Mfumu sa
kamubvutukila mamo mayelemene na biyiriki byaandi.

15Ngo ye se, sa madyeele mu nde, bukuri nde wanwaanisini maampu meetu mu
kiteesu kyamakwa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

16Ha nyaba nwaanikina me buungu dyaami mu lwatete, kuri muutu ti mosi ko wambakisiri, ngo bobanso banyekiri. Ngo yaa babaka mafuumbu mu mimyo ko.

17Mfumu wambakisiri na wampeeri makwa, mpisi heki mu munwa me, maampu maba mayaabusu mu kiteesu kyakuka, na maba mayukukuna kuri makaanda momanso. Me bankuuriri mu munwa nkosi.

18Mfumu sa kankuula mu momanso mamabi ma banyirikila, na sa kamvuukisa mu kunkotoso mu kimfumu kyaandi kya mayulu. Nkeembu yiba kuri nde mu bibvu ngo bibvu! Amene.

Mamboto ma nsukulu.

19Ha mboto kuri Piriska, kuri Akila, na ku nzo ya Onesiforo.

20Erasto wasii saala ku Korinto. Torofimo me nyamusisiri wabeele ku Mileto.

21Sa makwa mu kwiisa, tekesele ntaangu ya kyoosi yitubuka. Ebulo, Pude, Lino, Kolodya, na bampaangi bobanso bakuheekiri mboto.

22Hemese Mfumu kaba na kiluunsi kya ye! Bweese buba na beenu!

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Tit

Tit 1

Mboto

1Me Pawulo, nkutu Nzaambi, ntumu Yesu Kiristo mu mitariri kanyi dya basoolu ba
Nzaambi, na mu mitariri nyaabulu ngwanwa bunu buri kinzaambi,

2mu nsiitu dza kidziingu kya bibvu ngo bibvu kiri Nzaambi, nde wahele kuba ngaa-
mpya, wasa nsiilulu tekesele mantaangu ma bibvu ngo bibvu.

3Nde wamonokoso maampu maandi, mu ntaangu yikatsimini nde-meene, mu
nyaabusulu yibari batiisila me, bunu buri lutumu lwa Nzaambi, mubvuukisi weetu.

4Hemese bweese na kiyeengi, bifumunaa kuri Nzaambi Taata, na kuri Kiristo Yesu
Mubvuukisi weetu, biba kuri ye Tito, mwaana waami wangwanwa mu kanyi dya
ntwaari.

Manzelu mamabwe ma mukuutu dibuundu

5Me nyasiisiri ye ku Kerete mu ntoono yiri ti, ye saa mana kubweeyese misiiri, na
kusuusa mu mpisi bvula bakulu ba babakala, bunu bu nyakutumini me;

6mbuti kubakimini muutu wahele na ntoono yi bamuseembele, wuri na mukasi mosi,
wuri na baala bari na kanyi, bahele na kibila mu ndyaatulu, bunu pe bahele na nko.

7Mukwongo, mukuutu dibuundu wukebaa bya Nzaambi, kayelemini kuba na ntoono
yi bamuseembele ko, wahele na masiiku, kari ngaa-mankesi ko, kari yaa-kinwi ko,
kari ngaa-bikiindu ko, na kari wukwebakilaa mu bumbabu ko.

8Ngo nde yelemini kuba mutaamburi-banzeense, nduku mamabwe, wasoongolo,
wasuunguma, wangisi, yaa kukebe nyutu yaandi.

9Nde yelemini kuba se wakaangama mu maampu ma bayelemene kusiila kanyi, mpisi
kaba wakuka mu kusyaamisa baatu mu nyikusulu dzadzibwete, na mu kutungukila se
babo bari na muhaawu.

10Mukwongo, bangaa-nko, bangaa-nzoonsolo dzahele mufunu, na bangaa-mawunu
balaka bari, mbiki ti ha kakati dya bateende bubakala.

11Ba bubwo bayelemene kubakaangisa minwa, bukuri bari mu kwekotoso kisaangila
munsa makaanda mansiina. Bakweyikisa myahele kuyelemene, mu kubaka mufutu wa
bumbabu.

12Mosi mu bo, wuri mubikiri wa bo-meene waleele ti: "Bari Kerese, mpisi ntaangu
bangaa-mpya, bibulu byabibi, bilyeebe biri kisalu kunu kudya."

13Kimbaangi kimaki kiri kyangwanwa. Mu dyaambu didyo, ye yelemini kubaseembe
mu makwa, mpisi baba bakuma mu kanyi,

14bahele kwekaangama mu mankuma ma Bayudayo, na mu ntumunu dza baatu babisa
kusalila ngwanwa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Kuri babo batsyeemeke, lo byobinso byatsyeemeke; kuri babo bayeki babviimfuka
na bahele na kanyi, lo kuri ti kimosi kyatsyeemeke ko; ngo madyeele ma bo na
nsimunu bo byayeki byasumuka.

16Bo bakweleele ti bayaari Nzaambi, ngo mu biyiriki bo bakwemutuna. Bo bayeki
nkeensu na bangaa-tungu, bakoono kuyirika ntoono ti yimosi yayibwete.

Tit 2

Nyikusulu dzataasulu kuri binuni

1Ye ngo wuri leele, myayelemene na nyikusulu dzadzibwete.

2Babakala ba binuni baba na ndiilu na nwiinu byayelemene, baba bakiinsuma,
basoongolo, bakuma mu kanyi, mu ntiilu, na mu kifiki.

3Bakyeetu ba binuni se bwobumosi, mu kidziingu kya bo basoongo nzelu yayelemene
mu bangisi. Yaa baba na makele ko, yaa baba bankutu ba nwiinu malu ya mawaamba
ko, ngo baba bayikisi ba mamabwe,

4mpisi heki bayikisa bantuumba, bwakutiila balumi na baala,

5baba basokomo, bakiinsa manyutu maaku, bakwesa bisalu mu nzo, babweeye
mutima, bakwetumuma kuri balumi baaku, mpisi heki maampu ma Nzaambi mahele
kuba masaanu.

6Syaamisa minkuula se bwobumosi, baba basokomo

7mu myominso. Ye-meene se, soongo kifwaani mu biyiriki byabibwete, nsyemukunu
na lukiinsu kunsa nyikisulu.

8Maampu ma ye hemese maba matsyeemeke, mahele na bwa kumanwaanisina, mpisi
heki bataatu bafwa nsoni, bahele kubaka ntoono yayibi yi batuseembele.

9Bankutu baba batumuma kuri bamfumu ba bo-meene mu myominso, baba na
mbweeyulu, yaa baba na muhaawu ko,

10yaa beyiba ko, ngo bamonokoso mu myominso kanyi dyadibwete, mpisi
babweeyese mu myominso, nyikusulu dza Mubvuukisi weetu Nzaambi.

11Mukwongo, bweese bwa Nzaambi Mubvuukisi, bwamonokono kuri baatu bobanso.

12Bwo buri mu kwetuyikisa, mpisi heki bu tubisiri bungooyi na nyiimunu dza nsi,
twenata kidziingu kya ntaangu ya lumalu, mu kusokomo, mu nsungumunu na mu
kinzaambi,

13mu kwekiingila nsiitu yayibwete, na monokunu nkeembu ya Nzaambi
wadzaangama, na ya Mubvuukisi weetu Yesu Kiristo.

14Nde wayekiri nyutu yaandi mu ntoono beetu, mpisi katukuula mu momanso
mamabi, na kutsyemekese kaanda dya nde-meene dyasoolu, diri na kuheme mu
biyiriki byabibwete.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

15Ye yelemini kudzoonsolo mu mamo, kusyaamisa na seembe mu lutumu lwolunso.
Muutu yaa kakunyaafuna ko.

Tit 3

Kidziingu kyamoono mu Kiristo

1Baambula mwooyo kuri bo ti, bayelemini kuba batumuma kuri baatu balukiinsu na
kuri bari na lutumu; baba na bintambukulu, na baba bayirima mu mpisi kiyiriki
kyakibwete.

2Muutu kutuka pe, kuba pe bangaa-bikiindu, baba na bumpoombo, basoongo
bundeembu kuri baatu bobanso.

3Mukwongo, mu ntaangu yayikulu beetuneenu se twaba biwulu, bangaa-nko,
badziimbila, twaba mu bunkutu bwa nyiimunu na biminu bya bitsuumbu-bitsuumbu,
twaba kwelutisa ntaangu mu mamabi na mu musoki, twaba baatu bari babele na
bakwebelesene bo na bo.

4Ngo mu ntaangu yamonokini mbweeyulu na ntiilu ya Nzaambi Mubvuukisi weetu
mu baatu,

5nde watubvuukisa, kari mu ntoono biyiriki byansuungumunu, bi twaba twayirika ko,
ngo mu ngebe dzaandi, mu muswaaka wa mbutukulu yamoono, na mu nkitukulu
yamoono ya Mpeeve Yangisi.

6Mpeeve yiyo nde kari katsyaamuna ha yulu beetu, kwa mansaalisi mu Yesu Kiristo
Mubvuukisi weetu,

7mpisi heki mu bweese bwaandi, tuba twalulukusu, na tuba bakondiri ba saala, bunu
buri nsiitu dza kidziingu kya bibvu ngo bibvu.

8Maampu mamama mayelemene mu kusiila kanyi, na me ntiiri ti ye yirika kutswiikisa
dyaambu didyo, mpisi heki bamwaasiila kanyi mu Nzaambi, batsimina na baheele
mutima mu biyiriki byabibwete. Mimyo miri myamibwete na miri mufunu kuri baatu.

9Yelemini kwebata nkalikisi dza buwulu, miloongo mya kinkaaka, mayumu na
kubakana mu mitariri mangisi: bibyo byahele mufunu na byabuunu.

10Muutu wukwekotoso nkabunu, wumanaa kumulubula lwatete na lwadzoolo,
wumuwuungiri.

11Ye yaari kuri ti, muutu wa bubwo wawumuka, wuyirikaa masumu, na wabwiisa
nyutu yaandi nde-meene.

Mandoongi mampotulu na mamboto

12Mu ntaangu yi nyisindika me Artema kuri ye, bunu pe Tikiko, lo salila makwa mu
kwiisa ku nyiri me ku Nikopoli, bukuri kukwo, me nyiri nyatsima kulutisila ntaangu
ya kyoosi.

13Ha kuri Dzena, nzoonsi, na Apolo bibari na nzala byo mu budyeengi bwaaku, mpisi
heki baba ki bahelele pe.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Baatu ba beetuneenu se, bayelemini kuyika kuheele mutima mu biyiriki byabibwete,
mu kubaka bibari na nzala byo bya mufunu, mpisi heki bahele kuba baatu bahele na
bimbutu.

15Bobanso bari na me hamaha, bakuheekiri mboto. Ha mboto kuri banduku baturi mu
kanyi. Bweese buba na beenu-banso.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Film

Film 1

Mbandukulu

1Me Pawulo, boroko dya Kiristo Yesu, na mpaangi Timoteho, kuri Filemone, mbaasi
yeetu ya mutima na ya kisalu,

2kuri kibusi Afya, kuri Arkipo, mbaasi yeetu ya binwaanunu, na kuri dibuundu
dikutukunaana mu nzo yaaku.

3Bweese na kiyeengi bifumunaana kuri Taayi dyeetu Nzaambi, na kuri Mfumu Yesu
Kiristo, biba na beenu.

Kanyi na ntiilu bya Filemone

4Me nyibvutulaana matoondo, mantaangu momanso, kuri Nzaambi yaami, bu
nyikutoolaana mu nsaambulu dzaami,

5bu nkooyukaana badzoonsolo mu ntiilu na kanyi bi wuri na byo mu Mfumu Yesu, na
mu ntoono bangisi bobanso,

6kuri heki kintwaari kya kanyi dyaaku, kiba na keketee mu nyaabulu mamabwe
momanso, mari mu beetu mu ntoono Kiristo.

7Me nyamwii kiminu kyalaka na nyataamburi mboondulu, mu ntoono ntiilu yaaku;
bukuri mu ye mpaangi, mitima mya bangisi myadzuunini.

Bunzoonsi mu ntoono Onesimo

8Mukwongo, bu nyiri na nsiitu dzalaka mu Kiristo, mu kukutuma mamo ma
yelemene,

9nyibweese kukuyingukila, mu ntoono ya ntiilu, bunu bu nyiri, me Pawulo mu lumalu
kinuni, na se boroko dya Kiristo Yesu,

10me nyikuyingukila mu ntoono mwaana me wa mubakala, Onesimo, wu nyiri
nyabuta kunsa bikonyi.

11Mu ntaangu yaluta, nde waba wahele mufunu; ngo mu lumalu, weki mufunu kuri ye
na me.

12Me mbweesiri kumuheeke kuri ye, nde makila ma me-meene.

13Me mbeeri ntiiri kumukebe hari me-meene, mpisi heki, ha kibeendu kya ye, nde
kansalila mu ntaangu yi nyiri mu bikonyi, mu ntoono Musamu Wamubwete.

14Ngo me nsiiri kutya kuyirika ntoono kwahele kitsimi kya ye ko, mpisi kiyiriki
kyaaku kyakibwete, kihele kuba mu kukwiikisa, ngo bunu buri nyukulu yaaku.

15Kampe mu ntoono yiyo Onesimo kabeeri wahaambuka na ye mu mwaa ntaangu,
mpisi heki, ye wumutaambula kwakinkulu,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

16kari bunu nkutu ko; ngo bu bvuriri bubwete ti na nkutu, mpaangi ya mutima; mbiki ti mu me, ngo bvula-bvula mu ye, mu kimuutu na mu Mfumu.

17Hango-nkuumbu, mbuti ye wuhololo me bunu mbaasi yaaku, lo mutaambula bunu me.

18Mbuti nde wakuyirikila mamabi, bunu pe wuri na kibiimbu kya ye, lo ntetikele myo.

19Meme Pawulo, ntinini mu kooko kwa me-meene, me sa nyafuta, mu kuhele kuleele kuri ye ti, ye-meene wuri kibiimbu kuri me.

20Heehe, mpaangi, nyirikila mamo mu Mfumu. Dzuunisa mutima waami mu Kiristo.

21Mu nsiitu mu bintambukulu bya ye, me nyikutinini bu nyaari ti, sa yirika mabvuriri kiteesu ti na ma nyikuleeriri.

22Mu ntaangu yo yimosi, yirikila me se kibeendu ki wuntambukila; me nyiri na nsiitu ti mu ntoono nsaambulu dzeenu, me sa bamvutula kuri beenu.

Manunu

23Epafale, mbaasi yaami mu Kiristo Yesu, wu turi mu boroko wukuheekiri mboto;

24Malako, Aristarako, Dema, Luka, bakwesala kintwaari na me, se ba kuheekiri mboto.

25Hemese bweese bwa Mfumu Yesu Kiristo buba na kiluunsi kya beenu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Heb

Heb 1

Nzaambi wadzoonso mu mwaana waandi

1Mu ntaangu yayikulu, Nzaambi wadzoonso kuri bataayi beetu mu babikiri, mu dzoonsolo dzalaka na dza bitsuumbu-bitsuumbu.

2Mu biluumbu bya mpotulu bimabi, nde wadzoonso kuri beetu mu mwaana wu kari kasa mukondiri bitotolo byobinso, mu nde se kari kayirika nsi.

3Nde wuri kuseme kwa nkeembu yaandi, na kifwaani kya nzelu yaandi, nde wakwaata nsi mu mpinu dza maampu maandi; bu kamana kutsyeemese baatu mu masumu, nde wadzakala ha lubakala lwa Mwa-mpuungu kunu kinsongi-yulu.

Mwaana bvuriri na bambasi

4Mwaana wayeki nkati bvuriri na bambasi, ngo kari kakondolo nkuumbu yibvuriri bubwete na bo.

5Mukwongo, Nzaambi wahele kuleele ti kuri mosi mu bambasi ti: «Ye wuri Mwaana me, lumalu me nyikubutiri.» Na wahele bweese kuleele ti: «Me sa nyaba Taayi kuri nde, na nde sa kaba Mwaana kuri me.»

6Na mu ntaangu yi kabweese kusuusa Mwaana watete mu nsi, nde waleele ti: «Bambasi ba Nzaambi bobanso bamutsukumina.»

7Mu ntoono bambasi, nde waleele ti: «Nde wusaa bambasi baandi bunu biteembu, na wusaa bisari byaandi bunu milaka mya mbaawu.»

8Ngo kasi mu ntoono Mwaana, nde waleele ti: «Ho! Nzaambi, mboloko yaaku yiri ya bibvu ngo bibvu. Na lutumu lwa Kimfumu kyaaku, lutumu lwa nsungumunu.

9Ye watya nsungumunu, na wabele bubayi, mu didyo Nzaambi, Nzaambi yaaku, kari ka kukila maasi ma kiminu, na kubvula kutya ye ti na bambaasi baaku.»

10Na wabweese kuleele ti: «Mfumu, ye wuri, kunu mbandukulu, wayirika butoto, mayulu ngo biyiriki bya myooko myaaku;

11byo sa byaluta, ngo kasi ye, bunu wuri, na byobinso sa byafuuka bunu binkuta;

12na ye sa wabifutuka bunu kiyuunga, na sa byakituka bunu bu kituka kinkuta, ngo kasi ye wuri bwobumosi, na mibvu mya ye miwa ko.»

13Nde wahele kuleele kuri ti mosi mu bambasi ti: «Dzakala ha lubaka lwa me, natee ku nyisuusa me, bataatu baaku, baba nkata-miilu myaaku.»

14Bambasi bobanso, mampeeve ma bari baheeke mu kisalu

mu ntoono babo bakondolo mvuukulu. **Heb 2**

Mvuukulu ya baatu

1Hango-nkuumbu, beetu tuyelemini kuhololo mu bunkete bwalaka, mamo ma turi twayuka mpisi tuhele kuwumuka.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2Mukwongo, mbuti maampu mayaabisiri bambasi mayende mu mana, na mbuti
bobanso basinini mangisi, na basii nko bataamburi museendu wayelemene.

3Ngo dyaburi beetu tubvuukila, mbuti tunyaafuni mvuukulu yayinene yiyo, yiri
Mfumu wabaandikiri kuyaabisa, tumi babo bayukiri beki tswiikisa kuri beetu,

4mu kusiingisa kimbaangi kya Nzaambi mu bidiimbu, mu bimaangu, na biyiriki bya
mpinu bya bitsuumbu-bitsuumbu, na mu bikabu bya Mpeeve Yangisi, bunu buri kutya
kwaandi.

Kiristo mubvuukisi baatu

5Mukwongo, kari kuri bambasi ko, nde kari kaha lutumu lwa nsi yikwiisa, yi turi mu
kudzoonsolo.

6Ngo mu Matinu, muutu mosi wata kimbaangi waleele ti: «Muutu, na kari, kuri ye
wumubambukila mwooyo? Bunu pe, mwaana muutu na kari, kuri ye wumutsimina?

7Ye wamukulula mwaa-kiteesu kibvuriri buntele na kya bambasi, ye wamulwiika
lukoongolo lwa nkeembu na lwa lukiinsu,

8ye wasuusa byobinso kunsa bitaambi byaandi.» Mukwongo, bu kasuusa byobinso
kunsa lutumu lwaandi, lo kuri kitotolo ti kimosi ko kyahele kuba kunsa lutumu
lwaandi. Mu lumalu, beetuneenu twakiri kumono pe, ti byobinso biri kunsa lutumu
lwaandi;

9ngo kasi tumono kuri ti, Yesu, wunde wubakuriri mu mwaa-kiteesu kibvuriri buntele,
ti na kya bambasi, mu ntoono mpasi dza lufwa, nde bamulwiika lukoongolo lwa
nkeembu na lwa lukiinsu, mpisi heki mu bweese bwa Nzaambi, nde kabiimba lufwa
mu ntoono baatu bobanso.

10Mukwongo, bwaba bwayelemene kuri wunde wuri, byobinso biri mu ntoono ya nde,
na byayirimina kuri nde, mu kunata baala balaka mu nkeembu, na kukukisa mvuukulu
ya bo, mu mpasi dza wunde wabaandikiri mvuukulu yiyo.

11Bukuri muhe bungisi, na bataamburi ba bungisi bobanso, bafumuna mu muutu
mosi. Mu ntoono yiyo, nde wahele kumono nsoni mu ku bateele ti bampaangi baandi,

12na wuleele ti: «Me sa nyayaabisa nkuumbu yaaku kuri bampaangi baami, me sa
nyakusiika ha kakati dya dibuundu.»

13Na wubweese kuleele ti: «Me sa nsa nsiitu mu nde.» Wubweese kuleele ti: «Me
ndewu, na baala ba mpa zaambi.»

14Ngo bukuri baala babo bari na nyutu ya muswinyi na makila, na nde se wabaka
nyutu ya bubwo, mpisi heki mu lufwa lwaandi, nde kamana makwa ma wunde waba
na lutumu mu lufwa, ngo dyabulu,

15na kukuula, babo bari mu ntoono boomo bwa lufwa, baba kunsa bunkutu mu
kidziingu kyaaku kyokinso.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

16Mukwongo, diri dyangwanwa ti, nde wahele kwiisa mu kubakisa bambasi ngo mu
kubakisa bapalila mu Abalaami.

17Mu didyo, nde kaba kafwanikina na bampaangi baandi mu myominso, mpisi kaba
mukuutu bangaanga-nzaambi, ngaa-ngebe na wakwiikama mu kisalu kya Nzaambi,
mu kufuta masumu ma baatu.

18Bukuri, nde-meene bu kamono mpasi, mu nsindukulu, lo wakuka mu kubakisa babo
bakotaana mu nsindukulu.

Heb 3

Yesu bvuri na Moose

1Hango, bampaangi bangisi, beenu luri kintwaari mu mbila ya ku yulu, siilee mutima
mu wunde wuri ntumu, na mukuutu bangaanga-nzaambi, wu turi twasiila kanyi, ngo
Yesu.

2Nde wakwiikama kuri wunde wamusooriri, «bunu bwaba Moose mu nzo yaandi
yoyinso.»

3Mukwongo, munkeembu wa nde bvuriri bunene ti na wa Moose, bukuri mutuungi-
nzo, wubvulaa kubaka lukiinsu ti na nzo yo-meene.

4Mukwongo, mpisi nzo yiri yatuungu kuri muutu, ngo watuunga byobinso Nzaambi.

5Moose waba wakwiikama mu nzo yaandi yoyinso, bunu kisari mu kuta kimbaangi
mu misamu mi baketi kuleele.

6Ngo Kiristo, wuri bunu Mwaana mu nzo, na nzo yiyo ngo beetu, mbuti tukebiri kifiki
na kimweese kya nsiitu.

Nkotulu mu mpuumunu ya Nzaambi

7Hango-nkuumbu, bunu buleele Mpeeve Yangisi: «Lolo di, mbuti luyukiri mbeembu
yaandi,

8lo yaa lukubisa mitima myeenu ko, bunu mu ntaangu ya tungu, mu kiluumbu kya
nsiitsulu ku nsi yankatu,

9kuri bataayi ba beenu, baholaa, bakotisiri me mu nsindukulu, mu kutsiitsa me, na bo
bamwiini biyiriki bya me,

10mu mibvu makuumi mana. Hango-nkuumbu, me nyabakiri kiseendu kikyo nkesi, na
me nyaleeriri ti: "Bo bakwewumuka mu mitima mpisi ntaangu, na bahele kuyaaba
manzila maami."

11Mu bubwo, me nyalabiri kunsa nkesi dzaami ti: bo ka bakoto mu mpuumunu yaami
ko.»

12Seenee madyeele, bampaangi, mpisi kuhele kuba mu beenu muutu ti mosi, wuba na
mutima-bubi, wahele na kanyi, wutatuka na Nzaambi yamwooyo,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

13ngo kasi, syamisineenu beenu na beenu mpisi kiluumbu, mbuti nyabusulu ya «lolo di» bunu yiri, mpisi heki ti mosi mu beenu kahele kukubisa mutima, bu kabwiiri mu mpumukunu ya masumu.

14Bukuri beetu turi bakweyeende kintwaari na Kiristo, mbuti tukebiri na keketee kibeendu kyeetu ku mbandukulu natee ku manunu.

15Bunu bu diri dyaleele ti: «Lolo di, mbuti luyukiri mbeembu yaandi, lo yaa lukubisa mitima myeenu ko, bunu mu ntaangu ya tungu.»

16Mukwongo, ba na bari bayukaana mbeembu bayitungukiri? Buri kari bobanso babo bapariri mu Ngipiti, mu ntwalusulu ya Moose ko?

17Ba na nde kabakiri nkesi mu makuumi mana ma mibvu? Buri kari babo bayirikiri masumu, bari baholaa bafwiiri mu nsi yankatu ko?

18Kuri ba na nde kalabiri ti: «Bo ka bakoto mu mpuumunu yaandi ko», mbuti ka kuri babo basiiri nko ko?

19Na beetu tumono ti bo basii kubangisina kukoto ko, mu ntoono kuhele kwa kanyi.

Heb 4

1Ngo tuseenee madyeele, lusiilulu lwa kukoto mu mpuumunu yaandi bu lwakiri, muutu mu beenu kahele kumono kuri ti, nde wasaala ku lumperi.

2Bukuri beetuneenu, turi babo bataambula Musamu Wamubwete, bunu buri babamosi; ngo kasi, bo basii bakila ndaandu mu maampu ma bayukiri ko, bukuri bo basii bvuutuna mu kanyi, kintwaari na bambaasi bayukiri mo ko.

3Mukwongo, beetuneenu bangaa-kanyi, turi mu kukoto mu mpuumunu bunu bu kari kaleele ti: «Kunsa nkesi dzaami me nyalabiri ti: Bo ka bakoto mu mpuumunu yaami ko!» Ti bukuri biyiriki, byawa kuyirima kuholosono kunu mbandukulu nsi.

4Mukwongo, mu Matinu mwaleele mu ntoono kiluumbu kyansaamu ti: «Na Nzaambi wawuuma mu kiluumbu kyansaamu mu bisalu byaandi byobinso.»

5Na ha kibeendu kinikyo, nde bweese kuleele ti: «Bo ka bakoto mu mpuumunu yaami ko.»

6Hango bukuri dyaleele kuri ti, babamosi bakoto mu mpuumunu, na babo batekisiri kutaambula Musamu Wamubwete, bakoto ko mu ntoono nko,

7nde wabweese kusoolo kiluumbu «lolo di». Mantaangu bu maluta, nde waleele mu mikuunga mya Davidi, bunu bu katekesele kuleele ti: «Lolo di, mbuti luyukiri mbeembu yaandi lo yaa lukubisa mitima myeenu ko.»

8Mukwongo, mbuti Yoswa wabakotisiri mu mpuumunu, nkani Nzaambi kaketi kudzoonsolo mu kiluumbu kikimi, ha mambisa haho ko.

9Hango, kwakiri kiluumbu kya mpuumunu, mu ntoono baatu ba Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10Mukwongo, wunde wukotiri mu mpuumunu yaandi, lo wuumini se mu bisalu byaandi, bunu bwa wuumini Nzaambi mu bisalu byaandi.

11Ngo, tubingikileenu mu kukoto mu mpuumunu yiyo, mpisi heki kuhele kuba muutu wubwa bwobumosi mu nko.

12Mukwongo, maampu ma Nzaambi mari mwooyo, mari na mpinu, mabvuriri kutwa ti na mpisi saabala dya mabusu moolo, dipaakaa natee haambiri kiluunsi na muheebulu, biyikulu na muluku. Mafyongokinaa, ma kwetsuna muutu, na bitsimi bya mutima.

13Kwahele kiyiriki ti kimosi kyahele kumonokono ha busu bwaandi, byobinso biri mpene na byayalulu ha miisu myaandi, kuri nde mbasi-tsuku tuyalimina mabuungu.

Yesu mukuutu bangaanga-nzaambi

14Hango, bu turi na mukuutu bangaanga-nzaambi wataba mayulu, Yesu, Mwaana Nzaambi, tukwaatee na keketee kimbaangi kya kanyi.

15Mukwongo, mukuutu bangaanga-nzaambi wu turi na nde, wakuka mu kutubakisa mu buyonsi bweetu. Nde bamukotoso mu nsindukulu mu myominso bunu beetuneenu, ngo kasii bwa mu masumu ko.

16Hango, tukokosoleenu na nsiitu yoyinso ha teke mboloko ya bweese, mpisi tutaambulee ngebe, na bweese mu kubaka lubakusu mu ntaangu yayelemene.

Heb 5

1Mukwongo, mpisi mukuutu bangaanga-nzaambi wasoolu ha kakati dya baatu, na bamusuusa mu kusala mu ntoono baatu mu mitariri Nzaambi, mpisi kaha bikabu na kadzusa bibulu byaha mu kikabu mu ntoono masumu.

2Nde wakuka mu kuba na nyukulu, mu bari kunsa lubu na mu badziimbila, bukuri nde-meene se wuri kunsa buyonsi.

3Mu ntoono buyonsi bubwo, nde yelemini kudzusa bibulu byaha mu bikabu mu ntoono masumu ma nde-meene na ma baatu.

4Kuri muutu wutaambula lukiinsu lulwo mu nde-meene ko, ngo wunu wataambula mbila Nzaambi, bunu Aaloni.

5Bunubwo se, Kiristo kasii holo mu nde-meene nkeembu ya kuba mukuutu bangaanga-nzaambi ko, ngo nde wayitaambula kuri wunde waleeriri ti: «Ye ngo mwaana waami, lolo di me nyikubutiri.»

6Bunu bu kari mu kuleele kwakaka ti: «Ye wuri ngaanga-zaambi mu mantaangu momanso, mu kiteesu kya Melekisedeke.»

7Nde wuri mu biluumbu bya kidziingu kya muswiini waandi, wasaambila na wayiingikila, mu misaakulu myamila na mansangasa, wunde waba wakuka mu kumubvuukisa mu lufwa, na nde wataambula mvutu mu ntoono kutumuma kwaandi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

8Ti bukuri waba Mwaana, nde wayika kuba na bintambukila mu mi kamwiinini mpasi.

9Bu kakukisa kiteesu kyaandi, nde wayeki, wunde wuhaanaa mvuukulu ya mantaangu momanso, kuri bobanso bamutambukilaa.

10Nzaambi waleele mu nde ti, mukuutu bangaanga-nzaambi mu kiteesu kya Melekisedeke.

Nsiisi dziri mu kuyekele kwa kanyi

11Mu ntoono yiyo beetu turi na myalaka mya kuleele, na miri mpasi mu kubaangula, bukuri beenu lwayeki na lunzingu mu kubakula misamu.

12Beenu nkani lwayeki bayikisi na kidzika, kasi beenu, kubweese kusaka ti nkani muutu kaluyikisa misamu, nkati mya mbandukulu mya maampu ma Nzaambi, na lweki mu kiteesu kya kutya beene, nkani ka byandya byakuba ko.

13Mukwongo, mpisi wunde wakiri mu kwenwa beene, lo wakiri kuyaaba pe kusobokoso maampu ma nsungumunu, bukuri nde wakiri mwaa-mwaana wansoombo.

14Ngo byandya byakuba bya baatu babuuka, bo bari mu nsalulu yaaku bayeki bayaaba kusobokoso mamabwe na mamabi.

Heb 6

1Hango-nkuumbu, yaa tubeenee munu mu nyikusulu dzatete dza mu Kiristo ko, ngo tusakeenu nyikusulu dza baatu babuuka. Yaa tutuungee lufulu lukimi ko, mu kubweese kuyiinga madyeele, mu kusiisa biyiriki byafwa, na mu kusa kanyi mu Nzaambi;

2nyikusulu mu mitariri mbotokulu, ntetukulu myooko, mfulukulu ya bafwa, mutsuundu wa manunu.

3Mimyo beetu tuyirika, mbuti heki Nzaambi heeri miswa.

4Mukwongo, baatu bari, bamwaataambula buungi, bamwaabiimba kikabu kya ku yulu, bamwaataambula Mpeeve Yangisi,

5bamwaamono luwu lwa maampu ma mamabweete ma Nzaambi, na bamwaayaaba mpinu dza nsi yikwiisa,

6ngo babwiiri, lo diri dya mpasi kuri bo mu kubweese kuyiinga madyeele. Mu didyo, mu bo-meene lo babweese kukomono Mwaana Nzaambi, na kuha nzila mu kumutuka.

7Mukwongo, butoto bubaanaa bunokono mamvula mu ntaangu ngo ntaangu, lo bumenisaa bitiiti biri mufunu kuri bahati ba manseke. Butoto bubwo butaambulaa lusakumunu lwaandi kuri Nzaambi.

8Ngo mbuti bwo kubuta mpaanga na minkangi, lo bwahele na mufunu, na hasii hantele lo buri kunsa mpopi, na manunu kubuyoko mbaawu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Ngo banduku ba mutima, ti bukuri turi mu kudzoonsolo bubwo, beetu tuyirikiri kuyaaba mu mitariri beenu, ti luri mu kiteesu kibvuriri bubwete, na lwakwaata mvuukulu.

10Mukwongo, Nzaambi wahele na bubayi, mu kudzimbikina kisalu kyeenu, na ntiilu yi luri lwasoongo mu nkuumbu yaandi, bu lwasariri bangisi, na bu luri mu kunamitina kubasalila.

11Beetu tutiiri ti mpisi muutu mu beenu, kasoongo kifiki kyokimosi, mu kutubula nsiitu mu kiteesu kyakuka, natee kumanunu,

12mpisi luhele kuba bilyeebe, ngo luba basombisiri ba babo bari mu kanyi na nkindusulu-mutima, bataambula saala dya nsiilulu.

Nsiilulu dza Nzaambi dza bukekete

13Mukwongo, Nzaambi kabaanaa wusa lusiilulu kuri Abalaami, bu kaba wahele na muutu wubvuriri bukuutu na nde wa kulaba, nde walaba mu nkuumbu ya nde-meene,

14waleele ti: «Ngwanwa, kusakumuna, me nyikusakumuna, na kufunusa, me nyikufunusa.»

15Mu bubwo, Abalaami, bu kakiindisa mutima, wataambulaa mi bamusiiriri nsiilulu.

16Mukwongo, baatu babaanaa balaba maalu, lo mu nkuumbu ya wubvuriri bukuutu, mu kumana mpaka, na kutswiikisa maalu.

17Mu didyo, Nzaambi bu kaba watya kusoongo na pwelelee, kuri bakoondiri ba lusiilulu, bitaasi byaandi biri byayiingaa ko, nde walaba maalu,

18mpisi heki mu misamu myoolo miri myayiingaa ko, miri lo Nzaambi wahele kusa mpya, tutaambuleenu nsyamusunu dzalaka, mu kukwaata na keketee nsiitu dzi bari batutaasila;

19dziri bunu kinko kya kidziingu kyeetu, kyakomono mu makwa na keketee, kyakaanga natee mu nsaanda Nzo-nzaambi ya ku yulu.

20Mumwo mwatekisiri kukoto Yesu mu ntoono beetu, nde wayeki mukuutu bangaanga-nzaambi mu mantaangu momanso mu kiteesu kya Melekisedeke.

Heb 7

Melekisedeke wuri mbyaasi na ngaanga-nzaambi

1Mukwongo, Melekisedeke yimayi, waba mbyaasi Saleme, ngaanga-nzaambi ya Mwa-yulu; nde wayende mu kubwaana Abalaami, wanangukini ku mudziingu wu kabwiisiri bambyaasi, na wamusakumuna.

2Abalaami, kuri nde kaheeri kikuuku kyakuumi, mu byobinso bi kabakiri. Ngo mbuti mu kubaangula nkuumbu Melekisedeke, lo dyatete nde «mbyaasi ya nsungumunu» tumi se mbyaasi Saleme, haho lo ti «mbyaasi ya kiyeengi.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3Nde wahele na taayi, wahele na nguri, wahele na muloongo kinkaaka, wahele na mbandukulu biluumbu, wahele na manunu kidziingu, wafwanikina na Mwaana Nzaambi, nde ngaanga-nzaambi mu mantaangu momanso.

4Monee buri bunene bwa wunde wuri, Abalaami, nkaaka, kaholaa wumuheeri kikuuku kyakuumi, mu bibvuriri bubwete bi kabakiri.

5Baala ba Levi bo se, bataambula kisalu, bari na ntumunu mu kuyisila kikuuku kyakuumi kuri baatu, bunu buri mangisi, haho lo ti, kuri bampaangi ba bo-meene, bari bo se bapalila mu Abalaami.

6Melekisedeke, wuri waba wahele mu muloongo kinkaaka kya bo, wataambula kikuuku kyakuumi kuri Abalaami, na wasakumuna wunde wataamburi nsiilulu.

7Ngo, kwahele nkalikisi, wa mukuutu koosakumunaa wa kilesi.

8Hamaha, kikuuku kyakuumi, baatu bari lo bafwiiri bakookitaambulaa, ngo kunii muutu wu bari baleele ti wuri mwooyo.

9Lo tutsiitsiri kuleele ti, ku kimbisa kya Abalaami, Levi mutaamburi kikuuku kyakuumi, nde se waheeri kikuuku kyakuumi.

10Mukwongo, nde waba wakiri mu mwooyo Abalaami nkaaka, mu ntaangu ya ba kweemubwaana Melekisedeke.

11Ngo mbuti nyirimunu yakuka yaba kubakila mu kisalu kya bungaanga bwa Nzaambi mu baala ba Levi, bunu buloombolo mangisi ma baatu, lo nkya mufunu baketi kumono, mu kuba na kisari kikimi mu kiteesu kya Melekisedeke, nkani ka mu kiteesu mu kya Aaloni ko wu bari basoolo?

12Mukwongo, kisalu kya bungaanga bwa Nzaambi kiyiingana, lo mangisi se mayelemini kuyiinga.

13Bukuri wunde wu bari mu kudzoonsolo mu misamu mimami, wa mu kitsuumbu kikimi, kyahele na muutu wasariri kisalu kya dziku.

14Mukwongo, diri dyayabakana ti Mfumu yeetu wapalila mu Yuda, kitsuumbu, kiri Moose kasii leele musamu ti mosi ko, mu mitariri bangaanga-nzaambi.

Ngaanga Nzaambi yikimi yiri bunu Melekisedeke

15Didyo dyamonoko na pwelelee, habaanaa ngaanga-nzaambi yikimi, yiri bunu Melekisedeke, yitelemini.

16Nde wuri lo weki ngaanga-nzaambi, ngo kari bunu buri ntumunu dza mangisi ma kimuutu ko, kasi bunu buri mpinu dza kidziingu kyahele manunu.

17Bukuri diri dyaleele ti: «Ye wuri ngaanga-zaambi mu mantaangu momanso, mu kiteesu kya Melekisedeke.»

18Mukwongo, lutumu lwalukulu lwayeki lwayisulu, bukuri lwaba lwahele na makwa, na lwahele mufunu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

19Bukuri mangisi mahele kunata kitotolo ti kimosi, ku nyirimunu yakuka, ngo beetu twakoto mu nsiitu yibvuriri bubwete, mu yo beetu tukokisilaa kuri Nzaambi.

20Mimyo myayirimini mu ndabulu maalu, ngo kasi bakaka bayeki bangaanga-nzaambi, kwahele kulaba maalu.

21Ngo nde wayeki ngaanga-nzaambi mu ndabulu maalu ma wunde waleeriri kuri nde ti: «Mfumu wayeki walaba, kabweese kuyiinga bitsimi ko:

"Ye wuri ngaanga-nzaambi mu mantaangu momanso."»

22Mu kiteesu kikyo, Yesu wayeki mutamuni lulelusunu lubvuriri bubwete.

23Ngo bakaka bamaba, bari balaka mu kuba bangaanga-nzaambi, bukuri lufwa lukoobakabukisa mu kunamitina kisalu.

24Ngo nde bukuri wanamitina kuba mwooyo mu mantaangu momanso, wuri na kingaanga-nzaambi kiri kyawaanaa ko.

25Hango-nkuumbu, nde wakuka mu kubvuukisa kwa kinkulu, babo bakookokosolaa mu nde kuri Nzaambi, bukuri nde wuri mwooyo mu mantaangu momanso, mu kusaambila mu bo.

26Mukwongo, kuri beetu mukuutu bangaanga-nzaambi waba wayelemene ngo wabubwo. Nde wangisi, wahele na mamabi, wahele na masumu, wahaambuka na bangaa-masumu, na bamunaakisa ku nkati yulu.

27Nde wahele na nzala kusa busaanaa bakuutu ba bangaanga-nzaambi bakaka, mu kudzusa bibulu bya kuha mu kikabu mpisi kiluumbu, dyatete mu masumu ma nde-meene, tumi mu ma baatu. Bukuri mimyo nde wayirikiri mbala mosi, bu kaheeri nyutu ya nde-meene.

28Mukwongo, mangisi mabyaalisaa baatu bari na buyonsi, mu kuba bakuutu ba bangaanga-nzaambi; ngo kasi maampu ma ndabulu maalu mayisa ha mambisa ma mangisi, mabyaalisa Mwaana, watubuka mu nyirimunu yakuka, mu mantaangu momanso.

Heb 8

Yesu, mukuutu bangaanga-nzaambi weetu

1Musamu wubvuriri mufunu, mu mi turi mu kuleele, ngo wumawu: beetu turi na mukuutu bangaanga-nzaambi wa bubwo, wadzakala ha lubakala lwa mboloko ya bumbyaasi mu mayulu.

2Kisari mu nzo yangisi na mu musaampu wangwanwa, watuungu kuri Mfumu, nkani ka kuri muutu ko.

3Mukwongo, mpisi mukuutu bangaanga-nzaambi, bamubyaalisaa mu kuhaanaa bikabu na kudzusaa bibulu byaha mu kikabu; haho hari mufunu kuri nde se mu kuba na kitotolo, ki kaha.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

4Mbuti nde waba ha butoto, nkani kaketi kuba ngaanga-nzaambi ko, bukuri kuri
bakimi bakoohaanaa bikabu bunu buri mangisi.

5Bo bakoosalaa kisalu, mu kusombosolo kifwaani kya bitotolo bya ku yulu, bunu
bwaba yaabisa Nzaambi kuri Moose, mu kutuunga musaampu. Nde wamuleele ti:
«Yirika myominso, bunu buri kifwaani kya ma bakusoongiri ku yulu mulaandu.»

6Kasi mu lumalu, nde wabaka kisalu kyasoboko, kibvuriri mufunu, bukuri nde wuri
munkabu-kati wa lulelusunu lubvuriri bubwete, lu basiiriri nsiilulu dzibvuriri
bubwete.

7Mukwongo, mbuti lulelusunu lwatete lulwo, lwaba lwahele na mya maseembu, nkani
baketi kusaka lwadzoolo ko.

8Ngo mu kubaŋaŋina, nde wabaleele ti: «Monee, biluumbu biri mu kukwiisa, bu leele
Mfumu, me sa nyasa lulelusunu lwamoono na nzo Isaheli na ya Yuda.

9Lwo lubweese kuba bunu buri lulelusunu, lu nyasiiri na bataayi ba bo ko, mu
kiluumbu ki nyabakweeti mu kooko, mu kubapalisa mu nsi ya Ngipiti. Me
nyabayekiri, bukuri bo-meene, basii namitina kuba mu lulelusunu lwaami ko, bu leele
Mfumu.

10Lulelusunu lu nyisa me na nzo ya Isaheli, luri bumabu: ha mambisa ma biluumbu
bibyo, bu leele Mfumu: me sa nyabaha mangisi maami, me sa nyamatina mu mitima
mya bo: me sa mba Nzaambi bo na bo sa baba baatu baami.

11Ka kuba muutu ti mosi ko, wuyikisa mbaasi yi bari nsi mosi, bunu mpe wuleele kuri
mpaangi yaandi ti: yaaba Mfumu! Mukwongo, bobanso sa bayaaba me, kuholosono
bilesi natee bakuutu mu bo,

12bukuri me sa nyahemesene lumvuki lwa bo, na ka nyibweese kubaambukila
mwooyo mu masumu ma bo ko.»

13Habaanaa wudzoonsolo mu lulelusunu lwamoono, lo nde sii kuri ti lwatete luba
lwalukulu; ngo bibyo byeki byabikulu na byanuna, byeki bele mu kudziimbila.

Heb 9

Lusaambulu lwa ha butoto na lwa ku yulu

1Lulelusunu lwatete lwaba na mikele mya lusaambulu, na nzo yangisi ya ha butoto.

2Mukwongo, mu musaampu watete wu batelimisi, wu baba leelaana ti nzo yangisi,
mwaba kitetukulu kya mwiinda, taabala, na mampa maha mu kikabu.

3Ku mbisa nsaanda yamoolo, kwaba kihekiri ki baba teelaana ti kibeendu kyangisi na
ngisi.

4Mumwo mwaba dziku dya woolo, di baba yokilaana mananaasi, na sanduku dya
lulelusunu dyalata woolo mpele na mpele, munsa dyo mwaba kisa kya woolo kyaba
na maana, mwaba se luboto lwa Aaloni, lwaba na bifulu, na matari ma lulelusunu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Ha yulu sanduku haba bakeluba ba biteki bya nkeembu, basa mposi ha kibeendu ki bayiitulaa makila ma ndoombulu mpemisi mu masumu. Kwahele kwaandi mufunu mu kunonono mutatu.

6Bitotolo bibyo byaba byasuusa mumwo, na bangaanga-nzaambi, mu mpisi ntaangu, baba kotaana mu musaampu watete, mu kusa kisalu kyaaku.

7Mu musaampu wamyoolo, wunu mukuutu bangaanga-nzaambi, waba kotaana mbala mosi mu mubvu, na makila ma kuha kikabu mu ntoono lumvuki lwa nde-meene, na lwa baatu.

8Mpeeve Yangisi yaba soongaana bubwo ti, nzila ya nzo yangisi yakiri kudzibula pe, bukuri musaampu watete waba wakiri wateleme.

9Yiyo nkuma mu ntaangu ya lumalu, yisoongo ti bikabu, na bibulu byadzusu mu kikabu, byahele kukuka mu kunata mu nyirimunu yakuka, mu nsimunu yaandi, muutu wunde wukoosaambilaa.

10Mimyo mini mikele mya kimuutu, mu mitariri byandya, bya kunwa na nswaakulu nyutu ya bitsuumbu-bitsuumbu, mi bari baha mya kubvumina natee mu ntaangu ya nyiingulu misamu.

11Kasi Kiristo wayisa bunu mukuutu bangaanga-nzaambi, mu bitotolo byabibwete byeki haaka. Nde wakoto mu musaampu wubvuriri bunene, na wubvuriri kuyirima, wahele kuyirima mu myooko mya baatu, haho lo ti wahele kuba wa biyiriki bya nsi yimayi.

12Nde wakoto mbala mosi mu nzo yangisi, kari na makila ma bantaba na ma bangoombo ko, ngo na makila ma nde-meene, mu kutamuna nkuululu yahele manunu.

13Bukuri, mbuti makila ma bantaba, na ma bangoombo, na lufutu lwa mukasi ngoombo, lu bayitila ha yulu basumuka, lubahaanaa bungisi mu ntoono nsyemusunu ya muswiini,

14lo makila ma Kiristo, waheeri nyutu yaandi yahele na kipfuumi, mu Mpeeve ya mantaangu momanso kuri Nzaambi, mabvuriri kutsyeemese nsimunu yeetu mu biyiriki byafwa, mu kusalila Nzaambi yamwooyo.

15Mu didyo, nde kari munkabu-kati wa lulelusunu lwamoono, mpisi heki lufwa lwaandi, bu lwayisa mu kukuula baatu mu lumvuki lu basiiri, mu lulelusunu lwatete, babo bayuka mbila, bataambula Saala dya mantaangu momanso, di bari babasiila.

16Bukuri haho hari misiku mya muutu mu masaala, diri mufunu mu kusoongo kuri ti muutu wunde wafwa.

17Mukwongo, misiku mya muutu mu masaala ndaandu kuri muutu wunde weki wafwa, ngo habaanaa muutu wakiri mwooyo, lo miri ndaandu ko.

18Mu didyo, lulelusunu lwatete, ka lwaketi kubaandika kwahele makila ko.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

19Moose, kamanaa kutaanga ntumu lumosi-lumosi, bunu buri mu mangisi, ha busu
bwa bobanso, ha keki holaana makila ma baala ba bangoombo na ma bantaba, mu
kusaanga na maampa, na kuholo kimpaala kya isopi kyakaanga myoosi mya bibulu
myabeenge; tumi ha kanyaka mo ha yulu mukaanda mangisi, na ha yulu baatu
bobanso,

20na waleele ti: «Mamama ngo makila ma lulelusunu lwatuma Nzaambi mu beenu.»

21Nde wanyaka se makila ha yulu musaampu na ha yulu bisalulu byobinso bya
lusaambulu.

22Byobinso mpaangi-pe biri byatsyeemusu mu makila, bunu bu loombolo mangisi, na
ka kuri mpemisi ko, kwahele nsyamukunu makila.

Lufwa lwa Kiristo luyusulaa masumu

23Ngo mbuti bibyo byafwanikina na bitotolo bya ku yulu byatsyeemusu mu nzila
yiyo, lo diri mufunu ti bitotolo bya ku yulu byo-meene, biba byatsyeemusu mu
nzusulu bibulu bibvuriri bubwete byaha mu kikabu.

24Mukwongo, Kiristo wahele kukoto mu manzo mangisi, matuungu mu myooko mya
baatu, mari kini kifwaani kya nzo yangisi yangwanwa, ngo wakoto mu yulu dyo-
meene, mu kumonokono lumalu ha busu bwa Nzaambi mu ntoono beetu.

25Kari mu kuri ti kaha nyutu yaandi mbala dzalaka ko, bu koosaanaa mukuutu
bangaanga-nzaambi wukotaa mu nzo yangisi Mpisi mubvu, na makila mahele kuba
ma nde-meene.

26Bukuri, lo nde keti kumonaa mpasi mbala dzalaka, kuholosono kwayirimini nsi.
Ngo kasi mu lumalu, Kiristo wamonokono mbala mosi, ku manunu ntaangu, mu
kuyaala masumu mu mpeelu nyutu ya nde-meene bunu kikabu.

27Ngo bukuri dyadzeengu kuri ti, baatu bafwa mbala mosi kitsu, ha mambisa haho,
mutsuundu wiisiri,

28bunubwo se, Kiristo bamuha mu kikabu mbala mosi, mu kuyusula masumu ma
fundu-fundu dya baatu, na kumonokono lwadzoolo kwahele masumu, kuri babo
bamukiinga, mpisi kabaha mvuukulu.

Heb 10

1Mangisi ma Moose mahele kusoongo bunu buri bitotolo, ngo kasi kini kifwaani kya
bitotolo bikwiisa; na nzusulu bibulu byaha mu kikabu, mpisi mubvu, kwahele
manunu, yahele kubangisina kunata ku nyirimunu yakuka, babo bakokosolaa kuri
Nzaambi.

2Mbuti babo basambukila mu kiteesu kikyo, bakotaambulaa nsyemukunu ya masumu
mbala mosi, nkani lo bahele bweese kuba kunsa kibila mu nsimunu yaaku, na nkani
bayeki bahoto kuha bikabu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

3Ngo nzusulu bibulu byaha mu kikabu yiyo, yikoohaanaa mbambukulu mwooyo mu masumu, mpisi mubvu.

4Bukuri kuri ti bele ko ti, makila ma bangoombo na ma bantaba mayusula masumu.

5Hango-nkuumbu, bu kayisa ha nsi nde waleele: «Ye wasii tya kuri ti bakudzusula kibulu na bakuha kikabu ko, ngo kasi ye wampa nyutu.

6Ye wasii mono kiminu ko, mu nzusulu na nyokulu bibulu, na mu bikabu mu ntoono masumu.

7Ngo me nyaleele ti: "Ho! Nzaambi, mono, me nyiisiri, mu kuyirika kutya kwa ye, bunu bu diri dyatinu mu nkwaala mukaanda, mu ntoono me."»

8Tekesele mamo nde waleele ti: «Ye wasii tya na wasii mono kiminu ko, mu nzusulu ya bibulu na mu bikabu, mu nyokulu bibulu na mu bikabu, mu ntoono masumu.» Bikabu bibyo babihaanaa bunu bu loombolo mangisi.

9Hango nde wubweese kuleele ti: «Mono, me nyiisiri mu kuyirika kutya kwa ye.» Mu didyo, nde yisiri nsambukulu yatete na suusiri nsambukulu yamoolo.

10Mu kutya kukwo, beetu turi twataambula bungisi, mu Yesu Kiristo waheeri nyutu yaandi bunu kikabu lwo lumosi.

11Mpisi ngaanga-nzaambi wutelemaa mpisi kiluumbu mu kusa kisalu kyaandi, na mu kudzusa bibulu byaha mu kikabu mbala dzalaka, ngo byo byahele kubangisina kuyusula masumu.

12Ngo kasi, nde bu kaheeri kikabu kya kudzusa mu ntoono masumu, wadzakala ha lubakala lwa Nzaambi kwakinkulu.

13Mu lumalu, nde wuri mu kukiinga, natee ku basuusiri bataatu baandi, kuri baba nkata-miilu myaandi.

14Mukwongo, mu kikabu kyokimosi, nde kari kanata ku nyirimunu yakuka kwakinkulu, babo ba kari kaha bungisi.

15Mpeeve Yangisi se yiri mu kutuswikisila dyo. Nde wuleele ha mambisa haho ti:

16«Lumalu ngo lulelusunu lu nyikaanga me beetu na bo, ha mambisa ma biluumbu bibyo, bu leele Mfumu: me sa nyabaha mangisi maami mu mitima, na me sa nyamatina mu bitsimi bya bo.»

17Na ti: «Me mbweese kubambukila mwooyo, mu masumu ma bo, na mu lumvuki lwa bo, ti mu mwaa-ntaangu mosi ko.»

18Ngo haho hari mpemisi, lo babweese kuha kikabu mu ntoono masumu ko.

Tukokosolee kuri Nzaambi

19Hango bampaangi, beetuneenu turi na nsiitu ya kukoto mu nzo yangisi mu makila ma Yesu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

20Nde watudzibukila nzila yamoono na yamwooyo, ha lumbisa lwa nsaanda yiri nyutu yaandi,

21na turi na ngaanga-nzaambi yayinene, mu nzo ya Nzaambi.

22Ngo hemese tukokosoleenu mu mutima wa mutsiina, na kanyi dyakuka, kuri mutima watsyeemese mu bitsimi byabibi, na nyutu yaswaaku mu maampa matsyeeme.

23Hemese tukebeenu nsiitu yi turi mu kweyaabisa, kwahele mpololo-bito, bukuri wunde wasa lusiilulu wakwiikama.

24Hemese tukebesenee manyutu beetu na beetu, mu kubaka nsyamusunu mu ntiilu na mu biyiriki byabibwete.

25Yaa tuyekelee dibuundu dyeetu ko, buri kifu kya babamosi, ngo tusyaamisineenu beetu na beetu, bu tuyaari kuri ti kiluumbu kikokisiri.

26Bukuri mbuti tunamitini mu kweyirika masumu, mu kutya kwa beetu-meene, ha mambisa ma kuyaaba ngwanwa, lo kusii nzusulu bibulu mu ntoono masumu ko,

27ngo bisiiri lo kunu kukiinga mutsuundu wansisi na mbaawu ya makwa, mbasi-tsuku yiyoko bangaa-tungu.

28Mpisi wusinina mangisi ma Moose, lo kusa kumudzusa kwahele kyaari, mbuti kuri baatu boolo bunu pe batatu, bata kimbaangi mu ma kayirikiri.

29Heki lo buri beenu lutsima bubeele bunene bwa maseembu, ma baha kuri wunde wusaana Mwaana Nzaambi, wunyaafuna makila ma lulelusunu ma kari kabakala bungisi, na kutuka Mpeeve ya bweese?

30Mukwongo, beetu tuyaari wunde waleele ti: «Me nyibvutula kitete, me nyiha museendu», na wabweese kuleele ti: «Mfumu sa katsuundisa baatu baandi.»

31Diri dyansisi mu kubwa mu myooko mya Nzaambi yamwooyo.

32Baambukeenu mwooyo mu biluumbu byatete, biri beenu lumanaa kutaambula buungi, beenu lwakuunda kikiindu kyakinene na kya mpasi.

33Mu mantaangu mamosi, baba kwelutuka na kwelukwaamisa ha busu bwa baatu; mu mantaangu makaka beenu lwaba mu kibari kya babo ba baba yirikila ma bubwo.

34Mukwongo, beenu lwakabula mpasi dza babo baba mu boroko, na beenu lwataambula mu kiminu, ti baluhosono na bitotolo byeenu, bu lwaba luyaari kuri ti luri na busina bubvuriri bubwete, na buri bwawaana ko.

35Ngo yaa luyekele nsiitu yeenu ko, mu yo muri museendu wamunene.

36Mukwongo, beenu luri na nzala kuba na kifiki, mu kukukisa kutya kwa Nzaambi, na kutaambula bi kari kasa lusiilulu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

37Bukuri dyatinu ti: «Hasiiri hantele, mwaa ntaangu yantele, na wunde wukwiisa sa kiisa, kadziingila ko.

38Ngaa-kusuunguma waami sa kaba mwooyo mu kanyi, ngo mbuti yekiri, lo muheebulu waami kamono kiminu mu nde ko.»

39Beetu turi babo bakooyekelaa mu kudziimbila ko, ngo turi babo bari na kanyi mu kukala miheebulu myeetu.

Heb 11

Kanyi dya bankaaka

1Kanyi ngo nsiitu mu bitotolo bi bakookiingaa, bitotolo bya nsiitu, nkangumunu yangwanwa mu bitotolo bi bahele kumono.

2Mu kanyi didyo, bari ba bateelele bankaaka kimbaangi.

3Mu kanyi, beetu tukoobakalaa ti mansi mayirimini mu maampu ma Nzaambi, kuri lo bitotolo byamonokono, byayirimina mu bitotolo byahele kumonokono.

4Mu kanyi, Abele kaheeri kuri Nzaambi kikabu kya kudzusa kibvuriri bubwete ti na kya Kayini. Mu kanyi didyo, nde bari bamuteelele kimbaangi ti nde wasuunguma, Nzaambi nde-meene wata kimbaangi mu bikabu byaandi. Mu kanyi didyo nde kakiri mu kwedzoonso ti bukuri wayeki wafwa.

5Mu kanyi, Enoki bamunata ku yulu mpisi kahele kumono lufwa, na basii bweese kumumono ko, bukuri Nzaambi wamuneti, ngo tekesele bamunata, nde bamuteeriri kimbaangi ti wabweeye kuri Nzaambi.

6Ngo mbuti kanyi dyo pe, lo kuri muutu wubweeye kuri Nzaambi ko; bukuri wunde wukokosolo kuri Nzaambi, yelemini kutaambula ti Nzaambi wuri, na nde koohaanaa museendu kuri babo bamusakaa.

7Mu kanyi, Nowa wataambula ndubululu kuri Nzaambi, mu ntoono bitotolo byaba byakiri kumonokono pe, mu mutima wa kinzaambi nde watuunga nzo ya kiluungu, mu kubvuukisa nzo yaandi; mu kanyi nde kari kabwiisa nsi, na mu kanyi nde kayeki mukondiri saala dya nsungumunu.

8Mu kanyi, Abalaami katumumini mu mbila yi kayukiri, mu kweende ku nsi yi kaba kayelemene kutaambula bunu saala, na wayende kwahele kuyaaba ku kaba kweende.

9Mu kanyi, nde wayende kwedzakala ku nsi ya lusiilulu, buni ku nsi ya bunzeense, nde waba dzakalaana kunsa musaampu bunu ba Isaki na Yakobe, bari bakondiri ba saala dya lusiilulu lwo lumosi na nde.

10Bukuri nde waba kiingaana bvula diri na lufulu lwamakwa, diri Nzaambi ngo muteesi na mutuungi.

11Mu kanyi, Sara nde se, ti bukuri waba kisita na mibvu myaba myeki myaluta, nde wabangusini kusa busoombi, bukuri nde wamwiini ti wunde wasa nsiilulu wakwiikama.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

12Hango-nkuumbu, mu muutu mosi, wuri weki wayaaba lufwa, mwabutuka biseendu biri kufuna bunu bambwetete ku yulu, na bunu munyeenge mu simu dya mubu wuri bwa kutaangula pe.

13Bobanso babo bafwiila mu kanyi, kwahele kutaambula bitotolo bya nsiilulu, ngo kasi, babitariri ku la na bamono kiminu mu byo, bo babakuri ti banzeense bari, na bidyeengi ha butoto.

14Mu nzoonsulu dza bubwo, bo baba soongaa ti bakwesaka nsi.

15Ngo mbuti baba kwetsimaana nsi yi basiisiri, nkani baketi kubaka ntaangu ya kubvutuka;

16kasi mu lumalu, bo bari mu musoongo mu nsi yibvuriri bubwete, haho lo ti nsi ya ku yulu. Hango-nkuumbu, Nzaambi wahele na nsoni mu bo, kuri ti bamuteele Nzaambi bo, bukuri nde wayeki wabayirikila bvula.

17Mu kanyi, Abalaami ba mutsiitsa, kari lo heeri mwaana mu kikabu, na nde waha Isaki, mwaana waandi ndemosi, bukuri wataamburi nsiilulu

18mu nde dzileele ti: «Mu Isaki, ye wubaka baala.»

19Nde waba na kitsimi ti, Nzaambi wakuka mu kufulukisa muutu wafwa, mu didyo nde kabweesiri kubaka mwaana waandi, bunu ti nkuma.

20Mu kanyi, Isaki se wasakumuna Yakobe na Esawu, mu ntoono kidziingu kikwiisa.

21Mu kanyi, Yakobe bu kaba mu kufwa, wasakumuna mosi mosi mu baala ba Yosefi, na nde watsukuma kuri wasikima mu nto luboto lwaandi.

22Mu kanyi, Yosefi bu kaba weki ku nsukulu kidziingu kyaandi, wanzoonsolo mu mpalulu baala ba Isaheli, na waha ntumunu mu mitariri biyisi byaandi.

23Mu kanyi, Moose kamana kubutuka, taayi na nguri bamusweekiri mu mangoondo matatu, bukuri bamwiini bubwe bwa mwaana, na basii ba na boomo ko mu musiku wa mbyaasi.

24Mu kanyi, Moose kamana kubuuka, wabisiri bamuteele ti nde mwaana wa mwaana Falaho wa mukyeetu.

25Nde wasooriri mu kumono mpasi kintwaari na baatu ba Nzaambi, ti na kukeembe mu masumu, mu mwaa-ntaangu yantele.

26Nde wamwiini ti, kuba wasaanu bunu Kiristo, bubwo busina bubvuriri bunene ti na busina bwa ku Ngipiti. Bukuri nde waba talilaana museendu.

27Mu kanyi, nde wasisa Ngipiti, kwahele kubata nkesi dza mbyaasi; bukuri nde waba wateleme na keketee, bunu muutu wuri mu kumono wunde wuri bamumonaa ko.

28Mu kanyi, nde wayirika Paaka na nyakunu makila, mpisi heki mudzusi kahele kubelemene baala ba bo, babutuka batete.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

29Mu kanyi, bo basabukiri mubu wabeenge, bunu bakwedyaata ha butoto bwakana, kasi bari Ngipiti batsiitsaana kusabuka, bawii kudyaama mu maampa.

30Mu kanyi, bibaka bya Yeriko byabwiiri, bamanaa kubidyengekele mu biluumbu nsaamu.

31Mu kanyi, Lakabi ngaa-buyala, kasii fwa ko, kintwaari na bangaa-tungu, bukuri nde wataamburi bakoondolo ba mansweeki mu kiyeengi.

32Nki nyibweese kuleele? Mukwongo, ntaangu yo pe mu kudzoonsolo mu myominso mitariri Ngedehoni, Baraki, Samsoni, Yefeta, Davidi, Samweli, na babikiri,

33bo bari mu kanyi, babwiisa bimfumu, basalila nsungumunu, bataambula bi babasiiriri nsiilulu, bakaanga minwa mya bankosi,

34badzimisa mambaawu mamakwa, babvuuka mu lufwa lwa mu saabala, babweese kubaka makwa ha mambisa ma buyonsi, basoongo bunkanyi mu mudziingu, bayitikisa mikaangu mya bayongolo mya banzeense.

35Bakyeetu babweese kutaambula mfulukulu baatu baaku baba bafwa. Bakaka babanyonyo manyutu, ngo babisiri kuri ti babakuula, mpisi babaka mfulukulu yibvuriri bubwete.

36Bakimi, bamono mpasi dza munsiku na dza nkwaasulu, natee se na dza mu bikonyi na dza mu boroko;

37babamosi babadzusula mu matari, babatabala mu kwaasa, bafwiila mu saabala, bani babakweyimaana kuri balwaata mikaanda mya bimeeme bunu pe mya bantaba, kwahele kuba na kitotolo, kuri babakwaamisa na bababamisa.

38Nsi yaba yahele kuyelemene mu bo, babakweyimaana mu mansi mankatu, mu milaandu, mu mantari na miduku.

39Bobanso babateeriri kimbaangi kya kyakibweete, mu ntoono kanyi dyaaku, kwahele kutaambula bi babasiiriri lusiilulu.

40Nzaambi waba wataasila kitotolo kibvuriri bubwete, mpisi heki bo bahele kutubuka mu nyirimunu yakuka kwahele beetu.

Heb 12

Nzaambi Taayi dyeetu

1Mu didyo, beetuneenu se, bukuri bambaangi balaka batudyengekele, tuloosee mpisi kilemu na masumu mahele na mpasi mu kutunzungukila, na tudzumunee ntiinu mu kifiki, mu kiteesu ki bari batutakala.

2Tusyeetulee kisoosi kuri Yesu, mubaandiki na mukukisi kanyi, nde wuri, ha kibeendu kya kiminu ki bamusoongiri, wakuunda mpasi dza kuruwa, bu ka nyaafuna nsoni, na wadzakala ha lubakala lwa Nzaambi na lwa mboloko yaandi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3Beenee na bitsimi mu wunde wakuunda nwanusunu dza bangaa-masumu, mpisi luhele kuholo-bito, na bitsimi byeenu bihele kubvutuka mambisa.

4Beenu lwakiri kutanda mpe mu kunwaanisa masumu, natee mu kiteesu kya makila.

5Beenu lwadzimikini nsyamusunu dzi bari baluha bunu ti kuri baala: «Mwaana waami, yaa nyaafunaa nseembulu dzi kuseembele Mfumu ko, na yaa holo-bito ko mbuti nde wukuŋaŋana.

6Mukwongo, Mfumu kooseembaana wu katiiri, nde wulataa mpisi mwaana wu Kakootaambulaa.»

7Mu nsungukulu ya beenu-meene, beenu luri mu kwekuunda mpasi, Nzaambi wuhololo beenu buni baala baandi. Mukwongo, nkya mwaana wuri taayi kamuseembaa ko?

8Mbuti beenu bakooluseembaa bunu bu baseembelaa baala bobanso ko, lo beenu luri baala bangwanwa ko, ngo baala bari taayi wahele kubayaaba.

9Beetuneenu twaba na bataayi ba muswinyi, baba kwetuseembaana, na twaba babvuminaana; ngo dyaburi tuhele kubvula kutumuma kuri Taayi dya mampeeve, mpisi tuba mwooyo?

10Bo baba kwetuseembaana mu mwaa-ntaangu yantele, bunu bu baba kwemwiinaa bo, ngo kasi Nzaambi kutuseembe mu ndaandu ya beetu-meene, mu kuri ti katuha bungisi.

11Mpisi nseembulu hatete dzikoomonokaa bunu ntoono ya kiminu ko, ngo bunu ya ngebe, kasi ku mankula dzikoobutaa kimbutu kya kiyeengi na kya nsungumunu kuri babo bataamburi nyikusulu.

Ntumunu na ndubululu

12Hango-nkuumbu, kumisee myooko myeenu myahele makwa, na maboongo meenu makwetekete.

13Suungukee manzila ma lukwedyaatila mu miilu myeenu, mpisi heki mubeeru kuulu kahele kusuumbuka ngo katsiinika.

14Namitinee kwesa kiyeengi na bobanso, na kweba kunsa bungisi, buri, mbuti buheriri, lo kuri muutu ti mosi ko wumono Mfumu.

15Seenee madyeele, mpisi muutu kahele kubisa bweese bwa Nzaambi, na kuhele kuba mwaansi wankari wumene mu kukotoso kisaangila, na kubiyisa baatu balaka.

16Yaa kuba muutu ti mosi, wakiyala bunu pe, wahele kwebvumina bitotolo byangisi, bunu Esawu wayarikiri bukuutu bwaandi mu kilaambu kimosi.

17Mukwongo, beenu luyaari ti, ha mambisa haho, nde bu katiiri kutaambula lusakumunu bunu saala, bamuwuungula. Nde kasii baka mpwaani ti mosi ko, ya kuyiinga kitsimi kya taayi, ti bukuri wasaka lusakumunu lulwo mu mansangasa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Beenu lwasii kokosolo bebele na kitotolo, kiri lo bakikweeti ko, kiri mu kuya mbaawu, kunsa butsuku na mampimbisi, na kiteembu kya makwa,

19na mbeembu ya mvumvuri, na lusuku lwa makwa lwa bitoolo kuri babo baba yukaana, bayingukila kuri bahele bweese kubaleele ntoono ti mosi ha yulu haho.

20Bukuri baba bahele kubangisina kukuunda lutumu lumalu: «Mpisi wubelemene mulaandu, ti hayuka kibulu, lo kumudzusila mu matari.»

21Mi bamwiini myaba mibvuriri nsiisi, na Moose waleele ti: «Me nyiri na kinkuukulu na nyiri mu kutekete.»

22Ngo kasi beenu lwakokosiri bebele na mulaandu wa Syoni, na bvula dya Nzaambi ya mwooyo, Yerusalemi dya ku yulu, na mafuunda ma bambasi makutukina mu munkeembu,

23bebele na dibuundu dya babutuka batete, batinuma ku mayulu, na Nzaambi mutsuundisi wa bobanso, na biluunsi bya basuunguma batubuka ku nyirimunu,

24bebele na Yesu munkabu-kati wa lulelusunu lwamoono, na makila ma nyakunu mabvuriri kudzoonso kwakubwe, ti na makila ma Abele.

25Seenee madyeele, mu kuhele kubisa kuyuka wunde wudzoonso. Bukuri mbuti, babo babisiri kuyukula wunde waba balubulaana ha butoto, basii bvuuka mu nseembulu ko, lo beetuneenu se, tubvuuka mu nseembulu ko, mbuti tubisiri kuywiila wunde wudzoonso ku mayulu.

26Mu ntaangu yayikulu, mbeembu yaandi yatembisiri butoto; ngo mu lumalu nde wasa lusiilulu, wuleele ti: «Me sa nyabweese kuteembese lukimi, kari bunu butoto ko ngo na yulu se.»

27Ntoono yiri ti: «Nde wubweese kuteembese lukimi», yisoongo kuri ti, bitotolo bi bayirikiri sa byanyingina na kukituka, mpisi heki bibyo biri byanyingina ko binamitina kuba.

28Ngo bukuri sa twataambula kimfumu kiri kyaningina ko; tubvutulee matoondo na tusalilee Nzaambi bwayelemene, kunsa kinzaambi na mu kibvumi.

29Mukwongo, Nzaambi yeetu, nde mbaawu yikoonyengisaa.

Heb 13

Kintwaari kyangwanwa

1Hemese ntiilu ya kimpaangi yinamitina kuba.

2Yaa ludzimikina ntambukulu banzeense ko, bukuri mu yo, baatu babamosi bataamburi bambasi kwahele kuyaaba.

3Tsiminee bari mu boroko, bunu ti beenu se luri kintwaari na bo mu boroko, tsiminee babo ba bakwekwaamisa, bunu ti beenu se luri nyutu mosi na bo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

4Hemese makweele maba makiinsa kuri bobanso, na mbuka ya makweele yaa yiba yasumunu ko, bukuri Nzaambi sa katsuundisa biyala na bangaa-kimpala.

5Ndyaatulu yeenu, yaa yiba yatwaalusu mu ntiki-mboongo ko, monee kiminu mu bini bi luri na byo. Bukuri nde-meene Nzaambi waleele ti: «Me nyikupatila ko, me nyikuyekele ko.»

6Mu didyo, beetu turi na nsiitu mu kuleele ti: «Mfumu ngo mubakisi waami, me nyiba na boomo ko; muutu lo nki kasa me?»

7Tsiminee babo bakwelutwaalisa, bo baluyaabisa maampu ma Nzaambi. Monee bwaba nsukulu kidziingu kya bo, na namee kifwaani kya kanyi dya bo.

8Yesu Kiristo wuri bwobumosi dzoono, lumalu na na mu mantaangu momanso.

9Yaa lutala ko ti, baluwumuna mu nyikusulu dza bitsuumbu-bitsuumbu dzanzeense. Bukuri buri bwabubwete, ti mutima kaba wasyaamusu mu bweese, nkani ka mu mangisi ma byandya, mari babo bakoomabvuminaa, babakilaa mo ndaandu ko.

10Beetuneenu turi na dziku, diri bisari bya musaampu, byahele na miswa mu kudiila byandya haho.

11Mukuutu bangaanga-nzaambi koonataa makila ma bibulu mu nzo yangisi, mu ntoono mpemusunu masumu, ngo byo-meene bibulu kubiyokolo ku mbisa bula.

12Mu didyo se Yesu, mu kuri ti kaha bungisi kuri baatu mu makila ma nde-meene, nde wamono mpasi ku mbisa bvula.

13Hango, tupaleenu ku mbisa bula mu kwemubwaana, na kutaambula kuri ti tuba basaanu bunu nde.

14Bukuri ka turi na bula bwakinkulu ko, ngo turi mu kwesaka bula bwa ntaangu yikwiisa.

15Mu nde, tuhenee kikabu kya ndumusu ya mpisi ntaangu kuri Nzaambi, haho lo ti, mikuunga misiika nkuumbu yaandi.

16Yaa ludzimikina nyirikulu mamabwe ko, na kwebakisina beenu na beenu, bukuri Nzaambi wumonaa kiminu mu bikabu bya bubwo.

17Beenee na bintambukulu kuri babo bakwelutwaalisa, na beenee batumuma kuri bo. Mukwongo, bo bakwekebe miheebulu mya beenu, bukuri bo sa batambikisa mabuungu. Seenee bubwo mpisi bo besala kisalu mu kiminu, nkani ka mu kwekuuma ko, bukuri babaa bakwekuuma, lo mimyo myahele ndaandu kuri beenu.

18Saambileenu mu beetu. Mukwongo, beetu tuyirikiri kuyaaba ti turi na nsimunu yayibwete, mu nzala kuba na ndyaatulu yayibwete mu myominso.

19Me nyiluyingukila kwalaka ti saambileenu, mpisi heki me mwasula na kubvutuka kuri beenu.

Lusaambulu

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

20Hemese Nzaambi ya kiyeengi, wafulukisi mu bafwa Mfumu yeetu Yesu, mutari wamunene, mu ntoono makila ma lulelusunu lwa na mu mantaangu momanso,

21kaluha makwa ma kuyirika myominso myamibwete, mu kukukisa kutya kwaandi, kayirika mu beetu mamo mamabwete, ha busu bwa Yesu Kiristo, kuri nde kuba nkeembu mu bibvu ngo bibvu. Amene!

Manunu na mamboto

22Bampaangi, me nyiluloombo ti kuundeenu maampu mamama ma nsyamusunu, bukuri mwaa-myantele me nyiri na myo mya kulutinina.

23Yaabee ti mpaangi yeetu Timoteho bamupalisiri mu boroko, mbuti wasiri na kwiisa kuri me, lo sa twiisa beetu na nde mu kulumono.

24Heenee mamboto kuri batwaalisi beenu bobanso, na kuri bangisi bobanso. Bampaangi bari Italya ba luheekiri mboto.

25Bweese buba na beenu-banso!

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Yak

Yak 1

Mboto

1Me Yakobo, nkutu Nzaambi na ya Mfumu Yesu Kiristo, kuri makaanda kuumi na
moolo matsamukina mu mansi, mboto yeenu!

Kanyi na madyeele

2Bampaangi baami, lubaanaa lukotiri mu nsindukulu dza bitsuumbu-bitsuumbu, lo
monee kiminu kyalaka,

3bu luyaari ti, nsiitsulu ya kanyi dyeenu yibutaa kifiki.

4Kifiki kiyelemini kusala kisalu kyakuka, mpisi beenu luba na nyirimunu yayibwete,
na luba bakuka kuri luhele kuhelele kitotolo ti kimosi.

5Ngo mbuti muutu mu beenu wahele na madyeele, lo kaloombo kuri Nzaambi,
wuhaanaa kuri bobanso kwa mungengi, na kwahele biŋaŋunu, na sa kamuha mo.

6Ngo kasi, kaloombo mu kanyi kwahele kuketekese, bukuri wunde wuketekesaana
wafwanikina na mupaku maampa wa mubu, waningusu na wanaangunu mu kiteembu.

7Mukwongo, muutu wa bubwo, lo yaa katsima kwaandi ko ti, lo taamburi kitotolo
kuri Mfumu.

8Wunde muutu ngaa-maketi-keti, wukwewunga mu manzila maandi momanso.

Muwelu na kisina

9Hemese mpaangi ya muwelu, kaba na kimweese bu bamudzaangisiri,

10ngo kasi wa kisina kaba na kimweese bu bamukuriri, bukuri nde sa kaluta bunu
kifulu kya kitiiti.

11Mukwongo, ntaangu yipariri na mwiini wamakwa, yikanisini kitiiti, kifulu kyaandi
kisonokini na bubwete bubeeri na kifulu buwiiri. Bwobumosi se wa kisina sa kakuuka
kunsa bisalu byaandi.

Nsiitsulu na nsindukulu

12Muutu wukuunda nsindukulu wuri mu lwambwe, bukuri bu bameeni kumutsiitsa,
nde sa kataambula lukoongolo lwa bumwooyo lwataambukila Nzaambi kuri
bamutyaanaa.

13Muutu wukotiri mu nsindukulu, yaa kaleele ko ti: "Nzaambi wuri mu kunsidukula";
bukuri Nzaambi ka katsiitsa kuba wasindukulu mu mamabi ko; na nde-meene ka
kasindukulaa muutu ko.

14Ngo mpisi muutu wubaanaa wasindukulu mu nyiimunu dza nde-meene,
dzimukokaana na dzimukoondaana;

15tumi nyiimunu dziyelaana, dzibutiri masumu, na masumu mayelaana, mabutiri
lufwa.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

16Bampaangi baami ba mutima, yaa luhumuka kweenu ko.

17Mpisi kikabu kyakibwete, na mpisi kimbwanga kyayirima, lo kya ku yulu, kifumunaa kuri taayi dya buungi, kuri nde kwahele nsobokoso na mposi yayiinga kibeendu ko.

18Mu kutya kwaandi, nde watubuta mu maampu ma ngwanwa, mu kuba bunu mintekesele mu biyiriki byaandi.

Kuyuka na kusalila maampu ma Nzaambi

19Yaabee dyo bampaangi baami ba mutima ti, mpisi muutu yelemini kuba na malwangukila mu kuyuka, ngo wahele na mawasu mu kudzoonso na mu kubaka nkesi;

20bukuri nkesi dza muutu dzikookukukisaa nsungumunu ya Nzaambi ko.

21Hango-nkuumbu, bu lumwaalooso myominso myamviindu, na biyiriki bya mutima-bubi, taambuleenu mu kidzuunu maampu makunu mu beenu, makuka mu kubvuukisa miheebulu myeenu.

22Beenee bakwesalila maampu, nkani ka bani bakwemayuka ko, bakwewunukuna bo-meene.

23Bukuri, mbuti muutu wuyuka maampu, ngo wahele kumasalila, lo wa bubwo wafwanikina na muutu wukengisiri kidziri kya nde-meene mu lumweenye.

24Mukwongo, nde bu kameeni kukengese nyutu yaandi, weensi, na hanaho dzimikini bunu bu kari.

25Ngo wunde, wuyekamaa na wusaa kikuundi mu mangisi makuka ma bunsaalisi, kwahele kuba muyuki wuri na bunzimbu, ngo wukukisaa biyiriki, lo nde sa kaba mu lwambwe kunsa kisalu kyaandi.

26Mbuti muutu wumono kuri ti nde munsaambiri, ngo wahele kubangisina kutwaalisa ludima lwaandi, na wukwewunukuna nde-meene, lo nsambukulu yaandi yiri ya mungengi.

27Nsambukulu ya ngwanwa, na yahele nsumukunu ha busu bwa Taayi Nzaambi, ngo yimayi: kweyilimina bisaani na bafwiilila balumi, kunsa mpasi dzaaku, na kukebe nyutu yaandi mu nsumukunu dza nsi.

Yak 2

Kuhele kusalila bubayi

1Bampaangi baami, yaa lusalila bubayi ko, mu kanyi di luri na dyo mu Yesu Kiristo, Mfumu yeetu ya nkeembu.

2Mukwongo, mbuti muutu mosi, walwaata lungele lwa woolo, na binkuta bikweseme, kotiri mu nzo-nkutukunu yeenu, na wamuwelu se walwaata binkuta byamviindu kotiri,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3ngo beenu lusyeetuka kuri walwaata binkuta bikweseme lumuleeriri ti: "Ye, dzakala ha kibeendu kyakibwe ki"; na kuri muwelu lumuleeriri ti: "Ye ngo wuri teleme hamaha, bunu pe dzakala ha nkata-miilu mya me ha".

4Buri haho kari nsobokoso luri mu kusa mu beenu-meene ko? Na kari lweki batsuundisi bari na mfyongokunu yayibi ko?

5Bampaangi baami ba mutima, yukeenu: Buri kari Nzaambi ko wasooriri bari bawelu mu mya nsi ngo bisina mu mitariri kanyi, na bakondiri ba Kimfumu ki kari kasa lusiilulu kuri babo bamutyaanaa?

6Ngo kasi beenu lwasaanini muwelu. Buri kari bisina bakookwelubamisaana, na bakookwelunataana ha mbasi ya mutsuundu ko?

7Buri kari bo bakwesaana nkuumbu yayibwe, yibari balutangukina ko?

8Mbuti ngwanwa beenu lukukisaa ngisi ya kimfumu bunu buri Matinu: "Tya mbaasi yaaku bunu ye-meene", haho lo luyirikaa mamabwe.

9Ngo mbuti beenu luri bangaa-bubayi, lo luyirika masumu, na lufwaanaa nsoni mu mitariri mangisi, bukuri lweki basinini ba mangisi.

10Bukuri wunde wukebaa mangisi momanso, ngo bwiiri mu ntoono mosi, lo bakimini mu momanso.

11Mukwongo, wunde waleele ti: "Yaa ta kimpala ko", waleele se ti: "Yaa dzusa ko". Ngo mbuti ye wahele kuta kimpala, kasi dzusiri, lo ye weki musinini mangisi.

12Mu didyo, dzoonseenu na salileenu, bunu beenu luba batsuundusu, mu ngisi ya bunsaalisi.

13Mukwongo, mutsuundu wahele na ngebe kuri wunde wahele na ngebe; ngo muutu ngaa-ngebe wahele na boomo bwa mutsuundu.

Kanyi na biyiriki

14Bampaangi baami, mbuti muutu wuleele ti nde wuri na kanyi, ngo wahele na biyiriki, lo nkya ndaandu? Buri kanyi dya bubwo lo dimubvuukisiri?

15Mbuti mpaangi mosi, bunu pe kibusi kimosi, bari mpene, na bahele na mbyandya bya mpisi-tsuku,

16ngo mosi mu beenu wubaleeriri ti: "Yendeenu mu kiyeengi, lwateenu binkuta bya kyoosi, na yukuteenu", ngo kasi wahele kubaha biri mufunu mu nyutu, lo nkya ndaandu?

17Bunubwo se buri mu kanyi, mbuti dyahele na biyiriki, lo dyafwa mu dyo-meene.

18Ngo muutu habaanaa wuleele ti: "Ye wuri na kanyi, ngo me nyiri na biyiriki. Sa soongo me, kanyi dya ye kwahele biyiriki, na me nyikusoongo kanyi mu biyiriki bya me."

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19Ye wutaambula ti Nzaambi yomosi yiri, bwabubwe wuyirikaa; mampeeve mamabi se mataambula na matekitaa.

20Dzeeke dya muutu! Yaaba kuri ti, kanyi dyahele na biyiriki, lo dyahele mufunu.

21Buri Abalaami, taayi dyeetu, kari mu biyiriki kari kalulukusu, bu kaheeri mwaana waandi, Isaki, mu kikabu ha yulu dziku ko?

22Wumono ti, kanyi dyaba salisinaa na biyiriki byaandi, na mu biyiriki, kanyi dyatubuka mu kiteesu kyakuka.

23Matinu mayende mu mana: "Abalaami kasanaa kanyi mu Nzaambi, ngo bamwiini dyo ti wasuunguma, na bamuteele ti nduku Nzaambi".

24Lumono ti muutu wuri walulukusu mu biyiriki, nkani ka munu mu kanyi kitsu ko.

25Bunubwo se, Lakabi ngaa-buyala, mu biyiriki kari kalulukusu, bu kataamburi bantumu, na bu kabayitikisi mu nzila yikimi.

26Mukwongo, bunu buri nyutu yahele na muwuumunu yiri yafwa, bunubwo se kanyi dyahele na biyiriki diri dyafwa.

Yak 3

Ludima

1Bampaangi baami, yaa luba balaka mu kweyikisa ko, yabeenu ti mutsuundu wa beetu bayikisi sa kabvulila makwa.

2Mukwongo, beetu-banso turi mu kwebwa kwalaka. Mbuti muutu wahele kubwa mu nzoonsulu, lo wunde muutu wakuka, wubangisina kutwaalisa nyutu yaandi yoyinso.

3Mbuti tukaangaana kisuunguki mu minwa mya makavaalu, lo mu kuri ti batumuma kuri beetu, na tutwaalisaa manyutu ma bo momanso.

4Monee se mabwaatu, bwooso mabeele mu bunene, masindukulu mu biteembu bya makwa, lo mo mari matwaalusu mu mwaa kisuunguki kyantele, kunu kutiiri munati.

5Bunubwo se, ludima mwaa-kinamu kyantele, ngo kikwebilika mu bitotolo byabinene. Monee meti! Mwaa-mbaawu yantele yikooyokaa musitu bwooso kabeele mu bunene

6Ludima se luri bunu mbaawu, nsi ya bubayi; ludima lwasuusu ha kakati dya binamu byeetu, lusumunaa nyutu yoyinso, na luyokaa kidziingu kyokinso, bu luri lwanamuku mu mbaawu lubila.

7Mukwongo, mpisi kitsuumbu kya bibulu bya ku bitiiti, kya banoni, kya banyoko, na kya bibulu bya mu maampa, kyayukusu na kyayeki kyayukusu kuri kitsuumbu kya muutu;

8Ngo ludima, kuri ti mosi mu baatu, wubangisina kuluyukusu ko, bubi buri bwakubwiisila pe, lwaluula mu misya midzusaana.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Mu lwo, tusakumunaa Mfumu wuri Taata; na mu lwo se tubulilaa baatu mampopi,
bari mu kifwaani kya Nzaambi.

10Mu munwa ndemosi mupala lusakumunu na mampopi. Bampaangi baami, bwahele
kuyelemene ti buba bubwo.

11Buri mu nto yomosi, lo mukeri palisiri maampa madzuuna na mankari?

12Bampaangi baami, buri mungenge lo butiri mfilu, bunu pe mubviinya lo butiri
ngenge? Pele, nto ya maampa ma mungwa, ka yitsiitsa kupalisa maampa madzuuna
ko?

Madyeele ma ku yulu

13Nani mu beenu wuri ngaa-madyeele na wayika? Kasoongo dyo mu ndyaatulu
yayibwete, na mu biyiriki byaandi bya kidzuunu na bya madyeele.

14Ngo mbuti beenu luri na musoki wankari, na mpeeve ya nwanusunu mu mitima
myeenu, lo yaa luba na masiiku ko, na yaa lwekitula ngwanwa mu mpya ko.

15Madyeele ma bubwo, makoofumunaa ku yulu ko, ngo kasi ma nsi, ma kimuutu na
ma mampeeve mamabi.

16Mukwongo, haho hari musoki na nwanusunu, hanaho se hari kisaangila, na nsalulu
yoyinso yayibi.

17Ngo kasi madyeele ma ku yulu, hatete mari nkati matsyeemeke, tumi ma kiyeengi,
madzuuna, matumuma, maluula mu ngebe na mu bimbutu byabibwete, mahele na
munsoori na mahele na bumpitu-bumpyoongo.

18Kimbutu kya nsungumunu kiri kyakunu mu kiyeengi, kuri babo basalila kiyeengi.

Yak 4

Kinduku na nsi

1Kuri kukoofuminaa midziingu, na nwanusunu ha kakati dya beenu? Buri kari mu
mantiilu meenu mamabi, makwenwaana munsa binamu byeenu ko?

2Beenu lukwenyiima, na lwahele kubaka, lukwedzusa, lukwesa musoki, na kalutsiitsa
kutaambula ko. Lukwenwaana na lukwesa midziingu, lwahele kubaka bukuri
lwaloombaa ko.

3Beenu lukweloombo na lwahele kutaambula, bukuri luloombaa kwakubi, mu nzala
kuyukutisa mantiilu meenu.

4Bangaa-kimpala! Buri beenu lwahele kuyaaba ti kinduku na nsi ngo kitaatu na
Nzaambi? Mpisi wunde wutiiri kuba nduku nsi, lo kitukiri mutaatu Nzaambi.

5Buri beenu lutsimini ti, kwa mungengi Matinu mari mu kuleele ti: "Nzaambi tiiri mu
bukwa mpeeve yi kari kasuusa mu beetu"?

6Nzaambi kootuhaanaa bweese bubvuriri bunene, hango-nkuumbu diri dyaleele ti:
"Nzaambi wutungukilaa bangaa-masiiku, ngo kasi wuhaanaa bweese kuri bakuluka".

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

7Ngo tumumee kuri Nzaambi, tungukilee dyabulu, na nde sa kayitika la na beenu.

8Kokosolee kuri Nzaambi, na nde sa kakokosolo kuri beenu. Swaakee myooko myeenu, beenu bangaa-masumu. Tsyeemesee mitima myeenu, beenu bangaa-maketi-keti.

9Beenee mu ngebe, kotee bufwiiri na dileenu. Biseyu byeenu bikituka bufwiiri na kiminu kyeenu kikituka ngebe.

10Kulukeenu ha busu bwa Mfumu, na nde sa kaludzaangisa.

Yaa tsuundisa mpaangi yaaku ko

11Bampaangi, yaa lwekelesene ko, wunde wusa makele mu mpaangi yaandi, bunu pe wutsuundisa mpaangi yaandi, lo wudzoonsolo bwabubi mu mangisi, na wutsuundisa mangisi; ngo mbuti ye wutsuundisa mangisi, lo ye wuri wukukisaa mangisi ko, ngo kasi mutsuundisi.

12Mosi kitsu wuri mukaangi-mangisi na mutsuundisi, nde wakuka mu kubvuukisa na mu kufuukisa; ngo ye na wuri mu kutsuundisa mbaasi?

Kuri babo bakwesa bitaasi

13Haheki mu lumalu kuri bakweleele ti: «Lumalu bunu pe bweepari, beetu sa tweende ku bvula didyo, sa twadzakala kukwo mubvu mosi, sa twasa mumbungu, na sa twabaka ndaandu»;

14beenu lwahele kuyaaba bubeele kidziingu kya beenu bweepari. Mukwongo, beenu luri bunu mubuungi wuri, kapalaa mu mwaa-ntaangu, ha mambisa haho dziimbiri.

15Ha kibeendu kya kuleele ti: «Mbuti Mfumu tiiri, beetu sa twaba mwooyo, na sa twayirika mamama bunu pe mamo.»

16Beenu mu lu, lukwesa kimweese mu masiiku meenu; mpisi kimweese kya bubwo lo kyakibi.

17Ngo wunde wuyaari kuyirika mamabwe, kasi wahele kumayirika, lo mamo masumu kuri nde.

Yak 5

Ndubululu kuri bisina

1Haheki, mu lu kuri beenu bisina, dileenu, fulee misaakulu mu mpasi dzeenu dzi lubwilikila.

2Busina bwa beenu bwasumuka, na binkuta byeenu byeki byadya kuri bansyelisi,

3woolo na mboongo dzeenu byeki byabwilikila nkaa-nkaala, na nkaa-nkaala yiyo sa yalufuunda, na sa yayoko manyutu meenu bunu mbaawu. Beenu lwakutukisi busina mu biluumbu bya mpotulu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

4Monee, mufutu bisari byatoriri manseke meenu, wu lwakweeti beenu, wuri mu kufula misaakulu, na nyayulu dza batori dzayukukuni mu makutu ma Mfumu ngaa-mikaangu.

5Beenu lwaneti kidziingu kyaluwu ha butoto, na kidziingu mu lwambwe, lwadiisiri manyutu meenu mu kiluumbu kya nzusulu bibulu.

6Beenu lwakesiri mukanu, lwadzusiri muutu wahele ntoono, wahele kulutuungukila.

Nkindusulu-mutima na lusaambulu

7Ngo bampaangi, kiinduseenu mitima, natee nyisulu Mfumu. Monee muhati-manseke, nde wukiingila bimbutu bya butoto bya ntalu, wukiindisaa mutima natee ku katoriri bimbutu bitekesele na bisyeelele.

8Beenu se kiindusee mitima, kumisee mitima myeenu, bukuri nyisulu Mfumu yeki bebele.

9Bampaangi, yaa lwesilisina minyoongi beenu na beenu ko, mpisi luhele kuba batsuundusu. Monee mutsuundisi telemini ha mweelu.

10Bampaangi, holeenu kifwaani mu mpasi na mu nkindusulu-mutima ya babikiri badzoonsiri mu nkuumbu ya Mfumu.

11Monee, beetu tuleelaa kuri babo bakuundaa mpasi, ti bari mu lwambwe. Beenu lwayukiri kifiki ka Yobi, na lwamwiini nsukulu yaba yitiiri Mfumu, ti Mfumu waluula mu bundeembu na wubakila ngebe.

12Bampaangi baami, tekesele momanso, yaa lwelaba maalu ti mu yulu, ti mu butoto, ti mu maalu makimi ko. Ngo kuri beenu, heehe diba heehe, pele diba pele, mpisi luhele kubwa mu mutsuundu.

13Muutu mu beenu kubama kari mu kubama? Kasaambila. Muutu mu kiminu kari? Kayimbila mikuunga.

14Muutu mu beenu kubeele kari kabeele? Katumisa bakulu ba babakala ba dibuundu, mpisi bamusambikila, na bamukila maasi mu nkuumbu Mfumu.

15Lusaambulu lwa kanyi sa lwabvuukisa mubeeru, na Mfumu sa kamutelemese; na mbuti beeri wayirika masumu, lo sa kataambula mpemisi.

16Lomboseneenu mampemisi beenu na beenu, na sambisineenu beenu na beenu, mpisi lutaambula butsiina. Lusaambulu lwa muutu wasuunguma, luri na makwa malaka na lukoosalaa.

17Eliya waba muutu wuri bitsimi bunu buri beetu. Nde wasaambila mu kukaandika bvula, na bvula yasii kunoko ha butoto ko, mu mibvu mitatu na mangoondo masaamunu.

18Tumi, nde wabweese kusaambila, na yulu dyanokoso bvula, na butoto bwaha bimbutu byaandi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19Bampaangi baami, mbuti mosi mu beenu dziimbiri, na weki la na ngwanwa, na
muutu wumubvuturi,

20lo kayaaba ti: wunde wubvutula ngaa-masumu mu nzila yasuunguma, lo sa
kabvuukisa muwuumunu nde mu lufwa, na sa kafuka fundu-fundu dya masumu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1 Pet

1 Pet 1

Mboto

1Petelo, ntumu Yesu Kiristo, kuri babo basoolu, badzakala ku bunzeense,
batsamukina mu mansi ma Ponto, Ngalatya, Kapadokya, Asya na Bitinya,

2bunu buri nyaabulu yatekesele ya Taata Nzaambi, mu mpeelu bungisi ya Mpeeve,
mu ntumumunu na nyakunu makila ma Yesu Kiristo.

Bweese na kiyeengi biba byafunusu kuri beenu! **Nsiitu mu Yesu Kiristo**

3Nzaambi, Taayi dya Mfumu yeetu Yesu Kiristo kaba wasakumunu! Nde wuri, bunu
buri bunene bwa ngebe dzaandi, watubuta mu mbutukulu yamoono, mu nsiitu
dzamwooyo, mu mfulukulu ya Yesu Kiristo mu bafwa,

4mu ntoono saala diri dyabiiyaa ko, dyabviimfukaa ko, na dyakitukaa ko, di bari
balusweekele mu mayulu,

5beenu luri lwakebu mu mpinu dza Nzaambi, mu kanyi, mu ntoono mvuukulu
yayirima mu kuba yayabukusu mu ntaangu ya manunu.

6Mu didyo, beenu luri mu kiminu, ti hayuku mu lumalu, beenu luyelemini kubama mu
mwaa-ntaangu yantele, mu ntoono nsindukulu dza bitsuumbu-bitsuumbu,

7Mpisi heki nsiitsulu ya kanyi dyeenu, yibvuriri ntalu, ti na woolo dyatsyeemese mu
mbaawu kasi difuukaana, yibaka ndaandu ya nsiikulu, ya nkeembu na ya lukiinsu, mu
ntaangu yiyabakana Yesu Kiristo.

8Beenu lutiiri wunde wuri lwasii kumumono ko, na mu lumalu kwahele kumumono
lwasa kanyi mu nde. Beenu luri mu kutirimuka mu kiminu kyahele bwa kuleelele, kya
nkeembu,

9mu kutaambula ndaandu ya kanyi, ngo mvuukulu ya miheebulu myeenu.

10Babikiri basaka kuyaaba na bafyongokono musamu wa mvuukulu yiyo, na babikula
mu ntoono bweese bwa beenu.

11Bo bafyongokono mu kuyaaba, mu nkya ntaangu bunu pe mu nkya kiteesu, misamu
myatekisiri kubayaabisa Mpeeve ya Kiristo miyirima. Misamu mimyo mitariri mpasi
dza Kiristo, na munkeembu wukwiisa ha mambisa.

12Babayaabisa kuri ti, dyaambu di baba kwesalilaana dyaba diri dya bo-meene ko,
ngo dya beenu. Na mu lumalu bayikisi ba Musamu Wamubwete bamwaluyaabisa dyo,
mu Mpeeve Yangisi yafumuna ku yulu. Bambasi se batiiri kuyaaba dyaambu didyo.

Nsyamusunu mu ndyaatulu ya bungisi

13Hango-nkuumbu, beeneenu balubuka, beeneenu bari na ndiilu na nwiinu
byayelemene, sileenu nsiitu dzodzinso mu bweese bu balutwalikila, mu ntaangu
yimonokono Yesu Kiristo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Bunu baala bari na bintambukulu, yaa lunama kifwaani kya nyiimunu dza ntaangu
yayikulu ko, yi lwaba lwakiri kunsa lubu.

15Ngo bunu buri wunde waluteele mbila, wuri wangisi, beenu se beenee bangisi mu
ndyaatulu yeenu yoyinso.

16Bukuri diri dyatinu ti: «Beenu sa lwaba bangisi, bukuri me nyiri wangisi.»

17Na mbuti beenu luteelaa mu lusaambulu ti Taata, wunde wahele na kimpengeki,
wutsuundisa muutu-muutu bunu buri biyiriki byaandi, lo dyaatileenu mu kibvumi, mu
ntaangu ya kidziingu kyeenu mu nsi ya bunzeense yi,

18bu luyaari kuri ti, kari mu bitotolo bifuukila ko, mboongo bunu pe woolo, beenu
bari balukuula mu ndyaatulu yeenu yabuunu, yi luri lwakondolo kuri bataayi beenu,

19ngo mu makila mantalu ma Kiristo, mari bunu ma mwaana kimeeme, kyahele na
kipfuumi na kyahele na mpita.

20Nde wayabakana tekesele nyirikulu nsi, na wamumonokoso mu ntaangu ya manunu
mu ntoono beenu.

21Mu nde, beenu lwasa kanyi mu Nzaambi, wamufulukisa mu bafwa, na wamuha
nkeembu, kuri heki kanyi dyeenu, na nsiitu yeenu biba mu Nzaambi.

22Beenu lwatsyeemese miheebulu myeenu mu kutumuma kuri ngwanwa, mu
dyaambu dya ntiilu ya kimpaangi, yahele na bumpitu-bumpyoongo. Tilisineenu beenu
na beenu kwalaka mu mutima watsyeemeke,

23bu lwayeki lwabutuka mu mbutukulu yamoono, kari mu mumbutu wubolaa ko, ngo
mu wuhelaa kubolo, mu maampu ma mwooyo ma Nzaambi mahelaa kusuka.

24Bukuri «Mpisi muutu wuri bunu kitiiti, na nkeembu yaandi yoyinso yiri bunu kifulu
kya kitiiti, kitiiti kikanaa, na kifulu kibwaanaa,

25ngo kasi maampu ma Mfumu madziingulaa mu mantaangu momanso.» Mamo ngo
maampu ma bari baluyaabisa bunu Musamu Wamubwete.

1 **Pet 2**

Tari dya mwooyo na baatu bangisi

1Ngo looseenu momanso mamabi, momanso mamawunu, bumpitu-bumpyoongo,
musoki, na makele.

2Bunu mwaa-baala bansoombo, dilileenu beene dyadibwete, dya maampu ma
Nzaambi, mpisi heki mu nde beenu lubuuka mu kubaka mvuukulu,

3mbuti lwabiimbiri ti Mfumu wuri wa mubwete.

4Kokosolee kuri nde, tari dyamwooyo dyaloosu kuri baatu, ngo kasi dyasoolu na
dyantalu kuri Nzaambi,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5na beenu-meene se, bunu matari mamwooyo, beene batuunguma mu nzo ya kimpeeve, mu kuyirika kingaanga kyangisi, mu kuha bikabu byayoku byakimpeeve, byataambulu kuri Nzaambi mu Yesu Kiristo.

6Hango-nkuumbu, mu Matinu muri ti: «Monee, me nyisuusa mu Syoni tari dya ha kuumbu dyasoolu na dyantalu, na mpisi wusiila kanyi mu dyo, lo kafwa nsoni ko.»

7Hango, lukiinsu luba kuri beenu lwasa kanyi; ngo kasi kuri babo bahele kusa kanyi, «Tari dyaloosiri batuungi, dyeki dyanguri ha kuumbu.»

8Na dyeki: «Tari dya mbumukunu makya, na dya mbwiilulu makubu.» Bo bari mu kubuminaa makya mu dyo, bukuri bahele kusa kanyi mu maampu, na mu bubwo bari babataasila.

9Ngo kasi beenu, luri kitsuumbu kyasoolu, kabu dya bangaanga-nzaambi ba mbyaasi, kaanda dyangisi, baatu babakama kuri Nzaambi, mu kweyaabisa mamabwe, ma wunde waluteele mbila, mu kupala mu mampimbisi na kukoto mu buungi bwaandi bwansisi.

10Beenu bari, mu ntaangu yayikulu, lwasii ba mukaangu baatu ko, kasi mu lumalu beenu lweki mukaangu baatu ba Nzaambi. Mu ntaangu yayikulu, Nzaambi kasii kulumwiinina ngebe ko, kasi mu lumalu nde wulumonono ngebe.

Mbeelu yayibwete ya bisari bya Nzaambi

11Banduku ba mutima, me nyilusyaamisa bunu minzakikiri miri ku bunzeense, mu kukaanga mutima, mu kuhele kubwa mu nyiimunu dza muswinyi, dzikwenwaanisa muheebulu.

12Beenee na ndyaatulu yayibwete ha kakati dya bangooyi, mpisi heki ti hayuku bakwelufutukila misamu, bunu bayiriki ba mamabi, lo bo bamono biyiriki byeenu byabibwe, na bakeembise Nzaambi mu kiluumbu ki kakwiisa kulumono.

13Beenee batumuma kuri mpisi lutumu lwa baatu, mu ntoono Mfumu, ti hayuku kuri mbyaasi wubvuriri lutumu,

14ti hayuku kuri batumi, bakari kaheeke mu kweseembe bayiriki ba mamabi, bunu pe mu kwesiika bayiriki ba mamabwe.

15Bukuri kutya kwa Nzaambi bumabu kuri: mu nyirikulu mamabwe, beenu lukaanga minwa mya baatu ba madzeeke, bahele na nyaabulu.

16Beenee bunu baatu bari na bunsaalisi, na bunsaalisi bubwo, yaa buba bunu nsaanda mu kwefuka bubi ko; ngo beenee bunu bankutu ba Nzaambi.

17Kiinseenu baatu bobanso, tyeeneenu bampaangi ba luri mu dibuundu, bvuminee Nzaambi, kiinseenu mbyaasi.

Kifwaani kya mpasi dza Kiristo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Bisari bya mu nzo, biba byatumuma mu kibvumi kyokinso, kuri bamfumu baaku;
kari kunu kuri bari na mutima wamubwete, na bari na bundeembu ko, ngo se na kuri
bari mutima wamubi.

19Bukuri bweese buri, mbuti mu ntoono kibvumi mu Nzaambi, muutu wukuundaa
mpasi mu kubama kwahele kibila.

20Mukwongo, nkya mvuumfu yiri, mbuti beenu lukuunda nseembulu, dza mamabi ma
luyirikiri? Ngo mbuti luyirika mamabwe na lukuundiri mpasi, lo bubwo bweese ha
busu bwa Nzaambi.

21Mukwongo, mu bubwo bari baluteele mbila, bukuri Kiristo se wabamini mu ntoono
beenu; nde walusisikila kifwaani, mpisi heki beenu lunama mu bitaambi byaandi.

22Nde wuri kasii yirika masumu ko, na mu munwa waandi mwasii ba mawunu ko.

23Nde bamutuka, ngo kasii bvutula kitari ko; wamono mpasi, ngo kasii ŋaŋa ko, kasi
wayekiri nyutu kuri mutsuundisi wasuunguma.

24Mu nyutu yaandi, nde wanata masumu meetu ha yulu muti, mpisi heki bu tufwiiri
mu masumu, tuba mwooyo mu ntoono nsungumunu. Mu biwa byaandi beenu luri
lwatsinukusu.

25Mukwongo, beenu lwaba bunu bimeeme bikweyiima; ngo kasi mu lumalu,
lumwaabvutuka kuri mutari na mukebi miheebulu myeenu.

1 Pet 3

Nyukusunu ha kakati dya bakasi na balumi

1Bwobumosi beenu bakasi, tumumeenu kuri balumi beenu, mpisi heki ti hayuku
babamosi babisa kusiila kanyi mu maampu, baba babakama kwahele maampu, ngo
mu ndyaatulu ya bakasi baaku,

2bu bamono ndyaatulu yeenu ya bungisi kunsa kibvumi.

3Monokunu yeenu ya ku mbasi yaa yiba mu: mfu dzahandu, bilebete bya woolo, bunu
pe ndwaatulu binkuta byabibwe ko,

4ngo bibyo byasweeku kunsa mutima muutu, biri byabiiya ko, bya mpeeve ya
bundeembu, na ya kiyeengi, biri na ntalu yayinene ha busu bwa Nzaambi.

5Mukwongo, bubwo mu ntaangu yayikulu, bakyeetu bangisi, baba na nsiitu mu
Nzaambi, baba kwebweeyisaana manyutu maaku, mu kwetumuma kuri balumi baaku.

6Bunu Sara, waba watumuma kuri Abalaami, wu kaba kweteelaana «Mfumu». Beenu
lwayeki baala baandi ba bakyeetu, bu luyirikaa mamabwe, na bu luhelaa kuba na
boomo mu kitotolo ti kimosi.

7Balumi se bwobumosi, dzakaleenu mu kintwaari kunsa nyukusunu, bunu bu
luyaabiri buyonsi bwa kitsuumbu kya bakyeetu. Bakiinseenu, bukuri bo se bari

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

bakoondiri ba saala dya bweese bwa kidziingu. Yirikee bubwo, mpisi heki nsaambulu dzeenu dzihele kuba dzakakusulu.

Kwebama mu ntoono mamabwe

8Ha mambisa haho, yukusunee beenu-banso, kabusinee mpasi, tyeenee bampaangi, beenee bangaa-ngebe, beene bakuluka,

9yaa lwebvutula mamabi mu mamabi ko, bunu pe kitari mu kitari ko. Ngo kasi yendee lwesakumuna, bukuri mu bubwo bari baluteele mbila, mpisi heki lutaambula lusakumunu ngo saala.

10Mukwongo, «Mpisi wutiiri kubaka kidziingu na kumono biluumbu bya kiminu, lo kakebe ludima lwaandi mu mamabi, na bibori byaandi mu kuhele kweleele mya mpya,

11kalooso mamabi na kayirika mamabwete, kesaka kiyeengi na kanamitina kusalila mu kyo.

12Bukuri miisu mya Mfumu miri ha yulu basuunguma, na makutu maandi maywiilaa nsaambulu dza bo; kasi busu bwa Mfumu buri kitatu na babo bayirikaa mamabi.»

13Na wuyirikila beenu mamabi, mbuti beenu luri bangaa-kuheme mu mamabwe?

14Ngo ti hayuku, beenu lukotiri mu mpasi mu ntoono nsungumunu, lo beenu luri mu lwambwe. Yaa luba na boomo bwa bo ko, na mutima yaa kasa mambaawu ko.

15Dumusee Kiristo Mfumu kunsa mitima myeenu. Beene bayirima mu mantaangu momanso, mu kukalila buungu, kuri mpisi wunde wulufuula, nsiitu dziri mu beenu,

16ngo diba mu bundeembu, mu kibvumi, na mu bitsimi byabibwete, mpisi heki mu ntoono yi bari mu kulusaanina, babo balusaana bafwa nsoni, mu kumono mu ndyaatulu yeenu yayibwete mu Kiristo.

17Mukwongo, bubvuriri bubwete, mbuti bubwo buri kutya kwa Nzaambi, mu kumono mpasi mu nyirikulu mamabwe, ti na kumono mpasi mu nyirikulu mamabi.

18Bukuri Kiristo wamono mpasi, lwo lumosi mu masumu; nde wasuunguma wamono mpasi mu ntoono bahele kusuunguma, mpisi heki kalunata kuri Nzaambi. Nde bamudzusiri mu muswinyi, ngo Mpeeve yamufulukisi.

19Mu bubwo se, nde kari kayende mu kuyikisa biluunsi byaba mu boroko,

20byabisiri kusa kanyi mu ntaangu yayikulu, yaba namitinaa nkindusulu-mutima ya Nzaambi, mu biluumbu bya Nowa, bi kaba kwetuunga nzo ya kiluungu, munsa yo baatu bantele, miheebulu mpoomo myabvuukiri mu maampa.

21Kikyo kyaba kifwaani kya mbotokulu, yilubvuukisa mu lumalu, mbotokulu yiyo yiri ya nswaakulu mviindu dza muswinyi ko, ngo ntambukulu Nzaambi mu kitsimi, mu nzila ya mfulukulu Yesu Kiristo,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

22nde wuri bu kayende ku yulu, wuri ha lubakala lwa Nzaambi. Bambasi, na baatu bari na lutumu na bari na mpinu, bari kunsa lutumu lwaandi.

1 Pet 4

Kusiisa masumu

1Ngo Kiristo bu kamono mpasi mu muswinyi, beenu se holeenu kitsimi kya bubwo bunu kinwaanunu, ti muutu wu mwaamono mpasi mu muswinyi, mwaahoto kuyirika masumu,

2mpisi heki beenu lunata kidziingu kya muswinyi, mu ntaangu yisiiri, bunu buri kutya kwa Nzaambi, nkani ka buri nyiimunu dza baatu ko.

3Bukukiri! Bukuri mu ntaangu yaluta beenu lwayirikiri mi tiiri bangooyi, bu lwabee kwedyaatila kunsa buyala, nyiimunu, nkolulu malu, ndiilu na nwiinu bya mawaamba, na nsaambukulu-biteki yiri ntoono yayibi.

4Mu didyo, bo bamono dyo dyankimukunu, ti beenu lwahele kubweese kweba kintwaari na bo, kunsa mawaamba ma buyala, ngo bari mu kwelusaana.

5Bo sa batambikisa biyiriki byaaku, kuri wunde wayirima mu kutsuundisa bamwooyo na bafwa.

6Mukwongo, mu bubwo, bari bayikisa Musamu Wamubwete kuri bafwa se, mpisi baba batsuundusu mu muswinyi bunu bu tiiriri baatu, na baba mwooyo mu Mpeeve bunu bu tiiriri Nzaambi.

Ntiilusunu munsa dibuundu

7Nsukulu bitotolo byobinso yeki bele. Ngo dyaatileenu mu madyeele, na beenee na ndiilu na nwiinu byayelemene, mu ntoono lusaambulu.

8Tekeselee meti, kutilisina kwalaka beenu na beenu, bukuri "ntiilu yifuukaa fundu-fundu dya masumu".

9Yendee lwetaambula bambaasi beenu na beenu, kwahele kwemunguta.

10Mpisi muutu, bunu buri kikabu kikari kataambula, kasalila kyo mu ndaandu ya bobanso, bunu bakebi bababwete ba mabweese ma Nzaambi, ma bitsuumbu-bitsuumbu.

11Mbuti muutu wudzoonso, lo kadzoonso bunu nde wutubula maampu ma Nzaambi; mbuti muutu wusala, lo kasalila mu makwa ma muha Nzaambi, mpisi heki mu momanso, Nzaambi kaba wakeembusu mu Yesu Kiristo, kuri nde kuri nkeembu na mpinu mu bibvu ngo bibvu! Amene.

Kumono mpasi mu nkuumbu ya Kiristo

12Banduku ba mutima, yaa lukimuka ko, mu kuba kunsa nsindukulu dzamakwa dzi mwaalutubukula, bunu ti ntoono yanzeense.

13Ngo bukuri beenu luri na kikuuku mu mpasi dza Kiristo, lo monee kiminu, mpisi heki mu ntaangu yiyabakana nkeembu yaandi, beenu lutirimika mu kiminu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

14Mbuti bakwelutuka mu ntoono nkuumbu ya Kiristo, lo beenu luri mu lwambwe,
bukuri Mpeeve ya nkeembu ya Nzaambi yiwuumaa ha yulu beenu.

15Mukwongo, muutu ti mosi mu beenu, yaa kamono mpasi ko, bunu ti nde mudzusi
kari, bunu pe ngaa-kwiibi, bunu pe muyiriki-mamabi, bunu pe ngaa-kintori.

16Ngo mbuti nde mpasi kumono mu nkuumbu ya mukiristo, lo yaa kamono nsoni ko,
ngo kakeembese Nzaambi mu nkuumbu yiyo.

17Bukuri kimaki ngo kilookolo kya kubaandika mutsuundu mu nzo ya Nzaambi. Ngo
mbuti bandukiri mu beetu, lo buri bubeele nsukulu ya babo, babisa kusa kanyi mu
Musamu Wamubwete wa Nzaambi?

18Heki,

"mbuti wasuunguma kubvuukila ha wuri dya mukuungi, lo buri bubeele mu muutu
wahele na kinzaambi na mu ngaa-masumu?"

19Hango, babo se bamonaa mpasi bunu buri kutya kwa Nzaambi, bayekele miheebulu
mya bo kuri Muyiriki wakwiikama, mu nyirikulu mamabwe.

1 Pet 5

Kubuungula mpuumbu ya Nzaambi

1Me nyisyaamisa bakulu ba babakala bari ha kakati dya beenu. Me se nyiri mukulu-
bakala bunu bo, mbaangi mu mpasi dza Kiristo, na nyiri kintwaari mu nkeembu yiba
yayabakana.

2Buunguleenu mpuumbu ya Nzaambi yiri ha kakati dyeenu. Kebeenu yo mu bunkete,
kari mu kukwiikisa ko, ngo mu mutima-bubwete bunu buri kutya kwa Nzaambi, kari
mu kubaka mufutu mu bumpilikisi ko, ngo mu kuheme,

3kari mu kuba bunu bamfumu, ha yulu babo balukwetwaalisa ko, ngo mu kuba
kifwaani kyakibwete kuri mpuumbu.

4Tumi ha monokono mukuutu batari, beenu lutaambula lukoongolo lwa nkeembu luri
lwabiiya ko.

5Bunubwo se, bituuti, beenee batumuma kuri bakulu ba babakala. Beenu-banso
lwaateenu nkulukulu bunu musweele ha busu bwa bambaasi, bukuri: «Nzaambi
wutungukilaa bangaa-masiiku, ngo kasi wuhaanaa bweese kuri bakuluka.»

6Ngo kulukee kweenu kunsa koko kwa Nzaambi kwa mpinu, mpisi kaludzaangisa mu
ntaangu yayelemene.

7Mubwoongokileenu bitsimi byeenu byobinso bya mpasi, bukuri nde wuri na
lusaambu mu beenu.

8Beene bangaa-ndiilu na nwiinu byayelemene, beenee naana. Mutaatu weenu
dyabulu, wuri mu kwedyengekele bunu nkosi yi kwewuma, yi kwesaka wu
kamingutina.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

9Mutungukileenu na keketee mu kanyi, bu luyaari kuri ti bampaangi beenu se, bari mu kwekuunda mpasi dzodzimosi ha nsi.

10Nzaambi ya mabweese momanso, waluteele mbila mu kukoto mu nkeembu yaandi yahele manunu mu Kiristo Yesu, bu lumwiini mpasi mu mwaa-ntaangu, sa kabweese kalutelemese nde-meene, sa kalukumisa, sa kaluha makwa na sa kalusa na keketee.

11Kuri nde kuba mpinu mu bibvu ngo bibvu! Amene.

Mboto ya manunu

12Mu lubakusu lwa Silvano, wu nyihololaa me bunu mpaangi yakwiikama, me nyilutinini mwaa-mukaanda wumawu, mu kulusyaamisa na mu kuta kimbaangi, ti bweese bwa Nzaambi bu luri lwasiila nsiitu buri bwangwanwa.

13Dibuundu dyasoolu bunu beenu, diri ku Babiloni diluheekiri mboto. Malako se mwaana waami wuluheekiri mboto.

14Beenu na beenu se helesenee mamboto mu nyumutunu ya ntiilu. Kiyeengi kiba kuri beenu-banso luri mu Kiristo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2 Pet

2 Pet 1

Mboto

1Simehoni Petelo, nkutu na ntumu Yesu Kiristo, kuri babo bataambula kanyi diri ntalu
yo yimosi na dya beetu, mu nsungumunu ya Nzaambi yeetu, na ya Mubvuukisi Yesu
Kiristo.

2Bweese na kiyeengi biba byafunusu kuri beenu, mu nyaabulu yangwanwa ya
Nzaambi, na ya Yesu Mfumu yeetu.

Nsalulu manzelu mamabwete ma kikiristo

3Mpinu dza kinzaambi kyaandi, dzatuha byobinso biri mufunu mu kidziingu na
kinzaambi, mu nyaabulu ya ngwanwa ya wunde watuteele mbila, mu nkeembu yaandi
na mu makwa maandi.

4Mu byo bari bamusiila nsiilulu dzantalu na dzibvuriri bunene, mpisi heki mu dzo,
beenu luba kintwaari mu nzelu ya kinzaambi, mu kubata nyiimunu dzadzibi dziri mu
nsi.

5Mu didyo, bvuleenu kusalila makwa momanso. Bweeseenu ha yulu kanyi dyeenu,
nzelu yayibwete, ha yulu nzelu yayibwete, nyaabulu,

6ha yulu nyaabulu, nkebulu nyutu, ha yulu nkebulu nyutu, kifiki, ha yulu kifiki,
kinzaambi,

7ha yulu kinzaambi, nzala-baatu, ha yulu nzala-baatu, ntiilu.

8Mukwongo, lubaanaa luri na mamo, na mabuukila mu beenu, lo maluha bubolo ko,
na malusa bisita ko, mu nyaabulu Mfumu yeetu Yesu Kiristo;

9ngo muutu wahele na mamo, lo wafwa miisu, bunu pe wahele kwemono biri ku la,
wayeki wadzimbikina nsyemukunu mu masumu maandi mamakulu.

10Hango-nkuumbu, bampaangi, bvuleenu kusalila makwa mu kukumisa mbila yi bari
baluteele, na nsoolulu yibari balusoolo, bukuri lubaana luyirika mamo, lo luri
mbwiilulu mu mamabi ko.

11Mukwongo, mu bubwo, nkotulu mu Kimfumu kyahele manunu, kya Mfumu na
Mubvuukisi weetu Yesu Kiristo, yiba yaha kuri beenu mu bunsaalisi.

12Hango-nkuumbu, me nyelemini kwelubaambula mwooyo mu misamu mimyo mpisi
ntaangu, ti bukuri lumiyaari kwaandi, na lwayeki lwakaangama mu ngwanwa ya
lumalu.

13Me nyitsima ti diri dyadibwete, ti me nyilubaambulaa mwooyo mpisi luba naana,
mu ntaangu yoyinso yi nyakiri me mu musaampu wumawu,

14bu nyaari ti ntaangu ya kuyekele musaampu waami yeki bebele, bunu bwa nsoongiri
Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

15Me sa nsalila makwa, mpisi heki, ha mambisa ma mfwiilu yaami, beenu
lubambukilaa misamu mimyo mwooyo, mu mpisi mpwaani yi lubaka.

Bamwiini nkeembu ya Kiristo

16Mukwongo, kari mu kwenama bimpa byabalu mu madyeele ko, beetu turi
twaluyaabisila mpinu na monokunu ya Mfumu yeetu Yesu Kiristo, ngo beetu-meene,
twaba bambaangi bamono mu miisu bunene bwaandi.

17Mukwongo, nde wataamburi lukiinsu na nkeembu kuri Taata Nzaambi. Mbeembu
yayukukuna kuri nde mu nkeembu yayinene ti: «Wumawu ngo mwaana waami wa
mutima, mu nde me nyimonaa kiminu.»

18Mbeembu yiyo, beetu twayiyuka yafumuna ku yulu, bu twaba na nde ha yulu
mulaandu wangisi.

19Na beetu turi na maampu ma mbikululu mabvuriri nsiitu. Beenu luri mu kuyirikaa
bwabubwe mu kusa madyeele mu mo, bunu mu mwiinda wukoohaanaa buungi ha
kibeendu kya mampimbisi, natee kukya bwiisi, na kupalila mbwetete ya kipari mu
mitima myeenu.

20Tekeseleenu kuyaaba dyo ti: mpisi mbikululu ya Matinu, ka yitsiitsa kuba
yabaangulu bunu bu tiiriri muutu ko.

21Mukwongo, mbikululu kari mu ntiilu ya baatu dziri dzayisa ko, ngo kasi mu
ntwalusulu ya Mpeeve Yangisi, baatu bari badzoonsolo mu nkuumbu ya Nzaambi.

2 Pet 2

Bayikisi bampya

(Yud 4-13)

1Kwaba babikiri bampya kunsa baatu, bunubwo se, sa kwaba bayikisi bampya, ha
kakati dya beenu. Bo sa bakotoso mu madyeele nyikusulu dza nzimbusulu, na sa
batuna Mfumu yabakuula, bo sa basakisa mfukusulu ya bo-meene na sisuu.

2Baatu balaka sa babanama kunsa buyala bwaaku; na mu ntoono bo, nzila ya
ngwanwa sa yaba yasaanu,

3na mu ntiki-mboongo, mu dzoonsolo dza lupyelu bo sa babadiilila manene. Kuri bo
kuholosono na kidzika, mutsuundu wuri mu kwesala, na mfukusulu yaaku yahele
kubwa tolo.

4Mukwongo, Nzaambi kasii wuungula bambasi basumukini ko, ngo wabakaangiri mu
bikonyi, na wabatubiri ku lubila lwa mampimbisi, ku kari kabawuunguka mu ntoono
mutsuundu.

5Nsi yayikulu se nde kasii kuyiwuungula ko, ngo wabvuukisiri Nowa muutu
wampoomo, muyaabisi nsungumunu, ha katweesi mbuukulu maampa mu nsi ya baatu
bahele na kinzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6Nde wakese mukanu wa mfukusulu kuri mabvula ma Sodoma na Ngomora, bu
kamakitula lufuta, mu kusoongo kuri baatu bahele na kinzaambi kifwaani kya mamo
makwiisa ku mankula.

7Nde wabvuukisiri Loti ngaa-kusuunguma, waba kwebamaana mu ntoono ndyaatulu
dza buyala, dza baatu bahele na mangisi.

8Mukwongo, nde ngaa-kusuunguma, bu kaba kwedzakalaana ha kakati dya bo, mu
kiluumbu ngo kiluumbu, nde waba kwebamaana mu muheebulu waandi wasuunguma,
bu kaba kwemonaana na kweyukaana mamabi ma baba kweyirikaana.

9Mamo masoongo ti, Mfumu yaari kukuula bangaa-kinzaambi mu mpasi, na kukebe
bahele kusuunguma mpisi baba baseembu mu kiluumbu kya mutsuundu,

10mbiki ti babo batiiri kweyukutisa muswinyi, mu nyiimunu dzasumuka, na
bakwenyaafuna bumfumu. Babo ngo bangaa-nzala-kubila, bangaa-masiiku, bahele na
boomo mu kwesaana biluunsi bya nkeembu,

11koomosoko na bambasi, babvuriri makwa na mpinu, bahele kuteesele biluunsi bya
nkeembu bibyo nzoonsulu dza nsaanunu, ha busu bwa Mfumu.

12Baatu babo bakwesaana bi badziimbiri, ngo bo se sa bafwa bunu bibulu byahele na
madyeele, bi bayirikiri mu ntoono yiri ti, byekaangama mu myeete kuri babidzusa;

13bo sa bataambula mamabi bunu mufutu wa mamabi. Bo bakwemono kiminu, mu
kweyukitisa manzala ma muswinyi mwiini-ngeembe. Bo ngo mviindu na nsoni,
bakwemono luwu mu mpya dzaaku, mu kweyirika minkeembu mya ndiilu kintwaari
na beenu.

14Miisu mya bo myaluula mu kimpala, na banamitina mu kweyirika masumu.
Bakwekoondo baatu bahele kukwiikama, mitima mya bo myayuku mu ntiki-
mboongo, bo ngo baala ba mpopi.

15Bu bamana kusiisa nzila yasuunguma, bayeki bawumuka mu kwenama nzila ya
Balaami mwaana Bosoro, watiiri mufutu wa mamabi.

16Nde wataamburi biŋaŋunu mu ntoono kusinina kwa mangisi kwa nde-meene:
mpuunda ya baba bu yapalisa mbeembu ya muutu, yahotoso bulawuku bwa mubikiri.

17Baatu babo ngo manto mahele maampa, mibuungi mikweyende mu kiteembu, bari
babawungukila mampimbisi ma bu bokoro.

18Mukwongo, bakwedzoonso misamu myaminene myahele mufunu, bari mu
kwekoondo mu nyiimunu dza muswinyi, mu buyala, babo babvuukila ha wuri dya
mukuungi dya baatu bawumuka.

19Bo bakwetaasila baatu bunsaalisi, buni bo-meene bankutu ba bifu byabibi. Bukuri,
mpisi muutu wuri nkutu kuri bibyo bi kari katumuma.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

20Mukwongo, mbuti babaanaa bamwabvuuka mu nsumukunu dza nsi, mu ntoono nyaabulu ya Mfumu na Mubvuukisi weetu Yesu Kiristo, babweesiri kuba bakaangama lukimi mu nsumukunu dzidzo, na beki batumuma, lo kiteesu kya bo kisyeeriri, kyeki kibvuriri bubi ti na kyatete.

21Mukwongo, bwaketi kubvulila bubwe kuri bo, mu kuhele kuyaaba nzila ya nsungumunu, ti na kuri bamanaa kuyiyaaba, bayekiri lutumu lwangisi, lu bari babatubukila.

22Ma leele nkuma yangwanwa ma mwaa kubatubukila: «Mbwa yibweesiri kubvutukila biluku byaandi», na: «ngulu yibayoosiri, yibvutukiri ku tamba.»

2 Pet 3

Nyisulu Mfumu

1Banduku ba mutima, wumawu ngo mukaanda wamyoolo, me nyiri mu kulutinina. Mu myo myoolo, me nyilubaambula mwooyo, mpisi nyilusyaamisa mu mitariri madyeele ma bukensekelee mari mu beenu,

2na lubaambuka mwooyo mu maampu matekisiri kuyaabisa babikiri bangisi, na mu lutumu lwa bantumu beenu, lwa Mfumu na Mubvuukisi.

3Tekeseleenu kuyaaba dimadi ti, mu biluumbu byansukulu, bangaa-munsiku sa biisa na munsiku waaku, sa bedyaatila bunu buri mantiilu ma bo-meene,

4na kweleele ti: «Lusiilulu lwa nyisulu yaandi buri luri kuyirima pe? Mukwongo, kipilu kya fwiiri bakuutu, momanso mari bunu, bwaba mu mbandukulu nyirikulu bitotolo byobinso!»

5Mukwongo, bo batiiri kudzimbikina dimadi ti: mayulu maba mu ntaangu yayikulu, na mu maampu ma Nzaambi, butoto bwayirimini mu maampa na maampa,

6Mu bibyo se, nsi yayikulu yiri yadyaamina mu maampa na yiri yafuukusu.

7Ngo mayulu na butoto bya lumalu, mu maampu momamosi, biri byawuunguku mu ntoono mbaawu, na byakebu mu kiluumbu kya mutsuundu, na kya mfukusulu baatu, bahele na kinzaambi.

8Ngo banduku ba mutima, kuri ntoono mosi yiri beenu yaa luhele kuyiyaaba ko: kiluumbu kimosi kuri Mfumu, kiri bunu fuunda dya mibvu, na fuunda dya mibvu diri bunu kiluumbu kimosi.

9Mfumu wahele kudziingila mu kukukisa nsiilulu dzaandi, bunu buri mu kwetsima babamosi ti wuri mu kudziingila; ngo nde wukiindisaa mutima mu beenu, bukuri katiiri ko ti babamosi bafuuka, ngo nde tiiri ti baatu bobanso biisa ku nyiingulu madyeele.

10Kiluumbu kya Mfumu sa kiisa na sisuu bunu ngaa-kwiibi. Mu kiluumbu kikyo mayulu sa maluta mu kiyomo kya makwa. Bitotolo bikweluluka sa byasulumuka, na butoto na biyiriki biri mu bwo sa byaba byafuukusu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

11Ngo mbuti heki bubwo, ti byobinso sa byasulumuka, lo nkya baatu, beenu
luyelemini kuba mu ndyaatulu ya bungisi, na mu kinzaambi,

12bu luri mu kwekiinga na kwebingukila nyisulu kiluumbu kya Nzaambi! Mu
kiluumbu kikyo, mayulu makweluluka sa masulumuka, na bitotolo bikwehense mu
mbaawu sa byanyengemuke.

13Ngo beetu turi mu kwekiingila, bunu buri lusiilulu lwaandi, mayulu mamoono na
butoto bwamoono, mumwo muba nsungumunu.

14Hango-nkuumbu, banduku ba mutima, bu luri mu kwekiingila mamo, seenee
makwa, mpisi nde kiisa kalutangusina mu kiyeengi, kuri lwahele na maka na mi
baluseembele

15Holuleenu nkindusulu-mutima ya Mfumu yeetu, bunu mvuukulu yeenu. Bunubwo
se, mpaangi yeetu ya mutima, Pawulo, kari kalutinina, bunu buri madyeele ma bari
bamuha.

16Bunubwo se kari katina mu mikaanda myominso, mi kari mu kudzoonsolo mu
mamama. Munsa mikaanda mimyo, misamu myamosi miri mpasi mu kubakula, na
baatu bahele na madyeele, na bahele kukwiikama, bakwemikitula bunu bu basaana se
mu Matinu makaka, mu kusakisa mfukusulu ya bo-meene.

17Ngo beenu, banduku ba mutima, bu lumwaalubuka, seenee madyeele, mpisi heki
luhele kuba bawumunu, mu nzimbusulu ya baatu bahele na mangisi, na luhele kubwa
mu nsiitu ya beenu-meene.

18Buukeenu kunsa bweese, na nyaabulu ya Mfumu na Mubvuukisi weetu Yesu
Kiristo. Kuri nde, kuba nkeembu lumalu, natee mu kiluumbu kyahele mbandukulu na
manunu! Amene.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

1 Yow

1 Yow 1

Maampu ma mwooyo

1Mamo maba munu mbandukulu, ma turi twayuka, ma turi twamono mu miisu myeetu, ma turi twakengese na ma turi twabelemene mu myooko myeetu, mu ntoono maampu ma kidziingu,

2kidziingu kikyo kyamonikini, beetu twakimono, turi mu kuta kimbaangi, tuluyaabisa kidziingu kyahele manunu, kyaba kuri Taata na kyamonikini kuri beetu.

3Mamo ma turi twamono, ma turi twayuka, tuyaabisa mo se kuri beenu, mpisi heki beenu se luba mu kintwaari na beetu. Ngo kintwaari kyeetu, kintwaari na Taata na Mwaana waandi Yesu Kiristo.

4Beetu turi mu kutina mamama, mpisi heki kiminu kyeetu kiba kyakuka.

Kudyaatila kunsa buungi

5Wumawu ngo mukeensu wu turi twayuka kuri nde, na wu turi mu kuyaabisa kuri beenu: Nzaambi ngo buungi, na mu nde, mwahele mampimbisi ti mamosi.

6Mbuti tuleelaa ti turi kintwaari na nde, ngo tudyaatila kunsa mampimbisi, lo tufuta mpya, na ka twasalilaa ngwanwa ko;

7mbuti beetu tudyaatila kunsa buungi, lo turi mu kintwaari beetu na beetu, na makila ma Yesu, Mwaana waandi, matutsyeemisaa mu mpisi sumu.

8Mbuti tuleeriri ti twahele na masumu, lo tuwunukunaa beetu-meene, na ngwanwa ka yiri mu beetu ko.

9Mbuti tutambukilaa masumu meetu, lo nde wuri wakwiikama na wasuunguma, mu kutuhemesene masumu meetu, na mu kututsyeemese mu mpisi lumvuki.

10Mbuti tuleelaa ti twahele na masumu, lo tusaanaa kuri ti Nzaambi kaba ngaa-mpya, na maampu maandi ka mari mu beetu ko.

1 Yow 2

Yesu Nkariri yeetu

1Mwaa-baala baami, me nyilutinina mamama, mpisi luhele kubwa mu masumu. Ngo mbuti muutu bwiiri mu masumu, lo turi na Nkariri kuri Taata, ngo Kiristo Yesu, ngaa-kusuunguma.

2Nde ngo kikori mu ntoono masumu meetu, kari munu mu masumu ma beetu ko, ngo se mu masumu ma nsi yansiina.

3Mu dimadi beetu tubakulaa ti twayeki twamuyaaba, mbuti tukebaa ntumu dzaandi.

4Mpisi wunde wuleelaa ti: «Me nyayeki nyamuyaaba», ngo wahele kukebe ntumu dzaandi, lo nde ngaa-mpya, na mu nde ngwanwa yo pe.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Wunde wukebaa maampu maandi, lo ngwanwa mu nde, ntiilu ya Nzaambi yayeki yakuka. Mu didyo, beetu tuyaabilaa ti turi mu nde.

6Wunde wuleelaa ti wasa kikuundi mu nde, lo yelemini kudyaatila se, bunu bu kadyaatiri nde.

Lutumu lwamoono

7Banduku ba mutima, me nyahele kulutinina lutumu lwamoono; ngo kasi lutumu lwalukulu lu lwataamburi beenu, kuholosono kunu mbandukulu. Lutumu lwalukulu lulwo ngo maampu ma luri lwayuka.

8Mukwongo, lutumu lwamoono me nyiri mu kulutinina; didyo diri dyangwanwa mu nde na mu beenu, bukuri mampimbisi mari mu kuluta, na buungi bwangwanwa bweki mu kuseme.

9Wunde wuleelaa ti wuri kunsa buungi, ngo wubelaa mpaangi yaandi, lo natee lu nde wuri kunsa mampimbisi.

10Wunde wutyaanaa mpaangi yaandi, lo wasa kikuundi kunsa buungi, na mu nde mpwaani ya kubwa mu masumu yo pe.

11Wunde wubelaa mpaangi yaandi, lo wuri kunsa mampimbisi, wukwedyaatila kunsa mampimbisi, na wahele kuyaaba ku kakweyende, bukuri mampimbisi mamudzusa miisu.

12Me nyitinina kuri beenu mwaa-baala, bukuri masumu ma beenu mayeki mahemusunu, mu ntoono nkuumbu yaandi.

13Me nyitinina kuri beenu bataata, bukuri beenu lwayeki lwamuyaaba kuholosono kunu mbandukulu. Me nyitinina kuri beenu bituuti, bukuri beenu lwabwiisiri Ngaa-bubi.

14Me nyatinini kuri beenu mwaa-baala, bukuri beenu lwayeki lwayaaba Taata. Me nyatinini kuri beenu bataata, bukuri beenu lwayeki lwamuyaaba kuholosono kunu mbandukulu. Me nyatinini kuri beenu bituuti bukuri beenu luri bangaa-makwa, na maampu ma Nzaambi masa kikuundi mu beenu, na beenu lwabwiisiri Ngaa-bubi.

15Yaa lutya nsi ko, ti bitotolo biri mu nsi. Mbuti muutu tiiri nsi, lo kutya kwa Taata kwahele mu nde;

16bukuri byobinso biri mu nsi, nyiimunu dza muswinyi, nyiimunu dza miisu na masiiku mu bya kidziingu, biri bya Taata ko, ngo kasi bya nsi.

17Nsi yiri mu kuluta na nyiimunu dzaandi; ngo wunde wuyirikaa kutya kwa Nzaambi, lo wuri na kidziingu mantaangu momanso.

Mutaatu Kiristo

18Mwaa-baala, ki ngo kilookolo kya mpotulu, bunu bu lwayukiri ti mutaatu Kiristo wuri mu kwiisa, mu lumalu bataatu ba Kiristo balaka bamwaakwiisa; mu didyo beetu tuyaari ti ki ngo kilookolo kya mpotulu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19Bo bapariri ha kakati dya beetu, ngo basii kuba ba beetu ko; bukuri mbuti ngo, baba ba beetu, nkani baketi kudzakala na beetu. Bo bapariri mpisi diba dyayabakana ti bobanso bari ba beetu ko.

20Beenu lwataambula nkilulu kuri Wangisi, na beenu bobanso luyaari.

21Me nyalutinini kari bukuri ti beenu lwahele kuyaaba ngwanwa ko, ngo bukuri beenu luyiyaari, na bukuri kuri mpya ti dzimosi ko, dzifumunaa kunsa ngwanwa.

22Na wuri ngaa-mpya, mbuti ka wunde wutunaa ti Yesu kari Kiristo ko? Wunde ngo mutaatu Kiristo, wutunaa Taata na Mwaana.

23Mpisi wunde wutunaa Mwaana, lo kari na Taata ko. Wutaambulaa Mwaana, lo wuri na Taata se.

24Mamo ma lwayukiri kuholosono kunu mbandukulu, hemese masa kikuundi mu beenu. Mbuti mamo ma lwayukiri kuholosono kunu mbandukulu, masii kikuundi mu beenu, lo beenu se sa lwasa kikuundi mu Mwaana na mu Taata.

25Na lu ngo lusiilulu lu kari kalusiila, kidziingu kya mantaangu momanso.

26Me nyalutinini mamo mu dyaambu dya bakweludziimbisa.

27Ngo beenu, nkilulu yi luri lwataambula kuri nde yasa kikuundi mu beenu, na lwahele na nzala kuri ti muutu kaluyikisa; kasi nkilulu yaandi yiri mu kuluyikisa mu momanso, na yiri yangwanwa, ka yiri yampya ko, bunu bu yiri mu kuluyikisa, seenee kikuundi mu nde.

28Na mu lumalu, mwaa-baala, seenee kikuundi mu nde. Mpisi heki, mbuti nde monikini, lo tubeeneenu na nsiitu, na tuhelee kufwa nsoni la na nde, mu ntaangu ya nyisulu yaandi.

29Mbuti beenu luyaari ti nde wasuunguma, lo yabee se ti mpisi wunde wusalilaa nsungumunu, lo wabutuka mu nde.

1 Yow 3

Baala ba Nzaambi

1Monee nkya ntiilu Taata kari katutiila, mpisi heki batuteele baala ba Nzaambi, na turi se bo. Hango-nkuumbu, nsi yahele kutuyaaba, bukuri yahele kuyaaba nde.

2Banduku ba mutima, mu lumalu turi baala ba Nzaambi, na bubwo mbasi-tsuku bu tubeenee bwakiri kumonokono pe. Tuyaari kuri ti: mbuti nde monokini, lo beetu sa twafwanikina na nde, bukuri sa twamumono bunu bu kari.

3Mpisi wunde wuri na nsiitu dza bubwo mu Kiristo, lo wutsyeemikaa nde-meene, bunu bu kari katsyeemeke nde.

4Mpisi wunde wuyirika masumu, lo wusininaa se mangisi, bukuri masumu ngo kusinina kwa mangisi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Beenu luyaari kuri ti: Kiristo wamonikini mu kuyusula masumu, na mu nde mwahele masumu.

6Mpisi wasa kikuundi mu nde, kayirikaa masumu ko; na mpisi wuyirikaa masumu, lo wakiri kumumono pe, na wakiri se kumuyaaba pe.

7Mwaa-baala, muutu yaa kaludziimbisa ko. Wunde wusalilaa nsungumunu, lo wasuunguma bunu Kiristo wuri wasuunguma.

8Wunde wuyirikaa masumu, lo wa dyabulu, bukuri kuholosono kunu mbandukulu dyabulu watobiri masumu. Mu dimadi Mwaana Nzaambi kamonikini, mpisi katsyaamuna biyiriki bya dyabulu.

9Mpisi wunde wabutuka kuri Nzaambi kayirikaa masumu ko, bukuri mumbutu Nzaambi wasa kikuundi mu nde. Nde ka katsiitsa kuyirika masumu ko, bukuri wabutuka kuri Nzaambi.

10Mu didyo, bayaabulaa baala ba Nzaambi, na baala ba dyabulu. Mpisi wunde wuhelaa kusalila nsungumunu kari wa Nzaambi ko; bunubwo se kuri wuhelaa kutya mpaangi yaandi.

Ntilusunu

11Wumawu ngo mukeensu wu luri lwayuka kuholosono kunu mbandukulu: Twetilisineenu beetu na beetu.

12Yaa tuba bunu Kayini ko, waba ngaa-bubi, na wadzusiri mpaangi yaandi. Heki mu nkya ntoono kamudzusiri? Bukuri biyiriki bya Kayini byaba byabibi, na bya mpaangi yaandi byaba byasuunguma.

13Bampaangi, yaa lwekimuka ko, mbuti nsi yikwelubele.

14Beetu tuyaari ti, twayeki twayisika mu lufwa mu kuluta mu bumwooyo, bukuri beetu tutyaanaa bampaangi. Wunde wahele kutya bampaangi, lo wafwa kwakinkulu.

15Mpisi wunde wubelaa mpaangi yaandi, lo nde mudzusi, na beenu luyaa ti mpisi mudzusi, lo kidziingu kya mantaangu momanso kyahele kusa kikuundi mu nde.

16Mu didyo, beetu twayeki twayaaba ntiilu, bukuri Kiristo waheeri kidziingu kyaandi mu ntoono beetu, na beetu se tuyelemini kuha kidziingu kyeetu mu ntoono bampaangi.

17Mpisi wunde wuri na lubaku lwa nsi, na mwiini mpaangi yaandi watikila, ngo kaangiri mutima, lo dyaburi ntiilu ya Nzaambi yitsiitsa kuba mu nde?

18Mwaa-baala, yaa twetiilee mu bini bibori ko; ngo twetiilee mu biyiriki na mu ngwanwa.

Nsiitu ha busu bwa Nzaambi.

19Mu dimadi, beetu sa twayaaba ti turi bangaa-ngwanwa, na ha busu bwaandi, sa twadzuunisa mitima myeetu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

20Ngo mbuti mutima weetu wutubwiisa, Nzaambi bvuriri kudzaangama na mutima
weetu, na nde yaari momanso.

21Banduku ba mutima, mbuti mutima weetu wahele kutubwiisa, lo turi na nsiitu mu
Nzaambi,

22na mpisi ma tuloombo, tumataambula kuri nde, bukuri beetu tukebaa ntumu
dzaandi, na tuyirikaa mamabwe ha busu bwaandi.

23Lumalu ngo lutumu lwaandi: ti beetu tusa kanyi mu Mwaana waandi, Yesu Kiristo,
na tutilisinee beetu na beetu, bunu bu kari katuha lutumu.

24Wunde wukebaa ntumu dzaandi wasa kikuundi mu Nzaambi, na Nzaambi wasa
kikuundi mu nde. Mu dimadi beetu tuyaabilaa ti, Nzaambi wasa kikuundi mu beetu,
mu Mpeeve yi kari katuha.

1 Yow 4

Mpeeve ya Nzaambi na mpeeve ya mutaatu.

1Banduku ba mutima, yaa lwesiila kanyi mu mpisi mpeeve ko, ngo fyongokinee
mampeeve, mbuti ma Nzaambi mari; bukuri babikiri bampya balaka bamwaakwiisa
mu nsi.

2Mu dimadi beenu luyaabula Mpeeve ya Nzaambi: mpisi mpeeve yitaambula ti Yesu
Kiristo wayisa mu muswinyi, lo yiri ya Nzaambi;

3na mpisi mpeeve yihele kutaambula Yesu, lo yiri ya Nzaambi ko; mpeeve yiyo ya
mutaatu Kiristo, wu lwayukiri beenu ti wuri mu kwiisa, na mu lumalu weki mu nsi.

4Mwaa-baala, beenu luri ba Nzaambi, na beenu lwabwiisiri babikiri bampya; bukuri
wunde wuri mu beenu, bvuriri makwa na wunde wuri mu nsi.

5Bo bari ba nsi; mu didyo, bakwedzoonsolo bunu buri nsi, na nsi yikwebaywiila.

6Beetu turi baatu ba Nzaambi. Wunde wuyaari Nzaambi kootuywiila. Ngo wunde
wuri kari wa Nzaambi ko, kakootuywiila ko. Mu didyo, beetu tuyaabilaa Mpeeve ya
ngwanwa, na mpeeve ya mawunu.

Nzaambi ngo ntiilu

7Banduku ba mutima, tutilisinee beetu na beetu, bukuri ntiilu yiri ya Nzaambi. Mpisi
wuri na ntiilu wabutuka kuri Nzaambi na yaari Nzaambi.

8Wunde wahele na ntiilu, lo ka yaa Nzaambi ko, bukuri Nzaambi ngo ntiilu.

9Bumabu ntiilu ya Nzaambi yiri yayabakana ha kakati dya beetu: nde waheeke
Mwaana waandi ndemosi mu nsi, mpisi heki tuba mwooyo mu nde.

10Ntiilu yiri bumabu: ka kuri ko ti beetu twatiiri Nzaambi, ngo kasi nde watutya, na
waheeke Mwaana waandi, bunu kikori mu masumu meetu.

11Banduku ba mutima, mbuti Nzaambi watutiila mu kiteesu kya bubwo, beetu se
tuyelemini kwetilisina beetu na beetu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

12Kuri muutu ko wumwaamono Nzaambi. Mbuti tutilisinaa beetu na beetu, lo Nzaambi wusanaa kikuundi mu beetu, na ntiilu yaandi mu beetu yayeki yakuka.

13Beetu tuyaabilaa ti twasa kikuundi mu nde, na nde wasa kikuundi mu beetu, bukuri nde watuha Mpeeve yaandi.

14Beetu twakengisiri na tuta kimbaangi ti Taata waheekiri Mwaana, bunu Mubvuukisi nsi.

15Mpisi wunde wutaambula ti Yesu Mwaana Nzaambi, lo Nzaambi wasa kikuundi mu nde, na nde wasa kikuundi mu Nzaambi.

16Beetu twayaaba, na twasa kanyi mu ntiilu yiri na Nzaambi mu beetu. Nzaambi ngo ntiilu; mpisi wunde wasa kikuundi mu ntiilu, lo wasa kikuundi mu Nzaambi, na Nzaambi wasa kikuundi mu nde.

17Mu didyo, ntiilu yiri yakuka ha kakati dya beetu, mpisi heki tubeeneenu na nsiitu mu kiluumbu kya mutsuundu, bukuri bunu bu kari nde, bunubwo se beetu turi mu nsi yimayi.

18Boomo bwahele mu ntiilu; ngo kasi ntiilu yangwanwa yiyisilaa boomo, bukuri munsa boomo muri maseembu. Wunde wahele na boomo wayeki wakuka mu ntiilu.

19Beetu tutyaanaa, bukuri nde watete watutiiri.

20Mbuti muutu wuleele ti: «Me ntiiri Nzaambi», ngo wubelaa mpaangi yaandi, lo nde ngaa-mpya. Mukwongo, wunde wuhelaa kutya mpaangi yaandi yikamono, lo katsiitsa kutya Nzaambi ko, wu kahele kumono.

21Lu ngo lutumu lu turi twataambula kuri nde: wunde wutya Nzaambi, lo katya se mpaangi yaandi.

1 Yow 5

Ndulukulu yeetu mu nsi

1Mpisi wunde wusa kanyi ti Yesu ngo Kiristo, lo nde wabutuka kuri Nzaambi, na mpisi wunde wutiiri mubuti, lo katya se wabutuka kuri nde.

2Beetu tuyaaba ti tutiiri baala ba Nzaambi, mu ntaangu yi tukootyaanaa Nzaambi, na yi tusalilaa ntumu dzaandi.

3Mukwongo, ntiilu ya Nzaambi yiri kuri ti, tukebee ntumu dzaandi; ngo ntumu dzaandi dzahele kuleme,

4bukuri mpisi wabutuka kuri Nzaambi, lo waluuluka mu nsi, na ndulukulu ya kuluuluka mu nsi, ngo kanyi dyeetu.

5Na waluuluka mu nsi, mbuti ka wunde wasiila kanyi, ti Yesu ngo Mwaana Nzaambi ko?

Kimbaangi mu ntoono Yesu Kiristo

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6Yesu Kiristo ngo wunde wayisiri na maampa na makila, kari na mani maampa kitsu ko, ngo na maampa na makila; Mpeeve ngo muteeri kimbaangi, bukuri Mpeeve ngo ngwanwa.

7Bambaangi batatu bari:

8Mpeeve, maampa na makila, na bo batatu bari kintwaari mu kimbaangi kyokimosi.

9Mbuti tutaambulaa kimbaangi kya baatu, lo kimbaangi kya Nzaambi kibvuriri bunene; bukuri kimaki ngo kimbaangi kya Nzaambi, ki kari kata mu Mwaana waandi.

10Wunde wusiilaa kanyi mu Mwaana Nzaambi, wuri na kimbaangi mu nde-meene. Wunde wuhelaa kusiila kanyi mu Nzaambi, lo wusanaa kuri ti Nzaambi kaba ngaa-mpya, bukuri wahele kutaambula kimbaangi kya Nzaambi, ki kari kata mu Mwaana waandi.

11Kimbaangi kikyo ngo ki: Nzaambi watuha kidziingu kya mantaangu momanso, na kidziingu kikyo kiri mu Mwaana waandi.

12Wunde wuri na Mwaana, wuri na kidziingu; wunde wahele na Mwaana Nzaambi, wahele na kidziingu.

Kidziingu kya mantaangu momanso

13Me nyalutinini mamo mpisi luyaaba ti, beenu lusiila kanyi mu nkuumbu Mwaana Nzaambi, luri na kidziingu kya mantaangu momanso.

14Dzimadzi ngo nsiitu dzi turi na dzo mu nde, mbuti tumuloombiri kitotolo, bunu buri kutya kwaandi, lo nde wutuywiilaana.

15Na mbuti tuyaari ti nde wutuywiilaa, lo tuyaari se ti tutaambulaa bibyo bi tumuloombaa.

16Mbuti muutu wumono mpaangi yaandi, wuyirika masumu mahele kunata ku lufwa, lo kaloombo, na Nzaambi sa kaha kidziingu kuri mpaangi yiyo, kuri babo bayirikaa masumu mahele kunata ku lufwa. Kuri sumu dinataa ku lufwa; ngo kari mu didyo ko me nyituma ti kasaambila.

17Mpisi kuhele kwa nsungumunu masumu; ngo kuri masumu mahelaa kunata ku lufwa.

18Tuyaari ti mpisi wabutuka kuri Nzaambi, lo kayirikaa masumu ko, bukuri Mwaana Nzaambi wumukebaa, na Ngaa-bubi kari mbelemene nde ko.

19Tuyaari ti beetu turi baatu ba Nzaambi, na nsi yoyinso yiri kunsa bubi.

20Ngo kasi tuyaari ti, Mwaana Nzaambi wayisa, na watuha madyeele mu kuyaaba Wangwanwa; na turi kunsa Wangwanwa, mu Mwaana waandi, Yesu Kiristo. Nde wuri Nzaambi yangwanwa, na kidziingu kya mantaangu momanso.

21Mwaa-baala, seenee madyeele beenu-meene mu ntoono biteki.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2 Yow

2 Yow 1

Mboto

1Me Mukulu-bakala, kuri Mukyeetu wasoolu, na kuri baala baandi, ba nyiri nyatya
mu ngwanwa. Ngo kari wunu me kitsu nyibatii ko, kasi bobanso se bamwaayaaba
ngwanwa,

2mu ntoono ngwanwa yasa kikuundi mu beetu, na sa yaba na beetu mu mantaangu
momanso.

3Hemese bweese, ngebe na kiyeengi bifumunaa kuri Taayi Nzaambi, na kuri Yesu
Kiristo Mwaana wa Taayi, byeba na beetu, mu ngwanwa na mu ntiilu.

Ngwanwa na ntiilu

4Me nyankeembiri kwalaka, bu nyamwiini ti baala baaku, bakwedyaatila mu
ngwanwa, bunu buri lutumu lu turi twataambula kuri Taata.

5Na mu lumalu di nyiloombo kuri ye, Mukyeetu, kari bunu ti lutumu lwamoono, me
nyiri mu kutinina kuri ye ko, ngo luni lu turi twataambula, kuholosono munu
mbandukulu ti, twetilisineenu beetu na beetu.

6Ntiilu yiri kuri ti, twedyaatileenu bunu buri ntumu dzaandi. Lutumu lu luri
lwataambula kuholosono munu mbandukulu, kuri ti beenu lwedyaatila mu nde.

7Bawumuni balaka bamwaatsamukina mu nsi. Bo bahele kwetaambula ti Yesu Kiristo
wayisa mu muswiini. Wunde ngo muwumuni, mutaatu-Kiristo.

8Seenee madyeele beenu-meene, mpisi heki luhele kudziimbisa bi turi twasala, ngo
lutaambula mufutu wakuka.

9Mpisi wunde wuluta nyikusulu dza Kiristo, na wahele kusa kikuundi mu dzo, lo
wahele na Nzaambi. Ngo wunde wasa kikuundi mu nyikusulu, lo wuri na Taata na
Mwaana.

10Mbuti muutu wiisiri kuri beenu, na wahele kutwaala nyikusulu dzidzo, lo yaa
lumutaambula mu nzo yeenu ko, na yaa lumuha mboto ko.

11Mukwongo, mpisi wunde wumuha mboto, lo wuri kintwaari mu biyiriki bya muutu
wunde byabibi.

Nsiitu na mboto yamanunu

12Mbee kwaandi na myalaka mya kulutinina, ngo me nsii tya kusalila kipapila na
ntiinta ko, kasi nyiri na nsiitu mu kwiisa kuri beenu, na mu kudzoonsono kuri
tutalisina mu miisu na miisu, mpisi heki kiminu kyeetu kiba kyakuka.

13Baala ba kibusi kyaaku kyasoolu, bakuheekiri mboto.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

3 Yow

3 Yow 1

Mboto

1Me Mukulu-bakala, kuri Ngayo nduku ya mutima, yi ntiiri mu ngwanwa.

2Nduku ya mutima, me nyikutiisa ti ye baanguka mu myominso, na ba wamutsiina, bunu bwabaanguka se muheebulu waaku.

3Mukwongo, me nyankeembiri kwalaka, mu bampaangi bayisiri na mu kimbaangi ki bateeri mu ye mu ngwanwa, kuri ti ye wukwedyaatila mu ngwanwa.

4Kiminu kya me kibvuriri bunene, mu kuyuka ti baala ba me, ba kwedyaatila mu ngwanwa.

Kukwiikama kwa Ngayo

5Nduku ya mutima, ye wuri mu kwesala mu nkwikumunu, mu ma wuri mu kweyirika mu bampaangi, na bunubwo se mu banzeense.

6Bo bateeriri ye kimbaangi, ha busu bwa Dibuundu, mu ntiilu yi wuri na yo. Ye yelemini kubaha bi bari na nzala byo, mu budyeengi bwa bo, mu kiteesu kyayelemene mu Nzaambi.

7Mukwongo, bo bayensikiri mu nkuumbu, kwahele kutaambula kitotolo ti kimosi kuri makaanda.

8Mu didyo, beetu tuyelemini kutaambula ba bubwo, mpisi heki tuba bakwesala kintwaari mu ntoono ngwanwa.

Dyotelefe na Demeteryo

9Me nyatinini mwaa mantoono kuri dibuundu; ngo kasi Dyotelefe, wutiiri kweba watete mu bo, wahele kututaambula.

10Hango-nkuumbu, mbuti me nyiisiri, lo sa nyamubaambula mwooyo, mu biyiriki byaandi, bi kari mu kweyirika: nzoonsulu dzadzibi, dzabudzeke mu beetu; kiminu bu kiheriri kukuka mu mamo, nde wubisa kutaambula bampaangi; na batiiri kwaaku kwetaambula bampaangi, nde wukwebakabukisa na wubapalisa mu dibuundu.

11Nduku ya mutima, yaa wesombosolo mamabi ko; ngo sombosolo mamabwe. Wunde wusalilaa mamabwe wuri wa Nzaambi, na wunde wusalilaa mamabi, lo kamwii Nzaambi ko.

12Baatu bobanso bateeriri Demeteryo kimbaangi kyakibwe. Ngwanwa yo-meene se yiri mu kumuteele kimbaangi. Beetu se tumuteele kimbaangi, na ye yaari ti kimbaangi kyeetu kyangwanwa.

Mboto yamanunu

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13Mbee kwaandi na myalaka mya kukutinina. Ngo nyahele kutya kusalila ntiinta na lusala.

14Me nyiri na nsiitu, ti kidzika kyantele mbee nyikumwiini, na sa twadzoonsono kuri tutalisina mu miisu na miisu.

15Hemese kiyeengi kiba na ye! Banduku bakuheekiri mboto. Ye se ha mboto kuri banduku, muutu-muutu mu nkuumbu yaandi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Yud

Yud 1

Mboto

1Yuda, nkutu Yesu Kiristo, mpaangi Yakobo, kuri babo ba bari bateele mbila, batya
mu Taayi Nzaambi, na ba bari bakebe mu Yesu Kiristo.

2Hemese ngebe, kiyeengi na ntiilu bya Nzaambi, biba kuri beenu na fundu-fundu.

Bayikisi bampya
(2 Pet 2.1-17)

3Banduku ba mutima, me mbeeri kwaandi na musoongo walaka mu kulutinina, mu
dyaambu dya mvuukulu yeetu ya kintwaari, ngo mwiini mufunu mu kulutinina, mpisi
nyilusyaamisa mu kunwaana mu ntoono kanyi, di bari bayakisa kwakinkulu kuri
bangisi.

4Mukwongo, baatu babamosi bayolomikini mu nsweeki, bari kuholosono na kidzika,
batekesele kubatina mankuumbu mu mutsuundu wunde. Bo ngo bangooyi,
bakwekitula bweese bwa Nzaambi yeetu mu buyala, na bakwetuna wunde wuri
ndemosi Mutumi na Mfumu yeetu, Yesu Kiristo.

5Me ntiiri kulubaambula mwooyo mu momanso ma luyaari ti, Mfumu kamanaa
kubvuukisa lwo lumosi, kaanda ku nsi ya Ngipiti, ha lumbisa haho, nde wafuukisa
bari basii kusa kanyi ko.

6Bambasi bari basii kebe kibeendu kya bo-meene ko, ngo basisiri kikuundi kya bo-
meene, nde wabawuunguka mu bikonyi bya bibvu ngo bibvu, kunsa mampimbisi, mu
kiluumbu kyakinene kya mutsuundu.

7Bunu buri Sodoma na Ngomora na mabvula ma badyengekele, masariri buyala bunu
bo, mu kiteesu kyokimosi, na banemi bari na manyutu ma kinzeri kikimi, bo bari mu
kifwaani kya baatu babwiilikila maseembu ma mbaawu ya mantaangu momanso.

8Baatu bamaba se bwobumosi, bakwesa biwobiri, hamosi bakwesumuna manyutu,
hakaka bakwenyaafuna lutumu, na bakwesaana bambasi bankeembu.

9Ngo kasi, Mikaheli mbasi ya yikuutu, ha baba kalakanaa bo na dyabulu, mu
kukaangina nyutu Moose, kasii tya kumuteesele mya nsaanunu ko, ngo nde bu
kamuleeriri ti: "Mfumu kakuseembe!"

10Ngo bamaba, hamosi bakwesaana myominso miri bahele kuyaaba, hakaka
bakwefuuka mu myominso mi bakweyaabila mu kimuutu, bunu bibulu byahele na
madyeele.

11Kyaari kuri bo, bukuri banemi nzila ya Kayini, bo bayekimini mu mpumukunu ya
Balaami mu ntoono mufutu, na bafuukiri kunsa tungu dya Kore.

12Bamaba ngo bo, bangaa-kisaangila, kunsa ndiilu yeenu ya kimpaangi,
bakwekeembe mu ndiilu ya mawaamba kwahele boomo, bakwebuungula manyutu ma

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

bo-meene, bo ngo matuti mahele maampa, makweheembeke mu kiteembu, miti mya manunu ndoolo, myahele na bimbutu, myafwa mfwa dzoolo, myataabuka.

13Bo ngo mipaku mya mubu mya kibakala, mitoombolaa fula dya nsoni dzaaku, bambwetete bakweyiima, ba bari bawungukila, mampimbisi ma bubokoro mu mantaangu momanso.

14Mu bo, Enoki, wansaamu kubandikila mu Adami, kaba leele ti: «Mono, Mfumu wayisiri na fundu-fundu dya bangisi baandi,

15mu kutsuundisa baatu bobanso, na kusa kuri ti babakula biyiriki byaaku bya bungooyi, mu ntoono misamu mikolo, mya muteesele bangooyi bangaa-masumu.»

16Bo ngo bakwemunguta, bahele kumono kiminu mu kiteesu kyaaku, bakwedyaatila bunu buri nyiimunu dzaaku, na minwa mikwedzoonsolo mu masiiku, na bakwesiikila baatu mu ndaandu.

Ndubululu na ntumunu

17Ngo kasi, beenu banduku ba mutima, baambukee mwooyo, mu maampu matekisiri kuleele bantumu, ba Mfumu yeetu Yesu Kiristo.

18Bo baba leelaa kuri beenu ti: «Kumanunu ntaangu, sa kwaba bangaa-munsiku bakwedyaatila bunu buri nyiimunu dzaaku, dza bangooyi.»

19Babo ngo bakwekotoso nkabunu, bakwedyaatila bunu bibulu, na bahele na Mpeeve.

20Ngo beenu, banduku ba mutima, tuungumeenu beenu-mee ha yulu kanyi dyeenu dyangisi na ngisi, na saambileenu mu Mpeeve Yangisi.

21Beenu-meene kebee manyutu kunsa ntiilu ya Nzaambi, bu luri mu kwekiingila ngebe dza Mfumu yeetu Yesu Kiristo, mu kubaka kidziingu kyahele manunu.

22Na beenu hamosi, bakilee bari na maketi-keti ngebe,

23hakaka, bvuukisee babamosi mu kubapalisa kunsa mbaawu, bakilee se bakaka ngebe mu boomo, mu kubele se na kinkuta kyasumunu kuri muswinyi.

Ndumusu ya mpotulu

24Kuri wunde wakuka mu kulukebe kwahele kubumuna makya, na kulutelemese ha busu bwa nkeembu yaandi, kwahele maseembu, kunsa nyeense,

25kuri Nzaambi yomosi, Mubvuukisi weetu mu Yesu Kiristo, Mfumu yeetu, kuba nkeembu, bumfumu, makwa na lutumu, tekesele mantaangu momanso na mu lumalu natee bibvu byobinso, bunubwo! Amene.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

Nya

Nya 1

Nkotulu

1Nyabukusu Yesu Kiristo ya muha Nzaambi, mu kusoongo kuri bisari byaandi, mamo
makwiisa mu mawasu. Nde waheeke mbasi yaandi kuri kisari kyaandi Yowane, mu
kuyaabisa yo,

2wunde wata kimbaangi mu Maampu ma Nzaambi, na kimbaangi kya Yesu Kiristo,
momanso ma kari kamono.

3Kiminu kiri na muutu wunde wutaanga mukaanda wu, na kiri na bayuka maampu ma
mbikululu, na bakebaa mari mu yo, bukuri ntaangu yeki bebele.

Mboto kuri mabuundu nsaamu

4Yowane, kuri mabuundu nsaamu mari mu nsi ya Asya: Bweese kuri beenu na
kiyeengi bifumini kuri wunde wuri, waba, na wukwiisa, na kuri mampeeve nsaamu
mari ha busu bwa mboloko yaandi,

5na kuri Yesu Kiristo, Mbaangi yakwiikama, watete wabutuka mu bafwa, na mwaana
mfumu ya bambyaasi ba butoto. Kuri nde wututiiri, watukuula mu masumu meetu mu
makila maandi,

6nde wasa beetu kimfumu kya bangaanga-nzaambi, mu kusalila Nzaambi wuri se
Taayi dyaandi; kuri nde kuba nkeembu na makwa mu bibvu ngo bibvu! Amene!

7Mono, nde wuri mu kwiisa mu matuti, mpisi muutu sa kamumono, na babo
bamutobiri dyoongi. Makaanda momanso ma ha butoto sa makoto mu manyoongi mu
ntoono nde. Heehe! Amene!

8«Me ngo Alafa na Omenga», buleeriri Mfumu Nzaambi, wuri, waba, na wuri mu
kwiisa, Mwa-mbete.

Yowane wamono Kiristo mu kimpeeve

9Me Yowane, mpaangi yeenu, wu luri ntwaari mu nsiitsulu, mu kimfumu, mu
nkwikumunu mu Yesu; me nyabeeri ku kibuma ki bateelaa ti Patomo, mu dyaambu
dya Maampu ma Nzaambi na kimbaangi kya Yesu.

10Mpeeve yambaka mu kiluumbu kya Mfumu, na nyayuka ku mambisa ma me
mbeembu yayinene yiri bunu mvumvuri,

11yaleele ti: «Mamo ma wuri mu kumono, tina mo munsa mukaanda, na heeke nde ku
mabuundu mo nsaamu: ku Efeso, ku Semirana, ku Peregamo, ku Tyatira, ku Saredeyi,
ku Filadelefya, na ku Lahodikya.»

12Me nyabaluka mu kumono mbeembu yiyo yaba dzoonso kuri me; na bu nyabaluka,
me nyamono bitetukulu bya miinda nsaamu byawoolo,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

13na ha kakati dya Bitetukulu bya miinda, me nyamono wafwanikina na mwaana muutu, waba walwaata kinkuta kyakila natee ku miilu, na waba walwaata musweele wawoolo mu ntulu.

14Mutu waandi na mfu dzaandi byaba byahembeke bunu myoosi mya bimeeme, bunu midiingi, na miisu myaandi bunu mule mbaawu;

15miilu myaandi myafwanikina na nsoongo yayoku ku dziku dya mbaawu na mbeembu yaandi yafwanikina na kiyoomo kya maampa.

16Na wakwaata mu kooko kwaandi kwa lubakala bambwetete nsaamu, na mu munwa waandi mwaapala mbeesi yayila ya mabusu moolo, yasekusu kibari na kibari, na busu bwaandi, bunu ntaangu yiseme mu mpinu dzaandi.

17Me bu nyamumono, nyabwa ha miilu myaandi, bunu muutu wafwa, na nde wateeteke kooko kwaandi kwa lubakala ha yulu me, waleele: «Yaa ba na boomo ko, me nyiri watete na wampotulu,

18wamwooyo, me nyabee nyafwa, ngo mono me nyiri mwooyo mu bibvu ngo bibvu; me nyiri na mafungula ma lufwa na ma lubila.

19Hango, tina ma mwiini, mamo mari, na mari mu kwiisa ha lumbisa lwa mamo.

20Mpaanu dza bambwetete nsaamu, ba mwiini mu kooko kwaami kwa lubakala, na bitetukulu bya miinda nsaamu byawoolo dziri bumabu: bambwetete nsaamu ngo bambasi ba mabuundu nsaamu, na bitetukulu bya miinda nsaamu ngo mabuundu mo nsaamu.»

Nya 2

Mukaanda kuri dibuundu dya ku Efeso

1Tina kuri mbasi ya dibuundu dya Efeso: «Wakwaata bambwetete nsaamu mu kooko kwaandi kwa lubakala, wuri mu kweyende hansa bitetukulu nsaamu bya miinda byawoolo, mimami kari mu kuleele:

2Me nyaari biyiriki bya ye, kisalu na kifiki kyaaku. Me nyaari ti ye wakuunda bababi ko, na ye watsiitsiri babo bakweleele bo-meene ti bo bantumu, ngo bo bari bantumu ko, na ye wamwii ti bangaa-mpya bari.

3Ye wuri na kifiki, ye wakuunda mpasi mu dyaambu dya nkuumbu yaami, ye wahele kuholo-bito.

4Ngo kasi di mberiri me mu ye diri: ye wayekele ntiilu yaaku yatete.

5Hango, baambuka mwooyo mu ha wuri wabwiilila, yiinga dyeele na bvutukila biyiriki byaaku byatete; mbuti ka bubwo ko, lo me sa nyiisa kuri ye, na sa nyiinga kibeendu kya kitetukulu kya mwiinda waaku, mbuti ye wahele kuyiinga dyeele.

6Kasi ye wuri na dimadi se: ye wubelaa biyiriki bya Nikolayiti, biri me se nyabibele.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

7«Wunde wuri na makutu kayuka, mamo madzoonsiri Mpeeve kuri dibuundu. Kuri wunde wuluuluka, me sa nyimuha muti wa mwooyo wa kudya, wuri mu paradiso dya Nzaambi.»

Mukaanda kuri dibuundu dya ku Semyrune

8Tina kuri mbasi ya dibuundu dya Semirana: «Watete na wampotulu, wafwiiri na wafulukiri, bumabu kari mu kuleele:

9Me nyaari mpasi na buwelu bwa ye, kasi wuri kisina, nyaari se nsaanunu dza babo bari mu kweleele ti Bayudayo bari, ngo bari Bayudayo ko, kasi baatu ba nzo-nkutukunu ya Satana.

10Yaa bata ti kitotolo ti kimosi ko, mu mpasi dzi wubwanikina na dzo. Mono, dyabulu sa katuba bakaka mu beenu munsa boroko, mpisi heki balutsiitsa; sa lwaba lwatsiitsa mu biluumbu kuumi. Ba wakwiikama natee dya lufwa, tumi nyikuha lukoongolo lwamwooyo.»

11«Wunde wuri na makutu kayuka, mamo madzoonsiri Mpeeve kuri mabuundu!» «Wuluulukiri ka kafwa lwadzoolo ko.» **Mukaanda kuri dibuundu dya ku Peregamo**

12Tina kuri mbasi ya dibuundu dya Peregamo: «Wakwaata mbeesi yayila, yasekusu mu bibari byobyoolo, bu kari mu kuleele:

13Me nyaari ku wubaanaa ye, kukwo kuri mboloko Satana, ye wakwaata mu makwa nkuumbu yaami, na wahele kutuna kanyi dya mu me, ti mu biluumbu bya Antipa, mbaangi yaami, mpaangi yaami yakwiikama, wubari badzusa kuri beenu, kwa tuunga Satana.

14Kasi me nyiri na munyoongi wantele mu ye: bukuri ye wuri na baatu bakaangama mu nyikusulu dza Balaami, waba yikisa kuri Balaki, bwa kubwiisila baala ba Isaheli, mu kudya toongo, twaha mu bikabu kuri biteki na kwesa buyala.

15Bwobumosi, ye se wuri na baatu bakaangama mu nyikusulu dza bari Nikolayiti.

16Hango nkuumbu, yiinga dyeele; mbuti ka bubwo ko, lo me sa nyiisa mu mawasu kuri ye, na sa nyibanwaanisa mu mbeesi yayila ya munwa waami.»

17«Wunde wuri na makutu mu kuyuka, kayuka mamo madzoonsiri Mpeeve kuri mabuundu!» «Kuri wuluuluka, me sa nyamuha maana, yasweeku; na sa nyaha kuri nde tari dyahembeke, na ha yulu tari dyatinu nkuumbu yamoono, yiri muutu ti mosi kayaa ko, mbuti ka wutaambula dyo ko.» **Mukaanda kuri dibuundu dya ku Tyatira**

18Tina kuri mbasi ya dibuundu dya Tyatira: «Mwaana Nzaambi di kari mu kuleele, wuri na miisu myafwanikina na mule mbaawu, na miilu myafwanikina na nsoongo.

19Me nyaari biyiriki bya ye, ntiilu, kanyi, kisalu na kifiki kyaaku, biyiriki bya ye basyeelele bibvuriri kwalaka na byatete.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

20Ngo di nyiri nyabele ye, di wuri wahemese mukyeetu wuri nkuumbu Yedzabele, wu kweleele ti nde mubikiri, wukweyikisa na wukwedziimbisa bisari byaami, kuri bakwesa buyala, na bakwedya toongo twaha mu kikabu kuri biteki.

21Me nyimuha ntaangu ya kuyiinga dyeele, ngo wahele kutya kuyiinga dyeele mu buyala bwaandi.

22Mono nyimuneŋesene, kintwaari na bateeri kimpala na nde, ha yulu mbuka ya manyoongi mamanene, mbuti bahele kuyiinga dyeele ha busu bwa biyiriki bya nde wa mukyeetu,

23lo me sa nzusa baala ba nde wa mukyeetu. Na mabuundu momanso sa bayaaba ti, me ngo nyikengisaa bitsimi na manzala, na sa bvutula kuri muutu-muutu mu beenu, bunu buri biyiriki byaandi.»

24«Me nyileele kuri beenu na kuri bakaka bari ku Tyatira, kuri bobanso bahele na nyikusulu dzi, babo bahele kuyaaba "musundu Satana", bunu bu bakweleele; me nyahele kutuba ha yulu beenu kinati kikimi;

25ngo mamo ma luyaari, kebeenu natee me nyiisiri.»

26«Kuri wunde wuluulukiri na wukebiri biyiriki byaami natee manunu, me sa nyaha kuri nde, lutumu ha yulu makaanda,

27na sa kamatwaalisa mu luboto ha kooko, sa kakosono mo, bunu bu bakosonaa bisa bya tubuumbu,

28bunu bwo se me nyiri nyataambula lutumu kuri Taata, na me sa nyimuha mbwetete ya minkya.»

29«Wuri na makutu, kayuka ma leele Mpeeve kuri mabuundu!»

Nya 3

Mukaanda kuri dibuundu dya Saredeyi

1Tina kuri mbasi ya dibuundu dya Saredeyi: «Wakwaata mampeeve nsaamu ma Nzaambi, na bambwetete nsaamu, bu kari mu kuleele: me nyaari biyiriki bya ye, wuri na mvuumfu ti wuri mwooyo, ngo kasi ye wafwa.

2Ba naana, na syaamisa bari mu kwefwa; mukwongo me nyahele kumono kuri ye, biyiriki byayirima ha busu bwa Nzaambi yaami.

3Hango nkuumbu, baambuka mwooyo mu bu wataambula na bu wayukila, kebe na yiinga dyeele. Mbuti wahele kuba naana, sa nyiisa bunu ngaa-kwiibi, na wuyaaba ko mu nkya kilookolo me nyikwiisa kuri yeenu.

4Kasi bantele ba ye ba ku Saredeyi babviimfiri bilwaatu bya bo. Bo sa badyaata na me, mu bilwaatu byahembeke, bukuri bakuka.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5«Wuluuluka se sa kaba mu bilwaatu byahembeke, na nyiyaala nkuumbu yaandi mu mukaanda wa mwooyo ko, na sa nyamuteelile kimbaangi ha busu bwa Taata, na ha busu bwa bambasi baandi.»

6«Wuri na makutu, kayuka ma dzoonso Mpeeve kuri mabuundu!»

Mukaanda kuri dibuundu dya ku Filadelefya

7Tina kuri mbasi ya dibuundu dya Filadelefya: «Wangisi, Wangwanwa, wuri na mafungula ma Davidi, kadzibulaana, wukaanga nde pe, na kakaangaana, wudzibula nde pe, bu kari mu kuleele:

8Me nyaari biyiriki bya ye; mono, me nyikusuusiri ha busu bwa mweelu wadzibulu, kuri muutu ti mosi ko wakuka mu kukaanga nde; bukuri ye mwaa-mpinu wuri na dzo, kasi wakebe maampu maami, tumi se wahele kutuna nkuumbu yaami.

9Mono ma nyiyirika me kuri bari mu nzo lukutukunu ya Satana, bakweleele ti bo Bayudayo, kasi bari Bayudayo ko, bukuri bari bangaa-mpya. Me tsa sa kuri ti bo biisa na batsukumina hari miilu mya ye, na kuyaaba ti me nyakutya.

10Mu bukuri ye wakebiri maampu maami mu kifiki, me se sa kebe ye mu ntaangu ya nsindukulu, dziyelemini kutubuka mu nsi yoyinso ya baatu, mu kusindukila babo badzakala mu nsi.

11Me nyikwiisa mu mawasu: kwaata na keketee bi wuri na byo, mpisi heki muutu kahele kuholo mpu yaaku ya ndulukulu.»

12«Kuri wunde wuluuluka, me nsa nyamusa kuunsi dya mu Nzo ya Nzaambi yaami, na kabweese kupala ko, na me nsa ntina nkuumbu ya Nzaambi yaami ha yulu nde, na nkuumbu ya bvula dya Nzaambi yaami, Yerusalemi dyamoono, disunduka mu yulu, kuri Nzaambi yaami, na nkuumbu yaami yamoono.»

13«Wuri na makutu, kayuka ma dzoonso Mpeeve kuri mabuundu!»

Mukaanda kuri dibuundu dya ku Lahodikya

14Tina kuri mbasi ya dibuundu dya ku Lahodikya: «Amene, mbaangi yakwiikama na yangwanwa, mbandukulu byobinso bya yirika Nzaambi bu kari mu kuleele:

15Me nyikuyaari mu biyiriki byaaku; ye wahele kyoosi, wahele se mbaawu; habee kwaandi ba ti kyoosi bunu pe mbaawu!

16Ngo bukuri, ye wuri kyeele, wahele mbaawu, na wahele se kyoosi, me nyeki kulobolo ye mu munwa waami.

17Bukuri ye wuri mu kweleele ti: "Me nyiri kisina, mwaabaka busina, nyahele na nzala kitotolo ti kimosi". Ngo ye wahele kuyaaba ti ye wuri ngaa-manyoongi, wa kubakila ngebe, wuri muwelu, ye wafwa miisu na wuri mpene.

18Ndoongi yi nyikuha, yiri ti suumba woolo dyatsyeemusu mu mbaawu kuri me, mpisi heki ye ba kisina, suumba binkuta byahembeke, wubilwaata mpisi sweeke nsoni dza kimpene kyaaku; suumba se mukelu wa kutsoniso mu miisu mpisi ye mono.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19Me nyiŋaŋanaa na nyiseembaa bobanso bari nyibatiiri; mu didyo, ba na kuheme na yiinga madyeele.

20Mono, me nyateleme ha mweelu na nyikomboto; mbuti muutu yukiri mbeembu yaami, na dzibiri mweelu, me nsa nkoto mu nzo yaandi, nsa dya na nde, na nde sa kadya na me.»

21«Wunde wuluuluka, me nsa nyamudzakisa kintwaari na me ha mboloko yaami, bunu buri me se nyalulukiri, na nyadzakala kintwaari na Taata, ha mboloko yaandi.»

22«Wuri na makutu, kayuka ma dzoonso Mpeeve kuri mabuundu!»

Nya 4

Nsambukulu ya ku mayulu

1Ha mambisa haho, me nyamono mweelu wadzibulu ku mayulu. Mbeembu yatete yi nyayukiri, yaba dzoonso kuri me, bunu mvumvuri, yaleele ti: «Nwaata hamaha, me nyikusoongo mamo mayirima ha lumbisa.»

2Mu kilookolo kinikyo, Mpeeve yambaka, na nyamono mboloko ku yulu, na ha yulu mboloko muutu mosi waba wadzakala.

3Wunde waba wadzakala, waba semaana bunu matari mantalu ma baleelaa ti yasipi na sardyoni, na mboloko yaba yadyeengukulu mu mungongolo, waba semaana bunu tari dya samaragado.

4Mu teteke dya mboloko, mwaba makuumi moolo na mana ma mamboloko, na ha yulu mo binuni makuumi moolo na bina byaba byadzakala, byalwaata binkuta byahembeke na nkoongolo dzawoolo mu yulu mitu.

5Mu mboloko mwaba palaana manseremi, mambeembu, na manzasi. Ha mankula ma mboloko, miinda nsaamu myaba lulukaana mu mbaawu, mamo ngo mampeeve nsaamu ma Nzaambi.

6Ha mankula ma mboloko, kwaba mubu waba semaana bunu lumweenye, luri lo, biri mpele na mpele bimonokono. Ha kakati dya mboloko, na mu teteke, mwaba bibulu bina byaluula mu miisu ku mankula na ku mambisa.

7Kibulu kyatete kyaba kyafwanikina na nkosi, kyabyoolo kyafwanikina na mwaa-mutwaala ngoombo wa mulumi, kyabitatu kyaba na kidziri kya muutu, na kyabina kyafwanikina na ngo-noni yiri mu kuyooko ku yulu.

8Mpisi kibulu mu byobina, kyaba na mapaapu masaamunu, maluula mu miisu mpele na mpele. Butsuku na mwiini byo biri mu kuleelaana kwahele kuwuuma ti: «Wangisi, Wangisi, Wangisi, Mfumu Nzaambi, Mwa-mpuungu, waba, wuri na wukwiisa.»

9Na mu mpisi ntaangu, yiri bibulu bibyo biha nkeembu, lukiinsu na matoondo kuri wunde wadzakala ha yulu mboloko, wuri mwooyo mu bibvu ngo bibvu,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10lo makuumi mana ma binuni, bayilimini ha busu bwa wunde, wadzakala ha yulu
mboloko, basaambiri wunde wuri mwooyo mu bibvu ngo bibvu, na batubiri
nkoongolo dza bo ha mankula ma mboloko, na baleeriri ti:

11«Ye Mfumu na Nzaambi yeetu, wayelemene mu kutaambula nkeembu, lukiinsu na
mpinu, bukuri ye wayirika bitotolo byobinso, na mu kutya kwa ye, byo byaba, na biri
byayiriku.»

Nya 5

Mukaanda na mwaana kimeeme

1Me nyamono ha kooko, kwa lubakala kwa wunde waba wadzakala ha mboloko,
mukaanda watinu mbisa na mbisa, wakaangu mu binyemu nsaamu.

2Nyamono mbasi yamakwa yaba bikisaana mu mbeembu yayinene ti: «Na
wayelemene mu kudzibula mukaanda, na mu kunyanguna binyemu byaandi?»

3Ngo kuri muutu ti mosi ko ku yulu, ha butoto na ku nsuku butoto waba wakuka mu
kudzibula mukaanda, na kutala kunsa-kati.

4Me nyadila kwalaka, bukuri kwasii bakama muutu ti mosi ko, waba wayelemene mu
kudzibula mukaanda, na kutala kunsa-kati.

5Ngo mosi mu binuni waleele kuri me ti: «Yaa dila ko! Mono nkosi ya kaanda dya
Yuda, yapalila mu Davidi, nde waluuluka, wakuka mu kudzibula mukaanda, na
binyemu nsaamu byaandi.»

6Me nyamono Mwaana kimeeme, wuri bunu wu bari bakeke, wateleme ha kakati dya
mboloko, ha kakati dya bibulu bina, na ha kakati dya binuni. Nde waba na mampoko
nsaamu, na miisu nsaamu, mamo mampeeve nsaamu ma Nzaambi, ma kari kaheeke
mu nsi yansiina.

7Mwaana kimeeme wayisa, na waholo mukaanda, ha kooko kwa lubakala kwa wunde
waba wadzakala ha mboloko.

8Bu kaholo mukaanda, bibulu byobina na binuni makuumi moolo na bina, byayilima
ha busu bwa Mwaana kimeeme. Mpisi kinuni kyaba na ngoomfi, na mambasa
mawoolo maluula mu mananaasi, dzidzo ngo nsaambulu dza bangisi.

9Baba yimbilaana mukuunga wamoono ti: «Ye wayelemene kuholo mukaanda, na
kudzibula binyemu byaandi, bukuri ye bakukekiri, na mu makila maaku, ye wakuula
baatu mu ntoono Nzaambi, ba bitsuumbu byobinso, mandiinga momanso, baatu
bobanso, na makaanda momanso.

10Mu ntoono Nzaambi yeetu, ye wasa bo kimfumu na bangaanga-nzaambi, na bo sa
batuma ha butoto.»

11Me nyamono, na nyayuka mbeembu ya fundu-fundu ya bambasi badyengekele
mboloko, bibulu na binuni. Lutaangu lwa bo lwaba byaasi mu byaasi na mafuunda ku
kifuunda,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

12baba bikisa mu mbeembu yayinene ti: «Mwaana kimeeme wu bari bakeke wayelemene mu kutaambula mpinu, busina, madyeele na makwa, lukiinsu, nkeembu na ndumusu.»

13Biyiriki byobinso biri ku yulu, biri ha butoto, biri ku nsuku butoto, biri mu mubu na byobinso biri mu mo, me nyayuka bibikisa ti: «Kuri wunde wadzakala ha mboloko, na kuri Mwaana kimeeme kuba ndumusu, lukiinsu, nkeembu na makwa mu mibvu ngo mibvu.»

14Na bibulu byobina byaba taambulaa ti: «Amene!» Na binuni byayilima na byasaambila.

Nya 6

Binyemu

1Me nyamono, haba dzibula Mwaana kimeeme kinyemu kyatete, mu byo nsaamu, na nyayuka kimosi mu bibulu byobina, kyaleele mu mbeembu yiri bunu nzasi ti: «Wasa!»

2Me nyamono kavaalu dyahembeke. Wunde waba wadzakala ha yulu dyo, waba wakwaata buta bwa nsyaari; nde bamuha lukoongolo, na wayende bunu muutu waluuluka, mu kweeluuluka.

3Ha kaba dzibula nde kinyemu kyabyoolo, me nyayuka kibulu kyabyoolo kileele ti: «Wasa!»

4Kavaalu dikimi dyabeenge bunu mbaawu, dyapala. Wunde waba wadzakala ha yulu dyo, bamuha makwa ma kuyisila kiyeengi ha butoto; mpisi heki baatu bekekesene bo na bo. Nde bamuha mbeesi yayila yayinene.

5Ha kaba dzibula kinyemu kyabitatu, me nyayuka kibulu kyabitatu kileele ti: «Wasa!» Me nyamono kavaalu dyapiinda. Wunde waba wadzakala ha yulu dyo, waba na kipeesulu ha kooko kwaandi.

6Me nyayuka bunu mbeembu, yaba palilaa ha kakati dya bibulu byobina yaleele ti: «Mutooto masaangu nkama mipata, mitooto mitatu mya bwaangala nkama mipata; ngo mu mitariri maasi na malu yaa wubibibiiyisa ko.»

7Ha kaba dzibula kinyemu kyabina, me nyayuka kibulu kyabina kileele ti: «Wasa!»

8Me nyamono kavaalu dya ntiinta ya maampa ma nsaka. Wunde waba wadzakala ha yulu dyo nkuumbu yaandi lufwa, na nsi ya bafwa yaba kwemunama. Baha kuri bo lutumu mu kibari kimosi, mu bibari bina bya butoto, mpisi badzusila baatu mu mbeesi yayila, mu nzala, mu lufwa na mu bibulu byansisi biri ha butoto.

9Ha kaba dzibula kinyemu kyabitaanu, me nyamono ku nsuku dziku, miheebulu mya babo babakekiri mu ntoono maampu ma Nzaambi, na mu ntoono kimbaangi ki bari baleele.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10Bo babikisa mu mbeembu yayinene ti: «Natee kya ntaangu, Mfumu yangisi na yangwanwa, ye wukiinga mu kutsuundisa bari ha butoto, na kubvutula kitete mu makila ma beetu?»

11Kuri mosi-mosi mu bo, bayakisa dzweele dyahembeke, na babaleele ti, bakiinga mu mwaa-ntaangu yantele, natee kukuka lutaangu lwa bambaasi ba bo, bari mu bunkutu, na bampaangi ba bo baba badzusu bunu bo.

12Ha kaba dzibula kinyemu kyabisaamunu, me nyamono, butoto bwaningina mu makwa; ntaangu yaba yeki yapiinda bunu nsaanda yapiipi; na ngoondo yoyinso yaba yeki bunu makila.

13Bambwetete baba ku yulu basonoko ha butoto, bunu busononaa mungenge bimbutu byaandi byankaaka, habaanaa kiteembu kya makwa, kiri mu kumuningisa.

14Yulu dyadziimbila bunu mukaanda wu bafutukiri, milaandu myominso na bibuma bya butoto, babiyisila mu bibeendu byaaku.

15Bambyaasi ba butoto, baatu ba lukiinsu, bakuutu ba bayongolo, bisina, bangaa-mpinu, na bobanso bari bankutu, na baatu bari na bunsaalisi, basweeme kunsa miduku na kunsa matari ma milaandu.

16Bo baleele kuri milaandu na kuri matari: «Bweeneenu ha yulu beetu, na tusweekeenu ha busu bwa wunde wadzakala ha yulu mboloko, na ha busu bwa nkesi dza Mwaana kimeeme,

17bukuri, kiluumbu kyakinene kya nkesi dza bo kimwaatubuka, na wakuka mu kuteleme?»

Nya 7

Baatu ba bari basa kinyemu kya Nzaambi

1Ha mambisa haho, me nyamono bambasi bana, baba bateleme mu manto ma butoto momana, bo baba bakaanga biteembu bina bya butoto, mpisi heki kiteembu kihele kuluta ha butoto, ha yulu mubu na ha yulu muti ti mosi.

2Na me nyamono mbasi yikimi, yaba naaka ku mpele ya este, yaba yakwaata kinyemu kya Nzaambi yamwooyo. Nde wabikisa mu mbeembu yayinene kuri bambasi bobana, ba bari baloombo mu kumonoso butoto na mubu mpasi,

3yaleele ti: «Yaa lumonoso butoto, mubu, na miti mpasi ko, natee ku tumana kusa beetu binyemu, mu mambuunsu ma bisari bya Nzaambi yeetu.»

4Me nyayuka lutaangu lwa babo ba basiiri binyemu: nkama na makuumi mana na mana ma mafuunda, ma ba basiiri binyemu mu mpisi kaanda dya baala ba Isaheli:

5mu kaanda dya Yuda, mafuunda kuumi na moolo ma baatu bari basa binyemu; mu kaanda dya Lubene mafuunda kuumi na moolo; mu kaanda dya Ngada mafuunda kuumi na moolo;

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

[6]mu kaanda dya Asere mafuunda kuumi na moolo; mu kaanda dya Nefetali mafuunda kuumi na moolo; mu kaanda dya Manase mafuunda kuumi na moolo;

[7]mu kaanda dya Simehoni mafuunda kuumi na moolo; mu kaanda dya Levi mafuunda kuumi na moolo; mu kaanda dya Isakara mafuunda kuumi na moolo;

[8]mu kaanda dya Dzabuloni mafuunda kuumi na moolo; mu kaanda dya Yosefi mafuunda kuumi na moolo; mu kaanda dya Benyamini mafuunda kuumi na moolo ma ba basiiri binyemu.

Fundu-fundu dya baatu ha busu bwa mboloko

[9]Ha mambisa haho, me nyatala na nyamono mpuumbu baatu yayinene, yiri muutu ti mosi lo wahele kubangisina kutaanga, baatu ba mansi momanso, ba bitsuumbu byobinso, ba makaanda, na ba mandiinga momanso, baba bateleme ha busu bwa mboloko, na ha busu bwa Mwaana kimeeme, baba balwaata madzweele mahembeke na bakwaata matsweenyi mu myooko.

[10]Bo baba bikisaa mu mbeembu yayinene ti: «Mvuukulu yiri na Nzaambi yeetu, yadzakala ha mboloko, na yiri na Mwaana kimeeme!»

[11]Bambasi bobanso baba badyengekele mboloko, binuni na bibulu byobina; bo bayilimisa mabusu maaku ha nsi, na basaambila Nzaambi,

[12]baleele ti: «Amene! Kuri Nzaambi yeetu, kuba ndumusu, nkeembu, madyeele, matoondo, lukiinsu, mpinu na makwa mu bibvu ngo bibvu! Amene.»

[13]Mosi mu binuni wafuula kuri me ti: «Balwaata madzweele mahembeke bamaba ba na, na kuri bafumuni?»

[14]Me nyaleele kuri nde ti: «Mfumu yaami, ye yaari.» Nde waleele kuri me ti: «Bamaba ngo bamwiini mpasi dzalaka, baswaakiri madzweele maaku, na bahembikisi mo mu makila ma Mwaana kimeeme.

[15]Mu didyo bo bari ha busu bwa mboloko ya Nzaambi, na bari mu kumusaambila butsuku na mwiini mu Nzo-nzaambi yaandi. Wunde wadzakala ha mboloko, sa kabafuka kunsa musaampu waandi.

[16]Bo ka babweese kumono nzala ko, ka babweese kubaka mpwiisu ko, ka babweese kumono mwiini ko, na ka babweese kumono nzunuku ko,

[17]bukuri Mwaana kimeeme wuri ha kakati dya mboloko, sa kabatwaalisa na sa kabanata ku bidzinga bya maampa mamwooyo, na Nzaambi sa kayaala mansangasa momanso mu miisu mya bo.»

Nya 8

Kinyemu kyansaamu

[1]Ha kadziburi nde kinyemu kyansaamu, mayulu mawura lusuku, kampe mu kitinu kya kilookolo kimosi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2Me nyamono bambasi bo nsaamu, bateleme ha busu bwa Nzaambi, na babaha mamvumvuri nsaamu.

3Mbasi yikimi yayisa na yateleme ha dziku, na yaba yakwaata kiyokolo kya mananaasi kyawoolo. Nde bamuyakisa mananaasi malaka, mpisi heki kaha mo mu kikabu, na nsaambulu dza bobanso bangisi, ha yulu dziku dyawoolo, diri ha busu bwa mboloko.

4Ha kooko kwa mbasi, mwiisi mananaasi wutoomboko ha busu bwa Nzaambi, na nsaambulu dza bangisi.

5Mbasi yaholo kiyokolo kya mananaasi, waluulusa kyo mu mbaawu dziku, na watubu kyo ha butoto; manzasi, mambeembu, manseremi na ningununu butoto byasalama.

Mamvumvuri

6Bambasi bo nsaamu, baba na mamvumvuri nsaamu bayirima mu kumasika.

7Mbasi yatete yasika mvumvuri; bvula ya mindiingi yabvuuta na mbaawu na makila yanoko ha butoto. Kibari kya butoto kimosi mu bitatu kyanyeenge, ndaambu miti mosi mu mandaambu matatu yanyeenge, na bitiiti byobinso bya maampa byanyeenge.

8Mbasi yaboolo yasika mvumvuri, kitotolo kiri bunu mulaandu wamunene wa mbaawu kikweluluka, bakituba mu mubu. Kibari kimosi mu bibari bitatu bya mubu kyakituka makila,

9ndaambu mosi mu mandaambu matatu, ma bibulu byamwooyo bya mu mubu, yawa kufwa, na ndaambu mosi mu mandaambu matatu ma mabwaatu, yawa kutsyaamuka.

10Mbasi yabatatu yasika mvumvuri, mbwetete mosi yayinene yikweluluka bunu kyufu kya mbaawu, yanangukina ku yulu, yasonoko na yabwa, ha yulu kibari kimosi mu bibari bitatu bya manyari, na mu bidzinga bya maampa.

11Mbwetete yiyo nkuumbu nkari. Kibari kimosi mu bibari bitatu bya maampa kyaba kyeki nkari, na baatu balaka bafwa mu maampa mamo, bukuri maba meki nkari.

12Mbasi yabana yasika mvumvuri, kibari kimosi mu bibari bitatu bya ntaangu, kibari kimosi mu bibari bitatu bya ngoondo, na kibari kimosi mu bibari bitatu bya bambwetete babiseembe, kuri heki kibari kimosi mu bibari bitatu bya byo kiba mampimbisi, na kibari kimosi mu bibari bitatu bya mwiini na bya butsuku kihele kuba kunsa buungi.

13Me nyamono na nyayuka, ngo-noni yaba yooko ku nkati-yulu, yileele mu mbeembu yayinene ti: «Kyaari! Kyaari! Kyaari kuri baatu ha butoto, mu ntoono lusuku lukimi lwa mamvumvuri ma bweese kusika bambasi batatu!»

Nya 9

1Mbasi yabataanu yasika mvumvuri, na me nyamono mbwetete, yanangukina ku yulu, yibwiiri ha butoto, baha mbwetete yiyo fungula dya bulu dya lubila,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

2na yadzibula bulu dya lubila. Mwiisi watoomboko mu bulu, wuri bunu mwiisi wa dziku dya mbaawu dyadinene. Mwiisi bulu wasa kuri ti ntaangu na maheembele biba mampimbisi.

3Mu mwiisi mwaapala bambambala ha butoto, baha kuri mo miswa miri bunu mya bangeenge ba ha butoto.

4Badika bambambala kukwaamisa bitiiti biri ha butoto, makaya mankaaka na miti, ngo bakwaamisa bani baatu bahele na kinyemu kya Nzaambi mu mambuunsu.

5Babadika kudzusa baatu babo, ngo kasi bababamisa mu mangoondo mataanu; kubama kwa bo, lo bunu bu bamonaa muutu, wuri ngeenge yimutatikiri.

6Mu biluumbu bibyo, baatu sa basaka lufwa, ngo ka badzuukila lwo ko. Sa baba na nzala kufwa, ngo lufwa sa lwayitika la na bo.

7Bambambala babo, baba bafwanikina na makavaalu, meki mayirima mu kweende ku mudziingu; mu mitu mya bo, mwaba mwateeteke nkoongolo dziri bunu dzawoolo, na bidziri bya bo byaba bunu bya baatu,

8mfu dza bo dzaba bunu mfu dza bakyeetu, miinu mya bo myaba bunu mya bankosi,

9baba na binkuta bya mu ntulu, bya mukaanda kibulu, bunu binkuta byabiseengu, lusuku lwa mapaapu ma bo, lwaba bunu lusuku lwa kikokolo kya makavaalu malaka, mari mu kudzumuna mu mudziingu.

10Mikila mya bo, myaba myafwanikina na mya bangeenge, miri na biba; na mu mikila mya bo mwaba misya, miri lo mibamisini baatu mu mangoondo mataanu.

11Mbyaasi bo, ngo mbasi ya lubila; mu kihebeleho, «Abadoni», mu kihelene «Apolyoni.»

12Mpasi dzatete dzaluta; ha mambisa haho, biteesu byoolo bya mpasi, biri mu kubweese kwiisa.

13Mbasi yabasaamunu yasika mvumvuri, na me nyayuka mbeembu, yapalila mu mampoko mana ma dziku dyawoolo, diri ha busu bwa Nzaambi.

14Mbeembu yiyo yaleele kuri mbasi yabasaamunu, yaba na mvumvuri ti: «Nyanguna bambasi bana, ba bari bakaanga mu nyari yayinene, ngo Efarata.»

15Bambasi bobana babanyanguna; bo baba bayirima mu kilookolo, mu kiluumbu, mu ngoondo, na mu mubvu, mu kudzusa ndaambu mosi, mu mandaambu matatu ma baatu.

16Lutaangu lwa bayongolo baba mu yulu makavaalu, byaasi byoolo bya byaasi na byaasi, me nyiri nyayuka.

17Bubwo me nyamwiini mu mamono-miisu makavaalu, na baba badzakala ha yulu mo, balwaata binkuta bya mu ntulu bya mukaanda kibulu, byabeenge bunu mbaawu, biri na ntiinta ya tari dya safire, na ntiinta ya mfulu dza musaka-nkala. Mitu mya

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

makavaalu, myaba bunu mitu mya bankosi; mu minwa mya bo, mwaba palaana mbaawu, mwiisi na mfulu dza ntiinta ya musaka-nkala.

18Ndaambu mosi, mu mandaambu matatu ma baatu, yawa kufwa mu bitsuumbu bya mpasi byo bitatu bibyo: mbaawu, mwiisi na mfulu dza ntiinta ya musaka-nkala, byaba palaana mu minwa mya bo.

19Mukwongo, makwa ma makavaalu mari mu minwa myaaku, na mu mikila myaaku. Mikila mya bo, miri na mitu miri bunu mitu mya banyoko, mu myo bakoomonisaa baatu mpasi.

20Baatu babamosi, bari basii fwa mu bitsuumbu bya mpasi dzidzo ko, basii yiinga madyeele ko, mu ntoono biyiriki bya myooko myaaku, kuri bahotiri kusaambila mampeeve mamabi, na biteki bya woolo, bya palata, bya nsoongo, bya matari na bya miti, biri byamona ko, byayuka ko, na bikookweyendaa ko.

21Bo basii yiinga madyeele se ko, mu ntoono ya kwedzusa baatu, kweloko baatu, kwesalila buyala na kweyiba.

Nya 10

Mbasi na mukaanda wantele

1Me nyamono mbasi yikimi, yiri na makwa yanangukina ku yulu, yasunduka, yalwaata tuti, na wuri na mungongolo ha yulu mutu waandi, busu bwaandi bunu ntaangu, na miilu myaandi bunu makuunsi ma mbaawu.

2Wakwaata mu kooko kwaandi, mwaa-mukaanda wantele wadzibulu. Wateeteke kuulu kwaandi kwa lubakala ha yulu mubu, na kwa lumoso wasuusa ha butoto.

3Wafula musaakulu mu mbeembu yayinene bunu nkosi yiwuma. Nde bu kafula, banzasi nsaamu badzoonso.

4Banzasi bo nsaamu bu badzoonso, lo me nyaba nyeki baandika kutina, ngo nyayuka mbeembu mu yulu yaleele ti: «Kebe mamo, ma leeriri banzasi bo nsaamu, na yaa tina mo ko.»

5Mbasi yi nyamwiini yaba yateleme, ha yulu mubu na ha yulu butoto, yanaanguna kooko kwaandi kwa lubakala ku yulu,

6yaa laba maalu mu nkuumbu ya wunde wuri mwooyo mu bibvu ngo bibvu, wayirika mayulu na byobinso biri mu mo, wayirika butoto na byobinso biri mu bwo, wayirika mubu na byobinso biri mu nde. «Ku sii ntaangu ko.

7Ngo mu biluumbu bisika mbasi yansaamu mvumvuri, mpaanu dza Nzaambi sa dzayirima, bunu bu kayaabisiri dyo kuri bisari byaandi, babikiri.»

8Mbeembu yi nyayukiri ku yulu, yabweese kudzoonso kuri me yaleele ti: «Yende weholo mukaanda wadzibulu, wuri ha kooko kwa mbasi yateleme, ha yulu mubu na ha yulu butoto.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Me nyayende kuri mbasi na nyaleele kuri nde ti, ha me mukaanda wantele. Nde
wandeele ti: «Holo na mudya, sa kasa midya mya ye nkari, ngo kasi mu munwa
waaku sa kaba wadzuuna bunu maasi ma nyosi.»

10Me nyaholo mukaanda wantele, mu kooko kwa mbasi, na nyamudya, waba mu
munwa waami wadzuuna bunu maasi ma nyosi, na bu nyamana kumudya, midya
myaami myaba myeki nkari.

11Baleele kuri me ti: «Ye yelemini kubikula lukimi mu baatu, mu makaanda, mu
mandiinga na mu bambyaasi balaka.»

Nya 11

Bambaangi boboolo

1Bayakisa me dyaari diri bunu luboto, bandeele ti: «Teleme, teese Nzo-nzaambi na
dziku, na babo bakoosaambikilaa mumwo.

2Mbasi Nzo-nzaambi ngo yiri, hemese kwaandi, yaa teese ko, bukuri bayeki bayiha
kuri makaanda. Mo sa madzabata bvula dyangisi mu mangoondo makuumi mana na
moolo.

3Me sa nyaha miswa kuri bambaangi baami boboolo, mu kubikula mu fuunda dimosi
nkama dzoolo na makuumi masaamunu ma biluumbu kuri balwaata matsaaka.»

4Bo ngo miti myomyoolo mya olive, na bitetukulu bya miinda byobyoolo biri ha busu
bwa Mfumu.

5Mbuti muutu tiiri kubasa bubi, lo mbaawu yipariri mu minwa mya bo, na
yinyeengisini bataatu ba bo; mpisi wutiiri kubasa bubi, lo bubwo kafwiila.

6Bambaangi babo bari na lutumu lwa kukaanga yulu, mpisi mvula yihele kunoko, mu
biluumbu bya babikula bo. Bari na lutumu se lwa kukitula maampa kuri meki makila,
na lwa kuseembe butoto, mu mpasi dza bitsuumbu-bitsuumbu, bunu bu batiiriri bo.

7Mu ntaangu yi bamana kuta kimbaangi kya bo, kibulu kitoomboko mu lubila, sa kaba
bwisikila mudziingu, sa kababwiisa na kabadzusa.

8Bamvuumbi ba bo sa baba ha kibeendu kya bvula dyadinene, di bateela mu
kimpeeve Sodoma na Ngipiti, haho habakomini Mfumu bo.

9Baatu ba mpisi kaanda, kitsuumbu, ndiinga na nsi, sa bamono bamvuumbi ba bo, mu
biluumbu bitatu na ndaambu, na bataambula ko ti, badziika bamvuumbi ba bo ku
mampeembe.

10Baatu bari ha butoto, bari mu kumono kiminu mu ntoono bo, na bari mu kiminu, sa
bahelesene bikabu kuri bo na bo, bukuri babikiri boboolo babo, bakwaamisini baatu
badzakala ha butoto.

11Ha mambisa ma biluumbu bitatu na ndaambu, muwuumunu wa mwooyo wa
Nzaambi wakoto mu bo, na bo bateleme; babo baba bamono, babaka boomo bwalaka.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

12Babikiri babo bayuka mbeembu yayinene ku yulu yaleele kuri bo ti: «Nwaatee hamaha.» Bo banwaata ku yulu mu tuti, na bataatu baaku babamono.

13Mu kilookolo kinikyo, butoto bwaningina mu makwa, na kibari kimosi mu bibari kuumi bya bvula kyabwa, na mafuunda nsaamu ma baatu mafwa mu ningununu butoto yiyo. Babo babvuukiri babaka boomo bwalaka, na baha nkeembu kuri Nzaambi ya ku yulu.

14Mpasi dza kiteesu kyabyoolo dzaluta. Mono, mpasi dza kiteesu kyabitatu dziri mu kwiisa mu mawasu.

Mvumvuri yansaamu

15Mbasi yansaamu yasika mvumvuri. Mambeembu mamanene mayukukuna ku yulu maleele ti: «Kimfumu kya nsi kyeki kuri Mfumu yeetu, na kuri Kiristo dyaandi. Nde sa katuma mu bibvu ngo bibvu.»

16Makuumi moolo na mana ma binuni badzakala ha busu bwa Nzaambi, ha yulu mamboloko maaku, bayilimisa mabusu maaku na basaambila Nzaambi,

17baleele ti: «Mfumu, beetu tubvutula matoondo kuri ye, Mfumu Nzaambi, Mwa-mpuungu, wuri na waba, bukuri ye wasariri mpinu dzaaku dzadzinene, na ye wadzakisa kimfumu kyaaku.

18Makaanda mabaka nkesi, nkesi dza ye dzamonokono, na ntaangu ya kutsuundisa bafwa yitubukiri, ya kuha museendu kuri bisari byaaku, kuri babikiri, kuri bangisi na kuri babvuminaa nkuumbu yaaku, kuri bakuutu na bilesi; ntaangu ya kutsyaamuna babo bari mu kwetsaamuna butoto!»

19Nzo-nzaambi yadzibuma ku yulu, sanduku dya lulelusunu lwaandi dyamonoko, mu Nzo-nzaambi yaandi; manseremi, mambeembu, manzasi, ningununu butoto na mvula ya midiingi ya makwa byasalama.

Nya 12

Mukyeetu bo na maŋataŋo

1Kidiimbu kyakinene kyamonoko ku yulu, mukyeetu mosi walwaata ntaangu, wateleme ha yulu ngoondo, na wuri na lukoongolo lwa bambwetete kuumi na boolo mu mutu waandi.

2Nde wuri na yimi, wuri mu kufulaa, wuri na misoongo na wuri mu kwenyonyomoko mu kubuta.

3Kidiimbu kikimi kyamonoko ku yulu: mono, maŋataŋo mamanene, mabeenge bunu mbaawu, mari na mitu nsaamu na mampoko kuumi, na mu yulu mitu myaandi, muri mampu nsaamu ma lutumu.

4Mukila waandi wakoombolo ndaambu mosi, mu mandaambu matatu ma bambwetete bari ku yulu, na wabatuba ha butoto. Maŋataŋo wateleme ha busu bwa mukyeetu waba weki buta, mpisi heki, kamanaa kubuta, kamumingutina na mwaana.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5Mukyeetu wabuta mwaana wa mubakala, wunde mbasi-tsuku, wutwaalisa makaanda momanso mu luboto lwa kiseengu. Bakitumuna mwaana wunde, bamunata kuri Nzaambi, na kuri mboloko yaandi.

6Mukyeetu wayitika ku nsi yankatu, kwamuyirikila Nzaambi kibeendu, mpisi kaba wadiisulu kukwo, mu fuunda dimosi nkama dzoolo na makuumi masaamunu ma biluumbu.

7Mudziingu wabwa ku yulu, Mikaheli na bambasi baandi banwaana mudziingu na maŋataŋo. Maŋataŋo se na bambasi baandi banwaana mudziingu,

8ngo kasii kubvula makwa ko, na kwasii bakama kibeendu kya bo ku yulu ko.

9Batuba ha butoto Maŋataŋo mamanene, nyoko yayikulu, yi bateele ti dyabulu na Satana, wunde wudziimbisa nsi yansiina, bamutuba ha butoto, bambasi baandi se babatuba kintwaari na nde.

10Me nyayuka mbeembu yayinene ku yulu yaleele ti: «Mu lumalu mvuukulu, mpinu, kimfumu kya Nzaambi yeetu, na lutumu lwa Kiristo dyaandi bimwaakwiisa, bukuri mufuundisi bampaangi ba beetu, bamwaamutuba, nde wabee kwebafuundana kuri Nzaambi yeetu, butsuku na mwiini.

11Bo bamubwiisiri, mu ntoono makila ma Mwaana kimeeme, na mu ntoono maampu ma kimbaangi kya bo; bo basii tya kukalila miwuumunu myaaku ha busu bwa lufwa ko.

12Hango-nkuumbu, monee kiminu, mayulu na babo badzakila mu mo! Mpasi kuri butoto na kuri mubu, bukuri dyabulu mwaasunduka kuri beenu, wuri na nkesi dzamakwa, bu kayaari kuri ti Mwaa-ntaangu yantele kari na yo.»

13Maŋataŋo, wasungumina mukyeetu wabutiri mwaana wa mu bakala, bu kamono ti bamutubiri ha butoto.

14Baha kuri wa mukyeetu mapaapu moolo ma ngo-noni yayinene, mu kuri ti kadumuka mu kweende ku nsi yankatu, ku kibeendu kyaandi, kukwo ku bamudiisila, mu ntaangu mosi, mu mantaangu, na mu ndaambu ntaangu, kuri la na kidziri kya nyoko.

15Nyoko yaluka, mu munwa waandi, maampa mari bunu nyari ha mambisa ma wa mukyeetu, mpisi heki kadyaama mu yo.

16Butoto bwayisa mu kubakisa wa mukyeetu; bwo bwadzibula munwa waandi, bwamina mu munwa waandi nyari yapariri mu munwa maŋataŋo.

17Maŋataŋo wabakila mukyeetu nkesi, na wayende mu kweesa mudziingu kuri baala ba wa mukyeetu basaala, babo bakebaa mangisi ma Nzaambi, na basimbikila kimbaangi kya Yesu.

18Maŋataŋo, ha kateleme, ha yulu munyeenge wa mubu.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Nya 13

Bibulu byobyoolo

1Me nyamono kibulu kitoomboko mu mubu, kyaba na mampoko kuumi na mitu nsaamu, mu yulu mampoko maandi mo kuumi, mwaba mampu kuumi ma lutumu, na ha yulu mpisi mutu waandi kwaba mankuumbu ma nsaanunu.

2Kibulu ki nyamwiini me, kyaba kyafwanikina na ngo, miilu myaandi myaba bunu miilu mya nzusi, munwa waandi bunu munwa nkosi. Maŋataŋo waha mpinu dzaandi, mboloko yaandi na lutumu lwalunene kuri kibulu kikyo.

3Mosi mu mitu myaandi waba bunu wakeke, kasi mputa yaandi ya mfwiilu yiyo bayibelekese. Butoto bwabutsiina bwakimuka na bwanama kibulu.

4Baatu basaambila maŋataŋo, bukuri nde waheeri lutumu kuri kibulu; basaambila kibulu na baleele ti: «Na wafwanikina na kibulu, na na wakuka mu kunwaanisa kyo?»

5Baha kibulu mbeembu mu kusa biwobiri bya masiiku na bya nsaanunu, bamuha lutumu lwa kusala mu lutaangu lwa mangoondo makuumi mana na moolo.

6Kyo kyadzibula munwa mu kusaana Nzaambi, mu kusaana nkuumbu yaandi, musaampu waandi na babo badzakala ku yulu.

7Bakiha miswa mu kunwaanisa bangisi na mu kuluuluka mu bo, bamuha lutumu ha yulu bitsuumbu byobinso, baatu bobanso, mandiinga momanso na makaanda momanso.

8Bobanso badzakala ha butoto, sa basaambila kibulu kikyo; bobanso bari mankuumbu mahele kutina, mu mukaanda wa mwooyo wa Mwaana kimeeme, wubakekiri, kuholosono kunu mbandukulu nsi.

9«Mbuti muutu wuri na makutu, lo kayuka!

10Mbuti muutu wataasulu mu bunkutu, lo ku bunkutu kakweende. Mbuti muutu wataasulu mu lufwa lwa mbeesi yayila, lo mu mbeesi yayila kafwiila. Haho ngo, ha bamono kifiki na kanyi dya bangisi.»

11Me nyamono kibulu kikimi kyaba pala mu butoto, kyo kyaba na mampoko moolo mari bunu ma mwaana kimeeme, kyaba kwedzoonso bunu maŋataŋo.

12Kyo kyaba kwesalila lutumu lwolunso lwa kibulu kyatete, ha busu bwaandi. Kibulu kikyo kyasa kuri ti butoto na badzakala mu bwo, basaambila kibulu kyatete, kyaba na mputa ya lufwa yabeelekiri.

13Kyo kyasa bimaangu byabinene, kuri lo sundiri mbaawu ya ku yulu ha butoto, ha busu bwa baatu.

14Mu ntoono bimaangu bi bamuheeri miswa mu kuyirika, ha busu bwa kibulu, kyo kikwedziimbisa babo badzakala ha butoto, na kikweleele kuri badzakala ha butoto ti

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

bayirika kiteki, mu kifwaani kya kibulu ki baleti boko mu mbeesi yayila, ngo kiri mwooyo.

15Baha kibulu kyabyoolo kikyo miswa, mu kuha muwuumunu kuri kiteki kya kifwaani kya kibulu kyatete, mpisi kiteki kikyo kidzoonso, na kisa kuri ti badzusa bobanso bari basii saambila kiteki kya kifwaani kya kibulu ko.

16Kyo kyasa momanso mayelemene mpisi heki, bakuutu na bilesi, bisina na bawelu, baatu bari na bunsaalisi na bankutu, babasa kidiimbu mu kooko kwa lubakala, bunu pe ha mbuunsu,

17mpisi heki muutu kahele kuba na miswa mya kusuumba bunu pe mya kuyarika, mbuti wahele na kidiimbu, na nkuumbu kibulu bunu pe lutaangu lwa nkuumbu kibulu.

18Hamaha ngo ha kusa madyeele. Wuri na madyeele katangimisa lutaangu lwa kibulu, bukuri lutaangu lulwo lutaangu lwa nkuumbu muutu. Lutaangu lwaandi ngo nkama saamunu makuumi masaamunu na bisaamunu.

Nya 14

Mukuunga wa ba bari bakuula

1Me nyatala, na nyamono Mwaana kimeeme waba wateleme ha yulu mulaandu wa Syoni, na mafuunda kuumi na mana ma baatu babatinini nkuumbu nde na ya taayi dyaandi mu mambuunsu ma bo.

2Me nyayuka mbeembu yanangukina ku yulu bunu kiyomo kya maampa malaka na bunu kidumu kya nzasi yayinene; mbeembu yi nyayukiri me yaba bunu ya basiki ba ngoomfi bari mu kusika mangoomfi maaku.

3Mafuunda ma baatu babo, baba yimbilaa mukuunga wamoono ha busu bwa mboloko, ha busu bwa bibulu bina na bwa binuni; kuri muutu ti mosi waba wakuka mu kuyika mukuunga wunde, mbuti ka bari mu nkama makuumi mana ma mafuunda ko, baba kuuriri ha butoto.

4Bamaba ngo babo bari basii kusumuka mu bakyeetu ko, bukuri baba bakiri banswaasa, bamaba ngo bari mu kwenama Mwaana kimeeme kwokunso ku ka kweyende. Bamaba ngo ba bari bakuula ha kakati dya baatu, mintekesele mya Nzaambi na mya Mwaana kimeeme.

5Mu minwa mya bo, kwasii pala dya mpya ko; bahele na mi baba seembele.

Nyabusulu nzeengulu dza Nzaambi

6Me nyamono mbasi yikimi yaba yooko ku nkati yulu, yaba na Musamu Wamubwete wahele manunu, mu kuyaabisa baatu badzakala ha butoto, mansi momanso, bitsuumbu byobinso, mandiinga momanso na baatu bobanso,

7yikweleele mu mbeembu yayinene ti: «Bvuminee Nzaambi na muheenee nkeembu, bukuri kilookolo ki katsuundisa nde baatu kiisiri; saambilee wunde wayirika yulu na butoto, mubu na manto ma maampa!»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

8Mbasi yaboolo yanama yatete yaba kweleele ti: «Dibwiiri, dibwiiri, bvula dya
Babiloni dyadinene!» Dyo dyanwiisa mansi Momanso malu ma nkesi dza buyala
bwaandi.

9Mbasi yikimi ya batatu yanama boboolo batete, yaleele mu mbeembu yayinene:
«Mbuti muutu saambiri kibulu, na kiteki kya kifwaani kya kibulu, na taamburi
kidiimbu ha mbuunsu yaandi bunu pe ha yulu kooko kwaandi,

10lo nde se sa kanwa malu ma nkesi dza Nzaambi, masekele kwahele bisaangi, munsa
mbasa ya nkesi dzaandi, nde sa kaba wakwaamusu kunsa mbaawu na mfulu dza
ntiinta ya musaka-nkala, ha busu bwa bambasi bangisi na ha busu bwa Mwaana
kimeeme.

11Mwiisi wa nkwamusunu bo sa katoomboko, mu bibvu ngo bibvu. Basaambila
kibulu na kiteki kya kifwaani kya kibulu ki kyo, na mpisi wunde wutaambula
kidiimbu kya nkuumbu yaandi, baba na kidzuunu ko, butsuku na mwiini.»

12Haho ngo, ha bamono kifiki kya bangisi, bakebaa ntumunu dza Nzaambi na kanyi
mu Yesu.

13Me nyayuka mbeembu mosi yafumuna ku yulu yileele: «Tina: "Kiminu kuri babo
bafwa, bafwiila mu Mfumu, kubaandika lumalu!" – "Heehe, buleele Mpeeve, bo
bawuumaa mu bisalu bya bo, bukuri biyiriki bya bo bikwebanama!"»

Ntolulu bikunu

14Me nyatala, na nyamono tuti dyahembeke, na ha yulu dyo, kwaba kwadzakala
wafwanikina na mwaana muutu, waba na lukoongolo lwa woolo ha yulu mutu, na mu
kooko kwaandi wakwaata kisalulu kyasekusu.

15Mbasi yikimi yapala mu Nzo-nzaambi, yabikisa mu mbeembu yayinene kuri
wadzakala ha yulu tuti ti: «Heeke kisalulu kya ye na tolo bikunu, bukuri ntaangu ya
ntolulu bikunu yimwaatubuka; bukuri bikunu bya butoto bimwaayele!»

16Waba wadzakala ha yulu tuti, watubu kisalulu kyaandi ha nsi, na batolo bikunu ha
butoto.

17Mbasi yakaka yapala mu Nzo-nzaambi ya ku yulu, nde se waba wakwaata kisalulu
kyasekusu.

18Mbasi yikimi yaba na lutumu mu mbaawu, yapalila ha dziku. Yo yabikisa mu
mbeembu yayinene kuri waba na kisalulu kyasekusu ha kooko, yaleele ti: «Laambula
kisalulu kyaaku kyasekusu, na kaba binkaangi bya bviinya dya butoto, bukuri bimbutu
bwaandi bimwaabeenge.»

19Mbasi yakulula kisalulu kyaandi ha butoto, yakaba bimbutu bya bviinya dya butoto,
na wabituba munsa kikamukunu kyakinene kya nkesi dza Nzaambi.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

20Bakamuna bimbutu bya bviinya ku mbisa bula, na makila mapala, matubuka natee
mu mve ya minwa mya makavaalu, mu kibeensu kya fuunda na nkama saamunu dya
bitaki.

Nya 15

Bambasi nsaamu na biteesu nsaamu bya mpasi bya mpotulu

1Me nyamono kidiimbu kikimi kyakinene, na kya nkimukunu ku yulu; bambasi
nsaamu baba na biteesu nsaamu bya mpasi bya mpotulu. Mu byo, nkesi dza Nzaambi
dziwiila.

2Me nyamono bunu ti mubu wasaanga na mbaawu, wuri mu kuseme bunu
lumweenye, babo baluulukiri mu kibulu, mu kiteki kyaandi na mu lutaangu lwa
nkuumbu yaandi, baba bateleme ha yulu mubu wuri mu kuseme bunu lumweenye,
bari na mangoomfi ma Nzaambi.

3Baba yimbilaana mukuunga Moose, kisari kya Nzaambi, na mukuunga Mwaana
kimeeme wuleele ti: «Mfumu Nzaambi Mwa-mpuungu, biyiriki byaaku byabinene, na
bya nkimukunu! Mbyaasi ya makaanda, manzila maaku masuunguma na mari
mangwanwa!

4Mfumu, na wunde wuhele kubvumina ye, wuhele kudumusa nkuumbu yaaku?
Bukuri ye kitsu wuri wangisi, makaanda momanso sa miisa ha busu bwaaku na sa
makusaambila, bukuri nsundusulu dzaaku dzimwaamonoko.»

5Ha mambisa haho, me nyamono Nzo-nzaambi ku yulu yadzibulu, mwaba musaampu
wa kimbaangi,

6na bambasi bo nsaamu bapala mu Nzo-nzaambi, na biteesu byo nsaamu bya mpasi,
baba balwaata binkuta bya ntalu bikweseme, na misweele myawoolo mu ntulu.

7Mosi mu bibulu bina waha kuri bambasi nsaamu, mambasa nsaamu mawoolo
maluula mu nkesi dza Nzaambi, yiri mwooyo mu bibvu ngo bibvu.

8Nzo-nzaambi yaba yaluula mu mwiisi munkeembu Nzaambi, na mu mpinu dzaandi;
kuri muutu ko waba wakuka mu kukoto mu Nzo-nzaambi, natee kwawiiri biteesu byo
nsaamu, bya mpasi bya bambasi bo nsaamu.

Nya 16

Mambasa ma nkesi dza Nzaambi

1Me nyayuka mbeembu yayinene yafumuna ku Nzo-nzaambi, yaleele kuri bambasi
nsaamu ti: «Yendee na tsaamunee mambasa nsaamu ma nkesi dza Nzaambi ha
butoto.»

2Yatete yayende na yatsaamuna mbasa yaandi ha butoto. Munuungu wamubi na wa
mpasi wabwiilila baatu baba na kidiimbu kya kibulu na babasaambila kiteki kya
kifwaani kya kibulu kikyo.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

3Yaboolo yatsaamuna mbasa yaandi mu mubu, mubu wakituka bunu makila ma wafwa; na byobinso bya mwooyo byaba mu mubu byawa kufwa.

4Yabatatu yatsaamuna mbasa yaandi mu manyari, na mu manto ma maampa, na maampa makituka makila.

5Me nyayuka mbasi ya maampa yaba leele ti: «Ye wuri wasuunguma, wuri, na waba ye wangisi, bukuri ye walalimini bubwo.

6Bo batsaamini makila ma bangisi na ma babikiri, mu didyo ye wubanwiisiri mo; bubwo bwayelemene mu bo!»

7Me nyayuka dziku dileele ti: «Heehe, Mfumu, ye Nzaambi mpuungu, nsundusulu dzaaku dziri dzangwanwa na dzasuunguma!»

8Mbasi yabana yatsaamuna mbasa yaandi ha yulu ntaangu, nde bamuha miswa mya kuyoko baatu mu mbaawu.

9Baatu banyeenge mu nyangala yamakwa. Bo basaana nkuumbu Nzaambi, nde wuri na lutumu mu biteesu bya mpasi bi; kasi bahele kuyiinga madyeele mu kuha nkeembu kuri nde.

10Mbasi yabataanu yatsaamuna mbasa yaandi ha yulu mboloko ya kibulu. Kimfumu kyaandi kyakoto mampimbisi. Baatu batatika ndima dzaaku mu mpasi.

11Bo basaana Nzaambi ya ku yulu, mu ntoono mpasi dzaaku na minuungu; kasi bahele kuyiinga madyeele mu biyiriki byaaku.

12Mbasi yabasaamunu yatsaamuna mbasa yaandi mu nyari yayinene ya Efarata; nde wasikisa maampa ma nyari, mu kudzibula nzila kuri babmbyaasi bafumunaa kupalilaa ntaangu.

13Me nyamono mampeeve matatu masumuka, mari bunu madzuundu, mapala mu munwa maŋataŋo, mu munwa kibulu, na mu munwa babikiri bampya.

14Mukwongo, mampeeve mamabi mari, makwesa bidiimbu, makweyende kuri bambyaasi ba nsi yansiina, mu kubakutukisa, mu ntoono mudziingu, wa kiluumbu kyakinene kya Nzaambi mpuungu.

15«Me nyikwiisa bunu ngaa-kwiibi. Kiminu kiri na muutu wunde wuri naana na wukebaa binkuta byaandi, mpisi kahele kweyende mpene, na baatu bahele kumono nsoni mu nde.»

16Mbasi yabakutukisa ha kibeendu ki baleelaa mu kihebeleho ti, Armangedoni.

17Mbasi yansaamu yatsaamuna mbasa yaandi mu maheembele; mbeembu yayinene yafumuna ku mboloko ya mu Nzo-nzaambi yayukukuna na yileele ti: «Ma mwaayirima.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

18Kwa bakama manseremi, mambeembu, manzasi na ningununu butoto yayinene, mu kiteesu kiri, kuholosono kwa yeki baatu ha butoto, kwabakimini ningununu butoto yayinene na ya makwa mu kiteesu kya bubwo ko.

19Bvula dyadinene dyakabuka mu bibari bitatu; mabvula ma mansi mabwa. Nzaambi wabaambuka mwooyo mu Babiloni, bvula dyadinene, mu kudiha mbasa malu ya kabala dya nkesi dzaandi.

20Bibuma byobinso byabata, na milaandu myadziimbila.

21Mvula ya mindiingi myaminene, miri kuleme makuumi matatu mamakilo, yanokono baatu; bo basaana Nzaambi mu ntoono kiteesu kya mpasi dza mvula ya mindiingi, bukuri kiteesu kya mpasi kikyo, kyaba kyakinene na kyalutila.

Nya 17

Kiyala kya mukyeetu kyakinene

1Mosi mu bambasi nsaamu baba bakwaata mambasa nsaamu, wayisa mu kudzoonso na me, waleele ti: «Wasa, me sa nyakusoongo buba nsundusulu kiyala kya mukyeetu kyakinene, kyadzakala ha yulu maampa mamanene,

2Bambyaasi ba butoto basa buyala na nde, na baatu badzakala ha butoto bakolo malu ma buyala bwaandi.»

3Mbasi yanata me mu kimpeeve ku nsi yankatu. Me nyamono mukyeetu mosi wadzakala ha yulu kibulu kyabeenge, kyaluula mu mankuumbu ma nsaanunu, kyaba na mitu nsaamu na mampoko kuumi.

4Mukyeetu waba walwaata binkuta byabeenge, bikweseme, na bilebete byawoolo, bya matari mantalu na misaanga. Nde waba wakwaata mu kooko kwaandi, mbasa ya woolo yaluula mu mya nsoni na mviindu dza buyala bwaandi,

5Ha mbuunsu yaandi haba hatina nkuumbu mosi ya nsweeki: «Babiloni dyadinene, nguri biyala na mya nsoni mya ha butoto.»

6Me nyamono mukyeetu wakolo mu makila ma bangisi, na mu makila ma bambaangi ba Yesu. Me nyakimuka mu kiteesu kya makwa ha nyamumwiini.

7Mbasi yaleele kuri me ti: «Mu nki ntoono ye wukimuka? Me sa nyayaabisa ye mpaanu dza mukyeetu na dza kibulu kiri na mitu nsaamu, na mampoko kuumi, kiri mu kwemunata.

8Kibulu ki wamwiini ye kyaba, ngo kyasaala ko, sa kitoomboko mu lubila, na sa kyeende ku mfukusulu; baatu badzakala ha butoto, babo bari mankuumbu mahele kutina mu mukaanda wa mwooyo, kuholosono nyirikulu nsi, sa bakimuka ha bamono kibulu, Bukuri kyo kyaba na kyasaala ko, kasi sa kyabweese kumonokono.»

9«Hamaha ha monoko madyeele na nyaabulu. Mitu nsaamu ngo milaandu nsaamu, miri mukyeetu wadzakala ha yulu myo. Mitu mimyo se ngo bambyaasi nsaamu:

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10bataanu mu bo babwa, mosi wuri, wakaka wakiri kwiisa pe; di kakwiisa nde, mwaa-
ntaangu yantele kasa.

11Kibulu kyaba, na kiri kyasaala ko, yiyo ngo mbyaasi yampoomo, wuri mosi mu
bambyaasi nsaamu na wuri mu kweende ku mfukusulu.»

12«Mampoko kuumi ma wamwii ye, ngo bambyaasi kuumi, bakiri kutaambula pe
kimfumu; kasi sa bataambula lutumu bunu bambyaasi mu kilookolo kimosi, kintwaari
na kibulu.

13Bambyaasi bamaba kitsimi kimosi bari na kyo, kya kuha mpinu na lutumu lwa bo
kuri kibulu.

14Bo sa basa mudziingu kuri Mwaana kimeeme; na Mwaana kimeeme sa kababwiisa,
bukuri nde wuri Mfumu ya bamfumu, Mbyaasi ya bambyaasi. Nde sa kababwiisa mu
kintwaari na ba kari kateele mbila, ba kari kasoolo na bakwiikama mu nde.»

15Mbasi yaleele kuri me ti: «Maampa ma wuri wamoono, madzakikila kiyala kya
mukyeetu, ngo baatu, mampuumbu, makaanda na mandiinga.

16Mampoko kuumi ma wuri wamoono na kibulu, sa babele kiyala kya mukyeetu, sa
bahosono byobinso bi kari na byo, sa bamusa kimpene, sa badya miswinyi myaandi,
na sa bamuyoko ku mbaawu.

17Mukwongo, Nzaambi wasuusa mu mitima mya bo, kitsiimi kya kukukisa kitaasi
kyaandi, mu kukukisa kitaasi kyokimosi, na mu kuyakisa kimfumu kya bo kuri
kibulu, natee kuri ma leele Nzaambi mayirimini.»

18«Mukyeetu wu wuri wamono ye, ngo bvula dyadinene, diri na kimfumu ha yulu
bambyaasi ba ha butoto.»

Nya 18

Mbwiilulu Babiloni

1Ha mambisa haho, me nyamono mbasi yikimi, yasunduka ku mayulu, yaba na
lutumu lwalunene, na butoto bwakoto kunsa buungi bwa munkeembu waandi.

2Yo yafula mu mbeembu yayinene, yaleele ti: «Dibwiiri, dibwiiri, Babiloni
dyadinene, dikitukiri kikuundi kya mampeeve mamabi, kibeendu kya mampeeve
momanso masumuka, banoni bobanso basumuka, bibulu byobinso byasumuka bi bari
babele,

3bukuri makaanda momanso manwa malu ma nkesi dza buyala bwaandi, na
bambyaasi ba ha butoto basa buyala na nde, bangaa-mumbungu bari ha butoto babaka
busina mu mpinu dza busina bwa nde.»

4Me nyayuka mbeembu yikimi ku mayulu yaleele ti: «Baatu baami, palee mu bvula
di, mpisi luhele kuba ntwaari mu masumu ma dyo, na luhele kutaambula biteesu bya
mpasi dza dyo,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

5bukuri masumu ma bvula di matubukiri natee ku yulu, na Nzaambi baambukiri
mwooyo mu bubayi bwa dyo.

6Muyirikilee mamabi, ma kari kayirikila bambaasi, na bweeseenu biteesu byoolo bya
mamabi maandi; munsa mbasa yi kari kasaanga, mu saangileenu biteesu byoolo,

7bunu bu kari kakeembise nyutu yaandi, na bu kari kataanda busina bwaandi, mu
moniseenu mpasi na manyoongi, bukuri nde wukweleele kunsa mutima waandi ti:
"Me nyadzakala mu bumbyaasi, me nyiri mufwiiri ko, na se nyiri mwiinina mpasi dza
kufwiilila ko."

8Mu ntoono yiyo, biteesu bya mpasi dzaandi, mfwiilu, ngebe dza kufwiila, nzala, sa
miisa kuri nde mu kiluumbu kimosi, na nde sa kanyeenge mu mbaawu, bukuri Mfumu
Nzaambi wumutsuundisa, wuri ngaa-kwa.»

9Bambyaasi ba ha butoto, baba kwesa buyala na nde, na bataandiri busina bwa bo, sa
badila na sa bateeteke myooko ha yulu mutu mu ntoono nde, ha bamono mwiisi
mbaawu yi kanyeengine nde,

10bu bateleme kimamanga, mu ntoono boomo bwa mpasi dza nde, bo sa baleele ti:
«Kyaari! Kyaari! Kuri bvula dyadinene, Babiloni bvula diri na makwa, bukuri
nsundusulu yaaku yitubukiri mu kilookolo kimosi.»

11Bangaa-mumbungu ba ha butoto, bakwedila na bakoto bufwiiri mu nde, bukuri kusii
muutu wubweese kusuumba nkaari bo ko:

12nkaari ya woolo, ya palata, ya matari mantalu, ya misaanga, ya mansaanda
mamabwete mabeenge, mahembeke, ma mbeengulu ya mbaawu, miti myominso mya
mananaasi, bitotolo byobinso byayiriku mu miinu mya nzawu, na bitotolo byobinso
byayiriku mu miti myantalu, nsoongo, biseengu na malweende,

13bi basaanga mu byandya, mamfumfuku, mananaasi, milono, libano, malu, maasi,
bifulu bya masaangu, bwaangala, bibulu byabinene, bimeeme, makavaalu, bikokolo,
manyutu na miheebulu mya baatu.

14«Bimbutu bi waba tyaanaa ye, byeki la na ye, busina bwobunso, nkeembu yoyinso
bidziimbiri ha busu bwa ye, na babweese kubaka bitotolo bibyo ko!»

15Bakooyarikaa bitotolo bibyo, na ba bakiri busina mu bvula didyo, sa bateleme
kimamanga, mu boomo bwa mpasi dzaandi, sa badila na sa bakoto bufwiiri;

16bo sa baleele ti: «Kyaari! Kyaari, kuri bvula dyadinene, di balwiikiri mansaanda
mamabwete mabeenge, mari mbeengulu bunu mbaawu, di balwikiri bilebete bya
woolo, matari mantalu na misaanga,

17bukuri mu kilookolo kimosi, mburi busina bu bwo budziimbiri!» Banati ba
mabwaatu bobanso, bakweyendaa mu mabwaatu, bisari bya mabwaatu byobinso, na
bobanso basala mu mubu, baba bateleme kimamanga,

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

18baba fulaana misaakulu, ha bamwiini mwiisi mbaawu yaba nyeengise bvula, bo
baleele ti: «Na wafwanikina na bvula dyadinene di?»

19Baatu batuba fuunda ku yulu mitu mya bo, bafula misaakulu, badila na bakoto
bufwiiri, baleele ti: «Kyaari! Kyaari! Kuri bvula dyadinene! Diri bobanso bari na
mabwaatu mu mubu, babangukila mu busina bwa dyo, bukuri mu kilookolo kimosi
ditsyaamukini.»

20Yulu, mono kiminu mu dyo! Beenu se bangisi, bantumu na babikiri, monee kiminu,
bukuri Nzaambi tsuundisiri dyo mu ntoono bubi bu kaluyirikiri!

21Mbasi yiri na makwa yanaanguna tari, diri bunu tari dyadinene di batuutilaa
bitotolo, yatuba dyo mu mubu, na yaleele ti: «Bubwo, mu mbala mosi, balooso
Babiloni, bvula dyadinene, na ka ba bweese kudimono ko.

22Ku nzo ye, babweese kuyuka mikuunga mya basiki ba ngoomfi, bayimbiri, basiki ba
nseembe, na basiki ba mvumvuri ko. Ku nzo ye, babweese kumono se, muutu wuri na
kisalu kya mu myooko, mpisi kyo ko; na ku nzo ye, kubweese kuyukukuna lusuku
lwa tari di batuutilaa bitotolo ko;

23ku nzo ye, babweese kumono buungi bwa mwiinda ko; ku nzo ye, babweese kuyuka
mambeembu ma munkuula na ntuumba bari mu lulelusunu lwa makweele ko, bukuri
bangaa-mumbungu ba ye, babeeri baatu ba lukiinsu butoto, bukuri mu makundu
maaku, ye wawumini makaanda momanso.»

24Na mu bvula dya Babiloni, badzuukiri makila ma babikiri, ma bangisi, na ma
bobanso ba bari bakeke ha butoto.

Nya 19

1Ha mambisa haho, me nyayuka bunu ti mbeembu yayinene ya mpuumbu baatu
yalaka mu mayulu, bari mu kuleele ti: «Aleluya! Mvuukulu, nkeembu na mpinu bya
Nzaambi yeetu!

2Nsundusulu dzaandi dziri dzangwanwa na dzasuunguma; bukuri nde watsuundisiri
kiyala kya mukyeetu kyakinene, kyabee kweebiiyisa butoto mu buyala bwaandi, na
wabvutiri kitete kuri kiyala kikyo, mu ntoono makila ma bisari byaandi.»

3Babweese kuleele lwadzoolo ti: «Aleluya! Mwiisi bvula wuri mu kutoomboko mu
bibvu ngo bibvu.»

4Makuumi moolo na bina ma binuni, na bibulu bina byasaambila Nzaambi, wadzakala
ha mboloko, byaleele ti: «Amene! Aleluya!»

Byandya bya makweele ma Mwaana kimeeme

5Mbeembu yapala mu mboloko, yaleele ti: «Siikeenu Nzaambi yeetu, beenu bobanso
bisari byaandi, bakoomubvumunaa, bakuutu na bilesi.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

6Me nyayuka bunu ti mbeembu ya mpuumbu baatu yalaka, na bunu ti kiyomo kya maampa mamanene, bunu ti mbeembu ya banzasi ba makwa yabaleele ti: «Aleluya! Bukuri Mfumu, Nzaambi [yeetu], Mwa-mpuungu wuri mu kutuma!

7Tumoneenu kiminu, tukeembeenu na tumuheenee nkeembu, bukuri nkweelulu Mwaana kimeeme yitubukiri, na mukasi waandi weki wayirima.

8Nde mwaamuha nsaanda yayibwete yikweseme na yatsyeeme mpisi kalwaata. Nsaanda yayibwete yiyo, ngo biyiriki byasuunguma bya bangisi.»

9Mbasi yaleele kuri me ti: «Tina: Kiminu kiri na babo ba bari bateele mbila, mu kudya byandya bya makweele ma Mwaana kimeeme.» Yabweese kuleele kuri me ti: «Mamo ngo Maampu ma Nzaambi mangwanwa.»

10Me nyayilima ha miilu myaandi, mu kumusaambila. Mbasi yaleele kuri me ti: «Yaa sa bubwo ko; me se kisari nyiri bunu ye, na bunu bampaangi ba ye, bari na kimbaangi kya Yesu. Saambila Nzaambi!» Mukwongo, kimbaangi kya Yesu ngo mpeeve ya mbikululu. **Munati kavaalu wuri ha yulu kavaalu dyahembeke**

11Me nyamono yulu dyadzibulu, na kavaalu dyahembeke dyapala, waba wadzakala ha yulu dyo, nkuumbu yaandi wakwiikama na wangwanwa. Nde wutsuundisaa na wunwaanaa mudziingu kunsa nsungumunu.

12Miisu myaandi miri bunu mule mbaawu, na ha yulu mutu waandi, haba mampu ma lutumu malaka. Nde waba na nkuumbu yatinu, yiri muutu ti mosi wahele kuyaaba, ngo wunu nde-meene wuyiyaari.

13Nde waba walwaata kiyuungu kyaluula mu makila. Nkuumbu yaandi «Maampu ma Nzaambi.»

14Mikaangu mya bayongolo ba ku yulu myaba kwemunama mu makavaalu mahembeke, baba balwaata binkuta byabibwe byahembeke na byatsyeeme.

15Mu munwa waandi mwapala mbeesi yayila yasekusu, mpisi heki kaseembe makaanda mu yo. Sa kamatwaalisa mu luboto lwa kiseengu, na nde-meene sa katsyaamuna kisa kya malu ma kabala dya nkesi dza Nzaambi, Mwa-mpuungu.

16Mu kiyuungu na mu kito kyaandi mwatina nkuumbu ti: «Mbyaasi ya bambyaasi, Mfumu ya bamfumu».

17Me nyamono mbasi mosi yateleme kunsa ntaangu, yabikisa mu mbeembu yayinene, kuri banoni bobanso bakwedumukaa ku nkati-yulu ti: «Waseenu, kutukineenu mu ntoono ndiilu ya yayinene ya Nzaambi,

18mpisi ludya miswinyi mya bambyaasi, miswinyi mya bakuutu ba bayongolo, miswinyi mya bangaa-makwa, miswinyi mya makavaalu, na mya babo badzakala ha yulu mo, miswinyi mya bobanso: bari na bunsaalisi na bari bankutu, bakuutu na bilesi.»

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

19Me nyamono kibulu, bambyaasi ba butoto na mikaangu myaaku mya bayongolo, bakutukuna mu kunwaanisa wunde waba wadzakala ha yulu kavaalu, na mukaangu bayongolo waandi.

20Basiimba kibulu kikyo, ha kimosi na mubikiri wampya, waba kweyirikaa bimaangu ha busu bwa kibulu kikyo, mu kwedziimbisa baba na kidiimbu kya kibulu, na baba saambilaana kiteki kyaandi. Bo boolo babatuba bamwooyo ku lubila lwa mbaawu ya mile.

21Babo basiiri, babadzusa mu mbeesi yayila, yaba pala mu munwa wa wunde waba wadzakala ha yulu kavaalu, na banoni bobanso bayukuta mu miswinyi mya bo.

Nya 20

Fuunda dya mibvu

1Me nyamono mbasi mosi yafumuna ku yulu yasunduka, yaba yakwaata fungula dya lubila, na syeene dyadinene ha kooko kwaandi.

2Yo yakwaata maŋataŋo, nyoko yayikulu, yiri dyabulu na Satana, na yamukaanga mu syeene mu fuunda dya mibvu.

3Mbasi yamutuba ku lubila, yakaanga na yasa kinyemu, mpisi heki maŋataŋo kahele kubweese kwewumuna makaanda, natee kukuka fuunda dya mibvu. Ha mambisa haho, bayelemini kumupatula mu mwaa-ntaangu yantele.

4Me nyamono mamboloko, baba badzakala ha yulu mo, babaha lutumu lwa kutsuundisa. Nyamono se miheebulu mya baatu ba bataburi mitu, mu ntoono kimbaangi kya Yesu, na mu ntoono maampu ma Nzaambi, na babo bari basii saambila kibulu na kiteki kyaandi ko, na bari basii taambula bidiimbu mu mambuunsu na mu myooko mya bo ko. Bo bafuluka na batuma kintwaari na Kiristo mu fuunda dya mibvu.

5Bafwa bakaka basii fuluka ko, natee fuunda dya mibvu dikukiri. Yiyo ngo mfulukulu yatete.

6Bari mu kiminu, na bangisi babo bataambula mfulukulu yatete! Lufwa lwadzoolo ka lubweese kuba na lutumu mu bo ko, ngo kasi bo sa baba bangaanga ba Nzaambi na ba Kiristo, na sa batuma kintwaari na nde mu fuunda dya mibvu.

Mbwiilulu Satana

7Fuunda dya mibvu dikukaana, Satana sa bamupalisa mu boroko dyaandi,

8na sa kapala mu kwewumuna makaanda, mari mu manto ma butoto mo mana, Ngoongo na Mangoongo, mpisi makutukina mu mudziingu. Lutaangu lwa mo luri bunu munyeenge wa mubu.

9Makaanda makutukina ha butoto, badyengekele bula bwa bangisi na bvula dya mutima. Ngo mbaawu yanangukina ku yulu, yasunduka na yabanyeengise.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

10Dyabulu mudziimbisi bo, bamutuba ku dyaanga dya mbaawu ya mile, kukwo kuri kibulu na mubikiri wampya, sa baba bakwaamusu butsuku na mwiini mu bibvu ngo bibvu.

Mutsuundu wa mpotulu

11Me nyamono mboloko yadzaangama yahembeke, na wunde waba wadzakala ha yulu yo. Yulu na butoto byayitika ha busu bwaandi, na ka kwasii bweese kuba kibeendu kuri byo ko.

12Me nyamono se bafwa, bakuutu na bilesi, bateleme ha busu bwa mboloko. Nyamono se badzibula mikaanda, na badzibula mukaanda mukimi, wuri mukaanda wamwooyo. Bafwa, babatsuundisa bunu bwaba myatinu mu mikaanda, bunu bwaba biyiriki bya bo.

13Mubu wabvutula bafwa baba mu nde. Lufwa na nsi ya bafwa babvutula bafwa baba mu bo. Babatsuundisa muutu-muutu bunu buri biyiriki byaandi.

14Lufwa na nsi ya bafwa babituba ku dyaanga dya mbaawu. Dyaanga dya mbaawu didyo ngo lufwa lwadzoolo.

15Mbuti muutu wahele na nkuumbu yatinu mu mukaanda wamwooyo, lo bamutubiri ku dyaanga dya mbaawu.

Nya 21

Yulu dyamoono na butoto bwamoono

1Me nyamono yulu dyamoono na butoto bwamoono. Mukwongo, yulu dyatete na butoto bwatete bimwaaluta, na mubu kasii ko.

2Me nyamono bvula dyangisi, Yerusalemi dyamoono, dyasunduka mu yulu kuri Nzaambi, dyalwaata bunu ntuumba yayirima mu kweebwaana mulumi waandi.

3Me nyayuka mbeembu yayinene yapala mu mboloko yabaleele ti: «Mono, musaampu Nzaambi weki ha kakati dya baatu! Nde sa kadzakala na bo, na bo sa baba kaanda dyaandi; na nde ha kakati dya bo, sa kaba [Nzaambi bo].

4Nde sa kayaala mansangasa momanso mu miisu mya bo. Kubweese kuba lufwa ko, bufwiiri se ko, misaakulu na mpasi se ko, [bukuri] bitotolo byatete bimwaaluta.»

5Wunde waba wadzakala ha yulu mboloko waleele ti: «Mono, me nsiiri byobinso byeki byamoono.» Wabweese kuleele ti: «Tina, bukuri maampu mamama mari masuunguma na mangwanwa.»

6Nde waleele kuri me ti: «Mi mwaa yirima! Me [ngo] Alafa na Omenga, mbandukulu na manunu. Kuri wunde wuri na mpwiisu, me sa nyamuha maampa ma mukeri wa mwooyo kwa buunu.

7Wunde wuluuluka sa kataambula saala dimadi, me sa mba Nzaambi yaandi, na nde sa kaba mwaana waami.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

8Nkani kuri babo bari na boomo, bahele kukwiikama, bangaa-bubi, badzusi, biyala, bangaa-makundu, misaambiri mya biteki, na bobanso bangaa-mpya, saala dya bo ngo dyaanga dya mbaawu ya mile, lulwo ngo lufwa lwadzoolo.»

Yerusalemi dyamoono

9Mosi mu bambasi nsaamu, baba na mambasa nsaamu maluula mu biteesu nsaamu bya mpasi bya mpotulu, wayisa na wadzoonso na me, waleele ti: «Wasa, me nyikusoongo mukyeetu wa lulelusunu lwa makweele, mukasi Mwaana kimeeme.»

10Nde wanata me mu mpeeve ku yulu mulaandu wamunene, wadzaangama, na wansoongo bvula dyangisi, Yerusalemi, dyanangukina ku yulu kuri Nzaambi, dyaba sunduka

11dyaba na nkeembu Nzaambi, dyaba semaana bunu bu semaa tari dyantalu, diri bunu tari dya yasipi, diri kuseme bunu lumweenye.

12Bvula didyo, dyaba na kibaka kyakinene kyadzaangama, dyaba na myeelu kuumi na myoolo, na mu myeelu mimyo mwaba bambasi kuumi na boolo, na mwaba mwatina mankuumbu, mankuumbu ma makaanda kuumi na moolo ma baala ba Isaheli.

13Kupalila ntaangu, kwaba myeelu mitatu, ku moongo myeelu mitatu, ku baanda myeelu mitatu, ku dyaamunaa ntaangu se myeelu mitatu.

14Kibaka kya bvula, kyaba kyatuunga ha yulu matari kuumi na moolo ma lufulu, na mu matari, mwatina mankuumbu kuumi na moolo, ma bantumu kuumi na boolo, ba Mwaana kimeeme.

15Mbasi yaba dzoonsaana na me, yaba na kiteesulu, luboto lwa woolo, mu kuteese bvula, myeelu myaandi na kibaka kyaandi.

16Bvula dyaba makuumbu mana, bula bwaandi na bunene bwaandi nsiisa. Mbasi yiyo yateese bvula mu luboto, nde wataanga mafuunda kuumi na moolo ma mboto: bula, bunene na mutele waandi byaba nsiisa.

17Nde wateese kibaka kya bvula, wataanga nkama na makuumi mana na bina ma biteesu. Mbasi yasalila kiteesulu ki salilaa baatu.

18Kibaka kyaba kyatuungula mu matari ma yasipi, na bvula dyo-meene ngo diri dyatuungula mu woolo dyatsyeeme, diri bunu lumweenye lwatsyeeme.

19Lufulu lwa kibaka kya bvula lwa bweeyese mu matari mantalu; tari dyatete dya lufulu dya yasipi, dyamoolo dya safire, dyamatatu dya kalekedoni, dyamana dya samarangado,

20dyamataanu dya sardonu, dyamasaamunu dya sardyoni, dyansaamu dya kirisolito, dyampoomo dya berulo, dyawa dya topadzyoni, dyakuumi dya kirisoparaso, dyakuumi na mosi dya wakinto, dyakuumi na moolo dya ametuseto.

21Myeelu kuumi na myoolo ngo misaanga kuumi na myoolo, mpisi mweelu waba wayirikulu mu musaanga mosi. Kibeendu kya bvula, ha kutukunaa baatu, kyaba

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

kyayirikulu mu woolo dyatsyeeme, diri bunu lumweenye kuri lo biri ku mambisa bimonokono.

22Me nyasii mono Nzo-nzaambi mu bvula didyo ko, bukuri Mfumu Nzaambi, Mwa-mpuungu, na Mwaana kimeeme ngo Nzo-nzaambi.

23Bvula dyaba dyahele na nzala ntaangu, bunu pe na nzala ngoondo, mu kuri ti kuba buungi mu bvula; bukuri nkeembu Nzaambi yaba muha buungi, na Mwaana kimeeme ngo mwiinda waandi.

24Makaanda sa madyaatila mu buungi bwaandi; bambyaasi ba butoto sa banata nkeembu yaaku kunsa bvula.

25Myeelu mya dyo mibweese kuba myakaangu mu mwiini ko, bukuri kubweese kuba butsuku ko.

26Bambyaasi sa batwaala nkeembu na lukiinsu lwa makaanda kunsa bvula.

27Mu dyo, kuri nkotulu kitotolo kyasumuka, muyiriki mya myamibi, bunu pe ngaa-mpya ko, ngo bakoto mu dyo, bani babo batinima mankuumbu mu mukaanda wa mwooyo, wa Mwaana kimeeme.

Nya 22

1Mbasi yasoongo me nyari ya maampa ma mwooyo, matsyeeme bunu lumweenye, yiri mu kupala mu mboloko Nzaambi, bo na Mwaana kimeeme,

2yo yakuumba ha kakati dya kibeendu kya bvula, ha kutukinaa baatu. Mu mpisi kibari kya nyari, kwamene muti wamwooyo mosi, wuhaanaa bimbutu mbala kuumi na dzoolo mu mubvu, bunu pe mbala mosi mu ngoondo. Makaya ma myo, matsinikisaa makaanda.

3Kubweese kuba mampopi ko. Mboloko Nzaambi bo na Mwaana kimeeme sa yiba ha kakati dya bvula, na bisari byaandi sa bamusaambila.

4Sa bamono busu bwaandi, na nkuumbu yaandi sa yiba mu mambuunsu ma bo.

5Butsuku bubweese kuba ko; na babweese kuba na nzala buungi bwa mwiinda na bwa ntaangu ko, bukuri Mfumu Nzaambi sa kasa buungi kuri bo, na sa batuma mu bibvu ngo bibvu.

Nyisulu Yesu

6Mbasi yaleele kuri me ti: «Maampu mamama makuka mu kanyi na mangwanwa. Na Mfumu, Nzaambi ya mampeeve ma babikiri, waheeke mbasi yaandi mu kusoongo kuri bisari byaandi, mamo mari bele mu kwiisa.»

7«Mono, nyisulu me yeki bele. Kiminu kiri na wunde wukebaa maampu ma mbikukulu, ma mukaanda wumawu!»

8Me Yowane, nyayukiri na nyamwiini mimyo. Me manaa kuyuka na kumono mimyo, me nyabwa ha miilu mya mbasi yabansoongo myo, mu kumusaambila.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.

9Nde waleele kuri me ti: «Mono, yaa sa bubwo koono; me mbasi yaaku ya kisalu, na ya bampaangi baaku babikiri, babo bakebaa maampu ma mukaanda wumawu. Nzaambi ye yelemini kusaambila.»

10Mbasi yaleele kuri me ti: «Yaa sweeke maampu ma mbikukulu ma mukaanda wumawu ko, bukuri ntaangu yeki bebele.

11Ngaa-bubayi kabweese kusalila bubayi; ngaa-mviindu kanamitina kumviimfuka; ngaa-kusuunguma, kabweese kusalila nsungumunu; wangisi kanamitini mu bungisi.»

12«Mono, me nyiri mu kwiisa mu mawasu na museendu waami, mu kubvutula kuri muutu-muutu bunu buri biyiriki byaandi.

13Me ngo Alafa na Omenga, watete na wansukunu, mbandukulu na manunu.»

14Kiminu kiri na babo baswaakaa madzweele maaku, mpisi heki baba na miswa mu kudya bimbutu bya muti wa bumwooyo, na mu kukoto mu myeelu kunsa bvula.

15Bambwa, bangaa-makundu, biyala, badzusi, misaambiri mya biteki, na mpisi wunde wutyaanaa mpya, na wusalilaa mpya, ku mbasi baba.

16«Me Yesu, nyaheekiri mbasi yaami, mu kuteele beenu kimbaangi mu mi tariri mabuundu. Me nyapalila mu kaanda dya Davidi, mbwetete yisemaa ya minkya.»

17Mpeeve na ntuumba ya makweele baleele ti: «Wasa!» Hemese wunde wuyuka kaleele ti:«Wasa!» Hemese wuri na mpwiisu kiisa;wunde wutiiri,kaholo maampa ma bumwooyo kwa mungengi.

Manunu

18Me Yowane, nyita kimbaangi kuri mpisi wunde wuyuka maampu ma mbikululu, ya mukaanda wumawu: mbuti muutu teetikiri ntoono ha yulu mamo, lo Nzaambi sa kateeteke ha yulu nde, biteesu bya mpasi dzi bari badzoonsolo mu mukaanda wumawu.

19Na mbuti muutu yisiri maampu ma mukaanda wa mbikululu yimayi, lo Nzaambi sa kayusula kikuuku kya nde kya bimbutu, mu muti wa bumwooyo na mu bvula dyangisi, bi bari badzoonsolo mu mukaanda wumawu.

20Wunde wuri mu kuta kimbaangi mu mimyo, wuleele ti: «Heehe, mwaa-ntaangu yantele yisiiri, me nyiisiri!» Amene!Mfumu Yesu,wasa!

21Bweese bwa Mfumu Yesu buba na bobanso.

© 2013, Bible Society of the Republic of Congo.
ALLIANCE BIBLIQUE DU CONGO

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2021, Vitória/ES - Brasil

Capa: Floresta em Região Tropical. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.